



Universidad de Valladolid

Programa de doctorado en Patrimonio Cultural y Natural:

Historia, Arte y Territorio.

Antropología Social.

Hacia una narrativa y memoria histórica local: itinerario de la iglesia católica y los cauces de la territorialidad-convivencia en el pueblo de Santa María Visitación, Sololá, Guatemala.

Tesis Doctoral

Francisco Efraín Dionisio Pérez

Directores:

Dra. Mercedes Cano Herrera.

Dr. Jesús M. Aparicio Gervás.

DEDICATORIA

A la Diócesis de Spokane de EE. UU., y su primer emisario el Padre Cornelius Verdoorn (✠) fundador de la Parroquia de Santa María Visitación y del insigne Padre James Wilfred Hazelton -Padre Santiago- (✠) de la Diócesis de Helena, Montana, EE. UU. Todo el reconocimiento por haber fundido sus vidas por la causa de los pobres y de los pueblos originarios de la zona del altiplano y bocacosta guatemalteca. Su testimonio y su legado es una de las mejores noticias de la proclamación del Evangelio. En el año del fallecimiento del P. Santiago ocurrido en el 2020, las gracias y el reconocimiento.

AGRADECIMIENTOS

El Trabajo de la Tesis doctoral no llega a su culminación sin el apoyo de un elenco de personas e instituciones que han creído en esta iniciativa y aportaron enormemente para que finalmente se tenga este producto emanada de una labor oficiosa.

Agradezco a los Hermanos Francisco López Gil, Benjamín Rivas y Alberto Mairena que creyeron en este proceso y el financiamiento del doctorado hasta su culminación. A las comunidades que me acogieron durante mi estadía en Europa, también mi agradecimiento: Avenida del Valle, Madrid, España; Comunidad Marista de Salamanca, España; Comunidad La Salle de Valladolid, España, Comunidad La Salle de Malta y Comunidad La Salle de Oxford, Inglaterra. No puedo cerrar página sin el reconocimiento profundo por la profesionalidad, acompañamiento y humanismo en el proceso del doctorado y trabajo de tesis a los Doctores: Jesús M^a Aparicio María Gervás y Mercedes Cano Herrera. En este agradecimiento también están presentes mis padres y junto a mis hermanos y hermanas siguen siendo un tremendo soporte en todo momento.

Deseo ofrecer mi agradecimiento por la ardua labor mostrada por los traductores de textos del inglés al español y del Tz'utujil al español. También por la lectura paciente y concienzuda hecha por el Hermano Abdón Camcho, le quedo eternamente agradecido. Un elenco de personas que con sus aportes han beneficiado esta memoria histórica eclesial local y que se unieron a esta aventura sin el más mínimo reparo, y quedo con ellas eternamente agradecido:

- P. James Wilfred Hazelton (✝) -Padre Santiago y Dorothy Hazelton. Helena, Montana EE. UU.
- Monseñor Gonzalo de Villa y Vásquez.
- P. Eliobardo Tuyuc (Párroco de Santa María Visitación).
- P. Benjamín Yac Pérez (Párroco de San Pedro La Laguna).
- Hermanos: Pedro Roure Rabasseda y Manuel Estrada Carpintero.

- Hermano Felipe Castellán González.
- Organización TEACH (Toward Educating America's Children): David Megel y Anna Larin, Washington DC. EE. UU.
- Tom Olp y Allen Olp. Chicago, Illinois. EE. UU.
- Hermana Dolores Brinkel: Roman Catholic Diocese of Helena Montana. EE. UU.
- Sheila McShane: Clínica Maxeña Sto. Tomás La Unión. Suchitepéquez. Guatemala
- Lilian Chacón: Archivo Provincial de los Hermanos De La Salle, Distrito de Centroamérica. Guatemala.
- Dr. Anthony E. Clark: Archivero. Roman Catholic Diocese of Spokane, Estado de Washington. EE. UU.
- Judiann McNulty: Misionera y trotamundos de la salud. Billings, Montana EE. UU.
- John Prybot: Gloucester, Massachusetts EE. UU.
- Xelany Luz: Archivo Digital Etnográfico de Santiago Atitlán.
- Lic. Alejandro Conde. Archivo Arquidiocesano del Arzobispado de Guatemala. Guatemala.
- Ingeniero Leonel Estuardo López Fernández por la asistencia y aporte en la elaboración de los mapas.
- Comisión Histórica de las Bodas de Oro de la parroquia de Santa María Visitación.
- Mario Dionicio Dionisio, alcalde municipal del pueblo de Santa María Visitación.

Asimismo, a las siguientes personas, mi eterna gratitud: Alicia Akira López, Bartolomé Felipe Dionisio, Domingo Esteban Sosa López, Dominga Mercedes Saquic, Fidelia Catalina Cox Sosa, Francisco Nicolás Pedro Chavajay Dionisio, Herbert Peruch, *Julio Arturo Chavajay* (†), Julio Sosa Tzoc, Leonarda Isabel Dionisio Pérez, Luis Fernando Cox Sosa, Lucía Julia Sajbín Sosa, Nicolás Estanislao Sosa Chavajay, Rosa Carmela Sosa López, Rusby Ixmay Dionisio y Sara Catarina Tó Dionisio.

No puede quedar en el tintero sin agradecer el apoyo incondicional de los Hermanos Welfred Ruiz y Oscar Rivera, compañeros de camino en el Liceo La Salle de Chiquimula, Guatemala.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	15
CAPÍTULO I.....	21
1.1 Planteamiento del problema.	24
1.2 Objetivos Generales.....	24
1.3 Objetivos Específicos.....	24
1.4 Hipótesis.....	24
CAPÍTULO II.	25
2.1 MARCO METODOLÓGICO.....	25
2.1.1 El método cualitativo en la investigación.....	27
2.1.2 El método histórico descriptivo: la compilación de datos bibliográfico.....	29
2.1.3 La historia de vida en la investigación cualitativa.....	31
2.1.4 El aporte de la historia de vida en la investigación.....	34
2.1.5 Antropología simbólica: su contribución en esta investigación.....	41
CAPÍTULO III.....	47
3.1 MARCO TEÓRICO: Sumario histórico de la iglesia católica en Santa María Visitación durante cuatro siglos.....	47
3.1.1 Orígenes de Santa María Visitación y demás acontecimientos eclesiales 1580-1920.....	47
3.1.1.1 Datos generales de Santa María Visitación.....	47
3.1.1.2 Las rutas de la cristianización en el Reino Tz’utujil.....	50
3.1.1.3 El curato de San Pedro La Laguna y una nueva coadjutoría.....	60
3.1.1.4 Los servicios coloniales de cofradía y cabildo como nueva realidad incrustada en la organización comunal de los pueblos originarios.....	75

3.1.1.5	El resguardo de efigies católicas en la amalgama y recuerdo de las cofradías: una realidad irrenunciable y una vivencia comunidad-colectividad bajo un concepto de servicio.....	87
3.1.1.6	La fundación de una nueva Parroquia en los albores de la proclamación de la independencia de 1821.....	110
3.2.1	La historia de la iglesia local vivida desde un impase por los efectos de la desamortización entre los años de 1920-1950.....	136
3.2.1.1	La situación religiosa local en un período eclesial ambiguo.....	136
3.2.1.2	La adquisición de una imagen del Cristo crucificado: entre iniciativas personales y comunitarias.....	146
3.3.1	El inicio de una nueva era religiosa a partir de la fundación de la parroquia de Santa María Visitación y los proyectos sociales -1950-1990-...	152
3.3.1.1	Albores de una nueva época de fe cristiana católica hasta la fundación de la parroquia de Santa María Visitación y sus filiales en 1963.....	152
3.3.1.2	La misión de “Los Padres de Spokane” y los indígenas del altiplano guatemalteco.	169
3.3.1.3	Los inicios de la Parroquia de Santa María Visitación.....	175
3.3.1.3.1	Itinerarios de la fundación.....	175
3.3.1.3.2	Datos biográficos del padre Cornelio Verdoorn.....	189
3.4.1	La Diócesis de Helena, Montana: Continuada de la obra.....	190
3.4.1.1	Período pastoral del padre James Wilfred Hazelton. (Padre Santiago).....	192
3.4.1.2	Hoja de vida del padre Santiago Hazelton.	193
3.5.1	Una misión que toma forma entre los desafíos de la pobreza y los deseos por el cambio.....	194
3.6.1	La unificación de los programas sociales de la parroquia en una sola denominación: El Proyecto Chipoj.....	207
3.7.1	El proyecto social Ajau surgido del seno del proyecto Chipoj.....	218
3.7.1.1	El proyecto Chipoj.....	219
3.7.1.2	El proyecto Salquil.	219

3.7.1.3	El proyecto Ajau.	219
3.8.1	Un proyecto parroquial educativo y paradigmático forjado desde las bases indígenas.....	224
3.9.1	El proyecto educativo parroquial y los Hermanos de las Escuelas Cristianas -La Salle-	235
3.9.1.1	Los Hermanos De La Salle y las atrocidades del conflicto armado interno.....	241
3.9.1.2	El retorno de los Hermanos a Santa María Visitación y nuevos proyectos educativos.....	244
3.10.1	La parroquia y demás iniciativas sociales, culturales y religiosas.....	251
3.11.1	La contribución de las mujeres a la parroquia de Santa María Visitación: breves palabras.....	255
3.12.1	Explorando nuevas rutas de catequesis y evangelización: un trabajo desde las bases comunitarias de los pueblos originarios.	260
3.12.1.1	Una liturgia desde la perspectiva experiencial de los pueblos originarios.....	266
3.13.1	La Acción Católica en los surcos de la ruralidad parroquial.....	270
3.14.1	El movimiento carismático en la parroquia de Santa María Visitación.....	282
3.15.1	El terremoto de 1976 y la faena en la construcción de nuevo templo católico.....	291
3.16.1	El padre Santiago Hazelton y el conflicto armado interno.....	307
3.17.1	La Diócesis de Helena, Montana concluye su presencia y labor en la parroquia.....	321
3.18.1	La iglesia local vista desde la historia reciente y situada a partir de 1990 a 2015.....	325
3.18.1.1	La Parroquia de Santa María Visitación en la nueva administración de la Diócesis de Sololá-Chimaltenango: algunos bosquejos.....	325
3.18.1.2	Un pasaje incómodo sacude a la comunidad católica visiteca.....	339
3.18.1.3	El padre Raymundo Tambriz y la cincuentenaria Parroquia.....	344
3.18.1.4	El Padre Tomás Cux y su período pastoral en la parroquia.....	347

3.18.1.5	El padre Eliobardo Tuyuc Velásquez y su llegada a la parroquia.....	347
3.19.1	Otras iniciativas y acontecimientos en la parroquia.....	348
3.19.1.1	La infancia Misionera y su recorrido en la parroquia.....	348
3.19.1.2	Recorrido vocacional en la parroquia y sus derroteros iniciales...	350
3.20.1	Los procesos de convivencia y algunos presupuestos antropológicos: las fiestas patronales, el cura y el pueblo.....	360
CAPÍTULO IV.....		371
4.1 ANALISIS ECLESIAL, TERRITORIAL Y CONVIVENCIA.....		371
4.1.1	La territorialidad y convivencia en la historia de la iglesia católica local: un cotejo de varios siglos.....	371
4.1.1.1	La reducción de pueblos y la defensa del territorio: remembranza de los comienzos.....	371
4.1.1.2	Las autoridades y principales del pueblo de Santa María Visitación en busca de protectorado.....	378
4.1.1.3	La acción de los sacerdotes en los diferendos territoriales.....	385
4.1.1.4	El devenir de la parroquia en la situación geográfica eclesial y territorial local.....	396
4.1.1.5	Las postrimerías de siglo XX y primicias del siglo XXI: La entelequia por trazar límites territoriales y sus implicaciones en la parroquia.....	406
4.1.2	La territorialidad y otras situaciones vivenciales históricas: esbozos finales....	417
CAPÍTULO V.....		431
5.1 CONCLUSIONES.....		431
CAPÍTULO VI.....		445
6.1 REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....		445

CAPÍTULO VII.....	473
7.1 ANEXO.....	473

INDICE DE CUADROS

Cuadro 1: Registro de sacerdotes.....	62
Cuadro 2: Distribución de imágenes en casa de vecinos	91
Cuadro 3: Distribución de imágenes en hogares particulares.	92
Cuadro 4: Actividades de la Asociación de Cofrades de Santa María Visitación.....	107
Cuadro 5: Principales.....	150
Cuadro 6: Censo de 1950.....	157
Cuadro 7: Comité Pro-contrucción 1978.....	239
Cuadro 8: Comité Pro-construcción de la Iglesia Católica 1979-A.....	293
Cuadro 9: Comité Pro-construcción de la Iglesia Católica 1979-B.....	293
Cuadro 10: Comité Pro-construcción de la Iglesia Católica 1979-C.....	294
Cuadro 11: Obras: construcción, y/o remodelación.....	302
Cuadro 12: Comité Pro-mejoramiento “Visitación de María”	303
Cuadro 13: Directiva: Grupo la Amistad-1992.....	320
Cuadro 14: Comisión Bodas de Oro.....	345
Cuadro 15: Coordinadores y coordinadoras de las comisiones Bodas de Oro.....	346
Cuadro 16: Calendario de actividades Bodas de Oro.	346
Cuadro 17: Listado de sacerdotes.	392
Cuadro 18: Guatemala: estimaciones de la población total por municipio.....	429
Cuadro 19: Directiva de la Acción Católica: Parroquia de Santa María Visitación 1963-2018.....	481
Cuadro 20. Cuadro A: listado de párrocos de Santa María Visitación desde 1963.....	496
Cuadro 21. Cuadro B. listado de sacerdotes, diáconos y colaboradores.....	497
Cuadro 22. Registro de litigios y disputas territoriales entre pueblos vecinos.....	501

INDICE DE FOTOGRAFÍAS E ILUSTRACIONES

Fig. 1: Mapa de los Curatos de San Pedro (de la Laguna), Sololá, Panahachel (San Francisco) y Atitan.	74
Fig. 2: Cristo Yacente.....	151
Fig. 3: Fray Angélico Melotto.	156
Fig. 4: Biblia propiedad de Diego Sosa Chavajay.....	160
Fig. 5: Diego Sosa Santos predicando.....	161
Fig. 6: Primeras familias contrayendo matrimonio 1954.	161
Fig. 7: La estampa de La Nueva Jerusalén en el Apocalipsis.....	164
Fig. 8: Bishop Topel with the Indians of the Spokane Diocese - 1955.....	172
Fig. 9: Iglesia de Visitación en tiempos del padre Cornelio.....	180
Fig. 10: Padre Cornelius Verdoorn y católicos de Santa María Visitación.....	188
Fig. 11: Padre Cornelio Verdoorn.....	189
Fig. 12: Padre Santiago Hazelton.....	193
Fig. 13: Padre Santiago Hazelton frente al atrio de la Iglesia de Visitación 1965.....	197
Fig. 14: Plaqueta conmemorativa de los 50 años.....	213
Fig. 15: H. Manuel Estrada en Guineales, Suchitepéquez, 1979.	224
Fig. 16: Religiosas de La Caridad de Kansas y catequistas.....	261
Fig. 17: Representación de la Pasión de Cristo, 1970.	264
Fig. 18: Representación de la Pasión de Cristo: atrio de la iglesia de Visitación, 1978.....	264
Fig. 19: Construcción de la casa de las Hermanas de La Caridad de Kansas, 1967.....	278
Fig. 20. Catequistas de la parroquia.	281
Fig. 21: Encuentro de carismáticos 1976.	289
Fig. 22: Demolición del templo católico de Visitación.	295
Fig. 23. Inauguración del nuevo templo católico por Monseñor Angélico Melotto 1980.....	297

Fig. 24: Nuevo templo católico concluido, 15 de octubre de 1980.....	297
Fig. 25: Proyecto 1 del nuevo templo de Visitación.....	305
Fig. 26: Proyecto 2 del nuevo templo de Visitación.....	306
Fig. 27: P. Edward Kohler.....	322
Fig. 28: Padre Santiago Hazelton, 1978.....	325
Fig. 29: Foto de fachada de la Iglesia católica tomada en 1996.....	330
Fig. 30: Monseñor Eduardo Fuentes Duarte.....	334
Fig. 31: Monseñor Gonzalo de Villa.....	339
Fig. 32: Hermanas Carmelitas junto al H. Manuel Estrada.....	358
Fig. 33: Mapa de ubicación de Santa María Visitación y Santa Clara La Laguna.....	384
Fig. 34: Mapa de comunidades integrantes de la parroquia.....	399
Fig. 35: Mapa de Sololá y Santa María Visitación.....	473
Fig. 36: Los trece ciclos evangelizatorios latinoamericano.....	474
Fig. 37: Registro de licores por departamentos 1892.....	475
Fig. 38: Mapa de Guatemala por departamentos y Diócesis.....	476

INDICE DE DOCUMENTOS

Documento I. La propuesta de instrucciones para la misión en Guatemala.....	477
Documento II: Acta Bodas de Oro de la Parroquia de Santa María Visitación.....	490

[...] pero conservando los de Visitación el decreto de antigüedad y propiedad; como que pasa de más de trescientos años en el estado feliz de cristianos católicos [...]

P. José María Agüero. Párroco de San Pedro La Laguna, 1823.

INTRODUCCIÓN

Para comprender la compleja historia del pueblo Santa María Visitación es necesario profundizar sobre el rol de la iglesia en el contexto de los pueblos originarios. Razón por la cual se inició la tarea de indagar e iniciar la búsqueda de fuentes en archivos parroquiales, municipales, gubernamentales y otros centros que en su momento aportaron numerosa información, que permitió enriquecer y validar esta investigación.

El proceso investigativo permitió obtener importantes documentos que contribuyeron en el bastimento de la historia del pueblo de Santa María Visitación, vista desde la perspectiva de la Historia de la Iglesia local. Era un desafío planteado en sus inicios debido a que no se contaba con un documento que ofreciera referencias bibliográficas acordes a los propósitos y la única obra emblemática, es *La Cruz de Nimajuyu*,¹ del memorable Padre Gerardo Aguirre que muy puntualmente aborda el tema eclesial en las dependencias de la Parroquia de San Pedro La Laguna. Todo, fruto de una tesonera búsqueda de referencias en archivos de Gobierno, parroquial y municipal.

En el marco del conocimiento de la memoria histórica local, este trabajo pretende ofrecer un estudio sobre la territorialidad y el papel de la iglesia católica en el pueblo Tz'utujil - Tz'ulu' Juyu'- de Santa María Visitación. Tal investigación está comprendida desde la vivencia de los pueblos originarios para ahondar un poco más sobre los procesos históricos vividos. De aquí se reflexiona el aporte religioso en cuanto a su rol en los diferendos territoriales y la *convivencia del pueblo de Santa María Visitación* y otros pueblos colindantes.

¹ Gerardo Aguirre, *La Cruz de Nimajuyú: Historia de la parroquia de San Pedro La Laguna* (Guatemala: 1972).

Para mejor comprensión de lo que a continuación se presenta, se enmarca como parte del marco teórico el llamado *Sumario histórico de la iglesia católica en Santa María Visitación durante cuatro siglos*, compendiado en cuatro apartados. Indudablemente, este marco teórico representa ya un aporte a la investigación pues se ofrecen una rica y basta referencia documentaria ennoblecida a lo largo de la investigación con relatos testimoniales de los procesos vividos desde los variados estamentos de la colonia y subsiguientes.

El primer momento esboza sobre los orígenes de Santa María Visitación y demás acontecimientos eclesiales, comprendido entre los años de 1580-1920 y describe de manera breve la historia del pueblo de Santa María Visitación y otras referencias generales. Asimismo, se describen los comienzos de la historia de la evangelización del lugar a partir de la colonización y la puesta en marcha de la organización eclesiástica en las rutas de la cristianización en los pueblos Tz'utujiles de Lago. En esta misma sección se versa respecto a la organización comunal en los servicios coloniales de cofradía, cabildo y la fundación de una nueva parroquia que agrupó a tres pueblos originarios.

En segundo momento, hemos definido esta etapa como la historia de la iglesia vivida desde un impase por los efectos de la desamortización, un hecho comprendido entre los años de 1920-1950. Bosqueja una contextualización de la situación religiosa del pueblo de Santa María Visitación en una etapa eclesial ambigua y confusa debido al cierre de la Parroquia de Santa Clara y sus filiales de San Pablo y La Visitación. Asimismo, la escasa presencia de sacerdotes fue casi prescrita, y un clero secular sorteándose en medio de una etapa difícil por la escasez de personal. El catolicismo entraba en un impase provocando crisis relacional con los feligreses católicos mientras que la situación se debatía entre las pretensiones de resistir los embates de los liberales y los deseos de resurgir entre tanta acritud. En medio de la incertidumbre religiosa nacen manifestaciones del recuerdo de un catolicismo que se mantiene como un rescoldo de aquel catolicismo vivido y expresado en manifestaciones comunitarias locales.

Como tercer momento, nos centraremos en analizar el comienzo de una nueva era religiosa con la fundación de la parroquia de Santa María Visitación -1950-1990- y los proyectos sociales. Los esfuerzos de una iglesia por superar la desamortización vivida y el acercamiento a

los pueblos originarios daban comienzo, mientras que la Diócesis de Sololá estaba por erigirse. En concreto la atención religiosa en los pueblos se redujo a dos visitas al año especialmente en ocasión de la fiesta patronal de las localidades y de las cofradías. Pronto, el Papa Pío XII, con la bula *Omnium* del 10 de marzo de 1951, nombra a Jorge García Caballeros, como primer Obispo y Administrador apostólico de Sololá. A partir de entonces otra nueva realidad cristiana católica surge alrededor de 1950 con el arribo de los primeros sacerdotes norteamericanos. El rol del insigne Fray Angélico Melotto obispo de la Diócesis deja sello en estos procesos y pronto se fundan parroquias en pueblos vecinos a Visitación y la Diócesis de Spokane del Estado de Washington de EE. UU., erige la parroquia de Santa María Visitación en 1963 sintonizando lo que en su momento el Concilio Vaticano II estaba pidiendo: “abrir las ventanas de la iglesia” y acudir a las misiones. Poco tiempo después la Diócesis de Helena Montana de Estados Unidos se encarga de la parroquia de Santa María Visitación trayendo consigo nuevos aires de evangelización forjada desde la promoción humana. Sucintamente, una iglesia que se compenetrará a fondo a través de una diversidad de programas sociales contrarrestando la pobreza extrema en las que padecían las familias en la rama de *nutrición, salud, educación, agricultura y formación catequética*. También desde estos esfuerzos se debe ir comprendiendo la realidad territorial de las comunidades de Santa Clara y Visitación. De la misma forma, se va dilucidando sobre otros aspectos promovidos por la parroquia y el papel de la Acción Católica en las localidades. Con esto se recapitula casi los veinticinco años de presencia de la Diócesis de Helena Montana hasta su traspaso a la Administración de la Diócesis de Sololá-Chimaltenango.

Finalmente, abordamos la historia de la iglesia local -1990 a 2015- centrándonos en la reseña de una Parroquia desde el nuevo contexto y administración de la Diócesis de Sololá-Chimaltenango con sacerdotes nativos quienes se dieron la tarea de continuar atendiendo las necesidades de los feligreses desde la perspectiva de la evangelización. Sobresalen otros acontecimientos como la escasez de sacerdotes que atendieran la parroquia que de alguna manera mermó la presencia de la iglesia en los variados escenarios de los pueblos. Sin falta, el tema de linderos también estaba más que presente. Para concluir, se hace una breve descripción y análisis sobre procesos de convivencia y presupuestos antropológicos respecto a las festividades patronales, el papel del cura y el rol del pueblo.

Como un capítulo aparte, se ofrece un estudio puntual sobre la realidad eclesial, territorial y de convivencia en el pueblo de Santa María Visitación y otros pueblos vecinos. Concretamente se versa sobre el tema de la territorialidad y convivencia desde el papel de la iglesia católica local vista a partir de un cotejo de varios siglos. Esto acompaña el estudio y aporte desde la rica documentación adjunta al llamado *Título de Tierras*, referencias que por vez primera son abordadas como tal. En esta estrategia se vislumbra un recorrido de las autoridades civiles y principales del pueblo visiteco buscando protectorado en un elenco de sacerdotes de la iglesia católica por los conatos enfrentamientos y vejámenes sufridos por el tema territorial hurgado por pueblos vecinos. Asimismo, el devenir de la parroquia en la situación geográfica eclesial y territorial local siempre fue un motivo de tensiones hasta la recién creada parroquia de Santa Clara en el 2019, pues fue figurado y entendido desde el lastre del tema territorial. De hecho, el problema territorial estaba entremezclado en las faenas religiosas y esto torna crítico a principios de este siglo, pues una serie de acontecimientos acaecidos so pretexto de ajustes de linderos municipales se prolongaron por ocho años que calaron profundamente en las relaciones de las comunidades visitecas y clareñas, pero repercutió de manera mordaz en la marcha de la parroquia y sus comunidades.

La territorialidad y otras situaciones vivenciales históricas encontraron su punto crítico en la mixtura del conflicto armado interno del país y en consecuencia se desata persecución contra el pueblo y como muestra de ello, la última traza militar que se retiró del pueblo de Santa María Visitación en el año de 1988. La iglesia católica como tal, se vio seriamente afectada puesto que sus proyectos sociales, especialmente producción agrícola y educativa fue fustigada por el ejército. Singularmente es un tema muy poco estudiado y afrontado por lo que debe ser tratado de manera seria y comprometida.

En el fondo hay una esperanza de que esta investigación surta sus efectos entre la generación actual y venidera, pues el deseo radica en cómo esta investigación retorne al pueblo como instrumento de reflexión y de estudio. Esto sin divorciar con la idea de aportar para enriquecer otra faceta de la historia de Santa María Visitación y los deseos para que otros coterráneos ofrezcan sus aportes en esta línea. La toma de conciencia hacia el compromiso y reivindicación del propio proceso histórico poblacional no es más que un justo motivo para

ofrecer los resultados de la investigación y decir: misión cumplida. De aquí reside la importancia de La Universidad al favorecer investigaciones de esta índole para que las personas conozcan parte de su historia y surta sus efectos puntuales en el conocimiento de los niños y jóvenes.

A manera de aclaración: En este trabajo hay temas que esperan ser tratadas en futuras investigaciones, por de pronto, no todos fueron abordados como tal y por su importancia se recomienda un trato especial con responsabilidad y profundidad académica.

Para una mejor orientación y comprensión de los gentilicios empleados en el trabajo, se expone lo siguiente:

Nahualá: Nahualeño (a)

San Juan La Laguna: Juanero (a)

San Pablo La Laguna: Pauleño (a)

San Pedro La Laguna: pedrano (a)

Santa Catarina Ixtahuacán: Ixtahuancaneco (a)

Santa Clara La Laguna: Clareño (a)

Santa Lucía Utatlán: Luciano y/o utateleco (a)

Santa María Visitación: Visiteco (a)

Santiago Atitlán: Atiteco (a)

CAPÍTULO I

1.1 Planteamiento del problema.

En la sociedad guatemalteca, la historia eclesiástica regional del sur occidente está poco abordada y se ha visto privada, en cierta medida, de un necesario reconocimiento. De hecho, para comprender la historia de los pueblos originarios, es primordial conocer y concebir procesos de evangelización vividos por ellos, en este caso, los pueblos Tz'utujiles alrededor del Lago de Atitlán.

En torno al año de 1973, el entonces párroco de San Pedro La Laguna, Gerardo Aguirre, OSB realizó un trabajo de investigación sobre la región en la línea de la historia de la iglesia en su obra titulada: *La Cruz de Nimajuyú*; quizás y hasta ahora, es la obra referencial que surte mejor información científica de lo que fue la evangelización de los pueblos del área del lago de Atitlán correspondiente a la parroquia de San Pedro La Laguna. Misma donde estaba anexada eclesialmente el pueblo de Santa María Visitación y demás otros pueblos. Pero puntualmente el sacerdote Gerardo Aguirre que, si bien ofrece una síntesis concisa y clara sobre la situación, también es verdad que actualmente plantea un reto a seguir indagando desde las herramientas de las ciencias sociales toda una vivencia de procesos históricos, eclesiales y comunales de los pueblos originarios. De hecho, es un punto que requiere atención, en el entendido de que, con la institución del catolicismo en la región, han surgido desde entonces variados sucesos que hallan sus elucidaciones en tales acontecimientos y que indudablemente amerita ser estudiada.

Por otro lado, existe una riqueza en el patrimonio material, vivencial e inmaterial que demanda ser revisada y puesta al conocimiento de la comunidad de Santa María Visitación. Dichos materiales, puede ayudar a ofrecer un relato para los presentes y los venideros. De manera que, el auxilio de los libros de bautizos, casamientos, defunciones y otros textos parroquiales, son la mejor referencia de registros de la vida de la comunidad: el nacimiento y la muerte. La contribución del patrimonio documentario y testimonial aviva la historia junto con el relato de las mismas comunidades. Por lo tanto, no solo los acontecimientos eclesiales explican el proceder de una comunidad, sino un cúmulo de vivencias y sucesos que retratan la coexistencia con otros pueblos vecinos relacionados con la territorialidad y el rol que los

sacerdotes desempeñaron desde entonces. En definitiva, es una forma de dialogar con la memoria y la historia, haciéndola intimar con el presente y lo coyuntural. De aquí el papel del cronista que no solo compila y registra sino, está en consonancia con que [...] *no puede permanecer sentado, ser un burócrata de la historia: debe ser un caminante, fiel a su deber de exploración y de aventura.*²

En esta búsqueda, hay una necesidad por registrar los itinerarios de evangelización de la localidad que ha permanecido de manera directa en la vivencia de las comunidades originarias. Es otra manera de avivar una comunidad y es también una forma de acoger ese pasado para que esté vivo en el presente, pero no solo ocuparse de ella, sino generar trayectos de conocimiento y reconocimiento de lo que ha implicado la presencia de la iglesia en esta comunidad de Santa María Visitación y su aporte en la convivencia con otros pueblos.

Ha habido esfuerzos diseminados en la compilación de información sobre la historia de la iglesia en lo referente a la zona a estudiar y en su mayoría siguen anclados en aportes muy personales. La misma necesidad de una nueva generación que desea contar con la agenda de su pasado y sus itinerarios, es sin duda una manera de ir creando vínculo y conocimiento con sus propios relatos en contraposición de una exigua atención de los centros educativos que no logran responder a este punto primordial.

Es demás decir que, se sigue clamando que por parte del Estado guatemalteco y otras entidades -universidades- todavía no existe un compromiso en invertir recursos humanos y materiales en el estudio de esta índole y sin duda, quienes se sienten inquietos por iniciar proyectos en este campo, deben sortearse en serios obstáculos para poder alcanzar la meta trazada. En este caso, el tiempo y el financiamiento para poder contar con un soporte durante la investigación, siempre es un desafío por superar, pues en esta materia de patrimonio local, es necesario -para este asunto puntual- llevar a cabo un trabajo de campo en el vecindario y la búsqueda de referencias bibliográficas en archivos especializados de la nación guatemalteca y archivos locales. De alguna manera, faenas como éstas halla mejor su causalidad en las iniciativas de personas particulares que desean aportar para la historia local.

² Marc Bloch, ed., *Apología para la historia o el oficio de historiador* (México: Fondo de cultura Económica, 2001), 16.

Consecuentemente, el compilar los testimonios ayudaría a enriquecer los resultados para la construcción de un buen trabajo final. Es cierto, que todos los miembros están llamados a mantener viva su historia, pero también existe este compromiso de acercar a la gente a sus vivencias, pasajes y sendos sacrificios que implicaron responder a procesos de cristianización, y las intervenciones de los curas en las enzarzadas disputas territoriales. Es sin duda un tema que debe ser abordado en sus variadas dimensiones y por su impacto comunal, especialmente por su presencia en todos los estamentos de la vida del municipio de Santa María Visitación. Se desea llevar a cabo un trabajo investigativo que pueda reunir elementos para su comprensión o al menos que ayude a abrir nuevos campos de investigación.

Es primordial la cercanía y socialización de tales resultados con la nueva generación que desconoce ciertos procesos de lo que ha implicado la presencia de la iglesia católica local. Aprovechar que en la actualidad la oralidad sigue vivo y presente a través de los ancianos y ancianas que por generaciones han logrado mantener los relatos de su historia y que están tratando de transmitir a las nuevas generaciones. Por lo tanto, existe un trabajo a desarrollar desde el campo de la oralidad que se convierta en una pieza que une una generación con su pasado en el contexto del conocimiento. Es evidentemente poner en marcha este proyecto de investigación como una condición eficaz para no echar al olvido lo que los antepasados vivieron, y su significatividad para toda la comunidad. En definitiva, la importancia por emprender este estudio no solo es poner por escrito la historia de la iglesia local, sino abrir rutas de aprendizaje de la historia comunal para su reflexión y motivación sobre posibles o futuros trabajos en este tema.

En este sentido, el doctorado de *Patrimonio Cultural y Natural: Historia, arte y territorio*, surca un buen camino para efectuar esta propuesta de trabajo, tomando en cuenta las líneas de investigación como: *Historia de América: Sociedades precolombinas, coloniales hispanoamericanas y Cartografía Histórica y patrimonio histórico religioso*. Por lo tanto, este planteamiento investigativo procurará un estudio que reúna, analice e interprete la memoria histórica local desde el catolicismo sin olvidar los tortuosos cauces de la territorialidad y su impacto en la convivencia del pueblo de Santa María Visitación. En fin, en el tapete hay un reto que pide ser atendido y tomado en cuenta de cómo los procesos de evangelización han impactado en las comunidades

indígenas de la región, en este caso el pueblo Tz'utujil de Santa María Visitación.

1.2 Objetivos Generales

Contribuir a la memoria religiosa del pueblo de Santa María Visitación y las situaciones de territorialidad y convivencia a través de la compilación de información que abarca un recorrido de cuatro siglos.

Ofrecer un estudio sobre los procesos e impactos de la iglesia católica y su repercusión social, ocurridos en el pueblo de Santa María Visitación y las comunidades antes, durante y después de la fundación de la parroquia de 1963.

1.3 Objetivos Específicos.

Elaborar un documento que recoja los pasajes relevantes de la historia de la iglesia local para su lectura, reflexión y socialización entre los integrantes de la parroquia, y a su vez, de toda la comunidad.

Orientar el estudio desde los parámetros comunitarios para crear una propuesta de cultura de memoria histórica religiosa que ofrezca elementos para juzgar su situación real-local.

Retroalimentar el proyecto de compilación documentaria y bibliográfica de la historia del pueblo, que favorezca las aportaciones necesarias que permitan el enriquecimiento del acervo cultural desde la propia memoria histórica visiteca.

Dar a conocer la contribución de la iglesia católica en la formación humana y cristiana emprendida por la parroquia de Santa María Visitación y los pueblos aledaños.

1.4 Hipótesis:

¿Puede la memoria histórica religiosa, a través de su presencia en todos los estamentos de la vida de la comunidad y, en concreto en el pueblo de Santa María Visitación, favorecer el acervo cultural de una comunidad? Y de ser así, ¿en qué forma se ha producido a lo largo de cuatro siglos?

CAPÍTULO II

2.1 MARCO METODOLÓGICO.

Las rutas de cualquier investigación, por más sencilla que sea, representa inversión de tiempo e inmersión total del investigador. Es ya del conocimiento que la evolución de las culturas y sociedades no están exentas de procesos de investigación, y de hecho cada sociedad sigue estos procesos de manera diferente. Toda sociedad de uno u otro modo hace investigación sobre la vida cotidiana y la forma de preguntarse sobre acontecimientos o sucesos para hallar explicación alguna que profundiza en el conocimiento y luego actuar sobre la realidad. Desde esta perspectiva la investigación se transforma en una herramienta para comprender los acontecimientos, sucesos y fenómenos observables que nos rodean. En este caso: *La investigación puede cumplir dos propósitos fundamentales: a) producir conocimiento y teorías (investigación básica) y b) resolver problemas prácticos (investigación aplicada).*³

Para cualquier nacimiento de una ciencia el deseo por despejar dudas y buscar respuestas para su comprensión es siempre la ruta por seguir. Este ha sido el camino de la Antropología y que a lo largo de la historia de la humanidad se venían ya vivenciando una vida social y un aprendizaje generacional que se denominó posteriormente *cultura*. Esta misma búsqueda lleva al nacimiento de las escuelas antropológicas basadas en indagar el misterio sobre el hombre y las explicaciones fundadas en *el origen trascendente* se vio interrumpida, gracias a la geografía y a la historia, que abrieron nuevos caminos para conocer que había otras culturas, pero diferentes. En esta realidad surge el problema del *Otro* y la incertidumbre frente a otras culturas catalogadas como antiguas. Lo extraño, lo exótico, lo recolectado por exploradores y viajeros, dejaba de ser curiosidad. De manera que reinaban a principios del S. XIX dos visiones opuestas sobre la naturaleza del hombre, a saber: la primera apoyaba sus razones en pautas no verificables -*filosofía teológica, tradicional*- y la segunda fundamentaba sus explicaciones en lo natural y experimental -*La Ilustración*-

³ Hernández Sampieri, R, et. al., *Metodología de Investigación* (Bogotá: McGraw Hill 1994), XXII.

En el tiempo, aparece un nuevo campo metodológico en las ciencias sociales y humanas en el que el hombre se convierte en un fenómeno idóneo de análisis experimental. De manera que, la persona, la sociedad y la cultura fueron consideradas por vez primera sujetos de un nacer histórico. A través del tiempo -por mencionar algo- afloraron etapas antropológicas hacia una ciencia del hombre, hacia la historia natural del hombre y hacia la ciencia natural del hombre. En este comienzo se reconoce que: *La disciplina antropológica nació en la segunda mitad del siglo XIX, a partir de la unión entre la teoría evolucionista y los investigadores etnográficos y arqueólogos. [...] Apparently, el evolucionismo se transformó en una ciencia que se llamaba antropología.*⁴ Para ilustrar y recordar este hecho, por ejemplo, al Funcionalismo lo antecedió el Evolucionismo del siglo XIX que trataba de madurar un enfoque de hombre en el que [...] *se creía que cada sociedad en el mundo había pasado por estadios similares de cultura, siguiéndolos en el mismo orden.*⁵ En este sentido Europa fue modelo de esa evolución y lo primitivo resultó ser como las etapas tempranas de toda la humanidad. A raíz de esto, Malinowski y Radcliffe-Brown renunciaron a la reconstrucción histórica de los evolucionistas para enfilar investigaciones sobre culturas actuales. Mientras que en Estados Unidos -por mencionar otro ejemplo- los boasianos se unieron a los funcionalistas al rechazar la búsqueda de etapas evolutivas en favor de un enfoque histórico que hilvanara los préstamos entre culturas y la transmisión de rasgos culturales en áreas geográficas. Éstos, concebían la cultura como integrada y tutelada por patrones, de hecho, los funcionalistas [...] *veían las sociedades como sistemas en los que las diversas partes trabajaban juntas para mantener el todo.*⁶ De manera que, así sucesivamente podemos también mencionar aportes de otras escuelas antropológicas -alemana y francesa- en la búsqueda por definir un mejor camino para las ciencias sociales y la antropología.

En la investigación que nos atañe para este cometido y las características del tema que se trabajó durante el proceso de investigación, implicó realizar un trabajo aplicando la metodología cualitativa, a través de la perspectiva etnográfica y sustentándose en un riguroso trabajo de

⁴ William Adams, *Las raíces filosóficas de la Antropología* (Madrid: Ediciones Trotta, 2003), 89.

⁵ Nanda, Serena, *Antropología cultural: adaptaciones socioculturales* (Ecuador: Edición extra comercial para alumnos, 1994), 32.

⁶ Conrad Kottak, *Introducción a la antropología cultural: espejo para la humanidad* (Madrid: McGraw Hill, 2007), 309.

campo. Una metodología que requirió la utilización de las técnicas de la observación participante y la entrevista, apoyadas en el método histórico descriptivo y el compendio de sucesos a través de la historia de vida y la relevancia de ésta en la antropología simbólica de Geertz. Es a partir de este hecho en el que destaca el simbolismo colectivo, los significados de los acontecimientos religiosos y la pertenencia a la tierra; pasamos a describir a continuación.

2.1.1 El Método cualitativo en la investigación.

El método cualitativo, a demás de ser usado por muchos científicos sociales y otras disciplinas para elaborar investigaciones e informes, estriba su estudio desde la realidad, según el contexto, asimismo interpreta fenómenos desde los actores implicados en la investigación.⁷ Si bien es cierto, esta metodología oferta áreas multidisciplinarias que reúnen a un elenco de científicos sociales de diferentes disciplinas, también es verdad que su contribución radica en el gran caudal en la producción de información. No obstante, como cualquier método también tiene limitaciones. A pesar de las limitaciones, se reconoce de igual forma, que los métodos cualitativos son también humanistas, puesto que a través de ellos comprendemos de cómo concebimos a las personas y la forma de percibirlos como individuos. No se puede entonces hipotecar únicamente la información como tal o a figurar meramente nuestro objeto de estudio, solo en estadísticas, debido a que se perdería de vista el elemento humano de la vida social según acota Alvarez-Gayou. De hecho, este mismo autor enfatiza:

Si estudiamos a las personas cualitativamente, llegamos a conocerlas en lo individual y a experimentar lo que ellas sienten en sus luchas cotidianas en la sociedad; aprendemos sobre conceptos tales como belleza, dolor fe, sufrimiento, frustración y amor, cuya esencia se pierde con otros enfoques investigativos. Aprendemos sobre «la vida interior de la persona, sus luchas morales, sus éxitos y fracasos en el esfuerzo por asegurar su destino en un mundo demasiado frecuentemente en discordia con sus esperanzas e ideales», en palabras de Burgess.⁸

⁸ Juan Luis Alvarez-Gayou J., *Cómo hacer investigación cualitativa: Fundamentos y metodología* (Educador: Paidós, 2003), 26.

La implicación en la investigación y en la vida de las personas también hace surgir ese caudal de conocimiento siendo fruto de la vivencia, de manera que, lo experiencial, asegura la comprensión de la idiosincrasia, los problemas, los avatares de la vida que ennoblece lo científico social del conocimiento, emanada de la vida cotidiana de las personas. Lo que se inició como un estudio se termina como riqueza de conocimiento del investigador y un posterior aporte a la sociedad basado en resultados. Por de pronto, dentro de las intenciones o llamados propósitos del análisis o método cuantitativo, Hernández Sampieri enumera alrededor de ocho acápites que de alguna manera favorece un mejor trabajo en la investigación, según este método. Por de pronto, suma para la aplicación y comprensión de una buena investigación, a saber:

*[...] 1) explorar los datos, 2) imponerles una estructura (organizándolos en unidades y categorías), 3) describir las experiencias de los participantes según su óptica, lenguaje y expresiones; 4) descubrir los conceptos, categorías, temas y patrones presentes en los datos, así como sus vínculos, a fin de otorgarles sentido, interpretarlos y explicarlos en función del planteamiento del problema; 5) comprender en profundidad el contexto que rodea a los datos, 6) reconstruir hechos e historias, 7) vincular los resultados con el conocimiento disponible y 8) generar una teoría fundamentada en los datos.*⁹

Mientras que, en la línea de previsiones, el éxito y tiempo real de una investigación, Ferrarotti puntualiza que *[...] los métodos cuantitativos permiten previsiones, acerca del éxito y el tiempo real necesario para la investigación, sobre todo seguros y, por lo tanto, de consecuencias tranquilizantes para los que piden las investigaciones, que con gusto pagan con tal de tener en la mano los resultados de la misma en tiempo real [...]*¹⁰

En este caso, el científico social investigador cualitativo hace el esfuerzo -y por su razón ética como profesional- de *[...] comprender a las personas dentro del marco de referencia de ellas*

⁹ Roberto Hernández Sampieri, Carlos Fernández Collado y María del Pilar Baptista Lucio, *Metodología de la Investigación* (McGraw Hill, 2014), 418.

¹⁰ Franco Ferrarotti, «Las historias de vida como método» *Convergencia*, n° 44, mayo-agosto (2007), 16.

*mismas.*¹¹ Lo esencial y primordial reside en apreciar y vivir la realidad desde un proceso experiencial en el lugar de los hechos. Esto permite ser un actor dentro de la misma realidad que enfatiza en aquello que invita a identificarse con las personas que forman parte del entorno de estudio y la manera de cómo se conciben las cosas y los acontecimientos. La investigación cualitativa como acota Ferrarotti [...] *es una búsqueda típicamente “abierta”, que induce al analista a practicar esa virtud de la humildad que ya Bacon consideraba esencial para cualquier científico.*¹² Como actividad científica no puede iniciar de “un diseño preestablecido tomo tal” y nuevamente en la insistencia que: *La idiosincrasia de la investigación cualitativa implica que el diseño de investigación se caracterice por ser inductivo, abierto, flexible, cíclico y emergente; es decir, surge de tal forma que es capaz de adaptarse y evolucionar a medida que se va generando conocimiento sobre la realidad estudiada (Bisquerra, 2004).*¹³

2.1.2 El Método histórico descriptivo: La compilación de datos bibliográficos.

Indudablemente este método refiere a los investigadores en el oficio de compilar evidencias, escritas para enriquecer la reflexión o teorías a cerca de los procesos históricos vividos por las personas en una sociedad. La utilidad de este método aportó en la búsqueda tesonera por identificar fuentes de información escrita o depósitos de materiales no explorados tales como: archivos municipales, parroquiales, eclesiásticos y particulares. Sin dejar a un lado lo de las bibliotecas especializadas en estos temas de documentación histórica. De aquí se fue conjugando no solo lo que ya lo cualitativo señalaba sino el encuentro con la historia como patrimonio material. En este ensamble de lo escrito con los testimonios y otros registros acontecidos, la historia como disciplina viene a dar sentido a un trabajo que no solo queda en la compilación sino va más allá de la comprensión de toda una vivencia. En este sentido, Bloch refiere que: *La historia es una vasta experiencia de variedades humanas, un largo encuentro entre los*

¹¹ Alvarez-Gayou, *Cómo hacer investigación...*, 25.

¹² Ferrarotti, *«Las historias de vida como método»...*, 27.

¹³ Mayra Chárriez Cordero, *«Historias de vida: Una metodología de investigación cualitativa»*. Griot 5, n°.1, diciembre (2012): 51.

*hombres. La vida, como la ciencia, lleva todas las de ganar si este encuentro es fraternal.*¹⁴

Haber hallado fuentes primarias, secundarias y testimoniales para la construcción de la fase histórica de los hechos, fue fundamental. Dentro de los desafíos de localización documentaria se halló un basto depositario de legajos en mal estado, citas en los archivos domésticos de las parroquias, escuelas y municipalidades e indudablemente se debe a una carencia política por asegurar un adecuado resguardo. La investigación no solo condujo a una revisión documentaria sino la implicación en clasificar contenido basto que sumaba al tema a investigar y efectivamente, involucró toda la atención precisa para lograr el objetivo debido a que una buena parte de los documentos consultados requerían conocimientos en la disciplina paleográfica. El haber hallado documentación en mal estado implicó un uso responsable y por lo valioso de la información obtenida, se digitalizaron en su totalidad y se clasificó para su fácil acceso en pro de la construcción del marco teórico.

En este universo de la historia o análisis histórico de los acontecimientos y cuestión documentaria, se halla en el tintero aquello que invita a ser imparcial ante los sucesos con el fin de ofrecer de la mejor manera posible una información sin sesgo. Muy atinadamente Marc Bloch lo ilustra de esta forma:

*Hay dos maneras de ser imparcial: la del estudioso y la del juez. Ambas tienen una raíz común: la honrada sumisión a la verdad. El científico registra, o mejor dicho provoca el experimento que, quizá, trastocará sus más queridas teorías. Cualquiera que sea el secreto anhelo de su corazón, el buen juez interroga a los testigos sin otra preocupación que la de conocer los hechos tal como fueron. Esto es, para ambos, una obligación de conciencia que no se discute.*¹⁵

Evidentemente la reunión de material implicó una etapa de clasificación y ordenamiento de datos mismos que permitieron construir el contenido de la investigación enriquecida desde la línea metodológica cualitativa. Dentro de la línea de identificación de fuentes escritas en otros países, se obtuvo alrededor de doscientas páginas de informes en inglés correspondiente al período de 1969 a 1989 provenientes de la Diócesis de Helena, Montana y de la Diócesis de

¹⁴ Bloch, *Apología de la Historia...*, 143.

¹⁵ *Ibid.*...,139.

Spokane, Estado de Washington, EE. UU. Tales materiales implicaron un tiempo prudencial de traducción al español por expertos. Dentro de esta búsqueda y reunión de información se tuvo acceso a varias cintas de casetes que contienen testimonios de ancianos de Santa María Visitación recogidas entre 1979 y 1993 a 2000. El reto mayúsculo sobrevino cuando toda la información está grabada en idioma maya Tz'utujil; misma que contrajo inversión de tiempo por expertos para la traducción al español.

Entrar en este mundo supuso también clasificar responsablemente sobre las fuentes que son relevantes para los propósitos de los sucesos históricos a presentar. Para situar mejor, se establecieron dos formas de clasificación que facilitó un ordenamiento según el siguiente orden: fuentes primarias y secundarias. La primera consistió en los materiales elaborados de la época como por ejemplo cartas, manuscritos, libros, fotografías y medios audiovisuales. La segunda fueron las informaciones procesadas por otras personas como las traducciones de testimonios o textos al español, obras publicadas y análisis realizado por expertos en el afán de ennoblecer la información. Los procesos de clasificación implicaron de alguna manera detectar el problema a estudiar y el organizar todo el material para no discrepar en el informe y verificar su originalidad, su aporte y su autenticidad. Lo hallado no es más que como dice Marc Bloch: *Uno de los rasgos más hermosos del método crítico es haber logrado, sin modificar en nada sus primeros principios, que la investigación siguiera avanzando en esa amplia perspectiva.*¹⁶

2.1.3 La historia de vida en la investigación cualitativa.

En primer lugar, para la compilación de testimonios se utilizaron técnicas e instrumentos de recolección de datos sistematizados como la construcción de preguntas que figuraban como parte de la vida o la experiencia vivida de las personas. Para tal motivo, fueron elaborados un listado de tópicos y desde la historia de vida se facilitó un abordaje de temas en forma ordenada y sin duda favorecieron a la profundización del enfoque y significado de los acontecimientos. Es muy prudente aclarar que la historia de vida ayudó a recolectar información y no se usó como

¹⁶ *Ibid...*, 10.

tal. A razón -para explicar- en algunos pueblos originarios -como Santa María Visitación- el contestar preguntas cerradas sobre su vida, limita la información, pues son más dados a responder preguntas perfiladas desde la vivencia, en este caso de su biografía o historia de vida. En esta búsqueda, existe una plétora de acontecimientos entremezclados tales como experiencia de explotación, opresión, situaciones de servicio ad honórem en el cabildo, cofradía e iglesia, y la situación territorial y sus fisuras. En estos temas radica la tarea de clasificar responsablemente la información, pues como señalaría Sanmartín:

*[...] los temas y contenidos fueron ordenados según los intereses investigativos, y con ello se ofrece un acercamiento a la concepción de la realidad y de los sucesos ocurridos. Pero una vez transcrita hay que distinguir en ella distintos contenidos: lo que se dice; lo que se oculta o calla con una intención determinada; lo que en ella consta como hechos, como opiniones, como deseos, como lo que debería ser o suceder, esto es, como norma sentida o creída por los informantes [...]*¹⁷

La historia de vida como tal, es igualmente usada en muchas investigaciones e indudablemente [...] tiene una amplia literatura que alude a sus orígenes. -La autora cita a los siguientes autores- (Cornejo, 2006; Kormblit, 2004; Sarabia, 1985; y Valles, 1997). Prosigue la autora- La mayor parte de los autores coinciden en que ha sido aplicada a distintos campos del saber cómo lo son las ciencias sociales y dentro de estas, las disciplinas, tales como la psicología, antropología y sociología.¹⁸

En estos campos de historia de vida, el investigador cualitativo debe contemplar que [...] todos los escenarios y personas son dignos de estudio.¹⁹ El quehacer investigativo encaminado desde la historia de vida y la recolección de datos también descansa en la reconstrucción de experiencias personales y grupales. Como tal, la historia de vida ha sido referenciada en otras disciplinas en la ciencia antropológica y como vivo ejemplo lo efectuado por Oscar Lewis en México que de

¹⁷ Ricardo Sanmartín A., «El trabajo de Campo», en *Introducción a la antropología social y cultural: Teoría, método y práctica*, ed. por Carmelo Lisón Tolosana (Madrid: Akal Universitaria, 2007), 76.

¹⁸ Chárriez, «Historias de vida: Una metodología de investigación cualitativa»..., 52.

¹⁹ Alvarez-Gayou, *Cómo hacer investigación...*, 27.

alguna manera también hurgó esa praxis de la antropología colonial.²⁰ Es más, muy puntual lo que en su momento Alvarez-Gayou dice en relación de Lewis:

*En los estudios cualitativos, aquellas personas a las que la sociedad ignora (los pobres y los «desviados») a menudo obtienen un foro para exponer sus puntos de vista. Oscar Lewis, célebre por sus estudios sobre los pobres en América Latina, escribe: «He tratado de dar una voz a personas que rara vez son escuchadas».*²¹

El aporte de la historia de vida en la investigación es invaluable en cuanto al registro de testimonios orales en el que se han detectado problemáticas y por ende soluciones. Pero en el caso que compete -esta investigación- también visualiza y hace partícipe la historia de un pueblo que ni en los textos Gubernamentales aparece, en otras palabras, lo que la sociedad ladina -blanca- ha ignorado por años. Indudablemente la historia de vida también es reconocida como método biográfico, gesta un aporte que estimula una lectura social desde el lenguaje donde se expresan los deseos, pensamientos, pareceres y aportes a partir del conocimiento de los sucesos sociales, su análisis y el estudio de casos puntuales. Se conjuga de alguna manera la validez, la confiabilidad y el muestreo en la investigación cualitativa, siendo estos tres conceptos fundamentales²² para comprender lo que implica una investigación. También en los métodos cualitativos se ofertan respuestas, según cómo avanza el proceso de investigación y hacia una relación dialéctica:

[...] la historia de vida, como investigación cualitativa, busca descubrir la relación dialéctica, la negociación cotidiana entre aspiración y posibilidad, entre utopía y realidad, entre creación y

²⁰ Oscar Lewis, *Antropología de la pobreza: cinco familias* (México: Fondo de Cultura Económica, 2004), 1-302. En el prólogo Lewis desenmascara una situación de abandono, misma que provocó reacciones contrarias, especialmente de académicos sociales de México. A razón, Lewis acota: *Por ello deseo recordar al lector, que este libro ha sido escrito en el espíritu científico de la antropología que es, en su naturaleza intrínseca, el espejo del hombre.* *Ibíd.*, 9.

²¹ Alvarez-Gayou, *Cómo hacer investigación...*, 26. En comentario de Marzal refiere: *Para Lewis, el comportamiento de los pobres es una cultura en sentido antropológico, porque la pobreza no es solo privación, sino también "algo positivo en el sentido de que tiene una estructura, una disposición razonada y mecanismos de la defensa sin los cuales los pobres difícilmente podrían salir adelante".* Manuel Marzal, *Tierra encantada: tratado de antropología religiosa de América Latina* (Perú, UPC, Editorial Trotta, 2002), 340.

²² Alvarez-Gayou, *Cómo hacer investigación...*, 31.

aceptación; por ello, sus datos provienen de la vida cotidiana, del sentido común, de las explicaciones y reconstrucciones que el individuo efectúa para vivir y sobrevivir diariamente (Ruiz Olabuénaga, 2012). Cuando hablamos de historias de vida señalamos que es uno de los métodos de investigación descriptiva más puros y potentes para conocer como las personas el mundo social que les rodea (Hernández, 2009).²³

Indudablemente la historia de vida es un instrumento de recolección de información que ha marcado caminos en la historia de las ciencias sociales y ha favorecido al análisis cuantitativo. En consonancia con Ferrarotti escribe que [...] *las investigaciones cualitativas tienden a hacer emerger, desde abajo en contacto directo con el objeto de investigación [...] las “áreas problemáticas” y los eventuales “conceptos operativos”.*²⁴ También [...] *el investigador ve el escenario y a las personas en una perspectiva holística.*²⁵ Por los derroteros de las historias de vida el rol del entrevistado es fundamental cuando muestra interés por el tema y como complemento, según Ferrarotti: *Las “historias de vida” ayudan a comprender que en la investigación social todo investigador es también un “investigado”.*²⁶ Asimismo, como parte de la investigación cualitativa, éste se enfoca y [...] *se interesa por el entendimiento del fenómeno social, desde la visión del actor. De ahí que los datos obtenidos al utilizar la metodología cualitativa constan de ricas descripciones verbales sobre los asuntos estudiados (Kavale, 1996).*²⁷

2.1.4 El aporte de la historia de vida en la investigación.

La idea de la historia de vida irrumpe en un momento primordial pues se veía unas ciencias sociales y un quehacer académico interpelado por movimientos sociales evidenciando que:

²³ Chárriez, «Historias de vida: Una metodología de investigación cualitativa»..., 50.

²⁴ Ferrarotti, «Las historias de vida como método»..., 25.

²⁵ Alvarez-Gayou, *Cómo hacer investigación*..., 24.

²⁶ Ferrarotti, «Las historias de vida como método»..., 17.

²⁷ Chárriez, «Historias de vida: Una metodología de investigación cualitativa»..., 51.

[...] el silenciamiento sistemático al que las ciencias sociales han sometido a diferentes «minorías» que, junto a las mujeres, constituyen la inmensa mayoría de la sociedad: obreros, campesinos, indígenas, marginados, homosexuales, víctimas de guerras y holocaustos, jóvenes, ancianos niños y grupos o movimientos sociales alternativos.²⁸

Finalmente, y con relación a la técnica metodológica de la “historia de vida”, honra un estudio sobre sucesos humanos, pues facilita el conocimiento acerca de la relación de la subjetividad con las instituciones sociales, los mundos imaginarios y sus significados. Es una forma de traducir la cotidianidad en gestos, palabras, símbolos, pasajes, relatos y hechos que constituyen una expresión permanente de interacción entre la historia personal y la historia colectiva.

Naturalmente en esta experiencia, la información escrita atesoró las historias de vida como un buen método biográfico asegurando una mejor lectura social de los hechos en la idea de la construcción de los sucesos basados en lenguaje y vivencias propias. Es sin duda, una herramienta que contribuye al conocimiento de los hechos sociales para luego realizar un análisis profundo de los procesos vividos que busca un acercamiento con las identidades religiosas presentes y retroalimentadas desde la comunidad. De manera que, la recolección de testimonios fue una etapa fructífera que favoreció la interacción con los informantes, debido a que la mayor parte de la historia local es ágrafa y nadie se había dado la tarea por recolectarla.

Sin embargo, los testimonios heredados por generaciones también estaban presentes como referentes de identidad siendo esto toda una vivencia. De hecho: *Tanto en el campo de la historia como en el de la antropología, la recopilación de narraciones biográficas no desempeña un papel de mero instrumento heurístico, para rellenar los huecos obtenidos mediante la documentación escrita o el trabajo de campo etnográfico.*²⁹

²⁸ Joan J. Pujadas, «El método biográfico y los géneros de la memoria». *Revista de Antropología Social* 9 (2000), 128.

²⁹ Pujadas, *El método...*, 130.

Para la obtención de relatos de vida, valga puntualizar, se centró en la totalidad de la experiencia de la persona y situarlo desde su propio contexto sociohistórico. En este sentido, el uso de técnicas e instrumentos de recolección de datos, a través de sistematizaciones previas, facilitaron la elaboración de preguntas que orientaron las entrevistas. De hecho, las entrevistas perfiladas desde las historias de vida fueron de corte semiestructurado que facilitaron un abordaje de temas de forma ordenada, favoreciendo la profundización del enfoque y los significados de los acontecimientos. Al respecto Sanmartín detalla:

*De manera que los temas y contenidos fueron ordenados, según los intereses investigativos, y con ello se ofrece un acercamiento a la concepción de la realidad y de los sucesos ocurridos. Pero una vez transcrita hay que distinguir en ella distintos contenidos: lo que se dice; lo que se oculta o calla con una intención determinada; lo que en ella consta como hechos, como opiniones, como deseos, como lo que debería ser o suceder, esto es, como norma sentida o creída por los informantes [...]*³⁰

En relación con la selección de los entrevistados y para encaminar mejor la investigación, se tomó en cuenta que Santa María Visitación tiene un aproximado de tres mil habitantes. Para cumplir con los criterios de selección de informantes desde la historia de vida, se fijó una representatividad del 20% de ancianos que en la actualidad suman 90, comprendidos entre las edades de 60-90. A partir de entonces se trabajó con este grupo de informantes y en referencia al tema, Ferrándiz apoya diciendo: *De hecho, cada investigación de campo se apoya en un grupo reducido de estos informantes clave, que constituyen la red social básica del investigador, y pueden provocar reacciones en cadena, poniéndonos en contacto con otros posibles informantes, ampliando y profundizando la red social en el campo.*³¹

Para mejor claridad en el proceso de investigación y recolección de datos, se plantearon las siguientes rúbricas:

1. Programar la acogida de los relatos -mínimo- en dos entrevistas con los ancianos de la localidad. Esto ocurrió con una representación y muestra del 20% que serían 18 de

³⁰ Sanmartín A., «El trabajo de Campo»..., 76.

³¹ Francisco Ferrándiz, *Etnografías contemporáneas: anclajes, métodos y claves para el futuro* (Siglo XXI: UAM, 2011), 96.

90 ancianos. Se aseguró tomar un muestreo en el pueblo logrando una representatividad geográfica local.

2. La primera entrevista se centró en lo que la tradición oral relata sobre el tema de la historia de la Iglesia y la territorialidad. La segunda entrevista se centró en la vivencia personal en los temas a investigar.
3. Una tercera etapa: se tomó un tiempo prudencial para aclarar dudas, áreas que ameritaban ser abordadas de nuevo y ultimar información.
4. Dentro de los mismos relatos se hizo la selección de información que requería la investigación. De aquí el detalle que, en los pueblos originarios, especialmente el área Tz'utujil de Santa María Visitación, los ancianos son muy poco dados a responder únicamente preguntas planteadas de forma directa dando como respuesta un Sí o un NO. Más bien son asiduos a responder preguntas que englobe su relato de vida, o de un pariente que ya no vive, en este caso el padre, abuelo o bisabuelo.

El tema por estudiar exigió de alguna manera acudir al uso de esta herramienta -historia de vida- debido a que las personas del lugar sus relatos están arraigados en la transmisión generacional y forman parte de toda una vida. Es más, la diversidad de los testimonios históricos es casi infinita. Todo lo que la persona dice o escribe, todo lo que fabrica, todo lo que toca puede y debe informarnos acerca de él. Es curioso constatar que las personas ajenas a nuestro trabajo también evalúan imperfectamente la extensión de esas posibilidades.³²

Como el trabajo también es de línea histórica, se veía necesario conjugar toda una gama de información teórica valiosa con los mismos testimonios y esto es sin duda una riqueza que la investigación arrojó, y en referencia Pujadas alude: *Uno de los rasgos más innovadores de la aproximación biográfica en las ciencias sociales y humanas, incluyendo la historia, junto a la crítica de fondo a los enfoques positivistas, consiste en la ruptura de las fronteras disciplinares en su búsqueda de*

³² Bloch, *Apología de la Historia...*, 87.

nuevos paradigmas [...]»³³ En esta sintonía del paradigma, los anales documentarios y testimoniales - marcan una ruta y en palabras de Bloch afirma: [...] *no hablen sino cuando se les sabe interrogar [...]; toda investigación histórica presupone, desde sus primeros pasos, que la investigación tiene ya una dirección*».³⁴

A través de las historias de vida o relatos de vida fue posible compilar las experiencias narradas por los ancianos a la suma de buena información bibliográfica que otorga un peso vivencial y testimonial a la investigación. Indiscutiblemente, el capital informativo testimonial revitalizó variados acontecimientos importantes ocurridos en la localidad visiteca como la experiencia territorial y eclesial. De manera que, la historia de vida a pesar de otras bondades académicas se presenta [...] *al mismo tiempo como un complejo de estrategias de liberación, que el individuo pone en juego aprovechando las “buenas ocasiones”, los atisbos [...]*³⁵

Gracias a la historia de vida, se ven visualizados los procesos y vivencias en la sociedad visiteca a través de este estudio y con ello rompe con un pasado fundido en el anonimato literario e histórico. Toda una vivencia oculta en los relatos testimoniales también es entendida desde la vida cotidiana, en el que no hay separación entre lo vivido, la historia personal y lo comunitario. Los relatos de vida benefician este conocimiento fruto de una mundología de los pueblos originarios que suma a una investigación unida a la temporalidad del sujeto con la realidad social en que vive. Todo esto permitió una amalgama de la realidad y un mundo imaginario en el cual perciben o conciben su universo, sus creencias, sus símbolos y representaciones; de hecho, hay un leguaje presente que da prueba de una vivencia y sus huellas. Indudablemente como describe Bloch: *Esta comunidad de huellas, que proviene de una comunidad de una época, forma una generación*.³⁶ En las generaciones se entrelazan momentos históricos uniendo épocas pasadas con el presente que contextualiza protagonistas y otros sucesos de renombre. *El término generación parece destinado a proporcionar, gradualmente, la primera demarcación a un análisis*

³³ Pujadas, *El método...*, 130.

³⁴ Bloch, *Apología de la Historia...*, 24.

³⁵ Ferrarotti, «*Las historias de vida como método*»..., 28.

³⁶ Bloch, *Apología de la Historia...*, 171.

*razonado de las vicisitudes humanas. –El autor matiza- Pero una generación no representa sino una fase relativamente corta. Las fases más largas se llaman civilizaciones.*³⁷

De aquí la necesidad de reconocer el significado de la historia de vida como forma de recuperar la palabra, el relato y la visión histórica vista desde los actores. Por lo tanto: *Para empezar, la reunión de las historias de vida presupone [...], una relación de confianza entre entrevistador y entrevistado.*³⁸ Asimismo, en esta investigación se construyeron importantes sucesos de la vida local y eclesial donde se vislumbran diferentes características de los procesos de la iglesia católica en la localidad y su impacto en los temas de territorialidad. Con las historias de vida se aseguró un espacio para el entrevistado y ahondar temas primordiales dando un resultado de haber conectado un pasado con el presente, en este caso la historia de la iglesia y la territorialidad en el espacio visitado. Como algo peculiar y en este sentido de la investigación que se ha efectuado, la historia de vida [...] *permite desnudar el “mundo considerado como garantía” de la gente: sus postulados, qué es lo que definen como problemático en la vida y particularmente su vida [...]*³⁹ Es en esta peculiaridad que se comprende la situación territorial, sus fisuras y el papel de la iglesia católica en tan trillada realidad.

Dentro del proceso de investigación y recolección de datos, de alguna manera se logró comprender procesos de socialización y comprender complejas experiencias como el tema de la territorialidad y las confrontaciones; en este sentido las historias de vida como tal, no segmentó la experiencia a dispensas del investigador, al contrario:

[...] coloca al individuo, en primer lugar, en el conjunto de la totalidad de su experiencia de vida, y en segundo lugar, en el contexto sociohistórico más amplio en el que vive. Permite entender etapas y períodos críticos en su proceso de desarrollo, permite visualizarlo en relación a la historia de su tiempo, es decir como es influido por las corrientes filosóficas, sociales, económicas y políticas de su época. Hace

³⁷ *Ibid.*, 172.

³⁸ *Ibid.*, 26.

³⁹ Teresa Valdés, *Venid benditas de mi padre* (Santiago de Chile: Ed. FLACSO, 1988), 295.

*posible, entonces, observar la intersección entre la historia de los hombres y mujeres con la historia de la sociedad a que pertenecen.*⁴⁰

En investigación realizada, la historia de vida ofrece un buen análisis de los acontecimientos que son inherentes de la vida personal y perteneciente a una cultura definida, con identidad, clase social y otros componentes culturales fruto de las vivencias cotidianas. Por lo tanto, *la historia de vida puede ser vista, desde esta perspectiva, como una contribución esencial a la memoria histórica, a la inteligencia del contexto.*⁴¹ Aunque según Ferrarotti el unir texto y contexto no es nada fácil, debido a que tiene sus complicaciones, pues tanto historia como historia de vida exigen una tarea tesonera por trabajar y aclarar rutas. A pesar de ello, también se destaca que las historias de vida: *Han probado ser un excelente método para comprender, por ejemplo, a los asesinos en serie y su terrible proceder, el éxito de líderes en diversos ámbitos (político, empresarial, religioso, entre otros), así como prácticamente el comportamiento de cualquier individuo.*⁴²

A pesar de ello, el aporte de esta investigación reside también a especificar la relación entre los sucesos, la situación cultural, su importancia en la vivencia local y el significado que tiene cada hecho con sus alcances y limitaciones desde la implicación total del investigador. Pues como se describe: *La recopilación de la historia de vida implica, para el investigador, algunas renunciaciones y la aceptación de algún principio ético más bien importante.*⁴³

Para un mejor resultado, la historia de vida también fortaleció el subsidio de la información como el haber contrastado otros elementos, así también el empleo de técnicas para la obtención de testimonios más puntuales, la implementación de registros contenidos en el diario de campo y las consultas a archivos para verificar la información. En este punto, el papel del investigador termina siendo [...] *el inductor de la narración, su transcriptor y, también, el encargado de “retocar” el texto, tanto para ordenar la información del relato obtenido de las diferentes sesiones de*

⁴⁰ *Ibid.*, 296.

⁴¹ Ferrarotti, «*Las historias de vida como método*», 28.

⁴² Hernández, *Metodología de la...*, 216.

⁴³ *Ibid.*, 27.

entrevista, como el responsable de sugerir al informante la necesidad de cubrir los huecos informativos olvidados por el sujeto.⁴⁴

Uno de los amuletos de la historia de vida es indudablemente la recuperación y reconocimiento de la palabra como tópicos ausentes en la historia nacional y silenciada por cientos de años. De esta forma, en esta recolección de testimonios en las historias de vida, se descubre un simbolismo colectivo que los une con la tierra, sus vaivenes, la historia y la vivencia eclesial. De manera que, la antropología simbólica nos acerca también a comprender toda una gama de símbolos y significados de los sucesos acaecidos. En definitiva y en palabras de Ferrarotti: *La presencia humana parece ser esencial incluso para documentar la ausencia.*⁴⁵

Pero es muy sugestivo puntualizar que este trabajo -de hecho, por su lectura- tiene un tinte histórico que se fue conjugando con otros métodos, según versado con antelación para ofrecer una mejor información, y aunque no se tiene el oficio de historiador, el esfuerzo está hecho y en consonancia con Marc Bloch [...] *es bueno, es imprescindible que el historiador tenga al menos un tinte de las técnicas principales de su oficio. Aunque sea sólo para saber medir de antemano la fuerza de la herramienta y las dificultades de su manejo.*⁴⁶

2.1.5 Antropología simbólica: Su contribución en esta investigación.

Es oportuno aclarar que nos hemos servido también de la antropología simbólica de Clifford Geertz a razón de los sucesos en la significancia y simbolismo de los hechos. Para entender este punto y por lo peculiar de la vivencia de los pueblos originarios, juzgamos conveniente que la propuesta de Geertz ilumina esta investigación, en el que solo comprendemos la cultura en sus propios términos y se puntualiza que:

⁴⁴ Juan Pujadas Muñoz, *El método biográfico: el uso de las historias de vida en ciencias sociales* (Cuadernos metodológicos 5), 48, <https://www.uv.mx/mie/files/2012/10/MetodoBiografico.pdf>

⁴⁵ Ferrarotti, «*Las historias de vida como método*»..., 34.

⁴⁶ Bloch, *Apología de la Historia*..., 89.

[...] el enfoque para un mayor desarrollo del concepto consiste en enfrentarse con problemas específicos. Este método refino, rejuvenece y mantiene el concepto viable. [...] que un ser humano está suspendido sobre una telaraña de significados que él mismo ha creado. El propósito de Geertz consiste en buscar un significado, una explicación; una explicación sin duda literaria, y no de las leyes de la ciencia experimental. Interpretación es el nombre de la herramienta que utiliza para cumplir el objetivo de buscar el significado.⁴⁷

En este sentido, la cultura es semiótica; por lo tanto, en la investigación se fue hilvanando los testimonios de los ancianos, los registros históricos hallados en documentos de antaño, la conceptualización sobre la historia de la iglesia y los sucesos desde la situación territorial, siendo tales temas inseparables de la vida local. Dentro de ellas se refleja el significado de las luchas por preservar y proteger el territorio.

Por otro lado, es de reconocer que los aportes Geertz en la disciplina antropológica fueron relevantes y favorece a nuevos escenarios para las ciencias sociales, aunque la investigación resulte ser compleja, se ven rejuvenecida en la medida en que se introduce de manera amplia en la investigación y enriquece las posibilidades investigadoras. Aun así, hay autores que discrepan de los planteamientos de Geertz, especialmente algunos de sus discípulos que criticaron sus logros y postulados respecto a la etnografía.⁴⁸ En su trayectoria académica en prestigiosas universidades norteamericanas como Harvard y Princeton, Geertz indudablemente ha hecho un itinerario académico impecable en la disciplina antropológica. La influencia del profesor George Geiger y liderazgo del antropólogo Clyde Kluckhohn le supuso a él y a la disciplina antropológica iniciar nuevos proyectos como el estudio sobre nuevas situaciones del mundo actual. Sus contribuciones radicarón en buscar nuevas rutas y propuestas para la antropología en contraposición a un colonialismo que venía carcomiendo la misma práctica de la disciplina. Se puntualiza que: *Prácticamente toda la producción intelectual de Geertz de los años sesenta tiene como entorno esta doble crítica que culmina en su célebre ensayo*

⁴⁷ Paul Bohannan y Mark Glazer, *Antropología: Lecturas* (Madrid: McGraw Hill, 1993), 546.

⁴⁸ Los entendidos sugieren que Vincent Crapanzano y Paul Rabinow emprendieron esta campaña y para entender el meollo del asunto habrá que revisar lo que aquel seminario de Santa Fe supuso con la publicación de *Writing Culture* y sugirió abordar la cultura como texto y no los textos sobre la cultura. Cfr. Carlos Reynoso, ed., *El surgimiento de la antropología posmoderna* (Barcelona: Gedisa, 1998).

*"Descripción densa: hacia una teoría interpretativa de la cultura", de 1973, que introduce la colección de ensayos agrupados en la interpretación de las culturas.*⁴⁹

Reconocía de hecho la importancia de los símbolos, significados, creencias, formas de concebir las cosas, maneras de pensar, valores en la cotidianidad de la vida expresada desde la cultura. Ciertamente define la cultura como un sistema de significados y de símbolos en cuyos procesos se da la integración social. Engelke sumaría a esta reflexión lo siguiente: *Geertz calificó su enfoque de la cultura como semiótico y argumentó que la antropología no es una ciencia experimental en busca del derecho, sino interpretativa en busca de significado.*⁵⁰ Pero en tal situación, el símbolo [...] *orientan a los hombres en sus relaciones entre sí, dichos sistemas se constituyen en ideologías que distinguen unas realidades humanas, políticas y económicas de otras.*⁵¹ La cultura como tal es el referente de interpretación de la experiencia y lo que compete a la vivencia y la importancia del protagonista en este sentido. Desde la vivencia de los valores, creencias y símbolos el individuo define y emite sus juicios de valor. La importancia que se otorga a los actores en la investigación y la manera de interactuar asegura un conducto o forma más clara de expresar la capacidad simbólica de las personas. Hay que destacar que, sus aportes para las investigaciones radican en no conformarse únicamente con lo que los informantes ofrecieron, sino hacer un esfuerzo más para lograr comprender las propias interpretaciones de la realidad, sus significados y sus aportes desde la visión particular del mundo de símbolos que se producen.

*Las propuestas de Geertz no se limitan al campo de la antropología simbólica. [...] se pronuncia por una ciencia interpretativa que, alejándose de la influencia de las ciencias naturales, explore las posibilidades de analogías provenientes de las humanidades, como la que entiende a la cultura como un texto, tal como él mismo lo intenta en su trabajo sobre las peleas de gallos en Bali.*⁵²

⁴⁹ Eduardo Nivón y Ana María Rosas, «Para interpretar a Clifford Geertz. Símbolos y metáforas en el análisis de la cultura», *Alteridades* 1, n.º. 1 (1991), 41.

⁵⁰ Matthew Engelke, *Think Like an Anthropologist* (Great Britain: Pelican Books, 2017), 36.

⁵¹ Nivón y Rosas, «Para interpretar a Clifford Geertz»..., 48.

⁵² *Ibid.*, 40.

Desde esta visión y aporte de la antropología simbólica, la información obtenida en esta investigación fue clasificada y categorizada en relación con los objetivos de la investigación misma, y haber hecho el proceso de comprensión desde el contexto en que sucedieron, el significado de todo un simbolismo colectivo que ha supuesto la relación con la iglesia local y los derroteros de la territorialidad. Los símbolos y su significado trazan un universo basto con el simple hecho de descubrirlos. Para Geertz [...] *los símbolos significativos se hallan en "racimos" ~ constituyen "sistemas o estructuras", pero ellos no son explicados como respuestas a los problemas de la existencia humana (universales), sino como soluciones humanas a la vida cotidiana (diversas) a través de las cuales llegamos a comprender lo universal.*⁵³

De manera que, este autor dio sentido a toda una gama de información destacando que el investigador estuvo presente en el lugar de los sucesos y como algo puntual, el acortar distancia entre los investigadores e investigados y hacer pública la información que permanecía en el anonimato como en el caso de ésta que nos ocupa. Muy acucioso poder destacar que el papel del informante no solo fue ofrecer datos, sino se convierte en actor principal o en otras palabras como autores de la investigación. En el caso de esta investigación y en la medida de lo posible, se mantuvo objetividad en lo que implicó la trata de información y ofrecer al menos resultados que reflejen una realidad y su significado contenido en los aportes.

En síntesis, esta investigación ha sido enfocada desde una perspectiva interdisciplinar para favorecer un estudio más completo y amplio. De alguna manera, no es ocuparse del pasado como tal, más bien se trata de hallar su relación con el modo en que nosotros y los actores percibimos la historia; por tanto, este pasado sigue de alguna manera vivo en el presente. Indudablemente el aporte de la antropología es loable en esta investigación en cuanto a vislumbrar la vida y vivencia de una comunidad maya Tz'utujil no visibilizada a través del tiempo y por situaciones incluso de racismo, han sido confinados en el anonimato como tal.

Indudablemente, en todo esto, surge el escenario en el que la experiencia vivida y su significado forman parte de la expresión personal y cultural de un pueblo. En este entendido, la

⁵³ *Ibid.*, 43.

cultura favorece procesos de comunicación, de interpretación, de comprensión y de lenguaje. Por lo tanto, las experiencias humanas se representan y se comunican desde lo espiritual, físico, social, psíquico, intelectual y en otros modos de vida. Tanto en la vida personal como en la comunitaria, las experiencias son simbolizadas y socializadas para su mejor comprensión.

Finalmente, no podemos obviar las innumerables dificultades que hemos tenido que superar en la realización de esta investigación y que, a modo de síntesis, destacamos algunas:

- a. Las escasas fuentes ya divulgadas en el campo de la historia de la iglesia en los pueblos originarios -Tz'utujiles- y su exploración en archivos parroquiales y municipales.
- b. Las tesonerías búsquedas en archivos parroquiales de otros pueblos supusieron invertir un tiempo añadido, pues en ocasiones las dificultades de acceso, la deslocalización de los documentos y las personas que los custodiaban, complicaban y ralentizaban el proceso de investigación. Esto trajo consigo plantear una ruta de obtención y recolección de datos escritos y testimoniales identificando centros documentarios locales, nacionales y extranjeros para iniciar con la búsqueda y obtención de información sobre el tema.
- c. La recolección de datos y entrevistas a personas del lugar en el idioma maya Tz'utujil siempre fue un reto.
- d. La puesta por escrito de todo lo hallado implicó no solo un tremendo desafío, sino la coherencia por ofrecer un mejor resultado de los datos obtenidos.

CAPÍTULO III.

3.1 MARCO TEÓRICO: Sumario histórico de la iglesia católica en Santa María Visitación durante cuatro siglos.

3.3.1 Origen de Santa María Visitación y demás acontecimientos eclesiales: 1580-1920.

3.1.1.1 Datos generales de Santa María Visitación⁵⁴

Santa María Visitación es uno de los diecinueve municipios del departamento de Sololá, Guatemala. En la actualidad cuenta con tres mil habitantes con una extensión territorial de 22,5 Km.² Colinda al norte y noreste con Santa Clara La Laguna y San Pablo La Laguna, al oeste y noroeste con Santa Catarina Ixtahuacán y al sur con Suchitepéquez. (Ver en anexo fig. 35: *Mapa de Sololá y Santa María Visitación*, p. 473).

Los habitantes del pueblo de Santa María Visitación son descendientes del Reino Tz'utujil de Santiago Atitlán y a raíz de la llegada de los españoles al lugar -1524- se crea La Estancia de Santa María de Jesús y posteriormente se le conoció con otros nombres como: *La Visitación de Nuestra Señora o La Visitación de La Laguna*.⁵⁵ Finalmente quedó con el nombre de Santa María Visitación inspirado en el pasaje de San Lucas 1, 39-41 del Nuevo Testamento auspiciado por los frailes Franciscanos quienes evangelizaron la zona acuñando el nombre cristiano del pueblo. Pero muy anterior a la colonia, el lugar era conocido como Tz'uluu Juyuu,⁵⁶

⁵⁴ Nota aclaratoria: En este apartado “*Datos generales de Santa María Visitación*”, se dedica una breve síntesis histórica y referencia del pueblo de Santa María Visitación dentro de la historia de los pueblos originarios de Guatemala. A lo largo del trabajo se ofertan otras referencias que ayudarán a una mejor comprensión del tema.

⁵⁵ *Guatemala* 103, N. 6/ 2/67 (1656) R. Archivo General de Indias -AGI-, Sevilla, España. Ver: GUATEMALA 103, N. 6: *Confirmación de encomienda de San Lucas Toliman, San Andrés de la Costilla, San Juan y la Visitación de la Laguna en Atitlán a Maria vera Gasca y Barco y Juan González de Uzqueta 8 de agosto de 1658*. N. 6/ 2/67 Recto. AGI, Sevilla, España 1656.

⁵⁶ Existen fuentes que mencionan el cerro *K'aqb'altz'uluu'* de donde deriva el nombre de Tz'uluu Juyuu: Recinos, Adrián: *Memorial de Sololá*. (edición de), (*Memorial de Tecpán-Atitlán*) *Anales de los Cakchiqueles, Título de los Señores de Totonicapán* (Biblioteca Americana: México, 1980), 76. *Testamento de Don Jerónimo de Mendoza Ajpopolajay 1569*.

siendo parte del territorio del Reino Tz'utujil fronterizo con el Reino K'ichee'. Nuevas fuentes atestiguan que existían en aquel entonces otras comunidades dependientes de Atitlán, a saber: *Chuwitinamitaal*, *K'onii'*, *ajtz'ikinajaay*, *Waytza'*, *Nikachi*, *Tawal* y *Alujaay*, *ajchab'ajayii'*, *Ajk'ib'ajaay*, *Nimaachi* y otros.⁵⁷ Aunque durante la colonia fueron fundados otros pueblos en la parte de bocacosta del país.

De manera que en 1581 a 1583 documentos coloniales hacen referencia de La Estancia de Santa María de Jesús en un pleito por tierras con los de Santa Clara.⁵⁸ El informe del convento Franciscano en el año 1583, señalaba que Santa María figuraba bajo encomienda de Barahona junto a otros pueblos Tz'utujiles. En aquel entonces se escribía: [...] y el pueblo de Santa María de Jesús está adelante del dicho pueblo de San Pablo, dos leguas unas tierras arriba, [...].⁵⁹ Además, el mapa de 1585 llamada *La cabecera de Atitlán*⁶⁰ nombra a La Estancia de Santa María de Jesús dentro de los pueblos alrededor del lago de Atitlán. Sin duda, la nueva organización de pueblos aseguró haber iniciado las rutas del catolicismo los sábados y fiestas de guardar en los pueblos Tz'utujiles bajo el nombre de “*filiales de la guardianía de Santiago Atitlán*”.⁶¹ De hecho, en 1593 el nombre de Santa María Visitación aparece en el informe “La memoria de los conventos” escrito por el padre Salcedo donde testifica que los pueblos pertenecientes a Santiago Atitlán fueron [...] fundados años atrás por los atitlecos, el cual dependía la guardianía de Santiago Atitlán.⁶² Un primer padrón de Santa María data del año 1599 hecho por Carlos Vásquez Coronado, alcalde Mayor

Archivo General de Centroamérica –AGCA-. A 1 Exp. 51997 Leg. 5942 folios 62ss. *Título de Tierras de La Visitación de Nuestra Señora, año de 1739*. N. 64. No. 4.027 fols. 241 y 242. T. 24, Sololá. Quetzaltenango, 9 de septiembre de 1922. *Santa Catarina Ixtahuacán y Santa Clara*. AGCA. Paquete 2, exp. 6.

⁵⁷ *Relación a Don Hernán Cortez, Santiago, 28 de julio 1524*, (Guatemala: ASGHG 19 (1944), 391.

⁵⁸ *Los indios de Santa Clara y los indios de San Juan Atitan por la posesión de las tierras de Sanchicoc, Coniapiac, Sanchutijon Cabasuluc, Jacalnagualá, año de 1640*. AGCA. A1 Exp. 51997 Leg. 5942. f. 11.

⁵⁹ GUATEMALA 171. *Testimonio y autos de proceso...1583*. AGI, Sevilla, España, folios 35- 90. En relación con la pregunta 2: *Interrogatorio del convento de San Francisco en que se incluyen varias preguntas relativas a la posesión del pueblo de Atitlán*.

⁶⁰ *Cabecera de Santiago Atitlán*, Guatemala, feb. 8-27, 1585. Benson Latin American Collection-University of Texas at Austin, Texas, EEUU.

⁶¹ Aguirre, *La Cruz de Nimajuyú...*, 125.

⁶² Guatemala 172, *Fray Antonio Tineo, procurador de San Francisco de la Provincia de Guatemala. Año 1598*. AGI., f. 14.

de San Antonio Suchitepéquez,⁶³ quien registró 14 casados y cinco viudos haciendo un total de 75 vecinos.⁶⁴ Mientras que en 1609 el padrón fue de 8 parejas y una viuda, totalizando así 36 vecinos,⁶⁵ por de pronto en 1623 se registraba 15 casados y una viuda y en 1751 el pueblo mostraba un leve crecimiento demográfico con 74 casados.⁶⁶

Alrededor de 1623 el pueblo conocido también como La Visitación de Nuestra Señora, seguía perteneciendo a la encomienda de Pedro Nuñez de Barahona y Loaysa junto a otros pueblos Tz'utujiles.⁶⁷ En el año 1714 el padre Francisco Vásquez ubica al pueblo visiteco como parte de la Guardianía de Atitlán.⁶⁸ Por otro lado, otro registro escrito por Francisco Fuentes y Guzmán⁶⁹ durante su su recorrido -1642-1699- daba cuenta de La Visitación como un pueblo más bien pequeño y pobre. Las visitas a las localidades indígenas tuvieron igualmente lugar en 1768-1770 por Monseñor Cortes y Larraz, y pasa por Visitación informando que encontró 52 familias y 118 personas.⁷⁰

En el año de 1825 a raíz del ordenamiento político hecho por la Asamblea Constituyente, Santa María Visitación quedó registrado en el Distrito 11 de Suchitepéquez, circuito de Atitlán.⁷¹ De manera que, a lo largo de su historia aparece referenciado en variados

⁶³ *Auto de tasación de Santiago Atitlán y sus estancias, año 1599.* AGCA. 3.16 Exp. 40401 Leg. 2801, f. 2.

⁶⁴ Elías Zamora A., *Conquista y crisis demográfica: La población indígena del Occidente de Guatemala en el Siglo XVI.* Revista Dialnet (vol.4, n.6, 1983): 313. Acceso el 2 de enero de 2019. <https://dialnet.unirioja.es/revista/10118/V/4>

⁶⁵ *Autos de Indios y común del Pueblo de Atitlán, año 1599.* AGCA. A. 3.16 Exp. 40490 Leg. 280 fols. 30-30v.

⁶⁶ *Padrón: Cuenta y padrón de los tributarios del pueblo de la Visitación de Nuestra Señora, jurisdicción de Sololá. 1751.* AGCA. S. A 3. 16 Exp. 41183 Leg. 2832.

⁶⁷ *Título de la encomienda de don Pedro Núñez de Barahona y Loayssa 6 de noviembre de 1625.* AGCA. A 1.1 Exp. 10 Leg. 1 folios 1-7 y 14.

⁶⁸ Francisco Vásquez, *Chronica de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Guatemala de la Orden de N. Seraphico Padre San Francisco en el Reyno de nueva España.* (España: 1714, T.I), 775-776. Providence, RI. John Carter Brown Library. Editado en PDF.

⁶⁹ Carmelo Sáenz de Santa María, *Obras históricas de Don Francisco Fuentes y Guzmán.* (España: Biblioteca de Autores Españoles. T. II, 1972), 39.

⁷⁰ Guatemala 948, *Descripción Geográfico Moral de Guatemala hecha por su arzobispo Don Pedro Cortés y Larraz 1768-1770.* Doc. 1 Fol. 101 *Descripción de la Parroquia de San Pedro la laguna con sus cinco anexos.* AGI, Sevilla-España 1768-1770.

⁷¹ Manuel Pineda de Mont, *Recopilación de leyes de Guatemala* (Guatemala: Imprenta de la Paz, 2^{da}. Ed. T I., 1979),

documentos tal es como en la lista de pueblos de Sololá de 1872,⁷² en el censo de 1880 y en la demarcación política de la República de Guatemala en 1892.⁷³

Durante el siglo XX otros acontecimientos políticos, sociales, religiosos ocurrieron en la vida de Santa María Visitación y no es hasta mediados de ese siglo cuando el Instituto Indigenista Nacional⁷⁴ publica un primer trabajo etnográfico sobre Visitación, compilando así el modo de vida y una serie de datos demográficos. En definitiva, se va hilando la vida de los pobladores de Visitación y como testigo el tiempo y los testimonios que de generación en generación marcan en la perpetuidad que siempre habrá una historia que contar a las generaciones venideras. Para profundizar y comprender mejor la historia de Santa María Visitación se recomienda revisar otras obras que suman para su mejor comprensión.⁷⁵ Asimismo, se desglosa a continuación los cauces de la experiencia religiosa, sus procesos, impactos y repercusión social acaecidos en el pueblo de Visitación a lo largo de su historia.

3.1.1.2 Las rutas de la cristianización en el Reino Tz'utujil.

A raíz de la ocupación española en tierras americanas, varios pueblos fueron instruidos en la doctrina católica (Ver anexo fig. 36: *Los trece ciclos evangelizatorios latinoamericanos*, p. 474). Las crónicas también registran del arribo de efectivos religiosos de distintas congregaciones a Guatemala, para sumarse a las tareas de cristianización:

Guatemala es el centro pastoral desde su primer párroco el padre Marroquín en 1530; y con los dominicos se hace presente su primera fundación en 1537 (provenientes de Oaxaca y de la región mexicana). La primera comunidad dominicana llamada por Marroquín estuvo formada por fray

467.

⁷² Cfr. Decreto de la Asamblea Constituyente 11 de octubre de 1825, en Pineda de Mont, *Recopilación...*, 467-470.

⁷³ Dirección General de Cartografía, *Diccionario Geográfico de Guatemala* (Guatemala: 1980, T. III), 633.

⁷⁴ Rosalío Saquic, *Dato socio-económicos del municipio de Santa María Visitación* (Guatemala: Instituto Indigenista Nacional, No.36, 1949), 1-52.

⁷⁵ Cfr. Francisco Efraín Dionisio, *Ruk'asleemaal ri Tinaamit Tz'uluu' Juyu': Historia de Santa María Visitación, Sololá, (1580-2005)*. (Guatemala: Saqil Tzij, 2007). Francisco E. Dionisio. *Conflicto y territorialidad: situación del pueblo Tz'utujil de Santa María Visitación, Sololá, Guatemala* (España: TFM, Universidad de Salamanca, Valladolid y León: 2017). Acceso el 7 de enero de 2019 <http://uvadoc.uva.es/handle/10324/28071>

Bartolomé de las Casas, fray Luis Cancer, Pedro de Angulo y Rodrigo de Ladrada, a quienes los veremos en Vera Paz.

*En 1540 llegan unos franciscanos, pero sólo en 1544 fundan numerosas comunidades en notable número. En 1537 llegan los mercedarios, en 1582 los jesuitas, en 1610 los agustinos y en 1636 los miembros de la congregación de San Juan de Dios.*⁷⁶

En el caso que nos ocupa sobre el Señorío Tz'utujil de Santiago Atitlán, Guatemala, los procesos de cristianización lo iniciaron los padres franciscanos, pocos años después de haber sido subyugados por Pedro de Alvarado.⁷⁷ El comienzo de un proceso espiritual católico trajo de alguna manera nuevas concepciones y muchas irrupciones en el modo religioso de los Tz'utujiles. A juzgar por la situación, los primeros misioneros debían dividirse entre la enseñanza del idioma español y el aprendizaje de los idiomas nativos sin más subterfugios. La comunicación era la llave para emprender todo proceso hacia el catolicismo como preparación del terreno espiritual de los conquistados. La intención no sólo era conocer el idioma de los nativos, sino también tratar de estar al corriente de los elementos culturales del lugar: *Al mismo tiempo que aprendían sus lenguas, trataban de obtener toda la información sobre los ritos y creencia de los indios. Era esencial para argumentar sobre sus errores y explicar la verdad evangélica.*⁷⁸ Muchos

⁷⁶ Enrique D. Dussel, *Historia General de La Iglesia en América Latina* (Salamanca: Sígueme, T. I, 1983), 335.

⁷⁷ Orellana vierte sobre este tema: “Comenzando en 1524 y continuando hasta la década de 1550, los habitantes de los lagos no tenían absolutamente ningún derecho y eran considerados propiedad personal de sus conquistadores. Fueron utilizados como esclavos en las minas de plata mexicanas, en el edificio de Antigua, en las nuevas haciendas que estaban surgiendo en toda América Central. Las mujeres indias se enfrentaron a una manada de conquistadores locos lejos de sus propias mujeres. Las defensas naturales de los nativos no podían hacer nada ante la devastadora fuerza de las muchas enfermedades que los españoles trajeron consigo. Entre 1524 y 1547 la población fue casi aniquilada; los Tz'utujiles lograron quedarse en Chiya hasta 1547, cuando los sacerdotes católicos decidieron forzar a todos los habitantes de los lagos en una congregación en el sitio actual de Santiago Atitlán. Reunieron a la gente, que se extendió por todo el lago, desde sus pequeñas aldeas y movieron a todos juntos en un intento de controlar sus inclinaciones religiosas. También hicieron esto para poder controlar la colección de tributos”. Sandra L. Orellana, *The Conquest: From de Tz'utujil Mayas*. Acceso el 22 de enero de 2018, <http://www.santiagoatitlan.com/History/Conquest/conquest.html>

⁷⁸ Santiago Muñoz Machado, *Hablamos la misma lengua: historia política del español en América, desde la Conquista a las independencias* (Barcelona: Crítica 2017), 168. Uno de los clásicos ejemplos –durante los años setenta– en cuanto a la compilación de información sobre los pueblos de América Latina, en este caso Guatemala, fueron los mormones norteamericanos. En la actualidad cuentan con una biblioteca de valiosa información. Cfr. Family Search. *Central America, Colonial census records: Centroamérica, registro de los censos coloniales, 1607-1902*. La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días. Salt Lake City, Utah: Digitized by the Genealogical Society of Utah, 2008. Acceso el 3 de marzo de 2018, <https://www.familysearch.org/search/catalog/1651961>. En el caso del departamento de Sololá, también han documentado registros desde 1877 a 1994.

misioneros documentaron la vida de las comunidades plasmada en distintas motivaciones, como rendir informes para los propósitos de la Iglesia. Lamentamos la carencia de referencias o estudios serios sobre el impacto religioso en la región Tz’utujil que de alguna manera nos priva de ofrecer mejor claridad y brindar un mejor rostro de aquella primera irrupción espiritual. Pues incluso muy posterior a la conquista, la religiosidad indígena tornó siendo [...] *un resultado de la simbiosis de las creencias precolombinas con las católicas [...]*⁷⁹

Domingo Juarros, en su compendio sobre la Historia del Reino de Guatemala 1500-1800, hace referencia al inicio del período del cristianismo en Atilán: *Este pueblo fue instruido en la Doctrina de la Religión de San Francisco, que tenía en él un convento de los más antiguos de la Provincia: cuya fábrica se renovó, y redujo á mejor forma; pero se conserva hasta el día de hoy parte de la 1ª, en memoria de su insigne fundador el V. P. Fr. Gonzalo Méndez [...]*⁸⁰

Igualmente, es justo reconocer la labor del padre Gonzalo Méndez quien, según los registros, participó en la labor de reunir a los Tz’utujiles y conformarlos en un solo pueblo. Su fama entre ellos hizo surgir una leyenda sobre su persona. Valga aquí unas palabras sobre este sacerdote:

[...] se trasladó al Nuevo Mundo a instancias del obispo Francisco Marroquín quien encargó fundar conventos en Guatemala. Ejemplo de religioso rápidamente integrado en el hábitat cultural indígena, aprendió tres lenguas diferentes para mejor predicar a los nativos. Hombre de bondad sin límites, sobre él existen innumerables relatos (casi leyendas) que siempre lo describen como misionero ejemplar, de vocación y fe inquebrantable, dedicado en cuerpo y alma a la evangelización y defensa de los indios. Decía tres misas diarias en tres pueblos distintos, separados más de diez leguas por barrancos sin

⁷⁹ Julio César Pinto Soria, “Las religiosidades indígenas y el Estado nación en Guatemala (1800-1850)”, en *Religiosidad y Clero en América Latina 1767-1850: La época de las Revoluciones Atlánticas*, de Peer Schmidt, Sebastian Dorsch y Hedwing Herdd-Schmidt (Alemania: Böhlau Verlag Köln Wimar Wien, 2011), 308.

⁸⁰ Domingo Juarros, *Compendio de la Historia del Reino de Guatemala 1500-1800* (Guatemala: Piedra Santa, 1981), 45. Sobre el Sacerdote Méndez, se describe lo siguiente: “No quedó atrás en este caso Fr. Gonzalo Méndez, que (como arriba se dijo) fue de los primeros que vinieron de la provincia de Santiago a fundar aquella de Guatemala, adonde perseveró. Y después de haber sido por veces custodio y provincial, con notable ejemplo de santidad, murió, y se enterró en el mismo convento, habiendo dicho primero la hora en que había de morir. Vivió en la religión en suma aspereza y penitencia. Nunca admitió jamás más que un solo hábito viejo, caminando siempre descalzo y a pie, y durmiendo en el suelo por cama y un palo por cabecera”. Fray Gerónimo de Mendieta, «Historia eclesiástica indiana, 1596». Biblioteca Virtual Universal, cap. VII (2006): 279. Acceso el 11 de abril de 2018, <http://www.biblioteca.org.ar/libros/131289.pdf>

caminos andando de un sitio a otro con unas simples sandalias y hábito franciscano. Entre las leyendas y milagros que se le atribuyen destaca el de los peces en el lago de Atitlán. Cuentan que el lago de Atitlán daba peces muy pequeños y llenos de espinas, así que fray Gonzalo decidió aclimatar en él los grandes peces del pacífico. Mas la solución trajo un nuevo problema pues los ricos y señores de la ciudad de Guatemala y otras ciudades empezaron a pedir más y más pescado del lago, lo cual fue un exceso de trabajo para las comunidades nativas de pescadores. Enterado de eso, fray Gonzalo decidió “echar la Llave a la laguna” y desde ese día no hubo forma de pescar las grandes mojarras y peces oceánicos. También cuentan que el fraile hizo una excepción con la visita del Lago de Atitlán del obispo Juan Ramírez. Fray Gonzalo Méndez murió en 1582 en olor a santidad y siendo muy querido por los indios guatemaltecos.⁸¹

Concretamente, su labor de unir y evangelizar a los Tz’utujiles ocurrió en 1541 y efectivamente, se le debe la fundación del primer convento religioso en el lugar. Sin duda, los franciscanos tuvieron mucho que ver en la evangelización de los Tz’utujiles, asimismo en las advocaciones cristianas católicas adjudicadas a los pueblos. Saint-Lu hizo un seguimiento de los franciscanos entre los años de 1537 y 1538, en el que describe que lo siguiente: [...] *sus maniobras de acercamiento a los caciques de la región del lago de Atitlán, Chichicastenango, Rabinal, el aprendizaje de la lengua quiché, la búsqueda de los apoyos indígenas, las dificultades de todo tipo para establecerse e implantar esta nueva fe, que era la finalidad de la misión.*⁸²

La iglesia católica inició el proceso de conversión de los indígenas, según tres indicadores concretos: Primero, la formación de un nuevo pueblo bajo los parámetros europeos y con nombre cristiano: Santiago Atitlán. Segundo, la construcción del templo católico con mano de obra sacada del pueblo sojuzgada y finalmente concluida en 1547. Tercero, un primer libro de registro de bautizos de 1547, escrito en Tz’utujil,⁸³ daba cuenta de que todos fueron bautizados, salvo alguno que haya escapado. A partir de entonces, Santiago Atitlán se convirtió en el centro de los franciscanos para evangelizar el área bajo el nombre de *La Guardianía de Santiago Atitlán*.

⁸¹ José María Gonzáles Ochoa, *Protagonistas desconocidos de la conquista de América: hazañas y hechos memorables de grandes héroes y pioneros anónimos olvidados por la historia* (España: historia incógnita, 2015), 261-262.

⁸² Bernad Lavallé, *Bartolomé de Las Casas: entre la espada y la cruz* (Barcelona: Ariel, 2009), 129.

⁸³ Cfr. *Santiago Chiya 1547: Primer libro de bautizo de Santiago Atitlán*. A. 4.46. 1. Archivo Histórico Arquidiocesano “Francisco de Paula García Peláez”, Arquidiócesis de Santiago de Guatemala.

Su método, basado en el peregrinaje, consistía en visitar pueblos, tratando de pacificar a los indígenas con la ayuda de intérpretes, con el objetivo de eliminar la idolatría y la forma de celebrar sus ritos. Sin embargo, todo esto fue considerado erróneo para la salvación de los indígenas, por lo cual se hizo necesario una urgente conversión. El sello final de aceptación al cristianismo llega con el bautismo, una ruta de cristianización masiva, acelerada y hasta frívola. Pérez Herrero señala que fue un proceso fraguado en la intencionalidad e instauración de un ambiente diferente para los pueblos originarios. A continuación, sus palabras:

La Iglesia, y en concreto el clero regular (las órdenes religiosas), vieron en el Nuevo Mundo la posibilidad de llevar a cabo un modelo de sociedad que erradicara las deformaciones y vicios a los que se había llegado en el Viejo Mundo. Entendían que las Indias podían convertirse en un laboratorio donde ensayar la utopía de la pureza evangélica.⁸⁴

Los pueblos Tz'utujiles fueron doctrinados en la fe católica según los misioneros, primero al ser conformados como pueblo, y luego la adjudicación de una patrona o patrono (santos y santas). Indudablemente el trabajo asiduo de los misioneros en la conversión de los recién conquistados supuso trazar estrategias pues lo nuevo no era nada bien recibido. Un documento, nominado Relación de Santiago Atitlán del año de 1585, ofrecía el dato que, desde la cabecera de Atitlán se rendía el informe sobre el proceder de los evangelizadores con relación a la vida cristiana de los pueblos:

Los naturales de este pueblo son de buen entendimiento, dóciles y bien ynclinados para entender y desprender todas aquellas cosas de que son enseñados, en especial los que tratan en la Iglesia que son los cantores los quales saben leer y escrevir y cantar. An tomado bien el canto y organo, sirben de oficiar las misas, visperas y otros oficios divinos. Saben tocar los ministrales, como organo, trompeta, flautas, sacabuches y cheremías y otros instrumentos que hay en la iglesia para el servicio y ornato del culto divino.⁸⁵

⁸⁴ Pedro Pérez Herrero, *La América colonial (1492-1763): política y sociedad* (España: Síntesis, 2002), 50.

⁸⁵ *Relación de Santiago Atitlán, año de 1585, por Alonso Paez Betancor y Fray Pedro de Arboleda*. P. 96. Colección Joaquín García Icazbalceta. Universidad de Texas, No. 65 clasificaciones JGI. XX, folio 292. Se cuenta con fotocopia de la traducción.

Fray Payo de Ribera, obispo de Guatemala y las Verapaces, presentó una Real Cédula y mandó se tasasen a los indígenas agrupándolos en doctrinas que no pasasen de 400 (1612-1684). Asimismo, se determina la presencia de un cura doctrinero, como estrategia para poder atender a los pueblos en procesos de evangelización, por los curas franciscanos, radicados en Santiago Atitlán y sus estancias e indudablemente rendían informe al obispo sobre el personal con que contaban para la evangelización:

*En quanto à las Doctrinas de Religiosos de San Francisco, digo, Señor, que los pueblos todos que administra esta Religión, en este Obispado de Goatemala, son ciento y diez y siete (este es el numero cierto: porque también en aquel Pedimento dicho fe se olvidar de poner no menos, que seis Guardianías, y dellas quarenta pueblos, de los que tienen administración en este Obispado la Religión de San Francisco) Los Religiosos son todos sacerdotes, son ciento y veinte y dos. Los que están administrando, y ayudando, son ochenta y cinco [...]*⁸⁶

En este recuento también se contemplan otros 37 sacerdotes en otros servicios de la misión en Guatemala. La preocupación de los primeros misioneros fue siempre el propagar la fe en los pueblos originarios, la conversión al catolicismo y el conocimiento de la doctrina cristiana. En este proceso, destacaron varios métodos de enseñanza del catecismo, como el haber aprendido el idioma de los indígenas y los primeros intentos de la enseñanza de las letras para la transmisión de la fe católica. De manera que, aprender el idioma nativo por algunos misioneros parecía ser el medio más eficaz para asegurar la doctrina. Como clásico ejemplo, fue aquel mandato emitido por el monarca Felipe II el 2 de diciembre de 1578:

[...] no sean admitidos a doctrinas los clérigos y religiosos que no sepan la lengua general de los indios que han de administrar; esto se ratificó en ordenaciones reales escritas en 1580 y 1582. El 19 de septiembre y 23 de octubre de 1580, prescribe el mismo monarca que en las universidades de Lima y

⁸⁶ Fray Payo de Rivera, *El maestro D.F. Payo de Ribera, obispo de Goatemala, y de la Verapaz, representa al Real Acuerdo destas provincias de la Goatemala, lo que siente acerca de la execucion de la real cedula, que manda se tasen los indios de suerte, que no correspondan mas de quatrocientos á vna doctrina 1612-1684* (Providence, RI.: John Carter Brown University), edición en PDF, p.2, No. 595.

*Méjico y ciudades donde hubiere Audiencias Reales, se establezcan cátedras de la lengua de los indios, por ser el medio más adecuado para la explicación y enseñanza de la doctrina.*⁸⁷

Parte de la ardua labor de los misioneros consistía en hacer constantes visitas a los pueblos que componían la llamada Guardianía de Santiago Atitlán. En el caso de Santa María Visitación, los sacerdotes procedían del convento de San Pedro La Laguna para la asistencia sacramental. Estas visitas también suponían el desafío idiomático y de algún modo [...] los Franciscanos (*curas*), los sábados y vísperas de fiestas solían ir algunos a los pueblos de Visita, filiales de la Guardianía de Santiago Atitlán, como San Pedro, San Pablo, Santa María Visitación.⁸⁸ El informe hecho por Gaspar de Armas, escribano real, durante la visita del Licenciado Lara de Mogrovejo, reseña sobre la situación religiosa de la región:

*Y reconociendo por las ynformaciones secretas ynformes y otras diligencias que hiço que los pueblos de San Pedro, San Juan, San Pablo, La Visitación y Santa Clara de La Laguna no podían ser puntualmente adoctrinados y administrados los santos sacramentos [...] por aver de atrabesar en canoas la laguna para dicha administración que muchas veces por los malos temporales no les era posible [...] y solicita lo siguiente [...] Ordeno con consulta y comunicación del Padre Provincial de San Francisco que en el Pueblo de San Pedro asistiese siempre un Religioso que tubiese compañero para que sin la necesidad de embarcarse en canoas estuviesen zerca para poder administrar y doctrinar los Yndios [...]*⁸⁹

En un escrito del presidente de la Real Audiencia Don Diego de Avendaño, cita la casa hospicio de San Pedro La Laguna como convento y cabecera de la doctrina, *cuyas visitas serían*

⁸⁷ Manuel Castro, ofm, “Las lenguas indígenas americanas transmitidas por los franciscanos del siglo XVI” en Actas del II Congreso Internacional sobre los Franciscanos en el Nuevo Mundo. S. XVI (La Rábida, 21-26 septiembre de 1987), 486-487.

⁸⁸ Aguirre, *La Cruz...*, 125.

⁸⁹ Pedro Carrasco, *Sobre los Indios de Guatemala* (Guatemala: Seminario de Integración Social Guatemalteca 1982), 238. El registro corresponde al año de 1643 que se da con motivo de la visita que hizo Antonio Lara de Mogrovejo, oidor de la Real Audiencia de Guatemala. Ese mismo año, el padre Vásquez completa la información en una carta referente a Antonio Lara de Mogrovejo: “*Prosigue señalando la congrua, repartida en los cinco pueblos de aquella parte de La Laguna, esto es, San Pedro (que constituye cabecera por ser más numeroso), San Juan, San Pablo, Santa Clara y la Visitación; y manda se ponga un tanto del Auto en el libro de Comunidad de cada Pueblo, y se dé noticia de él, y un tanto autorizado al Reverendo Padre Provincial de San Francisco*”. Francisco Vásquez, *Chronica de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Guatemala de la Orden de N. Seraphico Padre San Francisco en el Reyno de nueva España 1714* (Providence, RI.: John Carter Brown University), edición en PDF, T. IV, 289-290.

San Juan, San Pablo, Santa Clara y Santa María Visitación.⁹⁰ La zona, sin duda, fue un área importante para la evangelización y, de hecho, el padre dominico Fray Diego de Ocaña,⁹¹ en su escrito llamado Laguna de Atitlán del siglo XVII describe detalladamente datos sobre los pueblos y la zona e indudablemente reseña la existencia de un convento que administraba los sacramentos a los indígenas:

Caminando para el Poniente está San Pedro, que se llama de la Laguna, donde hay convento con tres religiosos, para acudir a la administración de los Sacramentos, y enseñanza de los naturales, son por todos los pueblos de esta Guardianía cinco, que son San Pedro, San Juan, San Pablo, Santa Clara y la Visitación, y ninguno se queda sin misa el día de fiesta, aunque no sea domingo, o de los que obligan a los Indios. Todos estos cinco se administraban del convento de Atitlán, porque eran de su visita, y jurisdicción, y con muy maduro y cristiano acuerdo se separaron, dándoles administración independiente, porque el riesgo y trabajo de acudir por agua (que por tierra es caso imposible) y mas en tempo de notes, que soplan en aquella Banda con firma, es muy grande. Síguese luego S. Juan, no media legua, luego S. Pablo, poco mas de media, administrase unas veces por tierra, otra por agua, que es recreación, Si la Laguna no se enoja. Los otros pueblos de Santa Clara, y Visitación, están Arriba en la cumbre, que ya son de tierra fría.⁹²

El impacto de la presencia de los sacerdotes produjo más tarde la confirmación de que los pueblos del lago ya contaban con libros de bautizos, de matrimonio y difuntos desde 1647. Puntualmente, el pueblo de La Visitación de Nuestra Señora contó con libros de bautizos a partir de 1647,⁹³ de difuntos desde 1677 y de matrimonio desde 1682. Posiblemente, los

⁹⁰ Aguirre, *La Cruz...*, 182. "Todos estos cinco se administraban del convento de Atitlán, porque eran de su visita y jurisdicción, y con muy maduro y cristiano acuerdo se separaron, dándole administración independiente, porque el riesgo y trabajo de acudir por agua (que por tierra es caso imposible) y más en tiempo de Nortes, que soplan en aquel bando con furia, es muy grande". Vázquez, *Chronica de la Provincia...*, T. I, 171.

⁹¹ Fray Diego de Ocaña: "Natural de la Mancha, recibió el hábito en el convento de Guatemala el año 1627. Se distinguió por sus conocimientos de las Escrituras y hagiografías; dominó tres de las lenguas nativas. Era ministro provincial el año 1676, Y sirvió en Guatemala por más de cincuenta años hasta su muerte acaecida el año 1680. El P. Vázquez (99) 10 llama "grande y excelente maestro en los idiomas kiche, kachiquel y zutugil". Dejó inéditos: 1. Descripción del lago Atitlán. 2. Escritos en cakchiquel". *Actas del III Congreso Internacional sobre: Los franciscanos en el Mundo Nuevo...*, 459.

⁹² Diego de Ocaña, *Descripción de la Laguna de Atitlán*, S. XVII (Anales de la Sociedad de Geografía e Historia, revista semestral, año IX, tomo IX: Guatemala 1933), 297-302.

⁹³ En la búsqueda de información, se halló el libro tercero de bautizo de Santa María Visitación en el archivo parroquial de San Pedro La Laguna, pero no se encontró el libro primero ni el segundo. Cfr. *Libro III, Bautismos de Visitación, 1791 a 1841*. Archivo Parroquial de San Pedro La Laguna, Sololá (APSPL), fols. 1-95.

primeros registros de la iglesia con respecto a Visitación están en lo que hoy es la parroquia de San Pedro La Laguna, debido a que dependía del convento franciscano en dicho lugar. El padre Fray Francisco Vásquez, en su crónica, describe brevemente las implicaciones de la gente con relación a la religión y su cumplimiento:

*Es gente, aunque serrana, muy piadosa y aplicada al servicio de la Iglesia. La práctica en enseñarle la doctrina, predicarles y administrarles es la misma que se tiene en toda la Provincia, asistiéndoles con toda vigilancia, y conservarlos (?) en buena educación que han tenido como buenos cristianos gente sencilla y trabajadora para mantenerse y vestirse [...] Los bautizos son a dos reales; las misas cantadas a doce reales, y si es con vigilia y responso, veinte reales, no se les lleva derechos de arancel, ni se practica tal cosa en esta administración, ni en todas las que son a nuestro cargo.*⁹⁴

Un 17 de febrero de 1663, el obispo Fray Payo de Ribera visitó las misiones y fundó las primeras cofradías. En Santa María Visitación se instituyó la cofradía de San Nicolás de Tolentino y lo mismo la de Santo Domingo en San Juan La Laguna; así también en la de la Santa Vera Cruz y de la Inmaculada Concepción en Santa Clara.⁹⁵ Posiblemente fue el primer obispo que recorrió los pueblos supervisando las misiones y, por supuesto, inició un nuevo proceso de adquisición de compromisos de los indígenas para mantener las cofradías. En variadas experiencias, las cofradías conminaron a mucha gente a la pobreza, debido a un control social y bajo el sistema de servicios “ad honórem”.

Las noticias sobre la doctrina de Atitlán y demás pueblos, seguían fluyendo y el 24 de octubre de 1673, el Padre Juan Valladares escribía al respecto: *Convento y Doctrina de Santiago Atitlán: Tiene un doctrinero y tres Coadjutores, administran los pueblos siguientes: San Pedro, San Juan, San Pablo, La Visitación, y Santa Clara.*⁹⁶ Sin duda, la presencia de los misioneros alrededor del lago de Atitlán aseguró de alguna manera la asistencia sacramental de los pueblos y por eso se dice que a finales del siglo XVII, prácticamente fueron asistidos sacramentalmente:

⁹⁴ Vásquez, *Chronica de la Provincia*, T. I, 46.

⁹⁵ Cfr. Aguirre, *La Cruz...*, 343-344.

⁹⁶ *Ibid.*, 209.

*San Pedro contaba ya con 435 personas de confesión; San Juan con 400; San Pablo con 200; Santa Clara con 523, Santa María Visitación con 119. Por razones pastorales el P. Doctrinero tenía cuidado de que cada uno de los pueblos, que componían la feligresía de San Pedro, fuese atendido por un sacerdote versado en el dialecto de la localidad.*⁹⁷

En el fondo, el asegurar un sacerdote versado en el idioma de los pueblos originarios, también fue clave y un punto muy importante para poder canalizar el catolicismo. Se decía, por ejemplo, que el padre Luis Dávalos era un entendido en tres idiomas mayas y fungió en 1690 como doctrinero en el convento de San Pedro La Laguna.⁹⁸

Durante la visita del obispo Fray Mauro Larreategui y Colón, un 29 de abril de 1707, reseña que logró contabilizar un buen número de confirmandos de toda la parroquia de San Pedro La Laguna. El informe dice que: *Acudieron 752 confirmandos, sin contar la comitiva (acompañantes): padres, hermanos, padrinos etc. Solamente de Santa Clara La Laguna bajaron 200 confirmandos.*⁹⁹ Durante las contadas visitas que realizaban los obispos, trataban de impulsar la doctrina y animar a sus misioneros. De manera que, para mejor atención y asistencia sacramental de los católicos de Visitación y Santa Clara, se crea en este último poblado una nueva codjutoría con cierta independencia, pero perteneciente siempre a la parroquia de San Pedro La Laguna.

⁹⁷ *Ibid.*, 411.

⁹⁸ *Los franciscanos en el Mundo Nuevo (Siglo XVII)*. Actas del III Congreso Internacional (Madrid: Universidad Internacional de Andalucía 1989), 459. Acceso el 19 de abril de 2018. <http://dspace.unia.es/bitstream/handle/10334/1645/05Castro.pdf;jsessionid=2EB2DA4154702C49DA0F62770A0BA26B?sequence=1>

⁹⁹ Aguirre, *La Cruz...*, 264. Casi un siglo antes, el padre Vázquez, brinda otros datos interesantes, en cuanto a los números de feligreses del convento de San Pedro La Laguna: “*El temperamento de estos dos pueblos, que son: Santa Clara y La Visitación es casi el mismo, por estar muy cercano el uno del otro, es frío y destemplado, aunque participa de las tormentas de la costa. Tiene el de Santa Clara quinientas y veintitrés personas de confesión, y dista de tres leguas de la cabecera. El de la Visitación tiene ciento y diecinueve personas de confesión, y dista lo mismo por estar estos dos dichos pueblos entre sí muy cercanos. El uno se administra en zutugil, y el otro en lengua kiché*”. Vázquez, *Chronica de la Provincia*, T. IV, 45-46.

3.1.1.3 El curato de San Pedro La Laguna y una nueva coadjutoría¹⁰⁰

Alrededor de 1736, fue consagrado como nuevo Obispo Fray Pedro Pardo de Figueroa quien tuvo que pasar situaciones incómodas con autoridades civiles; por ejemplo, con el Oidor de la Audiencia, Tomás de Arana. Este Obispo siempre se destacó por emprender largos viajes para conocer a su diócesis y animar a los sacerdotes en la misión evangelizadora. Otro logro que es oportuno rescatar es que, a finales de 1743, logró que Guatemala fuera elevada a iglesia Arzobispal, siendo él el primer arzobispo. Finalmente, fallece en Esquipulas el 2 de febrero de 1751.

Mientras tanto, el pueblo de La Visitación seguía bajo la administración espiritual de sacerdotes provenientes de San Pedro La Laguna o bajo la responsabilidad de la coadjutoría de Santa Clara. Ya en 1735, se decía que el padre Juan Rubio visitaba y asistía a los feligreses de La Visitación, mientras estaba a su cargo la asistencia sacramental de Santa Clara.¹⁰¹ Con esta nueva modalidad, los dos pueblos Santa Clara y La Visitación que distan en la parte cumbre del lago - tierra fría- fueron atendidos directamente por un sacerdote. La crónica del momento describía que [...] *el 1 de octubre de 1740 en la asistencia de Santa Clara era el Padre Nicolás Parejo;*¹⁰² en otras palabras, asistía también sacramentalmente a visitecos pues estaban en la misma zona que Santa Clara. En ese mismo año, el padre Jesús Fuentes facilitó el número de feligreses incorporados al curato de San Pedro, en ocasión de la anexión eclesiástica de San Marcos La Laguna: *San Pedro con 500 feligreses, San Juan con 200, San Pablo con 100, Santa Clara 700, Santa María Visitación con 62, en total 1,562 feligreses indígenas.*¹⁰³

¹⁰⁰ Curato: es una parte del territorio eclesiástico bajo la administración de un sacerdote o párroco. Coadjutor: La persona facultada como apoyo del párroco en las tareas eclesiásticas y servicios religiosos.

¹⁰¹ Aguirre, *La Cruz...*, 141.

¹⁰² *Ibid.*, 141. “El 22 de febrero de 1738 de nuevo el padre Juan Rubio fue electo como asistente en Santa Clara, pero el 9 de junio del 1739, el vicario para Santa Clara era el padre Ignacio Macal”. *Ibid.*, 141.

¹⁰³ *Ibid.*, 332. Las crónicas registran que este mismo sacerdote subió la cuesta a Sololá llevando a espaldas 32 libros parroquiales.

El 25 de abril de 1745 otro registro reseña que: *Monseñor Pardo de Figueroa comenzó la Visita Pastoral de la Parroquia por los anejos de Visitación y Santa Clara La Laguna.*¹⁰⁴ Encontró en Santa Clara al padre Nicolás de Lara como coadjutor. A raíz de la visita de Monseñor Pardo, se reafirmó permanentemente en Santa Clara la presencia de coadjutores, atendiendo a sus filiales de La Visitación y San Pablo. Con esta nueva organización eclesial, se dejó a un lado lo que, por muchos años, hicieron los doctrineros provenientes de San Pedro La Laguna, que atendían directamente a clareños y visitecos y demás pueblos. No se descartan tampoco los difíciles trayectos que se hacían desde San Pedro La Laguna hasta las comunidades, por el paso del K'istalin o por Chwa K'aqabaaj, que pudo haber influido en la creación de la nueva reorganización eclesiástica. El contar con un cura casi permanente resolvía hasta cierto punto estos vaivenes, sin perder esa relación con San Pedro, pues desde ahí se asistía a los relevos de los coadjutores, salvo algún caso puntual como el padre Manuel del Águila, que atendía Santa Clara y San Pedro La Laguna alternadamente en 1748.¹⁰⁵

Durante los períodos de 1754 hasta 1763, hubo en Santa Clara y sus filiales coadjutores como el padre Miguel Escobar. Durante el curato del padre Fray Pedro Antonio Cortés, tenía a su disposición varios coadjutores y guardianes que le asistían en la atención de los pueblos. Un listado -no completo- puede ilustrarnos mejor sobre la presencia de sacerdotes y su trabajo en los pueblos originarios Tz'utujiles durante esta particular etapa colonial, veamos el siguiente cuadro que ilustra tal registro:

¹⁰⁴ *Ibid.*, 220 y 333.

¹⁰⁵ *Ibid.*, 221.

Cuadro de registro de Sacerdotes ¹⁰⁶				
No.	Cuadro según el padre Gerardo Aguirre	Datos según la Historia de la orden franciscana en América central		
1	1756. P. Carlos Urtarte, del 26 de febrero. (C).	San Pedro	Asistencia en Santa Clara	Año
2	1757. P. Miguel de Lugo, del 29 de octubre. (C).			
3	1759. P. Manuel Zaldívar, del 17 de febrero. (C).			
4	1762. P. Mateo de Echegoyén, del 17 de febrero. (C).			
5	1763 “ “ “ “ “ (D).			
6	1764. Fr. Antonio Avila. (A).			
7	1765. Fr. Antonio de Mesa. (A).			
8	1766. Fr. Juan José Serafín. (A).			
9	1767. P. Mateo de Echegoyén, reelecto el 7 de nov. (D)7 de noviembre de 1767	José de la Cuesta, Francisco Barrueta, Miguel Ocampo y Pedro Cortes		1767
10	1769. Fr. José Bolaños. (A).	Pedro Cortes, Francisco Barrueta y Sebastián Figueroa	Juan Espinoza	1769
11	1770 Pedro Antonio Cortes, Francisco Barrueta (José Bolaños por Sta. Clara)	Pedro Antonio Cortes, Juan Antonio Moya, Antonio Gamboa y Mateo Bocanegra	Tomás Morales de la Torre	1770
12	1772. “A partir de este año todos se llamaron guardianes”.	José Domínguez, Juan Antonio Moya, Miguel González y Pedro Cortes	Tomás Morales, Antonio del Aguila y Antonio Gamboa	1772
13	1773. P. Tomás Morales de la Torre, del 24 de nov. (D)	Pedro Antonio Cortes y Antonio Gamboa	Francisco de Erribero y Francisco Picavea	1774
14	1774-1775. P. Fco. Ventura Erribero. (F).	Justo Lebrón, Pedro Cortes y Antonio Gamboa	Tomás Morales, Francisco Picavea y Miguel Ocampo	1775
15	1777. Fr. Joaquín Arpírez. (A), y el 26 de abril el P. Ignacio Ximénez. (E).	Francisco Picavea, Pedro Cortes y Tomás Arrevillaga	Ignacio Jiménez, Juan Guevara y Antonio del Aguila	1777
17	1778. P. José Velásquez, del 19 de sept. (E).	Pedro Cortes, Joaquín Arpíres y Faustino Díaz	José Velásquez, Francisco Picavea y Sebastián Reyes	1778
16	1779. Fr. José Velásquez. (A).			1779
18	1780. P. Fernando Barroeta, del 26 de abril. (E).	Pedro Cortes, Miguel González y Emmanuel Saldívar	Fernando Barroeta y Laurencio Oliva	1780
19	1781 Fr. Manuel Gonzáles. (A), y el 27 de octubre el P. Joaquín Arpírez. (E).	Sebastián Reyes, Tomás Arrivillaga y Pedro Cortes	Joaquín Arpíres y Gregorio Ulloa	1781
20	1783. Fr. Fco. Miguel de Picavea. (A).	Francisco Barroeta y Pedro Cortes	Francisco Picavea	1783
21	1785. P. José Calvillo. (E).	Franciscus Barroeta	José Calvillo y Sebastián	1785

¹⁰⁶ Esta breve clasificación está tomada de la obra del padre Gerardo Aguirre. Aguirre, *La Cruz...*, A: p. 223; B: p. 141; C: p. 142; D: p. 143; E: p. 144 y F: p. 151. El 3 de julio de 1788 los franciscanos dejaron la guardianía de San Pedro La Laguna y sus anexos. Cfr. Romeo Tovar Astorga, (ofm) *Documentos para la Historia de la orden franciscana de América Central* (Guatemala: Centroamericana, Vol. II, 1986), 20-287.

			<i>Figueroa</i>	
22	1787. P. Mateo Bocanegra. (E).	José Bolaños y Pedro Cortes	Mateo Bocanegra y Leonardo Alegría	1787

Cuadro 1. Elaboración propia 2018.

Según la historia de la iglesia local, una situación latente causaba alguna animadversión entre pueblos vecinos. En el ambiente se respiraban aires de conflictos territoriales entre clareños y visitecos, a pesar de la insistencia de los misioneros por mantener la calma y evitar iracundos enfrentamientos. La situación tomó auge y el escenario eclesial también fue perfilado en las fuertes tensiones territoriales comunitarias. Visitación, por ser un pueblo de pocos habitantes, se vio obligado a buscar refugio en los sacerdotes que acudían para la asistencia sacramental en la región. En más de un par de ocasiones, el padre Mateo Echegoyén fue testigo, defensor y conciliador entre ambas partes –clareños (K'iche's) y visitecos (Tz'utujiles)- para evitar enfrentamientos. Asimismo, otros sacerdotes tuvieron que convidar al diálogo y a calmar tiranteces por territorios; de alguna manera esta situación engorrosa fue más que conocida por todo clérigo que pasó por esta zona.

Aunque en el último capítulo de esta investigación se abordará el siguiente tópico, por de pronto se comparte una variedad de registros documentarios, correspondientes al período de 1750 a 1824,¹⁰⁷ que de alguna manera puntualizan la participación directa de los sacerdotes en estos asuntos territoriales. De esta forma se logró enfocar el problema desde la perspectiva eclesial, cobrando fuerza la idea de que la residencia del cura estaba en Santa Clara y no en Visitación y que éste último era un pueblo pequeño y, por lo tanto, era un motivo más para *echar en cara* que no tenían capacidad para dar manutención al cura. También había una exigencia por parte de Santa Clara, pues los visitecos debían pagar los mismos tributos, cosa que era imposible, debido a los escasos vecinos. Al respecto, se puntualiza entonces que:

Los otros hallazgos documentales contenidos en el legajo del título de tierras reflejan esos vaivenes ante las autoridades civiles y eclesiásticas relacionados con vejámenes sufridos por el pueblo de Santa María

¹⁰⁷ El documento: *Título de tierras de Santa María Visitación de 1739*, ofrece una gama de registros sobre las situaciones tensas entre clareños y visitecos, especialmente en el tema de la manutención del cura. Cfr. Francisco E. Dionisio Pérez. *Conflicto y territorialidad...* (TFM, Universidad de Salamanca, Valladolid y León, 2017), 139-179.

*Visitación. A simple vista, el pretexto era la manutención del cura que prestaba sus servicios religiosos en el lugar. Pero en el fondo, las disputas territoriales se camuflaban en este problema y los señalamientos recriminatorios de Santa Clara eran constantes, porque consideraban que era poco lo que el pueblo visiteco daba al cura; lo cual motivó la búsqueda de refugio y amparo en las autoridades del momento.*¹⁰⁸

Las crónicas relatan que incluso por los caminos, los niños visitecos recibían estos reproches de que sus padres no eran capaces de mantener al cura. Esta situación se tomó como agravio y fue por mucho tiempo la forma de visualizar que había un problema de antaño no resuelto. Pero bueno, la creación de una nueva parroquia con sede en Santa Clara La Laguna, no pudo haber sido una buena noticia para visitecos, pues, a partir de entonces, dependerían de ella. De aquí la implicación posterior en la defensa visiteca por parte del Padre Agüero en el año de 1835¹⁰⁹ mediante una carta, pues por más de tres décadas en la región, le daban argumento para emitir tal escrito.

Pues bien, un nuevo auge eclesial católico se inicia con Monseñor Pedro Cortés y Larraz, quien toma posesión como nuevo obispo de la Diócesis de Guatemala en 1767. Pronto comenzó con los trámites que facilitarían su visita a las parroquias de su diócesis. Para ello envió cartas pastorales a los sacerdotes, solicitando informes sobre la situación cristiana de los pueblos y sus necesidades. Esta visita que duró desde noviembre de 1768 hasta agosto de 1770 dio origen a la obra literaria llamada: Descripción Geográfico-Moral de la Diócesis de Goathemala, que era un informe bien elaborado, acompañado de mapas que facilitaban la ubicación de los pueblos y una excelente presentación, con la recolección de datos etnográficos y demográficos sobre los poblados de visita.

En este ambiente, llevó a cabo su primera visita el 14 de julio de 1770, en la que venía acompañado de varios cargadores y una comitiva. En sus apuntes decía: *Es vicaría de la canónica de San Pedro de la Laguna con un anexo de pocos vecinos llamados el pueblo de la Visitación cuyos jacales*

¹⁰⁸ Dionisio, *Conflicto y territorialidad...*, 86.

¹⁰⁹ Cfr. Dionisio, *Conflicto y territorialidad...*, 99-100. El manifiesto está adjunto al documento Título de Tierras de Visitación de 1739.

*están continuados [...] 52 familias con 118 personas.*¹¹⁰ Luego en un segundo momento, el 9 de agosto del mismo año, visitó a los feligreses de la región y en esta ocasión confirmó a varias personas de Santa Clara y Santa María Visitación en la iglesia de Santa Clara.

Durante estas visitas pastorales sucedió entonces el terremoto de Santa Marta que provocó destrucción, especialmente en las zonas urbanas del país. Sus efectos en las villas y pueblos quedaron registrados en las crónicas respectivas del momento. Con respecto a Santa María Visitación, un informe decía lo siguiente: *El 29 de julio de 1773, con el terremoto de Santa Marta, derriba la Iglesia de Visitación, y era coadjutor en Santa Clara el Padre Bolaños que se entregó de lleno para reconstruirla.*¹¹¹ Asimismo, una carta de las autoridades de La Visitación, dirigida a las autoridades informan también sobre el estado en que se encontraba el pueblo después del terremoto: *[...] y noticiamos a vuestra señoría que en el dicho nuestro pueblo no sucedió desgracia ninguna de muertos. Más que se cayó la Iglesia y algunas casas. Ermita, septiembre 23 de 1773.*¹¹²

Pues bien, los datos originados de la visita de Monseñor Cortés y Larraz aclaraban muy bien el panorama reinante en el curato de San Pedro y en los pueblos anexos. El informe estaba basado en las respuestas a varias preguntas planteadas, según testimonios de los curas seculares y regulares de los curatos y doctrinas del Arzobispado de Guatemala. Finalmente, el 1 de mayo de 1771 un balance noticiario recoge lo siguiente:

Ilustrísimo Señor= en cumplimiento de lo que vuestro señoría me ordena y manda en sus cartas de visita devo decir: Que este curato de San Pedro de la Laguna tiene cinco Pueblos anexos que son San Juan, San Pablo, Santa Clara, Visitación, y San Marcos y aunque este último está debajo de la Canonica de Sololá pero ha como treinta años que se administrase, este Curato [...] (va describiendo cada uno de los poblados que componían el curato de San Pedro) Santa Clara y Visitación están contiguos en la cumbre de un cerro, a el lado del poniente y no media más que una corta bajada, entre uno y otro pueblo de tal manera de que las casas de un pueblo confirman con las del otro; en visitación hablan el Idioma Sutohil como todos los pueblos de este curato, a excepción de Santa Clara que habla el Idioma Kijche, distan estos dos pueblos de esta cabecera como

¹¹⁰ Guatemala 948, Descripción Geográfico Moral..., Doc. 1, f. 101. Cfr. Guatemala 948. Respuesta del padre cura del curato de San Pedro La Laguna. AGI, Sevilla- España. GUATEMALA 948. Documento 2, fols. 100 r-102v.

¹¹¹ Aguirre, La Cruz..., 91.

¹¹² Título de tierras de Santa María Visitación (Municipalidad de Visitación, 1739), f. 4.

tres leguas. Y así por lo penoso del camino, como por obtener estos dos pueblos setecientos sesenta y tres personas en confesion, que es lamitad de la gente que compone este curato, se mantiene allí un Ministro, el que corre del todo con la administracion, e ingreso de ambos pueblos.

Santa Clara: Casados doscientos cincuenta y seis= sus mugeres doscientas cincuenta y seis= quarenta y quatro = viudas cincuenta y cinco= Mosos solteros diez y ocho= Muchachas Grandes diez y siete.

Visitación: casados quarenta y cinco= sus mugeres cuarenta y cinco= Viudos seis= viudas dose= mosos solteros seis= Muchachas quatro.¹¹³

El sacerdote del momento rindió cuentas de la situación económica y no olvidó mencionar la situación de los malos manejos de los fondos lo cual motivó la inmediata destitución de los implicados:

Por lo que toca al recivo del curato segun está dividido entre el ministro de Santa Clara y el guardiante San Pedro [,] digo que estos quatro pueblos de avaxo tienen de asentado novecientos pesos al año, y de accidentes no vaja de doscientos. En [f. 102 r]. Santa Clara hay de recivo asentado seiscientos pesos al año y de accidente no vaja de trescientos pesos al año; que hacen al año juntos ambos recibos dos mil cien pesos [,] poco mas o menos.

Nos hemos mantenido en esta cabecera y pueblos tres ministros examinados y provados que son el padre predicador fray Francisco Barrueta, el padre predicador fray Joseph de Leon, y yo; en Santa Clara el reverendo padre custodio fray Joseph Bolaños [,] ministro examinado y aprobado, y el padre fray Manuel Saldivar. Assi mismo [,] quedan las sacristias e iglesias con todas sus alhajas justas segun estan en el inventario. No he notado en [rubrica] estos indios que domine vicio especial, ni escandalos publicos, sino aquello general def. 102v todo indio, y siempre es inclinado a la embriagues [,] floxos para todo lo Bueno. Si por algun accidente me ocupo en algo y no veo que vengan todos a oír misa, o a la doctrina y no vinieron porque en esto son como los muchachos que aunque los cojan en estas cosas y qualquier enredo o mentira, les acompaña ninguna vergüenza, ni se les puede creer nada.

¹¹³ Respuesta del padre cura del curato de San Pedro La Laguna..., GUATEMALA 948. Descripción Geográfica Moral..., 1768-1770. DOCUMENTO 2. Fols.100 r-102v. Respuesta del Padre Cura de San Pedro de La Laguna.

Todo lo qual es lo que de do decir a V (uestra) S (eñoria) Ill (ustrisi) ma [...] Y por ser assi verdad lo firme' en este pueblo de San Pedro de la Laguna en dos dias del mes de Agosto de este año de mil setecientos setenta =Fray Pedro Antonio Cortes [,] cura doctrinero.¹¹⁴

Previamente al retorno definitivo de Cortés y Larraz a España, éste realizó grandes esfuerzos por efectuar una última visita, el 21 de noviembre de 1778, a todo lo que correspondía el curato de San Pedro La Laguna: *la cual encontró al padre Pedro Antonio Cortés, encargado de cuatro pueblos. Insistió en que en San Pedro hacía falta por lo menos otro Padre; por este motivo bajó de Santa Clara el P. Manuel José Zaldívar.¹¹⁵*

El peso colonial imperante también se unía a otros compromisos de la iglesia local en la concepción de seguir prestando servicios -ad honórem- en las parroquias y cofradías con la contribución puntual del pago de tributos. Al menos en esta región, varios sacerdotes se prestaron a cobrar y llevar los registros de los tributos¹¹⁶ que sumaban dos cuotas al año, las cuales podían pagar en especies o en otros pagos; aunque con ello tampoco se salvaban de otros abusos. Seguidamente, los caciques de Atitlán -1570- en su primera carta, relatan ciertos abusos por parte de los encomenderos:

Cesárea Real Majestad

Señores y Principales del pueblo de Atitlán que en la corona real de Vuestra Majestad estamos, parecemos con nuestra carta diciendo que si nos valiera ir llorando y encadenados a llorar el perdimiento y destrucción nuestra que nos ha venido con la ausencia del Licenciado Francisco Briceno, lo hiciéramos y con no menos título y sentimiento que Jeremías lloró el perdimiento de Jerusalén porque todos los indios le teníamos por padre y los españoles por hermano, y así como de todos querido no ha permitido el Señor durase, a nuestros pecados lo atribuimos, resta suplicar a Vuestra Majestad nos

¹¹⁴ *Ibid.*, f. 201r -2012f.

¹¹⁵ Aguirre, *La Cruz...*, 337.

¹¹⁶ La jerarquía de la Iglesia católica convidaba con estos asuntos, de hecho un edicto posterior al 21 de julio de 1788 del Arzobispo Cayetano Francos y Monroy, basándose en las leyes de indias escribía que “[...] se encargó á los Prelados mandasen á los ministros de doctrina tener libros de bautismos y entierros, y de lo que constase enviar cada año á los Virreyes y Gobernadores «certificaciones con toda fidelidad, y los padrones de confesión, para la buena cuenta y razón de los tributos, y evitar costas y fraudes»”. “Carta de Antonio Larrazabal, provisor, vicario capitular, y gobernador del Arzobispado de Guatemala” en *Libro de difuntos de San Pedro*, No. 2 (Archivo Parroquial de San Pedro La Laguna: 20 de mayo de 1819 al 17 de diciembre de 1847), inciso II, p. 2.

haga merced de confirmar lo aquí contenido que es lo siguiente:

Primeramente de este dicho pueblo de Santiago de Atitlán que la mitad está en cabeza de Vuestra Majestad y la otra mitad en cabeza de un criollo que se llama Sancho de Barahona, el cual es yerno del Licenciado Loaiza, oidor de esta audiencia cuya vuelta a estas partes todos entendemos no haber sido acertada; y con el favor del suegro lo más del tiempo está en el pueblo y no deja india que le parezca bien que no pretenda pecar con ella; saliéndose a tirar arcabuz mató un indio; dos veces ha hecho aumentar el tributo a los indios, ni hay señor, ni no señor que en el tributo no sean iguales a cuya causa se han disminuir muchos indios y ausentado del pueblo la cristiandad y culto divino, que en esta provincia era señalada, ya no hay ningún; ándanos revolviendo las aldeas con la ciudad a cuya causa es muy poca la paz que con nuestros vasallos tenemos y nada de esto tiene remedio acá por razón de su suegro que tiene. Y así suplicamos a Vuestra Majestad sea servido ponerlo todo en su real corona y darle en otra parte o de su real caja lo que monta su tributo sin tener nombradía de Señor de Santiago de Atitlán.¹¹⁷

De hecho, los tributos concedidos por los Tz'utujiles, específicamente por el pueblo de La Visitación, tuvieron otros beneficiarios tales como el Convento de Nuestra Señora de las Mercedes y la manutención del cura Fray Antonio de Messa. Él fue entonces el encargado del sector, debido a que en los registros aparece como la persona que autorizó la celebración de la fiesta del pueblo de Visitación: *Celebre la fiesta titular de Vicitacion con la solemnidad debida de procesión visperas, misa y sermón dieron seis pesos sacaron una libra de cera dieron tres tostones y lo firme. Fr. Antonio de Messa.¹¹⁸*

A pesar de haber sido un grupo de pocos vecinos, La Visitación no estuvo exento de estos pagos de tributos, y en medio de sus precariedades, contribuyeron con su aporte a *los empobrecidos de la ciudad - ¿Antigua Guatemala? - según registró Fray Joseph de Santa Ana en el año de 1765: Dieron estos justicias del pueblo de Vicitacion 4 reales de limosna para el sustento de los pobres enfermos del convento hospital de N^{ra} S^a. de Belén y lo firmó año de 1765.¹¹⁹* De la misma manera

¹¹⁷ Santa Fe, 188. 10 de abril de 1570 (Archivo General de Indias, Sevilla, 1570), f. 785 R-786V. Hasta el momento es la primera carta de los caciques y principales de Atitlán anterior al más referenciada de 1571.

¹¹⁸ Recaudación: libro de asiento de los tributarios recaudados en el pueblo de Nuestra Señora de la Visitación, jurisdicción de la alcaldía de Sololá desde 1703 hasta 1823 (Año 1703). AGCA. A 3. 16 Exp. 21.799 Leg. 1256, f. 49.

¹¹⁹ *Ibid.*, f. 49 v.

en 1799, pagaron 4 reales para ayudar a las Madres Capuchinas, acción que se repitió en 1800, tal como reza el texto: *Sololá febrero 6 de 1800. Entregaron los justicias de este pueblo una fanega de maiz al convento de que tienen de costumbre y se les pagó 21 de su flete y lo firmo. Yudize.*¹²⁰

La manutención del cura, como se indicó anteriormente, estaba bajo la responsabilidad de clareños y visitecos, aunque esto generó controversias debido a que los primeros aprovechaban vejar a sus vecinos de Visitación, al imponerles más impuestos de lo que normalmente se pagaban, que de hecho ya era demasiado para un pueblo pequeño. En el siguiente documento se registra la situación:

[...] por nos, y a nombre del Común de nuestro pueblo de Visitación de la Laguna como mas haya lugar ante vuestra merced parecemos y decimos: que de mucho tiempo a esta parte[Han] [pretendido] los [de Santa Clara] cuyo pueblo estamos contiguos que hagamos los mismos tequios que ellos para la manutención y asistencia del padre cura, siendo como es nuestro pueblo muy pequeño, y no teniendo costumbre hacer otros de los que limitadamente, y correspondientes a nuestra miseria están establecidos por nuestros antecesores.

*Y ahora con el motivo de haber venido otro padre vicario de ambos pueblos, instan los de Santa Clara para que nos pensionemos a dar más sustento e igualmente a contribuir los demás tequios de la asistencia del padre, y que demos correos, y otros avíos de que necesitan, no pudiendo, como no podemos hacerlo así porque somos pocos indios, y nuestro pueblo es anexo, y no la cabecera, por lo que suplicamos a la gran calidad de vuestra merced, y su buena administración de justicia, que nos dé un despacho para que los indios de Santa Clara no nos perjudiquen, ni nos quieran [f1v] vejar más, porque somos unos pobres... y estamos arrimados a su pueblo, de modo que ni nos quieren dejar tierras para sembrar, y cada rato están perjudicándolos.*¹²¹

Un 12 de julio de 1763, la justicia falló a favor de La Visitación, pero el calvario siguió debido a que, en 1769 el alcalde de Sololá José González Racaño, tuvo que mediar y advertir severamente a los agresores. De este hecho fueron testigos los sacerdotes que atendieron ambos

¹²⁰ *Ibid.*, f. 59 v.

¹²¹ Las referencias se tomaron directamente del conjunto de documentos que acompaña el *Título de Tierras de 1739*. Folios 1-1v. Abarca los períodos de 1762 a 1763 y se encuentra referenciada en: Dionisio, *Conflicto y territorialidad...*, 137-179.

poblados, como Fray Tomas Morales, Fray Miguel González, Fray Francisco de Rivero, Fray Mateo Echeгойen y posteriormente el cura José María Agüero.

El siguiente documento refleja el aporte del pueblo de Visitación con relación a su sacerdote y para evitar malentendidos también rinde cuentas ante la autoridad civil como ente principal en la recaudación de impuestos:

Señor Alcalde Mayor.

La justicia del pueblo de Visitación, hace presente vuestra merced de los gastos y demás obvenciones que en todo el año tenemos de obligación para la manutención de nuestro señor cura, lo que ponemos por menudo para que vuestra merced dé este Entendido de ello, y les haga cargo a los de Santa Clara, pues dicen estos, que de balde va el padre a nuestro pueblo a decir misa, y por este motivo corrimos a vuestra merced con ella.

Primeramente el día de Año Nuevo, damos tres tostones.

A continuación el día de Reyes lo mismo. Tres tostones.

Y en todas las fiestas del año damos 68 pesos, qué es lo que importa el número de todas, que por no molestar a vuestra merced no nos ponemos por menudo, con mas 42 pesos que se dan la razón de siete tostones cada mes, para el sustento y 24 familias de maíz inventaron las gallinas, huevos, manteca y demás cosas, esto lo hacemos no [f8v] por eximirnos de pagarlo, porque es muy justo se dé, sino porque no tienen otra palabra que el de no damos nada al padre.

Dios guarde vuestra merced los años, sus menores hijos. [Ilegible].¹²²

Otra carta, también evidenciaba la situación embarazosa que se vivía en torno al mantenimiento del sacerdote y esto giraba en ambiente hostil entre dimes y diretes.

Resellados para los años 1799 y 1800.

Señor Alcalde Mayor.

Los justicias, principales y demás común del pueblo de la Visitación, como más haya lugar, ante vuestra merced parecemos y decimos que hallándonos sumamente atosigado de los justicias y principales del de Santa Clara, por el motivo de decir estos que en nada contribuimos a nuestro padre

¹²² Título de Tierras..., (1762-1763), fols. 8-8v.

*cura, siendo así que tenemos nuestras costumbres y obvenções, así en las tierras particulares como en la titular, y en todos los domingos del año que dicho señor cura pasa a nuestro pueblo a darnos misa, y a más de todo esto le contribuimos cada mes para su sustento, esto lo decimos no por separarnos de dicha contribución, pues es muy justo que se le dé pues aún nos parece ser una cosa corta para el trabajo que emprende nuestro referido padre cura y suministro coadjutor, lo que decimos únicamente esto porque los citados indios de Santa clara, cada instante no tienen una palabra en la boca que la de que nosotros en nada servimos a nuestro señor cura Y claramente nos han dicho que de por Dios se nos administran los santos sacramentos, esto lo dicen únicamente por vituperarnos [...]*¹²³

La vida eclesial de la región seguía su rumbo y el 19 de enero de 1787, renunció el padre Jerónimo Maestro de la guardianía de San Pedro La Laguna debido a la gravedad de su salud y porque sentía gran dificultad de no saber el idioma Tz'utujil: *Por lo cual en dicha guardianía de San Pedro la Laguna se eligió al R. P. (Mateo) Bocanegra por no poderse mantener con compañero en Santa Clara y por no saber Lengua.*¹²⁴ Se dice que el último coadjutor de Santa Clara fue el fraile Manuel José Zaldívar; y el primer sacerdote secular fue Don Domingo Godoy, que se hizo cargo de Santa Clara a raíz de la secularización de la doctrina de San Pedro, el 10 de marzo de 1787.¹²⁵

Justo en el año 1788, al finalizar la presencia franciscana en estos lugares, llegó lo menos esperado:

*Se trasladó la guardianía de San Pedro de la Laguna al convento de San Miguel Totonicapán; y la de Santa Clara al de Sta. Catarina Sija. [...] en atención de habernos dado el Sr. Vice Patrón, Sr. Arzobispo con anuencia de los Señores de la Real Audiencia y Señores Fiscales, los dichos pueblos, habiendo nosotros dejado los de San Pedro y sus anexos; de todo lo cual dieron parte a su Magestad.*¹²⁶

Por esos años, Domingo Juarros escribía también con relación a las atenciones doctrinales del momento:

¹²³ *Ibid.*, fols. 10-10v.

¹²⁴ Tovar, *Documentos para la Historia...*, 287.

¹²⁵ *Ibid.*, 397.

¹²⁶ Tovar, *Documentos para la Historia...*, 307. Dicho acontecimiento se informó en ocasión de la sesión quinta del 3 de julio de 1788.

*Componese este Partido de 16 pueblos, los mas de ellos situados á orillas de la laguna de Atitan: divididos en cuatro curatos, el de Atitan, que tiene 2 iglesias: el San Pedro La Laguna con 6; servido uno y otro por Clerigos seculares: Panajachel con 5, y Patulul con 3, por religiosos de San Francisco. Las alenguas maternas de esta comarca son de Zutugil, y la Kakchiquel.*¹²⁷

Por otro lado, y no es tema olvidado, la secularización de las Doctrinas también hizo de las suyas, pues al parecer las consecuencias fueron tan graves que duraron años. Todo se debió a un cambio repentino del estilo de vida en los *pueblos indígenas* por las reducciones a pueblos, que fueron vistas como fuentes y productoras de riquezas; motivo por el cual se planteó ante la Santa Sede y el Consejo de Indias la secularización de las Doctrinas de los Regulares, que en este caso eran los Franciscanos *-se les llama así por contar con una regla común-* Finalmente, el 1 de febrero de 1753 se decreta la separación de los Franciscanos de los Curatos y Doctrinas, debido a que había muchos otros clérigos seculares, y se debía entregar todo, excepto lo estrictamente personal. Después de esto, vino lo que no se esperaba, pues alrededor de 1768, los informes no fueron muy halagadores y se decía que los efectos de este cambio habían sido desastrosos. Sin duda, el informe sobre la visita de Monseñor Pedro Cortés y Larraz a la región reflejaba su preocupación e impresión sobre la labor del clero secular que no era lo esperado. A continuación, en su testimonio enfatiza: [...] *Son unos pobrísimos hombres sin ciencia, sin virtud y sin otra idea que ganarse la vida. Se ordenaron sin vocación, sin título, sin tiempo, sin examen, sin ejercicios, y los más sin ciencia ni conciencia.*¹²⁸ Era tal la situación que Pedro Cortés y Larraz llegó a la conclusión de que la cristianización indígena tocaba fondo y estaba sumida en el fracaso. Tres décadas después, el Cura Antonio Larrazábal coincidía también con esta conclusión de Cortés y afirma: *Este fracaso, retomar la cristianización indígena, será otro motivo de conflicto entre indígenas y las élites políticas que impulsan la creación del Estado nación guatemalteco hacia 1821.*¹²⁹ Justo en esta situación religiosa y delicada de la nación, surge la parroquia de Santa Clara.

¹²⁷ Domingo Juarros, *Compendio de la Historia del Reino de Guatemala 1500-1800* (Guatemala: Piedra Santa, 1981), 44-45.

¹²⁸ *Ibid.*, 190.

¹²⁹ Julio C. Pinto Soria, «Las Religiosidades indígenas y el Estado nación en Guatemala (1800-1850)» en *Religiosidad y Clero en América Latina - Religiosity and Clergy in Latin America (1767-1850): La Época de las Revoluciones*

Con relación al asunto franciscano y sus quejas por haber sido despojados de sus Doctrinas y Curatos, el mismo Fernando VI, amparándose en una Real Cédula del 23 de junio de 1757, decretó que cada provincia debía quedarse en posición de dos Curatos. Los franciscanos analizaron esto y creyeron que tal mandato les daba potestad para la posesión de dos Curatos por Provincia o Alcaldía Mayor. Se dice que fue un grave error no haber interpretado correctamente y esto provocó más roces y trámites. De esta manera plantearon una permuta de la parroquia de San Pedro La Laguna por la de San Miguel Totonicapán, que en ese momento carecía de párroco titular; también por la cercanía a la Doctrina de Quetzaltenango bajo su cargo y por contar con mejores ingresos que la de San Pedro La Laguna. Finalmente, el decreto de permuta fue firmado por Ilmo. Francos y Monroy el 30 de diciembre de 1787. Este es el motivo por el cual los franciscanos dejaron la parroquia de San Pedro La Laguna y sus anexos, cediendo todo a la suerte del clero secular. Las consecuencias que encontró Cortés y Larraz durante su visita fueron malas. Pero también hay que reconocer el trabajo con respecto a la misión franciscana en el istmo centroamericano que, en medio de tantos vaivenes, el legado ha sido dado:

Pero esta enorme contribución a la cultura científica que legaron a la posteridad los franciscanos de las colonias centroamericanas la completan sus cronistas con los preciosos e interesantísimos datos que consignaron en sus libros sobre religión, costumbres y tradiciones de los naturales, así como también sobre la conquista misma y la formación de los pueblos y ciudades en aquellos reinos.

*Léase, por ejemplo, la Historia de Guatemala desde los tiempos de los Indios hasta la fundación de la Provincia de los Franciscanos; población de aquellas tierras, propagación de los Indios, sus ritos, ceremonias, policía y Gobierno, que en 1663 publicó Fr. Esteban de Avilés, franciscano de Guatemala, y los que se dedican a los estudios históricos, sociológicos y etnográficos, encuentran datos únicos que de no haberlos recogido este buen religioso se habrían de seguro perdido.*¹³⁰

Atlánticas, ed. por Peer Schmidt, Sebastian Dorsch, Hedwing Herold-Schmidt (Alemania: The Age of the Atlantic Revolutions, 2011), 310.

¹³⁰ José Gabriel Navarro, *Los Franciscanos en la conquista y colonización de América* (fuera de las Antillas). Obra premiada en el Concurso Internacional de la Habana con motivo del VII centenario de la muerte de San Francisco de Asís (Hispanica: Madrid 1955), 59.

Como se indicó anteriormente, Cortez y Larraz, durante su visita a los curatos y parroquias, inmortalizó su informe con mapas de todas las parroquias visitadas incluyendo los pueblos bajo su protectorado. En este caso, los Curatos de San Pedro, Sololá, Panajachel, Atitlán de 1778, estaban agrupados y Santa María Visitación dependía eclesiásticamente de la parroquia de San Pedro La Laguna. El siguiente mapa ilustra tal registro:¹³¹



Fig. 1. Mapa de los Curatos de San Pedro (de la Laguna), Sololá, Panahachel (San Francisco) y Atitán. AGI. Sevilla, España.

Para una mejor comprensión y según el mapa, la distribución es la siguiente: Curato de San Pedro: San Juan, San Pablo, San Marcos, Santa Clara y La Visitación; Curato de Sololá: San Jorge de La Laguna, Santa Cruz de la Laguna, San Joseph de Chacayá y Santa Lucía Utatlán y el

¹³¹ Mapa de los Curatos de San Pedro (de la Laguna), Sololá, Panahachel (San Francisco) y Atitán. AGI. MP-GUATEMALA, 157. Código de referencia: ES. 41091. AGI/27.13/MP-GUATEMALA,157. Se marca la situación de sus anexos: Corresponden al **curato de San Pedro** los pueblos de San Juan, San Pablo, San Marcos, Santa Clara y La Visitación. **Al de Sololá** los de San Jorge La Laguna, Santa Cruz La Laguna, San José Chacayá y Santa Lucía "Ustatán" [Utatlán]. Y al de **San Francisco "Panahachel"** [Panajachel], los de "San Andrés Tzemet Abah" [Semetabaj], la Concepción Kixalá [Quechelaj], San Antonio Palopó y Santa Catharina Palopó.

Se indica asimismo la situación del Lago de Atitlán, y la de los volcanes que lo rodean. Número de registro: 1445. Consulta el 8 enero de 2018, <http://pares.mcu.es/ParesBusquedas20/catalogo/description/19718?nm>

Curato de San Francisco Panajachel: San Andrés Semetabaj, Concepción Kixalá, San Antonio Palopó y Santa Catarina Palopó.

De hecho, los primeros misioneros franciscanos y las demás órdenes religiosas tuvieron una relación estrecha con los grupos indígenas de América, y lo que atañe a la zona del reino Tz'utujil no fue la excepción. Mires, sintetiza lo acontecido de esta manera:

Cultivaban con esmero el conocimiento de los idiomas, y por lo general realizaron una labor de evangelización partiendo de la base dada por las culturas y tradiciones autóctonas. Pero, por otra parte, las órdenes religiosas eran las más tenaces defensoras de los intereses del Estado español. Y por esas razones, debieron enfrentarse continuamente con la clase encomendera, la que a su vez no escatimó medio para atacarlas.¹³²

La incursión del catolicismo en los pueblos originarios trajo consigo otras prácticas que se entremezclaron en la organización comunal local como otra forma de fortalecer la doctrina y su presencia. Para su mejor comprensión, se ofrece a continuación un abordaje en los temas de cofradía y cabildo.

3.1.1.4 Los servicios coloniales de cofradía y cabildo como nueva realidad incrustada en la organización comunal de los pueblos originarios.

Desde su fundación, el pueblo de La Estancia de Santa María de Jesús, hoy Santa María Visitación, fue concebido bajo la nueva organización colonial que se amalgamó en los sistemas locales de gobierno existentes.

Hay dos vertientes que han abierto camino en la organización social de los visitecos: la primera consiste en los servicios públicos, representados en las figuras de alguacil, agente, mayor, regidor, síndico y alcalde y en algunos casos vicealcalde o también llamados intendentes a mediados del siglo XX. La segunda son servicios que se debían de cumplir en la iglesia como mayordomo, fiscal y hasta convertirse en alcalde cofradía. Tanto las cofradías como los otros

¹³² Fernando Mires, *La colonización de las almas: misión y conquista en Hispanoamérica* (San José: DEI, 1987), 167.

servicios civiles formaron una escala de valores que dependían unos de otros para que, al cierre del compromiso, según el simbolismo colectivo y concepción local, la persona es considerada en la jerarquía como *Principal del Pueblo*. De esta forma, las ocupaciones religiosas y civiles generaron una nueva forma de organización en los pueblos, expresado en el lenguaje simbólico del sistema de cargos. Lo peculiar y el estigma en que fueron situadas tales ocupaciones, fue en la ruta de la obligatoriedad, servicio gratuito y sin remuneración alguna. Aunque en la actualidad *El sistema de cargos también les ha servido para defenderse de sus derechos como grupo – derechos del pueblo- para desarrollar una fuerza cohesionadora intracomunitaria, que se opone a cualquier forma de concentración de poder económico, político o corporativo.*¹³³

La fundación de cofradías en América se originó como apoyo a la Iglesia Católica, para afianzar la religión en los pueblos originarios. De hecho, las cofradías traían ya un recorrido en países de Europa desde hacía muchos años atrás, antes de que los españoles las instauraran en Guatemala. La primera cofradía fundada en tierras guatemaltecas fue La Inmaculada Concepción en la Iglesia de San Francisco, valle de Almolonga en 1527, hoy Ciudad Vieja y posteriormente fue erigida la cofradía de la Merced en 1582.

Parece haber existido excesos en su administración, pues en el siglo XVI, los Papas Clemente XIII y Pablo V publicaron nuevas normas para su reglamentación. En estas organizaciones de cofradías, la religiosidad estaba amenazada por una mezcla de intereses económicos, religiosos y de poder: *De ahí el interés de los curas por crear el mayor número posible de cofradías en los pueblos de su jurisdicción.*¹³⁴ Fue de esta manera cómo en varios pueblos de Guatemala se fueron fundando más cofradías y en orden de importancia tomó relevancia la del Santísimo Sacramento de donde se desprende después las distintas devociones a la Virgen María y una lista de santos y santas. El comienzo de una nueva visión religiosa, basado en un calendario de fiestas, fue vital para que los indígenas observasen y guardasen esos tiempos y

¹³³ Eduardo A. Sandoval Forero, *La organización social indígena mazahua* (México, UNAM, 2005), 272.

¹³⁴ Julio Pinto Soria, ed., *Historia General de Centroamérica, El Régimen Colonial (1524-1750)* (Costa Rica: FLACSO T. II, 1994), 114.

otros días festivos según el calendario eclesiástico.¹³⁵ No hizo falta haber recreado una religiosidad simbiótica entre lo nuevo (catolicismo) y la creencia precolombina de la comunidad.

En lo que respecta a la región que nos compete, daba inicio el día en que monseñor fray Payo de Rivera llevó a cabo su visita. En aquel entonces, según se señaló anteriormente se [...] erigió el 17 de febrero de 1663 las cofradías de la Santa Vera Cruz y la de la Inmaculada Concepción en aquel añejo y la de San Nicolás de Tolentino en Santa María Visitación.¹³⁶ A partir de aquel momento se da la apertura de libros de registros correspondientes al movimiento y vida de las cofradías, también nace un nuevo sistema de vida y de cargos que hacían mantener viva las cofradías. Desde entonces, una serie de actividades, especialmente económicas ocupaban a los cofrades en múltiples esfuerzos para que todo saliera a la perfección, pues detrás de todo esto estaba en juego el prestigio. En una publicación llamada La Memoria del Estado Político y Eclesiástico de la Capitanía General de Guatemala, se describe el panorama eclesial de los pueblos:

Las raciones, se exigen parte de las cofradías y parte de justicias, que dan en efectivo el sustento de curas, y Alcaldes mayores distribuyendo, el Fiscal de la Iglesia en frutos en un prorrato, en, las familias semanaria, o mensualmente su pago, según estilo de los pueblos, y lo mismo el servicio personal de 4, 8, 12, 18 indios, y dos mugeres llamadas Guatazones molenderas que asisten diariamente al servicio de la casa parroquial, casa del Alcalde mayor, y sacristia de la parroquia, sin contar los jvenes de la escuela de doctrina, que traen la leña, y paja para las caballerias, siendo lo más doloroso que cualquier falta, no se quede impune, ni se ve con indiferencia, y disimulo, si no que se castiga rigurosamente con azotes, cárcel y grillete : en otros pueblos se exige á mas de lo dicho, lo que llaman primicia en las cuaresmas, y cumplimiento de iglesia para la comunion pascual, que es de cada indio casado: media fanega de maiz, un tercio de astas ó madera, y cuatro mazos de paja para casas pagizas, con 3 y 4 reales de America, que hacen 8 y 10 de vellón, al tiempo mismo de examinarles en

¹³⁵ En 1537 la bula *Altitudo* del papa Pablo III publicó que los indígenas y españoles debieran guardar y observar las fiestas e incluyendo los domingos. En la siguiente obra, se enumeran estas fiestas. Cfr. Magdalena Chocano Mena, *La américa colonial (1492-1763): cultura y vida cotidiana* (España: SINTESIS, 2000), 152.

¹³⁶ Aguirre, *La Cruz...*, 344.

*la doctrina cristiana cuando vienen a confesarse, y en otros solo un real de 21 [...]*¹³⁷

La amalgama de servicios sagrados-profanos se constituyeron en otra expresión de un pueblo despojado de sus creencias; por tanto, el sincretismo resultaba una respuesta aliciente al nuevo contexto; sin embargo, la insistencia estaba encaminada a preparar el terreno urgente para el catolicismo. A continuación, otra referencia respecto a la situación de los indígenas guatemaltecos puntualiza:

*Entre los mayas, las cofradías cobraron impulso al ofrecer un ámbito colectivo para la participación ritual. Los santos se convirtieron en ejes de la identidad corporativa de los grupos mayas diseminados en parcialidades, pueblos y haciendas. Este proceso de exaltación religiosa local era un síntoma de la decadencia de la cosmovisión universalista nativa a raíz de la conquista. [...] Las aspiraciones religiosas indígenas encontraron cierta vía para satisfacerse a partir del desarrollo de las cofradías y el culto a los santos, pues a partir de estas instituciones las comunidades mayas legitimaron su participación colectiva en el ejercicio ritual.*¹³⁸

La advocación a santas y santos cristianos se convirtió con el tiempo en parte de la historia de los pueblos, adjudicándose así bajo su protectorado. Las cofradías más comunes se denominaban en honor a la Virgen María, del Santísimo Sacramento y de otros santos. Por ejemplo, los registros parroquiales indican que el 21 de noviembre de 1778, en ocasión de la visita del Arzobispo Pedro Cortés, se rinde cuenta de las cofradías que existían en los pueblos en el curato de San Pedro La Laguna y para aquel entonces el “Pueblo de la Visitación de N^{ra}. Señora tiene de principal setenta y seis tostones”¹³⁹ como aporte de cofradía. Más adelante, el documento puntualiza que las Cofradías y Hermandades del curato de San Pedro La Laguna, y sus filiales, eran los siguientes pueblos: Santa Clara, San Juan, San Pablo, San Marcos y La Visitación. Sobre este último especifica: *Del pueblo de la Visitación: La de San Nicolás de Tolentino [...] 037”*.

¹³⁷ José Mariano Méndez, *Memoria, del estado político y eclesiástico de la Capitanía General de Guatemala, y proyecto de división en ocho provincias para otras tantas diputaciones provinciales, gefes políticos, intendentes, y obispos* (Madrid: D. Fermín Villalpando, 1821), 26.

¹³⁸ Chocano, *La América colonial...*, 121-122.

¹³⁹ *Libro de Bautizmos del pueblo de Sn. Pedro. 1778, a 1819* (Archivo parroquial de San Pedro La Laguna), N. 4, f. 2.

Todas estas cofradías tienen sus elecciones, dichas sus misas y satisfechas sus cargas.¹⁴⁰

Las cofrades asumían la total responsabilidad al proporcionar no solo utensilios, sino todas las cosas que implicaba mantener vivas las cofradías, por ejemplo: trabajadoras, leña, tortillas, maíz y personas con cargos y responsabilidades específicas dentro de la organización. De hecho: *En los pueblos de San Marcos y la Visitacion dan igual servicio a la Ygl^a y al cura e igual racion que el de Sn Juan á excepción que el de Sn Pablo que en lo respectivo a la Yglesia da veinte y cinco (ilegible) anuales para cera.*¹⁴¹

Por lo tanto, la cofradía como tal, en sus inicios, fue parte de un sistema que fomentó una estructura de control de pueblos y formas de gobierno.

Este hecho obligó a dotarla de un régimen administrativo propio, con cierta autonomía, una estructura de poder controlada parcialmente por el propio indígena, que tuvo su núcleo central en el cabildo y al cual se adhirió más tarde la cofradía. En esa forma, surgió el gobierno civil y religioso de las comunidades, que les permitió con el tiempo enfrentar y encauzar la vida diaria en favor de sus propios intereses, ya como contraposición o buscando un equilibrio con su función externa de prestación de servicios coloniales.

*[...] Se crearon también las cajas de comunidad, para enfrentar eventualidades, pero cuyos fondos podían destinarse a la compra de tierras, las llamadas comunales. La creación del régimen municipal, y las cofradías posteriormente, dieron las bases del sistema civil y religioso de las comunidades, con un cuerpo de leyes y disposiciones al que siempre recurrió pacientemente el indígena para tratar de defender e imponer sus derechos.*¹⁴²

Las cofradías y sus celebraciones apoteósicas involucraba de manera directa al *alcalde cofradía* que, en su deber ante el pueblo, debía hacer los gastos económicos y procurar que el santo o santa, tuviera sus propios bienes, ya fuera dinero, utensilios y terrenos como en el caso

¹⁴⁰ *Ibid.*, f. 203.

¹⁴¹ *Ibid.*, f. 204.

¹⁴² Julio Pinto Soria, *El Régimen colonial y la formación de identidades indígenas en Guatemala*. Centro de estudios urbanos y regionales (1524-1821). Boletín No. 29 (Guatemala: Ediciones USAC, 1996), 13, 22-23.

preciso de la cofradía de San Nicolás de Tolentino en Santa María Visitación.¹⁴³ La organización era tal que los vecinos se alternaban en trabajos de agricultura, como la siembra de maíz, frijol y otros productos para que San Nicolás tuviera sus ingresos, pues estos productos eran vendidos; por tal razón era un compromiso que debía durar hasta la vendimia final. Se habilitaba una caja de préstamos con el objetivo de generar ingresos con sus intereses; tanto estas como otras actividades debían favorecer al santo y no al cofrade.

Turnarse para ser cofrade durante un año se convirtió en un objetivo para toda la gente del pueblo, pues nadie debía estar fuera de la lista de espera y el carácter obligatorio era parte de los puntos a observar. Para recrear el espacio de servicios, también se instauraron oficios llamados fiscal -Pixcar- y grupos de personas que debían a llevar a cabo tareas específicas a favor de la cofradía. El fiscal era un personaje importante que velaba no solo por los bienes de la cofradía, sino que servía de enlace con la iglesia o el cura.

*[...] por lo general el fiscal era indio noble, que cumplía el papel de intermediario entre el pueblo y el sacerdote, se encargaba de los negocios de la iglesia, cobrando los derechos y actuando como testigos en los testamentos, lo cual le daba ocasión para negociados de provecho propio que suscitaban quejas en su pueblo. [...] pero también se ocupaba de vigilar que los indios no retornaran al paganismo, cosa que éstos hacían con gran facilidad [...]*¹⁴⁴

A pesar de la pobreza imperante, el deber con la cofradía traía consigo no solo sacrificios, sino el afán personal por cumplir el compromiso de la mejor manera posible para evitar así un desprestigio personal y familiar, que sin duda estaba en juego. En consonancia, Sandoval dice: *Los altos costos financieros de las mayordomías son cubiertos por los indígenas que ocupan las jerarquías más altas.*¹⁴⁵ Las fiestas traían consigo sus males y sus excesos y por supuesto *las buenas borracheras* eran síntomas de haber preparado una buena fiesta y [...] *porque, aunque parecen tan pobres, y miserables, y lo manifiestan en todas sus cosas, pero para sus ideas, embriagueces y caprichos gastan el*

¹⁴³ Se dice que cuando se disolvió esta cofradía -a mediados del S. XX- las pertenencias de San Nicolás de Tolentino, fueron puestas en subasta debido a que las personas ya no se comprometieron a mantener la cofradía y acto seguido había que proceder a tal venta.

¹⁴⁴ Chocano, *La américa colonial...*, 121.

¹⁴⁵ Sandoval, *La organización social...*, 264.

*dinero con bizarría y abundancia [...]*¹⁴⁶

A pesar de ello, en el rodaje de las cofradías nacieron costumbres que se fueron enraizando en tradiciones locales y en consonancia con la organización política, surgió una escala de valores que se debía cumplir y que en poco tiempo se convertiría en un requerimiento para optar al cargo de algún puesto en el pueblo, dígase alcalde cofradía o alcalde municipal. Durante las fiestas, había exhibición de bailes como de voladores y otras danzas. Era el día principal cuando estas actividades deleitaban a los presentes y sin falta había que dar de comer a todos y el aguardiente no escaseaba por ningún motivo. Según testimonio de los vecinos, posteriormente, las fiestas se tornaron más alegres con tardes taurinas, baile del venado, de la conquista, del mexicano, del torito y de los moros. Todas estas actividades implicaban gastos que al final forzaba al alcalde cofradía a emigrar por varios meses a trabajar en las fincas cafetaleras y por supuesto toda su familia para poder pagar la deuda adquirida durante las celebraciones.¹⁴⁷ La siguiente referencia puede ayudar a la comprensión de lo que se gestaba entonces por causa de los servicios religiosos y civiles a cumplir:

*Cuando prestábamos nuestro servicio en el pueblo, ya sea en la municipalidad o en las cofradías, siempre nos emborrachábamos y comprábamos un garrafón de aguardiente en las afueras del pueblo. Pero todo esto implicaba dinero y tiempo. Cuando veníamos ya de regreso, la gente iba a recibirnos con tambores en las faldas del cerro Chi Quul. Mientras que nuestras esposas preparaban una olla de atol para la bienvenida. Por eso en aquellos tiempos cuando íbamos a traer aguardiente era ocasión de fiesta en el pueblo.*¹⁴⁸

La educación no era lo más importante, lo primordial era iniciarse a corta edad, a los 14 años, a prestar servicio en el pueblo como mayordomo en el caso de los varones y desde entonces, comenzaba el primer rito de iniciación en el servicio comunitario hasta la vejez. En la concepción de los actores era algo que se inculcaba desde las familias y de algún modo, los

¹⁴⁶ Flavio Rojas Lima, *La cofradía reducto cultural indígena* (Guatemala: Seminario de Integración Guatemalteca, 1988), 62.

¹⁴⁷ Cfr. W. H. Koebel, *Central América: Guatemala, Nicaragua, Costa Rica, Honduras, Panamá and Salvador* (T. Fisher Unwin LTD, London: Adelphi Terrance: Biblioteca Nacional de España, 1919), 206.

¹⁴⁸ Testimonio: *Pedro Cox* (Contenido en una cinta de casete, enero 1979).

padres debían iniciar una concienciación con los hijos para cuando llegara el momento, se sumaran a estas tareas a favor del pueblo. Otro anciano, dice al respecto: *Como este servicio era para el pueblo y por tanto los que autorizan el permiso para este servicio son los papás. Si los padres no apoyan o no inculcan a los hijos este servicio, entonces esta actitud desata escándalo y rechazo del pueblo por no cumplir con los cargos públicos.*¹⁴⁹

En el caso de las mujeres, el primer cargo a ostentar era Ruuch'ii'p Tee'xeel (la última de las hijas de la esposa del alcalde-cofradía) y su trabajo era ayudar a las Tee' Tee'xeel en oficios de preparación del atole de maíz y atender a los invitados ofreciendo un vaso de atole. Mientras que el Mayordomo (Mortoo'm) era el encargado de las llaves de la cofradía y entre sus responsabilidades estaba atender a las visitas, limpiar el lugar, arreglar los floreros y cuando faltaba al deber, los principales le llamaban al orden. Todo un lenguaje de comunicación plagado de respeto y tono adecuado para dirigirse a los principales durante la defensa y aclaración de la falta.

El Kojbel Tiox: Era un rito de agradecimiento por nuevos miembros de la cofradía, y esto se hacía cada año. Finalmente, dos años después de ofrecer servicios como mayordomo, el joven iniciaba con otra etapa de servicio como alguacil en la municipalidad.

Pixcar (fiscal): Su trabajo era velar porque el templo católico estuviera limpio, renovar los floreros y estar atento a otras necesidades de la cofradía. En este caso, el fiscal ya no se encargaba de las arcas de la cofradía, debido a que había una persona similar al tesorero que velaba por los ingresos y egresos.

Para una mejor comprensión, una clasificación, según escala ascendente de servicios, hecha por Rosa Carmela Sosa López puede ayudar a comprender por qué una persona era considerada *principal del pueblo*: Alcalde Cofradía, Pixkaar (el mayor de los mortoo'mii' de la Iglesia), Pasado principal, Regidor, Alcalde justicia (municipal), Naa'b'ey Xitool (Síndico), Rukab' Xitool (Concejal Segundo), Ruxh'ii'p Xitool (Concejal Último), Mortoo'm Patyoox (servidor en la iglesia), Auxirial o Agente (Policía Municipal), Juez Chirij Santo (K'ulchii' o

¹⁴⁹ Testimonio: *Pascual Sosa Chavajay* (febrero 2017).

Asesor del Alcalde Cofradía), Mayor pan Q'atb'al Tziiij (jefe de los alguaciles), Ajch'amee'y (alguacil) y Mortoo'm chirij Santo.¹⁵⁰

Fue así como las cofradías fueron modelos de organización que aseguraron el control de una sociedad *ocupada* en quehaceres para evitar alzamientos y motines. Al mismo tiempo fue un espacio de encuentro y contrapeso para una iglesia sumida en el clericalismo y de corte sacramental: *Las cofradías sirvieron para restaurar, en la sociedad nacida con la Conquista, solidaridades rotas, creando nuevos vínculos en el campo étnico, laboral o geográfico; además, las cofradías, que estaban controladas por laicos, fueron un contrapeso en una Iglesia dominada por el clero, que en la Colonia era muy abundante.*¹⁵¹

La amalgama de servicios civiles y religiosos afectaba la articulación familiar. También ellos sufrían debido a que el servicio implicaba toda la atención de la persona y esto obligaba a delegar en otro miembro de la familia, la responsabilidad del sustento diario y que, evidentemente, el compromiso comunitario rebasaba el compromiso familiar, como la manutención familiar. Aunque la pobreza fuera la amenaza, se debía cumplir con la obligación; muestra de ello fue el caso de Nicolás Chavajay Sosa -alcalde 1966- quién solicitó al concejo municipal unos días de permiso para atender su cultivo de milpa en la región cálida de la costa, debido a que estaba arrendando un terreno. Finalmente se le concedió trece días de licencia en la Municipalidad.¹⁵² De igual forma ocurrió con Juan Chavajay Sosa, un año después, siendo alcalde tuvo que ausentarse quince días para atender asuntos familiares, y es un hecho que fue a sembrar milpa y asegurar la comida para el año venidero.¹⁵³ Posiblemente sea este uno de los casos más críticos conocidos, como el de Juan Tuj, que atacado por una tremenda enfermedad -posiblemente reumatismo- no se salvó de prestar el servicio como alcalde en el pueblo. Los testimonios confirman que su salud se deterioró más y no culminó el mandato: *Yo vi a él cuando*

¹⁵⁰ Rosa Carmela Sosa López, *Escala de servicios-cofradía* 2007. Cfr. Katja Winkler, Josué Chavajay y Rovoham Monzón, *La territorialidad tz'utujil frente a la expansión de la caña de azúcar* (Magna Guatemala: Terra editores S.A., 2013), 124.

¹⁵¹ Marzal, *Tierra encantada...*, 333.

¹⁵² Cfr. *Libro de Acta de la Municipalidad de Visitación*. Sesiones Municipales. Libro 1, 1963-1968. Acta No. 35.

¹⁵³ Cfr. *Libro de Acta de la Municipalidad de Visitación...*, No. 53. Otros registros indican que Juan Chavajay solicitó en dos ocasiones permiso para ausentarse de sus responsabilidades municipales.

*era alcalde, pues los alguaciles iban por él hasta su casa para trasladarlo a la municipalidad, pues tenía tremendas dificultades para caminar.*¹⁵⁴

La seriedad con que se asumía estos servicios implicaba no tolerar fallas, se hacía cumplir la ley con todos y a pesar de sus dificultades o falta de formación académica, las cosas con la ley eran tomadas al pie de la letra. La hija del Sr. Francisco Pérez Sac recuerda el día en que su padre fue asignado alcalde¹⁵⁵ y lo que implicaba servir al pueblo: *De ahora en adelante tengo un pie en la cárcel y el otro pie fuera. Si hago bien, estaré libre y si hago lo incorrecto estaré en la cárcel.*¹⁵⁶ Todos los cargos municipales, desde alguacil hasta alcalde, tenían deberes que cumplir con el pueblo y especialmente en las fiestas. De igual manera los cargos en la cofradía y en la misma iglesia.

En las postrimerías de la primera mitad del siglo XX, las cofradías en Santa María Visitación llegaron a su fin y confinada a su desaparición. En ausencia de alguien que diera seguimiento al asunto, más las cargas económicas que esto implicaba, como razón primordial, entraron en *agonía* poco a poco; pero no desapareció como tal, se mantuvo incluso revoloteando en el ambiente indudablemente es, un tema que veremos más adelante. A continuación, el testimonio de un vecino que aporta lo siguiente:

*La mayoría de la gente que estuvo llevando a cabo estos servicios, no tenía ningún medio económico para sustentarse y pagar el alquiler de la indumentaria que se usaban para los bailes; el hecho de matar un toro para la fiesta de la cofradía y después dar de comer a las personas durante la fiesta, fue lo que nos empobreció más. Al terminar la fiesta de la cofradía, el “alcalde cofradía” quedaba endeudado; por lo tanto, para pagar esta deuda, tenía que ir a las fincas a trabajar y cancelar el dinero prestado. Todo esto sucedió por varios gastos inútiles que se hacían, por tal razón se optó por terminar con ella, ya que el pueblo se empobreció más.*¹⁵⁷

¹⁵⁴ Testimonio: Nicolás Pedro Dionisio (enero 2017).

¹⁵⁵ Los principales del pueblo tenían en su haber un listado de vecinos como candidatos a ocupar el puesto y el pueblo en general ratificaba en asamblea a sus nuevas autoridades. Todo esto era figurado según escala de servicios prestados en el pueblo.

¹⁵⁶ Testimonio: Isabel Pérez Cox (enero 2017).

¹⁵⁷ Testimonio: Pascual Sosa Cox (enero 2017).

En algunos pueblos, demográficamente pequeños, como Santa María Visitación, la rotación de servicios municipales y de cofradía hizo de las suyas. Como muestra de ello, ya en 1821, los gobernantes trataron de llevar a cabo una reforma en todo el país para mejorar los servicios que incluían también los asuntos eclesiásticos y la continuidad o no de las cofradías. Al respecto se indicaba que: *Quedarán abolidas todas las cofradías que no tengan capitales, el servicio, raciones de párrocos y derechos de estola; y que todas las funciones del ministerio parroquial en la administración de los santos sacramentos se hagan sin llevar estipendio ninguno; y gratis.*¹⁵⁸ Pero posteriormente, casi 100 años después, se pudo comprobar que tal dictamen no tuvo los efectos en el pueblo de La Visitación, pues las cofradías a mediados de la primera mitad del siglo XX, continuaron sus actividades, aunque con menos intensidad: Los de “*la costumbre-Ajtijaa*” mantuvieron tal práctica hasta que fue decayendo. Muy probable que alrededor de 1950, el pueblo de La Visitación ya no contaba con una cofradía, pero seguía latente e indirectamente presente en la memoria colectiva a pesar de sus efectos negativos debido a los excesos.

En una síntesis documental posterior, compilada por el padre Santiago Hazelton, relata que, faltando pocos años para la fundación de la parroquia (1963), los primeros años del período pastoral del padre Cornelio Verdoorn en Santa María Visitación, estuvieron marcados por las manifestaciones correspondientes a cofradías en algunas comunidades entremezcladas con situaciones de iglesia y la mezcla de una praxis de sincretismo religioso. La siguiente reseña recrea el escenario hallado:

La estructura religiosa existente en cada comunidad se convirtió en cofradía. En muchas comunidades había varias cofradías; algunas veces trabajando en armonía, pero a la vez luchando por controlar los edificios y posesiones de la iglesia, tal como los cálices, estatuas, vestimentas, libros y más.

Las cofradías tenían su punto bueno y su punto malo. Preservaban muchas prácticas religiosas que eran enseñadas por los misioneros antes. Pero también cayeron en algunas tradiciones que a lo mejor serían cuestionables.

¹⁵⁸ Méndez, *Memoria, del estado político y eclesiástico de la Capitanía General de Guatemala...*, 29.

Costaba mucho dinero ser un oficial en la cofradía, hasta el punto de que muchos tenían que vender tierras para cumplir con sus obligaciones “religiosas”, por ejemplo, su celebración de diferentes fiestas era apostando, comiendo y bailando.

Este fenómeno religioso se dio por unos 70 años, antes que los misioneros extranjeros empezaran a regresar a Guatemala. Con este regreso, llegaron los conflictos, lo cual explicaré en mi próximo artículo.¹⁵⁹

Otro testimonio extracta la reacción de los misioneros con relación a la realidad de cofradías, en los pueblos que abarcaba la parroquia. Naturalmente el choque cultural que provocó tal situación no respondía a su contexto cultural religioso. Más allá de las razones de la no continuidad para mantenerlas, había siempre un remanente en cuanto a esta situación que no encajaba en la nueva forma de evangelizar. Otro informe manifiesta lo encontrado y la larga ausencia de sacerdotes en el lugar provocó una falta de acompañamiento.

Cuando los misioneros empezaron a trabajar en Guatemala después de tanto tiempo de ausencia, ellos no entendían a las cofradías y las consideraron paganas. Los misioneros consideraron a las cofradías enemigos de su propia religión, y las cofradías tenían la misma impresión acerca de los misioneros.

El movimiento de la Acción Católica empezó en los 40s. Trajo nuevos enfrentamientos entre las cofradías y aquellos convertidos por los misioneros. Estos conflictos entre las cofradías, por un lado, y los sacerdotes y los miembros de la Acción Católica por el otro lado, han estado desde más de 30 años. Con todo su poder, la dirección eclesiástica, los programas sociales y los sacerdotes y los miembros de la Acción Católica, no han podido impresionar mucho a las cofradías en muchas áreas.

En Santa María, incluso antes de la llegada de un pastor residente en 1963, las personas habían rechazado el sistema de cofradía porque costaba mucho dinero y promovía el exceso de bebida.

Cerca de Santa Clara había cuatro cofradías hasta hace cinco años (Las cofradías de Santa Cruz, Corpus Christi, Rosario y Santa Clara). Ahora todas excepto una ha desaparecido y esa única tiene problemas en encontrar miembros para ayudar con la celebración de diferentes fiestas.

¹⁵⁹ From Guatemala. The Archive of Roman Catholic Diocese of Helena, Montana, EE. UU. 1969 a 1985. (Informes del quehacer de la parroquia de Santa María Visitación y demás colaboradores publicados en la Diócesis de Helena por el P. Norm Bauer que suma un total de 180 páginas). No están foliados y para las siguientes referencias nos guiaremos por las fechas de publicación.

*En una parroquia de la diócesis, las diversas cofradías hicieron una protesta pública en los meses recientes en contra del pastor por su aparente discriminación en contra de las cofradías en general, y él tuvo que ser transferido. Es claro que, en muchos lugares en Guatemala, la cofradía todavía es una gran fuerza en la comunidad católica.*¹⁶⁰

De hecho, en varios lugares de Guatemala, las cofradías eran una gran fuerza que aglutinaba miles de personas de diferente estatus social. En un breve repaso, que a continuación se expone, la temática de las cofradías no estaba agotada, pues seguía figurando en la mixtura de la iglesia local. El resguardo de imágenes en casa de vecinos, a pesar de la coyuntura, no dejó de ser un motivo para retroalimentar siempre la ruta de las cofradías. Aunque ya no se tenía ese carácter estrictamente de cofradía, la situación reflejaba que el tema estaba más vivo que nunca.

3.1.1.5 El resguardo de efigies católicas en la amalgama y recuerdo de las cofradías: una realidad irrenunciable y una vivencia comunidad-colectividad bajo un concepto de servicio.

Existen hechos locales que de alguna manera atan esta continuidad de cofradía en los arreglos o construcción del templo católico de Visitación, según registros correspondientes a 1952 y 1977. Ante el imperioso escenario de arreglo del templo se decidió buscar lugar seguro y resguardo para las imágenes en casas de vecinos responsables. Algunas imágenes, según cuentan, no habían sido devueltas al templo católico cuando el 4 de febrero de 1976, un fuerte terremoto sacudió al país y provocó daños a viviendas, edificios y al templo católico. En aquel entonces, el convento sufrió serios daños y el edificio municipal, telecomunicaciones y una bodega parroquial quedaron en mal estado.¹⁶¹ Naturalmente esto llevó a plantearse la necesidad de construir un nuevo templo católico y para entonces, la asamblea presente discernió el resguardo de las imágenes y se decidió ubicarlos en casas particulares de algunos vecinos. Tal decisión implicó tomar un tiempo prudencial para sopesar con quiénes serían resguardadas las imágenes.

¹⁶⁰ *From Guatemala*. 12 de junio de 1975. Informe remitido por el Padre Santiago Hazelton.

¹⁶¹ *Cfr. Libro de acta No. 3, 311-1977* (15 de enero de 1977). Parroquia de Santa María Visitación, Sololá (30 de junio de 1975 al 30 de octubre de 1988), f. 25.

La elección de los vecinos se basó en los parámetros del liderazgo y experiencia acumulada en el resguardo de imágenes durante el servicio prestado en las cofradías. Este, sin duda, fue el criterio que imperó, que a decir verdad se situaba en la más lógica razón del momento. Evidentemente la preocupación por el resguardo y protección del patrimonio material e inmaterial de la iglesia local, fija un sistema en el que los vecinos se ven implicados comunitariamente.

Concretamente fue el 4 de julio de 1976, cuando la Directiva de la Acción Católica, junto a algunos principales del pueblo y Diego Sosa Santos, exponen su preocupación por el estado de las imágenes y la venta de algunas de ellas. Evidentemente, este último punto motiva de alguna manera revisar la situación y se elabora el siguiente informe:

*[...] sobre la distribución de imágenes que se han recomendado el cuidado a personas concretas del pueblo y el cuidado que se le debía dar y algunos no han cumplido con este deber y como resolución final, según el texto, manifestaron: Formar un comité nuevo para revisar los libros de caja debido a la venta de imágenes y en qué fondos están registrados los ingresos; caso contrario, si no aparece, ve la posibilidad de devolver ese dinero.*¹⁶²

Naturalmente, las pesquisas continuaron, aunque en los registros escritos no se mencionaba cómo finalizó la cuestión. Sin embargo, el 11 de febrero de 1979, se retomó nuevamente el asunto, cuando el Sr. Nicolás Pérez Ixmatá hizo entrega a la directiva de la Acción Católica la imagen de San Simón. A raíz de este acontecimiento, sale a la luz el destino de otras imágenes de la iglesia católica local que estaban resguardadas en casa de otros vecinos. Se informa entonces que fueron *distribuidas a raíz de la reconstrucción del Edificio de la Iglesia Católica en el año de 1,952, habiendo dejado claro (Pérez Ixmatá) en ese entonces que dichas imágenes eran recomendadas, no donadas.*¹⁶³ Fiel a la costumbre, el Señor Nicolás Pérez relata los sucesos ocurridos en cuanto a la adquisición de la imagen de San Simón. Nuevamente, el testimonio oral de los ancianos fija una base histórica en la toma de conciencia de los sucesos acaecidos y

¹⁶² Libro 3, 302-1976 (4 de julio de 1976), fols. 14-15. A partir de aquí en adelante las actas de la Parroquia de Santa María Visitación se citan de esta manera.

¹⁶³ Libro 3, 344-1979 (11 de febrero de 1979), f. 68.

como caso puntual, la adquisición de dicha imagen. El acta compila y testimonia sobre este hecho:

[...] informa que dicha imagen fue formada en el año de 1,945 por el escultor Carlos Ixcol, habiendo sido sugerida la idea por los miembros de la Corporación Municipal de ese período, siendo funcionario Edificio el Sr. Bernabé Sajbín y como síndico el Sr. Nicolás Pérez Ixmatá quienes tuvieron la idea feliz, ya que se contaba con algunas partes principales de dicha imagen como lo son el rostro, brazos y manos donados a la comunidad por el Señor Andrés Ovalle, de la Aldea el Novillero, Sta. Lucía Uatlán. Dicha historia fue atentamente escuchada por los presentes. Tercero: El señor Pérez Ixmatá manifiesta que de ninguna manera y bajo ningún punto de vista se verá conforme con la venta o negocio sobre tal imagen. Así también pide que si la comunidad aprueba o dispone algún negocio, pues él con todo gusto dará el precio correspondiente.¹⁶⁴

San Simón, visto en la pequeña población como un santo que no solo media en situaciones de urgencia, sino con él surgen variedad de anécdotas, historias y relatos que naturalmente provocaron adhesión a su persona y como ejemplo vivo, algunas familias acogió como nombre de pila para un hijo con el nombre de Simón.

Pues bien, en esta devolución de la imagen de San Simón, un día después, los representantes de la comunidad católica iniciaron indagaciones sobre el destino de otras imágenes, que al parecer se desconocía o no se tenía información exacta. Naturalmente, las dudas provocaron tomar nuevas disposiciones por recuperar los bienes de la iglesia:

[...] procedió a recoger las imágenes distribuidas a un número de vecinos de esta localidad, a raíz de la reconstrucción del edificio de la Iglesia Católica en el año de mil novecientos cincuenta y dos, dejando claro en ese entonces que dichas imágenes esculpidas eran recomendadas y no donadas; por lo tanto la

¹⁶⁴ *Ibíd.*, f. 69. Se contaba con una imagen de San Simón conformada de varias piezas separadas que durante su festividad es ensamblada para dar forma humana. Para tal efecto, se requería el auxilio de expertos para lograr dar la forma correcta. Otro dato refiere que los mismos ancianos quienes financiaron la compra de un crucifijo, también lograron encargar a un escultor la hechura de la primera imagen de San Simón, pero no se logró pagar el precio pactado, así que don Andrés Ovalle de la aldea el Novillero, Santa Lucía Uatlán, fue quien pagó la cantidad y por eso la imagen de San Simón se quedó dicha aldea. Al parecer algunos vecinos visitecos no quedaron contentos y fue cuando solicitaron al escultor la hechura de la primera imagen de San Simón en piezas separadas y para poder formar una efigie humana, complementaban lo faltante con trapos, madera y pita. En cuanto al Sr. Andrés Ovalle, se decía que: era católico y muy identificado con el pueblo visiteco especialmente como defensor durante los litigios ocasionados por tierras. Contaba con una casa y tierras en Payatzá, Santa María Visitación.

Iglesia goza de sus libres derechos y ejercicio en recogerlos cuando lo considere conveniente, siendo así que la directiva actual de esta Acción Católica, en visitas domiciliarias realizadas el domingo once de los corrientes y según lista que obra en su poder recogió las imágenes de San Pablo Apóstol, de aproximadamente un metro de altura sin el brazo derecho; imágenes de San Isidro, La Virgen de Concepción, el Cristo de la Resurrección, que también son de más o menos de un metro de altura, Así también fueron recogidos la imagen de San Judas Tadeo Apóstol, levantando al mismo tiempo acta de entrega; y la imagen de un ángel de más o menos cincuenta centímetros de altura. Estas imágenes fueron entregadas y recibidas en las residencias de los Señores Bernardino Yon Sosa, Domingo Sosa y Sosa y Nicolás Pérez Ixmatá.¹⁶⁵

Como resultado de la búsqueda y hallazgo de las imágenes, había también otras que se desconocía su destino, según versiones de los vecinos. Como dato particular, de las tres personas mencionadas anteriormente, los registros escritos no mencionan que hayan practicado lo contrario y no se les achaca falta alguna por el resguardo, ni haber arriesgado la confianza de los vecinos, que en estos ambientes vecinales la palabra contaba y tenía tremendo peso. La realidad de una parroquia pobre les obligó a resolver necesidades y llevó a barajar la posibilidad de vender algunas imágenes: 2 imágenes de San Pablo y la Virgen de Concepción por un valor de Q.300.00 quetzales. El interesado y comprador fue el señor Cruz Mendoza de la aldea Los Encuentros, Sololá.¹⁶⁶

El tema de la recuperación de las imágenes y su respectiva devolución al templo seguía ocupando el interés de los católicos. Algunos vecinos a quienes se les dejó en custodia las imágenes no habían hecho caso al llamado de la devolución de las mismas. Por esta razón los católicos redactaron un escrito el 18 de abril de 1979, en el que indicaban algunas acciones a tomar: Dar seguimiento para que los vecinos entregaran las imágenes a la iglesia católica local. En caso de haber extraviado, dañado o vendido, los responsables debían cancelar un precio establecido por la comunidad católica. Como cláusula final, se decidió no negociar la venta de *San Judas Tadeo Apóstol, Las Vírgenes patronales, El Cristo sepultado, el Cristo de la Resurrección y San*

¹⁶⁵ Libro 3, 346-1979 (12 de febrero de 1979), fols. 72-73.

¹⁶⁶ Cfr. *Ibid.*, f. 74. Ese día, según relata un diario, el vicepresidente y el tesorero de la Directiva de la Acción Católica estaban ausentes. El primero por razones personales y el segundo no proporcionó razón alguna que justificara su ausencia.

Nicolás.¹⁶⁷ Mientras que, un 25 de febrero de 1979, se presenta nuevamente el interesado Cruz Mendoza para adquirir otras imágenes en calidad de compra. Pero esta vez fueron: *San Isidro, San Rafael y un Angelito*. La asamblea de católicos reflexionó sobre la propuesta de compra y finalmente decidió vender por Q. 460.00 quetzales exactos, dinero que fue *recibido por el presidente de la Acción Católica y en presencia de toda la asamblea*.¹⁶⁸

Un oportuno informe con fecha 1 de enero de 1980, cuando era presidente de la Directiva Diego Flaviano Pérez Cox, expide un inventario de registro de imágenes que han sido confiadas a algunos vecinos de la localidad en calidad de resguardo. Para una mejor ilustración y comprensión ofrecemos este cuadro:

Distribución de imágenes en casa de vecinos católicos de Visitación ¹⁶⁹			
Imágenes			Responsables
1	San Simón	6	San Pedro
2	San Antonio	7	San Antonio (imagen grande)
3	Jesús Nazareno.	8	El niño de las posadas
4	Virgen Clara	9	La Medalla Milagrosa
5	Resurrección		
10	San Nicolás Grande y Pequeño		Nicolás Eustaquio Cox Chavajay
11	Santo Entierro		Bernardino Yon
12	Dos varas de Plata		Nicolás Cox (¿Eustaquio?)
13	Vestuario de San Simón		Diego Sosa

Cuadro 2. Fuente: elaboración propia, 2019.

Es válido agregar también que por esos años 1980, las tareas del momento tenían ocupados a los católicos en la construcción del nuevo templo hasta su inauguración el 15 de octubre de 1980. Durante esta temporada también se ancló por un período el resguardo de las imágenes en el recuerdo y marcaje experiencial de la cofradía.

¹⁶⁷ Libro 3, 347-1979 (18 de febrero de 1979), fols. 75-76.

¹⁶⁸ Libro 3, 348-1979 (25 de febrero de 1979). No está foliado y según secuencia de números tocaría el 77.

¹⁶⁹ Libro 3, 636-1980 (1 de enero de 1980), f. 104. Se aclara que la secuencia de la información vertida en el cuadro, fueron tomadas directamente del acta, más no el encabezado. Diego Sosa Chavajay fue padre de Diego Sosa Santos y sus hermanos, conocidos en el pueblo como “Los Sosas”.

Unido a este tema, también se debe mencionar que la nueva política postguerra tuvo sus efectos a nivel cultural en Santa María Visitación, concretamente en 1985. También, resurge el tema de las cofradías, cuando el presidente civil Vinicio Cerezo, después de muchos años de dictadura militar, las reactiva en las localidades indígenas, pero desde el punto de vista político, cultural y folclórico. Para no desperdiciar el apoyo que el Ministerio de Cultura y Deporte ofrecía a las autoridades locales lograron conjuntar a un grupo de vecinos en calidad de cofrades del pueblo. Para no ir tan lejos, la responsabilidad recayó en los mismos señores, no todos, al menos tres de ellos, que la iglesia tenía dispuestos para el resguardo de las imágenes. Esta iniciativa duró pocos años, alegando los cofrades haber quedado solos y el poco interés poblacional mostrado posteriormente.

En el ambiente católico, seguía entonces el tema de la custodia de las imágenes, debido a que otro acontecimiento los empujaba a retomar la idea de ceder la custodia de imágenes de santos a los mismos ancianos en calidad de resguardo. Específicamente, el 31 de diciembre de 1989, la urgencia por habilitar un local para las confesiones a petición del Padre Eduardo Cólher, motiva a los católicos a retomar nuevamente el tema. Como medida final, se resuelve adecuar el local donde se encontraban almacenadas varias imágenes de santos y santas y de manera inmediata [...] se recomendaron tales imágenes al cuidado de los vecinos invitados, pidiendo que por un lapso de tiempo los tengan en sus amables hogares mientras la iglesia pueda construir o conseguir un local propio para albergarlos, ya que actualmente se están haciendo gestiones para su construcción.¹⁷⁰

La distribución de imágenes está contenida en el siguiente cuadro que a continuación se muestra:

Distribución de imágenes en hogares particulares		
No.	Imágenes (santos y santas)	Responsables. (Hogares)
1	Cristo Resucitado, La Visitación (segunda patrona) y el Niño Dios (grandecito).	Pascual Sosa Cox
2	San Pedro	Nicolás Eustaquio Cox
3	San Antonio	Antonio Dionisio Rabinal
Razón: Se deja constancia que la imagen de San Antonio fue recogida por la directiva parroquial el día 11 de julio de 1985.		

Cuadro 3. Fuente: elaboración propia, 2019.

¹⁷⁰ Libro 4, 452-1989 (31 de diciembre de 1989), f. 15. Parroquia de Santa María Visitación, Sololá (24 de diciembre de 1988 - 2008).

El 25 de abril de 1990, cuando la Diócesis de Helena Montana cede la administración de la parroquia de Santa María Visitación a la Diócesis de Sololá, dentro de la comitiva que estaba presente en el acto de traspaso y recibimiento al nuevo párroco nativo Diego Rafael Vásquez Alva, se encontraban presentes tres cofradías.¹⁷¹ Hubo entonces, según documentos, un tiempo de siete años en que el tema de cofradías no fue abordado directamente, sino hasta finales de 1997 cuando nuevamente fue retomado.

Ese 28 de diciembre de 1997, se vuelve sobre el asunto de las imágenes, pero esta vez se perfila la reflexión desde la óptica de las cofradías, razón por la cual seguía viva, no con todo el boato acostumbrado, pero estaban más que presentes. En ese entonces, la Directiva de la Acción Católica en reunión concluyó que:

*En cuanto al funcionamiento de las cofradías se informó de sus celebraciones y dónde y quiénes tienen imágenes. Don Pascual Sosa Cox tiene tres: la patrona del pueblo, Cristo resucitado, El niño Dios; Don Nicolás Cox tiene en su poder a San Pedro y otro santo; son los cinco que se conocen que poseen imágenes en sus casas.*¹⁷²

Dos días después, las dos Directivas de la Acción Católica, entrante y saliente, durante el traspaso administrativo, realizaron visitas domiciliarias e inspecciones de imágenes recomendadas en casa de Pascual Sosa Cox y Nicolás Eustaquio Cox. Este último les mostró también la imagen de *San Nicolás Chiquito* para su inspección.¹⁷³ Parece que la iniciativa anterior no había aclarado el asunto, de manera que los católicos volvieron a retomar el tema en 1998, cuando se procedió a un registro de los bienes inmuebles de la iglesia. Es así como se indaga sobre el paradero de "*San Nicolás pequeño*",¹⁷⁴ pues a juicio de los presentes, no había noticias de su existencia; es posible que no se haya informado a la asamblea sobre la inspección ocurrida un

¹⁷¹ Cfr. Libro 4, 455-1990 (25 de abril de 1990). No se menciona en el libro de acta los nombres de las cofradías, ni los cofrades, pero indudablemente a juzgar por las fechas, los cofrades del momento eran: Pascual Sosa Cox, Antonio Dionisio Rabinal y Nicolás Eustaquio Cox.

¹⁷² Libro 4, 514-1997 (28 de diciembre de 1997), f. 168.

¹⁷³ Había dos imágenes de San Nicolás de Tolentino, a juzgar por su tamaño la gente los denominó *San Nicolás Grande* y *San Nicolás Chiquito*. El Grande estuvo en casa de Bartolo Sosa Santos -por tres años- y el Chiquito en casa de Nicolás Eustaquio Cox.

¹⁷⁴ Libro 4, 522-1998 (8 de marzo de 1998), fols. 197-199.

año antes. En conformidad, las intervenciones siguientes abordaron la situación ofreciendo pesquisas y un documento escrito detalla sobre el escenario:

El Hermano Bartolo Sosa Santos puntualiza que tuvo a cargo por 3 años la imagen de San Nicolás Grande y de San Nicolás Pequeño; que Don Nicolás Eustaquio Cox, acompañado de principales recogieron solamente dichas imágenes. Al respecto don Nicolás Cox asegura que tiene a cargo la imagen Pequeña de San Nicolás, sin su Cruz de Plata y además tiene dos varas de plata y otros. Don Diego Cox asegura al mismo tiempo que don Regino Sajbín, sacristán de la Iglesia, tiene a su cargo la cruz de plata para su resguardo. El hermano Nicolás Eustaquio, enfatiza que es necesario de parte de él entregar la imagen y las varas bajo punto de acta, para liberarse él y su familia de cualquier responsabilidad. [...] Don Antonio Rabinal, asegura que tiene en su poder una vara de 'Pixcar' según costumbre y tradiciones y que está anuente a entregarlo.¹⁷⁵

El papel de los ancianos principales no estaba desligado del caminar de la iglesia y naturalmente, aunque se niegue, las prácticas adquiridas en el manejo del resguardo de santos mediante las experiencias de cofradía seguían más que presentes. Esta experiencia les había orientado de alguna manera, de cómo solventar asuntos puntuales como el cuidado de las imágenes. Efectivamente, era lo que tenían como referencia inmediata en ausencia de otra que pudiera haber ofrecido una vía distinta. En estas reuniones, aunque ya había presencia de nuevas generaciones, los ancianos tenían peso en la toma de decisiones, después de una serie de deliberaciones y diálogos su decisión era respetada y aceptada. De hecho, esta reunión del 8 de marzo de 1998 arrojó más datos de lo que se esperaba:

Se informa sobre el estado en que quedó la imagen de San Simón, dañado por el accidente o hecho mal intencionado ocurrido el día miércoles, veinticinco de febrero del año en curso, que causó serios daños a la imagen, específicamente la quema de algunos dedos de los pies y de las manos, asimismo parte de la nariz del Santo. Los principales recuerdan ocasiones en que se han (copia ilegible) parte de algunas imágenes, por el escultor Cristóbal Muy de Santa Lucía Uatlán; por lo que es necesario, ya que según

¹⁷⁵ *Ibid.*, fols. 198-200. La Cruz de Plata según testimonio del Sacristán, fue entregada a la directiva de la acción católica en su momento. *Cfr. Ibid.*, f. 199. En esta reunión incluso se abordó el tema de la pérdida de un tambor propiedad de la iglesia y que posteriormente fue usado por el Sr. Tzaj y el registro dice que se usó para “convocar a nuevos alguaciles” para la municipalidad un 31 de diciembre. Asimismo, los católicos cuestionaron la venta de un carro marca Toyota que es igualmente propiedad de la iglesia donado por la Diócesis de Helena, Montana por gestión del padre Santiago.

*refiere don Antonio Rabinal, San Simón cuenta con distintos trajes. [...] por último se informó sobre el traslado de la Imagen de la Patrona (serían las patronas: María e Isabel) y de San José en el Altar.*¹⁷⁶

El triste suceso ocurrido la madrugada del 21 de noviembre de 1998, con el robo de las patronas en la Iglesia de Santa María Visitación, motivó de alguna manera que la directiva tomara la decisión de solicitar que fueran devueltas las imágenes -la llamada segunda imagen o la réplica- al templo católico. Una decisión un poco riesgosa, puesto que acababa de suceder un robo y a pesar de ello, se le solicitaba a Pascual Sosa Cox la entrega de dichas imágenes. Como prueba del hecho, se registra lo siguiente: *Dado los sucesos delictivos en los últimos meses del año, especialmente el robo de los objetos sagrados. El texto continúa diciendo que se entregan la imagen de la segunda patrona del pueblo, imagen de la Resurrección, del Niño Jesús y con el mundo en la mano y una cruz de plata. [...] que con anuencia del hermano Pascual Sosa Cox fueron recibidos para su traslado en la iglesia.*¹⁷⁷

Posteriormente, en otra reunión de los integrantes de la directiva de la Acción Católica, con los cofrades Pascual Sosa Cox, Nicolás Eustaquio Cox Chavajay y Antonio Dionisio Rabinal, abordaban nuevamente el tema del resguardo de las imágenes que por un tiempo los tres ancianos habían prestado el servicio a la comunidad católica. El ultimátum se da cuando el presidente en funciones de la directiva de La Acción Católica expone que: *[...] por órdenes del Padre José Manuel Pérez Vásquez, las imágenes deben estar instalados en el Santo Templo, por lo que las imágenes se recogieron y están instaladas. [...] mencionados principales están solventes de la responsabilidad de imágenes.*¹⁷⁸

Finalmente, el 5 de diciembre de 1999, reunidos los tres cofrades y Diego Sosa Santos, no cofrade, escuchan nuevamente el recordatorio del presidente de la directiva al aclarar que, por mandato del padre José Pérez, las imágenes deben regresar a la iglesia. Por lo tanto, a

¹⁷⁶ *Ibid.*, fols. 200-201.

¹⁷⁷ Libro 4, 538-1998 (21 de diciembre de 1998), f. 253.

¹⁷⁸ Libro 4, 550-1999 (27 de noviembre de 1999), f. 184. En el documento queda registrado que los tres principales no firmaron el acta, más bien dieron validez a otra acta No. 552-1999 (5 de diciembre de 1999). Cfr. 551-1999 (27 de noviembre de 1999), f. 286.

solicitud de los cofrades, se debe dejar constancia escrita de la entrega de las imágenes a la directiva, y en ese entonces: *El Señor Pascual Sosa Cox, en uso de la palabra explica de que cuando las imágenes fueron recomendadas con los miembros principales fue con un acta, y como también está declarada ante el Ministerio de Cultura.*¹⁷⁹

Para evitar más vaivenes y resolver la cuestión de las cofradías, un vecino recomienda avisar a las personas *que las cofradías quedan canceladas, tomando la responsabilidad cada directiva de Acción Católica.*¹⁸⁰ Una sugerencia que no fue voz oficial de la iglesia local, pero a partir de entonces, el panorama y el ambiente concerniente a cofradías tomaba otro rumbo. Si bien es un hecho que, hasta aquí, no se dudaba de que las cofradías seguían vivas y hermanadas desde la custodia y resguardo de las imágenes; lo es también como una memoria que ha acompañado por años la vida del pueblo. La memoria comunitaria y un simbolismo colectivo católico valoraban, no solo el resguardo de los santos, sino todo aquello que marcó la religiosidad popular del pueblo. Pero el último revuelo y la manzana de la discordia comenzó un 14 de junio de 1998, cuando el sacerdote en funciones declaró el traslado de fecha para la festividad de la Virgen María y su prima Isabel para el 31 de mayo y no el 2 de julio como de costumbre se había celebrado en la localidad, desde hacía más de treientos años. Solo como recordatorio, es festividad fue difundida en toda la iglesia por el Papa Urbano VI en 1389, un día después de la octava de la fiesta de la Natividad de San Juan El Bautista. A raíz del Concilio Vaticano II, concretamente en 1969, se revisa el calendario litúrgico y el Papa Pablo VI acomoda la celebración de la Visitación entre la fiesta de la Anunciación y el nacimiento de San Juan El Bautista.

Esta decisión del sacerdote no cayó en terreno llano y la forma de gestionar el cambio de fecha en la comunidad católica visiteca se complicó. Un documento escrito el 14 de junio de 1998, compila los pareceres y opiniones con respecto a la nueva disposición sobre la fiesta patronal:

¹⁷⁹ Libro 4, 552-1999 (5 de diciembre de 1999), f. 287. Es casi un hecho que el registro de patrimonio en el Ministerio de Cultura y Deportes fue obra de aquella iniciativa del exmandatario Vinicio Cerezo al reconocer y apoyar a las cofradías en 1985.

¹⁸⁰ *Ibid.*, f. 288.

La directiva sostuvo reuniones con el párroco padre José Pérez para organizar las actividades religiosas: mantuvo su postura de que en la fecha del dos (2) de julio debe celebrarse únicamente la fundación del pueblo; y que la Visitación de la Virgen María a su prima Santa Isabel, según la Iglesia, debe celebrarse el treinta y uno (31) de mayo de cada año. Por lo que el Presidente de la Directiva aclara al respecto que la Directiva es respetuosa de las conclusiones a que se lleguen conjuntamente con la comunidad católica. Segundo: Padre José toma la palabra para exponer sobre la postura de la Iglesia sobre el caso, que se basa en que “La Visitación de la Virgen Santísima” se celebra el dos (2) de julio. Reconoce el padre José, que antes del Concilio Vaticano II, sí se celebra el dos (2) de julio. Aclara que de ahora en adelante el pueblo debe celebrar la feria patronal según lo que manda la Santa Iglesia. Además, afirma que puede celebrarse la fundación del pueblo a través de la Santa Misa.

Tercero: El hermano Bernardino Chavajay, intervino al respecto aclarando que tradicionalmente el dos (2) de julio se ha celebrado la feria patronal. Esta opinión es secundada por el hermano Antonio Rabinal que pide al padre que celebrara la Misa ese día.

El Rev. Padre afirma que no debe celebrarse esa fecha y que él no oficiará la Santa Misa por la “Visitación de la Virgen”.

El Hermano Bartolomé Felipe Dionisio expone que se ha intentado en algunos años efectuar el cambio, por lo mismo, cree que es factible cambiar la fecha de la Feria Patronal, en coordinación con la Directiva. Enseguida el padre José, afirma que él se ofrece celebrar la Misa, pero por la fundación del Pueblo.

El hermano principal del pueblo D. Antonio Sosa Santos, en su calidad de exalcalde, afirma que en sus periodos de administración se efectuaron algunos cambios y que, dado al mandato de la Iglesia, debemos ser obedientes al mismo. Toma la palabra el hermano Julio Sosa Tzoc, para agradecer al padre José, por desafiar esta situación de la celebración de la Feria Patronal, que últimamente se ha convertido en una fiesta pagana, por lo que sugiere y avala al padre que el próximo año se le dé más relevancia a la Feria Patronal el 31 de mayo con el novenario correspondiente.

Cuarto: El presidente de la Directiva refiere que como miembro de la Iglesia y de la misma Directiva, es respetuosa a lo expuesto por el padre; por lo mismo ha sido importante convocar al pueblo católico para dejar constancia del cambio. Esto fue secundado por el hermano Diego Adrián Chavajay. En seguida el hermano Pascual Leonidas Sosa expone que la celebración el dos (2) de julio ha sido una

tradición de cientos de años y que la procesión también ha sido una Sagrada Tradición, que el no hacerlo estaríamos en conflicto con el pueblo, que en su totalidad no se ha reunido.

Asegura el Padre José, que para esta fecha próxima se puede adornar a la imagen de la Patrona, pero el próximo año, debe ser el 31 de mayo.

El hermano Juan Dionisio Ixmay Calel, apoyó el cambio que se efectuara de la fiesta patronal con base a la liturgia de la Iglesia. También fue secundado por el hermano Pedro Nicolás (ilegible).

Por último, el Presidente, Santiago Chavajay, enfatiza que lo tratado concierne específicamente a la actividad religiosa, no así, a las actividades municipales.¹⁸¹

La suerte estaba echada; por tanto, se inició una negociación para que no se suprimiera la misa del dos de julio y la procesión por ser fiesta patronal. El cambio implicaba dejar lo que la costumbre religiosa había practicado y vivido por más de trescientos años de tradición. Para el simbolismo colectivo religioso no se podía concebir que un dos de julio la iglesia católica estuviera ausente del todo, porque entraba en juego la imagen de un pueblo; es decir, en la concepción local, una situación así rebajaría de categoría al municipio. Igualmente, esta situación se puede explicar desde la territorialidad, pues, durante sus festividades patronales, un pueblo hace su mayor esfuerzo por darse a conocer y acoger a los demás, hacerse sentir como pueblo, según afirmaban los abuelos. Era una tradición de años que los antepasados venían practicando; razón por la cual, no se lograba concebir, por ejemplo, un dos de julio sin procesión y el templo cerrado para la romería. Esto causó, de alguna manera, un desajuste en lo que se venía practicando, con lo nuevo por realizar. Por otro lado, ningún sacerdote había propuesto nunca un cambio así, según testimonios y registros, e incluso desde la fundación de la parroquia, la mayoría de ellos continuaron celebrando la festividad el 2 de julio. Por esa razón, romper con esta tradición provocó un tiempo de crisis en la iglesia local y la respectiva búsqueda de soluciones.

¹⁸¹ Libro 4, 526-1998 (14 de junio de 1998), fols. 209-213. *Firmaron el acta alrededor de 40 personas.* El Padre José Pérez fue nombrado oficialmente párroco y duró hasta el 8 de abril de 2000. Por acotar alguna información histórica: no se sabe ni con certeza y asomo, que el día 2 de julio haya ocurrido la fundación del pueblo.

Pasados cinco meses desde aquel inicio, un caso lapidario empeora la situación y enluta a la comunidad católica local con el robo de las patronas en la madrugada del 21 de noviembre de 1998. Mientras el cura y los católicos decidían si finalmente se lograba el cambio de fechas de la celebración de la fiesta patronal-religiosa, sucede esta situación tan lamentable. El consuelo, según los feligreses, fue que contaban con otra réplica llamada la segunda imagen que ocupó el sitial de honor de las oficiales robadas.

Pues bien, continuaron las tiranteces, en cuanto si había o no procesión para el dos de julio o dejaban todo para el 31 de mayo. Hubo reacciones a favor y en contra, y en los deseos por salvaguardar la tradición del dos de julio, nace una nueva propuesta. Su origen fue, como dicen los integrantes de la cofradía, la cerrazón del párroco de turno que entró en pugna coartando las iniciativas de la procesión de las patronas correspondiente al 1 y 2 de julio, como parte de las festividades patronales del pueblo. Su postura era sujetarse únicamente a la línea religiosa, que indica que la fiesta debe celebrarse el 31 de mayo, tal y como lo determina la Iglesia, y prohibir la procesión del 2 de julio, debido que no está catalogada dentro de las festividades religiosas. En este contexto, una lectura de la realidad señala que tal reacción no fue tanto por el cambio de fechas, sino porque el 2 de julio – entre 1999 a 2002 aproximadamente – no hubo procesión y la iglesia permaneció cerrada durante la fiesta patronal. Fue un acontecimiento que lesionó susceptibilidades, contrariando una praxis de cientos de años enmarcada en una tradición generacional católica. Por otra parte, los litigios por tierras con el pueblo vecino de Santa Clara La Laguna estaban en su pleno fervor. De algún modo, el pueblo se sintió fuera del imaginario colectivo prefigurado, pues jamás un dos de julio se había privado la gente de misa y procesión; salvo en aquella ocasión cuando en 1984, los comicios generales a nivel nacional fueron celebrados un primero de julio y esto obligó a postergar la celebración patronal del 5 al 8 de julio.¹⁸²

El escenario se volvió un problema poblacional y trascendió los confines de la iglesia local. Durante el 2003, la situación presentaba momentos complicados, razón por la cual no

¹⁸² Libro 3, 407-1984 (20 de mayo de 1984), f. 407. Según este documento, los presentes no llegaron a un acuerdo, pero en general, esas fiestas fueron postergadas para cumplir con el mandato constitucional para emitir el sufragio. Era la primera oportunidad de poder elegir a un presidente civil y no militar, entonces no había excusa para no acudir a tan valiosa oportunidad.

solo había que buscar solución a los jaleos, sino que otras realidades también estaban deteriorando el ambiente religioso. De alguna manera se vislumbraba una situación poco digerible, como por ejemplo las tiranteces entre los carismáticos y el sacerdote; que hacía más visible la fisura en la iglesia local las tensiones con el párroco y viceversa, subieron de tono y algunos feligreses también incitaron a la confrontación, provocando división de opiniones. La sana convivencia se vio lesionada debido a las airadas discusiones verbales ya que el Obispo de turno nunca trató de conciliar las partes y hallar solución a la situación. Un registro documentario alude: [...] se hizo énfasis del problema que se dio en la feria on el Señor Sacerdote al no querer oficiar la Santa Misa Patronal y lo mismo hizo el monseñor al rechazar la procesión en la feria.¹⁸³

La tradición de más de 300 años, según los cofrades, se veía venir abajo y en respuesta fundaron una nueva cofradía. De esta manera, un grupo de católicos se organizó un 20 de julio y eligieron a los integrantes de la directiva entre los asistentes que dieron cita y maduraron la idea de fundar una cofradía para asegurar que durante las fiestas patronales, no se vieran privados los devotos de visitar a las patronas y celebrar con ellas su festividad. He aquí la primera directiva.

Presidente: Catarino Teleguario

Vicepresidente: Nicolás Pedro Dionisio,

Secretario: Simón Abelino Sajbín Dionisio

Tesorero: Diego Flaviano Pérez Cox,

Pro-tesorera: María Cox Sosa.

Vocal I: Oswaldo Pérez Elías.

Vocal II: Juan Daniel Saquic

Vocal III. Diego Cox Chavajay.

Vocal IV: Juana Margarita Sosa López

Vocal V: Magdalena Chavajay Ramos

¹⁸³ Acta 1-2003, 20 de julio de 2003, f. 2r. Libro de Acta 1 de la Asociación Cofradía de la Virgen María. 31 de julio de 2003, Santa María Visitación, Sololá. El obispo era: Raúl Martínez.

Dentro de esta misma causa, otra situación llevó a la idea de adquirir nuevas imágenes fue el robo de las patronas en el templo católico de Visitación y por supuesto, el pequeño grupo de católicos creció y con ella un elenco de socios para costear el precio que el escultor solicita para la hechura de las patronas como propiedad de la Cofradía.¹⁸⁵

Indudablemente, en el simbolismo colectivo, la privación a la misa, la prohibición de la procesión y un templo cerrado durante la feria patronal alimentó con creces la idea que se debía buscar otra vía. Así que la solución hallada por el grupo fue fundar su propia organización en la máxima expresión de la Cofradía. De esta manera, se retoma lo que según se creía que estaba desaparecido o finiquitado: las cofradías; sin embargo, esto seguía vivo, cual rescoldo dispuesto a ser encendido.

La fundación de una nueva cofradía se volvió inevitable, de forma que el 6 de septiembre de 2003, el párroco se vio comprometido a volver a autorizar la procesión de las patronas del pueblo en el 2004. Un documento registra lo acontecido: [...] *el (padre) párroco de la Iglesia autoriza las procesiones de dos de julio concientizando también participar en todas las actividades de la Iglesia, especialmente el 31 de mayo, día de la patrona y la procesión del 2 de julio, quedando la procesión bajo la dirección del Párroco y Directiva de la Iglesia.*¹⁸⁶

La decisión fue anunciada en reunión a grupos de católicos, Directiva de la Acción Católica y Consejo Parroquial, como una forma de buscar otras reflexiones sobre la existencia de una cofradía y hallar la manera de cómo minar la idea. En la misma sintonía, Ángel Agustín Alonso apoya la misma idea y manifiesta lo siguiente:

[...] tomó la palabra para explicar que hay un grupo de personas que conforman una cofradía sin autorización de la Iglesia, pero una cofradía tiene que cumplir ciertos lineamientos del derecho canónico que (ilegible). El consejo parroquial y directiva no están en contra del proyecto del grupo de

¹⁸⁴ *Ibid.*, f. 2r. Después de esta lista y conforme se vivieron los acontecimientos, se necesitó renovar algunos puestos.

¹⁸⁵ *Libro de Acta 1 de la Asociación...*, No. 2-2003, 3 de agosto de 2003, fols. 3-4. También se unieron a esta causa personas de Santa María radicados en EE. UU. aportando una cuota económica.

¹⁸⁶ Libro 4, 03-2003 (6 de septiembre de 2003), f. 358.

*personas y buscan entre todos una buena solución, ya que se sabe que el grupo de personas tienen un contrato para la compra de una réplica de la Virgen con la cantidad de Q. 26,000.00 quetzales; y el fin de una cofradía es fomentar la fe de los católicos.*¹⁸⁷

No haber encontrado de inmediato un punto de solución para resolver tantas contrariedades vividas entre católicos, que los dividió por un tiempo. Pero, en asamblea, según el documento, se describe la intervención del futuro presidente de los cofrades, el Señor Teleguario, que al parecer no difiere de los presentes al reconocer que no se siguieron algunos lineamientos de la iglesia. Entonces para buscar procesos de acercamiento, se llegó a las siguientes conclusiones, poco claras, para tomar puntuales acciones:

1. *Conformar un grupo mixto para recibir sugerencias.*
2. *Compra de réplica de la Virgen (¿patronas?)*
3. *Tomar en cuenta al grupo dentro de las actividades de la iglesia (¿cofradía?)*
4. *Registrar a la Virgen actual en el Ministerio de Cultura (Patronas)*
5. *Valorar los esfuerzos del párroco.*¹⁸⁸

Posteriormente, la comisión conformada por el Consejo Parroquial, Directiva de la Acción Católica y otros miembros nombrados para tal efecto, llamado grupo mixto, después de una investigación sobre la realidad cofradía-iglesia, llegaron a la conclusión: *Que la nueva réplica de la imagen quedará con el grupo que se denomina cofradía y no en la Iglesia, ya que da a conocer que es iniciativa de un grupo y no iniciativa de la directiva o todo el pueblo.*¹⁸⁹ Durante esta asamblea estaban también presentes los representantes de la nueva cofradía con la idea de encontrar un punto de comprensión. En la asamblea, la conclusión de la comisión no fue muy bien recibida, y como reacción se externaron inconformidades: *El hermano Ángel vuelve a recordar que dicha cofradía no*

¹⁸⁷ *Ibid.*, f. 359.

¹⁸⁸ *Cfr. Ibid.*, 360.

¹⁸⁹ Libro 4, 04-2003 (11 de septiembre de 2003), f. 363.

*está reconocida, no cuenta con estatutos y, haciendo un pequeño historial, fueron eliminadas por la Iglesia ya las cofradías [ilegible]; las imágenes se encuentran en la iglesia.*¹⁹⁰

La idea inicial era buscar un punto de unión y no de separación que, dicho sea de paso, no trajera consigo desgastes y desalientos para ambas partes y quizás significó más sobre esfuerzos para los cofrades, puesto que debían cargar con todo el peso de haber desafiado a la autoridad eclesial local. Pues bien, ante la ausencia de un acuerdo, los representantes de la cofradía, según relata el acta, se retiraron de la asamblea no accediendo a las propuestas tratadas en reunión del 6 de septiembre. Así que la reunión no acabó en buen plan y en respuesta lacónica [...] *se sugiere invitar a todos los feligreses a no participar en actos relacionado con este grupo, con el visto bueno del Obispo.*¹⁹¹

Una realidad incómoda que no daba tregua en la parroquia, a pesar de existir otras necesidades por atender, pero hasta ese momento, el Obispo guardaba sigilo y no emitió ningún mensaje al respecto. De hecho, por esos años, una investigación académica realizada en la población no dejaba pasar desapercibida la situación reinante párroco-cofrades y en referencia registra:

*La cofradía surge como desacuerdo y reacción ante la insistencia del sacerdote en canalizar la fe, llevarse las imágenes a la iglesia, encerrar el culto a los santos e impedir que quienes no tengan relación oficial con la Iglesia hagan uso de las imágenes. Por ignorancia creen que se pueden comunicar con Dios (Palabras del cura párroco). A esto hay que añadir la decisión del cura párroco del cambio de fecha de la fiesta patronal del pueblo, así como para tratar de impedir la realización de la imagen de la cofradía.*¹⁹²

Contra todos los pronósticos y con los obstáculos superados, el 8 de diciembre del 2003, fueron recibidas con algarabía y pompa las imágenes de las Patronas en el pueblo de Santa María Visitación en una casa particular que los cofrades habían dispuesto. Las memorias

¹⁹⁰ *Ibid.*, f. 363. Aparecen únicamente siete firmantes.

¹⁹¹ *Ibid.*, f. 363.

¹⁹² Ricardo Grisales y Carlos Benavides, «Revitalización étnica en Santa María Visitación, un municipio tz'utujil», en *Mayanización y Vida Cotidiana*, ed. por Santiago Bastos y Aura cumes (Guatemala: Cholsamaj, vol. II., 2007), 369.

describían que la delegación de cofrades venía procedente de la ciudad Altense de Quetzaltenango. La situación convulsa parroquial motivó a los cofrades a asistir a misa y recibir la bendición de las patronas (imágenes) en la catedral de Quetzaltenango. Un registro escrito describe parte de lo acontecido:

*[...] nueve con treinta minutos inicio de viaje al municipio de Santa María Visitación en caravana conformado con varios vehículos, las trece horas en punto se hace el ingreso en la entrada principal de la población con un alegre recibimiento del pueblo de Santa María Visitación, quemando bombas pirotécnicas y cuetillos de amatrelladoras en señal de júbilo y alegría al recuperar la patrona que años atrás fue objeto de urto en la iglesia, en presencia hizo entrada las imágenes y visitando las calles principales del pueblo de Santa María Visitación.*¹⁹³

Pasaron tres años más y el 11 de noviembre del 2006, se anunció la paz anhelada, el párroco y La Asociación de Cofrades de Santa María Visitación llegan finalmente a un acuerdo para hacer las alianzas armoniosas que tanta falta hacía. Para ese entonces, en reunión, Domingo Esteban Sosa López, delegado de la cofradía, manifiesta:

*[...] dio a conocer una breve reseña histórica de los cofrades a nivel nacional y municipal de Santa María Visitación, enfatizando que es un acto de fe de sus integrantes sin fines políticos ni lucros. Dan a conocer las formas de financiamiento del cofrade, es de acuerdo a su voluntad y capacidad como de cada uno y personas allegadas a la cofradía, dando un pequeño aporte.*¹⁹⁴

Tanto el párroco, como los miembros de la cofradía, sellaron el deseado pacto de paz y reconciliación en el que reinó la actitud del perdón por una sucesión de disgustos vividos. El párroco *expone a los integrantes de cofrade a realizar los trámites necesarios específicamente con sus estatutos para que estos disgustos que se viven en grupo y las enemistades que se vienen dando con la Iglesia el cual el padre José reconoce a los grupos de cofrade como parte de la Iglesia.*¹⁹⁵

¹⁹³ Libro de Acta 1 de la Asociación..., No. 3-2003, 8 de diciembre de 2003, fols. 5-6. Según acta, se contó con familias completas para este recibimiento. Lo interesante es que los registros testimoniales, aluden que por el robo de las patronas ocurrido en el templo católico motivó tomar esta acción y no se menciona las diferencias con el párroco.

¹⁹⁴ Libro 4, 02-2006 (11 noviembre de 2006), f. 388.

¹⁹⁵ Loc. Cit.

A raíz de una plétora de tensiones, hubo familias que se distanciaron de la iglesia católica, y otros que, a pesar de haber tomado distancia, los domingos frecuentaban las misas en otras parroquias de la diócesis. Cuando se llegó a la ansiada reconciliación, las familias volvieron a participar en la iglesia, al parecer nadie se retiró en definitiva de la iglesia, siempre se mantuvieron a pesar del panorama ya descrito. Hasta el momento se viven tiempos de calma y comprensión en el campo relacional cofradía e iglesia y como muestra de ello, se celebra en la actualidad las dos fechas en honor a las patronas: el 31 de mayo como indica la Iglesia Católica y el 2 de julio, en memoria de la tradición y celebración de festividades del pueblo.

Por otro lado, un nuevo acontecimiento sacudía la Diócesis y esto motivó a sus sacerdotes para buscar puentes de reconciliación y unidad con las agrupaciones católicas. Sucede entonces que un 26 de enero del 2005, la Iglesia Católica de San Juan Comalapa se fracciona y un grupo de católicos decide separarse y adherirse a la Iglesia Católica Ecuuménica Renovada de Guatemala. Dicha agrupación estaba representada por el obispo católico excomulgado Eduardo Aguirre, quienes junto a sus miembros toman una de las iglesias católicas en San Juan Comalapa. La situación se tornó más difícil cuando el 27 de septiembre, la Iglesia Católica Apostólica Brasileña consagra en el lugar a Eduardo Aguirre como Obispo. A pesar de la censura de la Conferencia Episcopal, esto fue desoído y la investidura fue un hecho consumado. Catorce años después, esta agrupación influyó de manera categórica en la separación de Santa Clara de la parroquia de Santa María Visitación.

Pues bien, para evitar más intromisiones en la iglesia católica local y aprovechar diferencias en algunas parroquias, se trató de buscar esos puentes que unían y acogían de mejor manera a los grupos católicos y evitar así la segmentación o diáspora de fieles. Es un atrevimiento pensar que este logró llegar a buen puerto; pero también no dejaba de ser una realidad amenazante. La Diócesis no quería una iglesia fraccionada, sino reconocer en medio de sus debilidades, que podía continuar haciendo camino y favoreciendo la participación de los laicos en las distintas pastorales que es todo lo contrario a lo que registra un escrito respecto al quehacer religioso local:

*Las actividades religiosas católicas están circunscritas a la celebración de misas, las reuniones con las pastorales y, en algunos casos, el apoyo a actividades de beneficencia. Con una posición orientada al fortalecimiento de la práctica litúrgica y la imposición de los sacramentos, la parroquia ha venido ejerciendo acciones que tienden a centralizar las decisiones en la cabeza del sacerdote.*¹⁹⁶

En algunos momentos, los cambios en la parroquia se acentuaron hasta en los detalles más mínimos, como en el modo de tañer las campanas, fue un borrón y cuenta nueva, como si el pasado hubiese sido un desliz. A propósito de este tema Walter Benjamín dice:

*A esta imagen apolínea de lo destructivo nos lleva por de pronto el atisbo de lo muchísimo que se simplifica el mundo si se comprueba hasta qué punto merece la pena su destrucción. Este es el gran vínculo que enlaza unánimemente todo lo que existe. Es un panorama que depara al carácter destructivo un espectáculo de la más honda armonía.*¹⁹⁷

En la actualidad, la cofradía de Santa María Visitación juega un papel significativo en la vida cultural y religiosa de la localidad, pues dentro de sus fines y objetivos contenidos en sus estatutos, este punto es tomado en cuenta. Cuenta la cofradía con sus propios estatutos contenidos en 6 capítulos y 30 artículos. Pero muy peculiar cuando describe el apartado de socios, las características y las implicaciones del cargo en la institución que suman cinco, a saber:

- a) Consejo de Ancianos.
- b) Alcalde o primer cofrade.
- c) Te'exeel
- d) Miembros
- e) Asistentes.¹⁹⁸

¹⁹⁶ Grisales y Benavides. *Revitalización étnica en Santa María Visitación...*, 368.

¹⁹⁷ Walter Benjamin, *El carácter destructivo*. ("Discursos Interrumpidos I", Taurus, 1973), 1, acceso el 11 de enero de 2018, <https://direccionmultiple.files.wordpress.com/2012/03/el-carac3a1cter-destructivo.pdf>

¹⁹⁸ *Estatutos de La Asociación Cofradía de La Visitación de María*, cap. II, págs. 1-3. Gracias a Domingo Esteban Sosa por sus gestiones y la adquisición de una copia de los Estatutos.

Igualmente pertenecer a ella, no solo es el deseo sino también hay una escala de servicios a tomar en cuenta como referencia y la pertenencia a instituciones del municipio. Estos requisitos suman también cinco y en el inciso tercero dice: *Haber servido a la Iglesia católica.*¹⁹⁹ En definitiva, esta organización no está desligada de la Iglesia católica, de alguna manera sus estatutos reflejan esta unión.

Básicamente, la cofradía interviene en actividades religiosas y culturales del municipio, como un ente colaborador. Pero fundamentalmente en una lista de Fines y Objetivos comprendidos en el Estatuto, se destaca lo siguiente: *Mantener una relación armoniosa con las autoridades municipales y eclesíasticas del Municipio.*²⁰⁰ Con ella también colaboran bienhechores locales, familias que no están vinculadas directamente, pero manifiestan su apoyo económico para la realización de las actividades del dos de julio,²⁰¹ el ocho de julio y el ocho de diciembre. A continuación, un esquema puede aclarar mejor su desenvolvimiento en la iglesia local y en el pueblo:

Actividades de La Asociación de Cofrades de Santa María Visitación.			
1	1 de julio	Cortejo procesional de las patronas por las calles principales de la localidad. Por la noche.	Presidente y directiva
2	2 de julio	Cortejo procesional de las patronas por las calles principales de la localidad. Por la mañana después de misa.	Presidente y directiva
3	8 de julio	Toma de posesión del nuevo alcalde o alcaldesa cofradía. En este día las imágenes son trasladadas a casa de los nuevos cofrades.	Directiva, alcalde o alcaldesa
4	8 de diciembre	Se celebra el día en que las imágenes de las patronas María e Isabel, llegaron a la localidad.	Alcalde cofradía y directiva.

Cuadro 4. Fuente: Elaboración propia 2018.

Dentro de su organización interna, cuentan con una directiva de orden jerárquico y sobresale el papel del administrador u administradora de cara a las recaudaciones. Esta función es fundamental para asegurar no solo los ingresos sino la solvencia de las actividades. Una

¹⁹⁹ *Estatutos de La Asociación...*, cap. II, p. 3.

²⁰⁰ *Estatutos de La Asociación...*, cap. I, p. 1.

²⁰¹ Durante los tres días que dura la celebración patronal, la cofradía contrata los servicios de la Marimba Orquesta Gema India de San Pedro La Laguna para amenizar la festividad.

praxis basada en lo aprendido de los abuelos (as), en cuanto al celo de ser un buen administrador y evitar alguna fisura para desviar fondos de la cofradía, lo cual sería delito y la profanación a toda una confianza. Actitudes como ésta, acarrea castigo, como la posible expulsión de la organización, desprestigio personal y familiar de cara a la comunidad: un estigma para toda la vida. De hecho, tomar dinero de las patronas, según la creencia, es *condenarse* a la mala vida el resto de la vida. En fin, estas son las reglas y las consecuencias del incumplimiento.

La dimensión religiosa de esta organización está muy arraigada con la tradición del catolicismo misma que está muy puntualizada en sus estatutos; por ejemplo, durante los nueve días que antecede al dos de julio, fiesta patronal, se realiza un novenario en la sede de la cofradía que concluye el último día con una misa. La atención a devotos, especialmente durante estos días, es fundamental, pues no solo se les ofrece una buena recepción, sino como dicen los cofrades, hay que recibirlos bien como si fueran las mismas patronas las que brindan la hospitalidad. En resumidas cuentas, esta cofradía no se parece a las de la vieja usanza, más bien su organización está en lograr unir a las personas del pueblo y fusionar la parte social y cultural en la plataforma de celebrar su fe y su catolicidad. A pesar de vivir tantos vaivenes, en la actualidad se requiere una renovación de sus dirigentes para que otras nuevas generaciones asuman el compromiso. Ya esta situación está sobre el tapete y debe ser reflexionada y atendida por la totalidad de sus socios.

De manera que, en el compendio conclusivo de los servicios prestados en la municipalidad y la iglesia, se consideraron en un principio una obligación, que indujo a la pobreza y a la casi desaparición del pueblo. Todo esto se ve hoy como parte de una costumbre heredada y hasta positiva en cuanto el haber servido a un pueblo y, de alguna manera, *evitar* la diáspora de los habitantes del lugar; a pesar de que los testimonios aseguran que algunas familias prefirieron emigrar hacia otros poblados de la bocacosta, logrando huir de los servicios a cumplir. Sin embargo, la praxis de las cofradías y los servicios civiles fue asegurando espacios de autoridad concebida desde el sistema de cargos. En esta amalgama fueron construyendo parte de su propia historia como pueblo y fortalecieron la idea de ser un pueblo reconocido y visualizado en la zona.

Los servicios en la iglesia y la municipalidad no solo conformaban una jerarquía de valores, pues si bien es cierto que el ser considerado principal del pueblo es un reconocimiento comunitario por haber concluido una escala de servicios, también es verdad que tales servicios son juzgados bajo los parámetros de honestidad, capacidad, osadía y gestión. Los ancianos del lugar sienten también que este pasado fue un deber con el pueblo, a pesar del tremendo desafío que significó mantenerse en tantos ajetreos. En el recuento del pasado y desde la propia experiencia, los ancianos concluyen diciendo: *Yo sí trabajé por el pueblo y nuestra iglesia. Yo serví, porque así me enseñaron nuestros antepasados y antepasadas.*

En esta sintonía se puede decir que la parte positiva, si se puede llamar así, fue haber mantenido al poblado en su sistema comunitario, reflejado en los servicios de cofradía y municipalidad. El sentido de estos grupos, a mi parecer y a pesar de las dificultades relacionales, radica en la vivencia de la llamada comunidad-colectividad,²⁰² es sentirse parte de una unidad bajo un concepto de servicio. Con relación a este tema, González de La Fuente dice: *Todo ello bajo la premisa de que cuantas más ocasiones pueda interaccionar con los vecinos, mayores posibilidades de que “los unos nos ayudemos a los otros”, [...]*²⁰³ De modo que se sintieron parte de un todo y a pesar de enfrentar tantas dificultades, respondieron a una realidad donde la presencia y el servicio comunitario los fue afianzando en su ser como pueblo.

En la actualidad, la etapa de globalización amenaza seriamente estas organizaciones; aunque en el caso de las cofradías, los integrantes aportan económicamente para las festividades y recaudan limosna de los devotos. Por otra parte, los hijos de los miembros de la cofradía también se sienten comprometidos para que el proyecto de la cofradía no desaparezca, pues la vida organizacional de la cofradía está mediada por el rol que desempeña su directiva, encabezada por un Presidente. Por otro lado, la situación de escasez de recursos es siempre una amenaza para la institución indígena en cuanto a su organización, pero los une un cordón

²⁰² Marzal diría al respecto: “Y en fin, las cofradías formaban comunidades, pues en ella los miembros compartían valores y normas e interactuaban en la celebración de los ritos y en el cumplimiento de las demás normas compartidas”. Marzal, *Tierra encantada...*, 333.

²⁰³ Iñigo González de La Fuente, «Comunidad, sistema de cargos y proyección social: una propuesta analítica de sociedades locales en México», *Revista de Antropología Iberoamericana* No.1, Vol. 6: Universidad de Cantabria (enero-abril 2011). Edición en PDF, 103.

umbilical: la parte relacional y religiosa. En otras palabras: [...] *fomentar relaciones familiares y de comunidad [...] cuantos más escenarios de interacciones entre un mayor número de personas que se rotan en los roles a protagonizar, mayor posibilidad de que las conductas ejecutadas sean a favor de la colectividad y no de unos o de pocos.*²⁰⁴

El recorrido e impacto de las cofradías, servicios municipales y sus implicaciones en la vida del pueblo de Santa María Visitación, sigue formando parte hoy de la comunidad, en este sentido de la historia local, sus luchas, esfuerzos y sacrificios.

Sin embargo, para seguir comprendiendo este eslabón histórico visiteco, es necesario ubicarnos en las primeras décadas del S. XIX cuando surgieron otros acontecimientos provocados por la escasez de sacerdotes en la parroquia de San Pedro La Laguna y se da una nueva reorganización eclesial. De aquí la iniciativa por fundar una nueva parroquia para atender a San Pablo La Laguna, Santa María Visitación y Santa Clara La Laguna.

3.1.1.6 La fundación de una nueva Parroquia en los albores de la proclamación de la independencia de 1821.

Resoplaban aires de la proclamación de la independencia de España, situación fraguada desde los púlpitos y curas identificados con la causa a través del contenido de sus sermones. En el caso particular que nos ocupa, la participación del padre José María Agüero en la vida política de la nación desde los pueblos originarios fue primordial, pues sirvió de vínculo en varias ocasiones entre las autoridades del Estado y las locales, favoreciendo una conexión directa en este sentido. Un ejemplo fue su participación puntual en asegurar la elección de las autoridades municipales de Santa María Visitación mediante la emisión de votos de los ciudadanos. Quizás fue la primera vez que se servía de esta modalidad de elección, contraria a la antigua usanza de que los pueblos originarios cuando elegían sus autoridades por consenso según escala de servicios prestados. Sin duda, un factor transcendental fue que el padre Agüero conocía y hablaba los idiomas mayas de la región -Tz'utujil y K'ichee'- y el liderazgo mostrado lo convirtió

²⁰⁴ González, *Comunidad, sistema de cargos...*, 85.

en la persona indicada para favorecer estos vínculos, por más de tres décadas en la zona; además de ofrecer otros servicios como la asistencia a la parroquia de San Pedro La Laguna. Indudablemente, por lo que se conoce hasta ahora, fue uno de los sacerdotes que conoció mejor el área, los pueblos, sus problemas y sus desafíos. Se escribe sobre él lo siguiente:

P. José María Agüero. Originario del municipio de Patzicía, Chimaltenango. El 27 de noviembre de 1804 llega a San Pedro La Laguna procedente de Momostenango, Totonicapán. A partir de la Visita Pastoral que hiciera Monseñor Casaus y Torres, el 28 de marzo de 1814, el P. Agüero fue ascendido a Vicario Provincial. Desde 1816, siendo coadjutor en Santa Clara, comienza gestiones para convertirla en parroquia y se hizo realidad en 1818. Un hombre que se entregó de lleno, no solo en la labor evangelizadora sino en otros aspectos: educación, lucha contra el alcoholismo y demás situaciones. Esto siguió hasta jubilarse.²⁰⁵

El bregar de la labor evangelizadora del padre Agüero, se debatía entre tremendos desafíos idiomáticos, en un principio y vías de comunicación en mal estado y de difícil acceso para llegar a los pueblos. Para atender la pastoral de Santa María Visitación y Santa Clara, debía emprender viaje desde San Pedro La Laguna afrontando las penurias que presentaban las rutas. Esos constantes ascensos y descensos del cerro K'istalin no lo desligó de los sufrimientos, cansancios y peligros especialmente en épocas lluviosas. Los registros narran que, durante estos vaivenes, más de alguna vez se cayó de su caballo, tal y como ocurrió en 1816, mientras recorría la ruta de San Juan La Laguna pasando por el acenso de Kaqabaaj hasta Santa Clara. La lejanía de las comunidades y la edad del sacerdote demandaron elevar ante las autoridades eclesiásticas la propuesta de una nueva división de la parroquia de San Pedro La Laguna a la que pertenecía Santa María Visitación, Santa Clara y San Pablo. La propuesta fue crear una nueva parroquia con sede en el pueblo de Santa Clara La Laguna; pero en su momento se tornó difícil debido a la escasez de sacerdotes y a la desamortización ocurrida en el siglo XIX. Sin embargo, se sobrepuso en primer lugar, eso creemos, el deseo de no abandonar y desatender espiritualmente a la feligresía católica. A pesar de la proximidad de jubilación del Padre Agüero, que estaba ya en

²⁰⁵ Dionisio, *Conflicto y Territorialidad...*, 99. Los registros sobre Casaus y Torres, en ocasión de la disputa con los liberales se decía: “El arzobispo Fr. Ramon Casaus y Torres, español tan erudito como intrigante, estaba ligado á la misma aristocracia dese que arribó á esta diócesis el año de 1811, y todas sus pastorales, edictos y sermones tendían á sostener los fueros de la nobleza. (7)”. Lorenzo Montufar, *Reseña histórica de Centro América* (Guatemala: Progreso, TL., 1878), 7.

camino, no amilanó los deseos por asegurar la presencia de la iglesia en los tres pueblos citados. Sin otras razones, se echa andar el proyecto de creación de la nueva parroquia bajo la siguiente categorización: *Uno residiría -sacerdote- en San Pedro, para atender a los feligreses de la cabecera, San Juan y San Marcos; el otro con residencia en Santa Clara La Laguna, administraría a los feligreses de Santa María Visitación y San Pablo [...]*²⁰⁶

Finalmente, el 25 de agosto de 1818, el Arzobispo Fray Ramón Casaus y Torres, valoró minuciosamente la propuesta del padre José María Agüero en la creación de una nueva parroquia y por supuesto, la separación de los tres pueblos de la parroquia de San Pedro La Laguna. De modo que, Santa Clara La Laguna se constituye en el nuevo centro parroquial. Un registro escrito dice al respecto: *Y para la del otro Cura, la de Santa Clara, que tendrá por filiales las iglesias de San Pablo y la Visitación con el terreno que le compete: en cuyos términos ha de proveerse a su tiempo de propios Párrocos [...]*²⁰⁷

La aprobación de la fundación de la nueva parroquia desligaba a San Pablo, Santa María y Santa Clara de la administración eclesial pedrana, que desde muchos años atrás habían dependido del llamado Curato de San Pedro La Laguna (Pa Tz'ununa'); aunque en un principio, los primeros evangelizadores radicados en la guardianía de Santiago Atitlán atendieron también estos pueblos con la salvedad de Santa Clara que perteneció por mucho tiempo a la guardianía de Sololá. Con respecto a la nueva creación parroquial, el Arzobispo Casaus y Torres expide dictamen favorable:

Guatemala, Agosto 25 de 1818.

Visto lo expuesto por el Promotor Fiscal y el allanamiento del apoderado del P. Cura de San Pedro la Laguna, Don José María Agüero, habiendo por bastantes las causas que alega para pedir su jubilación, hemos venido en concedérsela, como por el presente se la concedemos; (y) atendiendo a la más pronta, fácil y mejor administración de aquella feligresía, en uso de las facultades, que por derecho nos competen, segregamos del referido Curato de San Pedro la Laguna la iglesia de Santa Clara y la erigimos en nueva parroquia, haciendo de unos dos Curatos separados en esta forma:

²⁰⁶ Aguirre, *La Cruz...*, 227.

²⁰⁷ *Ibid.*, 90.

Señalamos para la residencia de uno de los Párrocos el pueblo de San Pedro, quedándole anexos los de San Juan y San Marcos con su correspondiente territorio; Y para la del otro Cura, la de Santa Clara, que tendrá por filiales las iglesias de San Pablo y La Visitación con el terreno que le compete: en cuyos términos ha de proveerse a su tiempo de propios Párrocos;

Y por cuanto al presente se han de nombrar dos Curas Vicarios que sirvan dichos Curatos, deberán éstos haber y llevar todos los proventos y emolumentos de arancel y legítima costumbre deduciendo por mitad las cuartas arzobispales y del Colegio, que el Curato ha acostumbrado a dar y contribuyendo cada uno con 400 pesos anuales al Padre Cura jubilado en cuotas mensuales para su manutención.

Dese cuenta al Excelentísimo Señor Vicepatrón Real con testimonio de este expediente para que se sirva prestar su anuencia conforme a la ley.

El Arzobispo (r. de Mons. Casaus y Torres).

Prosecretario: Bernardo de Castro (r).²⁰⁸

Los trámites para la nueva parroquia, exigió al padre Agüero llevar a cabo un censo de los pueblos obteniendo así datos estadísticos y demográficos de sumo interés. Esto lo obligó a desplazarse a los lugares para la elaboración final del informe conocido como *Padrón del Curato de La Laguna 1813*.²⁰⁹ Efectivamente, la Regencia de las Españas para el cumplimiento de Iglesia y el Arzobispado de Guatemala, solicitaban tales datos y el padre José María Agüero, facilitó los informes estadísticos, pues era el indicado para estos oficios.

Entre tanto, la naciente parroquia de Santa Clara La Laguna comienza a funcionar a partir de 1818. A nivel organizacional, los sacerdotes mantuvieron de alguna manera la relación con la Parroquia de San Pedro La Laguna, siendo ésta una referencia y punto de encuentro. Esta misma relación duró por muchos años más e incluso, cuando se clausuró la parroquia de Santa Clara, en las postrimerías de 1918. Nuevamente los católicos de Santa María Visitación, al igual que los otros pueblos, volvieron a depender de la parroquia de San Pedro La Laguna. Una

²⁰⁸ *Archivo del Arzobispado de Guatemala*. A 4.18 Leg. 313 Est. 93.

²⁰⁹ *Padrón del curato de La Laguna, hecho por encargo de la regencia del Reino; para el cumplimiento de Iglesia en el presente año de 1813*. A 1 Leg. 2371 Exp. 17948 (6 de agosto de 1813, San Pedro La Laguna). El dato final, registraba al menos 329 personas en Santa María Visitación, con la peculiaridad de que había entonces una sola familia mestiza. Adjunto al documento, se encuentra una hoja resumen sobre los pueblos del curato.

situación poco común y peculiar, pues la vida cristiana del lugar estaba sujeta únicamente a celebraciones eucarísticas en los templos católicos de los pueblos, principalmente durante las fiestas patronales y fiestas de cofradías. El Padre Agüero reseña esta vivencia en un escrito, en ocasión de haber expedido un amparo a favor del pueblo de Santa María Visitación por los agravios sufridos por sus vecinos -Santa Clara- Ya sus diecinueve años en el lugar, confería un peso a lo escrito y un informe sobre la situación religiosa del pueblo daba testimonio de ello.

Que les he obligado a que ocurran a oír misa los domingos Vuestra Señoría a la iglesia mayor ha sido porque cumplan con el precepto por estar tan inmediatos, pero hay fiestas y oficios eclesiásticos se les celebran entre semana en su propia iglesia porque también ellos dan los derechos y limosnas acostumbradas desde tiempo inmemorial y tienen todo lo necesario al culto, aunque es pueblo de pequeño y pobre y porque he pedido mi jubilación a causa de los muchos años que he servido en la Cura de almas y sus enfermedades, dejando Vicario de Cura en ambas cabeceras y les doy este a pedimento de los Alcaldes y Ayuntamiento con sus Principales para su resguardo y defensa en todo tiempo en San Pablo en 6 de marzo de 1823, firmado con el secretario del Ayuntamiento y testigos.²¹⁰

Según los datos referentes al padre Agüero, su labor pastoral había iniciado en el año de 1804, que atendió con mucho celo hasta la nueva parroquia en 1818, a pesar de su ya estado de cura jubilado. El 23 de junio de 1823, para dar apoyo a la región, se nombra a Don Félix María Rivera, como cura Vicario para atender de manera directa a los miembros de la nueva parroquia y algunas aldeas lejanas. Las memorias registran que hasta 1837, la parroquia de Santa Clara tuvo un párroco titular, no obstante, desde su creación, otros sacerdotes ofrecieron en tiempos cortos sus servicios pastorales, que se registra en la siguiente cita:

[...] el primer párroco titular de Santa Clara, Don Anselmo Llorente y la Fuente (primer obispo de Costa Rica) que tomó posesión de su cargo el 11 de octubre de 1837; la sustitución de este por el Padre Rivera en Julio de 1842; la reconstrucción de la capilla mayor y del arco toral por el P. Rivera y de la iglesia misma por el P. León Alcázar; y el elenco de los doscientos cinco fallecidos en Santa Clara durante el cólera morbo de 1857.²¹¹

²¹⁰ Dionisio, *Conflicto y Territorialidad...*, 165. Doc. /111403 Sf. v.

²¹¹ Aguirre, *La Cruz...*, 397. Quince años después se gira otra orden a las municipalidades para que procedan amurallar los cementerios o camposantos fuera del poblado evitando así, que se infecten de pestes: “La ley

Está de más resaltar que la participación acuciosa del padre Agüero en la vida política local, fue muy evidente, especialmente en lo relacionado con las elecciones de nuevas autoridades civiles de Santa María Visitación. En este otro caso puntual, se reseña lo que sucedió el 15 de agosto de 1820:

Acta. En el pueblo de Visitación, en quince de agosto de ochocientos veinte, habiéndose congregado los ciudadanos y observadas las bestialidades sancionadas por la Constitución de la monarquía con asistencia del Párroco y Vicario provincial a fin de elegir el Ayuntamiento Constitucional de este pueblo, y a pluralidad de votos salió electo Alcalde Gaspar Dionisio; Antonio Sánchez, Regidor; Antonio Soom, Regidor; Nicolás Ahabajay, Regidor; Bartolomé Sánchez, Regidor; Juan Soom, secretario; con lo que se dio fin al acta y se publicó la elección, firmada del secretario de Ayuntamiento, del Padre Cura y comisionado en la casa constitucional, fecha ut supra.

*[Firmas:] José María Agüero. Miguel Rason, Secretario de Ayuntamiento. José Sinecio Cuéllar, Comisionado.*²¹²

Como muestra, el jefe político de Sololá, debido a la escasez de fondos para viáticos de los Diputados se planteó asegurar la recaudación de arbitrios en los pueblos y propuso contactar a los curas, y para tal efecto no dudó en acudir al padre José María Agüero.

[...] y sobre el que además debe Vuestra Ilustrísima contactar con su Párroco y otras personas que darán un sano consejo. Dios Guarde a Vuestra Merced Muchos Años. Sololá, mayo y de 1821. Domingo García. Señor de los Ayuntamientos de Santa Clara, Visitación, San Pablo, San Marcos y San Juan:

[...] se acordó el que contestación de dicho oficio se destinen anualmente para viáticos del Diputado a Cortes de esta provincia diez pesos que se tomaran de los sobrantes de ramos de este Cabildo, y se

prohíbe el enterramiento en poblado, es bajo el supuesto de que los Sementerios o trasen todas las seguridades para cadáveres, que no sean perjudicados por los animales. A demás de los objetos á que están destinados los fondos de fabrica en este [...] Oballe (copia)". Jefatura política de Sololá. Noviembre 20 de 1872. Microfilms: Diócesis de Sololá, Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción (catedral) Depto. Sololá, sin identificación-Guatemala, n. 34. Cámara No. 38, rollo No. 53, Guatemala No. 5-10, 7 de diciembre 1972. Contiene: Bautizos, defunciones, matrimonios e informes matrimoniales (otros docs.) (1625-1906), ¿Volumen? S/N. Documento referido por Xelani Luz (Archivo Digital Etnográfico Atitlán) y para la cita puntual se toma la numeración de la imagen digital.

²¹² Dionisio, *Conflicto y Territorialidad...*, 172-173. Doc. /112141 Sf. r. El 20 de octubre de 1820 fue ratificado los resultados por José María Agüero, Cura y Vicario Provincial y el secretario Miguel Rasón. Cfr. Dionisio, *Conflicto y Territorialidad...*, 173. /112020.

disolvió la junta firmando esta acta el secretario para constancia.

[Firma:] Miguel Rasón.²¹³

Justo, diez días después de la proclamación de la independencia, nuevamente se solicita la asistencia del cura y asegurar la elección de autoridades municipales para el año de 1822:

Acta.

En el pueblo de Visitación en 25 de septiembre de 821 habiéndose juntado los electores de esta parroquia con asistencia del Padre Cura y Vicario Provincial y del Secretario de Ayuntamiento a fin de elegir Alcaldes y Regidores constitucionales para el año entrante de 822, con arreglo a las leyes de la monarquía a pluralidad de votos salió electo Alcalde: Bernabé Cox; segundo, Antonio Soso; primer Regidor Antonio Sajbín; Regidor Síndico Juan Dionicio; secretario Miguel Rason; tercer R. Nicolás Achabajay; cuarto, R. Nicolás Achabajay.

Con lo que se concluyó la elección y se disolvió la Junta, publicándose en su cabildo y pasando a dar gracias a la iglesia parroquial. Lo firmamos para que conste.

[Firmas:] Miguel Rason, Secretario. José María Agüero, Cura y Vicario Provincial.²¹⁴

El 20 de octubre de 1822, después de haberse unido los electores de la parroquia, regidores, y secretario de ayuntamientos y la presencia del cura y vicario provincial se realizó nuevamente la elección de autoridades locales para el año 1823. Como se muestra, el cura obra en conducto de las políticas gubernamentales del momento y responde a las demandas que las autoridades querían. Es más, en este caso, como otros, los curas jugaron un papel importante en la praxis política en la ruralidad del país. Otro ejemplo, se consigna en el siguiente relato:

A pluralidad de votos salió electo Alcalde Don Bartolomé Achabajay; segundo Don Cristóbal Vicente; Regidor primero Juan Sac'bin; Bernardino Cox, Síndico; Miguel Rason, secretario; Nicolás Soom, tercer Regidor; Bernardino Achabajay, Regidor cuarto; Nicolás Chipir, quinto.

²¹³ *Ibid.*, 174-175. Doc. /112103 Sf. v. /112118 Sf. r. El control de precios de los productos brinda registro de lo realizado en las cabeceras de parroquia, como la venta de hilo en San Pedro La Laguna. Cfr. Periódico: *De la sociedad económica de Guatemala*, (The Library of Brown University, RI N. 7, 1815/ No. 19, del 1 de febrero de 1816). Edición en PDF, 108 y 304.

²¹⁴ *Ibid.*, 175. Doc. /112118 Sf. r. /11234 Sf. v.

Con lo que concluyó la elección y se disolvió la Junta que se publicará en nuestro cabildo dando cuenta antes al Señor Juez Mayor de este partido y Jefe Político Don domingo García, pasamos a la iglesia parroquial a dar las gracias.

*Y para que conste, lo firmamos [Firmas:] José María Agüero, Cura y Vicario provincial. Miguel Raso, secretario.*²¹⁵

Así sucedieron varios acontecimientos políticos que evidentemente aseguraban la participación primordial del párroco por ser, como se dijo, un referente para las comunidades y conecedor del desenvolvimiento de las sociedades indígenas (en la mayoría de los casos). A otros curas también les tocó vivir estas rutinas, como el caso del padre Félix María Rivera, quien también por varias temporadas, asistió a los vecinos de La Visitación. Por ejemplo, las autoridades de la región fueron electas a través de la emisión del sufragio -voto- como representantes de Sololá, en calidad de electores de partido. Para ilustrar el hecho, durante el sufragio del 13 de abril de 1823, sale ganador *Diego Kic'ayn* (Diego Cacaín) que probablemente era originario de San Pedro La Laguna.

Mientras que, por otro lado, la situación de los templos católicos requería ser atendidas, pues se decía que, en marzo de 1821, el de Santa Clara estaba en malas condiciones, *con las paredes torcidas y fuera de nivel, incluso los pilares y el edificio tenía ya una cierta inclinación.*²¹⁶ El peritaje sobre el estado del edificio, fue proporcionado por técnicos provenientes de la ciudad de Quetzaltenango, quienes a su vez advirtieron sobre el estado en que se encontraba dicha iglesia católica. Igualmente, estos expertos, inspeccionaron la iglesia de Santa María Visitación y en un informe escrito concluyeron: *La iglesia anexa de Santa María Visitación, según el examen de los peritos, tenía paredes sólidas y en buen estado. Necesitaba únicamente "retejarse, enladrillarse y blanquearse".*²¹⁷

²¹⁵ *Ibid.*, 175. Doc. /112213 Sf. r.

²¹⁶ *Testimonio de los expertos traídos de Quetzaltenango para dictaminar sobre el estado de ambas iglesias.* AGCA. A 1.1. Exp. 8217 Leg.393. Cfr. Aguirre, *La Cruz...*, 92.

²¹⁷ Aguirre, *La Cruz...*, 92.

En el vaivén de la vida, los visitecos alineados al catolicismo, no solo sufrieron cargando con las necesidades del pueblo, sino de la Iglesia; asimismo lograron aportar desde su menesterosidad lo que podían dar. A causa de su lucha por reparar o construir el templo católico, les sobrevinieron magnos esfuerzos personales y comunitarios. Aunque poco se sabe del edificio de la Iglesia Católica, un documento sobre ayuntamientos del partido de Sololá de 1821 informaba que los alcaldes solicitaban que el dinero recaudado recientemente estuviera más bien al servicio del ayuntamiento, la iglesia y sus necesidades. La condena de siempre fue la pobreza que presentaba sus desafíos y hallar solución a las necesidades por parte de las autoridades municipales, siempre fue de nunca acabar. En el fondo permanecía la realidad de los templos que clamaban ser atendidos:

*[...] y usando del derecho que nos asiste hemos resuelto reproducir nuestra súplica en los términos del escrito haciendo particular insinuación a esa Excelentísima Diputación de que nos hallamos con el templo de esta cabecera, y el de la visitación de paja, expuestos a las contingencias de un incendio, que no hemos podido prevenir en más de cuarenta años por nuestra pobreza.*²¹⁸

El mismo escenario del templo católico en 1821, no dejaba tranquilo al vecindario por cualquier desavenencia que pudiera ocurrir e incluso amenazas de rayos como lo ocurrido con la iglesia de San Bartolomé de La Costilla en 1712, que se redujo el templo a cenizas y con ello, se quemó el título del pueblo y éste originó posteriormente su desaparición.²¹⁹ Por lo visto, fue un caso curioso y único que no se deja de citar.

La petición de las autoridades locales, ante la mencionada Diputación, no fue nada ajena, pues el Sr. Fernando Palomo, siendo jefe de la Contaduría General, respondió en una carta, el 27 de enero de 1821:

En cuanto a la reedificación que ahora se solicita de las iglesias de los pueblos de Santa Clara y Visitación, podrá Vuestra Excelencia servirse mandar, que instruyéndose las diligencias de necesidad, y

²¹⁸ *El común de los pueblos de Santa Clara, San Pablo y la Visitación sobre que los dineros de comunidades estén a cargo de su Ayuntamiento.* AGDC. A 1. Leg. 393. Exp. 8218. Sololá 1821.

²¹⁹ *Cfr. Autos de medidas y remedidas de tres caballerías veinte y cinco cuerdas, año 1712.* AGCA. A1 Leg. 5963 Exp. 052, 303. También *Cfr. Diligencia que trata las extinciones de los pueblos de San Bartolomé de la Costilla, San Gregorio, San Pedro Totonicapán y San Geronimo Cuyomesumba, 1727.* AGCA Sig. A1 Leg. 5533 Exp. 047,831.

*utilidad de las obras, y evaluándose separadamente el costo de cada una de ellas, se forman los correspondientes planos: que el alcalde mayor informe si los naturales de los indicados pueblos han sido exactos en pagar su contribución de comunidad, y a qué cantidad asciende está en cada año; y que de acuerdo con el Padre Cura proponga los arbitrios con que pueda contarse para que no solo el fondo de comunidades sufra el desembolso: que fondos haya en el ramo de la fábrica, y si las cofradías podrán contribuir con alguna parte, haciéndolo extensivo a todo los demás que crea conveniente.*²²⁰

El diagnóstico sobre el estado de los templos fue primordial, debido a que el templo católico de Santa Clara necesitaba retoques. En este tema de los templos, el 7 de marzo de 1821, el alcalde interino de Sololá, Don José Antuñaneó, presentó ante la *Diputación Provincial*, un proyecto sobre la reconstrucción de ambas iglesias, -Santa Clara y Visitación- pero el padre Agüero recibió de los fondos de la comunidad sólo 425 pesos, por lo tanto, ya no se llevó a cabo dicho proyecto²²¹ y porque era arduo continuar con reparaciones, pues eran tiempos difíciles para llevar a cabo un proyecto de esta magnitud.

Poco tiempo después de que el padre Félix María Rivera aceptara ser Vicario de la recién fundada parroquia de Santa Clara La Laguna, Monseñor Casaus y Torres le prometió un donativo para la reparación de la iglesia. Dos años después, el donativo se hizo efectivo, siendo todavía el padre Rivera, Vicario de la parroquia de Santa Clara. La obra quedó inconclusa debido a que el sacerdote fue trasladado a la parroquia de San Miguel Dueñas, durante el mes de junio de 1827. Parece que la parroquia de Santa Clara, durante esta etapa fue atendida por otros sacerdotes hasta el 11 de septiembre de 1828 cuando se nombró al padre Loucel en la atención pastoral de la joven parroquia.²²² Por lo demás, parece que el cambio del padre Rivera a otra parroquia obedeció al hecho de haber vivido circunstancias adversas con la feligresía de San Pedro La Laguna cuando éste todavía era párroco. Esta situación pesó mucho debido a la

²²⁰ *Ibid.*, f. 4.

²²¹ *Ibid.*, 92. A nivel de país, es interesante lo que en una memoria política y eclesiástica de Guatemala, escrito por D. José Mariano Méndez en 1821, bosquejaba ante las Cortes la realidad idiomática y religiosa del país: “Sus habitantes hablan» diversos idiomas de Megicano, Quiche, Kachiquel, Sutugil, Mam, Pocomam, Poconchi, Chorti, Sinca y otros» pero la lengua general de casi todos los pueblos es la castellana, y en todos ellos se profesa y guarda la Religión Católica Apostólica Romana, á excepción de muy pocas familias de indios idólatras que no se han reducido a la fe”. José Mariano Méndez, *Memoria del Estado Político y Eclesiástico de la Capitanía General de Guatemala* (Madrid: Biblioteca Nacional de Madrid, 17 de mayo de 1821), 4.

²²² Aguirre, *La Cruz...*, 228.

lucha contra la erradicación de las zarabandas y especialmente la embriaguez, realidad que venía haciendo mella en la convivencia de las comunidades, debido a que, el año de 1830, el Padre José María Agüero seguía su lucha por erradicar la dependencia del licor, situación que tenía de hinojos a los pueblos del lago. Efectivamente, semejante contexto, le hizo pasar por un tremendo crisol de pruebas y persecuciones y dejó de ser vicario de la parroquia de Santa Clara hasta nuevo nombramiento, que le hace volver al lugar un 31 de julio de 1842. Necesitaba de alguna manera hallar una forma de tranquilidad y sosiego, eso creemos, pues no tenemos reseñas sobre su vivencia en la parroquia en la que fue nombrado. Su regreso a la parroquia clareña fue también para sustituir al padre Anselmo Llorente en este ejercicio, y tiempo después, el Padre José León Alcázar le sucede a él en la administración de la misma. Como dato puntual, a raíz de un registro de un dinero sobrante recibido entre 1842 y 1847, con el que el padre Alcázar reconstruyó parte de la iglesia clareña, según consta en un informe en el Auto de Visita del Monseñor García Peláez, fechado el 21 de diciembre de 1847.²²³

El padre Félix Rivera, nuevamente asume la dirección de la parroquia de Santa Clara La Laguna el 10 de septiembre de 1847, debido a los achaques de salud que aquejaban al padre Alcázar. De manera que Rivera estuvo *refugiado, atendiendo a este pueblo, a San Pablo y a Santa María Visitación.*²²⁴ No obstante se dice que venía de una experiencia parroquial un poco fragosa, de modo que haber comenzado nuevamente la asistencia a la parroquia de Santa Clara y sus anexos habrá sido un cambio de escenario benéfico. El lugar mismo, por los caminos alrededor del lago, constituye un paisaje encantador que invita al recogimiento y a la renovación personal y se vería de manera irrenunciable admirar en sus caminatas la belleza del lago de Atitlán, superando así el ascenso del K'istalin. Pero como describe la crónica: [...] *por más que se quejaba de hallarse "achacoso del pecho", hubo de continuar subiendo y bajando la fragosa vereda de Las Cristalinas hasta vísperas de su muerte.*²²⁵ Con el fin de dar a conocer el panorama cercano a esa

²²³ *Ibid.*, 231.

²²⁴ Aguirre, *La Cruz...*, 233.

²²⁵ *Ibid.*, 232.

época, E. G. Squier, de EE. UU., -1858- pasó explorando lugares y rindió un informe sobre su visita,²²⁶ en el cual inmortaliza al lago de Atitlán dejando constancia sobre el paisaje visto por él.

Nuevas circunstancias ocupan a los pueblos de la zona del lago, debido a que la naturaleza tuvo lo suyo con un registro de dos fuertes sismos en 1860 y 1862. Indudablemente, este evento supuso un nuevo riesgo para la estructura de los templos católicos, pues quedaron seriamente dañados, dado que eran los únicos edificios de adobe junto al cabildo, mientras que el común del pueblo contaba con viviendas tipo rancho. Los daños detectados a los templos obligaron a las autoridades a decretar el 21 de marzo de 1863, la construcción de oratorios provisionales para evitar riesgos y reducir el costo de los daños. No hizo falta un pelo en la sopa, y como estado particular surgido de los vaivenes y agregados, *el padre Gutiérrez tropezó con dificultades insuperables debido a la quisquillosidad de los clareños, que no permitió llevar a cabo la obra con seriedad [...]*²²⁷

Sin embargo, el 4 de agosto de 1862 registra que el padre Marco Mario Valle queda como encargado de la parroquia de Santa Clara. Su permanencia directa en la parroquia no fue por mucho tiempo, pues el 9 de septiembre de 1863, se le nombró encargado de la parroquia de San Pedro La Laguna, y la de Santa Clara La Laguna se le confió al padre Juan José Toro. Los registros revelan que este sacerdote también tuvo serias dificultades y problemas con los *feligreses de Santa Clara, Visitación y San Pablo, ya que éstos se negaban a aceptar a un párroco prestado.*²²⁸ Por esos años, 1868, una sequía alarmó hasta a los curas, de modo que el 6 de junio, se emite una

²²⁶ E.G. Squier, *The estate of central América*. (Nueva York: Heappe & Beothees, publishers, Franklin Squae, 1858), edición en PDF, Biblioteca Nacional de España, 489. Por contar con otro ejemplo, en 1892 otro reporte escrito aborda sobre el departamento de Sololá de la manera siguiente: "DEPARTMENT OF SOLOLA. *This department, besides its chief town of the same name, has twenty-one municipalities and a population of 85,591 inhabitants. It is situated 6,550 feet above the level of the sea. Its climate is hot in the lowlands and cold in the high regions. Lake Panajachel, in this department, is one of the most beautiful sheets of water in the whole country. It is 63 miles in circumference, 150 feet deep, and surrounded by valleys, mountains, and volcanoes. Upon the shores the inhabitants have built several villages and engage in traffic by means of small boats. The most important products are coffee and sugar cane, plantations or which especially those of the centro agrícola of San Agustin, in the chief town of the department, deserve particular mention. In addition, cacao, tobacco, sarsaparilla, vegetables, and fruits are also gathered in abundance*". Bureau of the American Republics. «Guatemala» (Washington, D.C.: bulletin No. 32, January, 1892). Edición en PDF, Biblioteca Nacional de España, 28-29.

²²⁷ Aguirre, *La Cruz...*, 92-93.

²²⁸ *Ibid.*, 235-236.

carta pidiendo que todos los párrocos hagan rogativas públicas en todas las parroquias. Fr. Pedro A. Gutiérrez, párroco de Santa Clara, responde al pedido de esta manera: *El trece a las seis y media de la tarde se recibió la presente circular, y como me encontraba en el anexo Vicitacion; (ilegible) y pongo razon de quedar (entendido) y que se cumplirá lo mandado- Buelve a su origen. Sta. Clara Junio 15 de 1868.*²²⁹

Durante el mes de diciembre de 1870, llegó José Diego de Arévalo como nuevo párroco. El informe presentado por él no fue nada halagador, dado que encontró tanto la iglesia parroquial de Santa Clara, como el convento en la ruina. Su primera acción fue iniciar trabajos de reparación de la capilla mayor, asimismo logró reparar al menos tres segmentos dañados del convento. Los frutos de su trabajo fueron significativos y con la premura y urgencia del momento, se dispuso a inaugurar la capilla principal, el 3 de mayo de 1871, a pesar de que faltaba concluir con los retoques finales. Mientras que, por su lado, el pueblo de Santa María Visitación había iniciado trabajos de reconstrucción y remodelación de su templo católico, el cual había sido dañado a causa de los temblores ocurridos años anteriores. No fue una tarea fácil para un pueblo con número reducido de habitantes y como dice el escrito: *Habían tardado ocho años en reconstruirla, y querían inaugurarla el 2 de julio de 1871, pero no se verificó la ceremonia por habérseles comunicado tarde el decreto de la Curia Arzobispal.*²³⁰

En el año de 1882, llega el padre Cosme Torres para la atención directa de la parroquia y sus filiales de Visitación y San Pablo. Poco tiempo permaneció en el lugar y por órdenes superiores tuvo que salir para atender otras necesidades en nuevas parroquias. A partir del año de 1886, la parroquia de Santa Clara fue atendida por el padre José Castro, quien probablemente terminó su período a principios o mediados de 1887. A partir de entonces, la plaza queda vacante y en ese mismo año, el Gobierno Eclesiástico de la Arquidiócesis nombra al padre Tomás R. Martínez para asumir la parroquia y sus filiales. Dice al respecto: *me hice cargo de sus cuidados, habiendo recibido los intereses de las iglesias Santa Clara, Vicitacion i San Pablo á presencia*

²²⁹ Recepción a: *Carta Provincial de Sololá. Sres. y R.R. Curas al margen 6 de junio de 1868. Microfilms: Diócesis de Sololá...*, n. 117.

²³⁰ Aguirre, *La Cruz...*, 93.

de sus autoridades correspondientes, por no haber sacerdote ó el antecesor que me entregar.²³¹ De igual forma, el nombramiento no duró mucho tiempo puesto que desde 1888 ya era párroco de Santa Clara La Laguna D. Luis de Mercerón.²³² Esto acontece cuando el padre Juan José Toro²³³ se fue de la parroquia de San Pedro La Laguna probablemente a finales de 1888, y el padre Luis Mercerón se hizo cargo de dicha parroquia, y por tiempos muy cortos atendió a la de Santa Clara. Del mismo modo, se vio obligado a residir en la parroquia de San Pedro La Laguna, pues según él, halló el convento de Santa Clara ocupado por la escuela municipal y no vio lugar seguro donde “reclinar la cabeza”. A pesar de ello, en los registros eclesiales de 1890, seguía apareciendo como párroco de Santa Clara y en ese año redactó un informe sobre la situación de las dos parroquias clareña y pedrana, en el cual manifiesta las dificultades halladas en los pueblos desde las instancias de cofradías, liturgia, pagos por confesiones, por el vino, por las limosnas, por misas patronales y como condimento, las contrariedades vividas con las autoridades municipales.²³⁴ El informe no deja a nadie libre y como muestra, el siguiente comentario:

*Visitacion por extraño pago confesiones pueblo incrédulo! Los alcaldes que hicieron en 1889 comer y emborracharse y despues no queria pagar las otras fiestas. [...] en 1889 enero la parroquia de Santa Clara fue Rebelde a recibirme otra vez como venía de Panajachel, y solo por esto yo fui a residir en S. Pedro administrando desde ahí a Santa Clara.*²³⁵

²³¹ Santa Clara, abril de 1887. Señor vicario Provincial de este departamento, Sololá. Microfilms: Diócesis de Sololá..., n. 150.

²³² Aguirre, *La Cruz...*, 240-241.

²³³ En una carta dirigida a párrocos y vicarias el 29 de agosto de 1888, el párroco firmante de San Pedro era Juan José Toro, según el libro es de la parroquia de Atitlán. Cfr. *Libro de Cordilleras de la parroquia de Atitlán que comienza en 1888*. Archivo parroquial de San Pedro La Laguna. Documento hallado en San Juan Ostuncalco en 1954, según describe el Padre Germán Álvarez.

²³⁴ *Notas más o menos importantes para mi sucesor en Santa Clara y San Pedro La Laguna. 9 de julio de 1890*. Archivo de la Parroquia de San Pedro La Laguna. Firma el padre L. Merceron un documento que totaliza 8 folios. A pesar del clima reinante en lo relativo a la parroquia de Santa Clara, a los curas se les exigía envíos de informes estadísticos relacionados a matrimonios y demás pedidos de los superiores eclesiásticos y también el cumplimiento de todos los mandatos emitidos por el máximo jerarca de Roma. Ver: *Libro de Cordilleras de la parroquia de Atitlán...*, 1888. Archivo de la parroquia de San Pedro La Laguna, f. 5.

²³⁵ *Ibid.*, fols. 2, 6 y 7.

Después de su viaje a California, nuevamente fue destinado en estas parroquias, San Pedro y Santa Clara, un 27 de febrero de 1892. En definitiva, este sacerdote continuó brindando sus servicios pastorales en ambas parroquias hasta el 2 de febrero de 1894, y posteriormente presentó su renuncia a la V Curia donde fue recibido el oficio.

Parece que a partir de aquí en adelante, la parroquia clareña entraba en una fase final en cuanto a la ausencia de un párroco permanente, debido a que los registros reseñaban que el 18 de febrero de 1899, José María Ramírez Colom, avisó al Vicario de la curia que el Arzobispo manifestaba que *a esta fecha se ha encargado la parroquia de Sta. Clara La Laguna al Sr. Cura de Sta. Lucía Utatlán.*²³⁶ El padre Ramírez pudo haber estado meses frente a la parroquia clareña, y esto porque un registro del 20 de enero de 1900, indica que el sacerdote Julio L. Planas presentó su renuncia al Arzobispo correspondiente a *la administración parroquial de Sta. Lucía Utatlán y Sta. Clara La Laguna.*²³⁷ Reiteradamente, los cambios marcaban el momento y faltando poco para cumplir siete meses respecto al último cambio de párroco, el 14 de agosto de 1900 se informaba que el cura Idelfonso García Girón, párroco de Santa Lucía Utatlán fungiría como interino para atender a la parroquia de Santa Clara La Laguna y sus dependencias.²³⁸ No sabemos cuánto duró García Girón como interino, pero un desafío que se presentaba era la lejanía entre Santa Lucía Utatlán y Santa Clara, sin contar los trayectos en mal estado. De manera que la atención espiritual y sacramental de los pueblos de la Parroquia de Santa Clara (San Pablo y Visitación) quedó reducida por lo menos a dos visitas por año en ocasión de las fiestas patronales y/o de cofradías.

Nuevamente otros sucesos ocurridos como el terremoto de 1902 provocaron serios daños a poblaciones como la ciudad de Quetzaltenango y concretamente a varias iglesias en la región de Sololá.²³⁹ El informe de aquella época reconocía que ese terremoto también provocó

²³⁶ *Guatemala 1 de mayo de 1895. Vicario Provincial de Sololá. Sr. José Iturbide Orizaba. Microfilms: Diócesis de Sololá...*, n. 78.

²³⁷ *Ibid.*, n. 84. De todos estos cambios, el padre José de Iturbide Orizabal, Vicario Provincial y cura de Sololá tenía conocimiento o al menos se enteraba del asunto.

²³⁸ *Ibid.*, n. 70.

²³⁹ El 25 de abril de 1902, un medio periodístico de Estados Unidos noticiaba que el terremoto en Guatemala provocó serios daños en el país, puntualizando el caso de Sololá, Nahualá, Amatitlán, Santa Lucía y San Juan.

graves daños a la estructura del templo católico de Santa María Visitación. Cuentan que era espaciosa y alta, con paredes de adobe y una torre que exhibía con elegancia una campana del año de 1729 y en su interior la siguiente inscripción *DCXA, Valminio me yco*. El terremoto no pudo derribar la torre, más bien fueron los movimientos telúricos ocasionados por la erupción del volcán Santa María que echó por los suelos el campanario.²⁴⁰ La crónica recogida describe que la torre *fue lo primero que cayó a los primeros disparos del volcán Santa María en la noche del 18 de abril de 1902*.²⁴¹ Fue un triste final para el templo católico de Visitación y con ello se vino abajo magnos esfuerzos de un pueblo y los años que implicó su construcción (1863-1871). Así que treinta y un años después, el panorama vuelve a cambiar y lo demás es historia.

En cuanto a la Iglesia de Santa Clara, a principios de 1902, los testimonios relatan que el templo estaba construido de adobe y que había sido reparado en 1871, pero con los daños provocados por la erupción del volcán de 1902 se tuvo que construir otra. Un vecino nos refiere el siguiente testimonio: *La iglesia era de barro y las bases eran de piedra, pero después hubo que construirla de nuevo, usando madera y paja*.²⁴² Alrededor de los años cincuenta, los clareños llevaron a cabo trabajos de construcción de la nueva iglesia *hecha de piedra, sencilla, de poca altura, como medida de precaución contra posibles sismos*.²⁴³ En los pueblos, estaban sin duda ocupados en estas faenas por cuestiones religiosas y civiles; ese ejercicio puntual y ad honórem por construir, reconstruir y/o reparar los templos católicos. Evidentemente, todo esto traía consigo fuertes

Mientras que en Quetzaltenango fue devastador y el recuento de víctimas lo describió así: *“Two hundred persons were killed, mostly women, and many people were injured. At the capital three churches were slightly damaged”*. «The Goodland Republic», Library of Congress EEUU: April 25, 1902, 3. Acceso el 10 de mayo de 2020, <https://www.loc.gov/resource/sn85030821/1902-04-25/ed-1/?sp=3&q=Sololá&r=-0.707,-0.069,2.414,1.285,0>

²⁴⁰ “Estos temblores después de abril, fueron los que provocaron que el magma del volcán “Santa María” se activara y buscara un lugar para expulsarlo, acontecimiento que se produjo entre los días 24 y 25 de octubre de 1902 cuando ya no soportó la presión y voló una parte del mismo, haciendo un agujero por donde con una gran fuerza expulsó una gran cantidad de ceniza, cubriendo por varios días la ciudad de Quetzaltenango y otros lugares cercanos, llegando incluso a buena parte del sur de México”. Centenario de la erupción del Volcán Santa María (1902-2002). Lic. Oscar Arnoldo Soto de León, «Centenario de la erupción del Volcán Santa María (1902-2002)», 1. Acceso el 4 de marzo de 2018, <http://www.url.edu.gt/PortalURL/Archivos/83/Archivos/Departamento%20de%20Investigaciones%20y%20publicaciones/Articulos%20Doctrinarios/Pol%C3%ADticas/Erupcion%20del%20Volcan%20Santa%20Maria.pdf>

²⁴¹ Aguirre, *La Cruz...*, 93. Existe una pequeña campana ubicada en el campanario de la Iglesia de Visitación; los ancianos dicen que fue adquirida por Pedro Cox, Lucas Chavajay y otros vecinos.

²⁴² Testimonio: Miguel Chacón Salquil (Contenido en una cinta de casete, junio 1993).

²⁴³ Aguirre, *La Cruz...*, 94.

sacrificios de las comunidades para poder concluir las obras. En el pensamiento del momento, contar con un templo católico también era sinónimo de ser reconocido en la categoría *Pueblo-Municipio* y no bajar de categoría como aldea. Había entonces que emprender trabajos y sumar esfuerzos por lograr contar con el propio templo y el cabildo, pues las campañas por situaciones territoriales y la lucha por la hegemonía de la zona clamaban por sí sola y tomaba el pulso en este sentido.

Fueron estos variados contextos los que ocupaban a las comunidades y el aviso inminente del ocaso de la parroquia de Santa Clara La Laguna y sus anexos pronto llegaría a su final. Pero algo quedaba sin resolver: la preocupación de algunos párrocos en la cruzada contra la embriaguez²⁴⁴ (Ver en anexo fig. 37: *Registro de licores por departamentos 1892*, p. 475) y otras situaciones como el concubinato que de alguna manera “agitaba” las altas esferas religiosas. Este motivo alertó años atrás al Arzobispo de Guatemala al dirigir un escrito al vicario provincial de Sololá, un 29 de agosto de 1865 mediante el cual solicitaba un informe mensual de las parroquias y sus filiales, según edicto de 1859, dejando constancia y mandato de visitar una vez al año cada parroquia. Esto, *para ver de cerca y dar cuenta del estado de la Religión en cada una y todo lo que convenga establecer*.²⁴⁵

Pero la realidad de las comunidades indígenas presentaba retos antagónicos a lo que la religión solía pedirles: no estar fuera del redil y ser personas piadosas, obedientes y entregadas a las cosas de la religión siendo éstas rescatadas de las garras del pecado. Pues bien, al parecer no había mensaje ni presencia de curas que pudiera detener tal desconcierto debido a que el informe sobre los males que acechaban a los pueblos se hizo realidad en el reporte del Vicario Fr. Paniagua de Sololá, ya desde 1869. Él despachó una carta sobre la atmósfera imperante y desafiante de sus parroquianos:

²⁴⁴ Cfr. *Estatutos de la compañía de Aguardiente de Guatemala* (Guatemala, La Paz de Guadalupe, 1866), edición en PDF, la Biblioteca Nacional de España. Sobre este punto, un llamativo informe publicado en 1893 por el Señor Director General de Licores, detalla el consumo y venta de aguardiente en el país por departamentos; sin incluir aquí el aguardiente de los pueblos originarios, que seguro era considerado ilegal. *Memoria, de la Sección de Estadística, presenta a la Secretaría de Fomento, Guatemala 1892* (Guatemala: Tipografía nacional, 1893). Cuadro LXIX, edición en PDF, Biblioteca Nacional de España.

²⁴⁵ R. P. Vicario Provincial Fr. Juan Paniagua, *Palacio Arzobispal. Guatemala, agosto 29 de 1865*. Microfilms: *Diócesis de Sololá...*, n. 207.

[...] se recibieron en esta Sria. Los informes mensuales de varios de esas parroq^s con lo que di cuenta á S.S. y recibía orden pa contestar de enterado no sin lamentar grandemente la desmoralizacⁿ en materia de concubinatos y embriaguez, especialmen^{te} en St. Clara y S. Pedro La Laguna, sobre la cual debe N.P. inculcar á los parroq^s agoten los recursos del celo pastoral p^r extirpar tales vicioz, aunq. Á primera vista les parezca q. nada logran, pues por lo menos, llenan así su deber y salvar su alma.

Que predique y hagan oración cuando ya no haya otro remedio p^a. Mejorar á sus feligreses.

Mucho bien deben haber producido el mes de María que se hizo en esa parroq^a. Y ojalá se extendiese en todos los pueblos del orbe.²⁴⁶

La insistencia de los superiores eclesiásticos por cuidar detalles, que competían a la totalidad de la vida de los pueblos originarios, provocó la emisión de otra carta el mismo año de 1869, que suplicaba a los párrocos cuidar dos situaciones: Animar la piedad de los pueblos e impedir la circulación de venta de objetos *nocivos* por unos comerciantes ambulantes.²⁴⁷ Esta misma preocupación fue dada a conocer unos seis días antes y mediante otro escrito como advertencia del provincial Paniagua, correspondiente al 6 de junio de 1869. En la comunicación advertía sobre estos “*supuestos comerciantes*, quienes deambulaban por los pueblos como vendedores ambulantes, ofreciendo navajas, cortaplumas, lápices *cabas* de pluma, que estas intromisiones atentaban contra la sana costumbre y que se solicitaba a los párrocos, amparado por una orden del obispo, prevenir esta venta y compra de objetos. Por esta razón se autorizaba decomisar los objetos prohibidos amparándose en las directrices del Comercio según las leyes de la República.²⁴⁸

Todas las situaciones anteriormente descritas y la escasez de sacerdotes obligaron a inicios de siglo XX, a la conjunción de parroquias con otras limitando la asistencia pastoral a una o quizás dos visitas anuales. Sin duda esto trajo consigo la decadencia y fin de la parroquia de Santa Clara y puso en riesgo la de San Pedro La Laguna. Pueda que sea un atrevimiento señalar tal declive, pero es que en torno a 1860, el celo apostólico y testimonial de los pocos curas de la región, venía en picada según las constantes advertencias de los superiores en su

²⁴⁶ R. P. Vicario Prov^l Fr. Juan Paniagua. Guatemala, junio 7/1869. Microfilms: *Diócesis de Sololá...*, n. 220.

²⁴⁷ Vicaría Provincial de Sololá Julio 12/1869. Señores y P. P. curas de al margen. Microfilms: *Diócesis de Sololá...*, n. 226.

²⁴⁸ Fr. V. Provincial de Sololá. Guatemala, junio 6 de 1869. Microfilms: *Diócesis de Sololá...*, n. 230.

lucha por querer revertir la situación. Si ya por esos años se insistía en recuperar la piedad no solo del pueblo, que se les iba de las manos, sino de sus pastores, que también se vieron contagiados del asunto, hubo en el ambiente religioso más situaciones que resolver que atender directamente las necesidades de los feligreses. De hecho, la siguiente carta, “jalón de orejas”, puede ilustrarnos mejor sobre lo que se está tratando de explicar:

Sr. Vicario Prov^l de Sololá

RP. Fr. Juan Paniagua.

Guatem^a, julio 6 de 1869.

El Ilmo. Sr. Arzpo. Observa con amargura, que la piedad decae a pasos muy violentos en casi todas las parroquias de la Diócesis y esto le hace buscar con anhelo los medios de contener ese funesto torrente. Bien se considera que si todos los Sres. Parrocos se persuadiesen de un grave y muy grave responsabilidad y fuesen todos el modelo de la virtud y del celo por la gloria de Dios, como debe serlo según las prescripciones de los Sagrados Cánones, este solo bastaría para contener la piedad en todas partes y obtener una completa victoria contra todos sus enemigos de cualquier calidad que fuesen.

Sin dejar pues de inculcarse la obligación del buen ejemplo, y la continua predicación de la cual jamás están excusados debiendo antes renunciar sus detinos si por alguna causa no pudieron llenar este deber que los Santos Apóstoles llamaron el primero de su Sagrada Misión; ahora me ordena S. L. Ilma. recordar a todos los parrocos que por la pía costumbre y en cumplimiento a la vez del cargo parroq^l se han rezagado en este Arzobispado todos los Domingos del año después de la misa Pro Populo los actos de Fe, Esperanza y Caridad en lengua vulgar alternando con palabras con los asistentes para que mejor se fijen en su espíritu y cumplan el deber que tienen de hacer tales actos de tiempo en tiempo según Dios Ntro. Señor lo exige de todos los cristianos. En tal virtud S. S. Ilma. Previene y manda a todos los Sres. Curas que lo practiquen así sin excusa de ninguna clase, en obsequio de la piedad y la gloria de Dios directamente atendida en aquella práctica.

No fuera el propósito recordar también que el mes del Santo Rosario en todos los días festivos, es otro medio de extirpar los vicios en los pueblos y sostener el espíritu de la Relig^on por las bendiciones que la Sma. Virgen derrama sobre todos los que la honran con aquella oración tan aceptada a sus ojos. Muy loable cosa será, pues, que los encargados de la Cura de las almas reúnan a sus feligreses todos los días

de fiesta cuando los otros deberes le permitan para rezar con ellos el Santo rosario y así estuviesen actualmente impedidos para hacerlo en persona, comisionar otra que haga sus veces.

Se servirá V. Señor Vicario por su parte dar cumplimiento á la presente y hacerla circular á todos los Señores párrocos de esa Vicaría para que cada uno saque copia y observe lo que va comunicado.²⁴⁹

Situaciones fuertes que roían por dentro y asolaban la presencia parroquial en los pueblos de la zona del lago. Naturalmente, realidades como éstas, colaboraron al declive y fin de la presencia católica en los pueblos originarios. Sin embargo, en el intento por comprender lo acontecido, no quedaba más que sentirse tentado a afirmar que el final de la etapa religiosa católica en la zona,²⁵⁰ junto a la crisis gubernamental, institucional y poblacional, favorecieron apagar las luces y cerrar la puerta. A pesar de ello, en el baúl de los recuerdos yacía una nueva experiencia en la que los mismos pueblos originarios vivieron una etapa religiosa a su manera y un catolicismo que en muchos casos quedaba en el tinglado de su desaparición. La culpa no fue únicamente de los doctrineros, pues sería parcializar el asunto, sino también porque la misma realidad nacional pendía de un hilo. La relación Iglesia-Estado seguía corroyendo la imagen de una iglesia que le estaba costando sobrevivir. Ahora bien, es válido reconocer que los pastores posteriormente fueron decayendo poco a poco en su celo apostólico y en sus métodos catequéticos y que, a pesar de los grandes esfuerzos en los comienzos, por aprender el idioma de los indígenas y la publicación de materiales de religión, lo cierto es que no fue suficiente para que posteriormente todo se viniera en picada.

En aquellos comienzos, el método de enseñanza catequética y de evangelización tuvo sus propios resultados cuando focalizaron grupos indígenas inculcando lecciones religiosas y cantos con inclusión de instrumentos autóctonos. Los temas estaban relacionados con tópicos bíblicos y principios de catequesis desde el santiguarse hasta los mandamientos. Se implantó una catequesis formal en el que todos los días, sin descanso alguno, debían participar activamente

²⁴⁹ Sr. Vicario Provincial de Sololá. RP. Fr. Juan Paniagua. Guatemala, julio 5 de 1869. Microfilms: Diócesis de Sololá..., n. 228.

²⁵⁰ La referencia puntual es sobre la zona que cubre las parroquias de San Pedro La Laguna y Santa Clara La Laguna que conforman varios pueblos: San Juan La Laguna, San Pablo La Laguna, San Marcos La Laguna, y Santa María Visitación. Sin tomar en cuenta otros pueblos Tz'utujiles, K'ichee's y Kaqchikeles pertenecientes al departamento de Sololá.

los niños y la presencia del cura aseguraba tales encuentros. El carácter obligatorio del catecismo, de la doctrina para adultos y niños fue más que una idea en la aceptación y afincamiento del catolicismo, que fue alabada por el Visitador de la Real Audiencia Antonio Lara de Mogrovejo en 1646²⁵¹ con un pequeño agregado: que se asegurase diariamente la asistencia de los niños a la doctrina y los domingos para todos los indígenas sin excusa; caso contrario recibirían sanción contenida en veinte azotes por desacato. La obligatoriedad también resultaba de alguna manera un caldo de cultivo para gestar inconformidad, de manera que la ausencia en la catequesis merecía la infausta sanción de los azotes. Por esta razón, tanto para los doctrineros como para los receptores, la nueva experiencia trascurrió siempre cuesta arriba y en muchas ocasiones hubo una guerra declarada contrariando el sistema implantado o en el peor de los casos, estaba sonando en el ambiente una guerra silenciosa. En una visita que hiciera Fray Mauro de Larreategui, al igual que otros preladados, recomendó que los curas de San Pedro La Laguna aseguraran durante las mañanas de cada domingo, instruir al pueblo en la doctrina cristiana como preámbulo a la misa.²⁵² Una doctrina que estaba organizada en la adjudicación de pequeñas responsabilidades, tales como el toque de campana, dirigir oraciones como el padrenuestro o el ángelus los domingos y los festivos y, al finalizar la eucaristía, se tomaba tiempo para repasar la doctrina y se concluía con un examen sobre el mismo.²⁵³ Tales comienzos desfilaron en terreno nada fértil pues tanto evangelizados como evangelizadores pasaron por experiencias difíciles, por un lado la imposición de una nueva religión y por otro, el surgimiento de un nuevo estilo de vida.

Pero otro cúmulo de causas arrastró al ocaso la presencia católica en el lugar, al que se sumaron diferentes actores históricos que jamás se lograron exterminar, como la llamada brujería, la embriaguez que inclinaba a desórdenes, la lucha constante por erradicar tantas situaciones, el método catequético que terminó obsoleto, un compromiso en el más sutil letargo

²⁵¹ Cfr. Antonio Lara de Mogrovejo. *Ordenanzas hechas por el Oidor de la Real Audiencia y Visitador provincial, 20 de diciembre de 1646*. Guatemala, A. I. leg. 16.

²⁵² Cfr. *Libro de Bautismo de San Pedro La Laguna. Auto de Visitas correspondiente al 1 de mayo de 1707*.

²⁵³ Cfr. *Decretos hechos por el Definitorio y Discretorio de esta Provincia de Santísimo Nombre de Jesús de Guatemala en capítulo Provincial celebrado en este convento de N. S. P. San Francisco de Guatemala, 21 de febrero de 1763*. INAH, vol. 169, fol. 129.

de los curas, sendas contrariedades vividas por ellos y como última cuestión, las irreverencias de que fueron objeto por sus propios feligreses, etc. La práctica de una aculturación religiosa emanada de una cristiandad llegaba a su ocaso final en el que las reacciones suscitadas, como el no querer saber del culto -misa- no solo fueron una oposición, sino la demanda por algo diferente. Como antídoto al asunto, surgió una nueva corriente llamada cristianismo -praxis de Jesús- en clara ofensiva a una cristiandad colonial condenada al desborde.

Por otra parte, la carga de servicios públicos y religiosos a cumplir como limosnas, tributos y un cúmulo de compromisos que tenía a una sociedad más que cansada, llegó a un ¡no va más! Estaba por demás insistir que, para evitar más contrariedades relacionadas con algunos miembros influyentes de los pueblos, unos pocos curas optaron por dejar al libre albedrío a la feligresía, lo que provocó una experiencia imperativa contraria al catolicismo predicado. La dependencia del alcohol -embriaguez- seguía su cause y tenía de rodillas a las comunidades de la región del lago. La dependencia a ello,²⁵⁴ sin los deseos de descargo, se puede pensar que fue un refugio y salida en respuesta a la situación difícil de vivencia y discriminación que se vivía; ante la mirada de una sociedad sumida en una difícil situación, la iglesia local veía difícil insistir en los deseos de ser cristianos correctos. De aquí el postulado erróneo de que si el vicio al alcohol se debe explicar desde la costumbre de los pueblos originarios o más bien su explicación se encuentra en otros tópicos por explorar. La situación era tal que el 10 de julio de 1886, el párroco de San Pedro La Laguna rendía informe a la curia Arzobispal sobre el estado y asistencia de los feligreses, que no era más que una menuda decepción: [...] *En la iglesia sólo asisten al santo sacrificio de la misa los sacristanes, los cofrades...y las doce texeles [...] Estos mismos asistentes se ven todos los domingos y días de la semana al celebrarse la santa misa.*²⁵⁵ No es para menos, pero el mismo padre Félix María Rivera Guerra se lamentaba en 1901 que la asistencia a misa de los pedranos se redujo a nada, a pesar de haber acudido al llamado con pregones por las calles. La situación seguía siendo difícil, pues alrededor de 1902 un fuego consume el templo católico pedrano porque Juan Salquil, conocido como el brujo del pueblo y en compañía de sus hijos, visitaron al

²⁵⁴ Cfr. *Carta al Señor Arzobispo de Guatemala, 12 de octubre de 1804. Archivo del Arzobispado de Guatemala. Leg. 162 Exp. 106.*

²⁵⁵ Aguirre, *La Cruz...*, 277.

patrono y prendieron algunas candelas en sintonía con lo sagrado. Una candela de gran tamaño que por motivos desconocidos cae al piso quemando de inmediato la cruz y los envoltorios, acto seguido el templo queda en cenizas.²⁵⁶ Mientras que el padre Gregorio Méndez, de la misma parroquia pedrana, en 1911, reconocía en un informe que solo las Texeles y los Cofrades asistían a misa; igual situación ocurría en Santiago Atitlán. Si esto fue lo que sucedió en una de las parroquias referentes para los otros pueblos, sin duda también se reflejó en las demás comunidades en las que el catolicismo fue relegado al olvido y a la desamortización.

Los testimonios manifiestan que, en las primeras décadas del siglo XX, la presencia católica se resumió en una simple asistencia a las misas, cuando el cura visitaba una o dos veces al año las localidades. De catequesis y/o formación, nada; se vivía tremenda apatía religiosa. Unido a ello, la falta de estabilidad de los pastores en las parroquias afectó el asentamiento de una pastoral más profunda. También los mismos receptores estuvieron en *el estire y encoge* contrariando curas nombrados; y en más de una ocasión, como el caso de San Pedro, quedó sin párroco por un tiempo mientras se lograba nombrar a otro. En una situación así, más de alguno ya no tuvo las fuerzas necesarias por continuar en el lugar y su traslado a otra parroquia fue más que urgente. La ausencia de pastores y el bajo número de efectivos, siguió mermando la realidad religiosa de la región. El haber favorecido desde las estructuras de la iglesia local una participación de nuevos agentes y formas de expresión evangelizadora, (como lo sucedido en algún caso en México, que formaron laicos indígenas para estos menesteres), hubiera hecho posible ver otra realidad y no sujetarse a la persona del cura en el pensamiento de que sin él no había Iglesia. Los caminos del catolicismo no tuvieron otra suerte que haber terminado en la connivencia con la situación coyuntural.

Por el contrario, fueron naciendo lentamente estructuras evangelizadoras del mismo «pueblo cristiano». Así por ejemplo, en México, cada doctrina, aun si no había sacerdote, tenía su fiscal o mandón (tepixques en náhuatl), que era «el encargado de reunir a los habitantes para la misa y el catecismo, que debía presentar en la visita del obispo a los jóvenes y adultos para la confirmación, vigilaba que los recién nacidos recibieran el bautismo y se confesaran los adultos en cuaresma; lo mismo hacía con los

²⁵⁶ Luis Batz, *Las cofradías de San Pedro La Laguna, Sololá* (Guatemala: CENALTEX, 1991), 110-111. Respecto a los envoltorios de la cruz: "Costumbre antigua que después de la crucifixión, envolvían la cruz en unas esteras de cinco lienzos, amarrados con cibaque para desenvolverla hasta la próxima semana santa". *Ibid.*, 110-111.

*matrimonios, con las costumbres de los esposos, ya que debía señalar los casos de adulterio y concubinato, denunciar a los borrachos, impenitentes y mercaderes de vino.*²⁵⁷

De alguna manera el clericalismo es promotor principal de estos vaivenes. El quehacer de la iglesia en la actualidad sigue siendo un reto para favorecer activa participación y eficaz –no timorata– del laicado desde un gesto de comunión de que la iglesia somos todos y que es responsabilidad avivarla hacia la verdadera buena noticia.

Sin embargo, otro contexto se hace presente como el protestantismo que se convirtió en una nueva oferta religiosa; es decir, otra realidad comienza su andadura en un terreno llano, que activó a mediados del siglo XX a una la iglesia católica a retomar la campaña de evangelización. La referencia fue siempre San Pedro La Laguna y alrededor de 1930 un personaje proveniente de un pueblo Kaqchikel arremetió contra las cofradías del lugar haciéndoles ver que todo era vanidad y paganismo. No tardó en que fuera encarcelado en son de protesta por los principales ya que su atrevimiento atentaba las costumbres y leyes del pueblo: *"Ya en la cárcel se le amenazó si seguía con su la falsa doctrina que se atuviera a las consecuencias"*.²⁵⁸ Una vez cobrado su libertad, se marchó a San Pablo La Laguna donde halló morada y bajo el protectorado del alcalde Francisco Leja comenzó a predicar su doctrina y logra que el mismo alcalde se uniera a sus propósitos religiosos. Sin duda esta pareja fue quién perfiló las rutas del protestantismo en los pueblos del lago.

En el caso del asentamiento del protestantismo en los pueblos originarios, cada uno está situado desde su propio relato, pero en lo que compete a Santa María Visitación, el asunto fue un tanto insólito. El camino fue un proceso, pues conforme fue avanzando el tiempo, también se fueron sumando más adeptos al protestantismo. El haber abrazado una nueva oferta religiosa, se debió a la oposición a un catolicismo ausente, al hecho de que muchos fueron avasallados en prácticas antiguas de las cofradías y tremendas cargas económicas que finalmente resultaron insoportables. La asimetría de una realidad religiosa entre las ofertas del catolicismo, protestantismo y lo autóctono, prendía lucha para la conquista de partidarios. Esta situación,

²⁵⁷ Dussel, *Historia General de la Iglesia...*, T. I, 347.

²⁵⁸ Batz, *Las cofradías de San Pedro La Laguna...*, 117.

condujo a experiencias que se estancaron en tremendas arengas, reproches y la disputa crispada por demostrar que se pertenecía a la verdadera iglesia o quizás ¡la única! En definitiva, es una realidad que reclamaba ser estudiada y ahondada. Por ilustrar alguna información sobre el protestantismo en Guatemala, se dice que: *En el censo de 1880, antes de la llegada de los primeros predicadores, representaba dolo el 0.01%; en 1940, más de 50 años después de su actividad abierta, apenas alcanzaban el 1.47% de la población total. En ell censo de 1950 fueron alrededor de 78.000 en todo el país.*²⁵⁹

Mientras que en la historia de la iglesia local, otros informes correspondientes al 30 de junio de 1904, provenientes de la Parroquia de Sololá, menciona aún a la parroquia de Santa Clara de esta manera: *Son data seis pesos limosna del Santo oleo, correspondiente á as tres parroquias, Sololá, Sta. Lucía U. y Sta. Clara La Laguna, y ocho pesos habilitación de dos mozos conductores [...] 14^{ms}.*²⁶⁰ Mientras que el 29 de abril de 1911, el presbítero Alfredo García alude a la misma parroquia junto al de Santa Lucía por un aporte de 150 ofrendada a la iglesia.²⁶¹

De manera que, informados sobre los últimos sacerdotes que misionaron en el lugar, sellaron su presencia probablemente en 1918 y, aunque no contamos con datos exactos sobre el cierre de la parroquia de Santa Clara y demás razones que llevó a su final, los registros y testimonios posteriores no hacen mención alguna de la existencia de dicha parroquia. Asimismo, se puede plantear la idea hipotética de que la mencionada parroquia se cierra debido a la ausencia de sacerdotes, pues en la visita pastoral del 10 de mayo de 1919, en la región de Sololá, ya no se mencionaba como tal a la parroquia de Santa Clara; más bien se decía que la de Santa Lucía Uatlán podía permanecer sin párroco y que el mismo párroco de Sololá (Cabecera) fuera el encargado inmediato.²⁶² La parroquia de San Pedro La Laguna también corría la misma

²⁵⁹ Historia Popular de Guatemala “Religión e iglesias. Movimiento obrero”. T. III, fascículo 10, época republicana. Guatemala 30 de noviembre de 1998, 572.

²⁶⁰ *Libro 4to. de fondo de Fábrica de ésta Y. (iglesia) parroquial de Sololá. Comienza el 1º. de mayo de 1892-1930.* (Parroquia de Nuestra Señora de La Asunción, Sololá: Diócesis de Sololá, Vol. 4, 1892-1930), f. 119.

²⁶¹ *Ibid.*, f. 119.

²⁶² *Libro de actas de visitas pastorales y circulares de Gobierno Eclesiástico* (Parroquia de Sololá: 1901), sin foliar. La visita concluyó el 14 de mayo de 1919.

suerte al ser anexada a la de Santiago Atitlán en 1919; luego permaneció bajo la responsabilidad de los padres de Sololá, y desde entonces las visitas se limitaron a una o dos veces al año.

Tuvo que haber sido una situación eclesial muy difícil porque el 14 de noviembre de 1930, el obispo de los Altos visitó la cabecera de Sololá y encontró la parroquia sin párroco permanente. Quince años después, Rafael González Dávila, obispo de los Altos, inició otra visita al Departamento de Sololá y demás parroquias, y esta vez, el 22 de agosto, celebra misa en San Pedro La Laguna a la que asistieron innumerables feligreses que esperaron al prelado en el muelle, junto al lago y lo ocurrido ese día, está contenido en el siguiente relato:

[...] el pueblo en masa le esperaba en el atracadero, le recibió el padre Luis García y procesionalmente nos dirigimos todos a la Iglesia, donde el prelado hizo una exhortación al pueblo inculcándoles sus deberes religiosos, la frecuencia de los sacramentos y la asistencia a los actos religiosos. Durante la celebración de la misa, que se leyó en castellano se explicó al pueblo el Sto. Evangelio y al final se hizo una plática catequética. Después el prelado recibió a los principales y un bien nutrido número de indígenas, y después de agradecerles sus atenciones y respeto, les habló de la necesidad de la instrucción religiosa, les expuso la fealdad y degradación de los vicios y les exhortó a que velen por la salvación de su alma. Después el Prelado administró el sacramento de confirmación.²⁶³

Irreversiblemente, se concluye en 1918 con una etapa religiosa en la vida de Santa María Visitación y demás pueblos de aproximadamente tres siglos y medio, pero en el rescoldo del recuerdo, pronto daba comienzo en el mismo pueblo visiteco, otro período en el que la parte religiosa se conservaría gracias a los cofrades o los llamados *ajtijaa*, -los de la costumbre- y católicos particulares que no perdieron el nexo con el catolicismo por influencia de algunos pedranos. De manera que, a falta de esa relación sagrada, surgieron formas peculiares de ceremonias fundidas en la mixtura de los ritos religiosos católicos y lo autóctono. Sin embargo, fue el contacto con algunos *sobrevivientes* católicos de San Pedro La Laguna, quienes articularon este hilo religioso con ciertos pobladores de Santa María Visitación y de alguna manera, el haber hablado el mismo idioma maya creó un nexo cercano. Circunstancias como éstas merecen ser

²⁶³ *Libro de actas de visitas pastorales y circulares...*, 13 de agosto de 1945. Sin foliar. En esta visita pastoral, ya no se menciona a la parroquia de Santa Clara y mientras que la de San Pedro La Laguna era la que aglutinaba a los demás pueblos cercanos, así como en los inicios.

abordadas con más profundidad desde el contexto religioso de la ruralidad de los pueblos originarios; a continuación, el siguiente apartado. Indudablemente un acontecimiento va ligado a otro, pues la realidad del catolicismo en la región se vio minimizada y como epitafio final, se vivió una situación ligada a impases turbulentos que amenazó a la desaparición total. El siguiente apartado aborda la situación desde la realidad local.

3.2.1 La historia de la iglesia local vivida desde un impase por los efectos de la desamortización entre los años de 1920-1950.

3.2.1.1 La situación religiosa local en un período eclesial ambiguo.

Después del cierre de la Parroquia de Santa Clara, la presencia de sacerdotes fue casi prescrita, pero sumado a la situación, el clero secular siguió padeciendo una etapa difícil con la escasez de personal. Asimismo, la falta de testimonio de sus miembros, de alguna manera afectó y creó un abismo relacional entre los feligreses católicos y sus pastores. La situación de la nación se debatía entre las pretensiones de resistir los embates de los liberales y los deseos de resurgir en medio de tanta acritud. Años después la Conferencia Episcopal recapitula este hecho:

Buena parte de las últimas décadas del siglo XIX, Guatemala las pasó sin su Arzobispo, como consecuencia de las sucesivas expulsiones del Ordinario de Guatemala y su Auxiliar entre los años 1871 y 1928. Ya en el siglo XX, las cosas no cambiaron mucho, y la permanencia de los Arzobispos de Guatemala en su sede estaba gravemente condicionada, cuando no amenazada, por las arbitrariedades de los regímenes de turno. Toda la primera parte del actual siglo XX, Guatemala, como Provincia Eclesiástica, sólo pudo contar con un Arzobispo para la atención pastoral de todo el extenso territorio que hoy comprende la República de Guatemala. Fueron años en los que los regímenes liberales habían reducido por la fuerza de leyes arbitrarias los espacios de la Iglesia a mínimos que apenas posibilitaban una débil y muy desarticulada organización.²⁶⁴

Esta mezcla de situaciones, descritas anteriormente se fue conjugando de alguna manera

²⁶⁴ CEG. *Al servicio de la Vida, la justicia y la paz*: documentos de la Conferencia Episcopal de Guatemala 1956-1997 (Guatemala: San Pablo, 1997), XXVI.

en las políticas liberales instauradas en el país con respecto al catolicismo y las pugnas constantes con los conservadores. Efectivamente, un panorama de esta índole fue forzando la reducción de sacerdotes y, en consecuencia, varias parroquias quedaron en el más vil abandono. Un bosquejo sobre tal realidad lo refleja el siguiente informe:

*Los indígenas, aunque constituyen la mayoría de la población guatemalteca, totalmente ignorados. Además, los gobiernos del siglo de la independencia fueron concordes en señalar como causa de todos los males para la nueva Guatemala: la excesiva población indígena, por un lado, y la fuerte influencia de la iglesia Católica por el otro. Por tanto, la política de los gobiernos se dirigió a debilitar las dos entidades: la gente indígena y la Iglesia Católica.*²⁶⁵

La iglesia debía evitar asuntos difíciles que obstaculizaran el libre tránsito de sus quehaceres misionales y limitara la escasa presencia en los pueblos originarios. Las tensiones entre liberales y conservadores se convirtieron en un gran obstáculo para la iglesia y los signos de vida eclesial fueron reapareciendo durante las décadas de los treinta y cuarenta del Siglo XX. Un poco antes, la reforma liberal emprendida por el entonces presidente Justo Rufino Barrios, tuvo otro impacto, especialmente en su segundo mandato correspondiente al año de 1873, cuando inclinó su claro favoritismo por los grupos de poder -clase alta guatemalteca- concediéndoles tierras y favoreciendo un panorama latifundista. Esta dolorosa situación nuevamente desplazó a grupos indígenas hacia los lugares más inhóspitos y pobres, convirtiéndoles en mano de obra barata para la nueva oligarquía. Su relación con la Iglesia Católica se concentró en haber iniciado una cruzada directa de persecución según Frison:

*Para debilitar su fuerza moral y económica, confiscó las propiedades de las parroquias y de los conventos, y las transfirió a los poderes del Estado. Expulsó del país a todos los sacerdotes y religiosos extranjeros, dejando así privadas a muchas comunidades de toda asistencia espiritual por varias décadas; disolvió las Ordenes Religiosas, obligando a sacerdotes a secularizarse, bajo pena de expulsión del país; abrió las puertas a las sectas protestantes que llegaron numerosas de Norteamérica.*²⁶⁶

²⁶⁵ Bruno R. Frison, *Los Mayas Quichés de Guatemala: expresión de su religiosidad* (Quito: Abya Yala, 1992), 13.

²⁶⁶ Frison, *Los Mayas Quichés de Guatemala...*, 14.

En definitiva, un nuevo contexto religioso comienza su andadura mientras que la misma dinámica de carencia de sacerdote en Santa María Visitación no amilanó las ganas de algunos vecinos por continuar uniendo esfuerzos personales en el cuidado de su iglesia (templo) que, según testimonios, era provisional y de condición pobre. Juan Sosa Dionisio recuerda lo siguiente: *El lugar que ocupó la iglesia que tenía techo de paja y madera, es el que ocupa el actual edificio de la Iglesia católica; y por el lado norte, se había hecho un lugar apropiado para la campana con soportes de madera, con techo de paja; parecía una galera.*²⁶⁷ Esta condición provisional del templo católico de Santa María Visitación, se mantuvo así por un tiempo considerable, según testimonios. Posteriormente, se iniciaron gestiones para construir otro con el compromiso comunitario incuestionable de que toda la comunidad debía colaborar. Tal faena daba comienzo y para ello, otro testimonio describe parte de lo vivido:

*Fuimos en varias ocasiones hasta Nahualá a traer lámina (zinc) para el techo de la Iglesia, a pura espalda. Recuerdo que, en una ocasión, ahogado por el cansancio un compañero llamado Melchor (Yut), tuvimos que ir a auxiliarlo con su carga. El agotamiento le estaba provocando fuertes dolores de espalda, piernas y en todo el cuerpo; tan así que cuando llegamos a auxiliarlo, él estaba llorando. ¡Ah!, también fuimos a Santo Tomás La Unión a traer lámina; era muy cansado porque toda la carga había que transportarlo a la espalda. ¡Qué tiempos eran esos! pero esta construcción no tardó mucho, ya que hubo otro temblor y dejó en mal estado nuestro templo.*²⁶⁸

En 1931 fue cuando finalmente se pudo contratar un albañil procedente de San Juan Argueta para emprender trabajos de construcción de un nuevo templo de adobe. La edificación, por la situación misma de pobreza y la carencia de recursos, *no tardó en cuartearse y para seguridad de los fieles hubo que botarla.*²⁶⁹

Los registros testimoniales también relatan que, durante esos años, muy esporádicamente un sacerdote visitaba la localidad con ocasión de la fiesta patronal del 2 de julio y para asegurar la presencia del cura, los principales del pueblo designaban a algunos alguaciles quienes iban al encuentro del sacerdote para trasladarlo a caballo desde Santa Lucía

²⁶⁷ Testimonio: Juan Sosa Dionisio (Contenido en una cita de casete, julio 2003). Nació en 1910.

²⁶⁸ *Ibid.*, Juan Sosa Dionisio.

²⁶⁹ Aguirre, *La Cruz...*, 93.

Utatlán hasta Santa María Visitación. No era nada fácil recorrer un trayecto de 13 kilómetros de difícil acceso que, en épocas de copiosas lluvias, se tornaba intransitable. La misión era asegurar el traslado del sacerdote, sus ornamentos y el cantor quien era el encargado de animar los cantos durante la celebración de la misa. Los testimonios confirmaban que estos visitantes llegaban a Visitación a eso de medio día e inmediatamente daba inicio la misa. Una vez concluido el servicio religioso, otros alguaciles se encargaban encaminar hasta Santa Lucía Utatlán al cura y su cantor; esto implicaba nuevamente recorrer los 13 kilómetros. En esta única misa del año participaba toda la gente, indudablemente resultaba un acontecimiento en el pueblo, aunque desconocían por completo el significado de la celebración religiosa, debido a la escasa presencia de la Iglesia católica en la localidad.

En definitiva, esa misma ausencia de sacerdotes provocó la dispersión de los católicos de la Iglesia católica porque llegaron al desconocimiento de lo que significaba la religión católica y una participación en la iglesia era una idea remota; de manera que en lenguaje eclesial se podría decir que eran *ovejas sin pastor*. *“La falta de sacerdotes en las áreas con más población rural reflejaba su concentración en la capital, donde habían alrededor de 40 clérigos para atender a 170,000 habitantes. [...] En cuanto a lo espiritual, los resultados igualmente frustrantes: los fieles quedaban abandonados por largo tiempo, sin guías y sin instrucción religiosa adecuada”.*²⁷⁰ En consecuencia, la gente de Visitación se desligó de la iglesia, y una nueva generación nació en el desconocimiento de la religión católica.

A pesar de este panorama, unos cuantos vecinos mantuvieron su relación con católicos de otros pueblos aledaños como un despertar de la fe aletargada de los visitecos y que requirió de un lento proceso, según el testimonio las personas. En otras palabras, volver a la fe católica no fue fácil, porque con algunos se tuvo que acudir a muchas sesiones de concientización y hacer visitas periódicas a domicilio por parte de católicos locales o recién conversos. Pues como dicen los ancianos: el volver a la iglesia y el reencontrarse con la fe, fue ideado de alguna manera desde los esfuerzos personales, grupales de la comunidad y de católicos de otros pueblos. Cuando la ausencia imperante de sacerdotes en el lugar fue la constante, nada benefició seguir bregando en el catolicismo agonizante. A pesar de ello, otro pequeño grupo de principales del

²⁷⁰ “Religión e iglesias. Movimiento obrero”..., 571.

pueblo mantuvo una tenue adhesión a la Iglesia de manera muy peculiar pues, a falta de sacerdotes, los de *la costumbre* –llamados *Aj Tiija'a*²⁷¹- manejaron el control espiritual bajo una forma peculiar. Por los registros testimoniales, se determina que no hubo excesos cometidos en el mismo templo como lo ocurrido en otras áreas al convertir el lugar en sitios para bailes y borracheras. El padre Gerardo Aguirre narra así un ejemplo concreto sobre la situación religiosa en San Pedro La Laguna: “*Debido a esa falta de sacerdotes, los cofrades, incapaces de distinguir entre el bien y el mal, entre Dios y el diablo, se apoderaron de las iglesias e introdujeron la abominación desoladora en el lugar santo, organizando dentro de las mismas iglesias bailes y borracheras que degeneraban en verdadera orgía*”.²⁷²

Los miembros de las cofradías fueron los que “permanecieron en el templo católico que en ese entonces estaban entrando ya en su etapa de decadencia, debido a que años atrás habían estado atados a serios compromisos económicos y tremendas fiestas que los conminó a la pobreza. Pues bien, durante estas ausencias de sacerdotes, los llamados *Aj tijaa* (también conocidos como los maestros, los de la costumbre) convirtieron el templo católico en centro de sus celebraciones, adoratorios y rezos en latín. Estas prácticas en el templo católico visiteco no registraron cultos a la naturaleza u a otras deidades diferentes. Es bien sabido que las autoridades eclesiales y civiles persiguieron estas prácticas y lucharon por desalojar deidades y amuletos sagrados mayas de las iglesias; sin embargo, según algunos testimonios, muy pronto volvían a aparecer, pero en otros casos: *El cura, por las entradas monetarias que representan, permite*

²⁷¹ *Aj Tiija'a*, es contrario a como se concibe los *Aj Qija'a*: éstos últimos, desde el concepto religioso del momento se les satiriza como sajorines, brujos, hechiceros, etc. Pero en la actualidad son considerados como los sacerdotes mayas, ese vínculo en la espiritualidad maya y la vida cotidiana. Un testimonio describe lo siguiente: “*Aj q'ij: Es quien ayuda a los enfermos y rescatarlos de las garras de los malos espíritus. Descubre si la enfermedad o quebrantos de salud es natural o es causado por un enemigo que ha provocado tal situación. Mi padre no invocaba a Dios directamente, sino al dios de las montañas, de los cerros, etc., pero también invocaba la protección de una cantidad de santos y santas. Conocía alguna vida de ciertos santos, como la vida San Pedro llamándolo el primer apóstol. Invocaba los cerros de distintos lugares, a las ánimas y los muertos según las circunstancias en que fallecieron. Finalmente, se le explicaba al enfermo su situación y luego se procedía a otra rogativa para recuperar su salud a través de la ceremonia *Kojoj kotziij*. Después de cuatro ceremonias, los enfermos mostraban alivio y se veían de algún modo liberados de las garras del mal y durante estas ceremonias, la familia y/o el enfermo unían sus plegarias y de rodillas clamaban por la sanación. El *Aj q'ij*, invitaba a los afectados a suplicar a la madre tierra para que acuda en auxilio del enfermo puesto que es donde vivimos, comemos, caminamos, cosechamos nuestro alimento etc. Yo recuerdo que acompañé a mi padre en algunas ceremonias, cuando acudía a los altares en las montañas de la localidad, conocido con el nombre de mesas. Es en estos sitios donde el *Aj qij* y *Aj itz* ofrecen ceremonias, y de hecho cercano al pueblo de Visitación había lugares con este fin, asimismo otros lugares distantes. Ese era la religión de mi padre, por lo que estaba en desacuerdo con el catolicismo. Mientras que el *Aj Itz* es quien provoca el mal cuando se le es solicitado”. Testimonio: Pascual Sosa Cox (enero 2018).*

²⁷² Aguirre, La Cruz..., 422.

*las practicas sincréticas, que imbricadas o confundidas con las católicas tendían a pasar inadvertidas.*²⁷³

No obstante, las actividades de los curanderos también eran objetivos a perseguir; así como lo sucedido en el pueblo de Santa Clara durante 1814 a 1820, tiempo durante el cual, prometieron guardar con el mayor sigilo sus actividades -los curanderos-, pues corrían el riesgo de ser perseguidos por el Santo Oficio, so pena de ser castigados y en el peor de los casos, ser quemados.²⁷⁴

Los otros participantes visitecos en el templo católico fueron sin lugar a duda los cofrades, quienes fielmente continuaron con sus celebraciones en latín, desafiando así la comprensión de un nuevo idioma. Tal actitud a *sui generis* tuvo su parte en la suplencia de sacerdotes y el mantener, de alguna manera, su relación con el “catolicismo”. Pero a falta de un pastor que guiara, hicieron su contribución desde lo que consideraban correcto. La adhesión al templo como símbolo de autoridad así también esta relación de una iglesia entre el recuerdo del pasado y las rutas de los caminos atávicos para continuar con una costumbre ya radicada. Fue una praxis religiosa con muchos remiendos que reflejaba la realidad reinante del momento y estos esfuerzos se dieron desde la perspectiva de una iglesia doméstica. La mezcla entre lo religioso católico y lo indígena se fue expresando de otra manera diferente como en los inicios, logrando así compendiar un sentir y la necesidad de los lugareños de intimar esa relación con alguien supremo. Por ilustrar otro caso típico ocurrido en el pueblo vecino de Santa Catarina Ixtahuacán -1854- en el que el culto al sol contemplado en un calendario era más vivo que nunca. El autor en sus apuntes dice al respecto: *Agrega una oración en lengua quiché, con su correspondiente versión castellana, en la que se ven confundidas las ideas del cristianismo con las de la antigua religión del país; confusión harto común entre los indios, muchos de los cuales están lejos de haber abandonado las creencias y aun las prácticas idólatras de sus mayores.*²⁷⁵

²⁷³ Pinto Soria, “Las religiosidades indígenas...”, 309.

²⁷⁴ *Ibid.*, 313.

²⁷⁵ José Milla, *Historia de la América Central desde el descubrimiento del país por los españoles (1502) hasta su independencia de España (1821)*, (Guatemala: el progreso, T. I, 1879) Biblioteca Nacional de España. Edición en PDF. El autor puntualiza que dicho calendario fue confiscado en 1854 por el párroco de Ixtahuacán don Vicente Hernández Spina. Pronto pasó a ser parte de la colección del Dr. Padilla, M. S. perteneciente a la Biblioteca Nacional.

Pues bien, no faltaban, según los testigos, elementos puntuales como el libro en latín, incienso, candelas, flores y otros utensilios. Tal fenómeno religioso no solo se pudo experimentar en Santa María Visitación sino también se registró en otros pueblos indígenas de Guatemala. El investigador Calder, escribía sobre una realidad similar: [...] *las innovaciones negativas que se registraron en los pueblos indígenas del altiplano, donde en ausencia de sacerdotes, los indígenas se fueron desarrollando en un catolicismo más y más lejos del catolicismo de Roma.*²⁷⁶

El haber continuado con los ritos, rezos y visitas a la Iglesia, de algún modo fue preparando un camino para la vuelta al catolicismo romano. La adhesión de los *Aj tijaa* con el templo y el ambiente religioso gestado en el momento, provocó que más adelante en el pueblo visiteco resultase un lugar fértil para el resurgir del catolicismo. De alguna manera, se crearon ciertos lazos con la religión, por haber mantenido hasta cierto punto, esa pequeña llama de fe. La diligencia de los ancianos *-Aj Tiija'a-* por asegurar momentos rituales en la iglesia implicó también enormes esfuerzos por aferrarse a lo que quedaba de la herencia del catolicismo: el latín. Algunos de ellos, como Pedro Cox lograron cultivarse en el uso del idioma, gracias al interés personal y a la ayuda esporádica de algún sacerdote. Años después, su hijo, Diego Cox manifestó: *Mi padre, Pedro Cox, se empeñó en aprender algo de latín con un sacerdote y de esta forma apoyaba en las liturgias de la misa o cuando no se tenía sacerdote, él y sus compañeros se acercaban a la iglesia para rezar el llamado responso.*²⁷⁷

Es verdad que todavía en esa época, escasas personas hablaban el español y esto creaba tremendas barreras; posiblemente el único “*conocedor del castellano*” fue el secretario del cabildo y algunos contados vecinos como el citado anteriormente. De manera que, también el latín fue otro desafío, no solo para el aprendiz, sino para los que asistían a los servicios religiosos y, a falta de comprensión, la participación se limitaba a una mera presencia.

No menos importante, pero de igual forma, el haber mantenido la celebración de la feria patronal contribuyó en gran parte a conservar cierto vínculo con los sacerdotes. De hecho, los

²⁷⁶ Bruce J. Calder, *Crecimiento y cambio de la Iglesia Católica Guatemalteca 1944-1966* (Guatemala: Estudios Centroamericanos No. 6, 1970), 47.

²⁷⁷ Testimonio: *Diego Cox Chavajay* (enero 2018).

testimonios correspondientes a esa época describían los grandes esfuerzos que la gente realizaba para que el 2 de julio hubiese misa. Originalmente, la iniciativa provenía del grupo de cofrades y como ejemplo el siguiente testimonio: *Mucho antes, solo existían las cofradías y a las personas se les obligaban a mantener las cofradías. Eran ellos los que invitaban a los sacerdotes para celebrar la misa una vez al año y las misas se celebraban en latín.*²⁷⁸

La dura experiencia de los cofrades, con su carga de servicios ad honórem en el pueblo, aseguró de algún modo el no desligarse completamente de la iglesia, a sabiendas de que el padecimiento por servir al pueblo y a la Iglesia tuvo sus graves consecuencias, tales como: pobreza, deudas, emigración a otros poblados o a las fincas cafetaleras para ganarse la vida y pagar deudas contraídas por fiestas civiles y religiosas. La cadena de servicios produjo un enorme gravamen entre los visitecos al reducir el tiempo de compromisos entre la conclusión de uno y el comienzo de otro, es decir, sin dejar tregua alguna. Como bien resumían los abuelos: *Ni bien hemos concluido uno, ya aparecía otro compromiso.* Por otro lado, se puede decir que la participación en el templo era seguir la tradición, porque así lo pedían los más asiduos cofrades, como parte de una escala de servicios que se cumplían a cabalidad para poder optar a algún cargo público y llegar al estrellato final: *Ser principal del pueblo.* Estas y otras razones pueden ser estimadas como un soporte más para haber gestado una relación de iglesia local en la perspectiva de la costumbre. Pero se comprueba nuevamente que fue un vivo ejemplo de emulsión de lo sagrado y profano, y hasta cierto punto, un sincretismo religioso. Este proceso, vivido por los visitecos, fue una fuente importante para hacer resurgir de las cenizas la fe cristiana católica en la comunidad. Parece contradictorio o sin sentido, pero la inculturación tiene en estos acontecimientos su comienzo, como se describe a continuación:

Por eso, podría decirse que la inculturación de la fe provino no de los evangelizadores, sino de los evangelizados, si bien estos no lo hicieron de forma no muy consiente. En efecto, muchos indios y negros, recurriendo al sincretismo, conservaron, junto a formas religiosas católicas que iban aceptando cada vez más, las suyas propias y realizaron a menudo, en contra o al margen de los misioneros, una verdadera inculturación. El sincretismo es sin duda una forma de resistencia cultural, pero también

²⁷⁸ Testimonio: Pascual Sosa Cox. Tomado de: *Comisión de Reseña Histórica Bodas de Oro* (Guatemala: Parroquia, Santa María Visitación 1963-2013, 2013), 4.

*una forma de inteligencia cultural; o en otros términos, resistían para conservar su vieja religión, y también para hacer más suya la nueva religión católica que estaba aceptando. Esta segunda resistencia es la que produce a menudo la inculturación de la fe.*²⁷⁹

Inquietos por buscar explicación o clarificación en el campo religioso, hubo también personas que mantuvieron contactos con cristianos católicos de otros pueblos. Los relatos registran esfuerzos de algunos visitecos por mantener la adhesión a la Iglesia Católica Romana, y verdaderamente fueron actores decisivos que lucharon por salvaguardar cierta aproximación con otros cristianos de los pueblos del lago. Una explicación recoge lo sucedido y los escarmientos de un converso que no estaba de acuerdo con la práctica que los ancianos llevaban a cabo:

Don Diego Sosa Santos asegura que en el año 1939 cuatro niños: Diego Sosa Santos, Diego Cox Chavajay, Nicolás Eustaquio Cox Chavajay y Pascual Chavajay Sosa recibieron clases de Primera Comunión en San José Chacayá. En 1944 recibieron el Sacramento de la Comunión en Santa Clara La Laguna. Los mismos cuatro se confirmaron en Santa Lucía Utatlán, sin el consentimiento de sus padres.

*Dijo: – Mi papá me pegó y me preguntó: ¿Es cierto que fuiste a ver a un hombre con corona y con un cetro en la mano? ¿Y diste tu nombre y el nuestro? ¿Y el nombre del pueblo?”. Sí, le contesté. Luego me recriminó: ¡Entonces es cierto lo que dicen en la reunión de principales! ¡Ahora el pueblo ya no está libre! Porque el señor lo llevó al Ixcanul. (Volcán) En ese mismo momento fue quemado mi Santo Rosario, mi librito “Corazón de Jesús” y mi candela de la primera comunión.*²⁸⁰

Esta vivencia refleja de alguna manera un camino difícil por retomar la Iglesia católica debido a que la situación ya era objeto de discusión en las tertulias de los principales del pueblo, lo cual era muy grave. Muchos años atrás, no se podía mover nada en el pueblo sin el visto bueno de los principales, e incluso el alcalde; así que cualquier vecino que fuera citado por los señores principales, significaba haber pasado el límite y la pronta necesidad de poner las cosas en orden. Por lo tanto, la nueva situación religiosa del pueblo alertó a los principales y

²⁷⁹ Marzal, *Tierra encantada...*, 201.

²⁸⁰ *Comisión de Reseña Histórica...*, 4. Berta Valdés Monzón arribó el 1 de julio de 1942 a la escuela del pueblo. De modo que coincide con el relato.

municipes y la convirtió en una gran preocupación comunitaria, incluso pudo haberse catalogado como una infracción contra la costumbre, ¡no es para más!

Ciertamente, los esfuerzos iniciados por católicos de otros lugares al tratar de ir ganando terreno para la nueva implantación del catolicismo romano probablemente provocaron reacciones contrarias tal como se describe en el anterior relato. En los relatos se percibe que los jóvenes fueron los más proclives en aceptar las nuevas rutas del catolicismo, mientras que los ancianos tuvieron siempre sus dudas y sus cautelas en consentir algo nuevo. Evidentemente fue otra forma de abrir caminos para volver a la iglesia católica; en el ambiente mismo se fueron dando pasos de adhesión al catolicismo. Por las referencias con que se cuenta, no hubo influencia directa de algún sacerdote, pero sí se reconoce que Tz'utujiles de otros pueblos del lago marcaron camino en este sentido. Por eso, posteriormente, los ancianos llaman a este proceso *“la recuperación de la fe y volver a la iglesia”*.

Lo que llama la atención es el hecho de que entre los mismos indígenas Tz'utujiles, desde sus experiencias y el uso del canal comunicativo del idioma, lograron impactar en la gente; pues como es ya sabido, si esto se hubiera hecho en castellano, hubiera requerido más estrategia idiomática para lograr calar en los vecinos. De modo que la parte indígena y sus propias herramientas logran abrir nuevamente caminos del catolicismo en la región. Sobre ello, uno de los actores directos, originario de San Pedro La Laguna, expone lo siguiente:

Juan Ajcac Ixtetelá de 88 años de edad, nacido en 1925, menciona que desde muy joven (quince años de edad) vino a estas tierras juntamente con los señores que arriba se mencionan. Vinieron por cuenta propia, sin que nadie los mandara o encomendara. San Pedro La Laguna aún no estaba constituido como parroquia. Según versiones de habitantes del municipio de Santa María Visitación, Santa Clara La Laguna, las aldeas de San Juan La Laguna, Palestina, Panyebar y Pasajquim, tuvieron los primeros contactos con catequistas de San Pedro La Laguna aproximadamente del año 1944 en adelante.

Don Juan Ajcac, menciona con emoción a personas que él conoció y con quienes se hospedaban en sus idas y venidas a Santa María Visitación. Expresa que creyeron: Diego Sosa Chavajay, Antonio Chavajay, Pedro Cox y Nicolás Chavajay. Menciona que en el templo enseñaban la doctrina. Este grupo de catequistas pedranos fueron encarcelados en San Pedro Cutzán, Chicacao, Suchitepéquez,

*porque los acusaban de cambiar las costumbres. También catequizaron en San Juan, San Pablo, San Marcos y muchos lugares más. Afirma que los de Santa María, aprendieron y pudieron “manejarse en la Palabra de Dios”.*²⁸¹

Es importante mencionar, con relación a estos mismos datos que, trece años antes de la fundación de la parroquia, un informe de 1949 brindado por el Instituto Indigenista Nacional contaba que: *En este municipio –Visitación- no hay cura párroco residente, sino que viene de Sololá los días de fiesta: 2 de julio, la fiesta titular y el 28 de octubre, que es la fiesta de San Simón; en ambas ocasiones pernocta el sacerdote en el pueblo.*²⁸² Los registros aclaran que era el único momento en que el sacerdote administraba los sacramentos a los pocos católicos, tales como bautizos, confirmación, confesión, comunión y matrimonio. La misma gente tenía a su cargo cuidar y limpiar la Iglesia y eran conocidos como los *Pixcar ri xin Patiox* -Fiscal de la Iglesia-. Pero para no dejar en el tintero ningún dato que pueda ayudar a enriquecer el trabajo, también conviene recordar otros acontecimientos que pudieron haber colaborado para conservar el rescoldo del catolicismo, con el fin de que no feneciera completamente. A continuación, y como caso puntual, otro relato referente a la compra de un crucifijo por los vecinos del lugar también refrenda esas iniciativas esporádicas para no claudicar con ese vínculo con la iglesia católica.

3.2.1.3 La adquisición de una imagen del Cristo crucificado: entre iniciativas personales y comunitarias.²⁸³

Pues bien, en este vaivén y ambigüedad espiritual otros factores incidieron en la catolicidad y aparecieron gestos de algunos ancianos del pueblo en la adquisición de una imagen del Cristo crucificado para el templo católico. Nuevamente individuos, debido a razones religiosas muy claras o de costumbre, lograron mediante otra iniciativa, mantener ese deseo de que el catolicismo no feneciese o que la iglesia -templo- no desapareciera del lugar, pues como se

²⁸¹ Comisión de reseña histórica..., 12.

²⁸² Rosalío Saquic, *Datos socio-económicos del municipio de Santa María Visitación* (Guatemala: Instituto Indigenista Nacional, No.36, 1949), 27.

²⁸³ Conocido también como *El Cristo Yacente* entre los ancianos, así también por una generación que ha recibido este legado que forma parte de la historia local.

dijo, representaba siempre ese símbolo de autoridad y hegemonía como pueblo ante otras comunidades vecinas. Pero a juzgar por los documentos encontrados, la relación de los pobladores con los anteriores sacerdotes fue siempre una experiencia positiva en cuanto a que ellos se convirtieron en los defensores del pueblo ante los vejámenes del pueblo vecino. Casi seguro -un atrevimiento por confirmar esto- que tal adhesión, gestó ese lazo de relación con el vecindario y sin duda, tal hecho contado por las generaciones mantuvo de alguna manera ese vínculo con la iglesia católica en reconocimiento de su defensa.

Pues bien, la historia de la adquisición del crucifijo recapitula testimonios que *coinciden* al narrar que, durante una época anterior, especialmente en las festividades de Semana Santa, tanto visitecos y clareños, participaban juntos para los oficios religiosos en Santa Clara. Asimismo, se cuenta que los visitecos durante estas festividades, despojaban de sus vestiduras la imagen de San Nicolás de Tolentino en conmemoración del Cristo Crucificado, y Viernes Santo cerraban las puertas de la Iglesia visiteca y se dirigían al poblado de Santa Clara para participar en la conmemoración de la crucifixión de Jesucristo. Pero el flagelo de siempre hacía de las suyas, pues después de la *actividad* unos ingerían licor y en muchas ocasiones terminaban en riñas personales y vecinales; situación que mermó los ánimos de continuar participando en Santa Clara para dichas actividades.

Como el pueblo de Santa María Visitación era paso de transeúntes hacia bocacosta, y en cierta ocasión, según comentan los abuelos, un viajero se dio cuenta que la gente del lugar celebraba el Viernes Santo de manera distinta y confusa. Le llamó la atención que los feligreses desvestían la imagen de San Nicolás de Tolentino²⁸⁴ para luego proceder a crucificarle. Sin duda, este hecho no dejó contento al viajero y se dio a la tarea de orientarles sobre el verdadero sentido de la Semana Santa.²⁸⁵ Al parecer, a raíz de este suceso, los visitecos conformaron un grupo de personas para gestionar la compra de una imagen del Cristo Crucificado. Para tal

²⁸⁴ Es probable que la devoción y veneración que se le tenía al santo durante muchos años sea la explicación por el cual varias familias visitecas hayan dado el nombre de Nicolás o Nicolasa a sus hijos e hijas.

²⁸⁵ Este pasaje le fue narrado por Pedro Cox padre de Diego Cox Chavajay. Según cálculos el suceso habrá ocurrido entre 1925 a 1935. Algunos vecinos aseguran que fue don Andrés Ovalle de la aldea el Novillero (Santa Lucía Uatlán) fue quién les orientó sobre el verdadero sentido del viernes santo y evitar cometer desconciertos.

efecto, fueron elegidos algunos principales entre los que se encontraba Pedro Cox y demás vecinos, quienes muy pronto emprendieron viaje hacia la ciudad capital de Guatemala, no sin antes recorrer a pie un trayecto de cuatro a cinco días hasta llegar a su destino. Una vez ubicado el lugar, iniciaron las negociaciones con el escultor Ramón Quintanilla con quien acordaron cancelar la cantidad de 4,000.00 pesos por la imagen.²⁸⁶ En aquel entonces, era más que una buena suma de dinero, situación paradójica con respecto a la realidad de los enviados porque todos eran pobres.

Juzgando por su situación económica, lograron un convenio de pago con el escultor, en el que se comprometieron cancelar el precio total una vez finalizado los trabajos. A su retorno al pueblo de Santa María Visitación convocaron a una asamblea general, mediante la cual se dio a conocer el precio de la imagen, el día de su entrega y la cuota que cada vecino debía aportar. En un principio la gente se comprometió a recaudar el porcentaje, no importar si había que ir a las fincas para saldar la deuda, pues la cifra de cuatro mil era muy elevada para ellos. Pero la realidad se impuso contra este deseo, así que finalmente fueron pocos vecinos quienes colaboraron y la cuota acordada no pudo ser recaudada en su totalidad. Por otro lado, una nueva situación se hacía presente, los vientos desfavorables poblacionales movían aspas de litigios de tierras con Ixtahuacán y Santa Clara La Laguna y para resolver el asunto, se debía colaborar económicamente para remunerar al defensor que se encargaría del caso. Esta situación que hizo cambiar de alguna manera los planes del comité y de hecho, el día acordado, ya no viajaron a la capital para recibir la imagen del Cristo Crucificado y finiquitar el contrato. Poco tiempo después, un grupo de vecinos, desafiando las vicisitudes vecinales, manifestaron el deseo de volver a la capital guatemalteca a negociar nuevamente la compra de la imagen. En ese entonces, el escultor les comunicó que la imagen había sido vendida hacía unos días, debido a que el plazo de espera había vencido. Ya en su lecho de enfermo -1979- Pedro Cox, recordaba tal asunto: *Cuando escuché esta noticia, la tristeza nos embargó nuestros corazones y nuestros rostros al saber*

²⁸⁶ La cifra de cuatro mil pesos es demasiado, aún así, para ser coherente con el testimonio, se deja como tal.

*que no teníamos al Cristo Crucificado. Pues ahí mismo, sin pedir autorización al pueblo dispusimos pedir otra imagen al escultor.*²⁸⁷

Finalmente se logró obtener una imagen del Cristo Crucificado y por supuesto explicar a la población sobre este nuevo acuerdo y organizar el traslado desde la capital hasta al pueblo. De hecho, aunque eventualmente se podía contar con el auxilio de caballos, la situación de transporte era precaria y en esta ocasión no fue la excepción, pues los testimonios dicen que, la imagen fue trasladada a espaldas por abnegados cargadores.

El traslado de la imagen fue una hazaña, dado a que solamente un grupo de vecinos, principales -posiblemente cinco hombres- quienes se comprometieron con este cometido desde la capital de Guatemala al pueblo de Santa María Visitación. Se organizaron según tramos por recorrer, de tal manera que cada uno cargó la imagen por tiempos cortos durante cinco días de camino hasta su destino.²⁸⁸ Indudablemente, fue necesario solventar los desafíos del trayecto, así como las inclemencias del tiempo, la inseguridad de los tramos bajo acecho de bandoleros y asaltantes, el asegurar un lugar donde pasar la noche, y al final el cansancio fue haciendo mella y según narraciones el viaje resultó muy difícil. Ya en las cercanías de la cabecera departamental de Sololá, los cargadores enviaron un emisario al pueblo de Visitación con el fin de solicitar apoyo para transportar la imagen porque la fatiga y el agotamiento estaban dejando al límite a los cargadores. En referencia, Pedro Cox detalla semejante suceso:

Uno de mis compañeros, del cansancio terminó en llanto, pues ya no aguantábamos el peso de la imagen; entonces enviamos a uno de los compañeros al pueblo a solicitar apoyo, a Dios gracias nos fueron a apoyar. La imagen de nuestro Señor pesaba mucho a pesar de que nos turnábamos en su traslado. Estábamos muy cansados, nuestras espaldas ya no aguantaban, entonces decidimos enviar a

²⁸⁷ Testimonio: *Pedro Cox*. El informante es clave y dentro del relato puntualiza las disputas territoriales con los de Ixtahuacán y Santa Clara, hecho ocurrido entre 1922-1924. Se sugiere que la adquisición de la imagen habrá sucedido entre 1920 a 1930 aproximadamente y por la fecha de nacimiento del informante ocurrido un 27 de diciembre de 1890, tendría sus treinta o cuarenta años. Cfr. *Libro de Nacimientos No.1*, Registro civil de Santa María Visitación, Sololá, 21 de noviembre de 1984, f. 54. «Images, Family Search Guatemala, Sololá, Civil Registration, 1877-1994», acceso el 24 de enero de 2018, <https://www.familysearch.org/search/catalog/1651961>. *January 2015*). El Registro Nacional de las Personas, Ciudad de Guatemala [National Register of the People, Guatemala City].

²⁸⁸ Para evitar dificultades en el traslado, procedieron a sujetar la imagen en unas tablas de forma segura para evitar accidentes durante el recorrido.

uno de los compañeros al pueblo para que otro grupo de hombres nos fueran a ayudar. Pues algunos se dispusieron a ir a nuestro encuentro y al parecer llegaron a Sololá, pero al parecer que no nos encontraron en el trayecto, entonces decidieron regresar a Visitación. Un principal llamado Domingo Sosa fue el único que desde Sololá continuó su camino hasta encontrarnos. Gracias a Dios, así fue, él nos encontró y fue un tremendo alivio para el grupo de cargadores.

A causa de la fatiga y cansancio, el grupo de cargadores decidimos dejar recomendado en una posada de la aldea el Novillero nuestra la imagen. Eran realmente horas y días de camino, pasando por muchas dificultades. Al día siguiente otro grupo de hombres salió de Santa María hasta el Novillero trasladando hasta su destino final. Exactamente la imagen del Cristo Crucificado llegó el día Viernes Santo con un recibimiento apoteósico y de algarabía.²⁸⁹

Al parecer la imagen requirió para su resguardo y protección, otros enseres; para ello Domingo Sosa y Sosa, ofrece un listado de algunos vecinos –principales- que aportaron económicamente para los utensilios faltantes y ajustar lo que se adeudaba al escultor. A continuación, un cuadro registral muestra el aporte de los principales:

Cuadro de Principales	
Personas	Cantidad en pesos y quetzales
Bartolo Chavajay	500.00
Pedro Cox C.	500.00
Domingo Sosa (padre)	500.00
Bartolo Chavajay (Tol Cu)	500.00
Juan Chac	500.00

Cuadro 5. Elaboración propia, 2018.

En el caso del Señor Juan Chac, según dicen, no pagó en efectivo su cuota, más bien se encargó de financiar el precio del «Mocan» -El escaparate-. Para ello, acudió al servicio de un carpintero de la aldea Pasajquím, San Juan La Laguna, a quien canceló un monto de Q. 500.00 quetzales. Parece que el resto del dinero lo recaudaron entre el común del pueblo y se dice que la bondad del escultor se concretó en ofrecer un considerable descuento cuando se dio cuenta

²⁸⁹ *Ibíd.*, Pedro Cox.

de que los interesados seguían batiéndose en la pobreza, y aún así mostraban inmensos deseos por adquirir el crucifijo.

Narran que el crucifijo permaneció por un tiempo en el centro de la Iglesia y el sacerdote Matías Iragüi, siendo párroco de San Pedro La Laguna, ordenó que fuera ubicado detrás del altar y las patronas a la derecha. Dicho cambio sucedió durante los primeros años de la década de los cincuenta, y aunado este acontecimiento, después de medio siglo, San Pedro La Laguna finalmente tuvo párroco permanente el 9 de septiembre de 1954. De manera que, a partir de estos años se retoman las visitas periódicas al pueblo de Santa María Visitación bajo responsabilidad del sacerdote de la parroquia pedrana.

Respecto a la imagen, durante el período pastoral del padre Tomás Cux en la sede parroquial, resolvió adquirir otra dejando a esta enclaustrada a una nueva realidad y con ella esa historia reclamando ser desempolvada. A continuación, el retrato de la imagen.



Fig. 2. *Cristo Yacente*. Fuente: Bernabé Sajvín y Nicolás Estanislao Sosa, 2020.

En el análisis de esta faena narrada y la actualidad, los abuelos y abuelas ven con recelo que la nueva generación se ha hecho de su *Sagrado* confort, pues según su opinión los sacrificios parecen haber sido obra del pasado.

Desde una realidad de abandono en que vivían los pueblos originarios, la iglesia católica guatemalteca se planteó con seriedad recuperar el terreno perdido. De manera que, surgen iniciativas por traer efectivos -sacerdotes- para evangelizar procedentes de otras diócesis como Europa y Norteamérica. En esta sintonía, el siguiente apartado versa sobre tal situación.

3.3.1 El inicio de una nueva era religiosa a partir de la fundación de la parroquia de Santa María Visitación y los proyectos sociales -1950-1990-.

3.3.1.1 Albores de una nueva época de fe cristiana católica hasta la fundación de la Parroquia de Santa María Visitación y sus filiales en 1963.

La situación de la iglesia guatemalteca, a partir del dictador Ubico -1931 a 1944- logró tener más protagonismo, las bases del anticlericalismo se derrumbaron, a pesar de que las leyes no favorecían a la Iglesia misma. Por otro lado, el giro de la visión de país con Arévalo y Arbenz, mostró una Iglesia todavía débil; en el fondo no era ni siquiera una amenaza para los intereses de los poderosos. Calder afirma que: *Solo después de 1954, como consecuencia de la caída del presidente Arbenz, la Iglesia comenzó un movimiento muy rápido de crecimiento y cambio.*²⁹⁰ No hay mal que por bien no venga: la expulsión de la Iglesia Católica de China durante la década de los cuarenta hizo pensar en serio, atender el tema de la evangelización en América Latina y fue así como un elenco de misioneros extranjeros ingresó al país, provenientes especialmente de Estados Unidos y España. En 1943, después de esa expulsión de China, los padres de Maryknolls fueron invitados a misionar a Guatemala. Se les dejó libertad para que eligieran el lugar donde misionar y optaron, en un primer momento, por el departamento de Huehuetenango. Se calcula que, en 1966 el 80% de sacerdotes en Guatemala eran extranjeros y, claro está, su influencia y apoyo en proyectos fueron determinantes para generar desarrollo rural, especialmente en los pueblos indígenas, donde pronto se vio su efecto positivo. La dinámica para llevar a cabo los proyectos se concentraba en el ámbito económico, tal y como se describe seguidamente:

²⁹⁰ Calder, *Crecimiento y cambio...*, 40.

Los norteamericanos y algunos europeos se benefician de sus conocimientos y contactos con varias agencias financieras del exterior, tales como la Catholic Relief Services (CRS) de los Estados Unidos, La Oxford Committee for Family Relief (OXFAM) de la Gran Bretaña y la organización Misericordia de los obispos alemanes; ellos tienen suficiente calidad para asegurar la obtención de fondos.

El texto continúa: *Los extranjeros también pueden reunir fondos por el procedimiento que el obispo de Sololá describe airesadamente como Mendigar. Una práctica provechosa en la rica sociedad de los Estados Unidos.*²⁹¹

Es válido mencionar diferentes instituciones que han colaborado con las misiones católicas guatemaltecas como Adveniat de Alemania. Los trabajos sociales fueron instituyéndose especialmente en los pilares del cooperativismo que fue impulsado expresamente por dos grandes bloques de sacerdotes:

*[...] los veintitrés sacerdotes españoles de la orden del Sagrado Corazón que trabajan en el departamento del Quiché- diócesis de Sololá- y un grupo de más de cuarenta sacerdotes Maryknoll que trabaja en el departamento y diócesis de Huehuetenango. Otro grupo de sacerdotes que están trabajando con cooperativas son los diocesanos de los estados de Oklahoma, Montana, Minnesota y Washington, de los Estados Unidos, quienes operan en varios lugares de la diócesis de Sololá; así como los Benedictinos de South Dakota en la Verapaz y los diocesanos belgas y varios otros que trabajan en Zacapa y, en una forma más limitada, los franciscanos norteamericanos que están radicados en Jalapa.*²⁹²

Es en este clima misionero, se puede concebir la posterior fundación de la Parroquia de Santa María Visitación en 1963. No obstante, la aparición de más iglesias protestantes,²⁹³ que

²⁹¹ *Ibid.*, 60. Muy posterior, Frison remitía informes sobre el mismo asunto en 1992: “La Iglesia católica, perseguida pero no vencida, se volvió a despertar y tomar nuevo vigor después de la segunda guerra mundial, cuando entraron en Guatemala numerosos sacerdotes provenientes de varios países europeos y de América del Norte. Las comunidades indígenas, asistidas de nuevo por celosos pastores, pudieron reorganizarse y tomar fuerza, tanto en la vida espiritual como en la promoción humana”. Frison, *Los Mayas Quichés de Guatemala...*, 14.

²⁹² Calder, *Crecimiento y cambio...*, 60.

²⁹³ Los registros atestiguan que al menos entre 1842-1846 hubo intento por asentar la presencia evangélica en Guatemala auspiciado por un grupo de ingleses. No tuvieron éxito en la misión debido a que el presidente Rafael Carrera los expulsó. La entrada formal de un miembro de la Iglesia Presbiteriana John Clark fue el 2 de noviembre de 1882 autorizado por Rufino Barrios. En 1895 en datos relacionados al censo poblacional guatemalteco, y la situación religiosa del país se escribía lo siguiente: “La mayoría aparecen como católicos; hay

ofrecían una nueva forma de hacer iglesia de corte pentecostal, fue encontrando su pleno auge durante los años ochenta, aprovechando los treinta y seis años del conflicto armado interno. En ella fue cobijada una política de Estado auspiciada por el entonces general, José Efraín Ríos Mont, que promovía el cambio de religión como alternativa de salvoconducto, pues señalaba al catolicismo afín al comunismo.

Pues bien, retomando el escenario religioso de Santa María Visitación y poblados próximos, los cálculos vecinales coinciden en recordar que, a partir de 1950, la presencia de algunos sacerdotes fue un poco más habitual, con lo cual se logró un acercamiento y reactivación de la iglesia católica en el área. Unido a esta iniciativa, católicos particulares procedentes de otros pueblos, como San Pedro La Laguna, iniciaron visitas a los pueblos con el objetivo de convidar a *la conversión*²⁹⁴ a la fe católica. Diego Sosa Santos, bastión fundamental en el catolicismo local de aquellos inicios, sintetiza los primeros acercamientos a la religión católica, de la siguiente manera:

*En la década de los 50' vinieron los hermanos de San Pedro La Laguna a decir la palabra de Dios. Matrimonio es lo que vinieron a decir. En ese tiempo ya habían tenido comunicación con los de Xiprián ya que mencionaron a don Mateo Ajú, el hijo, Juan Ajú, José Muy, Lorenzo Noj y José Vásquez. Los hermanos que vinieron fueron: Don Antonio Chavajay, Martín Puac y Juan Yojcom. Después mi papá dijo: "Pues hijo, tenemos que ir todos los domingos a la iglesia, hay que dejar por un lado los sanjorines, ¡Eso es pecado!".*²⁹⁵

De hecho, no existía aún la Diócesis de Sololá, razón por la cual las visitas pastorales de sacerdotes provenían de Quetzaltenango, una diócesis creada en 1921 y que de alguna manera mostró interés en visitar una o dos veces al año los pueblos indígenas. Posteriormente, se fueron uniendo otros sacerdotes de la cabecera de Sololá y San Pedro La Laguna. La atención religiosa

2,254 protestantes, 1,146 de diversas creencias y 5,173 indiferentes. Han recibido instrucción 124,586. Las profesiones más ejercidas son: jornaleros 327,594; tortilleras y molenderas 46,054; hilanderos y tejedores 21,930; comerciantes y traficantes 13,034; costureras 9,653; sirvientes y cocineras 7,759". *Guía del Migrante de la República de Guatemala* (Guatemala: Tipografía Nacional, 1895), 69.

²⁹⁴ Los ancianos y ancianas utilizan con frecuencia la palabra "Conversión" como una forma de explicar que la población se había apartado de la iglesia católica y hubo que hacer un proceso de convencimiento y evangelización para retomar la fe por los surcos del catolicismo.

²⁹⁵ Testimonio: Diego Sosa Santos, en *Comisión de Reseña Histórica...*, 4.

se redujo a dos visitas al año, pues acudían a los pueblos con ocasión de la fiesta patronal de las localidades.

El escenario eclesiástico guatemalteco estaba envuelto en un mar de situaciones pendientes por resolver, como secuela de un destierro sufrido por la Iglesia años atrás. Pero igualmente, el escenario religioso de la gente indígena seguía deambulando en el olvido como “*ovejas sin pastor*” en todo el sentido de la palabra. Los pasos lentos de una Iglesia herida encaminada hacia una nueva conformación estructural poco a poco se fueron procurando. Concretamente, en 1951, se da la descentralización eclesial con la división de la Diócesis de los Altos (Quetzaltenango, Totonicapán y Retalhuleu), hecho que se une al nacimiento de la Diócesis de Sololá y la Diócesis de San Marcos. La Diócesis de Sololá cubriría territorialmente los departamentos del Quiché, Suchitepéquez y el mismo departamento de Sololá.²⁹⁶

Con la bula *Omnium* del Papa Pío XII, con fecha 10 de marzo de 1951, se origina una nueva jurisdicción eclesiástica, que implicó el nombramiento del Obispo Jorge García Caballeros, como primer Obispo y como primer Administrador apostólico de Sololá; pero no es hasta el domingo 9 de septiembre de 1951, cuando se redacta el escrito de toma de posesión como Administrador Apostólico y el 15 de septiembre del mismo año, arriba a Sololá donde fue recibido por una multitudinaria feligresía.²⁹⁷ El 6 de abril de 1955, el nuevo sucesor de la Diócesis de Los Altos fue Monseñor Rafael González y Estrada que duró poco tiempo debido a que el 30 de noviembre del mismo año, se nombra a Luis Manresa y Formosa (sj) como Obispo de los Altos y Administrador Apostólico de Sololá.²⁹⁸

Dada la necesidad de un pastor, la mirada se fija en el párroco de Bananera, Diócesis de Zacapa, Monseñor Fray Angélico Melotto Mazzardo (OFM), quien fue nombrado primer

²⁹⁶ Cfr. *Primer libro de acta de la Diócesis de Sololá*. 13 de septiembre de 1951, fols. 3-4. El padre Germán Álvarez González, apertura el primer libro de acta el trece de setiembre de 1951: “*En esta fecha queda abierta el presente libro de Actas de esta nueva Diócesis de Nuestra Señora de la Asunción de Sololá, mandado abrir por el Exmo. Señor Administrador Apostólico de la misma, Don Jorge García y Caballeros, Obispo Residencial de Los Altos- Quetzaltenango*”. *Ibid.*, f.1.

²⁹⁷ Acta 3, fols.7 y 8.

²⁹⁸ Actas 8 y 10, fols. 10-11. Mientras que el 19 de julio de 1957 el padre Jesús Santizo (Salesiano) fue nombrado obispo de la Diócesis de Sololá, al parecer nunca fungió como tal. Cfr. Acta 10, f. 11.

Administrador Apostólico de la Diócesis de Sololá, un 16 de septiembre de 1958 y el 19 de julio de 1959, ya figuraba como obispo de la Diócesis de Sololá.²⁹⁹ Fue sin parpadeos un celoso misionero en China durante catorce años y con este nuevo servicio, inició una labor importantísima a nivel de diócesis, especialmente con la gente indígena. Daba comienzo un nuevo anuncio para los pobres, pues las inquietudes de promoción humana y de evangelización fueron los que impulsaron a Melotto a la búsqueda de soluciones a problemas profundos y de antaño. Fue una iniciativa encaminada para atender mejor a la feligresía y equilibrar de alguna manera las relaciones con el Estado guatemalteco. Esta misma división de la Diócesis de Los Altos, originó la nueva Diócesis de San Marcos y Sololá³⁰⁰ siempre inspirados en el espíritu de la Bula que exhortaba sobre lo siguiente:

*Solicitud Omnium Ecclesiarum [...] La solicitud de todas las Iglesias del Orbe Católico encomendada por disposición divina al Romano Pontífice, pide que las circunscripciones de las Diócesis, especialmente de aquellas cuya contribución territorial y crecido número de fieles lo exigen, sean cambiadas de tal manera.*³⁰¹



Fig. 3. Fray Angélico Melotto. Fuente: Vida Diocesana, Diócesis Sololá-Chimaltenango. <http://diocesisdesololachimaltenango.blogspot.com/2015/05/16-anos.html>

²⁹⁹ Acta 12, y 13, fols. 11 y 14.

³⁰⁰ Ricardo Bendaña Perdomo, *La Iglesia en la Historia de Guatemala 1500-2000* (Guatemala: Artemis Edinter, 2010), 31.

³⁰¹ *Primer libro de acta de la Diócesis de Sololá*, No. 1, f. 1.

El siguiente cuadro ilustrativo suministra datos demográficos de los pueblos componentes de la nueva Diócesis de Sololá, y para mejor ilustración respecto a la presencia católica en el país (Ver en anexo fig. 38: *Mapa de Guatemala por departamentos y las Diócesis*, p. 476).

Censo de 1950— Datos tomados por Germán Álvarez González (ilegible) ³⁰²					
Departamento de Sololá (1,061 km. 2 a 78,1 por km.2.)					
	Total	Ladinos	Indígenas	Porcentaje indígenas	Familias
Sololá	16, 736	1,762	14,974	89,5	2,833
San José Chacayá	627	77	550	87,7	124
Santa María Visitación	470	8	462	98,3	109
Santa Lucía Utatlán	4,998	398	4,600	92,0	988
Nahualá	18,511	8	18,503	99,9	3,027
Santa Catarina Ixtahuacán	9,355	10	9,345	99,9	1,679
Santa Clara la Laguna	1,830	58	1,772	96,8	404
Concepción	1,008	10	998	99,0	102
San Andrés Semetabaj	2,292	450	1,842	80,4	428
Panajachel	2,356	807	1,549	65,7	449
Santa Catalina Palopó	668	7	661	99,0	126
San Antonio Palopó	2,489	226	2,263	90,9	453
San Lucas Tolimán	5,019	808	4,211	83,9	772
Santa Cruz la Laguna	1,074	3	1,071	99,7	232
San Pablo la Laguna	1,139	6	1,133	99,5	242
San Marcos la Laguna	516	6	510	98,8	91
San Juan la Laguna	1,667	51	1,616	96,9	332
San Pedro la Laguna	2,601	17	2,584	99,3	477
Santiago Atitlán	9,513	407	9,106	95,7	2,030
Totales	82,869	5,119	77,750	93,8	14,898
Edad Escolar Total, el Depto. 63,598	Reciben educación 3,048		No. 60,550		

Cuadro 6. Elaboración propia. Tomado de: *Libro de actas de la Diócesis de Sololá*, 13-09-1951. f. 0.

La segunda fundación de la parroquia de San Pedro La Laguna se da un 19 de septiembre de 1954 y trajo de alguna manera asistencia a los pueblos que décadas anteriores estaban pasando por un tiempo de ambigüedad religiosa. Se recuerda su primer párroco y pionero, padre Matías Iragüi, carmelita descalzo, de la provincia de San Joaquín de Navarra,

³⁰² *Primer libro de acta...*, No. 1, f. 0. Para contar con mejor y completa información, faltaría aquí otro cuadro estadístico correspondiente al departamento de El Quiché y Mazatenango, ambos pertenecían a la Diócesis de Sololá.

España. El haber asumido esta nueva parroquia implicaba también retomar aquellos pueblos, cuyos procesos de evangelización habían sido llevados por los misioneros, años atrás. A partir de entonces, las visitas a Santa María Visitación y Santa Clara La Laguna fueron más constantes por el sacerdote Matías Iragüi, y la figura de un sacerdote aseguraba ya la nueva presencia de la iglesia católica y el inicio de una nueva conquista espiritual. Los lugareños recuerdan también la persona del padre Germán Álvarez González, *antiguo cura párroco de Nahualá*,³⁰³ así como del padre Bienvenido,³⁰⁴ quien estuvo presente en los pueblos para la celebración de la misa y asistencia a los sacramentos. Poco a poco, según recuerdan los ancianos, desde la cabecera departamental de Sololá, fueron asistidos sacramentalmente por el padre Restituto Alonso, que igualmente atendía varios pueblos del lago. Estas visitas fueron creando cierta conciencia cristiana y adhesión a la Iglesia Católica y a esto se debe que grupos de feligreses iniciaran gestiones para mejorar el templo católico y para adquirir algunas iconografías cristianas.

El recorrido de una historia de fe envuelta en los vaivenes coyunturales trataba de ofrecer signos de vida después de muchos años de haber vivido en un estado de somnolencia y dispersión religiosa. Puntuales recuerdos vecindarios como el de Diego Sosa Santos, señalan que: *En 1953, Visitación se vio frecuentado por catequistas de San Pedro La Laguna y San Juan La Laguna, año en que vimos la luz; la fe no era centro de nuestra vida, sencillamente se nos aclaró nuestra vida cuando de verdad el evangelio nos visitó y nosotros lo recibimos.*³⁰⁵

Los primeros visitecos conversos fueron hilvanando líneas de expansión de la fe católica catequizando a los lugareños, lo cual dio sus primeros resultados en 1954: y [...] *hubo 20 parejas*

³⁰³ Vida Cristiana. *X años de la Diócesis de Sololá, Sololá* (Guatemala: 1958-1968), 39. En 1950 según datos que maneja la Diócesis, el P. Germán Álvarez aparece como miembro activo del clero. Cfr. *Libro de actas de la Diócesis de Sololá, 13 de septiembre de 1951*. En otra referencia contenida en una hoja mecanografiada revela que el 3 de febrero de 1954, él fungía como Administrador Apostólico de la Diócesis junto a Don Jorge García y Caballeros, Obispo Residencial de Los Altos en Quetzaltenango. *Microfilms: Diócesis de Sololá...*, No.151.

³⁰⁴ **Padre Bienvenido:** no se cuenta en los libros de registro de la Parroquia de Santa María Visitación referencia alguna sobre su apellido. Los relatos aluden su asistencia espiritual en la localidad visiteca proveniente de Sololá o Nahualá. De hecho, en el libro de bautizos N. 2 de la parroquia, con fecha posterior, indica haber llevado a cabo bautizos en el pueblo un 25 de julio de 1977. Posiblemente en el primer libro de actas habrá alguna referencia sobre su persona, pero el documento está extraviado. Cfr. *Libro de bautizos No. 2. Parroquia de Santa María Visitación, Sololá (16 de enero de 1966-1979)*, fols. 333-335.

³⁰⁵ Testimonio: *Diego Sosa Santos* (Julio 2015).

que aceptaron la palabra de Dios y el sacramento del matrimonio, especialmente de Santa María, algunas parejas de Monte Cristo y de Xiprián.³⁰⁶

Puntualmente también otro testimonio añade información de la presencia de otra persona que de alguna manera influyó en el ámbito religioso en Visitación. Así que, en torno a los primeros años de la década de los cuarenta, un testimonio describe lo siguiente:

*Vino una señora de Santa Lucía Uatlán a Visitación a impartir clases de doctrina, Yo tenía 10 o 12 años en aquel entonces y recuerdo que nos reuníamos por las tardes frente a la iglesia. Ella se acomodaba en una silla y comenzaba a dar sus lecciones, luego en auxilio de una maderita que la hacía sonar, nos motivaba a recordar y repetir la lección dada y cuando la volvía a sonar concluíamos el repaso.*³⁰⁷

Hay tantas historias personales y comunitarias vividas que requeriría más tiempo para su compilación, pero la idea es ofrecer datos para poder bosquejar lo vivido. A continuación, una imagen tomada a un costado de la plaza central del pueblo de Visitación perpetúa a las primeras parejas que contrajeron matrimonio en 1954 (ver fig. 6). Ese mismo año -1954- Diego Sosa Chavajay adquiere una biblia católica para fomentar el estudio, el conocimiento y la proclamación de la Palabra y desde entonces, esta iniciativa se concibe como parte de la historia de la fe de los católicos visitecos. Consecuentemente su hijo, Diego Sosa Santos, fue nombrado por la comunidad local como uno de los predicadores de la Palabra. Las siguientes imágenes atestiguan lo descrito:

³⁰⁶ *Ibíd.*, Diego Sosa Santos. Respecto a este acontecimiento Diego Cox comentó: “Nos pidieron Padrino, no teníamos, por lo que el papá y la mamá de la maestra Berta nos apadrinaron”. Cfr. *Comisión de Reseña...*, 4. Berta Valdés Monzón llegó el 1 de julio de 1942 al pueblo de Santa María Visitación como maestra de la escuela primaria. Cfr. *Libro Acta de Escuela Nacional Mixta de Santa María Visitación. Acta No. 3, 1 de julio de 1942*. Fue hasta el 5 de mayo de 1943 cuando tomó posesión como directora de la escuela primaria.

³⁰⁷ Testimonio: *Pascual Sosa Cox*. Nació en 1932, de manera que el testimonio lo podemos ubicarlo cercano a los años de 1942 a 1944 y es posible que la catequista foránea haya sido Berta Valdés que ya fungía como maestra de la escuela local.

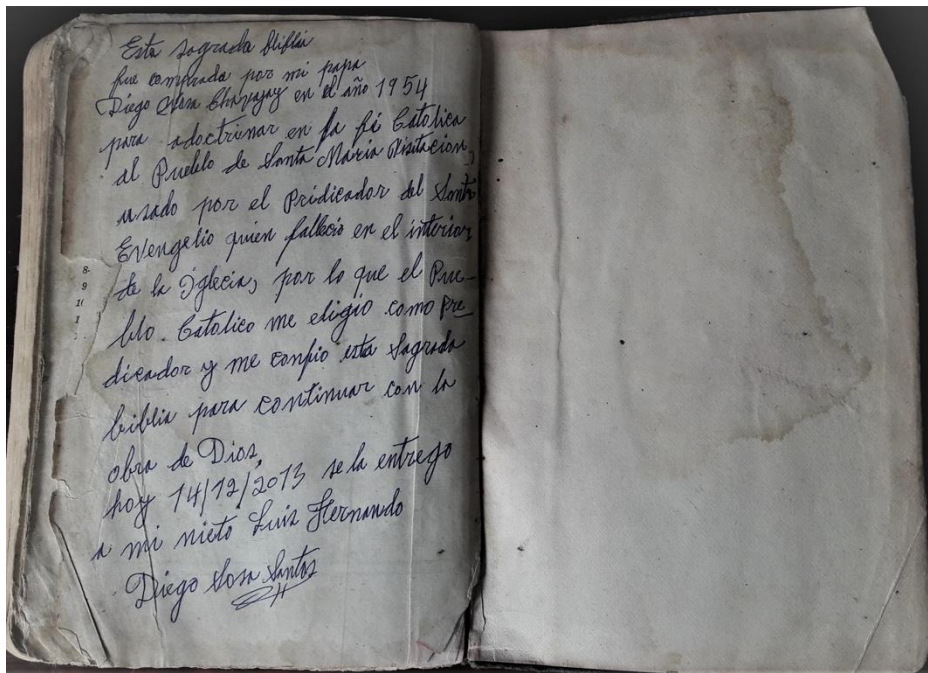
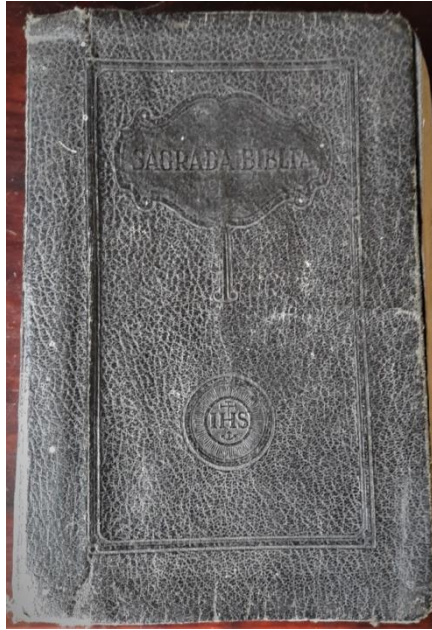


Fig. 4. Biblia propiedad de Diego Sosa Chavajay heredada a su hijo Diego Sosa Santos. Fuente: Luis Fernando Cox Sosa.



Fig. 5. Diego Sosa Santos predicando en el templo católico de Visitación (1970). Fuente: Padre Santiago Hazelton.



Fig. 6. Primeras familias contrayendo matrimonio 1954. Fuente: Parroquia de Sta. María Visitación.

Ya en las postrimerías de 1960, la iglesia católica local estaba más que en contacto con los pueblos del lago y en una carta, el canciller-secretario, solicitaba al párroco de San Pedro La Laguna, que cada tres meses enviara una reseña de las actividades de la parroquia para su posterior publicación en un boletín.³⁰⁸ Todas estas acciones evidenciaban que ya había movimiento del catolicismo en la región.

Asociado a los esfuerzos personales anteriores, un grupo de personas, originarias del cantón “Xiprián”, Santa Clara La Laguna se unieron a promover la situación religiosa local, apoyando los procesos de conversión, concientización y catequesis en la fe católica de los vecinos de Santa María Visitación. De manera que, no faltaron reacciones de vecinos que, ante semejante proyecto, se negaron a participar en la Iglesia católica, pues consideraban que sus enseñanzas no eran aptas para sus vidas, dado que tenían la creencia de que los conversos irían al *Ixcánul* -cerro y volcán- al morir. Al mismo tiempo, un pequeño grupo de católicos se dispuso a recorrer las calles para invitar a la gente a sumarse y unirse a la iglesia, y desafiando así la animadversión del momento con visitas periódicas a los hogares bajo la consigna de dar a conocer la Palabra de Dios.

Se destaca la presencia de Juan Quiché, Jacinto Quiché y Marcela Quiché del cantón Xiprián, Santa Clara La Laguna quienes junto a otros católicos visitecos se unieron a la concientización a predicar la palabra de Dios. Tal actitud, jamás vista en la localidad, generaba extrañeza a los habitantes del lugar y no dejaba de llamar la atención porque entonaban himnos y alabanzas cristianas por las calles. También el trabajo hecho con tesón por católicos pedranos influyó en los procesos de concientización en la gente de Visitación. Otro testimonio que evidencia lo acontecido se cita a continuación:

Me recuerdo de Juan Yojcóm, Antonio Chavajay, Aniceto Puac, Pedro Puac y Martín que nos animaban a seguir en los caminos de la iglesia católica. Juan Yojcóm tenía grandes dotes de predicador y un don de hacer llegar a uno el mensaje hasta en el más profundo del corazón. Cada ocho días, los

³⁰⁸ Cfr. Carta al Párroco de San Pedro La Laguna, 5 de enero de 1959. Archivo parroquial de San Pedro La Laguna. Por la firma ilegible del canciller-secretario, muy probable sea del Padre Germán Álvarez.

*domingos nos reuníamos para estos menesteres por motivación de la directiva, luego visitábamos a las familias en auxilio de la imagen de la medalla milagrosa, entonábamos himnos por las calles.*³⁰⁹

Retomar el camino del catolicismo no fue nada fácil porque se trataba de dismantelar la idea de que participar en la iglesia ya no solo estaba reservado para los *Aj Tuija'a*, sino más bien era para todas las personas que de alguna manera consentían la idea de volver a ella. Como se anotó anteriormente, la escasa presencia o participación en la Iglesia Católica se reservaba únicamente para los días de fiesta patronal, porque nunca se contó con la mayoría de la población para una asistencia masiva. El hecho de que no contaban todavía con sacerdote permanente motivó de alguna manera nuevas intenciones particulares de un exiguo número de “católicos” que visualizó de otra manera cómo fortalecer la presencia del catolicismo en el pueblo visiteco. La estrategia se fue dando y marcando pautas como se relata a continuación:

*A las pocas personas que iban convirtiéndose, les enseñaban a rezar el rosario, cantos en la iglesia y otras celebraciones. Varios no entendían, y máxime los principales del pueblo que afirmaban con toda seguridad que la religión católica provenía de los cerros, por lo tanto, la persona que aceptaba dicha religión, el día de su muerte iría a rendir cuenta al “dios” de las montañas.*³¹⁰

También hay que destacar un peculiar método empleado para captar adeptos al catolicismo local que, durante las visitas a los hogares, surtió sus efectos inmediatos con aquellas familias que ponían en tela de juicio o se resistían a aceptar la religión católica. Era un método propio, producto de la creatividad del momento y no de las grandes escuelas teológicas de la época, según dictaba la necesidad y concebido desde el simbolismo grupal de cómo se juzgaba la situación religiosa cuyuntural. De manera que los conversos, se dispusieron a llevar consigo algunas estampas religiosas especialmente la que representaba *El infierno, El fuego eterno: el bien y el mal*; en otras palabras, era el cuadro de *La nueva Jerusalén según el apocalipsis* y la estampa de la *Medalla Milagrosa*.

³⁰⁹ Testimonio: Pascual Sosa Cox.

³¹⁰ Testimonio: Nicolás Pérez Ixmatá (contenido en una cinta de casete, junio 1993).



Fig. 7. La estampa de *La Nueva Jerusalén en el Apocalipsis*. Fuente: Panorama del Nuevo Testamento. <https://panoramanuevotestamento.files.wordpress.com/2013/06/nueva-jerusalén.jpg>

La catequesis giraba en torno al cuadro, mediante el cual se resaltaba la lucha entre el bien y el mal, y la recompensa final según el camino elegido. De hecho, el tema apocalíptico acaparó la atención y el grupo que se apoyó en él, logró provocar reacciones personales y grupales, principalmente en aquellas personas que resistían a creer e inclusive replantearse una nueva oferta religiosa. Sin embargo, el miedo a terminar sus vidas en el infierno, según mostraba el cuadro, pudo llevar a repensar en la idea de adherirse a la Iglesia Católica. Una remembranza de lo acontecido se puede constatar mediante el siguiente testimonio: *Un cuadro que representaba el mal, acuerpado por séquito de demonios y una cadena de maldades, no hace más que causar reacción porque nadie desearía terminar una vida en fatalidad y desgracias.*³¹¹ Los argumentos de algunos ancianos y ancianas recuerdan con claridad que este cuadro los dejó pensativos y, de hecho, decidieron aceptar la religión católica. Las catequesis hacían énfasis respecto a un Dios que no los había olvidado, y que el amor al prójimo era el acto más pleno para practicar el bien con los demás. Durante las visitas a los hogares, los católicos aseguraban momentos fuertes de oración con el rezo del rosario y alabanzas.

³¹¹ Testimonio: *Diego Cox Chavajay*.

La gente joven y algunos ancianos de la época fueron los que mostraron complacencia con la religión católica, y por ende surgió respuesta inmediata por abrazar nuevamente los caminos del catolicismo. De hecho, el fortalecimiento de la religión en la zona también se debió a la presencia constante de católicos procedentes de San Pedro La Laguna y de San Juan La Laguna que visitaban los pueblos para evangelizar y propagar la religión católica. De manera que, no tardó mucho para que la mayoría de las personas de Santa María Visitación se convirtieran al catolicismo. Por de pronto, el desarrollo se mostraba en manifestaciones de afianzamiento y adhesión a la misma iglesia, tal y como se relata a continuación:

[...] las parejas matrimoniadas se les encomendaron la tarea de visitar a cinco personas o socios por semana, esto implicaba orar un momento con las familias y compartir la palabra. Tanto el varón como la mujer debían visitar por separado a cinco socios. Sin duda fue una forma de conjuntar a la gente al catolicismo. Cada domingo estos visitantes, informaban sobre los resultados de sus visitas a la acción católica. De las limosnas, en caso de que había, se recolectaba en la iglesia y esto servía para socorrer personas enfermas y urgidas de alguna necesidad, tarea que le tocaba a la directiva disponer de esta ayuda.³¹²

Es de esta forma cómo el catolicismo se fue desarrollando en el mismo seno de los pueblos originarios pues, una vez convencidos, lograron atraer a más personas a la iglesia, por medio de sus propios métodos. Efectivamente la parte más difícil fue con aquellas personas que tuvieron que dar un giro espiritual y se vieron en la situación de aceptar una nueva disposición y dejar lo que a la usanza venían practicando, su religión autóctona. La siguiente explicación aclara lo acontecido:

Hubo dos visitecos “principales” que se opusieron al catolicismo por un buen tiempo (principales o los Aj K’ij), pero cuando creyeron, todos sus amuletos fueron arrojados en las profundidades del lago de Atitlán. Todos se unieron a la Iglesia católica, eran visitados con frecuencia por el padre Matías Iragui (carmelita descalzo), pero las veces que no llegaba al pueblo, la mayoría de la gente viajaba hasta Nahualá todos los domingos, saliendo de Visitación a las 3 de la mañana para luego asistir a la misa de siete de la mañana (20 Km. de camino). El padre de Nahualá, al ver el sacrificio de estas

³¹² Testimonio: Pascual Sosa Cox.

*personas, les recomendó que era mejor bajar a San Pedro para la eucaristía, porque el trayecto de Visitación a Nahualá es muy costoso y lejano; por eso empezaron a ir a San Pedro La Laguna.*³¹³

Efectivamente proseguía la presencia de catequistas de San Pedro La Laguna y San Juan La Laguna quienes promovían encuentros grupales, formación catequética y preparación en el estudio de la biblia en el idioma Tz'utujil. Al recapitular tal experiencia, Diego Sosa Santos expresaba: *De esta manera nos catequizaron y comenzamos a familiarizarnos con la Biblia, y los jóvenes iniciaron a practicar cantos y alabanzas a Dios. No había misa, pero sí había celebración de la palabra y rezo del santo rosario; ya teníamos acceso a las lecturas del Evangelio para instruir a las demás personas.*³¹⁴

Ya en 1958, el padre Diego López, OCD, párroco de San Pedro La Laguna, consciente del interés mostrado por el pueblo visiteco, emprendió la construcción de la iglesia de Santa María Visitación, que después de diez años de trabajo y serias dificultades fue difícil lograr su culminación. Un registro escrito resume escuetamente la siguiente apreciación: *“muy bajita... y sencilla”*.³¹⁵ La colaboración de los vecinos fue incondicional en todos los trabajos que se realizaron a pesar de que no se concluyó. Había detrás de esta construcción del templo católico visiteco una dicotomía entre los feligreses del lugar y el padre Diego López, según referencia un vecino. Parece que este suceso también favoreció posteriormente la fundación de la Parroquia:

*Yo recuerdo de un padre llamado Diego López que frecuentaba mucho por acá, y cuando se pensó fundar la parroquia fue por un problema que se dio con el padre Diego López y la Acción Católica. Fue por el logro de la ayuda para la reconstrucción de la iglesia con el comité de Conservación de Monumentos Nacionales. Entonces hubo una fuerte pelea entre ambas partes, ya que el Padre Diego López trasladó la ayuda a San Pedro; luego puso una serie de excusas y no reparó. Ante esa situación, Monseñor decidió enviar un sacerdote para Santa María y el primer nombrado fue el Padre Cornelio Verdoorn (holandés). Año 1963.*³¹⁶

³¹³ Testimonios: Juan Sosa Dionisio, Nicolás Pérez Ixmatá y Juana Cox Chavajay (contenido en una cinta de casete, junio 1993).

³¹⁴ Testimonio: Diego Sosa Santos.

³¹⁵ Aguirre, *La Cruz...*, 94. Este templo, sufrió serios daños a causa del terremoto del 4 de febrero de 1976.

³¹⁶ Comisión de Reseña Histórica..., 5.

Otros vecinos explican que el señor Diego Sosa Chavajay se encargó de financiar con sus propios medios, la compra de un armonio para la Iglesia y apoyar incondicionalmente con la parte pendiente de la construcción del templo que seguía inconclusa. En un registro correspondiente a 1966, todavía el tema del templo seguía siendo primordial y se hizo un llamado a los vecinos para seguir colaborando en su culminación. En ese entonces, el anciano Nicolás Eustaquio Cox recordaba que: *Hace más o menos 7 años que la Construcción de la Iglesia parroquial no ha sido posible continuar debido a los escasos recursos económicos.* El documento sigue describiendo que: *[...] hacer un esfuerzo más para sacar adelante los trabajos, por considerar de suma importancia la inmediata terminación de dicha obra.*³¹⁷ Las personas, sumidas en la pobreza, siguieron aportando sus propios medios para que el templo finalmente se concluyera. Por su parte, otro relato describe varios episodios sobre los trabajos corporativos referentes a la construcción del templo:

*De nuevo se inició la construcción de la Iglesia y esta vez se fabricaron adobes dobles y gruesos. Como somos tan pobres, no contábamos con pinto para comprar cal, entonces íbamos a Pa Gulam a traer cal, ya que los de allá se dedicaban a fabricar cal. Recuerdo bien que la fachada fue construida y financiada por don Diego Sosa (Padre). Era de piedra y creo que el terremoto de 1976 provocó serios daños a nuestra iglesia.*³¹⁸

Muchas narraciones confirman la laboriosidad de varios vecinos, y el compromiso por el proceso iniciado con relación al catolicismo, pues se arriesgaron con todo para agenciarse de medios y favorecer así las rutas de la evangelización. Recordaban ciertos avances que de alguna manera irrumpían la realidad local a juzgar por su situación de carencias: *Teníamos una pequeña planta generadora de energía; todos los fieles contribuyeron; tocamos puertas. El Gobierno de aquel*

³¹⁷ Libro de Acta No.2, 162-1966 (10 de mayo de 1966). *Parroquia de Santa María Visitación, Sololá* (30 de abril de 1964-18 de agosto de 1975), f. 45. La fecha referencial habrá sido en 1959, puesto que sucedió unos 7 años antes de 1966. El acta describe que Diego Sosa Santos avaló la moción de seguir de inmediato con la construcción, pero también el acta registra que “[...] la gente complacida y en algarabía manifiesta ofrecer la ayuda necesaria para la culminación del templo católico”. *Ibid.*, 46, 163-1966 (20 de marzo de 1966), f. 48. Por el orden de los folios, la palabra *marzo*, en paréntesis, debe sustituirse por la palabra *mayo*, ya que el secretario habrá tenido algún despiste en estos asuntos de registros.

³¹⁸ Testimonio: Juan Sosa Dionisio.

entonces nos donó un amplificador y junto con Bernardino Chavajay Yon nos dimos a la tarea de animar: había mucha energía y ganas de hacer bien las cosas.³¹⁹

Unos años después del proceso de conversión visiteca, otros poblados comenzaron a bregar por los caminos de la religión católica. Sin embargo, la implantación del catolicismo en Santa Clara se debió al esfuerzo de personas del lugar y otras que habían apoyado en el proceso de conversión en Visitación. En aras de aclarar el punto, un testimonio recoge el siguiente suceso:

Pero cuando se escuchó que la cofradía aceptó el catolicismo, entonces la gente fue tomando conciencia de esto y cada día hubo personas que se unieron a nosotros, aunque varios estaban aferrados a sus costumbres; yo era uno de ellos, pero, recibimos la doctrina cristiana, como parte de nuestra vida en compañía de Miguel Cumpar (fiel compañero).³²⁰

A partir de entonces, el terreno se fue preparando para acoger la nueva misión católica asistida por sacerdotes de la diócesis de Spokane, estado de Washington, EE. UU. Mientras tanto, en la recapitulación histórica regional del suroccidente de Guatemala, correspondiente al S. XX, llegaba el ocaso de la parroquia de Santa Clara en 1918 y un aproximado de 32 años sin presencia de sacerdote permanente. No es, sino hasta 1950 -aproximadamente- que la presencia del catolicismo fue ganando más terreno hasta que el 15 de octubre de 1963 cuando se concretó la fundación de la Parroquia de Santa María Visitación y sus filiales.

Para mejor comprensión de este fenómeno religioso, es sugerente explicar en el siguiente apartado y a modo general esa relación y misión de los sacerdotes norteamericanos y los pueblos originarios.

³¹⁹ Testimonio: Diego Sosa Santos.

³²⁰ Testimonio: Miguel Chacón Salquil.

3.3.1.2 La misión de “Los Padres de Spokane”³²¹ y los indígenas del altiplano guatemalteco.

En el marco referencial y geográfico, la Diócesis de Spokane pertenece al Estado de Washington de los Estados Unidos de América.³²² Sobresalen en el lugar grandes extensiones de bosques que abastecen los Estados Unidos de madera y varios ríos y lagos. Su economía proviene del turismo y de la industria aeroespacial, principalmente por ser el mayor fabricante de aviones Boeing a nivel mundial. Un segmento de su historia recapitula que: *En 1859, se crea el territorio de Washington, que fue nombrado en homenaje a George Washington. El 11 de noviembre de 1889, Washington pasa a ser el 42º estado de los Estados Unidos.*³²³

Particularmente, la Diócesis de Spokane cuenta con una cobertura de 24.356 kilómetros cuadrados, divididos en 13 condados del estado de Washington. Está integrada por aproximadamente ochenta comunidades que conforman la parroquia, la cual ofrece los siguientes servicios: escuelas primarias, secundarias, Universidad Jesuita, un seminario para la formación sacerdotal, programa para la formación de diáconos, centros de espiritualidad y de retiro y las comunidades religiosas de mujeres y hombres.

La historia relata que todo ocurrió en 1838 cuando Monseñor Francis Norbert Blanchet dejó Montreal y emprendió viaje con otros compañeros con muchas dificultades. Durante la exploración del lugar, su expedición se vio sorprendida por la pérdida de doce de sus compañeros que se ahogaron en el río Columbia. Después de superar esta etapa, poco después se establecieron en la fortaleza llamada Vancouver, territorio del estado de Washington. Sin esperar más, ese mismo año, en torno al mes de octubre, se celebra la primera misa en territorio

³²¹ LOS PADRES DE SPOKANE: Así fue nombrado por Monseñor Bernard Topel al grupo de sacerdotes procedentes de Estados Unidos que atendieron las áreas de misión en Sololá-Suchitepéquez, Guatemala.

³²² Cfr. «Washington (Estado)», Wikipedia: la enciclopedia libre, acceso el 23 de febrero de 2018, [http://es.wikipedia.org/wiki/Washington_\(estado\)](http://es.wikipedia.org/wiki/Washington_(estado)).

³²³ *Ibid.*, [http://es.wikipedia.org/wiki/Washington_\(Estado\)](http://es.wikipedia.org/wiki/Washington_(Estado)).

del Estado muy cerca de Kettle Falls, junto al río Columbia. Las memorias indican que la Diócesis de Spokane se creó en 1913.³²⁴

Ya a finales de los años sesenta, S. XX, la Diócesis vuelve su mirada hacia Guatemala y emprende una tarea evangelizadora en el país. Una nota histórica de la Diócesis rememora los deseos del obispo por haber comenzado esta cobertura misionera en Guatemala:

*La preocupación del Obispo Topel por la fe se extendió a toda la diócesis. Abrió parroquias para las crecientes poblaciones hispanas en Brewster, Eltopia, Connell, y Otelo. Al darse cuenta de que la Diócesis de Spokane fue fundada por los generosos obispos del Este de Canadá y los Estados Unidos, ahora, él mismo generosamente envió misioneros a la diócesis de Guatemala.*³²⁵

Una de las razones que movió a colaborar con Guatemala, fue atender la situación de pobreza en la que estaba sumida la gente indígena de la región occidental del país, razón que, sin duda, fue apoyada por el Obispo Topel y su Diócesis. La decisión reflejaba, según los escritos, el estilo de vida austera del prelado: *Vivió más que el espíritu de la pobreza; vivía literalmente, en espíritu y en la realidad. Sus trabajos y el estilo de vida tomaron un peaje pesado en su salud.*³²⁶

Haber pensado en Guatemala y la situación indígena, en su momento fue obra e iniciativa de los sacerdotes de Maryknoll de Estados Unidos. A partir de 1943, esta Orden religiosa norteamericana inició sus servicios misioneros en el departamento de Huehuetenango con los primeros sacerdotes misioneros: Arthur Allie y Clarence Witte quienes posteriormente enfrentaron una situación desfavorable con el inicio del conflicto armado interno del país, la situación tornó desfavorable para los del Maryknoll.³²⁷ De aquí nace la idea de invitar a otros

³²⁴ *Ibid.*, «A Short Story of Diocese», acceso 19 de enero de 2018, <https://www.dioceseofspokane.org/history>

³²⁵ *Ibid.* «A Short Story of Diocese»

³²⁶ *Ibid.*, Cfr. <http://www.dioceseofspokane.org/>

³²⁷ La situación del país, el Gobierno y el conflicto armado interno, acusó a los Maryknolls de estar a favor de la insurgencia del país y alebrestar a campesinos e indígenas contra el sistema de Gobierno. Cfr. Behrens, Susan Fitzpatrick. «Confronting colonialism: Maryknoll catholic missionaries in Perú and Guatemala, 1943-1968». Kellogg Institute Working Paper #338, May 2007). 1-43, acceso el 4 de octubre de 2017. https://kellogg.nd.edu/sites/default/files/old_files/documents/338_0.pdf La autora dedica este artículo para exponer de cómo el catolicismo se asentó en las estructuras políticas y sociales de Perú y Guatemala y de cómo

sacerdotes, consagrados y consagradas para unirse a la misión guatemalteca que clamaba ser atendida. Una breve reseña de la Diócesis de Spokane recapitula su ingreso con sus propios misioneros a Guatemala en las áreas de Sololá, un 12 de junio de 1959. La crónica dice:

El padre Cornelius Verdoorn y el padre Francisco O'Neil respondieron a la convocatoria de voluntarios para ir a Guatemala como el núcleo de la Misión. Estos dos sacerdotes, y ahora Padre Juan Rompa, estudiaron español y los 10 idiomas de los indios con los Maryknoll, en la escuela de idiomas en Huehuetenango. Después de 6 meses de instrucción en el idioma, los sacerdotes fuimos a la zona Diocesana de Nahualá - cerca de 50 millas al noroeste de la ciudad de la Diócesis de Sololá.³²⁸

Efectivamente, el padre Cornelius Verdoorn junto al padre Francisco O'Neil, después de un tiempo de preparación, aceptaron misionar en el área de Sololá. El apoyo del Obispo Topel fue siempre primordial para iniciar este proyecto y fruto de una visita que realizó a Guatemala, elaboró un significativo informe para concientizar a su diócesis sobre la importancia de las misiones en tierras mayas. Su relación y el vínculo estrecho con los padres de Maryknoll en Huehuetenango siempre fueron cercanas a pesar de que enfrentaron una situación desfavorable en los inicios del conflicto armado interno del país. En el informe puntualiza sobre la geografía del país y su belleza natural, así también compara a Guatemala con el estado de Ohio en cuanto a tamaño territorial. Sin embargo, desde el punto de vista de la fe, se decía que la mayoría de las

afectó el proselitismo de los misioneros Maryknoll en Puno y Huehuetenango en el siglo XX. En esta línea, un comunicado de prensa de la Conferencia Episcopal de Guatemala del 5 de abril de 1974 emitía una carta en defensa de los misioneros del Maryknoll y de los padres del Sagrado Corazón de Jesús quienes han sido expulsados del país por haber sido acusados por el Gobierno de turno: “440. *Queremos dejar constancia de nuestra gratitud a la Congregación de los Padres de Maryknoll su dedicación al trabajo pastoral especialmente en la Diócesis de Huehuetenango que tan hermosos frutos ha dado y especialmente a los Padres Guillermo y José por el tiempo y desinterés con que han trabajado en Guatemala: de la misma manera a la congregación Misioneros del Sagrado Corazón y al Padre Secundino por esta misma dedicación.* CEG. *Al servicio de la vida, la justicia y la paz: documentos de la Conferencia Episcopal de Guatemala 1956-1997.* (Guatemala: San Pablo, 1997): 1-1074, acceso el 8 de diciembre de 2017, <http://www.iglesiacatolica.org.gt/CEGsvjp.pdf> Michael Burleigh en su libro *Sacred Causes* brinda importante información sobre el papel de la religión en las sociedades del mundo y dedica también unas páginas sobre la guerra fría en América Latina y la situación de la religión cristiana del momento. Referente a Guatemala dice: “*In Guatemala, fathers Arthur and Thomas Melville of the Maryknoll Congregations were ejected from the country for advocating armed uprisings*”. Michael Burleigh, *Sacred Causes: Religion and politics from the European dictators to Al Qaeda.* (Harper press: London 2006), 370.

³²⁸ *THE ISLAND REGISTER*, Breve informe. Roman Catholic Diocese of Spokane. 2 de diciembre de 1960, 1. El original está en inglés y traducido al español. Se recibió tres paquetes documentales procedentes de: *Roman Catholic Diocese of Spokane* y por el Dr. Anthony E. Clark, archivero.

personas que profesaban la religión católica, en general eran nominales y destacaba el sincretismo religioso reinante: supersticiones y otras prácticas religiosas, lo cual dejaba en evidencia el ambiente religioso que reinaba debido a la ausencia de sacerdotes durante un período largo y una mezcla de creencias que la gente practicaba como su religión.

Para que la misión tuviera el éxito pensado, también la Diócesis de Spokane se planteaba seriamente un protocolo de seguimiento razón por la cual surge un documento titulado: *La propuesta de instrucciones para la misión en Guatemala* (Ver en anexo el Documento I, página 477) En síntesis, este documento dejaba claro las cláusulas fundamentales de la misión, así como los aspectos a tomar en cuenta para elegir el lugar. La idea también giraba en torno a evitar fricciones con otras entidades y no arriesgar los objetivos de la misión. De los acápites correspondientes a la labor pastoral, según el apartado *Departamentos interparroquiales*, se destacan varios puntos medulares relacionados con la buena administración y funcionamiento de la misma.³²⁹



Fig. 8. Bishop Topel with the Indians of the Spokane Diocese - 1955. Fuente Diócesis de Spokane.

³²⁹ *Propuesta para instrucciones para la misión en Guatemala*, 2-3. Documento adjunto al paquete: THE ISLAND REGISTER, Diocese of Spokane, Washington State, EE. UU. Fechado el 2 de diciembre de 1960. Cuando el documento menciona a las parroquias, es casi seguro que se refería a las parroquias de: Nahualá, Santa Lucía Uatlán e Ixtahuacán; lo de Santa María Visitación no contaría en su momento puesto que la fundación fue posterior a 1960. Indudablemente los programas sociales ya estaban funcionando, no en su pleno apogeo, más sin embargo como una acertada intuición del padre Juan Rompa, funda la emisora *La Voz de Nahualá*, hoy *Nawal Estéreo* con cobertura en el área del occidente, especialmente entre los hablantes K'iche's. Cfr. Radio Nawal Estéreo 93.1 FM: *Ch'awem pa kaq'iq'*, acceso el 11 de mayo de 2017, <https://www.facebook.com/Nawal-Estereo-529524940406677/>

Las crónicas de la Diócesis detallan en una carta, escrita el 11 de enero de 1960, que era importante elegir un buen lugar para la misión. Por su parte, los sacerdotes norteamericanos, no contemplaron al Departamento de Sololá como primera opción, sino Huehuetenango y Quetzaltenango. En esta segunda ciudad al parecer tuvieron más tiempo para ubicar el lugar, según lo indica el escrito que dice: *El sitio en sí parece estar bien. Hay mucho espacio para una iglesia, casa y una buena escuela, pero claro eso será para el futuro.*³³⁰

En esta búsqueda por asentar lugar para la misión, los pasos se fueron dando, en el entendido que los dos obispos, Topel y Melotto habrían llegado a un acuerdo. Por su parte los misioneros mostraban sus adelantos en el aprendizaje del idioma español para poder entrar de lleno a la misión católica. Finalmente, el panorama se fue aclarando y fruto de ello, la Diócesis de Spokane asume el compromiso con la Diócesis de Sololá para misionar el área indígena del mismo Departamento y con la visita de Monseñor Topel, se elegiría el lugar de misión y nombre de la misma al que se le llamaría *Los Padres de Spokane*:

*A su regreso de Guatemala, Obispo Topel anunció que los Padres de Spokane, se harían cargo de dos parroquias y tres misiones. La parroquia con el nombre de Santa Catarina (Santa Catalina) en Nuahualá en la Diócesis de Sololá. El desglose de los feligreses es el siguiente: Santa Catarina: casi 28,000 católicos, las otras iglesias en misiones -Santa Lucía sobre 5,000, Santa María Visitación aproximadamente 500 y Santa Clara alrededor de 2, 000. Hay cerca de 35,000 indios y más 500 de otras razas (llamados ladinos).*³³¹

Seguramente las necesidades y la urgencia que demandaban las misiones motivaron que otros sacerdotes se unieran a los padres Cornelio Verdoorn y Francisco O'Neill. Por otro lado, otro informe resaltaba y reconocía la importancia de que nuevos elementos –sacerdotes- debían unirse a las tareas de evangelización, como consecuencia del abandono de la iglesia católica en los pueblos originarios durante muchos años. El registro describe lo siguiente: *El 17 de junio*

³³⁰ Carta de los Padres de Maryknoll de Huehuetenango al Canciller Padre Charles D. Skok de la Diócesis de Spokane, EE. UU. 11 de enero de 1960. Documento redactado por el Padre Cornelio Verdoorn.

³³¹ *Ibid.* 2.

1960 fue hecho el anuncio oficial del tercer voluntario, Padre Juan Rompa, para los Padres de Spokane. Y el 07 de agosto, la ceremonia de envío se hizo para el Padre Rompa.³³²

El obispo Angélico Melotto gestionó la presencia misionera norteamericana, pues como buen franciscano, no estaba tranquilo al ver en el más vil abandono a los pueblos originarios de su Diócesis. Clamaban una atención humana, pues azotados por la exclusión racial, debían sortear sus vidas en las sendas duras de cada día, especialmente en situaciones de sobrevivencia. Es casi un hecho que los dos prelados -Topel y Melotto- se habrían unido para iniciar con el trabajo misionero en favor de los más desposeídos y necesitados: los indígenas. Una crónica resumía tal gesta:

Gracias al liderazgo del obispo Bernard Topel a finales de 1950, la Diócesis de Spokane entró en un acuerdo con la Diócesis de Sololá en Guatemala, mediante el cual Spokane ofreció compartir materiales y recursos humanos con la Diócesis de Sololá.

Los indios mayas en el norte de Guatemala se encuentran entre las personas más pobres del mundo. Oprimidos por los demás durante cientos de años, estos pueblos indígenas se han visto obligados a ganarse la vida en las laderas de los picos volcánicos de 9,000-12,000 pies de nivel de elevación. Muchas familias viven en una sola habitación- chozas cornstalk -paredes de caña de milpa- con piso de tierra y sin agua ni electricidad. Con un suministro insuficiente de alimentos: la desnutrición y las enfermedades son problemas comunes.³³³

El área que se destinó para la misión lo componían los pueblos siguientes: Ixtahuacán, Santa Lucía Uatlán, Santo Tomás La Unión y Santa María Visitación. Pronto, en la Diócesis de Spokane, una ceremonia masiva llenaba la catedral de testigos con el envío del Padre John Rompa a la nueva misión guatemalteca, el 7 de agosto de 1960.

A partir de aquel momento y con la llegada de los Padres de Spokane a Nahualá, Santa María Visitación y los demás pueblos, se convirtieron desde entonces en foco de atención espiritual y asistencia de sacerdotes católicos. Posiblemente desde aquí se fue visualizando la

³³² Ibid. 3.

³³³ Catholic of Dioceses of Spokane. <https://www.dioceseofspokane.org/history>

futura fundación parroquial visiteca, pues los testimonios confirman la presencia de sacerdotes en Santa María, procedentes de las parroquias hermanas de Nahualá, Santa Lucía Utatlán y Sololá (cabecera).

Los sacerdotes norteamericanos iniciaron trabajos en favor de los pueblos originarios. Por ejemplo, en Santa Lucía Utatlán, el padre Arturo Mertens, atendió la parroquia junto al padre Ward y promocionaron la educación y la conformación de cooperativas en favor de los indígenas del lugar.

Todos estos acontecimientos positivos iban en consonancia con el espíritu y los vientos innovadores del Concilio Vaticano II, a celebrarse en Roma. Un Espíritu que adelantaba sus piezas, y preparaba el terreno para que este peculiar matiz de acontecimientos fundantes de Dios, hicieran surgir la Parroquia de Santa María Visitación y otras parroquias aledañas.

3.3.1.3 Los inicios de la Parroquia de Santa María Visitación.

3.3.1.3.1 Itinerarios de la fundación.

La fundación de la parroquia de Santa María Visitación no fue de la noche a la mañana, ni mucho menos fruto de un acontecimiento inmediato. Abarcó un proceso y en el imaginario colectivo visiteco no se contemplaba un acontecimiento de esta índole. No obstante, la documentación histórica revisada, alertaba que algo diferente iba a suceder en la pequeña localidad. Posiblemente, las visitas constantes de sacerdotes fue un anuncio de la fundación de una parroquia, pero en realidad, era una lectura que nunca pasó por el imaginario visiteco. Aunque un reporte financiero de la parroquia de Nahualá de 1962, regentada por los Padres de Spokane, contemplaba ya los primeros gastos de reparación de la iglesia visiteca como una predicción de que algo estaba por ocurrir, pues ya formaba parte del interés de los Padres de Spokane. Había ya, señales concretas de los esfuerzos por renovar la iglesia católica local y su participación en las rutas del catolicismo. Años después diría Diego Sosa Santos:

Luego por voluntad de Dios caen un grupo de sacerdotes norteamericanos en la parroquia de Nahualá P. Arturo, P. Francisco y P. Cornelio. En las reuniones de ellos y el Obispo de Quetzaltenango

*decidieron establecer una parroquia en la región. Nos interesamos mucho sobre el tema, sin embargo, ocurrió un accidente en Nahualá con el Padre Cornelio, situación que empeoró aún más la decisión del Monseñor de Sololá, Angélico Melotto, de mandar al P. Cornelio Verdoorn a Santa María y ya no a Nahualá para su compromiso misionero. El presidente era don Juan Sosa cuando el P. Cornelio Verdoorn dio la orden a la directiva de la acción católica de reunir a todas las comunidades, Santa Clara, Pasajquím, Palá, etc. El 15 de octubre de 1963 se mandó a celebrar de la Santa Misa para establecer la sede de la parroquia en Santa María Visitación.*³³⁴

Un incidente ocurrido en Nahualá con el Padre Cornelio, justo a pocas semanas de la fundación de la parroquia, puso de alguna manera en riesgo el comienzo de la misión en Visitación o, como opinan otros vecinos, este mismo acontecimiento también aceleró la llegada del sacerdote a Santa María Visitación. Este incidente creó una situación compleja y sentimientos encontrados en el sacerdote norteamericano. Ocurrió cuando él iba conduciendo su vehículo camino a Nahualá, y un transeúnte cruzó la vía y provocó un accidente que ameritó la intervención de Monseñor Melotto para apaciguar ánimos y buscar una salida pacífica. El canciller de su Diócesis, desde Spokane, tomó la iniciativa para animarle mediante un escrito y solicitarle que tal suceso no afectara el proyecto de la fundación de la parroquia de Santa María Visitación. Le decía entonces: *Sabes que tu contribución en la Misión ha sido enorme y sin tu trabajo, no hubiera llegado hasta donde está ahora.*³³⁵

A pesar del triste suceso, la idea de la fundación de una nueva parroquia continuó abriendo paso en variadas situaciones coyunturales propias del momento. Muchos desafíos por superar y otros tantos por enfrentar, como la situación de miseria en que vivía la gente. No obstante, el padre Cornelio siguió concentrando su esfuerzo en la nueva misión que le esperaba a pesar de este bache vivido. Por de pronto, algunos miembros de la parroquia, los más ancianos, recuerdan de cómo vivieron y recibieron la noticia sobre la nueva fundación. El

³³⁴ *Comisión de Reseña Histórica...*, 4. Cabe mencionar que la copia del acta fundacional registra a Juan Sosa Dionisio como primer Presidente de la Acción Católica y no al Sr. Bernardino Chavajay.

³³⁵ DIOCESIS DE SPOKANE. *Carta del Canciller William Van Ommeren al padre Cornelius Verdoorn*, 19 de septiembre de 1963. **Kees**: fue el seudónimo del Padre Cornelio en su diócesis. El aprecio de los miembros de la parroquia como Santa María Visitación se fue dando durante el tiempo que duró su misión, a esto se debe que la gente lo adoptó como uno de los suyos y en memoria a su trabajo realizado, algunas familias adoptaron el nombre de *Cornelio* para sus hijos.

anciano Juan Sosa Dionisio, primer presidente de la Acción Católica, recuerda el momento cuando recibió la noticia sobre la nueva parroquia de Santa María Visitación:

*La primera noticia que recibimos llegó a través del párroco de San Pedro La Laguna. Estábamos participando en misa en la aldea Palestina (San Juan La Laguna). Al concluir la misa, el padre nos dijo a los de Santa María Visitación estas palabras: A todos los de Santa María Visitación, esta es la última misa que vinieron a presenciar aquí en la aldea Palestina, porque el día 15 de octubre llegará el padre Cornelio y allí será la nueva parroquia.*³³⁶

Por lo tanto, la noticia apresuró a los visitecos a integrar pequeños grupos para organizar el programa y darle la cobertura necesaria. Sobresalían grupos de personas que conformaron un pequeño coro; mientras otros se ocuparon en preparar actos culturales y religiosos para conmemorar el momento.

Aunado a estas faenas, se presentaba otro reto a superar, debido a que la población no contaba con una buena vía de acceso; es decir una carretera;³³⁷ pues solamente existía una ruta que comunicaba con pueblos de tierra fría, pero estaba en mal estado. Estas razones les motivaron a movilizar a las personas del pueblo, especialmente a los varones y con ayuda de herramientas de mano, fueron al encuentro del sacerdote Cornelio Verdoorn hasta la cumbre

³³⁶ Testimonio: Juan Sosa Dionisio. En tres ocasiones se ha tenido la intención de consultar el acta de fundación de la parroquia de Santa María Visitación, pero lamentablemente nunca se pudo hallar el documento. Algunos vecinos dicen que "alguien" envió a la hoguera el documento durante el conflicto armado en el país y desde entonces nunca más apareció. No tenemos suficientes pruebas para demostrar con tal veracidad tal situación y el documento no se encuentra en el archivo parroquial de Santa María Visitación, pese a los grandes esfuerzos de búsqueda realizados en 1993 y posteriores. Después de muchos años, se logró una copia mecanografiada basada en el texto original. Tal documento correspondiente al 15 de octubre de 1989 está firmado por el entonces presidente de la Acción Católica, Antonio Sosa Santos.

³³⁷ En 1957 intentaron hacer grandes esfuerzos por contar con una carretera y llevar a cabo la ruta llamada Tzuchal, puesto que favorecía a una mejor comunicación de la población visiteca con otros pueblos. Un acta registra el acontecimiento: "[...] que fue hecha por parte de la brigada de Ingeniería de la zona vial No. 5 de Quetzaltenango en el año de 1957 de la cual se han construido algunos kilómetros como es sabido de todos [...] [...] con herramientas de mano ya que el material así lo permite y cuyos trabajos fueron suspendidos en virtud de no haber recibido el apoyo necesario, dicho proyecto tiene además la ventaja entroncar directamente con la carretera Interamericana y tiene una distancia de 15 kilómetros. Saliendo de la plaza pública de este lugar por lo que siendo las vías de comunicación quienes proporcionan en forma efectiva el progreso de los pueblos [...]" Libro de acta de Visitación II, Sesiones Municipales. 1963-1968 Acta No. 8, 2 de diciembre 1963.

de Chwa Kaj K'ix.³³⁸ Gracias al uso de variadas herramientas, (azadones, palas, piochas, machetes, etc.), los vecinos se depusieron a despejar el camino por donde debía pasar el vehículo del sacerdote, lo cual, implicó una dura faena y evidenció un alto sentido comunitario para sacar adelante la tarea. Por primera vez llegaba un párroco y el arribo del primer vehículo al poblado. Un relato al respecto dice:

*No había carretera, era un camino de vereda o de herradura allá en Chwa Kaj k'ix. Con lazos que llevamos, atamos el carro del padre en algunos tramos peligrosos y mientras el resto de la población despejaba anticipadamente el camino para facilitar el trayecto del carro. De verdad, hubo mucho trabajo en común y la población respondió activamente.*³³⁹

A partir de la fundación de la parroquia, en 1963, y con relación al anterior testimonio, los habitantes de Santa María Visitación tuvieron por vez primera contacto con la luz, pues el sacerdote tuvo un generador eléctrico para poder iluminar los edificios principales del pueblo. Los ancianos y ancianas cuentan que tanto el templo católico, como la fachada fueron iluminadas con lámparas (bombillos) y se facilitó una para alumbrar el edificio municipal, cosa nunca vista y desde entonces el pueblo inició con otra historia. Con este gesto, el sacerdote hacía un llamado a la gente para pensar en la instalación de energía eléctrica y avanzar en otros temas primordiales para sacar adelante al pueblo. Sin embargo, en el recuento del pueblo, la energía eléctrica, por parte del Gobierno, llega al lugar diez años después de la fundación de la parroquia, antecedido de muchas luchas libradas por su obtención entre 1972 y 1973.³⁴⁰

Pues bien, para esbozar de mejor manera el día de la fundación de la parroquia, nos serviremos del contenido del acta fundacional, redactada ese 15 de octubre de 1963, que registra lo acontecido ese día. El documento dice:

³³⁸ Respeto al camino por donde pasó el Padre Cornelio, ya estaba siendo trabajado, pero seguía en mal estado, especialmente durante las copiosas lluvias: “[...] por lo pendiente y estrecho al mismo solamente llegan vehículos de doble transmisión con gran dificultad. [...] que aparte de la misma cumbre de Santa Lucía Utatlán en cuyo proyecto trabajan las máquinas y operadores de caminos, pero dichos trabajos fueron suspendidos ante las dificultades de proseguir por lo inaccesible ya que existe demasiada roca. [...] en unanimidad fue aprobada acordándose que dichos trabajos sean reiniciados sin falta el día lunes 9 de diciembre en curso prometiendo todos los presentes trabajar voluntariamente y con ahínco hasta llegar al final”. Libro de Actas de Visitación II, Sesiones municipales 1963-1968. Acta N.8, 2 de diciembre de 1963.

³³⁹ Testimonios: Simón Abelino Sajvín Dionisio (julio 2013).

³⁴⁰ Cfr. Sesiones municipales. Libro de acta 2 (50-72 del 10 de julio de 1972).

El infrascrito secretario de la Acción Católica de esta población.

Certifica: Tener a la vista el libro de actas de la acción católica, en el cual se encuentra el acta la que copiada literalmente dice así:

Acta No. 125. En la población de Santa María Visitación, del departamento de Sololá, siendo las once horas del día quince del mes de octubre de mil novecientos sesenta y tres; con el fin de dejar constancia a través de esta acta, en este día quince de octubre, están reunidos en el atrio principal de la iglesia el pueblo entero de Santa María Visitación, como miembros y socios de la Acción Católica, así mismo la Acción Católica de Santa Clara La Laguna, la Acción Católica de la Aldea Palestina, la Acción Católica de la Aldea Panyebar, la Acción Católica de la Aldea Pasajquím, y de la Acción Católica de Pa tzumajhuí; todos fervorosos esperando la llegada del Reverendo Párroco para darle la bienvenida al mismo sacerdote Cornelio A. Verdoorn, quien hizo su ingreso a esta población a las diez horas con veinte minutos, y habiéndose procedido de la manera siguiente:-----

PRIMERO: El Reverendo Padre Cornelio A. Verdoorn dio gracias a Dios por su llegada sin novedad, habiendo practicado sus oraciones juntamente con los fieles de la iglesia católica, e indicó a los presentes en esta iglesia sería fundada como parroquia. SEGUNDO: Habiendo llegado la hora para officiar la Santa Misa todos se hicieron presentes en la iglesia, y en su sermón el Reverendo Padre manifestó categóricamente que en esta fecha queda fundada como parroquia con sede en esta población, el padre bajo quien estará la dirección de la misma; y que esto es una disposición superior del excelentísimo, Monseñor Angélico M. Melloto M., Obispo de la Diócesis de Sololá, quien desde antes tenían en mente fundar como parroquia el pueblo de Santa María Visitación, sede central de los demás lugares circunvecinos.

TERCERO: Todos los feligreses católicos reunidos, dieron gracias a Dios que en esta fecha fue el gran recibimiento de nuestro primer Párroco en esta Santa Iglesia; y al mismo tiempo la Acción Católica local, presentaron unos actos religiosos en señal de agradecimiento a Dios Nuestro Señor y nuestro párroco presente, en la forma siguiente:

El Señor Diego Sosa Santos, tomó la palabra en nombre de la Acción Católica y como representante de los señores directivos, don Juan Sosa Dionisio, como presidente, Vice-presidente don Nicolás Chavajay Sosa, Secretario Domingo Concepción Chavajay Sosa y Tesorero don Diego Cox Chavajay. Inmediatamente fueron presentados unos himnos religiosos por los señores cantores, don Antonio Sosa Santos, don Pascual Chavajay Sosa, don Bartolomé Pérez Ch. y don Juan Dionisio Chavajay.

CUARTO: El señor Vice-presidente de la Acción Católica de Santa Clara La Laguna, don Juan Bonifacio Quiché tomó la palabra en agradecimiento del recibimiento, así mismo del Señor don José Cuá como representante de la Acción Católica de Palestina y el Señor Presidente de la Acción Católica de Panyebar lo hizo en la misma forma. QUINTO: Como las diez y seis horas, del mismo día nuestro revendo Padre celebró la Santa Misa en acción de gracias por el cargo como párroco de esta población con la cual queda terminada la presente acta, en el mismo lugar y fecha antes indicada. Damos Fé.³⁴¹



Fig. 9. Iglesia de Visitación en tiempos del padre Cornelio y los primeros años del padre Santiago Hazelton. Fuente: Padre Santiago Hazelton, 1965.

³⁴¹ Copia mecanografiada del acta fundacional. Se trató de apegarse al documento consultado. Gracias por la colaboración de: Nicolás Estanislao Sosa, presidente de la Acción Católica 2013-2014. Cfr. *Libro de Acta de La Municipalidad de Visitación I. Sesiones municipales. 1963-1968. Acta No. 42.* En el documento aparecen las firmas. (fs). Juan Sosa, Nicolás Ch. Sosa, Diego Cox Chavajay, Diego Sosa Santos., Pedro Cox Cumpar, Antonio Chavajay, Nicolás Chavajay Ch. 1ero., Juan Dionisio Ch., Diego Dionisio, Francisco Pérez S., Juan Cux, Diego Valerio Chavajay Cha., Diego Flaviano Pérez C., Nicolás Chavajay 2do., Gaspar Chavajay Cox, Nicolás Pérez Ixmatá, Nicolás Cox Sosa, Pablo García Tzoc, Bartolomé Gonzalo Dionisio, Nicolás Chavajay C., Pedro Pérez Cox, Antonio V., Nicolás E. Cox, Diego Dionisio D., Simón Abelino, Juan Cox Sosa, Cristóbal Chavajay, Luciano Chox Yac, Padre Cornelio A. Verdoorn, Nicolás Dionisio, Pascual Chavajay Sosa, Juan F. Ch., Antonio Chavajay C. (Firma ilegible) Melchor Dionisio, Juan de Dios Puac, (Firma ilegible) Pedro C. López, José María Zabala, Antonio Jorge, Nicolás Jorge Tzoc, Antonio Cumpar, Feliciano Par, Nicolás Sac, Juan Bonifacio Quiché, Diego C. Mazariegos, Guadalupe Pacheco A., Antonio Chavajay Tó, Trinidad M. Quiché, Jorge Ajú Quiché, Miguel Chacón Salquil, Lorenzo Macedonio Quiché, Miguel de León Joj, Nicolás Mas, Juan Alfonso Quiché, Gasar Dionisio R., Miguel Ixmatá, Gaspar Chiyal Chocoy, Manuel Tulul, Jorge Yac, Lorenzo Tzoc Ixcol, Pascual Sosa Cox.- Muy curioso que no hay firma registrada por parte de las mujeres, posiblemente son las 17 huellas digitales contenidas en el documento.

De esta manera, comienza entonces el trabajo pastoral de una parroquia que después de cinco décadas obtendría los frutos y avances que fueron cimentados en este inicio. Con ocasión del cincuentenario de la parroquia, en el 2013-, una voluntaria norteamericana hacía un balance sobre aquellos comienzos y de las obras emprendidas por el Padre Cornelio:

Cuando se estableció la misión Spokane, la parroquia de Santa María había solicitado que se le mandara un sacerdote. Spokane mandó al Padre Cornelius Verdoorn en 1963. El Padre Cornelio construyó la casa cural, trabajó junto con la gente para reparar la iglesia y cultivó una huerta para enseñar a la gente a cultivar legumbres. Celebraba la Misa cada mañana y dirigía el rezo del Rosario cada tarde, dando luego lecciones sobre salud, higiene y religión.³⁴²

Los padres de Spokane, principalmente el Padre Cornelio, iniciaron una ardua tarea con programas sociales para ir contrarrestando la pobreza que azotaba a las familias, sin descuidar su atención en el campo de la salud y alimentación (programa nutricional). Junto a ello iba también de la mano la formación cristiana de los pueblos integrantes de la parroquia. Según el censo de 1950, un 80% de la población del departamento de Sololá era indígena. La proporción de la población entre las edades de 7 a 14 años que asistían a la escuela, por ejemplo, según los dos grupos étnicos ladinos -blanco- e indígenas, es asimétrica. En todo el departamento de Sololá, solo asistía un 10.8% de los indígenas y un 89.2% no, mientras que el grupo ladino, que era menor en población, acudía la mitad de su porcentaje al sistema escolar.³⁴³

Los misioneros norteamericanos iniciaron un trabajo tesonero en la formación humana y cristiana de la localidad y la creación de conciencia en el que debían comenzar con los procesos desde los compromisos comunitarios para reactivar la economía local y claro, la ruta más clara a tomar y de inmediato, fue la educación. Se les apoyó a retomar el cultivo de sus campos para generar sus propios ingresos. Fue a partir de entonces, cuando la gente pensó en serio en abandonar la idea de ir a laborar a las fincas cafetaleras como única vía de sobrevivencia; pues según el registro real del pueblo, en temporadas fuertes de corte de café u

³⁴² Judiann McNulty, *Medio siglo de servicio en Guatemala* (2013). Published in *The Montana Catholic*, Vol. 29, No. 10, October 18. Artículo traducido al español.

³⁴³ Cfr. INE (Instituto Nacional de Estadística), *Sexto Censo de población de 1950* (Guatemala: Dirección General de Estadística), 1950.

otros trabajos en las fincas, prácticamente el municipio quedaba deshabitado porque todos marchaban a trabajar y se llevaban consigo a sus hijos, de manera que la escuela clausuraba sus labores. Este mismo fenómeno sucedía en casi todos los pueblos del sur occidente de Guatemala. En consonancia, el Episcopado Guatemalteco de 1962, en una carta señalan los flagelos que azotaba el país, especialmente a los pobres y ofrecía así un análisis de la situación económico social:

En las fincas, el campesino, estratificado por costumbres centenarias y sumidas en condiciones de franca inferioridad, percibe jornales que apenas le permiten no morir de hambre. Además, no se le dan con regularidad sino atrasados por semanas y meses, quedando así, sin esperanza de poder vestir decentemente a sus hijos y darles una educación propia de personas humanas y de ciudadanos libres. En los pueblos más alejados del interior de la República, los contratos de arrendamiento de uso corriente no conceden al trabajador ni el cincuenta por ciento, ni el cuarenta y, a veces, ni el treinta por ciento del fruto de su labor. Hay, además, restos de servidumbre personal, asombrosa e inadmisibles en nuestros días, por herir directamente la libertad y la dignidad de la persona humana.³⁴⁴

Con la fundación de la parroquia, otra historia daba comienzo y con la proclamación de la buena nueva, iniciaba un apoyo a las personas para luchar contra la pobreza. El olvido de tantos gobiernos, manifestado en la exclusión de los indígenas de sus agendas, no dejaba otro camino que sobrevivir; de manera que, el arribo de una organización católica, que ofrecía otra forma de ver la vida, de que un futuro es posible, no tardó en ser aceptado de inmediato como parte de un proyecto comunal indígena. Es casi un hecho que los vientos renovadores del Concilio Vaticano II³⁴⁵ lograron hacer efecto en la gente pobre del lugar y se promovió una nueva manera de enfocar la evangelización como un medio de esperanza para salir adelante de su estado de pobreza. Fue así como se inició un proceso basado en mejorar las condiciones humanas en las bases indígenas de la región donde se ubicaba la parroquia San María Visitación. En la memoria de las personas se retrata un sumario de acciones en pro de la vida y

³⁴⁴ Carta pastoral del Episcopado Guatemalteco sobre los problemas sociales y el peligro comunista en Guatemala, 15 de agosto de 1962 (CEG. Al servicio de la vida..., n. 36 y 37), 12-13.

³⁴⁵ El Concilio fue convocado por el papa Juan XXIII el 25 de enero de 1959 para iniciar un proceso de renovación en la Iglesia Católica. Las sesiones dieron comienzo el 11 de octubre de 1962 y concluyeron el 8 de diciembre de 1965.

de la calidad humana que sin duda emprendió la iglesia a través de la persona del Padre Cornelio. El siguiente testimonio refleja lo iniciado:

Recuerdo que después de misa nos reunía frente al atrio de la Iglesia y nos hacía conciencia que debíamos cambiar nuestras vidas, invitándonos a producir nuestros alimentos, cultivando nuestras tierras, a tener huertos familiares y dejar de frecuentar las fincas. Sin duda él nos apoyó donando alimento para nuestras familias. Él hizo un trabajo invaluable³⁴⁶.

Pocas semanas después de haber iniciado el proyecto parroquial, los padres misioneros hicieron llegar al Obispo Topel de Spokane, una carta mediante la cual informaban sobre los avances y los proyectos sociales en las parroquias y destacaban la iniciativa de personas guatemaltecas que deseaban unirse al estilo de vida de las Hermanas de Notre Dame.³⁴⁷ El impacto de la presencia del padre Cornelio y su carisma como persona, fue provocando cambios sustanciales en la vida de los feligreses, quienes se sintieron acogidos por el catolicismo en un tiempo record.

El número de católicos correspondiente a la parroquia aumentó considerablemente, a tal punto que se contabilizaba alrededor de mil personas activas. Igualmente, se implementaron varias obras sociales a favor de las comunidades y acciones de forma organizada como: Acción Católica, Legión de María, Cooperativa de Crédito, Escuela de Castellanización, alfabetización y clínica médica parroquial.³⁴⁸

El padre Cornelio se sintió animado por la colaboración y apoyo que recibió de la parroquia y sus filiales, lo cual favoreció de manera activa su labor evangelizadora en la región, con el impulso de proyectos de beneficio poblacional. La idea central de los padres de Spokane era atender primero a la gente desde programas sociales como una respuesta inmediata contra la pobreza, pero en forma paralela llevaban también el proceso de formación cristiana a la feligresía. Sin embargo, fue necesario superar algunos sinsabores en las dependencias de la

³⁴⁶ Testimonio: Pascual Sosa Cox (julio 2017).

³⁴⁷ Carta a Monseñor J. Topel. Obispo de Spokane, 3 de noviembre de 1963. Posiblemente esta carta fue enviada por el Padre Francisco como superior de los Padres de Spokane en Guatemala.

³⁴⁸ Vida Cristiana..., 21.

parroquia, concretamente con los miembros de las cofradías, pues debido a la ausencia de sacerdotes en la zona, las posesiones eclesiales quedaron en manos de los cofrades, y de alguna manera esto marcó camino y pertenencia. De manera que cualquier sacerdote que haya retomado la misión en estas circunstancias, se vio obligado a buscar vías de conciliación. En este caso, el sacerdote fue acusado falsamente por los cofrades de Santa Clara por haber provocado daño a algunas imágenes, situación que fue resuelta por un juez en favor del sacerdote. Según un testimonio: *El juez al escucharnos nos apoyó, porque lo que dijeron los principales y cofrades era falso.*³⁴⁹

Nada raro una situación así, pues en muchos lugares de Guatemala, algunos grupos de cofrades, especialmente sus líderes, se resistieron a una nueva visión del cristianismo. El mismo catolicismo redujo a pocos miembros a las antiguas cofradías y probablemente esto provocó molestias, pues hasta cierto punto, los cofrades perdieron espacios de cara a la población. Efectivamente, eran personas muy arraigadas a sus costumbres y tradiciones, y lo sucedido con el padre Cornelio fue resultado de esa misma posición, de no perder terreno y hasta cierto punto, lo habrán sentido como un acto de abominación de esa misma posición para con sus costumbres.

Las personas de Santa María Visitación continuaron apoyando las iniciativas del párroco y sus programas sociales. En la medida de sus posibilidades y sin importar su carestía, manifestaban mucha disponibilidad y apoyaban pequeños proyectos que lograron ir dando respuestas a los diferentes problemas de forma efectiva. Esta situación, real y vivencial, valga la comparación que, en 1965, Oscar Lewis, en su *Antropología de la Pobreza*, reconocía la solidaridad entre los pobres como un factor de unión y cooperación, independientemente de su condición difícil. Dentro de esta misma pobreza surgían pequeños actos de solidaridad y que el

³⁴⁹ Testimonio: *Miguel Chacón Salquil*. Fue el primer presidente de la Acción Católica de Santa Clara a partir del 15 de octubre de 1963. Al respecto dice: “Nos costó salir de la población clareña, no sólo porque era de noche, sino porque los tenían rodeados y vigilados por los principales bajo amenaza de muerte, ellos actuaron con astucia y lograron escapar y seguir su camino hasta Nahualá”.

estudio los denominó *La figuración de una cultura de pobreza*, y posteriormente Manuel Marzal, sí, lo calificaría como *el catolicismo de la cultura de la pobreza*.³⁵⁰

Fue así como los visistecos lograron fusionar lo de la parroquia como parte de sus vidas. De hecho, las iniciativas eran motivadas por la directiva de la Acción Católica, por ejemplo, se vieron en la necesidad de solicitar al alcalde de Visitación que otorgara a la parroquia un terreno en el lugar llamado Chwi Poj; con el fin de sembrar maíz en forma comunitaria, para sufragar gastos de la parroquia. Pero, según testimonios, las cosechas de maíz y frijol eran para ayudar de forma inmediata a los pobres de la localidad que vivían situaciones extremas, como la falta de comida. En este sentido, el terreno fue un donativo como reconocimiento por la labor del sacerdote en el pueblo y en la parroquia. El escrito puntualiza: [...] *también conveniente se le debe al derecho de esta otra propiedad comunal al Reverendo Padre Cornelio A. Verdoorn, ya que es una persona que ha demostrado cariño al pueblo y ha obrado mucho en él.*³⁵¹

En esta estructura, se vislumbró una organización indígena comunitaria solvente, en donde la colaboración también fue puntual. La nueva visión católica fue favoreciendo este tipo de organización como forma eficaz para salir adelante, lo cual se reflejó en la organización de grupos de personas para atender las tareas e implicaciones de la siembra de maíz hasta la siega. El producto fue distribuido a los pobres o en casos especiales fue vendido para sufragar gastos de la parroquia. Se dice que toda esta actividad resultó un éxito, pues la organización comunitaria encontró sentido en estas faenas auspiciadas por la parroquia. Para asegurar también que todos los feligreses asistieran a estos asuntos de iglesia, había un miembro de la Directiva de la Acción Católica que registraba, según lo muestra el siguiente ejemplo: *Hubo colecta de productos, parte fue vendido y tal dinero fue llevado a una caja común (Q. 47.42).*³⁵²

Está claro que la misión inicial de los padres de Spokane no solo era educar a la gente a recibir mediante los programas sociales, sino también, ser protagonistas de su propio proceso

³⁵⁰ Marzal, *Tierra encantada...*, 339-360.

³⁵¹ *Asuntos Voluntarios. Libro de Actas de Visitación, No. 3. Acta 73 enero de 1961.* Acción Católica, terreno Chuipoj, sin foliar.

³⁵² Libro 2, 1966 (31 de diciembre de 1966), fols. 58-59.

histórico y colaborar para ayudar a los demás. Como se puede observar, todo proceso tiene su fase de dificultades, especialmente en un pueblo pobre que se vio en la necesidad de agenciar recursos para solventar sus necesidades con el apoyo incondicional del párroco. Estas actividades no tenían carácter obligatorio, más bien, las personas lo consideraron en su momento como una manera para evitar el paternalismo y ser parte de un proceso que beneficiaba a todos. Veían en todo esto una oportunidad que la iglesia daba para poder salir adelante en su situación de pobreza. En el fondo, el nuevo párroco siempre estuvo dispuesto a colaborar y aceptar la buena voluntad de los lugareños y de hecho obtuvo ayuda económica de la Diócesis de Spokane para el soporte de otros proyectos.

El padre Cornelio Verdoorn reforzó los programas de ayuda alimentaria y salud para la gente. Además, pudieron más los deseos de la gente al revertir su situación de abandono a otro destino mejor. Evidentemente la diáspora de familias a fincas cafetaleras se fue disminuyendo y sin duda fue una buena noticia para un párroco que venía de una nación del primer mundo, pues se sintió no solo interpelado, sino comprometidos con sus parroquianos para enseñarles que otra realidad es posible.

La insistencia del párroco para mejorar la alimentación, según testimonios, se concretó en acciones cuando las mujeres fueron orientadas en materia de cocina, higiene, salud y sastrería. Por su parte, a los varones se les inició en programas de agricultura y otros oficios. Mientras esto sucedía, el sacerdote surtió a las familias con semillas, harina y otros productos alimenticios para apalea la situación nutricional del momento. Consciente el párroco de la necesidad de la proclamación del evangelio, enfocó su trabajo pastoral a través de la promoción humana como punto de partida y no a lo inversa.

En una carta, suscrita por el padre Juan Rompa, con fecha del 23 de diciembre de 1963, informaba al canciller de la diócesis de Spokane, mediante un exhaustivo informe, el panorama real de las misiones, los logros, los retos y las acciones emprendidas por los padres de Spokane en el conjunto de parroquias hermanas de Nahualá, Santa Lucía Uatlán, Santa Catarina Ixtahuacán, Santo Tomás La Unión y Santa María Visitación. Nada fácil resultó el inicio, pues

tuvieron que lidiar con situaciones muy difíciles y retadoras debido a sus matices de luces y sombras. He aquí un extracto:

*Es un asunto de lavado de cerebro en forma lenta. Ya podemos ver algunos resultados. Nuestros católicos están mejorando su formación en la fe; están hablando acerca de microbios, se cepillan los dientes y bañan a sus hijos; y están construyendo pilas de compost. (Pregunta a un granjero, tal vez te pueda explicar que es una pila compost). Tenemos 60 escuelas en funcionamiento y la asistencia promedio por cada programa está entre 2500 a 3000 participantes.*³⁵³

El padre Cornelio Verdoorn permaneció en la joven parroquia, aproximadamente por dos años, cual niño ayudado a dar sus primeros pasos. Cuando la Diócesis de Spokane culminó su misión, los cambios se fueron notando procesalmente en los pueblos componentes de la parroquia. Mención honrosa de una labor iniciada con todos los retos por superar, desde el idioma hasta un desfile de otros desafíos. Su salida tan temprana no dejó tranquilos a los de la sede parroquial, y siempre la inquietante pregunta afloró en el ambiente: ¿Por qué se fue el sacerdote del lugar? Los registros testimoniales indican en que el sacerdote dejó un gran legado: el creer que es posible revertir la realidad opresora en que estaban sumidos. Con respecto a este tema, los ancianos dicen de él: *el padre fue uno de los nuestros, nos apoyó, nos animó, nos acercó a Dios y cambió nuestras vidas.*³⁵⁴

La Diócesis de Spokane, con la ayuda del padre Cornelio Verdoorn, se planteó el enorme desafío de incursionar en la realidad rural guatemalteca, específicamente en el altiplano indígena. Su situación de penuria no amedrentó los deseos por continuar enfrentando el desafío y tocó incursionar en la realidad e incursionar nuevas rutas para mejorar la condición de vida. Hoy, los frutos hablan por sí solos.

La Diócesis de Spokane continuó su apoyo a la misión guatemalteca en otras comunidades indígenas del altiplano sololateco, especialmente en la parroquia de La Antigua Santa Catarina Ixtahuacán, que perteneció a la actual diócesis de Sololá-Chimaltenango hasta

³⁵³ DIOCESIS DE SPOKANE. *Carta del padre Juan Rompa al padre Bob*. December 23 de 1963. Archive *The Roman Catholic Diocese of Spokane*. El padre Bob era el canciller con el nombre de *William Van Ommeren*.

³⁵⁴ Testimonio: *Pedro Paulino Sosa Cox* (enero 2017).

hace cinco años atrás. Un informe de la diócesis norteamericana compila la experiencia del sacerdote David Baronti y dice: *Padre David Baronti, ha trabajado en Guatemala desde hace 37 años, continúa sirviendo a la gente en varias comunidades. Debido a la larga relación con Guatemala, nuestro apoyo Misión Guatemala va directamente a los pobres y necesitados.*³⁵⁵

La parroquia de La Antigua Santa Catarina Ixtahuacán, por más de cuatro décadas fue atendida por el padre David Baronti de la Diócesis de Spokane. Un misionero que fundió su destino con esta población indígena K'ichee', que pudo conocer la realidad y responder a las demandas sociales con proyectos sociales. La implicación total en esta cultura fue a tal grado, que llegó a dominar el idioma K'ichee' a la perfección, lo cual fue una herramienta de evangelización y acercamiento al pueblo. El padre Baronti concluyó su etapa misional en Guatemala, dejando grandes aportes en la rama educativa, de salud y agricultura. Actualmente la Diócesis de Spokane sigue colaborando económicamente con la parroquia de Ixtahuacán administrada por un sacerdote nativo de la diócesis de Sololá-Chimaltenango: *Nosotros en Spokane brindamos soporte en una variedad de formas. P. Manuel Nicasio, nativo del área, reemplaza al padre David Baronti, quien se jubiló recientemente después de servir 42 años en Ixtahuacán.*³⁵⁶



Fig. 10. Padre Cornelius Verdoorn y católicos de Santa María Visitación. Febrero de 1965. Fuente: Padre Santiago Hazelton.

³⁵⁵ «Mission in the Diocese of Sololá», Spokane, acceso 19 de enero de 2018, <https://www.dioceseofspokane.org/diocese-of-solola>

³⁵⁶ *Ibíd.* «Mission in the Diocese of Sololá».

3.3.1.3.2 Datos biográficos del Padre Cornelio Verdoorn.

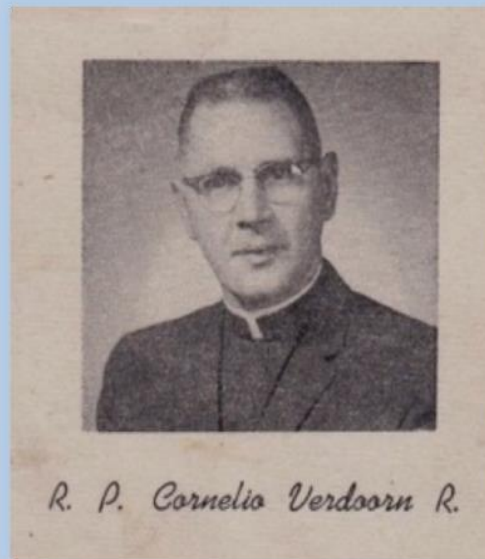


Fig. 11. Padre Cornelio Verdoorn. Fuente: Nicolás Pedro Dionisio.

Nombre: *Cornelius A. Verdoorn R.*

Fecha de nacimiento: *30 enero de 1924.*

Lugar de nacimiento: *Hillegom, Paises Bajos (Holanda)*

Estudios:

Escuela elemental: *St. Agatha, Lisse-Holland.*

Escuela Secundaria: *St. Agatha, Lisse-Holland.*

Universidad: *Aldenghor-Holland; St. Joseph 's-Roosendaal-Holland.*

Seminario: *Mill Hill Fathers-Holand; Theology-St. Edward's Kenmore.*

Fecha de ordenación: *19 de mayo de 1951.*

Lugar: *Catedral de Spokane.*

Ordenado por: *Obispo White.*

Misiones y nombramientos:

1951-52: *St. Augustine & Sacred Heart, Spokane (Asst)*

1952-57: *St. Genevieve's, Twisp WA*

1957-59: *Sacred Heart, Wilbur.*

1959-65: *Guatemalan Missions.*

1963: *Fundador y párroco de la Parroquia de Santa María Visitación 15 de octubre de 1963 al 15 de febrero de 1965.*

1965-67: *Sacred Heart, Othello WA.*

1967-68: *Guatemalan Missions.*

1968-70: *Sacred Heart, Othello WA.*

1970-72: *St. Mary's Spokane, WA*

1972-79: *Colton- Uniontown.*

1979 - *Holy Family, Clarkston, WA.*³⁵⁷

Para comprender mejor el asunto y de forma puntual, se expone a continuación la presencia de una segunda diócesis norteamericana que incursiona en la vida de la recién fundada parroquia de Santa María Visitación. De aquí se ven reflejados los cambios sustanciales en la vida de la parroquia.

3.4.1 La Diócesis de Helena, Montana: Continuada de la obra.

La Diócesis de Helena se encuentra situada en el territorio del Estado de Montana, Estados Unidos, que colinda al norte con Canadá. Esta Diócesis católica fue erigida el 7 de marzo de 1884 y desde los comienzos, abarcó en su totalidad el Estado de Montana que es inmenso, en términos territoriales. Los datos lo reflejan de este modo: *Superficie de 380.850 km²,*

³⁵⁷ BIOGRAPHICAL SKETCH: *The Roman Catholic Diocese of Spokane*. Ficha biográfica del Padre Cornelius Verdoorn. El texto original en inglés y para mejor comprensión de los lectores se tradujo algunas secciones al español. Hoja única y sin foliar. No contamos con la fecha exacta de fallecimiento del Padre Cornelio, según informaciones falleció no hace pocos años atrás.

*Montana es ligeramente más grande que Japón. Es el cuarto estado más grande en los Estados Unidos (después de Alaska, Texas y California).*³⁵⁸

La Diócesis de Helena, Montana, se disponía para incursionar en el proceso misional en pueblos indígenas de Guatemala y retomar lo que ya los padres de Spokane habían iniciado. Muy pronto el impacto de la presencia de la iglesia católica por medio de la parroquia de Santa María Visitación fue tomando auge especialmente a favor de los pobres. Para sostener un programa social de esta naturaleza fue necesario el soporte económico de los católicos de la Diócesis de Helena. Se crea entonces lo que se llamó *Fundación para la Diócesis de Helena*, que reunió a bienhechores identificados con la misión ad-gentes -para todas las gentes-. Dicha fundación velaba por la recaudación de aportes y el destino de las donaciones, tanto para las necesidades de las misiones, así como para la propia diócesis *para promover, ampliar y fortalecer la Iglesia católica en la Diócesis de Helena*. La naturaleza misma de la diócesis fue seguir apoyando y dando asistencia financiera para atender necesidades religiosas, de educación, a las instituciones o programas de caridad y médicos en misión, especialmente en Guatemala. Dentro de su programa estaba definido de manera puntual la promoción de la doctrina católica romana, el evangelio, la educación cristiana y la obra misionera de la Diócesis de Helena para apoyar el trabajo misional en otras partes del mundo. También fue un programa que se enfocó *para ayudar a los hombres y mujeres dignos en la búsqueda superación a través de la educación y vocaciones al sacerdocio y a la vida religiosa.*³⁵⁹

Estaba claro que para sostener la Diócesis era necesario contar con la colaboración de los donantes, como una forma segura para sostener económicamente los proyectos. Otra carta suscrita por Jim Kaney, Presidente de la Junta de Síndicos, recuerda la importancia de los donativos para afianzar de la mejor manera la continuidad de las misiones, como por ejemplo:

³⁵⁸ «Montana», Wikipedia: La enciclopedia libre, acceso el 29 de enero de 2018 <http://es.wikipedia.org/wiki/Montana>.

³⁵⁹ «Building in future in Faith», The foundation for the Diocese of Helena, acceso el 30 de enero de 2018, <https://fdoh.org/endowments/>

[...] los proyectos especiales para las escuelas católicas; equipo médico y de radio para la misión en Guatemala; y capacitar para el ministerio laico.³⁶⁰

Por supuesto que apoyar a la iglesia guatemalteca implicaba un compromiso por asegurar los fondos económicos que permitían socorrer las necesidades misionales, como lo ocurrido en 1974 que recordaba a los feligreses de Montana aquellos comienzos y las motivaciones recibidas desde el Vaticano: *Con la invitación del Papa Juan XXIII, la diócesis de Helena reaccionó de manera generosa al proporcionar sacerdotes y la ayuda necesaria, más que la ayuda que las personas en Guatemala estuvieran dispuestas a dar.*³⁶¹

La visión de un catolicismo manifestado por la misma diócesis invitaba a la necesidad de salir a dar esperanza y fue cuando se envió al Padre James Wilfred Hazelton para contribuir con la misión en la parroquia de Santa María Visitación.

3.4.1.1 Período pastoral del padre James Wilfred Hazelton (Padre Santiago)

Como segundo párroco de la joven parroquia de Santa María Visitación, fue el sacerdote diocesano James Wilfred Hazelton (*Diócesis: Helena, Montana*), quien hizo su arribo a la localidad visiteca un día 15 de febrero de 1965; cuatro años después de haber sido ordenado sacerdote. Los lugareños recuerdan a aquel sacerdote, bien parecido, joven y de ojos azules intensos.³⁶²

Mientras se superaba la partida del primer párroco en el pueblo, el sustituto James Willfred Hazelton pasaba inadvertido y desde su silencio, pudo contemplar lo que acontecía por la partida de su predecesor. Pero esta situación no tardó mucho, debido en que el pueblo pronto lo acogió como el *Padre Santiago*, y también él se identificó con la causa de ellos, lo cual favoreció un acercamiento mutuo puesto que, en aquel entonces, escasas personas se identificaban con la causa indígena, de manera que vino a fortalecer las relaciones y el trabajo tesonero en las dependencias de la parroquia y en los variados estamentos de la realidad local. A

³⁶⁰ Carta de Jim Kaney, Presidente de la Junta de Síndicos. Archivo de la Diócesis de Helena, Montana 2014, 1.

³⁶¹ From Guatemala, 31 de octubre de 1974.

³⁶² A su llegada a la parroquia de Santa María Visitación, el sacerdote contaba con 38 años.

partir de entonces, se le conoció en todas las comunidades de la parroquia como el *Padre Santiago*, dado que su nombre en inglés era complicado para los indígenas, pues, si para ellos era complejo el español, con más razón el inglés. Pudo ser este cambio de nombre al español, su primer gesto de inserción en el ambiente indígena que se prolongó por casi 50 años de servicio, vividos en dos parroquias nativas: Santa María Visitación (Sololá) y Santo Tomás La Unión (Suchitepéquez). Mucho tiempo después, nos enteramos de que en su natal Montana - especialmente en la Diócesis- el padre Santiago fue conocido como el *Padre Hazy*, haciendo referencia a su apellido: Hazelton. A continuación, una breve descripción de la hoja de vida del padre Santiago Hazelton como segundo párroco de la parroquia de Santa María Visitación.

3.4.1.2 Hoja de vida del Padre Santiago Hazelton.

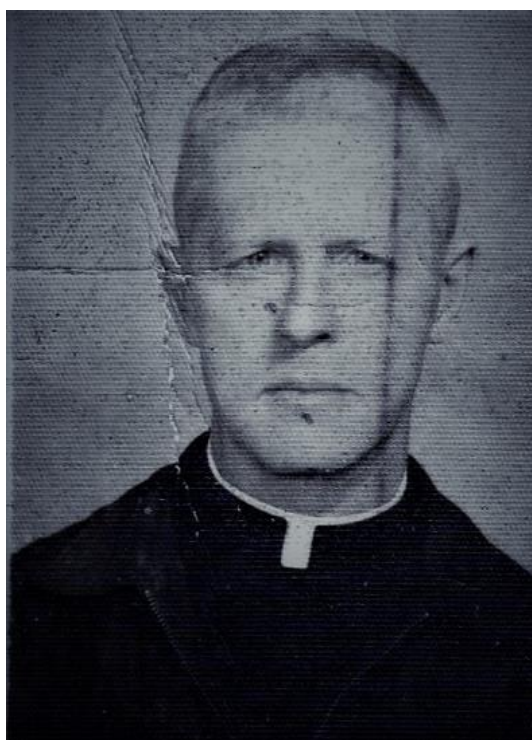


Fig. 12. Padre Santiago Hazelton. Fuente: P. Santiago Hazelton.

Nombre completo: James Wilfred Hazelton.

Lugar y fecha de nacimiento: Helena, Montana 6 de febrero de 1927.

Padres: Wilfred J. Hazelton y Estelle (Wilson) Hazelton.

Familiares de parte paterna: Mary, Rita, Eileen (difunta) y Dorothy.

Escolaridad: preprimaria, primaria (8 grados) St. Helena School, Helena, Mt. 1932-1941

Secundaria Cathedral High School, Helena 1941-1945.

Universidad: Carroll College, Helena, Montana 1945-1949.

Formación inicial: St. Thomas Seminary, Denver, Colorado, 1957-1961.

Ordenación sacerdotal: 27 de mayo de 1961 por el obispo Joseph Gilmore.

Fecha de llegada a Santa María Visitación: 15 febrero de 1965.

Fecha de salida: 15 febrero de 1989 rumbo a la parroquia de Santo Tomás La Unión, Suchitepéquez.³⁶³

Regreso definitivo a Montana: junio 2011 de la Parroquia de Santo Tomás La Unión, Suchitepéquez.

3.5.1 Una misión que toma forma entre los desafíos de la pobreza y los deseos por el cambio.

Monseñor Angélico Melotto, Obispo de la Diócesis de Sololá, aseguró la continuidad de la misión de la iglesia católica en los pueblos originarios según acuerdos con el Obispo Raymond G. Hunthausen de la Diócesis de Helena, Montana, con el fin de que las misiones en Guatemala no fenecieran. Para comprender el trasfondo del asunto, un boletín de la Diócesis de Helena detalla un informe sobre el Obispo Raymond y su apoyo incondicional a las misiones católicas guatemaltecas:

³⁶³ Archivo de la Diócesis de Helena Montana, 2014, 1. Se acercó en Santa María Visitación -habitante 402- el 1 de agosto de 1965.

*Obispo Hunthausen -Sexto obispo de la Diócesis de Helena (1962-1975)- era nativo de Montana y presidente de Carroll College. Su episcopado coincidió con el Concilio Vaticano II y fue marcado con un gran cambio, tanto dentro de la diócesis como dentro de la misma Iglesia. En 1963, una nueva misión fue establecida por la diócesis en el país centroamericano de Guatemala, bajo la dirección del Padre Jim Hazelton. En un acuerdo de cooperación con la Diócesis de Sololá; la Diócesis de Helena envió a sacerdotes, religiosas y laicos que trabajan en dos parroquias de ese país. Además de la obra religiosa, la diócesis ha estado proporcionando servicios educativos, médicos y sociales desde entonces.*³⁶⁴

Al igual que los anteriores sacerdotes de Spokane, el padre Santiago y otros sacerdotes de la Diócesis de Helena, tuvieron un tiempo para el aprendizaje y conocimiento del idioma español. Igualmente, tuvieron la oportunidad de conocer mejor el panorama real en el que llevarían a cabo su compromiso pastoral por casi 50 años. El asumir un nuevo reto en un lugar donde la pobreza le daba la bienvenida, no es más que una realidad desafiante, pues la naciente parroquia de Visitación estaba tratando de salir de las garras de la opresión. Un testimonio sintetiza lo siguiente:

*Condujo en compañía del padre Tom O'Halaran de la Diócesis de Spokane, que había establecido una misión en las remotas montañas occidentales. El padre Hazelton condujo una camioneta y el padre O'Halaran condujo un camión, ambos donados y cargados con otras donaciones para la misión de Spokane. El viaje les llevó dos semanas y llegaron a Guatemala el 7 de octubre, procediendo a otro día de viaje en las montañas de Guatemala a Nahualá, que era el centro de la misión de Spokane.*³⁶⁵

Los preparativos de la diócesis de Sololá, también se unieron a las primeras impresiones del padre Hazy, que justo un año antes de su llegada a Visitación, otros sacerdotes habían adelantado alguna noticia sobre la futura parroquia, que estaría asentada en un pueblo pequeño y tranquilo, donde pueda florecer el catolicismo con mucho auge; de hecho, fue así. El padre Santiago recuerda tal hecho:

³⁶⁴ «1962-1975 Bishop Hunthausen», The Roman Catholic Diocese of Helena. Acceso el 3 de febrero de 2017, <https://diocesehelena.org/about/previous-bishops/bishop-hunthausen-1962-1975/>

³⁶⁵ Juddian McNulty, *Article for the Montana Catholic*, 2017. Fue escrito en ocasión del 50 aniversario de la parroquia de Santa María Visitación y publicado en inglés. Se cuenta con una copia recibida vía electrónica el 1 de noviembre de 2017.

*Pero la primera cosa que me comprometió a mí con Santa María Visitación fue cuando mis compañeros que habían llegado un año antes a Santo Tomás La Unión me dijeron que seré el párroco y yo no pensaba ser párroco. Ellos también me dijeron que es un pueblo muy bonito, y entonces mi primera impresión fue pensar que será un lugar donde pueda ayudar y sin duda fue Santa María.*³⁶⁶

Los Padres de Spokane fueron los que en algún momento pusieron su atención en el pueblo visiteco para fundar en la localidad la parroquia, de modo que, la parte demográfica de algún modo jugó un papel en este sentido, debido a que la parroquia de Santa María Visitación quedaba de alguna forma, interconectada con la parroquia de Santo Tomás La Unión. Sobre este asunto, el padre Santiago agrega:

*Los sacerdotes que estuvieron trabajando en Nahualá –Padres de Spokane- fueron los que decidieron fundar la parroquia en Santa María Visitación. También porque toda la comunidad de Santa María era católica, mientras que en Santa Clara había pocos católicos y hubo mucha tensión entre cofradías y la Acción Católica de la localidad.*³⁶⁷

Pues bien, la disposición del padre Santiago respecto a la gente indígena fue loable y comprometida y como muestra de ello, les favoreció más adelante con los proyectos que potenció en el área. La atrevida idea que deambulaba en el pensamiento del sacerdote era iniciar procesos en el campo vocacional indígena, idea que nunca fue planteada y hasta remota en el mismo pensamiento de la Iglesia Católica puesto que no había ningún camino trazado para favorecer vocaciones indígenas. El padre Santiago, como se irá hilando en esta historia, siempre fue de un pensamiento avanzado, muy original en romper paradigmas. Ya en el campo de la misión y al frente de la parroquia, no tardó en iniciar procesos de búsqueda de solución a nuevos retos, pues los pueblos de su parroquia presentaban urgencias en la atención de sus necesidades básicas. Por supuesto que las necesidades espirituales también estaban presentes, pero la realidad socioeconómica se sobreponía a ella. Una situación visible y desoladora azotaba los caseríos más lejanos de la parroquia, pertenecientes al municipio de Santa Catarina

³⁶⁶ Testimonio: *Padre Santiago Hazelton* (enero 2011). Punto aclaratorio: en tres ocasiones se entrevistó al Padre Santiago: 1993, 2009 y 2011. Las primeras dos se realizaron mientras era párroco de la Parroquia de Santo Tomás La Unión, Suchitepéquez. La última fue en abril de 2011, mientras preparaba su partida a su tierra natal.

³⁶⁷ Testimonio: *Padres Santiago Hazelton* (contenido en una cinta de casete, abril 1993).

Ixtahuacán; un conjunto de comunidades que mostraban el peor rostro de la pobreza. En una memoria, el sacerdote hacía referencia a tal recuerdo y sus primeras acciones:

Cuando llegué no sabía qué hacer, era todo nuevo para mí; pero en las misas, casi todo el pueblo participaba y había oración a las seis de la tarde, y de igual forma muchos asistieron. Se veía la conversión de este pueblo que había hecho antes con el Padre Cornelio y se reunieron para decir que ellos dejaban lo de las costumbres y aceptaban lo de la iglesia católica.

Por otro lado, comencé a construir una bodega y una casa para las Hermanas de la Caridad de Kansas, que llegaron en el año de 1966, y todos mis primeros trabajos fueron de construcción. Yo trabajé un poco en Salud y dirigí las clínicas médicas durante varios años, y a la llegada de las Hermanas ellas se encargaron de dirigirla. Impulsamos la catequesis familiar, primeras comuniones, confirmaciones y otras.³⁶⁸

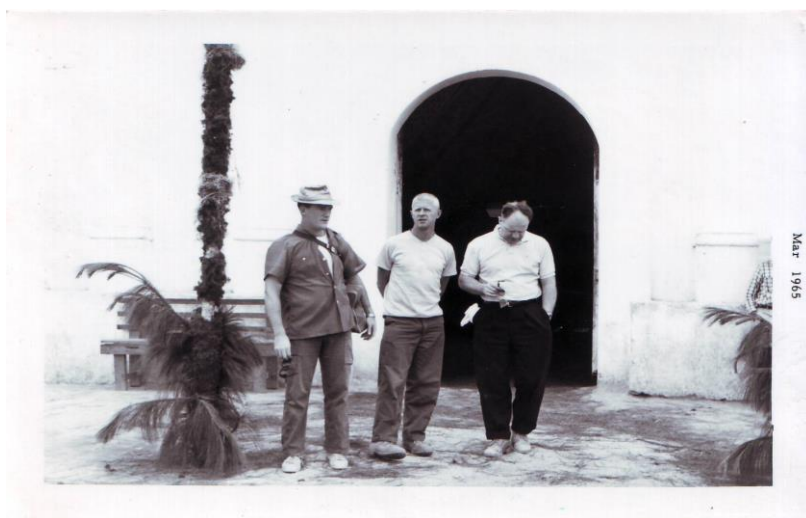


Fig. 13. Padre Santiago Hazelton -en medio- frente al atrio de la Iglesia de Visitación, marzo 1965.
Fuente: Padre Santiago.

La comunidad visiteca se mostró receptiva y entendió que el papel de la parroquia radicaba también en el beneficio de la colectividad y la promoción humana y cristiana. No obstante, continuaron trabajando al lado del párroco con el fin de buscar rutas de apoyo, y justo, el 17 de septiembre de 1967, la Acción Católica visiteca gestionó ante la municipalidad

³⁶⁸ Testimonio: Padre Santiago Hazelton (abril 2009). Cuando se realizó esta entrevista fungía como párroco en Santo Tomás La Unión, Suchitepéquez.

local la ampliación de la propiedad. Mientras, los parroquianos iban en aumento y la necesidad de contar con un lugar para acoger a más personas durante los encuentros grupales de formación y recreación, demandaba buscar soluciones. En un acta de la alcaldía local se encuentra un registro de una donación de un terreno para el servicio de la iglesia; el área situado en el casco urbano para construir habitaciones.³⁶⁹

La experiencia del sacerdote también pasó por situaciones incómodas y roces con “principales” y “cofrades” de otras comunidades integrantes de la parroquia. Una situación incómoda sucedió cuando cofrades de Santa Clara amonestan al sacerdote por su intromisión en asuntos que solamente a ellos les competía decidir. Al parecer, el sacerdote quiso instalar tragaluces frente al templo católico y esto avivó cierta incomodidad y malestar; que finalmente impidió que el proyecto se llevara a cabo. A pesar de que el sacerdote tenía su carácter, su actitud fue de escucha y al final comprendió que tenían razón. En un análisis personal después de esta situación, concluía con el siguiente razonamiento: *Yo creo que ellos tenían la razón, pues un extranjero no debe dar órdenes o hacer cosas sin el consentimiento de ellos.*

Por otra parte, la situación de animadversión entre las dos comunidades clareña-visiteca por cuestiones territoriales seguía presente, una incomodidad que se venía arrastrando desde tiempo atrás, según se comprueba en la siguiente cita: *Unos de Santa María fueron muy buenos en ir a Santa Clara y unos de Santa Clara fueron muy buenos en ir a Santa María para presenciar los servicios litúrgicos, y otros que nunca asistieron.*³⁷⁰ De alguna manera, la engorrosa situación territorial mermó en ciertos momentos en la vida parroquial, especialmente cuando se requería realizar actividades en conjunto entre Santa María Visitación y Santa Clara La Laguna, pues el sacerdote siempre pensó realizar proyectos en beneficio de todos y nunca, por lo que se conoce, tomó partido directo en la resolución de conflictos por situaciones territoriales. Al menos conocía el padecimiento de ambas comunidades.

La misión de la Diócesis de Helena siguió pensando en ofrecer a las comunidades oportunidades de revertir su situación; razón por la cual, la parroquia de Santa María Visitación

³⁶⁹ Acta de la municipalidad de Visitación No. 98, 17 de septiembre de 1967. El predio fue cedido a la parroquia.

³⁷⁰ Testimonio: Padre Santiago Hazelton (abril 2009).

abre posibilidades para que norteamericanos católicos puedan ejercer voluntariado y apoyar los proyectos emprendidos. Por ejemplo, la presencia del doctor Thane Frazier en 1976, de la localidad de Lyons, Kansas quien, junto a su esposa, visitó en cuatro ocasiones las comunidades de Santo Tomás La Unión y Santa María Visitación. En su momento, se rompían ciertas barreras religiosas debido a que los esposos Frazier no eran católicos, sino metodista. Un boletín resumía lo siguiente: *Por ejemplo, la Iglesia Metodista en Lyons, de la cual los Frazier son miembros, tiene una clase de religión para adultos cuyos familiares envían contribuciones mensuales sucesivamente para ayudar a uno de los estudiantes.*³⁷¹

La pareja contribuyó con equipamiento de dos clínicas dentales para la atención de las personas, mientras tanto se anunciaba la llegada de dos colaboradoras más para la misión: una enfermera de Butte y otra de Nueva York. Pronto ellas lograron desarrollar el tema de salud, educación y otros servicios abarcó a otras comunidades de las parroquias de Santo Tomás La Unión y Santa María Visitación. En el mismo campo de la salud, la Diócesis de Helena, Montana, apoyó incondicionalmente a la enfermera Sheila McShane quien por más de cinco décadas consagró su vida al servicio y atención de los enfermos de la parroquia de Santo Tomás La Unión. Sobre Sheila, hay mucho que narrar y reconocer. Se caracterizó por ser una mujer valiente, entregada y abnegada; sus casi cinco décadas al servicio de la gente indígena K'ichee' de la región bocacosta en la rama de la salud, es un vivo reflejo de la entrega total por la misión y la opción por los más pobres. Durante el conflicto armado interno fue injustamente perseguida y denigrada por el ejército, que la acusó de ser afín a la agrupación guerrillera Organización Revolucionaria de Pueblos en Armas, ORPA; y en un intento por salvar su vida, se vio forzada a exiliarse por un tiempo en México y no volver por un período prudencial a EE. UU., pues no había garantías para ella, dado que estaba acusada de lo mismo.

Loretta Lape, otra enfermera neoyorquina, se concentró en el tema de salud en la parroquia de Santa María Visitación, desde donde atendía demandas de las comunidades afectadas por variadas enfermedades. Loretta tenía su centro de operaciones en la clínica parroquial de Santa María Visitación y desde ahí se movilizaba a las dependencias de la

³⁷¹ *From Guatemala.* 5 de febrero de 1976.

parroquia. Un testimonio describe semejante labor: *Ella -Loretta- trabajaba en un número de proyectos educacionales del Padre Hazelton, ayuda en la supervisión del trabajo en la clínica de Santo Domingo y colabora en otros programas de salud en el área.*³⁷²

El programa de salud fue integral, y a falta de más datos, nos vemos privados de contar con un estudio profundo que pueda ayudar a medir su impacto en la formación de nuevos agentes de salud en el área indígena. No obstante, dentro del sistema de salud, lograron formar personas de las comunidades indígenas con habilidades de liderazgo, quienes, a pesar de sus carencias académicas, lograron con éxito formarse como agentes de salud, creando así un clima de prevención de enfermedades. Muy pronto, estos promotores de la salud visitaron las localidades y también formaron a otros promotores de salud por medio del conducto idiomático indígena para concienciar a las personas sobre la importancia de la salud. Este proyecto de salud requirió un buen soporte económico, con lo cual se aseguró tiempos de formación para más agentes y la posterior socialización con las comunidades.

Los conocimientos médicos no estaban sujetos únicamente a la asistencia de los enfermos desde la medicina occidental; sino también, en la concepción del padre Santiago y el personal de salud que apoyaban, como las enfermeras y algún médico voluntario, se potenció particularmente la medicina natural-alternativa autóctona; de modo que cuando un paciente visitaba la clínica, había promotores y personas capacitadas para orientar a la gente y acudir a la medicina natural. Casos concretos eran referidos a facultativos médicos indígenas del lugar, designados con anticipación por el programa para solventar el asunto de las dolencias. Era un programa sistémico que lograba congeniar la medicina occidental con la medicina natural. Un programa que no rechazó una concepción de salud desde la praxis cultural y comunitaria de los pueblos originarios de la parroquia. Un proyecto que desmitificaba la idea de que solo la medicina occidental era eficiente y que la medicina autóctona era un fracaso. La verdad fue un programa de salud integral que supo amalgamar los conocimientos de la medicina de los pueblos originarios. Eran tiempos que invitaban a seguir superando los desafíos de cada día; por ejemplo, las condiciones por las cuales tuvieron que vivir y convivir el personal de salud

³⁷² *From Guatemala*. 5 de febrero de 1977. Probablemente el editor se confundió en cuanto a que menciona a Santo Domingo en vez de Santo Tomás La Unión, Suchitepéquez o Santa María Visitación, Sololá.

cuando tocaba pernoctar en las aldeas; había que adecuarse al lugar y a las circunstancias imperantes del momento que eran paupérrimas. Conscientes de que tales acciones pudieron haber forjado un conformismo Gubernamental, porque otras entidades estaban asumiendo su responsabilidad; pero a juzgar por su impacto, fue la mejor noticia que la gente recibió en su momento, pues por fin alguien se interesó por su situación.

En un reporte de 1977, el padre Santiago reconocía a las enfermeras, sus contribuciones en pro del desarrollo de las comunidades distantes en las montañas y otros proyectos en plena actividad. La recapitulación puntualiza:

A través de los fondos proporcionados por la DOP y el Fondo Cristiano infantil, y por donaciones privadas, nuestro proyecto pudo tener una enfermera a tiempo completo, Loretta, quien ha estado con nosotros desde hace tres años. Debido a que el proyecto es grande geográficamente -dieciocho pueblos- con pocas carreteras, debido a las muchas enfermedades diferentes que padecían los niños, las dificultades en la comunicación, la superstición y la reticencia de la gente, el progreso fue lento, y en ocasiones desalentador. Sin embargo, los factores que ya han sido mencionados en el artículo anterior, por ejemplo, el programa de nutrición, los proyectos de agua, y el trabajo de los promotores, que reciben clases mensuales sobre la salud pública y personal, los esfuerzos incansables de Loretta y Sheila, y, finalmente, la cooperación del gobierno en programas de vacunación, han traído un enorme cambio en el aspecto de la salud de nuestra área. Vemos hasta cierto punto alcanzado nuestro objetivo de trabajar, sobre todo, no en la medicina curativa, sino en la medicina preventiva.³⁷³

Como vemos, un proyecto integral que tocó las venas principales del olvido, aunque el balance del informe concluye que se llevó a cabo medicina preventiva, pero en realidad fue un programa integral que cuidó detalles. Es válido reconocer el trabajo tesonero de los voluntarios extranjeros y conterráneos que a base de muchos sacrificios dieron su aporte como el caso de Loretta Lape. El informe enviado a la diócesis de Helena contaba sobre la complejidad de los programas y la eficiencia con que se llevaba a cabo. También se hizo un reconocimiento a

³⁷³ *From Guatemala.* 23 de noviembre de 1977. Sheila McShane: enfermera que se consagró directamente a trabajar en la clínica Maxeña de Santo Tomás La Unión, desde los comienzos de la misión hasta octubre de 2019 que regresó definitivamente a Montana.

Loretta por su entrega en el tema de la salud, por su dedicación a los más pobres, dejando atrás su confort en New York. Parte del informe puntualiza lo siguiente:

*Ella ha visitado estos pueblos a pie, pasando la noche en condiciones muy difíciles, a menudo viaja sola por las sendas peatonales que conectan los asentamientos en esta zona sin carreteras de Guatemala. [...] Ella se ha dedicado a llevar a los enfermos al hospital por los caminos de montañas rugosas sin importar el clima, ha estado disponible a las llamadas en cualquier momento del día o de la noche cuando la gente en la comunidad local la necesitara, y se ha demostrado que toda su dedicación es para las personas con las que ella se ha encariñado.*³⁷⁴

Sacrificios como los de Loretta Lape y otras voluntarias como Juddian McNulty en tiempo de grandes desafíos y precariedad, puso a prueba la entrega y las ganas de trabajar por gente muy sencilla y olvidada. Por ejemplo, el programa parroquial fue asegurando un tiempo de comida en las escuelas parroquiales. Fue sin duda una réplica de lo que ya se vivía en EE. UU.; pues en el área rural guatemalteco ni siquiera era un tema preconcebido. En fin, fue un plan necesario, pero en los surcos del evangelio y la justicia, se tornó esto como un mensaje de dignidad.

La insigne voluntaria, Juddian McNulty de Billins, Montana, se une a los esfuerzos de los programas sociales de la parroquia, en plena situación bélica que aquejaba al país y la zona. En su remembranza apunta:

*Tuve un gran rango de roles, entre ellos supervisar a los "maestros" que el Padre asignó a las escuelas rústicas en los caseríos, tal como en Comon Oj, Palá, y un caserío más abajo que ya no recuerdo el nombre. Otro rol fue haber impartido conocimientos de la salud y nutrición a las madres de familia tanto, en Sta. María como en todas las comunidades involucradas en el Proyecto Chuipoj. En 1986 salí un año para estudiar en Tulane y volví hasta 1988 trabajando y haciendo la investigación de mi tesis doctoral.*³⁷⁵

En su celo por llevar salud a las comunidades lejanas, se arriesgó a visitarlas cuando el conflicto armado interno estaba en su punto álgido y azotaba de manera inmisericorde a las

³⁷⁴ From Guatemala. 13 de septiembre de 1978, 4.

³⁷⁵ Comunicación vía electrónica con Juddian McNulty, 1 de noviembre de 2017.

aldeas de bocacosta. Sus aportes en el campo de la salud y nutrición surtieron resultados muy positivos. Pero, por otro lado, su acompañamiento a los maestros bilingües de la parroquia fue también un buen incentivo anímico, pedagógico y humano, pues no solo carecían de materiales, sino debían batir su destino en medio de tantas vicisitudes y limitaciones por resolver.

El compromiso del padre Santiago, muchas veces en contracorriente, seguía su curso y los programas parroquiales surtían sus buenos efectos. Sin embargo, otro acontecimiento golpeaba el país un 4 de febrero de 1976, cuando un terremoto provocaba desolación en varios pueblos y la franja que cubría la parroquia no fue la excepción. Evidentemente, el pastor urgió a sus coterráneos, en EE. UU., para unir esfuerzos y socorrer a los damnificados. Había entonces que dar respuesta al nuevo desafío provocado por el terremoto de 1976,³⁷⁶ y que ocupó la atención del padre Santiago y los deseos urgentes de apoyar a los damnificados. En los registros de la Diócesis de Helena, se decía: *El programa comenzará con las familias cuyas casas hayan sido destruidas completamente. Luego, seguiremos con las que estén parcialmente destruidas, de acuerdo el número de habitantes. Se dará prioridad a las personas de bajos recurso o edad avanzada.*³⁷⁷

A nivel de Iglesia guatemalteca, la realidad no dejaba tranquilo a los Obispos e hicieron llamados para solidarizarse y, al mismo tiempo, reconocieron la inmensa labor realizada por agentes católicos en la reconstrucción del país. Una síntesis describe lo siguiente: *Reconociendo el dolor del pueblo y solidarizándose con tantos guatemaltecos que perdieron seres queridos y bienes materiales, los Obispos quieren llevar también al pueblo una palabra de ánimo y esperanza en medio de la tragedia [...]*³⁷⁸

³⁷⁶ Un día después del terremoto, el gobernante emitió un mensaje haciendo un llamado a todos para reconstruir el país e inmortalizando aquella frase: ***Guatemala está herida, pero no de muerte.*** El terremoto causó tremendos daños a la infraestructura del país y miles de fallecidos. “Los departamentos más afectados fueron: Izabal, Chiquimula, El Progreso, Guatemala, Sacatepéquez, Chimaltenango, Sololá y Huehuetenango. [...] Hubo daños en vidas, en viviendas y edificios, infraestructura y patrimonio cultural. [...] Fue la noche en que el país se partió [...] y el momento que demostró la fuerza de los guatemaltecos para levantarse [...]” Gonzalo Marroquín, «El día que Guatemala se partió», Revista Crónica (4 de febrero de 1976). Acceso el 28 de febrero de 2017, <https://cronica.com.gt/cultura/4-de-febrero-de-1976-el-dia-que-guatemala-se-partio/>

³⁷⁷ *From Guatemala*. 17 de junio de 1976. Se tomaron 4 párrafos del informe original.

³⁷⁸ Mensaje de la Conferencia Episcopal de Guatemala -ante la catástrofe nacional, 19 de febrero 1976. CEG, *Al servicio de la vida...*, 121.

La parroquia de Santa María Visitación, mediante el Padre Santiago, siguió favoreciendo más iniciativas comunitarias desde la Acción Católica para solucionar las necesidades más urgentes. El 14 de agosto de 1977, fueron convocados todos los representantes de las comunidades pertenecientes a la parroquia para la construcción de viviendas de ancianos, viudos y viudas en apoyo irrestricto de Cáritas, desde la oficina de la Diócesis de Sololá. La presencia de los representantes de las comunidades de la parroquia también fue un acto para crear conciencia y gestionar ayuda para los más necesitados de vivienda, y otras situaciones límite.³⁷⁹

Por otro lado, la realidad de las aldeas de la parroquia seguía librando una lucha por salir del abandono en los temas de salud, alimentación, vivienda y educación. Era una tarea que requería mucho compromiso comunitario, dado que la salud era tema crucial y los estragos impactaban en la vida de las comunidades y de las familias. En ese entonces, gracias al programa educativo y al nombramiento de un promotor bilingüe parroquial en las aldeas, varios problemas se pudieron solucionar. Existen varios relatos en este sentido, pero citaremos este caso típico como algo único para ilustrar el escenario: El promotor de salud encontró en una de las aldeas a una niña en estado deplorable, sumida en la desdicha, muy enferma, tirada en el piso, sin sábanas, apenas con ropa, ojos cerrados e hinchados, el estómago y piernas deformadas por los efectos de la desnutrición. El promotor bilingüe de inmediato refirió el caso a los promotores de salud. Esta situación comprometió aun más al sacerdote a seguir redoblando esfuerzos y buscar soluciones para prevenir situaciones de esta índole. Nuevamente el informe parroquial bosqueja tan triste realidad cuando dice:

*Esperamos acabar con este número de muertes prematuras e innecesarias. Con los casi mil niños y sus familias que están dentro del alcance de nuestro programa educativo, Sheila Mcshane, Loretta Lape y mis maestros están observando estrechamente para detectar los signos de un asesino poco comprendido, la desnutrición.*³⁸⁰

³⁷⁹ Cfr. Libro 3, 319-1977 (14 de agosto de 1977), fols. 37-38. Aclaración: hay dos actas con el número 319. Esta acta que se cita debe ser el 320 y para evitar confusiones es mejor guiarse según números de folios.

³⁸⁰ From Guatemala. 2 de octubre de 1975.

De hecho, el trabajo del promotor bilingüe de la parroquia se concentró en la asistencia a las comunidades como la única referencia directa mientras que las autoridades municipales y del Estado estaban ausentes. El promotor bilingüe no solo cumplía su papel de maestro, sino también era un referente para solventar asuntos de la comunidad.

En las cabeceras municipales, la salubridad y el agua potable estaban teniendo buenos resultados. Esto servía como modelo para las aldeas que todavía dependían de riachuelos o de precarios sistemas de salud y nutrición. El programa de la parroquia continuaba surtiendo efectos y su implementación logró de alguna manera, tener otro concepto de vida y esperanza en medio de la desesperanza.

Esta lucha por mantenerse al frente de la parroquia y sus variadas demandas, implicó un desgaste y deterioro en la salud del sacerdote. Pronto comenzó a padecer enfermedad de hepatitis, situación que le limitó a seguir de lleno en su misión. Curiosamente, en las crónicas encontradas, se cuenta las veces que el sacerdote presentó problemas serios de salud. Aún así comía lo que la gente le ofrecía en las aldeas y cantidad de veces vivió en situaciones carentes durante sus visitas. Consciente de este tremendo desafío, no le mermó ánimos para amparar a su parroquia. Años después, relató sus recorridos por las veredas del desarrollo comunitario.

Nuestros proyectos de desarrollo comunitario se pueden dividir en cinco aspectos diferentes - educación, salud, nutrición, agricultura y ayuda familiar individual. Es difícil decir qué aspecto requiere más atención, pero un tipo de proyecto que afecta la mayoría de los aspectos ha sido alto en nuestra lista, y son los proyectos de agua potable. Antes de la construcción de los sistemas de agua, las personas se veían obligadas a utilizar agua de los arroyos que a menudo está contaminada, o de pozos que a menudo producen poca agua o de lo contrario transportan el agua desde grandes distancias. La falta de limpieza ocasionados por estas dificultades es una de las fuentes principales de enfermedad y muerte entre las personas (y probablemente también la causa de mi enfermedad actual, hepatitis).³⁸¹

Un hombre comprometido totalmente para salvar vidas y generar vida digna. Fue una buena noticia para los pobres, porque les dio la oportunidad de soñar y sentirse acompañados. Gestos como estos, son sin duda, los gestos del evangelio que clama diciendo: *Cuando tuve*

³⁸¹ From Guatemala. 28 de septiembre de 1977.

hambre me dieron de comer [...] (Mt. 25, 34-46); es el sentido pleno de la Palabra hecha praxis por medio de una auténtica vivencia con los necesitados.

Todo llevaba un hilo conductor. Se sabía que la precaria alimentación tenía sus secuelas, pero el programa social de la parroquia hizo magnos esfuerzos para poder mejorar este aspecto. Como solución inmediata, además de surtir a las familias con alimentos, se empeñó por iniciar a la gente por los caminos de la agricultura; y muy pronto, una mejor salud y dieta sana surtieron sus efectos. A juzgar por la etapa anterior, a lo más que llegaba la gente en cuanto a menú, era al consumo de maíz y frijol. En casos muy extremos lo único que tenían para pasar los días eran: tortillas, sal, chile, café, güisquil. El consumo de carne ocurría cuando se podía o con ocasión de algún acontecimiento importante, como la festividad patronal; en fin, se consumía si mucho tres o cuatro veces al año. Parece un dilema exagerado, pero era una realidad que la dosis alimenticia condenaba a las familias a pasar hambre. Comer tres veces al día era más que un sueño, debido a que muchas de ellas solamente tenían dos raciones al día y mal comido; por otro lado, no había una cultura agrícola que pudiera haber sopesado la situación. Los padres Cornelio de Spokane y Santiago de Helena, Montana, concentraron sus fuerzas en los programas sociales; es decir, que antes de evangelizar tenían que dar de comer. La obtención de resultados fue surtiendo procesalmente efectos positivos y catorce años después de la fundación de la Parroquia, un balance bosqueja las iniciativas emprendidas:

El problema que vi es relacionado a la producción agrícola. Las personas sólo tienen una cosecha de frijoles y maíz al año a pesar de un período vegetativo de doce meses, por lo que la mayoría no puede producir lo que come. Sin ninguna otra fuente de ingresos, cada año ellos se vuelven más pobres y peor alimentados. Hay muchos que podrían producir más productos agrícolas si cambiaran sus métodos agrícolas y sus hábitos alimenticios.

El principal objetivo han sido las verduras, aves y productos avícolas, y una bebida con proteínas de cereales que derivados de los productos secundarios de una fábrica de cerveza y aceite de semilla de algodón. Debido a un presupuesto limitado, no damos carne más de una vez a la semana, y después en cantidades limitadas.³⁸²

³⁸² From Guatemala. 4 de octubre de 1977.

El sistema era bueno y aseguraba la participación de los padres en el proceso, según lo poco que tenían a su alcance. De esta forma, las madres se organizaban para un día en tareas de cocina, mientras los niños proporcionaban leña y en tiempos de escasez de agua, se encargaban de llenar los depósitos para la preparación de alimentos. Por otra parte, los padres de familia colaboraban durante un día -mensualmente- en labores agrícolas del proyecto, con el objetivo de ir aprendiendo y familiarizándose con el sistema. Una forma de crear conciencia y evitar todo aquello que estereotipaba un pensamiento en el que todo debe ser regalado. El promover la participación de los socios en los programas de la parroquia, evitaba hasta cierto punto un paternalismo. Aunque, muy en el fondo, el programa parroquial fue experimentando el desafío de algunos casos puntuales y extremos de paternalismo. Una dependencia generada por personas particulares con relación a las ayudas que ofrecía la parroquia, coartando así sus propias iniciativas para seguir luchando por salir adelante. Estos posibles abusos perfilaron siempre una imagen de convertir el paternalismo en la única solución para solventar necesidades. Sin embargo, en la filosofía innata de los programas sociales parroquiales, la participación de los beneficiarios fue pieza fundamental para saber recibir, saber dar y saber agradecer; aunque este último acápite, parece estar todavía en deuda.

Por de pronto, lo que viene a continuación es una descripción y análisis de cómo la parroquia gestó una estructura para prestar mejor servicio y atención en cuanto a los servicios sociales. De aquí se enmarca el aporte puntual de la parroquia para con la gente más pobre, especialmente educación.

3.6.1 La unificación de los programas sociales de la parroquia en una sola denominación: El Proyecto Chipoj.

Los programas sociales de la parroquia se fueron diversificando y ampliaron su cobertura para una mejor atención comunitaria (*Nutrición, salud, educación, agricultura, formación, etc.*) de manera tal que obligó al sacerdote a conformar una sola organización que permitiera aglutinar todos los programas bajo una sola denominación, con el fin de favorecer un mejor servicio y ejercer un mejor control de todos los aportes recibidos de las entidades internacionales. De

hecho, esta nueva plataforma de unificación, bajo una sola organización también benefició laboralmente a diversas personas de la parroquia asegurándoles un trabajo.

El referido proyecto que nació de la respuesta a la situación real de las aldeas pobres fue motivo para que pronto, otras comunidades solicitaran al sacerdote ser incluidos, especialmente las comunidades de Santa Catarina Ixtahuacán. Indudablemente, esto obligó a plantear una mejor organización y a administrar de forma equitativa la ayuda a los necesitados. Nuevas realidades urgían al padre Santiago en la búsqueda de solución, aunque está claro que no se atendía todo lo que las comunidades planteaban, sino lo más urgente. Uno de sus primeros colaboradores recordaría tal azaña:

El mismo padre buscó más financiamiento al exterior y fue apoyado por la organización CHRISTIAN CHILDREN'S FUND. Entonces comenzó a reunir información de las comunidades y a tomar fotografías de los niños para cumplir con los requisitos y para poder buscar a futuros padrinos de los niños en los Estados Unidos.³⁸³

Como buena estrategia local y para no descuidar el trabajo en las comunidades indígenas, cada mes se reunían los promotores para evaluar los avances del proyecto. A partir de entonces, aumentó hasta 500 el número de niños favorecidos y seguía su curso con el objetivo de apoyar siempre a los más pobres. De hecho, la asistencia y soporte de los benefactores fue fundamental para mantener el programa que en el fondo estaba transformando las comunidades y la forma de pensar; pero también, hubo personas de la localidad que se sintieron motivadas a servir a la gente sencilla y su identificación con esta causa fue más que justa. En consecuencia, la formalización de los proyectos era más que necesaria y por ello un testimonio dice: *Años más tarde el padre, la Profa. Julieta, Don Lolo, Diego Pérez y Pascual Chavajay fuimos donde*

³⁸³ Testimonio: *Diego Flaviano Pérez Cox* (julio 2013). En el mismo Editorial de la revista *Mensaje Rural*, la profesora Julieta Esperanza Sánchez Castillo afirmaba que: “Conscientes de las necesidades de nuestros niños indígenas, se ha trazado un nuevo programa, incorporar a 300 niños a Christian Childrens Fund, para que los niños puedan ser atendidos en Centros Nutricionales y aumentar el número de Promotores, así como mejorar sus condiciones económicas”. *Mensaje Rural, Mensaje al X aniversario de la Parroquia de Santa María Visitación, Sololá, Año 1, No. 1* (Santa Clara La Laguna, Sololá, octubre 1972), 1.

*Humberto Corzo para que nos asesorara con estos proyectos, porque había que legalizarlo para que fuera reconocido jurídicamente como una institución legal.*³⁸⁴

Con el fin de que el personal se formara mejor, se implementaron cursillos de formación para promotores bilingües. La Universidad Rafael Landívar, regentada por los jesuitas en la ciudad capital, ofreció atender esta demanda y durante períodos de dos semanas o más, se ocupaba de la formación de los agentes parroquiales. Por otra parte, a esta iniciativa se une la Dirección Socio Educativo Rural del Gobierno de Guatemala que, viendo los esfuerzos de la parroquia, ofrece apoyo y asesoría para los promotores bilingües.

A nivel organizacional, el Proyecto Chipoj como tal, requirió de un coordinador para atender su complejidad, de un perito contador, y como superintendente se nombró al Padre Santiago. Como parte de la organización, se elaboró un primer organigrama que incluía la participación de una Junta Directiva de Padres de Familia. Como una forma de ampliar el proyecto, también se tomó en cuenta a niños de Santa María Visitación y de Santa Clara La Laguna, incorporándoles, como afiliados al Proyecto Chipoj. El interés del sacerdote fue primeramente atender a las comunidades lejanas de la parroquia para luego incluir a las dos cabeceras municipales en el programa. Evidentemente, la experiencia adquirida en las aldeas fue vital para solventar y echar a andar el trabajo en los dos municipios. *A partir de entonces, de lunes a viernes, los niños de Santa Clara y de Santa María se les empezaron proporcionar almuerzo, y también fueron atendidos desde los aspectos de salud, educación, ayuda familiar y capacitación agrícola.*³⁸⁵

El proyecto promovía la formación agrícola para sus trabajadores y de acuerdo con los procesos de aprendizaje, algunos miembros-trabajadores fueron enviados a recibir cursillos de capacitación a escuelas del Gobierno o entidades no gubernamentales que prestaban este servicio como Tejutla, San Marcos y “La Pradera”, Quetzaltenango.³⁸⁶ Luego asistieron al Centro de cursillos en Nebaj, Quiché, en la especialidad de apicultura. Se narra que el día de la clausura

³⁸⁴ Testimonio: *Diego Flaviano Pérez Cox*. El Sr. Jorge Dolores Ovalle de León, originario de la cabecera departamental de Sololá y fungía como contador del proyecto Chipoj y conocido en la localidad como *Don Lolo*.

³⁸⁵ Testimonio: *Padre Santiago* (abril 1993).

³⁸⁶ Testimonio: *Nicolás Pedro Dionisio Sosa*. Primer guía agrícola del proyecto Chipoj.

del cursillo en la escuela de Nebaj, el ejército irrumpió en el local donde secuestró a los participantes, pero los dos enviados, por parte del proyecto Chipoj se salvaron, debido a que abandonaron la escuela un día antes para visitar a un familiar en Sacapulas, Quiché. La escuela se cerró y lo demás es historia.

Asimismo, la iniciativa de J. F. Kennedy, en el año 1960, de establecer un voluntariado llamado Cuerpos de Paz -Peace Corps- para promover la paz y el servicio en lugares necesitados, hizo efecto en la parroquia. Los primeros en arribar al pueblo de Santa María Visitación fueron Dennis McCarthy (*Dionisio*) y Patricia Buckles procedentes de EE. UU.³⁸⁷ El aporte de esta pareja significó mucho en la formación agrícola de la región y esto empató con los programas de la parroquia; por tanto, fue una buena y beneficiosa alianza para potenciar los conocimientos escolares y formación agrícola del alumnado. Su contribución los llevó a implicarse en otras instancias como en el recién fundado Instituto Básico por Cooperativa *Guillermo Corzo Guzmán* donde impartían lecciones de inglés. Sucintamente, Patricia Buckles fue quien se implicó de lleno en esta faena educativa, según un registro del Instituto Básico, correspondiente al 3 de abril de 1974.³⁸⁸ El reporte de la diócesis de Montana, enviado por el padre Santiago, con relación a la Misión en Guatemala, reconocía la presencia de esta pareja norteamericana y su implicación directa en la misión educativa y que, de alguna manera, la Parroquia estaba potenciando. He aquí un extracto:

Hemos sido afortunados durante los últimos dos años de tener la ayuda de una pareja del Cuerpo de Paz, Dennis McCarthy y Patricia Buckles. Ellos vinieron como parte de un programa piloto de educación, el cual ellos iban a enseñar en la escuela agricultura y nutrición, pero porque ellos

³⁸⁷ «History: The Founding Moment», Peace Corps, acceso el 5 de marzo de 2018, <https://www.peacecorps.gov/about/history/founding-moment/> El origen del programa del voluntariado llamado Cuerpo de Paz (Peace Corps) dio inicio en ocasión de la campaña presidencial del entonces Senador demócrata John F. Kennedy ante diez mil estudiantes de la Universidad de Michigan, EE. UU. Ese 14 de octubre de 1960 propuso un nuevo proyecto por la paz desde el trabajo por el desarrollo de las comunidades más necesitadas del planeta. La idea fue acogida por miles de jóvenes de EE. UU. y se hizo realidad cuando F. Kennedy se convirtió finalmente en el 35º Presidente de los Estados Unidos un 20 de enero de 1961. Ya es sabido que concluye el 22 de noviembre de 1963 cuando fue asesinado en Texas. Hasta ahora ha sido el primer presidente católico del país norteamericano.

³⁸⁸ *Instituto Básico, libro I. Acta No. 40 (3 de abril de 1974).*

sembraron un poco entusiasmo entre los maestros y el supervisor, ellos podían dedicar mucho de su tiempo a nuestros proyectos escolares.

Nuestros esfuerzos han sido tratar de enseñar a las personas a tener sus huertos de vegetales y que puedan regar para tener cosechas durante el año. Es un proceso muy lento, pero en donde sentimos que estamos haciendo el mayor progreso es en los programas de almuerzo escolar. Los niños en algunas escuelas se están adaptando fácilmente a sus nuevas dietas, lo cual incluyen los productos de los huertos. Poco a poco esperamos agregar carne y productos avícolas de otros proyectos que Dennis y Patricia han ayudado a establecer.³⁸⁹

Con el fin de fomentar el trabajo agrícola, se procedió a arrendar un predio en el municipio de Santa Clara La Laguna, ubicado detrás del antiguo edificio municipal para implementar una huerta urbana. Por la cantidad de niños que se atendían, naturalmente la demanda agrícola aumentó y esto hizo que pocos años después, fuera necesario conseguir otra propiedad en el municipio de Santa María Visitación llamada “*El Triunfo*”. Dicho terreno se utilizó para desarrollar la agricultura, especialmente el cultivo de verduras, con el fin de mejorar la alimentación de los niños y el aprendizaje de los padres. Por otro lado, este programa fue una etapa de formación para los promotores bilingües que laboraban en las aldeas de lunes a viernes, de modo que los sábados debían participar en jornadas agrícolas como aprendizaje y enseñanza de hortalizas. Sin duda, fue una estrategia bien pensada que permitió la formación y luego la socialización de lo aprendido en las aldeas, especialmente en la escuela. El siguiente relato, rememora lo ocurrido en el terreno de *El Triunfo*, pues habla del inicio de las actividades afanosas de agricultura, avicultura, horticultura, porcicultura y piscicultura; en fin, una gama de posibilidades que ayudó a mejorar la escala nutricional de la parroquia:

La tierra pronto regresó su inversión a través de la producción de hortalizas, principalmente zanahorias, repollo, coliflor, arvejas, tomates, remolachas, nabos, acelgas y rábanos.

³⁸⁹ *From Guatemala*. 16 de octubre de 1975. Dennis es originario de Massachusetts y se le conoció en el pueblo visiteco como: *Dionisio*. Se graduó en la prestigiosa Universidad Jesuita de Georgetown, Washington, DC. Mientras que Patricia Buckles después de la experiencia en Santa María Visitación, se quedó en otra área de trabajo en el país durante unos meses más.

*El proyecto agrícola es más interesante para mí, sobre todo por el entusiasmo y la creatividad de los tres jóvenes a cargo de la misma.*³⁹⁰

Después de un tiempo prudencial, Dennis McCarthy (*Dionisio*) y Patricia Buckles regresaron a su país y otro Cuerpo de Paz, Roger Canfield (*Rogelio*) de los Estados Unidos llega a Santa María Visitación. Pronto se incorporó a los proyectos de la parroquia y su trabajo se concentró en la línea de la reforestación, la toma de conciencia y la preparación del suelo para los cultivos. Contó con un pequeño predio adjunto al puesto de salud local, para desarrollar su almácigo con variedad de árboles, especialmente cipreses, con el apoyo de Juan Sosa *Dionisio*. El haber vivido en Santa María Visitación le facilitó gestionar apoyo a la parroquia sobre todo en el área de la agricultura, con el afán de favorecer nuevos conocimientos para las personas. Al respecto el sacerdote escribía:

*El aspecto más positivo del trabajo de Roger, en mi opinión, es la enseñanza que le dio a la gente sobre cómo utilizar las líneas de terrazas y curvas de nivel. [...] El proyecto de Roger es enseñar la conservación del suelo, como las fuertes lluvias en las cuevas empinadas que los indígenas se ven obligados a utilizar anualmente y se lleva toneladas de buena tierra vegetal. Roger es capaz de pagarles a las personas en excedentes de alimentos de los EE. UU., por lo que tienen un incentivo adicional para poner en las curvas de nivel y las terrazas.*³⁹¹

El proyecto Chipoj seguía su curso y las demandas por el aumento de la agricultura avivaron los deseos por conseguir más terrenos en las localidades de Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación. Este crecimiento hizo que se aumentara considerablemente la cantidad de operarios en las huertas, y se abrieran oportunidades de trabajo para las personas de la zona parroquial. A propósito, un testimonio recapitula lo siguiente: *El sacerdote llegó a remunerar hasta 80 agricultores, 20 mujeres y 60 hombres, la mayoría procedía del municipio de Santa Clara La Laguna, tanto hombres como mujeres.*³⁹²

³⁹⁰ *From Guatemala.* 26 de octubre de 1977.

³⁹¹ *From Guatemala.* 8 de noviembre de 1978.

³⁹² Testimonio: Nicolás Pedro *Dionisio* Sosa.

El recuento relata que el proyecto Chipoj nos solo tenía una gran cobertura; sino también éxito en sus programas sociales emprendidas en las primeras aldeas de la parroquia y esto generó más peticiones de otras localidades. Con ocasión del cincuentenario de la parroquia de Santa María Visitación, una plaqueta conmemorativa registra las comunidades integrantes de la misma.³⁹³



Fig. 14. Plaqueta conmemorativa de los 50 años. Fuente: Leonarda Isabel Dionisio Pérez.

El camino trazado por la parroquia no fue fácil; siempre hubo situaciones incómodas por resolver y la atención a varios asuntos requería atención. También se presentaron inconformidades e individuos que buscaron en algún momento su beneficio personal, casi en forma obligatoria para ser asistidos según sus necesidades. Por otra parte, el problema del alcoholismo a nivel comunal era difícil de erradicar. Igualmente, las relaciones que en algún momento afectaron la convivencia pacífica, especialmente durante los años difíciles de guerra 1980-1984. Por otro lado, el engorroso tema territorial entre las comunidades de Santa Clara y Visitación seguía latente.

³⁹³ La información cubre el período del 15 de octubre de 1963 al 18 de agosto de 2019 cuando Santa Clara se separa de la parroquia de Santa María Visitación.

El padre Santiago Hazelton trató, mediante los proyectos sociales de la parroquia, asegurar la participación de miembros de las comunidades visitecas y clareñas, para que las rencillas territoriales se fueran superando procesalmente. En el fondo quería también un ambiente de paz y tranquilidad en la convivencia de las comunidades, y sin duda deseaba reducir las tensiones históricas y litigios entre ellas. En la medida de sus posibilidades, como él lo refiere, trató de buscar vías para abreviar estos fervores de animadversión por medio de los surcos de la educación. Años después rememora la situación de esta manera:

Yo hice todo lo posible en promover proyectos donde los dos grupos (Santa Clara y Visitación) tenían que trabajar juntos, porque los terrenos comprados no tenían dueño, ni de Santa María ni de Santa Clara. Pusimos entonces los terrenos fuera de la situación conflictiva, pero el día en que me retiré del lugar, se manifestó de nuevo la división entre estos dos poblados.³⁹⁴

Los testimonios y registros reseñan que durante varios años trabajaron en unión padres de familia de ambos pueblos y no hubo tanta discordia, incluso algunos forjaron buena amistad. Durante esta época todo funcionaba bien, las clínicas médicas, los centros nutricionales, la educación, la agricultura, la formación de catequistas, los círculos de oración carismática, etcétera. La mayor parte de la producción agrícola abastecía los centros nutricionales de Santa Clara La Laguna, Santa María Visitación, Panyebar, Monte Cristo, Como Oj, Xiprián, Tzumajwi y Palá.

Dentro de los planes que tenía el sacerdote, era la descentralización de las oficinas del Proyecto Chipoj y traladar algunas dependencias a Santa Clara La Laguna y así ayudar de alguna manera a equilibrar las instancias presenciales de la organización. Posiblemente, era una iniciativa para reconocer que en Santa Clara debía haber también una oficina, pero al parecer esto no mermó los ánimos de segmentación y como él mismo detalla: *Yo compré con el dinero del proyecto un terreno en Santa Clara, que pertenecía a la Cooperativa de Ahorro y Crédito con la idea de que esto sería la oficina del Proyecto.*

³⁹⁴ Testimonio: *Padre Santiago Hazelton* (abril 2009).

La iniciativa ya no se realizó debido a inconformidades que el mismo sacerdote no quiso especificar. De hecho, la oficina del proyecto ocupaba uno de los pequeños salones de la casa cural y, pasado un tiempo, el inmueble comenzó a deteriorarse, estaba en mal estado. Por esta razón, desde la sede parroquial, se inició la búsqueda de un local que reuniera las condiciones para construir las oficinas, y para tal efecto se solicitó a la comunidad visiteca el apoyo en labores de construcción como una forma de agradecimiento la labor del proyecto Chipoj que por muchos años había apoyado a la niñez.³⁹⁵ Finalmente, la idea no fructificó y se desconocen las razones. Sin embargo, en 1985, todavía se discutía sobre la construcción de la oficina del Proyecto Chipoj, pero en otro predio situado en la parte posterior del templo católico de Visitación. Los vecinos y los principales del pueblo veían con buenos ojos que se construyera en ese lugar las oficinas del Proyecto.³⁹⁶ Tampoco esta idea cuajó y se tomaron otras decisiones.

El Proyecto Chipoj estaba viviendo su etapa de madurez y apogeo, e incluso, sobrevivió el crucial período del conflicto armado interno que enlutó al país. Muy pronto, llega la noticia de la destitución del padre Santiago como superintendente del proyecto Chipoj. De hecho, el proyecto en sí dependía de la oficina central de Christian Children's, en la capital guatemalteca y lo dirigía el cuestionado Rolando Torres Casanova. Para darle continuidad a los programas del Proyecto, la Institución fue dirigida por la Asociación de Padres de Familia de los niños afiliados. Muchas presunciones y razones surgieron al respecto, tratando de buscar el motivo de la destitución del sacerdote, pero nada concreto como lo que a continuación él mismo confiesa:

*Fui injustamente relegado por un miembro joven del proyecto Chipoj como superintendente, sin aviso y sin darme las gracias. Comprendí que mi ida del lugar sería el momento oportuno, de modo que me fui. Este proyecto tuvo suficientes fondos para haber comprado otros terrenos, pero fue malgastado en comprar cosas inútiles como un camión, sueldos elevados y algunos trabajadores eran incapaces.*³⁹⁷

³⁹⁵ Cfr. Libro 3, 394-1983 (20 de mayo de 1983), f. 144. El predio pensado para la construcción colindaba en aquel entonces en la parte norte con Diego Cox, al oeste con Bernardino Dionicio Raxtún, calle intermedia y al sur con Juana Cox Chavajay.

³⁹⁶ Libro 3, 479-1985 (24 de julio de 1985), f. 174.

³⁹⁷ Testimonio: *Padre Santiago Hazelton* (abril 2009).

En un principio, los bienes de la sede parroquial estaban mancomunados con los bienes del Proyecto Chipoj, puesto que el superintendente era el padre Santiago. Cuando se inicia el proceso de separación, con él también se procede a separar los bienes de la iglesia y del proyecto. A partir del 12 de febrero de 1989, la directiva de la Acción Católica iniciaba el proceso por aclarar sobre bienes inmuebles de la sede parroquial y el uso que estaba dando el Proyecto Chipoj de dichos bienes. En ese entonces, el presidente de la directiva de La Acción Católica: *Dio a conocer que varios inmuebles de la Iglesia han sido ocupados por la Asociación Proyecto Chipoj por varios años y puntualizó que es una situación que cree que todos los presentes conocen y que sin embargo la Iglesia no ha recibido ni un solo centavo por su ocupación.*³⁹⁸

La asamblea concluye que el Proyecto pague el precio del alquiler por el uso de los inmuebles a la sede parroquial. El resultado de esta decisión fue que el Sr. Fabián Rodríguez Reyes -Presidente y Coordinador de la Asociación Proyecto Chipoj- y la Directiva de la sede parroquial firmaran un *contrato de alquiler y ocupación del inmueble conocido como bodega parroquial, con la Asociación Proyecto Chipoj.*³⁹⁹

No fue nada fácil para la nueva administración del proyecto Chipoj emprender un trabajo retador debido a la misma estructura compleja de la organización. Comenzaba a entrar a prueba cierta experiencia administrativa y el surgimiento de una encrucijada que sobreabundó en problemas más bien de tipo interpersonal e intereses que menoscabó la forma de administrar el proyecto.

Los testimonios confirman que los socios, al darse cuenta de que se avecinaba el ocaso del proyecto Chipoj, debido a que se estaba tomando otros rumbos diferentes a los objetivos fundacionales, decidieron recabar información y posteriormente tomar acciones. Al parecer las irregularidades en las finanzas fueron siempre un asunto de nunca acabar. Los afiliados, socios y/o beneficiarios sonaron sonajas de alerta sobre el manejo de los fondos económicos desde las

³⁹⁸ Libro 4, 450-1989 (12 de febrero de 1989), f. 11. Esto sucedía tres días antes de que el padre Santiago se mudara definitivamente a Santo Tomás La Unión.

³⁹⁹ Libro 4, 458-1990 (23 de diciembre de 1990), f. 29. El precio por el alquiler fue de Q. 160.00 quetzales mensuales.

oficinas centrales en ciudad de Guatemala. De hecho, la Institución estaba ya tocando fondo y por ende, se venía su colapso final.

La asamblea de socios decidió repartir los bienes del proyecto Chipoj debido a que los miembros provenían de varias comunidades de la región. Se conformó una junta liquidadora para velar por la distribución de los bienes entre los socios del proyecto; sin embargo, la repartición de bienes entre las comunidades afiliadas al proyecto trajo consigo también disputas sobre la potestad de la misma,⁴⁰⁰ porque dentro de los bienes a repartir estaban las tierras adquiridas por el Proyecto Chipoj entre socios de Santa Clara y Santa María Visitación. Las viejas rencillas territoriales entre estas dos comunidades generaron un ambiente tenso tal y como se resume en este balance final: *También hubo dicotomías entre los líderes de las dos comunidades (clareños y visitecos), traiciones muy fuertes, defensa de sus intereses personales, y más los intereses comunales, fueron los que destruyeron por completo el proyecto, y veo que esta división ha sido fuerte por mucho tiempo y es difícil que desaparezca.*⁴⁰¹

Finalmente, en el año 1992, el proyecto Chipoj fue disuelto y con ello, años de esfuerzos del padre Santiago finalizaron en un santiamén. En la catarsis y el lamento posterior pesó la falta de un acompañamiento a sus líderes; lo cual hubiera asegurado una mejor conducción. Definitivamente, un final no deseado, porque deja en deuda lo que un día fue el Proyecto en sus tiempos de apogeo bajo la administración del Padre Santiago. Según indica un registro parroquial, para febrero de 1993, algunos bienes fueron distribuidos a otras entidades como la Parroquia de Santa María Visitación. En ese entonces, los miembros de la Directiva Liquidadora de la Asociación del Proyecto Chipoj (Christian Childrens), por acuerdo general, donan a la sede Parroquial, mobiliario y equipo: Una radio Motorola con su respectiva antena, una caja fuerte, una caja chica, un archivo de metal, una cámara fotográfica y tres cuadros de oficina.⁴⁰²

⁴⁰⁰ *Copia del acuerdo*: Registrado en el Ministerio de Gobernación bajo las siglas G. 216 10-25M-12-179/ T.T.N., 2. Para la aprobación de los estatutos y reconocimiento de la Personería Jurídica de la “Asociación Proyecto Chipoj”, fue solicitado por el Señor José Tzunún Pol el 30 de septiembre de 1981, como presidente de la Junta Directiva de Padres de Familia. Fue registrado por Vincenzo Solombrino Orozco, Oficial Mayor, interino del Ministerio de Gobernación, 20 de octubre de 1981.

⁴⁰¹ Testimonio: *Padre Santiago Hazelton* (enero 2011).

⁴⁰² Libro 4, 476-1993 (18 de febrero de 1993), fols. 66-67. El documento menciona actas de La Directiva Liquidadora, pero no se sabe dónde están. Para tal referencia se confronte: Acta 1-1993 (7 de febrero de 1993) y

Tal iniciativa se tomó para compensar el papel de la parroquia en cuanto a su colaboración durante muchos años en el funcionamiento del proyecto. En 1995, la oficina Regional de Christian Children's Fund INC decomisó a la parroquia la Radio Motorola y la antena, porque según ellos, contaban con los comprobantes. De manera que la mencionada oficina, salvaguardando su posición, cáusticamente extiende un comprobante que literalmente reza así: *Recibí de Acción Católica Parroquia de Santa María Visitación. Una radio base marca Motorola MAXAR80475 [...] para su revisión.*⁴⁰³

Para remediar el asunto y como posible aliciente, la oficina central de *Christian Children's Fund*, desde ciudad de Guatemala, favoreció la creación de una nueva fundación, bajo el nombre de *Proyecto Santa María*. La vox populi asegura que Luis Rolando Torres Casanova, quien era el representante del proyecto a nivel Guatemala, fue parte de este fracaso, debido a su afán por optar a la primera magistratura del país por el partido político Desarrollo Integral Auténtico (DIA), tomó como base a los afiliados de *Christian Children's Fund* de toda la república; estrategia que aseguraría captar votos electorales para sus propósitos personales, esto no funcionó.⁴⁰⁴

Para comprender lo que fue el proyecto Chipoj, también vale la pena reseñar lo que significó el proyecto "Ajau" situado en un lugar donde la pobreza era extrema y lo incómodo que resultó tal iniciativa para el Ejército durante el conflicto armado interno que sembró terror en la zona.

3.7.1 El proyecto social "Ajau" surgido del seno del proyecto Chipoj.

El auge del proyecto Chipoj condujo a tomar otros compromisos y para asegurar una mejor atención a los afiliados y ampliar los servicios a otros pueblos de la boca-costa de Ixtahuacán a partir de 1977 y se juzgó conveniente estructurar y regionalizar en tres bloques:

1003-1993 (18 de febrero de 1993). Se trató de hallar los libros de actas del extinto Proyecto Chipoj, pero no hubo noticia alguna.

⁴⁰³ Libro 4, 492-1995 (31 de diciembre de 1995), fols. 116-117.

⁴⁰⁴ En diciembre de 2009, el Proyecto Santa María cesa y con ello su desaparición del escenario visiteco, tras 17 años de labor.

3.7.1.1 El proyecto Chipoj: Se mantuvo este nombre y sus oficinas centrales continuaron en Santa María Visitación, dirigidas por el padre Santiago Hazelton como superintendente y cubría las siguientes comunidades: Santa Clara La Laguna, Santa María Visitación, Montecristo, Xiprián, Panyebar, Paquip y Palestina.

3.7.1.2 Proyecto Salquil: Con el fin de atender comunidades en la jurisdicción de Santa Catarina Ixtahuacán, se creó una nueva rama bajo la responsabilidad del padre David Baronti -Diócesis de Spokane-, basada siempre en la estructura diseñada por el programa pionero: el Proyecto Chipoj.⁴⁰⁵ La cobertura de comunidades abarcó varias aldeas y caseríos del municipio de Santa Catarina Ixtahuacán y parte de Nahualá. Mientras que las aldeas o caseríos en la administración eclesial de la parroquia de Santa María Visitación permanecieron en el proyecto Chipoj.

3.7.1.3 Proyecto Ajau: El tercer segmento se fundó bajo el nombre de Ajau, en honor a un cerro contiguo a la aldea Guineales.⁴⁰⁶ Su cobertura contempló la atención de las aldeas de la bocacosta de Sololá, maya hablantes K'iche's e instaló sus oficinas en la aldea Guineales de Santa Catarina Ixtahuacán. El Sacerdote le confió la dirección del nuevo proyecto Ajau, al Hermano Manuel Estrada fsc, que llegó a Santa María Visitación, en diciembre de 1976 y quien estuvo acompañado de un equipo de laicos colaboradores formados en el seno de la parroquia y de obras sociales.

Pues bien, con esta sectorización, se puede resumir el impacto que provocó esta lucha por la causa de los pobres y el anuncio de la Buena Nueva que estaba en sintonía con los

⁴⁰⁵ El nombre del proyecto se debe a un cacique llamado *Sal'ki'l* que durante la época colonial fue un líder indiscutible en el lugar. En su memoria, la gente de Santa Catarina Ixtahuacán, sugirió que el nuevo proyecto llevara su nombre.

⁴⁰⁶ Los Tz'utujiles lo conocen como *K'aqb'altz'uluu'*, mientras que los K'iches lo llaman *Ajau*. Cfr. Simón Otzoy, (Traductor) *Memorial de Sololá*, Guatemala: edición facsimilar del manuscrito original. (Guatemala: Comisión Interuniversitaria de Conmemoración del Quinto Centenario del Descubrimiento de América, 1999), 165; *Testamento de Don Jerónimo de Mendoza Ajpopolajay*. AGCA. A 1. Exp. 51997 Leg. 5942, fols. 62- 63. *Título de tierras de Nuestra Señora de la Visitación...1739*, f. 2.

documentos de La Conferencia del Episcopado Latinoamericano -CELAM- como Medellín y Puebla. Uno de los documentos recuerda entonces que: *En el contexto de pobreza y aun de miseria en que vive la gran mayoría del pueblo latinoamericano, los obispos, sacerdotes y religiosos tenemos lo necesario para la vida y una cierta seguridad, mientras los pobres carecen de lo indispensable y se debaten entre las angustias y la incertidumbre.*⁴⁰⁷

Tiempo después, un balance final sobre el trabajo realizado por el padre Santiago Hazelton, lo sintetiza así: *Ajau tuvo 500 niños, Chipoj con 500 niños y Salquil con 300 niños. Estos niños fueron afiliados a la institución Christian Children's Fund.*⁴⁰⁸ Estos programas no solo estaban supeditados al ámbito social y atender los padecimientos, que de hecho ya era hacer presente el reino de Dios, sino que iba de la mano, como hilo conductor o *leitmotiv*⁴⁰⁹ la formación cristiana. Uno de los primeros pioneros del proyecto Ajau rememora estos comienzos:

*El proyecto fue una iniciativa del Padre Santiago y se conformó la sociedad civil para ejecutar un programa de desarrollo local integral que abarcó todas las condiciones de vida de la población. El equipo de trabajo estaba conformado por el superintendente Manuel Estrada Carpintero, Coordinador Bruno Miguel Quiche Ajche, el contador Armando Ortíz, una secretaria oficinista Juana Rosalía Chavajay y 12 promotores de desarrollo que también ejercían como maestros de primaria. Atendimos a 11 comunidades y la aldea Guineales: Palá, Chuicosá, Patzité, Chuicomó, Panquiney, Chuachinup, San Miguelito, Paseyenebá, Palilic y Chirijmazá.*⁴¹⁰

La presencia lasallista -La Salle- en la parroquia por medio del Hno. Manuel Estrada amplió los servicios y muy pronto, el Hno. Pedro Roure, se unió a la causa. Ellos impregnaron de vigor los programas emprendidos por la parroquia, especialmente en la rama educativa. Los

⁴⁰⁷ «Medellín 1968», Bogotá, 30 de noviembre de 1968, 66, acceso el 21 de febrero de 2018 http://www.diocesebraga.pt/catequese/sim/biblioteca/publicacoes_online/91/medellin.pdf

⁴⁰⁸ Testimonio: Padre Santiago Hazelton (abril 1993).

⁴⁰⁹ «Leitmotiv (del alemán leiten, 'guiar', 'dirigir', y motiv, 'motivo'), término acuñado por los analistas de los dramas de Richard Wagner es el 'tema musical recurrente en una composición y, por extensión, 'motivo central recurrente de una obra literaria o cinematográfica'. Puede sustituirse por las voces españolas motivo o tema, acompañadas de los adjetivos conductor, central, principal o recurrente". «Leitmotiv», Wikipedia: La enciclopedia libre, acceso el 17 de marzo de 2018, <https://es.wikipedia.org/wiki/Leitmotiv>. En este sentido se entiende la constante insistencia del sacerdote por no divorciar la parte social con el tema de la formación cristiana de sus parroquianos como hilo conductor.

⁴¹⁰ Bruno M Quiché Ajché, NIKA 'J KACHIC'/La mitad de nuestro sueño (Ciudad Obregón, México, 2017), 1.

actores y responsables del momento reconocieron no solo la iniciativa del Padre Hazelton; sino de todo un equipo de personas que se sintieron llamados a fundir sus vidas con los olvidados. El mejoramiento en infraestructura, producción agrícola, salud, educación y nutrición, fueron evidentes, pues las condiciones coyunturales de vida era un detonante de la realidad que vivía la gente de la región antes de la fundación de la parroquia. Un esbozo sobre esta dolorosa realidad manifestada en padecimientos puntuales se cita a continuación:

La mayoría vivía en extrema pobreza material y de familias numerosas. Los niños padecían de tercer grado de desnutrición, cocinaban en el suelo con leña, el agua lo acarreaban en los barrancos, defecaban al aire libre, solo existían escuelas oficiales en cinco comunidades de primero a tercer grado de primaria y el 99% de analfabetismo. Se usaba el idioma quiché como medio de comunicación, funcionaba la Clínica rural en la aldea atendido por un promotor de salud dirigida por la Clínica Masheña –de la parroquia de Santo Tomás La Unión-. No había flujo de efectivo y la cosecha de los productos comerciales lo entregaba a los agiotistas de Santo Tomás La Unión y a Santa María Visitación.⁴¹¹

El Hermano Manuel Estrada, recién llegado de la Universidad de Montpellier de Francia, con sus estudios en sociología francesa de Emil Durkheim, le tocó asumir este proyecto con gente sencilla. Puso su sello al llevar con mucha responsabilidad el proyecto Ajau. Junto a su equipo y el apoyo incondicional del padre Santiago, lograron emprender acciones positivas de relevancia para que la gente pudiera salir adelante de su situación de pobreza y logran confiar en un mañana mejor. El Hno. Manuel concebía el proyecto *Ajau* como un hecho consumado en el anuncio del Evangelio, pues la asistencia y acompañamiento de la gente pobre fue lo que marcó el paso para ir respondiendo a las necesidades. La implicación de las comunidades fue loable y la gente comprendió lo que se quería hacer por ellos. El Sr. Bruno Miguel Quiché Ajché fue pieza elemental del proyecto en un trabajo tesonero. En la bitácora del H. Manuel Estrada escribía: *Es un proyecto de desarrollo que estuvo en la aldea Guineales y en otros 11 caseríos. Este trabajo abarca*

⁴¹¹ *Ibid.*, 1-2.

los aspectos siguientes: educación, nutrición, salud, formación espiritual y promoción comunal. Fue financiado por Christian Children's Fund y el apoyo de doce Promotores bilingües y dos agricultores.⁴¹²

Otro actor se unió a tan loable faena: el profesor Guillermo Corzo Guzmán, delegado del Ministerio de Educación del departamento de Sololá, quien mantuvo una sana amistad con el padre Santiago y los Hermanos De La Salle; lo cual permitió fusionar esfuerzos para desarrollar y crear escuelas en las áreas rurales. En Guillermo Corzo se encontró al mejor aliado que se podía tener en ese momento. Se identificó con la causa de la parroquia y ofreció su aporte y experiencia. Años después recordaba tal proeza:

*Yo le dije al Padre: hay jóvenes que pueden ser maestros, yo los orientaré de cómo leer y escribir, de cómo enseñar matemática, estudio de la naturaleza y sociales. Formé a 10 para enseñar alfabetización en Guineales. Su sueldo era de 30 quetzales mensuales, ellos eran de Visitación. Lo que hicimos era concentrarnos en cómo se puede enseñar a leer y a escribir y matemática, todo era práctico, todo era funcional.*⁴¹³

Para que este proyecto tuviera el éxito deseado, se elaboró un buen plan para ejecutar los programas y una lista de 22 acciones que darían la fuerza necesaria para que todo se llevara a cabo sin contratiempos.⁴¹⁴ Pero, cuando los efectos crueles del conflicto armado interno llegaron al lugar, se desencadenó una persecución en la zona bocascostera y en la mira estaba el personal del Proyecto Ajau. Pronto conseguirían así la inmediata disolución del Proyecto Ajau y como cauda, el ejército cateó y saqueó las oficinas en busca de “dizque” pruebas de estar contra el gobierno y a favor de la izquierda. El Hermano Manuel fue alertado por el Obispo Melotto de Sololá, que estaba amenazado de muerte por el ejército, situación que lo obligó a marcharse de Santa María Visitación en 1980 (en el apartado sobre los Hermanos De La Salle, se abordará este punto). La presencia del ejército y paramilitares en el área fue constante y de hecho

⁴¹² Proyecto de establecimiento de una comunidad misionera en Santa María Visitación (Sololá) -Guatemala, página 2. Documento de 4 hojas, escrita a máquina con fecha del 15 de octubre de 1978 y firmado por los Hermanos Pedro Roure y Manuel Estrada Carpintero. Archivo Provincial del Distrito de Centroamérica-Panamá (Guatemala, ciudad).

⁴¹³ Testimonio: Humberto Corzo Guzmán (octubre de 2014).

⁴¹⁴ Quiché, NIKA 'J KACHIC'..., 3-4. “La mayoría de la gente participó y estuvo agradecido por la presencia del proyecto Ajau. Las personas que no compartían con el proyecto fueron los caciques indígenas y comerciantes ladinos de Santo Tomas La Unión”. *Ibid.*, 5.

comenzaron los secuestros, asesinatos, desapariciones y muertes violentas. Después de la salida del H. Manuel Estrada, el personal del proyecto todavía realizó intentos por continuar con los programas, pero la situación bélica truncó todo:

El personal continuamos con nuestro trabajo quedando como director Bruno Miguel Quiché Ajché y como coordinador Andrés Muy Quiché. Lamentablemente empeoraron las amenazas con llamadas de atención porque portaban la biblia Latinoamericana a algunos promotores en las comunidades acusándolos de comunistas; después, un levantón al coordinador y promotor de Chirijmazá que desaparecieron por una noche. A su regreso llevaban la indicación de amenaza al director del proyecto Ajau. Finalmente fue secuestrado el coordinador por hombres armados en su casa particular en la Aldea Xiprián, el segundo viernes de agosto de 1981 por la noche y lo buscamos sin resultados positivos.

[...] Andrés fue vilmente torturado y encontrado muerto en la cumbre de Santa Lucía Uatlán. Sin embargo, continuaron con la persecución en la capital y sin posibilidades de encontrar algo seguro. Finalmente, cinco comisionados militares de la Aldea Guineales fueron a solicitar nuestro retorno al proyecto Ajau con condiciones del ejército:

a) Presentarse con el batallón del ejército estacionado en Santiago Atitlán en ese momento y b) Solicitar una credencial de identificación que otorgaría el general Gramajo Morales, comandante del cuartel de Quezaltenango. Todas las invitaciones y las instrucciones eran apalabradas, nada por escrito y no nos presentamos porque no había garantías. La reacción de la gente ante la salida del proyecto Ajau, fue de confusión, silencio, muchas preguntas y conjeturas. Nadie de los compañeros que se quedaron allá se atrevió retomar el proyecto.⁴¹⁵

De esta forma el proyecto quedó forzosamente finiquitado. El testimonio del Hno. Manuel Estrada coincide cuando dice: *el ejército creyó que el Proyecto y sus instalaciones eran “refugio de guerrilleros”*.⁴¹⁶

⁴¹⁵ *Ibíd.*, 5-6. Presentarse al destacamento militar de Santiago Atitlán no solo era cuestión de atrevimiento y valentía, era atentar a la condena final.

⁴¹⁶ Testimonio: Hno. Manuel Estrada Carpintero. Managua, Nicaragua 2010. “La mayoría de la gente participó y estuvo agradecido por la presencia del proyecto Ajau. Las personas que no compartían con el proyecto fueron los caciques indígenas y comerciantes ladinos de Santo Tomas La Unión”. Quiché..., 3-4.

En el fondo, el proyecto Ajau sacudió las conciencias de los finqueros de boca costa y costa sur del país, al ver que los oprimidos tenían una oportunidad de ponerse de pie y pensar en un futuro mejor; pero también, otros testimonios dicen que el causante estaba laborando en la rama de salud del proyecto y que semanas antes de las hostilidades del ejército había sido despedido y esto lo habría motivado a acusar a la institución de ser afín a la guerrilla. Desde entonces la desaparición del proyecto Ajau y su paso por la zona queda proscrita a otro relato más de la región.



Fig. 15. H. Manuel Estrada en Guineales, Suchitepéquez, 1979. Fuente: H. Manuel Estrada.

De alguna manera, también para enfatizar la parte educativa y su impacto en la zona impulsado por la iglesia católica, se puntualiza algunos contenidos que a continuación se describe y lo que significó para los pueblos originarios.

3.8.1 Un proyecto parroquial educativo y paradigmático forjado desde las bases indígenas.

El proyecto tenía un solo nombre: Chipoj. Como se expuso recientemente, agrupaba los programas sociales de la parroquia y la educación fue pilar primordial. En esta sección se

ofrecerá una síntesis de lo que fue y sigue significando este programa en la vida de las comunidades. De manera que no se puede decir que fue menos importante, por el contrario, necesita ser tratado con más detenimiento y atención.

La educación, vista desde la parroquia de Santa María Visitación, venía entretejiéndose entre los esfuerzos por despertar el interés de las comunidades en la formación de sus hijos. Por lo tanto, la parroquia tuvo el atrevimiento de fundar escuelas en los caseríos pobres e indígenas lo cual resultó ser una osadía del sacerdote, quien logró convencer a los padres de familia de la importancia de la educación, a pesar de la imagen que se tenía de la educación gubernamental en las cabeceras municipales que era sinónimo de pérdida de tiempo y fracaso total. Este era el escenario cuando la parroquia inició su gran preocupación por la educación de la región en procesos humanamente serios. Sin embargo, también se inició una formación radiofónica con los adultos por medio de la emisora La Voz de Nahualá, fundada por el padre Juan Rompa, de los padres de Spokane.

La falta de educación en la mayoría de las comunidades de la parroquia no dejaba tranquilo al párroco porque sus deseos fehacientes eran crear escuelas en las aldeas lejanas de la parroquia; no obstante, otro desafío se presentaba: no había personal preparado para estas faenas, los maestros escaseaban y lo peor, no había maestros indígenas. La pregunta: ¿Cómo el sacerdote logró convencer a los padres de familia de la importancia de la educación y con quiénes se alió para semejante proyecto? Esta y otras preguntas surgen a la hora de intentar comprender este camino trazado.

El padre Santiago consideró conveniente que la evangelización debía ir de la mano con los progresos de los pueblos; en otras palabras, trató de ofrecer una oportunidad de vislumbrar un futuro diferente. Halló en su consagración de sacerdote caminos de reivindicación y fortalecimiento de los pueblos a su cargo. Juzgó una realidad que debía ser atendida y determinó que la educación sería la llave para sacar a la gente, no solo de las garras del analfabetismo, sino de la pobreza. La reacción de la gente al acoger tales iniciativas le fue dando pautas para impulsar de forma directa el programa educativo. La misión en Guatemala le mostró otra realidad al padre Santiago, contraria a su experiencia en su natal Montana, pues los

sacrificios de los indígenas para sortear distintas dificultades formaban parte de su diario vivir. Su experiencia de haber sido maestro durante un período de 8 años en su país, antes de ingresar al seminario, le marcó la vida y desde entonces quedó con la inquietud de apoyar la rama educativa. En sus memorias apuntaba: *Los últimos años como maestro, fui transferido a mi alma mater, la escuela en Helena -St. Helena's- donde trabajé tres años, cada año aumentaban los alumnos en un grado y había entonces sexto grado primaria en todas las escuelas de mi Estado. Después de esta experiencia ingresé al seminario.*⁴¹⁷

Esa primera experiencia como maestro le marcaría para siempre en su vida, pues cuando comenzó su misión en la Parroquia de Santa María Visitación emprendió proyectos renovadores en este sentido. Ya antes, el padre Cornelio Verdoorn de Spokane, había comenzado a concienciar a la gente en la importancia de la educación. La primera dificultad, en la joven parroquia y sus filiales, era la escasez de personal preparado y en aquel entonces, los maestros indígenas graduados era un sueño y los únicos maestros que estaban laborando en el área, eran ladinos provenientes de la cabecera de Sololá o Santa Lucía Utatlán, quienes prestaban servicios en las escuelas de las cabeceras municipales. De manera que las aldeas, en su mayoría, no tenían idea alguna sobre la escuela, porque no existía.

Un punto importante llamaría la atención del joven párroco, pues en el inicio de su labor evangelizadora de párroco -desde 1965- ya con antelación, en el pueblo de Santa María Visitación, se estaba iniciando un proceso diferente en el campo educativo, de manera que esta situación le fue dando más empuje para emprender su programa educativo. Dada la estrecha relación que existía entre católicos de Santa María Visitación y de San Pedro La Laguna se llegó a conocer que el Arzobispo Rossel y Arellano fundó dos Institutos para niños y niñas indígenas de Guatemala, debido a que vivían en el más vil abandono por el Estado guatemalteco. Esta realidad, motivó a padres de familia en 1957, a enviar a un grupo de niños visitecos a estos dos centros: Instituto Indígena Santiago y el Instituto Indígena de Nuestra Señora del Socorro. Doce años después, en 1969, María Cox Sosa recibió el título de Maestra en educación

⁴¹⁷ Testimonio: *Padre Santiago Hazelton* (enero 2011).

primaria, quien se convirtió en la primera profesional indígena de la zona parroquial. El sacerdote en una carta expresa que:

[...] El diploma de María Cox fue el resultado tangible de doce años de estudio y doce años de sacrificio de parte de sus padres.

[...] Mi emoción en esta ocasión, no fue solamente por María. También fue cuando vimos el gran sentido de dignidad y ascenso social, el orgullo de haber llegado a la meta todas las señoritas y sus padres. Le agradecí a Dios el hecho de ser privilegiado al trabajar con esta gente.⁴¹⁸

Pues bien, estos ejemplos y otros estaban reforzando la idea del párroco para seguir con su proyecto de la implementación escolar elemental, y potenciar más donde ya había escuelas, como en las cabeceras municipales. Efectivamente no dudó entonces confiar en la gente indígena joven, que de alguna manera había concluido sexto de primaria o al menos ya sabían leer y escribir. Empezó sin más, su programa educativo sacando de los mismos oprimidos, la respuesta para poder luchar y sacar adelante a los demás. El primer grupo de promotores bilingües comprendió las buenas intenciones del sacerdote y ellos también lograron transmitir estos deseos de superación a la gente de las aldeas. Ser promotor bilingüe no solo era velar por la escuela sino por toda la comunidad. Al dominar los dos idiomas mayas de la región, el proceso inicial no costó mucho.

Por otro lado, el haber sido enviado como promotores bilingües por el sacerdote, facilitó la aceptación inmediata en las comunidades, pues como ya era conocido, él era el único que se interesaba por la situación de las aldeas; sus acciones daban prueba de ello. Por lo tanto, la gente no dudó en creer que el proyecto era para ellos. Efectivamente, el indígena es muy dado a seguir ejemplos y los hechos son la mejor explicación de las intenciones, de manera que no vacilaron en aceptar lo que el sacerdote proponía. Por supuesto, como dice un testigo:

El padre, antes de emprender estos proyectos, aprovechando la asamblea presente en misa consultaba a ellos –la gente– si estaban de acuerdo con el proyecto y se le explicaba al detalle lo que se deseaba realizar. El intérprete o traductor, debía trasladar de la mejor manera el mensaje a los presentes. En

⁴¹⁸ From Guatemala. Carta fechada el 12 de diciembre de 1969. La nota fue publicada en la Diócesis de Montana hasta el 12 de diciembre de 1972.

*todas las comunidades aceptaron el programa de la parroquia y pronto la gente fue viendo buenos resultados.*⁴¹⁹

Para que todo caminara en un solo sentido como un programa realista, el sacerdote solicitó a sus más cercanos colaboradores que detectaran los casos más urgentes, por medio de un análisis de la realidad en las comunidades. En este trabajo participó activamente el Sr. Diego Flaviano Pérez Cox, quien, según su testimonio, reconoció que los resultados del análisis reflejaban la situación imperante de necesidad, lo cual ameritaba que el sacerdote iniciara el proyecto: *El cuestionamiento del padre Santiago surgió de la extrema indigencia en que vivían las aldeas lejanas de Ixtahuacán. Solamente comían dos veces al día y los niños estaban mal atendidos, desnutridos y sin escuelas.*⁴²⁰ La reacción final de los beneficiarios fue siempre de gratitud y colaboración y, en consecuencia, ofrecieron también su apoyo para que el programa surtiera los efectos anhelados.

Por otra parte, la labor radiofónica iniciada por la emisora La voz de Nahualá vino a potenciar los programas educativos de la parroquia de Santa María Visitación, pues estaba ofreciendo herramientas educativas y otras ofertas de formación en diferentes campos, especialmente en catequesis. El sacerdote destacó también el interés que mostraron las comunidades y en síntesis dio a conocer su final implicación en la educación:

*Pero algunos jóvenes de Santa María que habían concluido sexto primaria me abrieron el camino. Yo dije, bueno, yo puedo enviar un joven, pero por qué solo para el programa radial de noche, entonces yo pensé instalar una escuela de día para los niños, pues mi vocación no solo es de Sacerdote sino de maestro. En dos o tres lugares envié jóvenes para lo de la radio y al poco tiempo todas las comunidades querían ya un maestro y su escuelita, esto creció. Por eso pensé dedicarle un poco más de tiempo para los caseríos y la formación de los jóvenes. Creo que tenía como 20 jóvenes de sexto grado, la mayoría de Santa María Visitación y unos de Xiprián y Santa Clara La Laguna. Este programa fue grande.*⁴²¹

⁴¹⁹ Testimonio: Nicolás Pedro Dionisio Sosa.

⁴²⁰ Testimonio: Diego Flaviano Pérez Cox. Fue uno de los primeros que laboró con el padre Santiago. Falleció el 5 de septiembre de 2015.

⁴²¹ Testimonio: padre Santiago Hazelton (enero 2011).

Los Padres de Spokane en Nahualá, seguían favoreciendo el programa de educación radiofónica para adultos por medio de su emisora de radio LA VOZ DE NAHUALÁ.⁴²² Esto se llevaba a cabo en el conducto idiomático del K'ichee' y español, los cursos de lectura, escritura, matemáticas, salud, agricultura, educación cívica y algunos otros temas relacionados, tanto formal como informal. Se calculaba que había entonces una cobertura para dieciocho comunidades y esto fue potenciado por los promotores, quienes no solo visitaban las aldeas para darse cuenta de las necesidades y evaluar los recursos, sino también para emprender tareas escolares de enseñanza. La iglesia, a través de los obispos, reconocía los esfuerzos frente al analfabetismo y en un mensaje a la nación describían:

*La Iglesia también, como en todas las causas nobles, ha estado presente en esta guerra a la ignorancia: los Templos, como antaño, se han convertido en aulas y el alfabeto ha llegado a los rincones más apartados de la sierra, a través de las escuelas radiofónicas parroquiales, que realizan una labor digna de todo encomio.*⁴²³

Alrededor de 1970, el padre Santiago, después de realizar una evaluación de los quehaceres educativos y de las bases académicas, inició el proyecto con lo mínimo y con lo que tenía a disposición. Con estos recursos humanos se aventuró y se implicó en todo el proceso pedagógico de las escuelas, a favor de la gente sencilla, enfrentando todo tipo de carencias.

Actualmente tengo nueve profesores enseñando en los diferentes pueblos de la parroquia, donde no hay escuelas, donde el programa del sistema público es inadecuado.

No estamos tratando de duplicar el sistema público educativo, y tampoco estamos tratando de establecer un sistema escolar parroquial, con nuestros recursos limitados. Más bien este es un esfuerzo que suprime, lo que el gobierno no ha podido proveer en áreas indígenas.

De estos nueve maestros tres llegaron hasta sexto grado; los otros no llegaron hasta allí. Enseñan clases de entre 10 a 50 estudiantes, con un total de 250 hasta 300. En algunos casos ellos enseñan a los

⁴²² Un rotativo de la parroquia de Santa María Visitación decía también sobre esta emisora: “La Radio La Voz de Nahualá, su propósito era la educación fundamental de los indígenas de los municipios de Nahualá, Ixtahuacán, Santa Lucía Utatlán, Visitación y Santa Clara La Laguna. Sus programas: religión, salud, agricultura, alfabetización, castellanización, economía y trabajos manuales, a través de la escuela radiofónica”. Vida Cristiana, X años de la Diócesis..., 23.

⁴²³ CEG. Mensaje del Episcopado Guatemalteco, 9 de mayo de 1967. Al servicio de la vida..., n. 62, p. 277.

niños durante el día y a los adultos durante la noche. En otras instancias son parte del sistema escolar por radio, en la noche.

*Estoy impresionado por las actitudes de mis maestros, especialmente en su interés en su trabajo y en sus alumnos. Esperamos estar sembrando una buena semilla y cosechar buenos frutos en el futuro.*⁴²⁴

El anterior testimonio da a conocer de manera precisa la visión educativa y pedagógica del sacerdote, quien acompañó desde su propia experiencia la labor escolar; pero también favorecía a los maestros bilingües para que iniciaran el proceso desde su propia experiencia, a pesar de ser escasa, pero valiosa. Es casi seguro que los maestros ofrecieron su experiencia formativa, así como los pueblos originarios instruían a los hijos usando sus propios métodos, que de hecho son poco explorados y usados en la enseñanza nacional. El sacerdote reconoció de alguna manera las limitaciones de una educación mecanicista, bancaria y memorista implementada en el país. Entre sus múltiples ocupaciones, él invertía tiempo durante los sábados para orientar a sus maestros en la elaboración de sus planes, en fin, trataba de animarlos y motivarlos. Trazó un plan para visitar las escuelas que se convirtió en un soporte más para los maestros y a pesar de variadas carencias como recursos didácticos y pedagógicos, se sintieron motivados para seguir su labor en las escuelas. Invitaba siempre a revisar las debilidades y las fortalezas para ir mejorando el programa, pero sobre todo el punto central fue el estudiante. En este sentido insistía con los maestros que el estudiante debía sentirse parte del proceso y no lo contrario.

Era un trabajo arduo, retador y la implicación de mucha gente fue fundamental, a pesar de que los escépticos del programa -ladinos- acusaban al sacerdote y a la parroquia de estar creando paternalismo en la gente indígena y que esto era malo para ellos. Pero en el fondo, se tenía claro que un proceso de esta índole debía ser llevado a cabo con responsabilidad y que era necesario sacar a la gente de la miseria. El argumento y las razones del sacerdote por las cuales confió en las personas del lugar para emprender el programa educativo en las aldeas los describe

⁴²⁴ From Guatemala. 18 de septiembre de 1970.

a continuación: *Yo confié en ellos porque hablaban el K'iche' y el español, y que luego se comprometieron de lleno a estas comunidades y nunca pensaron trabajar por ganar un salario.*⁴²⁵

Indudablemente las ayudas y donaciones para respaldar el proyecto fueron esenciales para sostener el apartado organizacional y que ayudaron para salir adelante en medio de tantos obstáculos y carencias del momento. Asimismo, el haber buscado mejores alternativas de formación para los maestros también benefició de manera eficaz las rutas de la misión educativa y en el fondo, esto era lo que se deseaba: *Nuestro programa es claramente para ayudar a desarrollar jóvenes líderes que ayudarán a su propio pueblo.*⁴²⁶

El mejor socio en la formación de los maestros rurales fue el profesor Humberto Corzo quien, sin limitar esfuerzos, comprendió lo que el Padre Santiago quería para sus mentores, de manera que Humberto se sintió llamado a colaborar. En un balance personal, decía al respecto: *Yo le dije al Padre: hay jóvenes que pueden ser maestros, yo los orientaré de cómo leer y escribir, de cómo enseñar matemática, estudio de la naturaleza y sociales.*⁴²⁷

El proyecto educativo fue teniendo su impacto local y muy pronto se unió otra persona, quién no tardaría en ser un bastión. Nos referimos a Julieta Sánchez Castillo, originaria de la cabecera de Sololá, de descendencia ladina y mentora de la escuela primaria de Santa Clara La Laguna y posteriormente de la escuela primaria de Visitación. Su cercanía a la iglesia católica le hizo comprometerse más en las obras sociales de la parroquia y muy pronto logró empatizar con las iniciativas del sacerdote ofreciendo asesoría pedagógica y escolar para la formación de los maestros bilingües de las aldeas. Asumió con seriedad esta misión y supo enfocar su tarea de laica con los más necesitados por medio de la educación, poniendo énfasis en el acompañamiento de los maestros bilingües de las escuelas de la parroquia. Años después, el sacerdote exalta a Julieta Sánchez como la persona que se comprometió con la misión, no sin antes haber iniciado un proceso de conversión personal de cara a la realidad indígena: *Tenía una actitud de superioridad y no aceptaba con facilidad lo indígena; era normal, así fue educada, pero cuando*

⁴²⁵ Testimonio: Padre Santiago Hazelton (enero 2011).

⁴²⁶ *From Guatemala*. 14 de septiembre de 1977.

⁴²⁷ Testimonio: Humberto Corzo Guzmán.

*entendió las necesidades, ella fue una guerrera cristiana y se comprometió de una vez. Tuvo su internado para varones y mujeres para el Instituto Básico, antes de la llegada de los Hermanos.*⁴²⁸

Había deseos de ir mejorando el modelo educativo local, pues al parecer, al sacerdote le preocupaba que la educación memorística-bancaria estaba patentada en las escuelas estatales de las cabeceras municipales. En su pensamiento se mantenía la idea de favorecer la implementación de otras disciplinas para la enseñanza escolar y esto, evidentemente, beneficiaría una mejor implicación del alumno en el aprendizaje, evitando una ruptura con su cultura. Estos y otros motivos encaminaron a retratar la figura del maestro a través del promotor bilingüe, quien se identificaba con su pleno ejercicio de acompañar a toda una comunidad. Era la persona que no debía limitarse únicamente a enseñar lecciones, sino a favorecer la resolución de las necesidades propias de la comunidad; en otras palabras, su sello puntual era una inmersión total en el servicio comunitario. El siguiente testimonio aclara al respecto: *Cuando un niño o niña de la comunidad se enfermaba, el promotor bilingüe era el responsable de trasladarlo hasta la aldea Guineales, donde estaba la clínica central del proyecto, y muchas veces como no había transporte, había que llevarlo cargado a sus espaldas.*⁴²⁹

El programa formativo de maestros bilingües seguía su curso y pronto, las iniciativas del sacerdote y Julieta Sánchez lograron incluir a los promotores en el programa del Departamento de Castellanización Socioeducativo Rural del Gobierno de Guatemala. Luego se vieron beneficiados con una nueva fundación que vino a renovar el sistema educativo de la región provocando un estímulo en la gente para continuar apostando en la formación de sus hijos. De modo que el impacto del programa educativo del padre Santiago, hizo de alguna manera que, en 1972 se creara uno de los primeros Instituto Básico del suroccidente de Guatemala en Santa María Visitación.⁴³⁰ En aquel entonces, se contó con un importante apoyo por parte de la parroquia, la población y la colaboración de los maestros para impartir cursos sin devengar

⁴²⁸ Testimonio: *Padre Santiago Hazelton* (enero 2011).

⁴²⁹ Testimonio: *Diego Flaviano Pérez Cox*.

⁴³⁰ Pronto se le llamó: *Instituto Mixto de Educación Básica por Cooperativa Guillermo Corzo Guzmán* bajo la responsabilidad y orientación del Sr. Supervisor del Distrito Escolar No. 71, Prof. Humberto Corzo Guzmán. *Mensaje Rural...*, 2.

suelo alguno. El Instituto fue autorizado según el Acuerdo Ministerial No. 1290 del 22 de junio de 1972.⁴³¹

Esta fundación benefició primordialmente a la juventud de la zona indígena y otras áreas del territorio guatemalteco. Corresponde reconocer los sacrificios de tantas personas y el apoyo incondicional del Padre Santiago que velaron porque este Instituto se fundara en un área indígena. La implicación de toda una comunidad y demás entidades civiles y religiosas en este proyecto fue esencial. En el informativo de la Diócesis de Montana, también se exaltaba esta iniciativa como un logro de la misión que ellos estaban apoyando:

*En un esfuerzo de cerrar esa brecha y dar educación a nivel local, se inauguró el “Instituto Privado Mixto de Santa María Visitación”. El Padre Hazelton informa el esfuerzo total que ha sacudido a los círculos educativos más “establecidos” en el país y está creando una presión de bienvenida para una reforma de enfoques más tradicionales para la educación.*⁴³²

Detrás de esta historia, hay tantas vivencias que recrean todo un pasaje lleno de sacrificios y de satisfacción. Este nuevo espacio benefició a los promotores bilingües con la anuencia de la Dirección de Desarrollo Socioeducativo Rural; pero muy pronto, los promotores bilingües fueron integrados al programa del Gobierno de Guatemala conocido como: Educación de Maestros Bilingües de Castellanización. Este logro también fue con el apoyo incondicional de la profesora Julieta Sánchez Castillo.

A los pocos años de haber iniciado la parroquia, otra realidad daba sus primeros frutos: la creación de un sistema de becas para niños y niñas que les permitía continuar estudios fuera del municipio, especialmente en el Instituto Indígena Santiago de la capital que lo dirigían los Hermanos De La Salle y en el Instituto Nuestra Señora del Socorro de la Antigua Guatemala, bajo la regencia de las hermanas Bethlemitas. La demanda creció, pues los padres de familia entraron en la sintonía de que la educación era el camino por seguir; por lo tanto, otros jóvenes continuaron sus estudios en el colegio La Salle de Huehuetenango y otros centros educativos del país. En particular, estos primeros alumnos procedían de las cabeceras municipales de Santa

⁴³¹ *Sesiones municipales*. Libro de acta 2 (45-72, 6 de marzo de 1972).

⁴³² *From Guatemala*. 18 de enero de 1973.

María Visitación y Santa Clara La Laguna, debido a que ya se contaba con el grado de sexto primaria lo cual les permitía ingresar de inmediato al nivel básico, mas no así las aldeas.

El programa educativo seguía su rumbo mientras que la realidad escolar, patrocinada por el Estado, dejaba mucho que desear. En visitas a las aldeas, el padre Santiago notaba que, en las escuelas del Gobierno, había abandono y que, de los cinco días laborables, los maestros solamente asistían tres o menos días. Esto nunca lo dejó tranquilo, pues siempre continuó buscando soluciones para que los niños pudieran acceder a la escuela como un espacio de aprendizaje responsable. El programa educativo parroquial estaba siendo reconocido en la zona, particularmente en las mismas instancias del Gobierno de Guatemala. Se reconocía así estas iniciativas:

El interés del Padre Hazelton en la educación lo ha llevado a probar un número de enfoques innovadores para la educación indígena en Guatemala. A lo largo de varios años, estos han probado ser tan efectivos, que hasta el Gobierno de Guatemala ha tomado algunos de los proyectos como un programa de desarrollo rural. -Continúa el texto- Este es un programa patrocinado de manera privada y financiado por un esfuerzo del desarrollo privado de los Estados Unidos. Combina educación, suplemento nutricional y cuidado de la salud y beneficia a los estudiantes y sus familias. El programa gubernamental debía de tener un impacto similar, pero no lo está teniendo.⁴³³

Era una labor que implicaba estar compenetrado a tiempo completo y, por lo tanto, requería de personal con experiencia, puesto que la cobertura se iba ampliando. Todas estas gestiones del sacerdote se vieron fortalecidos con la presencia de los Hermanos De La Salle al fundar una comunidad religiosa en Santa María Visitación, lo cual vino a fortalecer más los programas educativos de la parroquia. En el siguiente apartado se describe el hecho y sus actores.

⁴³³ From Guatemala. 14 de julio de 1976.

3.9.1 El proyecto educativo parroquial y los Hermanos de las Escuelas Cristianas - La Salle-

Parece que la fundación del Instituto Básico Guillermo Corzo Guzmán urgió de alguna manera contar con personal de más experiencia en el campo educativo. Desde entonces, el sacerdote -padre Santiago- que ya frecuentaba el Instituto Indígena Santiago de la capital, tenía basto conocimiento del trabajo llevado a cabo por los Hermanos de La Salle en la formación de maestros indígenas del país y juzgó conveniente que era la experiencia que le faltaba para sellar de mejor manera los procesos educativos en la parroquia. Un diario de los primeros Hermanos en Visitación, registra lo siguiente:

Había oído hablar de la capacidad, creatividad y proyección comunitaria de los alumnos egresados del Instituto Indígena Santiago. Uniendo propósitos el párroco mencionado, la profesora Julieta Sánchez y la comunidad, dirigieron su petición a las autoridades del Distrito en el año 1974. Al mismo tiempo en la Congregación se estaba reflexionando y buscando caminos para proyectarse al área indígena en el año 1975.⁴³⁴

El Hermano Manuel Estrada, fue el enlace entre el Instituto Indígena Santiago y los propósitos de la parroquia y tal gesta supuso para la misión educativa un tremendo soporte. Por otro lado, tal iniciativa era ya del conocimiento de los líderes parroquiales, autoridades y principales del pueblo, puesto que, sin este apoyo, la iniciativa no habría tenido cabida, para entonces era fundamental contar con toda la implicación de la comunidad. Un vecino recuerda lo acontecido: *En el 1976 nos visitó el Hno. Manuel Estrada Carpintero, nos preguntaron si era necesario la presencia de ellos (Hermanos) acá en nuestro pueblo y nosotros estuvimos de acuerdo. Nosotros éramos un pueblo que tenía gran necesidad y carencia de personal apto para educar y es por eso que urgía tomar esta decisión.⁴³⁵*

Por su parte, los Hermanos, principalmente el Hno. Manuel Estrada Carpintero, estaban planteando seriamente la idea de “recibir” en la Congregación De La Salle, *vocaciones indígenas.*

⁴³⁴ Breve Reseña Histórica de la Comunidad Lasallista de Santa María Visitación. Archivo Provincial de Los Hermanos de La Salle, Distrito de Centroamérica-Panamá, 1987, 1.

⁴³⁵ Testimonio: Antonio Sosa Santos (abril 2010).

Pero esta iniciativa solo tomaría forma si se encontraba un pueblo indígena para iniciar el proceso con candidatos preferiblemente egresados del Instituto Indígena Santiago. Trabajarían como maestros en el área y vivirían en comunidad como una manera de inculturación en un medio netamente indígena y el cultivo de vocaciones religiosas del área.

Después de haber obtenido el permiso de la Congregación⁴³⁶ para iniciar la experiencia vocacional, un grupo de jóvenes del Instituto Indígena Santiago, próximos a graduarse, se presentaron anuentes a tal iniciativa y a quienes se les ofreció seguimiento. La propuesta consistía en vivir en una pequeña comunidad religiosa y paralelamente trabajar en las escuelas de la parroquia y en el Ciclo Básico del municipio. Pieza fundamental en esta otra jornada fue la profesora Julieta Sánchez, quien asumió este compromiso con el celo de toda una educadora comprometida. Asimismo, el Padre Santiago Hazelton incorporó a los jóvenes del Indígena Santiago en la estructura de la pastoral parroquial y educativa y destinó una casa para la naciente comunidad formativa, donde anteriormente vivieron las Hermanas de La Caridad de Kansas. En resumidas cuentas, tres fueron las razones que justificaban el comienzo de la experiencia en una zona indígena:

- a) *Un buen grupo de ex-alumnos, que vivían en los pueblos cercanos y trabajaban en lugares próximos.*
- b) *Es un pueblo netamente indígena, no muy grande, tranquilo y relativamente cercano [...]*
- c) *Hay proyectos concretos en los que es fácil trabajar: escuela de Nivel Primaria, un centro educativo de Ciclo Básico... Proyecto Chipoj.*⁴³⁷

A finales de 1976, el Hno. Manuel se traslada a Santa María Visitación para los preparativos del ciclo escolar 1977. Le acompañaron los Hermanos Felipe Castellán y Martín Díez Pesquera. Ese año iniciaron 7 aspirantes egresados del Instituto Indígena Santiago que fueron la respuesta de una iglesia encarnada en las realidades indígenas del altiplano

⁴³⁶ Acta del Consejo de Distrito Lasallista de Centroamérica-Panamá. No. 47. 24-10-1976.

⁴³⁷ Breve reseña histórica..., 5 y 7.

guatemalteco. Pronto, el padre Restituto Alonso, Ocd, Vicario General de la Diócesis de Sololá, expresaba su beneplácito por la presencia lasallista en la parroquia mediante una carta.⁴³⁸

En un principio, el Hno. Manuel se concentró en el Instituto Básico, y en la animación catequética a nivel de la Diócesis de Sololá, en la formación y acompañamiento de los catequistas de la Parroquia. Pronto se vio involucrado en el proyecto de educación rural, apoyado económicamente por Christian Foundation for Children and Aged -CFCA- que apadrinaba desde Estados Unidos a niños de las escuelas pobres de la parroquia. Fue este proyecto al que, en un inicio, se le llamó Proyecto Chipoj con sede en Santa María. Luego surge el proyecto Salquil en las aldeas y cabecera municipal de Santa Catarina Ixtahuacán, y el proyecto Ajau para las aldeas desde Tzumajwi hasta Guineales. Este último proyecto quedó más tarde bajo la responsabilidad del Hermano Manuel Estrada, hasta finales de 1980.

El Hno. Manuel siguió con las tareas de educación, acompañando a los maestros de las escuelas rurales e impulsando proyectos de desarrollo en el área. También inició una escuela de formación sistemática de catequistas en Santa María y Santa Clara, pero en éste último poblado donde se logró acondicionar un centro para este fin. También fue impulsando la construcción de la nueva Iglesia de Santa María Visitación y la presentación del proyecto de construcción de la de Santa Clara.

El Distrito Lasallista envió al Hno. Pedro Roure para unirse a la misión en la parroquia. Para eso entonces, el Hermano Pedro solamente encontró a Félix Lorenzo Velásquez y Francisco Sac Chocoy⁴³⁹ de los 7 aspirantes a Hermano que continuaban con su proceso vocacional. Él, venía del Colegio La Salle de Costa Rica y arribó a Santa María Visitación el 31 de diciembre de 1977. Años después diría al respecto: *En una reunión con el Padre Santiago y el Hno. Manuel Estrada informé con claridad que pretendía dedicarme a la educación como actividad principal y a ayudar en lo que pudiera como actividad extra.*⁴⁴⁰

⁴³⁸ Carta del Vicario de la Diócesis de Sololá, 14 de octubre de 1978. Archivo provincial-La Salle.

⁴³⁹ Finalmente, el Hno. Félix Lorenzo Velásquez fue el único quien perseveró, constituyéndose como el primer Hno. Maya en la Congregación.

⁴⁴⁰ Breve Reseña Histórica..., 1.

El Hno. Pedro, educador e intelectual también apoyó en la formación de coros y en tareas valiosas de fontanería, carpintería, electricidad, etc. Indudablemente fue un excelente animador y acompañante de los y las adolescentes. Varias generaciones recuerdan los aportes del Hno. Pedro, erudito, políglota y educador comprometido con la causa indígena. Se consagró a tiempo completo al Instituto Básico donde tuvo que enfrentar muchas dificultades y carencias. El primer compromiso con el Instituto fue buscar la manera de cómo agenciarse de recursos para seguir adelante:

Para ir equipando el Instituto yo había traído de Panamá, Costa Rica y Honduras unos 2,000 libros, regalados por antiguos alumnos míos o por las comunidades. También arreglé 7 máquinas de escribir viejas que tenían en el pueblo y fui comprando otras hasta llegar a un total de 30.⁴⁴¹ [...] El Instituto Básico Experimental Guillermo Corzo Guzmán acaparó toda mi actividad académica. Trabajaba entonces en el viejo edificio de lo que había sido la escuela primaria antes de que se construyera la actual, y que fue derribado para construir la Municipalidad.⁴⁴²

Desde un principio, el Hermano Pedro gozó de una aceptación total de la población por sus ideas claras sobre la importancia de la educación como un camino a seguir. Se compenetró tanto con el pueblo que no escatimó tiempo para aportar lo que podía, por ejemplo, colaboró arduamente con la construcción de la segunda cancha de baloncesto del pueblo de Visitación. La primera fue construida alrededor de 1973 con el apoyo de un voluntario norteamericano llamado Brett Berkowitz, conocido bajo el seudónimo de “Teacher”. Claramente, detrás de todos estos logros estaba la influencia del Padre Santiago.

En estas faenas de la construcción de una nueva cancha de baloncesto, convocó a la iglesia local, a los representantes de más instituciones del municipio: padres de familia, jóvenes y maestros, con el fin de discutir, en la asamblea de 27 marzo de 1978, la construcción de dicha cancha. El presidente del Comité de Reconstrucción Local, Simón Dionisio, inicia la reunión con la presentación la situación de la falta de materiales para la obra, mientras que Diego Sosa Santos, representante de los padres de familia, intervino para hablar sobre los problemas por las

⁴⁴¹ *Ibid.*, 2.

⁴⁴² *Ibid.*, 2.

cuales estaba atravesando la comunidad y sobre la reconstrucción de la Cancha. Terminada la reflexión, se llevó a cabo una votación para determinar si aprobaban colaborar o no con la construcción. Por supuesto, que no todos los padres de familia estuvieron de acuerdo con la obra; después de un tiempo reflexión, se aprobó por unanimidad.⁴⁴³ Para lograr mejores resultados, se formó un comité:

Comité Pro-construcción de la cancha de baloncesto de Santa María Visitación, 1978 ⁴⁴⁴		
No.	Nombres	Puesto
1	Nicolás Filiberto Chavajay Cox	Presidente
2	Diego Sosa Santos	Vicepresidente
3	Héctor Antonio Ixcamparic Sosa	Secretario
4	Hilda Petronila Sajbín Dionisio	Tesorera?
5	Simón Dionisio	Vocal I
6	Juan Daniel Saquic	Vocal II
7	Nicolás Pérez Ixmatá	Vocal III
8	María Magdalena Cox Sosa	Vocal IV
9	Diego Adrián Chavajay Dionisio	Vocal V

Cuadro 7. Elaboración propia, 2018.

El Hermano Pedro Roure no tardó en ser tomado en cuenta como consejero de la municipalidad de Visitación, pues los ancianos juzgaron conveniente contar con alguien con nuevas ideas para lograr sacar adelante al municipio. Como parte de esta iniciativa, él fue implementando becas de estudio para jóvenes de escasos recursos e invirtió valioso tiempo para convencer a padres de familia para que sus hijos estudiaran, especialmente las mujeres. He aquí su testimonio: *La primera preocupación fue, pues, ir convenciendo con tesón a los padres de familia de la importancia de mandar a sus hijos al Instituto.*⁴⁴⁵

La presencia de los Hermanos contribuyó significativamente a mejorar la educación de la región que abarcaba la parroquia, con lo cual hicieron realidad lo que la constitución de la misma Congregación lasallista decía: *El fin de este Instituto es procurar la educación humana y*

⁴⁴³ Cfr. Libro 3, 330-1978 (27 de marzo de 1978), fols. 49-50.

⁴⁴⁴ Libro 3, 330-1978 (27 de marzo de 1978), fols. 50-51.

⁴⁴⁵ *Breve Reseña Histórica...*, 2.

cristiana de los jóvenes, especialmente los más pobres [...] ⁴⁴⁶ Luego apoyaron iniciativas del sacerdote al enviar jóvenes para concluir estudios de nivel diversificado en otros centros educativos fuera de la parroquia. De esta manera, también el servicio de los Hermanos en la parroquia se fue ampliando. Por ejemplo, el Hno. Pedro colaboró con: [...] instalación de agua potable en los caseríos, instalación de luz eléctrica en casas del pueblo, construcción de casas. Los fines de semana los dedicaba a hacer estudios de agua potable por los caseríos, siendo el primero el de Palá. En total hice el estudio de 35 caseríos, dos de los cuales no lo utilizaron. ⁴⁴⁷

Gracias a sus conocimientos en física y matemática, impulsó la introducción de agua potable en los caseríos de Ixtahuacán, pues costear un ingeniero hubiera elevado los costos y honorarios que los lugareños no habrían podido cubrir.

Como agradecimiento, el párroco envía una carta ⁴⁴⁸ al Hermano Honorio Belza - Visitador provincial- mediante la cual agradecía el aporte de los Hermanos Manuel Estrada y Pedro Roure. Resaltaba no solo su presencia en la comunidad parroquial, sino el sentido edificante del apostolado y le comentaba que la posibilidad de la llegada de otro hermano en la misión vendría de gran beneficio para las necesidades de la parroquia. El párroco dejaba constancia de que una posible salida de los Hermanos sería fatal para la misma comunidad. Con estas intenciones, la comunidad de Santa María Visitación y las autoridades locales también redactaron una carta en la que expresaban su beneplácito por el trabajo realizado por los Hermanos y reafirmaban la petición del sacerdote de la llegada de un tercer miembro. ⁴⁴⁹

Pero la situación de conflicto armado interno que vivía el país y sus corolarios también perseguía a aquellos que se identificaban con los desposeídos, pues no faltaba excusas para que iniciativas de la parroquia, como la parte educativa, se veía venir abajo pues no es del agrado del ejército de Guatemala. De aquí el relato de los Hermanos de La Salle y la embestida persecución contra la parroquia.

⁴⁴⁶ Hermanos de las Escuelas Cristianas, *Regla De los Hermanos de las Escuelas Cristianas* (Roma 2015. Art. 3), 19.

⁴⁴⁷ *Ibid.*, 2.

⁴⁴⁸ *Carta del Padre Santiago Hazelton, 17 de octubre de 1978.* Archivo Provincial-La Salle.

⁴⁴⁹ *Acta de la Municipalidad de Visitación, 16 de octubre de 1978.* Firmado por el alcalde Antonio Vicente Guarca y vecinos. Archivo Provincial-La Salle.

3.9.1.1 Los Hermanos De La Salle y las atrocidades del conflicto armado interno.

La situación del conflicto armado interno en Guatemala seguía cobrando sus víctimas con asesinatos, enfrentamientos, secuestros y persecuciones. Un ambiente de serias dificultades y la persecución abierta del Estado contra la iglesia católica y sus miembros.

Pero la situación comenzó a empeorarse cuando un 12 de diciembre de 1979, la guerrilla tiende una emboscada al ejército. Un registro recoge lo acaecido:

En 1979 no tuvimos problemas hasta el 12 de diciembre en que hubo un encuentro fatal entre guerrilleros y soldados en la cumbre, con gran número de muertos entre los soldados. A partir de ese día la presencia del ejército en los pueblos fue constante y empezaron las desapariciones y el encuentro de cadáveres por todas partes.⁴⁵⁰

Pasado los dos meses, otro acontecimiento marcó desde entonces la pauta por la que la violencia se fue aumentando en la zona, tal y como se describe a continuación:

El 20 de febrero de 1980, durante los juegos de básquet en honor de Tecún Umán, a las 6 p. m. hizo acto de presencia por primera vez la ORPA con un mitin en la plaza. Al día siguiente un helicóptero del ejército bajó en el campo de fútbol y nos pidió la documentación a los Hermanos. El 25 del mismo mes, continúa el bombardeo de las montañas entre Chuipoj y Siete Cruces, durante la Misa de Pentecostés. Duró dos horas.⁴⁵¹

Esta situación se fue tornando difícil y también para los Hermanos. El primer rompimiento llegó el once de junio de 1980, cuando el Hermano Manuel Estrada regresó del proyecto Ajau muy atemorizado porque había sido amenazado de muerte por el ejército, lo cual lo obligó a dejar todo e irse de noche el 12 junio rumbo a San Pedro La Laguna: *El día siguiente a*

⁴⁵⁰ *Ibíd.*, 2. *La cumbre*: es la carretera que baja de Santa Lucía Uatlán a los poblados de Santa María Visitación y Santa Clara.

⁴⁵¹ *Ibíd.*, 3. El ejército acantonado en *Pa Q'anopa'a*, Santa Clara La Laguna de donde disparaban los cañones.

las 5 a.m. nos dirigimos a Sololá y ahí dejé al Hno. Manuel en la casa de las Hermanas Carmelitas. Yo - H. Pedro- regresé por mi cuenta a Santa María Visitación.⁴⁵²

El ejército comenzó a frecuentar la zona, especialmente el pueblo de Santa María Visitación. En un anuario se describía lo que en su momento estaba aconteciendo: *el 29 de Julio martes, (1980) el ejército ocupó el pueblo reuniendo a todos en la plaza y luego se estacionó cerca del Yatzá (es el río). El 2 de agosto, sábado, el ejército quiso bajar hacia Palá (caserío de Sta. Catarina Ixtahuacán) pero la guerrilla los emboscó y mató a varios soldados.*⁴⁵³

En resumen, fueron cuatro años de arduo trabajo en las aldeas de Ixtahuacán apoyando el proyecto Ajau y las iniciativas del Padre Santiago. El personal de dicho proyecto continuó sus labores con el riesgo de que cualquier cosa pudiera suceder y efectivamente llegó el cierre del proyecto Ajau, debido a la persecución contra sus dirigentes seglares.

Como un gesto de solidaridad con el pueblo, el Hermano Pedro Roure optó por quedarse al frente de la misión lasallista en Santa María Visitación. Mientras la violencia se incrementaba sobre los pueblos, también se mantenían los esfuerzos por asegurar la presencia de los Hermanos con un alto riesgo de perder la vida. En más de una ocasión el ejército tomó el Jeep de los Hermanos, por varios días pues era el único vehículo disponible en el pueblo, junto al del párroco. En aquel entonces, el sacerdote se ausentó por varios meses de la parroquia para dar pausa por la situación que se vivía. De manera que, en ausencia del párroco, el Hermano Pedro lo suplía acompañando espiritualmente a un pueblo sumido en el dolor y la persecución gubernamental. En su memoria dice al respecto: *Durante varios años, mi aporte a la parroquia como tal fue encargarme del canto en la iglesia y presidir la Liturgia en Santa María Visitación durante los dos meses de vacaciones del Padre Santiago que duraba siempre del 13 de Agosto al 13 de octubre.*⁴⁵⁴

El ejército sabía exactamente el trabajo que realizaba el Hermano; sin embargo, no perdía ocasión para averiguar sobre su apostolado. Por esta razón, fue objeto de registros y

⁴⁵² *Ibid.*, 3.

⁴⁵³ *Ibid.*, 3.

⁴⁵⁴ *Breve Reseña Histórica...*, 3.

cuestionamientos por parte del ejército debido a su compromiso con la parroquia y las aldeas pobres de Ixtahuacán: Palá, Pa Tzité, Tzumajwi etcétera. De hecho, en algunas ocasiones, la guerrilla lo interceptó, lo cual se convirtió en una situación de rutina, pues conocían sobre la misión del Hermano en los pueblos de la parroquia. Sin embargo, esta situación no mermó el compromiso del Hermano Pedro que continuó con su trabajo en la parroquia. Justo por esos años, el Hno. Pedro Roure, con ocasión de los 300 años de nacimiento de su Congregación lo celebró con proyectos de introducción de agua potable a favor de los más necesitados de Tzamjuyup de Nahualá y siete caseríos. Después de muchos sacrificios: *La inauguración tuvo lugar el 16 de mayo de 1981, sábado, con una misa celebrada por el Rdo. Padre Santiago Hazelton.*⁴⁵⁵ No obstante, la situación local seguía muy tensa y el rompimiento final se dio un 30 de agosto de 1981 siendo las 9:30 de la noche, cuando un jeep llegaba con hombres cuyos rostros iban cubiertos con pasamontañas y bien armados. A continuación, una descripción de lo sucedido:

*El 30 de agosto de 1981 domingo, yo regresé de la Capital en jeep a las 7:30 de la noche. Hacía apenas 15 días que el padre Santiago se había ausentado, esta vez por 6 meses, a Estados Unidos. Mi jeep era el único vehículo pequeño del lugar. A las 9:30 de la noche me extrañó pues un carro llegó. Como la niebla era intensa, se hacía difícil ver algo. Pero me di cuenta de que era un Jeep de CARE con soldados que se cubrían los rostros con máscaras y más tarde supe que traían al joven Andrés Muy Quiché, secuestrado la víspera. Rompieron puertas y ventadas de varias casas buscando a cinco jóvenes amigos de Andrés. Yo estaba con otro joven debajo de otro Jeep frente a la casa del Padre viendo lo que pasaba en la casa [...] Después de golpes y amenazas, sacaron arrastrándola por los cabellos a una joven [...], pero al oír tocar las campanas y darse cuenta de que llegaba mucha gente con machetes, los soldados optaron por soltarla y escaparon a toda velocidad llevándose a Andrés Muy a quien asesinaron a media subida. De los cinco que buscaban no pudieron llevarse a ninguno.*⁴⁵⁶

Tras los tañidos de las campanas, acudieron a la plaza, gran cantidad de personas mientras que los secuestradores (del ejército) huyeron disparando sus fusiles al aire. Muy de madrugada, el Hermano deja Santa María para salvar su vida. Ese mismo día, el cadáver de Andrés Muy Quiché (trabajador del Proyecto Ajau) fue hallado a orilla del camino que conduce

⁴⁵⁵ *Ibid.*, 2.

⁴⁵⁶ Dionisio, *El Rostro Maya...*, 53. Cfr. *Breve Reseña Histórica...*, 4.

a Santa Lucía Utatlán con señales de tortura. Desde entonces, el Hermano no volvió a Santa María Visitación; más bien aprovechó visitar a su familia en Cataluña. A su regreso a Centroamérica, fue ubicado en la obra lasallista de San Pedro Sula, Honduras. De esta forma se clausura la misión lasallista en la parroquia de Santa María Visitación, hasta su reapertura en 1983 con el apoyo incondicional del superior Hno. Álvaro Rodríguez.

3.9.1.2 El retorno de los Hermanos a Santa María Visitación y nuevos proyectos educativos.

La ausencia de los Hermanos no fue nada positivo para las obras educativas de la parroquia, ni mucho menos para el Instituto Básico Guillermo Corzo Guzmán, ya que, en tiempos de guerra, la preocupación del Gobierno era invertir más en la institución armada y no en educación. Algunas personas cercanas al Hermano Pedro Roure mantuvieron siempre comunicación lo que facilitó que el Hermano pudiera visitar y volver al pueblo. Pero antes, las autoridades municipales lograron llevar a cabo un diagnóstico de la situación; con el fin de buscar soluciones auspiciados por el alcalde Antonio Sosa Santos:

Cuando asumí la alcaldía, cité a los centros de estudios para saber cómo estaban. Prácticamente estaban de cabeza. Desde la municipalidad formulamos más bien una carta de invitación al Hno. Pedro Roure hasta Honduras, fue pues a través de sus ex alumnos que pudimos dar con la dirección y también le enviamos una carta hasta su lugar natal Cataluña, España.⁴⁵⁷

La carta enviada al Hno. Pedro contenía respaldado por el alcalde y algunos principales del pueblo que respaldaban los deseos de la comunidad de Santa María Visitación para que la Misión Lasallista volviera.⁴⁵⁸ Poco tiempo después, el Hermano Pedro envió un oficio al entonces superior Provincial, Hno. Álvaro Rodríguez, mediante el cual le sugería volver a retomar la misión en la Parroquia de Santa María Visitación. El documento refiere: *La gente del pueblo pide nuestro regreso, no encontré ninguna voz discordante. Como el Rev. Padre se ausenta varios*

⁴⁵⁷ Testimonio: Antonio Sosa Santos.

⁴⁵⁸ Carta dirigida al Hno. Pedro Roure por la Municipalidad de Visitación y el comité del Instituto. Oficio No. 091-83. 10 de mayo de 1983.

*meses durante el año, la presencia de los Hermanos constituye para ellos una ayuda en su fe, en estos momentos en que los protestantes son tan activos.*⁴⁵⁹

El Hermano Álvaro Rodríguez Echeverría y su Consejo apoyaron este regreso. En enero de 1984, la obra recobra vida con la llegada del Hermano Pedro Roure y del Hermano Gregorio Cavalier, norteamericano, del Distrito Lasallista de Baltimore. Los dos Hermanos se comprometieron en la obra y la atención a las comunidades en la rama educativa y catequética parroquial. Lograron agenciarse de ayuda económica para becas de estudios a jóvenes de escasos recursos de la parroquia.

En 1985, la comunidad de Hermanos aumentó a tres miembros: Hno. Pedro Roure Rabasseda, Hno. Gregorio Cavalier y el Hno. Esteban Caplice. Durante las vacaciones y ausencias del padre Santiago, los Hermanos seguían animando la vida espiritual del pueblo con la celebración de la Palabra, ensayo de cantos y catequesis. Pero paralelamente a todo el trabajo que realizaban los Hermanos, se dio inicio a un proyecto en favor de las viudas afectadas por el conflicto armado interno y familias que carecían de una casa digna. A esta iniciativa se unió el padre Santiago, mientras que el Hno. Pedro se encargó de coordinar el proyecto de construcción. Asimismo, continuaron con su labor en la formación de los jóvenes en el Instituto Básico local, y se logró más becas a jóvenes procedentes de las aldeas de la parroquia para financiar los estudios.

En 1986, la comunidad de Hermanos aumentó a cuatro miembros: Pedro Roure, Gregorio Cavalier, Maurice Marchand y Ramiro Barrillas, quienes continuaron de manera comprometida con su misión en educación, catequesis y la atención a la biblioteca local. Ramiro Barrillas, le dio un nuevo giro y rostro a la presencia lasallista con la juventud. Su trabajo en concreto se centró en la promoción de los jóvenes y a conformar grupos juveniles en Santa María Visitación, Santa Clara La Laguna y en la aldea de Panyebar, San Juan La Laguna. Por primera vez se tuvo la oportunidad de una pastoral juvenil, atractiva, novedosa y regenerativa en tiempos de aparente calma.

⁴⁵⁹ *Carta del Hno. Pedro Roure al Hno. Álvaro Rodríguez.* 10 de julio de 1983. Archivo provincial-La Salle.

No obstante, en 1987, la comunidad de Hermanos se redujo a un solo miembro, el Hno. Pedro Roure, quien contó con la colaboración de Michael Woods, un voluntario de Nueva York, EE. U.U. Como siempre, al inicio de cada año escolar, la sombra de la demanda de un edificio propio fue el eterno problema. Después de realizar varios trámites municipales para buscar soluciones, se logró temporalmente solventar el asunto, pues la demanda de alumnos del centro educativo exigía mejor atención. Fue entonces cuando el edificio municipal se dispuso directamente para el Instituto, mientras que las autoridades locales ocuparon un viejo edificio que estaba junto a la iglesia católica. Un año de agitaciones y situaciones problemáticas hizo surgir una situación delicada en el Instituto que concluyó con la salida de varios maestros y el Hermano Pedro, fue designado a la escuela Fe y Alegría No. 9 de la capital de Guatemala.

A pesar de la ausencia del Hno. Pedro Roure, en el año de 1988, la Comunidad de Hermanos continuó conformada por: Hno. Edmundo Siderewichs, Paulo Joslin y Juan Quiché, quienes retomaron el trabajo realizado por sus antecesores, y en su proyecto comunitario expresaron su apoyo a la parroquia, y la proyección regional en Santa María Visitación y Santo Tomás La Unión en los campos educativos y catequéticos; pero también en algo puntual: *Colaborar en la medida de lo posible en los dos Institutos Básicos por cooperativa (Sta. María y Sta. Clara).*⁴⁶⁰

En comunión con el párroco, organizaron el primer encuentro de catequistas para su debida formación y luego la preparación de un buen número de alumnos para el sacramento de la Confirmación. Lo que destacan los Hermanos, en este tipo de experiencias y que sirvió también como aprendizaje para ellos, es la riqueza cultural y la fe de los jóvenes. Finalmente, se atendió un total de 250 jóvenes confirmandos en toda la parroquia. Así mismo, en agosto, se llevó a cabo otro encuentro de jóvenes parejas deseosas de ser catequistas y servidores de la palabra, sumando un total de 76 personas. Las actividades parroquiales no olvidaron en ningún

⁴⁶⁰ *Suplemento histórico de la comunidad de Hermanos de La Salle de Santa María Visitación.* Archivo provincial La Salle, Guatemala 1988, 1. Cada suplemento corresponde según el año, de manera que así se citarán los demás documentos. También puede consultarse: *Memoria histórica: comunidad La Salle Santa María Visitación, Sololá.* Guatemala: 1975-1992, fols. 1-87 (escrito a mano). Se agradece la colaboración del Hno. Felipe Castellán González al facilitar este documento.

momento la vida escolar del Instituto; esto continuó y el nacimiento de nuevas ideas para su mejoría.

Los albores de 1989 significaron un tiempo de preparación para ampliar el servicio educativo previsto para 1990. Ese año, la comunidad de Hermanos estuvo conformada por: Edmundo Siderewichs, Andrés Tomás León y Guillermo Téllez Ibarra (voluntario). Referencias correspondientes de aquel año, hacen notar el aumento del alumnado que sumó a 101. El trabajo concreto, sin dejar a un lado el Instituto Básico, fue la preparación para la apertura de una nueva oferta académica en favor de la gente del lugar. Esto consumió casi la mayor parte del tiempo de los Hermanos y del equipo de laicos visitecos que colaboraron arduamente para que al final se lograra fundar en la localidad el *Instituto Privado Mixto La Salle* en el nivel diversificado. El diario de la comunidad de Hermanos registra este inicio:

*Por otro lado, nació una escuela diversificada a raíz de las necesidades de las comunidades Indígenas en esta región del altiplano. La nueva escuela comenzará su funcionamiento en el año escolar de 1990 y recibirá alumnos de los 9 pueblos al lado de Santa María. La mayoría de los 60 alumnos ya inscritos vienen de cursos y no podrían pagar las mensualidades. Los Hermanos van a administrar la escuela secundaria y el pueblo asumirá la propiedad.*⁴⁶¹

El año de 1990 fue portador de una buena noticia para la región, especialmente para el pueblo de Santa María Visitación, porque estaba tomando forma la fundación del nivel diversificado. Por otro lado, el Distrito Lasallista de Centroamérica logró conformar la siguiente comunidad de Hermanos en la misión de la parroquia: Edmundo Siderewichz, Andrés Tomás León y Manuel Socop Xuyá.

La idea de los Hermanos al establecer un sistema diversificado siempre fue un tema en el tintero hasta llegar a su fundación. Una de las razones que motivó el nacimiento del Instituto Diversificado fue la cantidad de jóvenes de la Parroquia con becas de estudio proporcionadas por los Hermanos y por el padre Santiago.⁴⁶² Para cubrir las becas se invertía buena suma de

⁴⁶¹ *Suplemento histórico...*, año 1989, 1.

⁴⁶² Se calculaba, según el Hermano Edmundo: [...] “había entre 40 y 50 alumnos que continuaban sus estudios fuera de los municipios (clareños y visitecos), y la mayoría de ellos eran financiados por el padre Santiago (aunque ya no estaba) y los hermanos”.

dinero únicamente para colegiatura, casa, comida y otros gastos personales de los estudiantes que cursaban el nivel básico en Visitación y en otros centros de nivel medio en el país. Por tal razón se pensó en fundar un centro educativo en el lugar, para atender la demanda de preparar a Maestros de Educación Primaria Urbana con capacitación en Técnicos de Desarrollo Comunitario. Definitivamente no era una fundación más, era parte de aquella aventura iniciada desde la fundación del Instituto Básico, fruto del trabajo de la parroquia, impulsado por el padre Santiago en comunión con los Hermanos. Éstos, como religiosos educadores, estaban llamados a la misión para que *continúen en tantos lugares rurales, tan apartados como necesitados*.⁴⁶³ Esta opción *no supone exclusión a nadie, pero sí una preferencia y un acercamiento al pobre*,⁴⁶⁴ especialmente a las personas que viven en las aldeas lejanas que no contaban con oportunidades de superación.

Ese entusiasmo de las personas por superarse, desde la perspectiva educativa, hizo que el interés por la obra no se perdiera. El proyecto tuvo que recibir el aval de las autoridades locales y los principales del pueblo que, tomando su consejo y su aprobación, se echó a andar y se formó el comité de “siete”; ellos trabajaron en conjunto con los Hermanos para que esta obra se hiciera realidad. De modo que: *Jamás entonces fue una idea sólo de Santa María, sino en ella se había logrado crear un sentido regional, incluyendo especialmente a Santa Clara, las aldeas cercanas, municipios aledaños, para que respondiera a la urgencia de una educación más indígena*.⁴⁶⁵

La municipalidad de Visitación brindó apoyo incondicional al nuevo centro educativo, asimismo desde el extranjero, otras personas como Roberto Jensen se solidarizaron con la causa.⁴⁶⁶ Sus primeras instalaciones se situaron en el edificio del Instituto Básico recién construido en el predio del antiguo campo de fútbol. Es válido reconocer también el aporte de los ancianos y ancianas que, sin mayor preparación académica, decidieron otorgar dicho terreno a favor de la construcción del edificio del Instituto. La propiedad era parte de la finca Rosario,

⁴⁶³ Conferencia General Episcopal Latinoamericana (CELAM). *Santo Domingo*, No. 275, 160.

⁴⁶⁴ Conferencia General Episcopal Latinoamericana (CELAM). *Puebla*, No. 773, 180.

⁴⁶⁵ Testimonio: *Hno. Edmundo Siderewichz* (Contenido en una cinta de casete, 3 julio 1993).

⁴⁶⁶ Roberto Hanzen: Ciudadano norteamericano y ex-hermano de La Salle. Fundador de la agrupación Christian Foundation for Children and the Aged.

que ya estaba distribuida y en poder de los parcelarios visitecos. Sin duda, fue una sabia decisión al donar el terreno a cambio de que la Municipalidad se comprometiera a buscar otro predio donde construir un campo de fútbol para la comunidad.

El Hermano Edmundo Siderewichz fue esencial para iniciar este proceso, porque puso alma y corazón en la misión y conciliando ideas con el padre Santiago, lograron dar forma a este otro sueño.⁴⁶⁷ De hecho, durante esta época, el padre Hazelton estaba ya atendiendo la parroquia de Santo Tomás La Unión, Suchitepéquez; sin embargo, fue un colaborador insigne y pieza fundamental en la realización de un sueño cumplido. El terreno ya estaba preparado y las condiciones favorecían la creación del Instituto; la colaboración de otros grupos de la localidad fue primordial. Parte de la filosofía del Instituto se basó en un Magisterio en área rural con énfasis en la cultura e idioma maya. Como complemento a la formación que se impartía, por las tardes se enseñaba un oficio concreto: Tejeduría, sastrería, panadería y carpintería.⁴⁶⁸ Esta nueva fundación, también motivó la creación del proyecto benéfico llamado “K’ac k’aslemal” -Nueva Vida-. *Su función fue ayudar a los niños necesitados, y fue dirigido por el grupo de 'siete'. Se abarcó parte de Santa Clara y Visitación.*⁴⁶⁹

En 1992, egresaron 48 jóvenes de la primera promoción de maestros. La vida del Instituto también fue necesitando de las personas de la región, de su aporte, de su apoyo y en especial del trabajo en conjunto para una mejor educación. La obra fue tomando auge, dio inicio con trabajos de remodelación y la implementación de nuevos programas, con el aporte de entidades internacionales y la Congregación De La Salle. Se registró en 1992, con apoyo de la Diócesis de Helena Montana USA, Christian Foundation y otras entidades como los Hermanos De La Salle de Estados Unidos, concretamente de los distritos de Baltimore y San Luis. El centro educativo fue abriendo posibilidades y brindando atención a más alumnos de los pueblos de los alrededores, y se buscaba con ello ofrecer una buena educación y apoyo económico a

⁴⁶⁷ El padre Santiago, durante su estadía en la parroquia de Santa María Visitación, y un poco después de la llegada de los Hermanos -1977- hizo vida comunitaria con ellos, compartiendo especialmente los tiempos de comida.

⁴⁶⁸ *Suplemento histórico...*, 1995, 1. Ese mismo año recibieron la visita del premio nobel de la paz, Rigoberta Menchú Tum.

⁴⁶⁹ Testimonio: Hno. Edmundo Siderewichz. El llamado grupo de 7 fueron personas de Santa María Visitación que trabajaron en la fundación del Instituto.

familias de escasos recursos. En 1995 sufre una baja en el número de alumnos, debido a que en algunos pueblos se fundaron otros Institutos con ofertas educativas similares.

Es digno de resaltar que, en 1998, después de 17 años entregado a la formación de los jóvenes indígenas, el Hno. Gregorio Cavalier regresa al Distrito Lasallista de Baltimore, Estados Unidos, un día 6 de noviembre. El Hno. Gregorio merece un reconocimiento especial y una profunda gratitud, pues no supo de fronteras y apoyó de manera incondicional la situación de los pobres, y como siempre algunos abusos de individuos quienes se abandonaron a la suerte para solventar fines personales. Se le debe a él, el apoyo a la escuela San Juan Bautista, en San Juan La Laguna y al Instituto básico de Santa Clara La Laguna.

Asimismo, un reconocimiento a un elenco de Hermanos De Las Escuelas Cristianas -La Salle- que ofrecieron sus servicios pastorales educativos en la misión. Particularmente, cada uno hizo su aporte que, ha marcado la vida de generaciones de la juventud visiteca y sus alrededores. El Instituto La Salle contó con instalaciones adecuadas, fruto de la osadía y gestiones de la comunidad de Hermanos y del Distrito Lasallista de Centroamérica-Panamá. Un sinfín de iniciativas estaban surtiendo efectos positivos para este proyecto educativo; sin embargo, otra realidad nacional vislumbra noticias no agradables para todos aquellos centros educativos nacionales y privados que formaban a maestros de Educación Primaria Urbana o Rural, pues los días de tal carrera estaban ya contadas.

Después de muchas polémicas e intentos fallidos, el Gobierno de Guatemala deroga los tres años de nivel diversificado para la formación de maestros, para dar paso a una nueva propuesta: Bachillerato en Educación, con una duración de dos años para luego continuar la preparación como Maestro en la Universidad. Esto hizo disminuir considerablemente el número de alumnos del Instituto La Salle y desde entonces una noticia desalentadora sentenció que después de 28 años de funcionamiento, el Instituto Privado Mixto La Salle concluía su servicio en el 2018.

Dentro de las variadas iniciativas de la parroquia, también se destacan otras actividades que no son de menor brillo, pero que también ayudaron a promocionar a las personas, como los

de rama meramente social y religiosa. En esta gama de situaciones la parroquia trató de dar respuesta a necesidades presentes, he aquí una breve descripción.

3.10.1 La parroquia y demás iniciativas sociales, culturales y religiosas.

Si bien en los anteriores apartados hemos disertado sobre las implicaciones directas de la parroquia en los programas sociales, es también verdad que, dentro de las mismas, estaban bien cimentadas las partes de formación cristiana, catequética y sacramental de los parroquianos. Por lo tanto, los programas sociales nunca estuvieron desenfocados de esta formación religiosa; más bien, los deseos de ir encarnando un proceso de evangelización desde la cultura, le fue dando pautas de creatividad al brindar alternativas para la proclamación de la buena nueva a los destinatarios. Se tomó las bases que había desarrollado el anterior párroco –Cornelio Verdoorn– quien fue acompañando la formación de sus catequistas, tratando de organizar todo un conjunto de hombres y mujeres dispuestos a trabajar y propagar el catolicismo en la región parroquial. En sí, la iniciativa de remediar la situación de pobreza de sus feligreses, que fue real, fue también una manera de ir abriendo puertas para la proclamación del Evangelio desde los hechos como una forma de presentar un rostro nuevo de la Iglesia católica: más cercana y sensible ante las situaciones de vida de sus integrantes.

Pero una nueva realidad idiomática surge y presentaba otro escenario por solventar, pues en las comunidades indígenas, el idioma maya está muy arraigado. Era un hecho que tanto el sacerdote como las Hermanas de Caridad de Kansas, presentaban dificultades en el idioma español, y recurrieron a otras maneras para comunicarse con la gente. La barrera idiomática vivida por el sacerdote fue siempre un desafío, pero las intenciones pastorales fueron comprendidas puesto que contaba con sus traductores.

Por suerte, como dicen los testimonios, algunos catequistas ya entendían y hablaban el español, aunque estaba siendo hablado por pocas personas de la parroquia; esto fue dando motivo para luego canalizar las actividades religiosas y sociales desde el idioma K'ichee'. Sin embargo, el sacerdote Hazelton no concebía una iglesia divorciada de la realidad idiomática de sus comunidades y esto mismo le llevó a crear nuevas formas de hacer llegar a los católicos el

mensaje del Evangelio y recurrió al personal nativo, y así se aseguró que los indígenas fueran actores en el proceso de evangelización en el mensaje religioso y pensamiento formativo de la gente.

Por eso se contempló enviar a catequistas y delegados de la palabra a formarse en la parroquia de Nahualá, por medio de la emisora *La Voz de Nahualá*, sin descuidar la parte idiomática local, pues recibían cursos en el idioma K'ichee', el que más predominaba en el área. En este sentido, los catequistas de Santa María Visitación debían ajustarse a esta línea idiomática debido a que son hablantes Tz'utujiles, pero por la cercanía con otros pueblos K'ichee's, muchos o casi en su totalidad conocían y hablaban este idioma. Como parte de una iniciativa comunal, la misma gente comenzó a ser parte activa de la evangelización desde su cultura y desde su propio idioma. Entendían que, se debían fundir las bases en el mismo seno de la cultura y con los mismos actores en medio de los pueblos originarios, para que ellos mismos fueran parte dinámica del movimiento eclesial del catolicismo. En otras palabras, lo que se pretendía era lograr un sentido de pertenencia y apropiación del proceso.

Dentro de las rutas de la evangelización, el sacerdote motivó a la gente para que también ellos fueran los cooperadores y agentes activos de la catequesis. Aunque no todos respondieron al llamado, confió el proceso de evangelización a las bases indígenas, con el acompañamiento necesario. En dichas iniciativas, la creatividad y la participación formaron parte de un eje motor que animaba a los catequistas locales, situación que finalmente se enfocó siempre en el objetivo. Es de reconocer que la estrategia del sacerdote de fundar su pastoral con los mismos destinatarios resultó un éxito porque ellos fueron los propios agentes en el proceso de evangelización. Con la claridad de siempre, al estar en concordancia con los obispos para fortalecer un método más eficaz para la catequesis en la nación, el padre Santiago trató de ir respondiendo a lo solicitado con el material humano de su parroquia.⁴⁷⁰

El padre Santiago nunca claudicó en motivar a las personas para que fueran siempre un importante apoyo en la evangelización; a pesar de que los esfuerzos en el involucramiento en

⁴⁷⁰ Cfr. Documento final de la Asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal de Guatemala, 29 de enero de 1970. CEG, *Al servicio de la vida...*, n. 334, p. 84.

todo sentido tuvieron sus arideces, también tuvo sus buenos resultados como el enriquecimiento de la liturgia en el idioma K'ichee'. Fue una ardua labor que, después de un tiempo los desalientos desataron incómodos sucesos que más adelante se detallan. Por supuesto que ha sido una faena que no se puede vislumbrar solamente como positivo, sus desaciertos y vaivenes tienen cuenta que dar. En 1970, la crónica de la diócesis de Helena daba a conocer un reporte mediante el cual abordaba la labor del párroco y otras situaciones. Esto era lo que se escribía al respecto:

Los lectores preparan las lecturas con algunos días de anticipación, y de vez en cuando son un poco críticos. Como los catequistas también dan la homilía en su lengua natal, la crítica la da el padre Hazelton confiado en la ortodoxia de lo que la gente está aprendiendo.

Muchas innovaciones ahora permitidas en los ritos de la misa han ocurrido espontáneamente. Una joven indígena, por ejemplo, fue incluida en el grupo de los lectores y lo hace muy bien.

Los esfuerzos de los lectores y catequistas de Santa María muestran un creciente interés en este hecho y una necesidad de la comunidad cristiana de adaptar la liturgia a su situación, para vivir.⁴⁷¹

El reporte compilaba los momentos claves de los primeros cinco años del sacerdote, pues se notaban los cambios, la participación de las personas, el papel de los traductores, la cuestión de los sacramentos, la participación de los lectores y una liturgia viva e incluyente. De manera que, el objetivo por el cual las homilías debían ser traducidas al K'ichee' era para que el mensaje llegara a los destinatarios, especialmente a aquellas personas que presentaban dificultades en la comprensión del idioma español. Un esfuerzo puesto en práctica por los tres primeros párrocos de la parroquia.

Otro punto esencial en el que se fijó las bases evangelizadoras fue en la juventud de la parroquia. De modo que no tardó mucho en apostar por ellos desde variados y significativos programas, no solo desde el ámbito catequético sino también desde el campo educativo, que ya se abordó anteriormente. Vio en ellos ese signo de esperanza de una iglesia naciente que estaba siendo buena noticia; por lo tanto, estaba surgiendo otra concepción de iglesia en

⁴⁷¹ From Guatemala. 10 de julio de 1970.

contraposición a las experiencias pasadas. No hay otro mensaje que asegurar el futuro de la iglesia desde la juventud y esto va en consonancia con la mentalidad indígena que el dejar *herencia o heredar* se convierte en signos positivos o sea signo de vitalidad. ¿Todo este pensamiento renovador es obra de la iglesia norteamericana en el que ya hacía insistencia en sus nuevos sacerdotes? o más bien, ¿es la osadía del sacerdote de haber vislumbrado una iglesia más encarnada en la realidad? Un pensamiento renovador también fue impulsado por la iglesia norteamericana y la implicación directa del sacerdote en el ejercicio de la misión. Como punto a resaltar, el padre Hazelton también se renovó en las corrientes teológicas latinoamericanas del momento y las visitas a su natal Montana, aseguraba tiempo para estos menesteres.

El boletín de la Diócesis de Helena, correspondiente al 11 de octubre de 1973, nuevamente informaba sobre la misión evangelizadora en el componente de los sacrificios y la atención propiamente espiritual de la feligresía. Con ello, dejaba constancia de variadas situaciones experienciales en el entendido de las buenas intenciones y desafíos que nunca faltaron en la misión del sacerdote. A continuación, el texto:

*A varios de esos lugares se puede llegar en jeep, pero a otros solo se puede llegar a pie. Le ha servido ser amante de la caminata. Los hombres cooperan sobre todo en catequesis. Reciben preparación del sacerdote en Escritura y doctrina de la Iglesia. Su responsabilidad incluye la traducción, a veces la predicación, a su lengua materna, una de las lenguas Mayas. Todos reciben una preparación esmerada y encuentran, en el trabajo en grupo, un enriquecimiento personal. Son una parte clave en el trabajo misionero.*⁴⁷²

Es cierto y es bien sabido que la buena voluntad tiene sus límites, pues lo emprendido por el sacerdote requería de algunas personas a tiempo completo; entonces más de alguno debía ser remunerado pues de cualquier otro modo, ¿de qué vivirían? Fue así como él apostó por un grupo de colaboradores dejando las puertas abiertas para que otros se sumaran.

Las acciones de los catequistas estaban ligadas a la pastoral local y en comunión con los miembros de la acción católica, quienes impulsaron proyectos a favor de la gente pobre. Se

⁴⁷² *Diocesan Bulletin*. Montly Supplement to the West Mont Word-IV Thursday. Vol. II, No. 31, Helena Montana, October 11, 1973, 2 y 3.

cultivaba un espíritu comunitario, pues era común ver a grupos de católicos construir o reparar casas a gente pobre, de esta manera se favoreció un ambiente de solidaridad con aquellos que padecían necesidades. Desde el punto de vista organizacional, la solidaridad con el necesitado ya existía y los abuelos lo llamaban “Q’uch”. Este sistema consistía en que los vecinos se apoyaban mutuamente en sus trabajos o necesidades, sin devengar salario alguno. Fue así como, en los proyectos de caridad animados por la parroquia, este sistema comunitario se puso en práctica en comunión con el pensamiento de la iglesia desde el amor al prójimo, con lo cual se dejó constancia de que el individualismo no era parte de la agenda de la vida local.

En esta misma sintonía de querer también ofrecer otros aspectos concernientes a la vida eclesial local, está en el tintero todo aquello que responde al rol de las mujeres en la misma parroquia y desde la visión de los pueblos originarios. En lo que respecta al tema, se describe ciertos aspectos vista desde su papel dentro de la parroquia.

3.11.1 La contribución de las mujeres en la parroquia de Santa María Visitación: breves palabras.

A decir verdad, el padre Santiago Hazelton fue trazando su línea pastoral desde la inclusión, y no dudó en tomar en cuenta a las mujeres en el tema de la catequesis, decisión que rompió estereotipos establecidos y significó la apertura a nuevas oportunidades para ofrecer otra manera de visualizar y hacer iglesia. ¿Por qué apostó por las mujeres? Primero, porque provenía de una sociedad diferente y el papel de las mujeres era más importante para los propósitos de la evangelización; de modo que no tenía prejuicio alguno, para dictaminar lo contrario. Segundo, logró comprender que para una mejor labor evangelizadora había que confiar en los mismos destinatarios y a sabiendas, de lo que nunca se ha dudado, que las mujeres son las que marcan la pauta y transmiten a sus hijos e hijas la fe; apostó por la primera escuela de transmisión de la fe: el hogar.

Muy pronto, el aporte de las mujeres en el campo pastoral comenzó a mostrar resultados, en contraposición a la creencia que las estereotipaba como únicamente aptas para las labores domésticas. En el principio, no fue un porcentaje alto de mujeres, pero el grupo iniciador logró

ir captando más afiliadas, quienes se encargaron de organizar las tareas pastorales-catequéticas desde distintos estamentos, así como realizar visitas a enfermos, visita a hogares para animar a las familias y potenciar las rutas de la catequesis desde la escuela local indígena.

Es válido insistir, que la visión del Padre Santiago sobre la realidad femenina fue de un pensamiento avanzado. Con ello, fue renovando de manera sutil, la participación del pueblo en las esferas de la parroquia, promoviendo así una iglesia abierta a la participación colectiva y a la vida de la comunidad. Pues bien, en la historia de la parroquia, las mujeres tuvieron mucho que ver con el proceso de fortalecimiento de la fe y una fuerte implicación en el trabajo de sensibilización a familias enteras para acogerlos nuevamente en la iglesia católica. En aquellos tiempos –al menos en la zona donde se ha establecido la parroquia- el protestantismo todavía no daba señales de vida. Una crónica correspondiente a diciembre de 1969 se convierte en el mejor relato sobre el trabajo catequético emprendido por las mujeres:

Un elemento especial en el programa de catequesis aquí en Santa María es el trabajo de las mujeres que imparten la catequesis. Tenemos una docena de mujeres que asisten a clases impartidas por el catequista encargado, y ellas a su vez dan clases a otras mujeres. A veces a la mujer catequista les enseña a los niños, aunque usualmente esto se les deja a los hombres.

El miembro espectacular del grupo de las mujeres catequistas era Ramona Francisca Quiché. Ella vivía a una milla, a las afueras de Santa María, y no puedo empezar a contar el número de casas que he visitado con ella. Visitar a los enfermos con la comunión, ungir a los moribundos, llevar medicina a los que sufren, ayudarla a ella en sus trabajos de caridad para aquellos que lo necesitan. Fue impactante para mí y para toda la parroquia cuando ella falleció hace varios meses, aparentemente de cáncer.

El espíritu de Francisca aún vive en su hija. Dominga, de 16 años; es mi catequista más joven y reciente. Su madre estaba preparando a un grupo de 12 jóvenes para la primera comunión, y a menos de una semana de la muerte de su madre, Dominga ha asumido el trabajo, voluntariamente. Hace tres semanas su clase recibió la primera comunión.

Dominga solo tiene sexto grado en educación. Todavía hoy vienen conmigo con sus nuevos proyectos. Está organizando un grupo de 16 jóvenes para enseñarles a leer y escribir en español, en un área donde no hay escuela. Ella también tendrá un programa de almuerzos, y ella misma va a preparar la comida

antes de clases. Ella pretende hacer esto adicionalmente a sus oficios domésticos y a ayudar a su padre en su negocio de panadería.

Dominga es una de las líderes de su grupo de gente joven en la parroquia, quien muestra signos de liderazgo. Ellos son la esperanza de la iglesia en esta área y yo espero contarles más acerca de ellos en los reportes futuros.⁴⁷³

Después de unas cinco décadas, desde aquella primera experiencia en el recorrido parroquial, la gente indígena visiteca respondió activamente -en su mayoría- y se involucró en este proceso evangelizador. Con relación a la crónica escrita por el sacerdote referente a Mercedes Saquic mediante la cual hace una recapitulación de aquella memoria de los comienzos marcada por diversos episodios destacando la influencia esencial de la madre:

Yo inicié, por la misma enseñanza del padre Cornelio, por la entrega total de mi madre al servicio a Dios y de la humanidad, a pesar de que ella no sabía leer y escribir. En familia mi madre nos inculcó el rezo del Santo Rosario, visitar a los enfermos, rezar en distintas casas de la aldea Montecristo y en el pueblo de Santa María Visitación. Entre las exigencias de mi madre durante mi niñez y juventud rodeada de tantas limitaciones, yo era feliz participando y acompañando a mis hermanas Magdalena Saquic y Catarina Saquic en los coros y a veces llegábamos muy noche a casa luego de sortear tremenda oscuridad de la noche, puesto que no había luz. Pero nos sentíamos bendecidas.⁴⁷⁴

Así como Francisca Quiché y su hija Dominga Saquic, del caserío Montecristo- también, hubo otras mujeres que aportaron para el soporte espiritual y pastoral de la joven parroquia. Por lo menos se contabilizaron doce, según el cálculo del sacerdote, pues esa era la cantidad que recibía formación catequética para luego instruir a otras en la catequesis. Evidentemente el papel de los traductores asentó y aseguraron un canal directo para que la doctrina católica llegase y calase en las receptoras. El haber asumido un trabajo serio implicó haberse impregnado de la formación catequética, especialmente de los niños y niñas para la primera comunión, así como las visitas a enfermos y el socorro a los necesitados, a pesar de que mucha gente era pobre, y el apoyo principal fue para aquellos que vivían en la miseria. Un hecho fundamental fue la

⁴⁷³ From Guatemala. 5 de diciembre de 1969.

⁴⁷⁴ Testimonio: Dominga Mercedes Saquic Quiché (mayo 2018). Testimonio enviado vía correo electrónico. Dominga es originaria de Santa María Visitación.

visita a los hogares, puesto que les suministraba a ellas esa amplitud de palpar la realidad dura de las familias, y les permitió mover la conciencia de caridad de los parroquianos para socorrer a los más necesitados. Un apostolado inicial basado en: *Lecturas bíblicas, reflexión, meditación y grupos de alabanza con niños, jóvenes y adultos, visitas a los enfermos, rezo del santo rosario en la iglesia y en las casas.*⁴⁷⁵ Una pedagogía catequética basada en la enseñanza de que el mismo pobre se convierta en evangelizador o evangelizadora de otros pobres.

Variadas experiencias de participación en la pastoral de la parroquia fueron echando semillas desde el Padre Cornelio Verdoorn con un puntual aporte de las mujeres y de algunas jóvenes que se aventuraban desde entonces a participar en las actividades de la iglesia. Hallaron en el sacerdote Verdoorn, *un siervo de Dios, lleno de grandes virtudes, un amigo fiel, un guía espiritual que inspiró mucho el amor a Dios y por sobre todo la perseverancia en la fe.* Con más detalle, Mercedes Saquic en su repaso de las mujeres que colaboraron con la parroquia dice: *Me recuerdo mucho de mi tía Marcela Quiché, mi difunta hermana Catarina Saquic de Pérez, doña Juana Cox de Pérez, Isabel Pérez Cox y mis amigas de mi época María Julia Pérez, Juana Rosalía, Francisca Sosa y otras que se me escapan. Mujeres de entrega y espíritu de oración.*⁴⁷⁶

Por supuesto que la lista es larga, pero en esta misma dinámica de participación parroquial surge la iniciativa de conformar la agrupación de mujeres llamada: *Las Hijas de María* en Santa María Visitación. Este movimiento católico devocional descansaba en el principio de ir favoreciendo un acercamiento desde la fe, la devoción y la acción de gracias a la Virgen María y su prima Santa Isabel. Posiblemente, fue el primer grupo de mujeres que se organizó directamente para este fin, a juzgar por el pasado, pues las agrupaciones estaban sujetas a lo que dictaminaban las cofradías. Sin duda, el sacerdote de turno abrió esta posibilidad para que ellas pudieran también iniciarse con su organización, debido a que en años anteriores no se concebía que las mujeres también pudieran asumir un papel importante en la iglesia. La agrupación *Las Hijas de María* la componían -en un principio- mujeres de la localidad con poca o sin nada de escolaridad, pero deseosas de servir en la iglesia. Su labor dentro de la iglesia consistía

⁴⁷⁵ *Ibid.*, Dominga Mercedes Saquic.

⁴⁷⁶ *Ibid.*, Dominga M. Saquic.

básicamente en cuidar de la imagen de las patronas, velar por la renovación de floreros, su reemplazo cada cierto tiempo, así también de la limpieza semanal en el templo. Estas funciones eran una réplica de los mismos oficios llevados a cabo en casa, pero en el simbolismo de su fe, ellas entendían que se trataba de una misión, que era un rol que tenían que desempeñar y que, con su trabajo, los católicos se sentían acogidos puesto que era un lugar limpio, adecuado y acogedor. También, el descuido de estos espacios o necesidades eran juzgados desde un simbolismo colectivo como algo por lo que no merecían ser llamado municipio. De modo que había que atender esta situación de cara a lo que otros pueblos podían decir y señalar, pero muy en el fondo era un privilegio atender y servir a las patronas.

Pues bien, algunas integrantes de la agrupación participaban activamente en la catequesis y pastoral de la parroquia, así como en la conformación de un coro de la iglesia, que daba sus recitales durante las misas. Parte de las funciones del grupo era también el velar por las patronas durante las fiestas del pueblo -30 de junio al 2 de julio- coordinando el novenario y toda una logística de preparación de la procesión, ornamentación, anda, flores, música -en la medida de lo posible- y organizar turnos para los cargadores (as). Todo llegó a su fin cuando el sacerdote José Pérez, después de haber hecho un profundo discernimiento, determinó la desaparición del grupo sin más explicaciones y fundó una nueva agrupación llamada *las guardias del santísimo* a nivel parroquial.

El programa educativo de la parroquia, en tiempos del padre Hazelton, logró integrar posteriormente a las jóvenes para apoyar en las lecturas durante las misas, la catequesis para niños y niñas y/o la catequesis de confirmación. A través del tiempo se fue visualizando el trabajo organizativo de las mujeres detectadas mediante las actividades llevadas a cabo en la parroquia. En la actualidad y ya hace unas décadas atrás, las mujeres han asumido responsabilidades en la vida de la parroquia; por ejemplo, integrando las directivas de la llamada acción católica o directiva parroquial, lo cual ocurrió mucho tiempo después de la fundación de la parroquia. Para puntualizar el caso, un registro de la directiva parroquial de 1988 a 1989

indica que la profesora Fidelia Catalina Cox Sosa fue electa como secretaria de dicha directiva.⁴⁷⁷

De hecho, durante las celebraciones del aniversario de la parroquia, cada 15 de octubre, ellas asumían un papel fundamental en las actividades por realizar, pues de algún modo, esta fecha es cuando en su mayoría las comunidades que integran la parroquia se dan cita en Santa María Visitación para la festividad y esto implica toda una logística de atención. Su papel no está solamente supeditado a la preparación del almuerzo, sino a un servicio que ellas muy conscientemente están prestando y a otras actividades de importancia que amerita su presencia.

De manera que el sacerdote facilitó formas de participación de la comunidad católica, pues era un hecho que tal iniciativa nunca resultó fácil. Recurrir a los medios de aprendizaje locales trajo consigo una forma de transmitir la fe desde los parámetros propios de las comunidades. La creatividad para hacer llegar el mensaje cristiano fue inspirada por los deseos de querer asegurar la participación en la catolicidad. Un ejemplo claro es el que a continuación se aborda en cuanto a iniciativas desde la catequesis y evangelización dista desde las bases de los pueblos originarios de la parroquia.

3.12.1 Explorando nuevas rutas de catequesis y evangelización: un trabajo desde las bases comunitarias de los pueblos originarios.

Las dificultades idiomáticas y comunicativas experimentadas por el padre Santiago - español, Tz'utujil y K'ichee', le supuso plantear formas de cómo llevar a cabo de forma creativa un proceso de evangelización. Por de pronto tenía claro que la evangelización debía partir de una formación pedagógica, clara, directa y adecuada a la comprensión de la realidad de la feligresía. En este sumario hubo un rompimiento procesal con lo que anteriormente se vivía y se concebía la iglesia, puesto que existía una visión cristiana basada únicamente en diferentes formas de sacramentalización en sus plataformas culturales y contenidos teóricos, pero carecía de una forma de nutrir el proceso de evangelización desde la realidad de las personas. Se trató

⁴⁷⁷ Libro 3, 432-88 (1 de enero de 1988), f. 188.

de alguna manera llevar a la práctica aquello que, para ser profundamente cristiano, primero hay que ser profundamente humano. Basado en esta premisa y echando mano a las herramientas viables y eficaces del momento, favoreció que entre la misma gente surgieran medios como el uso del idioma materno, hilo fundamental para la comprensión de la Palabra de Dios. Los visitecos asimilaron muy bien lo que el sacerdote quería y desde entonces las lecturas bíblicas y las homilias fueron traducidas al idioma de la parroquia -K'ichee'. Fue entonces cuando nació la idea de representar en escena el pasaje bíblico de la pasión y muerte de Jesús.



Fig. 16. Religiosas de La Caridad de Kansas y catequistas. Probablemente en los primeros años de la parroquia.

Fuente: Padre Santiago Hazelton.

En el catolicismo, la Semana Santa, así como otros momentos litúrgicos son de mucha importancia y trascendencia, pues se vive de manera especial. Antes de la fundación de la parroquia, hubo intentos por vivir la religiosidad católica, pues a falta de sacerdote que guiara, las creatividades celebrativas de manifestación de fe siempre fueron muy únicas en su concepción. En esta sintonía de Semana Santa, una anciana recordaría más tarde lo que acontecía al respecto:

*Cuando era niña, nunca se llevó a cabo la dramatización de Jesús o la crucifixión. Lo que se hacía era una pequeña procesión que se llevaba a cabo en la iglesia y junto a un grupo de personas que se vestían como apóstoles, se encargaban de poner de pie la cruz y bajarla cuando llegaba la hora de la procesión. Todo concluía a las 4 de la tarde, pero lo característico es que también participaban doce niños cargando la cruz.*⁴⁷⁸

Junto a este relato, se pueden enumerar otros intentos y prácticas, mientras el tiempo avanzaba, el significado también fue cambiando hasta llegar a la forma correcta –como dicen los vecinos– basados en los relatos de los Evangelios. Uno de los iniciadores recuerda el hecho:

*Primero estuvimos escenificando en el idioma K'ichee' para una mejor comprensión del mensaje y esto servía mucho para catequizar a las personas sobre la vida de Jesús. Así fue cuando tomó forma y nos fuimos reuniendo varios jóvenes para darle más realce a la actividad. Por lo que, a partir de entonces, cada viernes santo, en vez de ser leído el evangelio, lo representábamos con personajes de la pasión y muerte de Jesús. Luego nos dimos cuenta de que la gente ponía atención a todo y aprendía mucho, porque todo era en el idioma local.*⁴⁷⁹

La actividad religiosa logró su cometido gracias a los esfuerzos conjuntos en la presentación y escenificación de pasajes evangélicos como la Pasión de Jesús. Evidentemente, la actividad atrajo la atención de las comunidades de la parroquia, hasta el punto de que se convirtió en la más esperada en toda la región. La intención del párroco siempre fue que estas actividades sirvieran como catequesis para toda la parroquia y a partir de entonces, cada viernes santo, acudían a la plaza central del pueblo de Santa María Visitación, todas las comunidades componentes de la misma y demás personas que procedían de diferentes pueblos vecinos. En un principio, los actores fueron del pueblo de Santa María Visitación, aunque en los registros siempre se tuvo la participación de algunos catequistas del Cantón Xiprián.

Ciertamente, en los comienzos, los actores tuvieron que improvisar el vestuario a utilizar, adecuándolo, según el papel a desempeñar; posteriormente fueron adquiriendo experiencia e ideas para una mejor presentación. Una de las actividades para ir mejorando la actuación fue la

⁴⁷⁸ Testimonio: María Sosa (enero 2017).

⁴⁷⁹ Testimonio: Diego Sosa Santos.

proyección de películas sobre la Pasión y este surtió como resultado la confección de un mejor atuendo y desempeño de los actores durante la presentación. Ya desde la parroquia, el sacerdote contaba con un proyector de películas⁴⁸⁰ y esto fue un enorme soporte para los actores y para la comunidad en general, pues a falta de televisión estas actividades se convertían en audiencias masivas. En este sentido, la directiva de la Acción Católica unió esfuerzos con otras personas para apoyar y favorecer el desarrollo de la actividad. Sin duda, fue un buen instrumento catequético visual que en poco tiempo fue impactando en los pueblos que componían la parroquia. Otro vecino aporta el siguiente testimonio:

*Creo que fue en el año 1970 yo era joven- recuerdo todavía cuando estuvimos discutiendo con la directiva sobre la actividad de dramatizar la pasión y muerte de Jesús. Yo era el vicepresidente de la directiva de la iglesia en aquel entonces y tomamos la determinación de llevarla a cabo. Pero en ese comienzo, realizamos una dramatización muy sencilla y juntamos trapos viejos ahí nos uniformamos para presentar personajes romanos y demás.*⁴⁸¹

En la conformación del primer grupo de actores y actrices, los testimonios mencionan a los siguientes: Diego Sosa Santos, Antonio Sosa Santos, Nicolás Hilario, Juan Sosa Dionisio, Nicolás Pérez Ixmatá, (como centurión). Otros como Nicolás Vásquez, Nicolás Bartolo Dionisio, David Sosa, Diego Chavajay, Pascual Sosa Chavajay y otros más. De alguna manera, la traducción de los diálogos al idioma K'ichee', la labor de los personajes y todo lo que implicó acondicionar los espacios donde se llevaría a cabo la representación demandó cierta tarea. El trabajo fundamental de los catequistas fue la animación y preparación de los comentarios durante la escenificación, aclarando o reforzando puntos concretos con respecto a los pasajes bíblicos aplicados a la vida diaria. Las reseñas de tantos esfuerzos están contenidas en un reporte de 1977, cuando se informaba sobre la celebración de la Semana Santa y los primeros intentos

⁴⁸⁰ Sobre la proyección de películas: En el recuerdo marca la participación del pueblo en estas actividades, pues surgía siendo una novedad a falta de televisor en los hogares. Al igual, fue un medio de convivencia que aglutinó a muchas personas, incluso, católicos de las aldeas lejanas, que pasaban la noche en posadas o en el salón parroquial para poder tener la oportunidad de ver la película. Previo a la proyección de la película se tenía una breve explicación del contenido de la misma en el idioma local.

⁴⁸¹ Testimonio: Simón Dionisio Chavajay (Contenido en una cinta de casete, junio 1993).

por confeccionar *vestimentas de judíos* por la señora Petronila Sajbín Dionicio.⁴⁸² Efectivamente se refería a los atuendos que utilizaron los actores en la escenificación de la Pasión y Muerte de Jesús el viernes santo. Naturalmente la Directiva de La Acción Católica había asumido desde entonces su papel como gestora en la coordinación de la actividad religiosa.



Fig. 17. Representación de la Pasión de Cristo, 1970. Fuente: P. Santiago Hazelton.



Fig. 18. Representación de la Pasión de Cristo: atrio de la iglesia de Visitación, 1978. Fuente: Domingo David Sosa.

⁴⁸² Libro 3, 319-1977 (12 de junio de 1977), f. 36. En el informe se especifica la deuda de Q. 21.70 por el trabajo realizado.

A lo largo de los años, las demás Directivas de La Acción Católica mostraron apoyo a los actores y actrices suministrando algunas vestimentas para sus actuaciones. El deseo era que cada vez fuera mejor y formal, y es en este sentido cuando fueron creando un comité provisional que asegurara el seguimiento, puesto que cada vez era más compleja su organización: primero había que conjuntar a los artistas, organizar los ensayos, instruirse en los papeles de los personajes y acondicionar los espacios para el día de la presentación del viernes santo. Siempre fue un punto de agenda, por ejemplo, en el verano de 1997, en reunión de la Directiva después de organizar trabajos concernientes a su cometido (la iglesia) “[...] se procedió a discutir sobre la realización de la pasión y muerte de nuestro Señor Jesucristo para el viernes santo”.⁴⁸³ En esos entonces, por citar un ejemplo, después de concluida la jornada artística religiosa, el coordinador de la comisión Nicolás Cornelio Chavajay rindió cuentas a la Directiva de los gastos realizados durante la actividad.⁴⁸⁴

Durante todo el recorrido, por más de cincuenta años, los esfuerzos por mantener la actividad religiosa-cultural han pasado por momentos de altibajos como todo proyecto; en la actualidad, una nueva generación ha continuado con esta tradición poniendo énfasis en la calidad escénica. Para ilustrar otra referencia, el 22 de febrero del 2010, peligró la continuidad de la actividad; pues la propuesta de algunos era suspender, debido a que implicaba gastos económicos y la sede parroquial no contaba con estos medios económicos. Sin embargo, la situación fue sometida a discusión de la asamblea de católicos y ellos mismos aprobaron la no suspensión de la actividad el viernes santo y darle continuidad.⁴⁸⁵ En toda esta historia, se van entretejiendo sacrificios personales y comunitarios, sin faltar siempre el punto de creatividad y entrega de un elenco de jóvenes y organizadores que siguen participando activamente para que se mantenga hasta el día de hoy. El seguir unidos con aquella intención primera al favorecer tiempos de reflexión, catequesis y actuación artística, ha sido y sigue siendo una conjugación de buenas intenciones y arraigo de la fe católica en la comunidad.

⁴⁸³ Libro 4, 498-1997 (2 de febrero de 1997), f. 135.

⁴⁸⁴ Libro 4, 500-1997 (13 de abril de 1997), f. 139. “Se entregaron Q. 401.00 aporte de los actores y gastos de Q. 278.20 dando un saldo de Q. 123.80”. *Loc. Cit.* Los datos se extrajeron directamente del acta.

⁴⁸⁵ *Cfr. Libro de acta No. 5. 11-2010* (22 de febrero 2010). Parroquia de Santa María Visitación, Sololá. 1 de febrero de 2009, fols. 1-400.

Para evitar más vaivenes, un párroco sugirió darle un carácter formal organizativo con la institución el 19 de diciembre del 2010, de *La Sociedad de Centuriones*, entidad encargada de asegurar la presentación de la actividad cada viernes santo. A este fin *vieron la necesidad de institucionalizar la Dramatización para su importancia evangelizadora y su tradición cristiana.*⁴⁸⁶ Específicamente esta sociedad de Centuriones aseguraría los fines por las cuales fue creada: *Debido a que el fin primordial de la Dramatización es afianzar la fe de la feligresía y motivar la participación cristiana de los LAICOS contrarrestando las prácticas y las celebraciones paganas que realizan grupos o personas individuales durante la semana santa que contraviene a lo establecido por la Iglesia Católica.*⁴⁸⁷

Como dato complementario, recientemente, la actividad del viernes santo en Santa María Visitación ha ocupado el interés de la prensa nacional;⁴⁸⁸ la ha catalogado como patrimonio del pueblo, no solo por la trayectoria, sino por el impacto de esta tradición religiosa en el área. Dentro de estas iniciativas también se halla la mixtura y creación de comprender la liturgia desde los estamentos de los pueblos originarios, especialmente en el uso del idioma materno. El siguiente apartado versa sobre esta otra experiencia.

3.12.1.1 Una liturgia desde la perspectiva experiencial de los pueblos originarios.

En un apartado anterior, este tema fue de alguna manera abordado, pero en este caso se puntualizarán algunos aspectos como la iniciativa impulsada por el padre Hazelton en sus deseos de encarnar una liturgia desde la realidad local e idiomática. Había sin duda un desafío por resolver debido a que en aquel entonces no existía una institución como la Academia de

⁴⁸⁶ Libro 5, 15-2010 (19 de diciembre de 2010), f. 49.

⁴⁸⁷ *Ibid.*, 50. Para contar con un perfil formal de la Sociedad, el párroco de turno Raymundo Tambriz Cotiy autoriza un *Libro de caja de ingresos y egresos de la Sociedad de Centuriones de la Sede parroquial*, 26 de febrero de 2014, fols. 1-101. Desde entonces, el libro sigue esperando que alguien se anime a imprimir los primeros informes. Agradezco la colaboración de la Licda. Rusby Ixmay Dionicio por facilitar la información.

⁴⁸⁸ Cfr. «Dramatizan la Pasión en Idioma K'ichee', en Sololá», Prensalibre.com, Guatemala 13 de abril de 2014, acceso el 17 de abril de 2018, <http://www.prensalibre.com/solola/Dramatizan-Pasion-idioma-kiche-Solola-0-1119488064>

Lenguas Mayas⁴⁸⁹ para la regulación del alfabeto de la escritura maya, más bien los centros educativos no favorecían el aprendizaje del idioma de los pueblos originarios, algo que sonaba inconcebible. A pesar de este vacío, emprendieron con un equipo parroquial en conformidad con el liderazgo del sacerdote y el Señor Pascual Chavajay Sosa –catequista- para impulsar la renovación de himnos y cantos litúrgicos en K'ichee', idioma predominante de la parroquia. En el conocimiento y el uso de la escritura maya, Pascual Chavajay tuvo que aprender por sí solo, como él mismo confiesa: *Aprendí con catequistas de Nahualá, aunque ellos no lo escribían y yo mismo me aventuré a escribir y pedir algún consejo, prácticamente nadie me enseñó.* El apoyo primordial se fortaleció junto al ímpetu del sacerdote que iba perfilando su pastoral en armonía con el espíritu del Concilio Vaticano II, que clamaba por las reformas en la misma iglesia y sus dependencias. Pointevin decía al respecto: *Todos sabemos que se reformaron los ritos, la liturgia tuvo otras características que provinieron del nuevo papel protagónico que se le da al pueblo, al pueblo de Dios, nueva concepción que establece una Iglesia circular de la Iglesia Piramidal [...]*⁴⁹⁰

Pronto otro acontecimiento eclesial a nivel de América Latina marcaría pautas de apertura: el Consejo Episcopal Latinoamericano -CELAM-, la conferencia del Episcopado Latinoamericano de Medellín, en 1968. Una apuesta por los pobres y una iglesia entre los pobres. Sobresale por su método ver, juzgar y actuar, orientado a enfocarse en la presencia de una iglesia que sea capaz de ir generando cambios en América Latina a la luz del espíritu del Concilio Vaticano II. Era importante citar con ocasión de la presentación final del documento de Medellín, las palabras del presidente del CELAM de aquel 30 de noviembre de 1968:

A todas preocupa el problema de una auténtica promoción humana, en relación con las exigencias de la justicia y de la paz, de la familia y demografía, de la educación y de la juventud. A todas interesa la tarea esencial de la evangelización y crecimiento de la fe, que atiende a una renovada pastoral popular

⁴⁸⁹ “La Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, cuyas siglas son **ALMG**, es una organización del estado de Guatemala que regula el uso, la escritura y la promoción de las lenguas mayas que tienen representación poblacional en Guatemala, así como promover la cultura maya guatemalteca. Creada legalmente el 18 de octubre de 1990 por el Congreso de Guatemala por el Decreto n. ° 65-90, Ley de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala”. «Academia de Lenguas Mayas de Guatemala», Wikipedia: La enciclopedia libre, acceso el 2 de noviembre de 2017. https://es.wikipedia.org/wiki/Academia_de_Lenguas_Mayas_de_Guatemala.

⁴⁹⁰ René Poitevin, «La iglesia y la democracia en Guatemala», Anuario de Estudios Centroamericanos, UCR, 16 (1): 87-109, 1990), 89-90, acceso el 23 de diciembre de 2017, <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/anuario/article/viewFile/2746/2689>

y de las élites, a una catequesis viva y orgánica, a una liturgia fructuosa y expresiva.⁴⁹¹

El documento invitaba a la auténtica promoción humana, donde los laicos son parte de una iglesia en la que su participación como pueblo de Dios, es también primordial. En este impulso, el sacerdote Hazelton fue proyectando sus programas, especialmente con la participación de sus parroquianos, a pesar de que había una escolaridad de baja escala, pero continuó trabajando con las bases, con gran entusiasmo con comunidades eclesiales de base. La implementación de cantos con autoría propia, nacidos de la vivencia y en el idioma 'K'ichee', hizo surgir en la gente, una nueva experiencia espiritual-religiosa que favoreció los tiempos de oración y alabanza, nacida desde la propia historia idiomática.

De modo que se fue asegurando una participación de las comunidades en las liturgias y en las actividades de la parroquia con compromiso social, y esto en consonancia con lo que el documento de Medellín exhorta: *Hacer que nuestra predicación, catequesis y liturgia, tengan en cuenta la dimensión social y comunitaria del cristianismo, formando hombres comprometidos en la construcción de un mundo de paz.*⁴⁹² Los intentos permanentes y talleres de aprendizaje de cantos en el idioma nativo fueron tan constantes que en su mayoría llegó a conocer y asegurar una participación en las celebraciones. Una preocupación primordial del Padre Santiago era apoyar la publicación de cantos y alabanzas en el idioma K'ichee', iniciativa que se hizo realidad al solicitar al Señor Pascual Chavajay Sosa la composición de cantos y alabanzas en K'ichee'. El mismo sacerdote reseña desde una postura crítica lo que estaba aconteciendo en la rama litúrgica en su parroquia:

Cuando llegué, Pascual estaba trabajando con gran capacidad en esta parroquia de Santa María, y ha continuado siendo un factor importante en nuestro programa de catequesis. Además de su trabajo en la iglesia, Pascual es músico - y más importante aún, un compositor. Una combinación difícil de encontrar aquí. Aparte de eso, toca la guitarra y el órgano, lee y escribe música. Recientemente, he intentado darle más tiempo para que componga música. Últimamente hemos obtenido algunos de sus frutos de su esfuerzo con un libro de himnos en su lengua nativa, Quiché. Contiene 25 himnos, incluyendo una Misa completa. Todos estos son frutos de la creatividad de Pascual. Tenemos 3,000 copias impresas y vendiéndose a 0.15 centavos la copia.

⁴⁹¹ Medellín, (presentación)..., 1-2.

⁴⁹² *Ibid.*, n. 24, p. 22.

Esperamos que el libro ayude a contrarrestar un movimiento muy ofensivo para la mayoría de los sacerdotes trabajando en Guatemala. Es un movimiento que se caracteriza por música en español la cual contiene una muy mala teología, aun cuando la mayor parte de ella fue compuesta por un sacerdote. Es música que no se canta para agradecer a Dios sino dirigida a personas que no la escuchan con atención.

Esperamos que el libro de Pascual brinde una alternativa en cuanto a las canciones dirigidas a Dios, así como en la lengua nativa de las personas. También esperamos que el libro impulse a las personas indígenas a ser más creativas con su lengua nativa, y así servir como el primer paso para formar una literatura nativa.⁴⁹³

Aquí entra en tela de juicio un modelo educativo estatal divorciado de la enseñanza del idioma maya; razón por la cual, trataron de impulsar y hacer conciencia de la importancia de lo propio. La parroquia adoptó el K'ichee' como medio para promover todos sus programas debido a que la mayoría de las comunidades se regían por estos estamentos lingüísticos. En esta esfera idiomática, Santa María Visitación no tuvo el beneficio lingüístico esperado, ya que eran hablantes Tz'utujiles, pero en su mayoría, las personas también hablaban y entendían el K'ichee'. De alguna manera lograron sortear tal situación y como caso interesante, el compositor de los cantos y alabanzas era maya hablante Tz'utujil.

A pesar de algunas dificultades propias de las eventualidades de la misión, la labor catequética y pastoral continuaba, al igual que seguían llegando las solicitudes de otras parroquias y demás entidades religiosas del país, ávidas por conocer los cantos en el idioma materno. En el verano de 1975, el padre Santiago escribía el siguiente informe a su Diócesis:

Poco tiempo después que el libro fue publicado en un certamen para promover una escritura creativa de música para la Misa especialmente en lengua nativa. Sin embargo, ahora Pascual tiene invitaciones para ir a diferentes lugares en Guatemala para enseñar su música. Muchos sacerdotes y hermanas están grabando su música para enseñarla en sus parroquias. Porque de 3,000 copias de su

⁴⁹³ From Guatemala. 14 de noviembre de 1974.

*libro han sido vendidas recientemente, estamos terminando una segunda edición con más himnos que han sido compuestas.*⁴⁹⁴

Naturalmente, este proyecto tenía intención de ir abriendo brechas en un país que no pensaba en la promoción del indígena. Se echaba de menos la difusión de un alfabeto idóneo de los idiomas mayas. El esfuerzo valía la pena, y tales atrevimientos estaban abriendo camino desde una visión de una iglesia con rostro indígena. Sin embargo, con la salida del padre Santiago de la Parroquia, tales iniciativas se acabaron en un santiamén y por mucho tiempo fue concebido como obra del pasado por los siguientes párrocos. No obstante, una chispa inició pocos años atrás cuando el párroco Tomás Cux establece que la lectura del Evangelio de los domingos sea leído en Tz'utujil, en consonancia con la invitación que hiciera el papa Francisco.

Hay que destacar que una de las grandes preocupaciones de la diócesis de Helena, Montana, era promover una iglesia local y sólida. A esto obedeció que el sacerdote siguiera luchando por obtener resultados en los campos que abarcaba la misión de la Parroquia de Santa María Visitación; no sin antes, haber pasado por filtros de oposición, de contrariedades y disgustos, propios de alguien que emprende procesos en la traza de caminos nuevos.

Como ente y actor principal es sin duda la llamada Acción Católica que no puede quedar a un lado. Esta organización también ha hecho sus aportes y trazado caminos en pro del catolicismo. De modo que, se aborda a continuación lo referente a la Acción católica y su impacto en la parroquia.

3.13.1 La Acción Católica en los surcos de la ruralidad parroquial⁴⁹⁵

La Acción Católica es una asociación pública de fieles que tiene su origen en el mismo seno de la Iglesia católica. Después de un recorrido inicial, se instituyó en 1922 por el Papa Pío XI, ampliando así una cobertura de apostolado peculiar emanada de la misma finalidad de la Iglesia: el anuncio del Evangelio a todos los pueblos. De modo que, el propio carisma no es

⁴⁹⁴ *From Guatemala*. 16 de enero de 1975.

⁴⁹⁵ Tema analizado desde el período apostólico del padre James W. Hazelton (Santiago) y posteriores.

poseer nada propio, sino estar disponible para todas las necesidades de la Iglesia hacia una nueva forma de vivir el compromiso laical. Se puede decir que su principal base se sostuvo inicialmente en los siguientes tres puntos:

- El seguimiento de Jesús desde la opción por los más pobres del mundo.
- La encarnación en las realidades del mundo y su servicio.
- La transformación de los asuntos temporales según la justicia del Reino de Dios.

Acción Católica se inicia en la década de los cuarenta en Guatemala, cuando la jerarquía de la Iglesia estableció una red de grupos de esta índole. Pero en la realidad eclesial guatemalteca, este nuevo movimiento también vino a suplir la falta de sacerdotes según este registro: *Para contrarrestar la escasez de sacerdotes, en julio de 1935 se inició un programa de Acción Católica por el cual los laicos asumieron responsabilidades tradicionales del clero, como impartir educación moral y religiosa.*⁴⁹⁶ El motivo de su creación fue razón de debates, y por supuesto, existe una diversidad de opiniones sobre la cuestión. Se dice también que: *Acción católica se inspira en el modelo de una nueva cristiandad, pensado por Jaques Maritain, quien a principios del siglo XX influye grandemente en la renovación del catolicismo del continente.*⁴⁹⁷ A nivel eclesial, el filósofo Maritain tuvo sus aportes puntuales en tiempos claves en que la Iglesia también buscaba aires nuevos de renovación, por eso se dice de él que: *Quería quedarse fuera del debate cultural, pero el Concilio Vaticano II, cuyas muchas páginas él había preparado, lo compromete; y al final del histórico evento se expresará con “El campesino de la Garona”, cuya aparición abre un debate muy vivaz.*⁴⁹⁸

⁴⁹⁶ “Religión e iglesias. Movimiento obrero”..., 571.

⁴⁹⁷ Jorge Murga Armas, *Iglesia católica, movimiento indígena y lucha revolucionaria* (Guatemala, 2006), 33. En una breve síntesis se bosqueja de manera puntual la vida y obra del filósofo Jacques Maritain nacido en París, Francia el 18 de noviembre de 1882 en el seno de una familia protestante y política. Cfr. **Istituto Internazionale Jacques Maritain**, *Jacques Maritain: su vida y su obra*. (Publicado en la Revista “Política y Espiritu” online. N° 1, octubre, 2001) en Obras de reconocimiento a Jacques Maritain: http://www.jacquesmaritain.com/pdf/14_VyO/01_VO_Biog.pdf

⁴⁹⁸ *Istituto Internazionale Jacques Maritain. Jaques Maritain: su vida...*, 6. Con la muerte de Raissa en 1960 se refugia con los Pequeños Hermanos de Jesús en Tolosa, Francia.

Por otro lado, algunos entendidos señalaban que este movimiento -Acción Católica- es precursora del espíritu del Concilio Vaticano II, en el sentido de ser un nuevo modo de “hacer Iglesia” y “de vivir el cristianismo, sacando [...] la fe a la calle”. Mientras otros indicaban motivos políticos, en el sentido de que era una defensa por parte de la Iglesia contra las amenazas del comunismo⁴⁹⁹ y la difusión del protestantismo.⁵⁰⁰

Lo cierto es que La Acción Católica intenta ser una nueva manera de hacer Iglesia, de vivir el espíritu del cristianismo y de salir al encuentro de los demás, en otras palabras: salir a la calle dejando el confort. Su actitud no era la de provocar batallas, sino más bien ser una fuente de inspiración para emprender camino desde las necesidades humanas, intentando ser parte de las soluciones a los problemas. En el medio intelectual ha existido esa lucha hermenéutica en asegurar que esto fue un proyecto político -algo lo es- pero no es la explicación final.

En el caso de Guatemala, según subraya George Lovell, la motivación detrás de la formación de la llamada Acción Católica no fue meramente altruista: *Originalmente fue implementado para neutralizar el cobertor de Protestantismo y dar una voz a la comunidad más interesada en la Iglesia católica originalmente, Acción Católica era como un medio de conservar el statu quo, [él] tomó fuerza al ser reforzado por la llegada de misioneros extranjeros.*⁵⁰¹

Pues bien, en este ambiente, en lo que cubre las misiones extranjeras en Guatemala, especialmente la norteamericana, los sacerdotes iniciaron una serie de trabajos sociales, como se había indicado, potenciando la construcción de escuelas, arreglo de calles, puentes y la formación de cooperativas de ahorros para los campesinos y comunidades indígenas.⁵⁰² Una referencia hecha por los obispos en 1997 apunta lo siguiente:

⁴⁹⁹ Williams, Philip J. *The Catholic Hierarchy in the Nicaraguan Revolution*. *Journal of Latin American Studies*, 17.2 (1985): 341-369.

⁵⁰⁰ W. George Lovell. *Surviving Conquest: The Maya of Guatemala in Historical Perspective*. *Latin American Research Review*, 23.2, 1988), 44.

⁵⁰¹ Lovell, *Surviving Conquest...*, 45.

⁵⁰² Greg Grandin, *To End with All These Evils: Ethnic Transformation and Community Mobilization in Guatemala's Western Highlands, 1954-1980*. *Latin American Perspectives: Communal Strategies and Intellectual Transitions* (Central America Prepares for the 21st Century 24.2, 1997), 14.

*La Acción Católica Rural había dado ya sus frutos maduros desde la década de los años 40; se crearon nuevas Diócesis y el crecimiento de los agentes de pastoral era notorio con la llegada de distintas Congregaciones Misioneras, que posibilitaron la penetración de la organización eclesial en los rincones más remotos del País. En áreas urbanas se prodigaron los movimientos de seglares. Este esfuerzo misionero no exento de ambigüedades, fue inmenso, si bien, no quedó libre de dificultades con las autoridades civiles, militares, algunas organizaciones de los pueblos, y el proceder de la Iglesia, cuando tales iniciativas partían de la Nunciatura Apostólica sin mucha consulta con los Ordinarios del lugar.*⁵⁰³

En plena década de los sesenta, por ejemplo, los departamentos de Huehuetenango, Quiché, La Verapaz, Quetzaltenango y Sololá, iniciaron trabajos de proyección social y promoción humana. De hecho la labor estaba también perfilada en los pueblos donde: *Se trabaja con los delegados de la palabra; se organizan parroquias y grupos de oración, pero fundamentalmente se organizan cooperativas entre los campesinos, llegando a estar constituidas en 1967, 145 cooperativas con un total de cerca de 27 mil miembros.*⁵⁰⁴

Resultados posteriores a estas acciones en favor de la promoción humana indican que la implicación directa de la Iglesia Católica en el conducto de las obras sociales fue eficaz. También varias familias lograron dar el salto y salir adelante, concretamente en los pueblos originarios del occidente, sur y noroccidente del país. Por lo tanto, tales logros, hay que entenderlos desde las iniciativas emprendidas por la Acción Católica.

Como Grandin indica, no hace falta la presencia de lo político en el trabajo mismo del grupo de la Acción Católica. Puntualiza que los becarios que viajaron al extranjero para estudiar, gracias a ayudas provistas por la Acción Católica del exterior, fueron los que inicialmente fomentaron un análisis crítico sobre la situación en Guatemala después de su regreso al país. Durante los años setenta, en un clima de represión militar, se cuestionaba la eficacia de la Acción Católica, con el enfoque de la gente transfiriéndose de lo religioso a la lucha por igualdad, mejores sueldos y libertad para los trabajadores.⁵⁰⁵ Señales como éstas, son

⁵⁰³ CEG. *Al servicio de la vida...*, XXXIII.

⁵⁰⁴ Poitevin, *La iglesia y la democracia...*, 94.

⁵⁰⁵ Grandin, *To End with All These Evils...*, 15.

también efectos de la Doctrina Social de la Iglesia, del mismo modo que se fueron dando situaciones puntuales en los pueblos originarios, donde los párrocos se implicaron en la promoción educativa de sus comunidades. Por ejemplo, los primeros intelectuales mayas fueron patrocinados -en su mayoría- por párrocos extranjeros para continuar sus estudios en otros países; o en el caso más preciso, los egresados del Instituto Indígena Santiago (La Salle) de ciudad Guatemala. Quizás no sea un asunto ejemplar lo que comenzaba a ocurrir en la cabecera municipal de Santa María Visitación, pero en el pleno fervor de los años setenta, un grupo de jóvenes tomó conciencia de su situación y, aunque sus tertulias nocturnas versaban generalmente sobre el ambiente local, no se descartaba la posibilidad de que en algún momento pudiera haber analizado algún tema de interés local. El grupo, bautizado como la Tribuna del Pensamiento, se congregaba en las graderías de la antigua escuela, a un costado de la plaza del pueblo. Pero posiblemente el punto más álgido de estos cambios en Santa María Visitación fue cuando, a mediados de los setenta, un nutrido grupo de padres de familia abanderaron la destitución de maestros ladinos -blancos- de la escuela primaria local.⁵⁰⁶ Algunos testimonios aseguran que la labor de conciencia se debe al sacerdote, quien despertó de alguna manera el interés por exigir mejoras en educación y formación del alumnado local. De hecho, en los proyectos sociales de la parroquia, se vislumbró indudablemente una fuerte implicación del párroco en la formación de futuras generaciones y aunque él como tal, no organizó encuentros de reflexión masiva, sus hechos hablaron por sí solos y daba comienzo un despertar de conciencias.

En la perspectiva de la visión estructural orgánica de la Acción Católica Rural, también se dieron respuestas desde una nueva cristiandad, como una nueva especie de reconquista, tratando de reparar aquella brecha causada por la ausencia del catolicismo por muchos años en los pueblos originarios. Se dice pues que:

⁵⁰⁶ Cfr. Libro de *acta de la Escuela Urbana Mixta De Santa María Visitación, 1-75 al 63-77*. Acta 40/77 (24 de marzo de 1977). Se expone la inconformidad de un nutrido grupo de padres de familia de Santa María Visitación como reacción por el poco interés mostrado por las autoridades del Ministerio de Educación para solucionar los problemas de las escuelas del Estado en la geografía de la parroquia. El escrito registra no un documento localista sino regional educativo. De manera que Visitación se volvió voz de la región en cuanto a exigir mejoras educativas.

*En efecto, el neotomismo de Jacques Maritain permite integrar al pensamiento católico la sociedad profana, pluralista y democrática como una realidad histórica necesaria; y con el reconocimiento de la ciencia facilita la superación del trauma producido por el positivismo y la secularización entre los intelectuales católicos. Así fue como la Iglesia Católica se interesó por el desarrollo de la educación de adultos y la reconquista de la inteligencia latinoamericana, lo cual la situó de nuevo en el espacio intelectual del continente. Por lo demás, el modelo de una nueva cristiandad propone la inserción de la Iglesia en las realidades temporales y sienta las bases del pensamiento social cristiano que dará origen a las democracias cristianas latinoamericanas.*⁵⁰⁷

En las ciudades, el catolicismo laico estaba reducido a las grandes familias oligárquicas del país, bien fueran de adhesión política conservadora o liberal, pues los conservadores iban a la iglesia, pero ayudaban a mantener las leyes de tenor positivista anticlerical.⁵⁰⁸ A pesar de ello, se reconocía también el papel incisivo de los intelectuales católicos de clase alta y media, pues algunos de los más jóvenes se formaron en la Juventud Universitaria Católica, por su acrónimo, JUCA.⁵⁰⁹

En los pueblos del Lago de Atitlán y del sur occidente de Guatemala, la ausencia del catolicismo por muchos años hizo surgir un fuerte sustituto desde los cofrades y los llamados Ajtij, transformándose entonces en guías espirituales, una situación puntualizada anteriormente. Es a partir de 1950, desde Sololá, cuando fueron asistidos por algunos sacerdotes y la reaparición del personaje llamado Sacristán; resurgían noticias de que el catolicismo estaba dispuesto a trazar rutas a través del sacristán. De manera que: *Eran los sacristanes quienes cumplían el papel de intermediarios entre cofrades y sacerdotes. En ausencia de éstos, eran ellos quienes hacían las veces de cura y eran ellos quienes durante los oficios religiosos cantaban, formando coro, algunas canciones en latín aprendidas de memoria con los sacerdotes.*⁵¹⁰

Una de las indiscutibles referencias -a partir de la década de los sesenta- fue el pueblo de San Pedro La Laguna, especialmente por la conformación de jóvenes bajo el nombre de

⁵⁰⁷ Murga, *Iglesia católica, movimiento indígena...*, 34.

⁵⁰⁸ Juan Hernández Pico, *Iglesia en cambio y cambios en la Iglesia*, (2017) 1. Artículo publicado en http://www.mercaba.org/FICHAS/Teologia_latina/iglesia_en_cambio_y_cambios_en_L.htm

⁵⁰⁹ Juventud Universitaria Católica, asociación fundada y alentada por el P. Carmelo Sáenz de Santamaría, sj.

⁵¹⁰ Murga, *Iglesia católica, movimiento indígena...*, 18.

Juventud Católica, que tuvo su impacto. Era una iniciativa local indígena y no de jóvenes universitarios que en aquel entonces todavía no habían comenzado. Pero de esta iniciativa pedrana, provino la motivación de otros jóvenes de diferentes parroquias cercanas al lago de Atitlán, como por ejemplo los de Santa María Visitación, quienes lograron inculcar la idea en el ámbito deportivo, instituyendo un equipo de fútbol -en San Pedro La Laguna- bajo el nombre de Juca -Juventud Católica-, y éstos visitaban pueblos a través del deporte; de esta manera fueron generando caminos de evangelización, pues estas unidades deportivas tenían también compromisos parroquiales, sociales y religiosos.

Todas estas actividades motivaron el nacimiento del concepto de la Acción Católica en los ambientes indígenas, inspirado por Monseñor Rafael González Estrada, obispo auxiliar de Los Altos. Pero tal novedad se fue asentando por el sistema comunitario de los pueblos indígenas porque a partir de ahí, la idea se forja desde la solidaridad, desde la participación local eclesial, la promoción y asistencia de agentes de pastoral. Orgánicamente la Iglesia Católica estaba pasando por un tiempo sombrío, que se reflejaba en una iglesia con poca promoción hacia fuera y los cambios importantes estaban llegando a cuentagotas. Sin embargo, el protestantismo local estaba comenzando su camino en estos pueblos aprovechando la plena desvinculación de una iglesia católica que era la única oferta del momento. La gesta de una nueva oferta religiosa estaba figurada en la premisa de que los laicos lograban un mayor protagonismo que en el catolicismo.

Por otro lado, la misma presencia de congregaciones religiosas era un tema casi desconocido en la joven parroquia de Santa María Visitación. El sacerdote comenzó a luchar para que hubiese vocaciones originadas de las comunidades indígenas. De esta manera, en los procesos del reencuentro de la iglesia católica en Visitación, algunos ancianos y jóvenes, concretaron un papel sustancial como agentes activos y colaboradores en la pastoral local. En estas bases sencillas se fueron forjando los cimientos de la Acción Católica local, sin divorciarse totalmente de las nociones culturales y religiosas de los pueblos originarios.

Ya durante el ejercicio pastoral de la parroquia en el área, ciertas vivencias y experiencias lograron segmentar las líneas católicas de Santa María Visitación. Pero el tema llamativo se dio

con el rompimiento y la conformación de la primera iglesia protestante local, y otros acontecimientos del país, que sirvieron de fermento para la captación de adeptos como evangélicos y posteriormente la fundación de más sectas de esta índole. Dos situaciones en el país también favorecieron más espacios para la expansión de los evangélicos: la primera durante el terremoto que se otorgaba ayuda desde EE. UU., a cambio de pertenecer a iglesias evangélicas. Las donaciones de provisiones y materiales de construcción fueron dados -en muchos lugares- a cambio de la adhesión a una iglesia evangélica; la segunda fue lograr un salvoconducto de la adhesión a una nominación protestante durante el conflicto armado interno en el país, debido a que el católico era acusado de *comunista* por el Estado guatemalteco.⁵¹¹ No se cuenta con datos concretos si estos dos fenómenos tuvieron cumplimiento en Santa María Visitación, pero de igual forma -en el país- algunos eligieron este camino y otros subieron de “estatus” al ser nombrados comisionados militares en el conflicto armado interno. Por lo tanto, se tenía una vida eclesial muy agitada, sacudida y probada en todas las categorías sociales, políticas y religiosas.

Durante tales procesos, y con anterioridad, el padre Hazelton continuaba su labor en la parroquia junto a los miembros de La Directiva de La Acción Católica, tratando de reforzar líneas de evangelización y desde luego afrontar con tristeza la partida de feligreses de la parroquia hacia la fundación de la primera iglesia protestante local.

El sacerdote quería de algún modo, contar con refuerzos para emprender las tareas que demandaban trabajo y tesón. Por ejemplo, después de su arribo al lugar, gestiona la presencia de las Hermanas de La Caridad de Kansas en Santa María Visitación por un período aproximado de dos años. Dicha entidad religiosa femenina emprendió tareas en el campo de la salud.⁵¹² Ellas

⁵¹¹ Ya en 1974, el Gobierno de Carlos Arana Osorio había actuado a través de Migración expulsando a sacerdotes extranjeros radicados en Huehuetenango, Quiché y Quetzaltenango acusándolos de *comunistas*. En reacción los obispos envían un telegrama al Gobierno para manifestarle su rechazo. Cfr. *Boletín de Prensa*, 11 de marzo de 1974. CEG, *Al servicio de la Vida...*, 102-104. El 13 de marzo los obispos envían un comunicado a los presbíteros informando sobre la situación Gobierno-Iglesia, resaltando la postura del Gobierno al expulsar a sacerdotes. Cfr. *Comunicación de la Conferencia Episcopal a sus presbíteros*, 13 de marzo de 1974. CEG, *Al servicio de la Vida...*, 105-107. Los sacerdotes fueron: Guillermo Price y José Towls -Maryknolls- de la Diócesis de Huehuetenango y Secundino Varela -Misioneros de Sagrado Corazón- de la Diócesis del Quiché.

⁵¹² Un reporte sobre salud escrito por el padre Santiago, correspondiente a 1978, dice: “[...] que nunca dejo de admirarme con la ausencia de enfermedades incapacidades como la distrofia muscular, esclerosis múltiple, artritis

también jugaron un rol importante en la promoción humana, en la salud y en la catequética parroquial. El tiempo de dos años en la parroquia de las religiosas, se vio truncado porque el sacerdote en esos primeros años se dedicó de lleno a las aldeas lejanas y pobres; de manera que las religiosas se vieron privadas de misa diaria en la parroquia y esto significó plantear su traslado a la aldea El Novillero, Santa Lucía Uatlán. Visitar las aldeas lejanas de la parroquia implicaba sortear tremenda odisea, primero por las vías de comunicación existentes que presentaban enormes dificultades y lo segundo, porque forzaba a pernoctar en las mismas aldeas, pues también ellos demandaban atención. El padre Santiago, desde su natal Montana recordaba este pasaje:

*Yo comencé a construir para tener locales y, claro, una casa para las Hermanas de Caridad de Kansas. Ellas se quedaron como dos años: La superiora dijo que por no tener misa todos los días se iban de la parroquia, pero en realidad las aldeas necesitaban mucho y por eso mis primeros años tuve que invertir mucho tiempo con ellos. No me pesó comer en las aldeas, pasar la noche en mi tienda de campaña carente de todos los servicios básicos.*⁵¹³

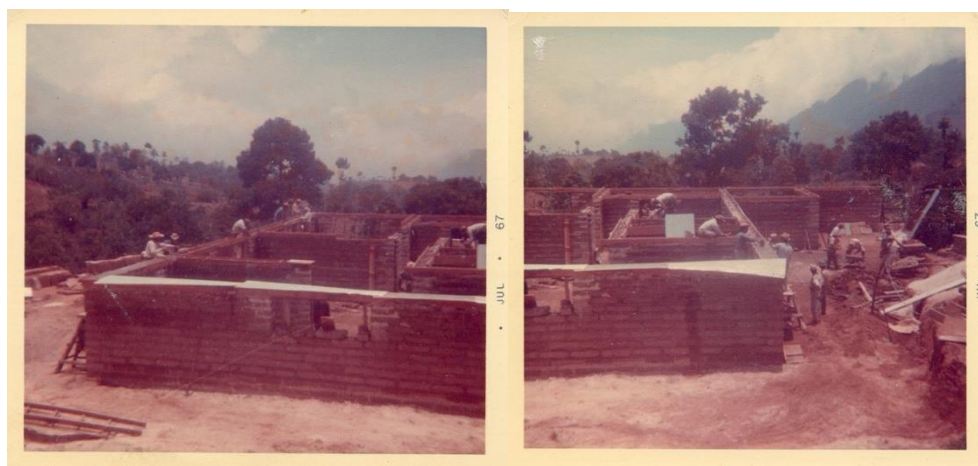


Fig. 19. Construcción de la casa de las Hermanas de La Caridad de Kansas, 1967. En diciembre de 1976 es la casa donde habitan los Hermanos de La Salle. Fuente: Padre Santiago Hazelton.

reumatoide, y similares. En otras palabras, en mi parroquia hay muy, muy pocas personas lisiadas y deformes. Otra enfermedad común aquí, que no existe entre los indígenas es la obesidad. Una enfermedad que no he visto mucho en nuestra área es el cáncer, pero recientemente uno de mis profesores jóvenes murió de cáncer en la garganta. Él recibió tratamientos en el hospital de cáncer en la ciudad de Guatemala, y nos enteramos de que las instalaciones estaban muy llenas, al parecer de los pacientes de esa ciudad". From Guatemala. 4 de diciembre de 1978, 1-6.

⁵¹³ Testimonio: Padre Santiago Hazelton (abril 2009). Los testimonios narran que por las noches en auxilio de candelas y otros medios, el sacerdote organizaba bingos en las comunidades.

Pocas referencias tenemos con respecto a la presencia de las Hermanas; sin embargo, un pequeño artículo publicado con el auspicio de *From Guatemala, Diócesis de Helena*, describe las actividades de la Hermana Ann McGloin de la Caridad of Leaventworth. Las noticias con relación al impacto misional y caritativo de las Hermanas, especialmente entre las ancianas visitecas, todavía es un recuerdo vivo. El siguiente escrito reseña sobre la Hermana Ann McGloin, conocida como la Hermana Anita:

*Ella vino primero a Guatemala en 1968 con la diócesis de Helena; fue compañera de trabajo en la parroquia del Padre Hazelton en Santa María. Poco después su Orden decidió no continuar en la parroquia. Sin embargo, la Hermana Ann escogió quedarse en Guatemala. Compartió sus talentos por algunos años en una parroquia de Maryknoll en el altiplano y luego por muchos años con nuestros vecinos de la Misión Diocesana de Spokane de El Novillero.*⁵¹⁴

De aquí emana un enorme trabajo de los catequistas, los promotores bilingües, delegados de la palabra de las comunidades, las mujeres que activamente fueron protagonistas en el proceso y la directiva de la Acción Católica, quienes se identificaron con la Iglesia local y sus programas de reivindicación humana y cristiana. Indudablemente, la participación dentro de la misma organización comunitaria local tuvo que ver mucho en cuanto a la renovación de nuevos miembros de la directiva parroquial o directiva de la Acción Católica. Se reconoce en estos procesos, el rol que desempeñó la Acción Católica de San Pedro La Laguna en el soporte anímico a la Parroquia de Santa María Visitación y así ocurrió con otras parroquias que iban naciendo desde su camino hasta lograr generar su propio dinamismo.

La lucha por salir adelante ponía en entredicho el deseo de contar con una vida más digna, pues las políticas estatales estaban dañando el tejido social, cuyos efectos negativos se percibían en las comunidades de la parroquia de Santa María Visitación. Unido a ello, el aumento de miembros de las familias, la poca tierra disponible para las siembras y el conflicto

⁵¹⁴ *From Guatemala*. Es un apartado inserto en el documento, no cuenta con fecha y año de emisión. Es posible que haya sido publicado a finales de los setenta.

armado interno beneficiaba retrocesos a las malas condiciones de vida, sustancialmente lo económico. El párroco manifestó su preocupación mediante las siguientes observaciones:

*Económicamente, la gente de mi parroquia probablemente está en peores condiciones debido a la inflación galopante y por ingresos inestables. Cuando llegué por primera vez, la gente podía producir los alimentos básicos que necesitan, el maíz y el frijol. Ahora, debido al aumento de tamaño de la familia, el aumento de la población, menos tierra, y el mal uso de la tierra que las personas tienen, hay una desigualdad cada vez mayor entre los ricos y los pobres.*⁵¹⁵

Los trabajos del párroco, la colaboración de la directiva de la Acción Católica y las otras agrupaciones católicas parroquiales seguían en su labor por mantener viva una iglesia en medio de la persecución. En los documentos consultados y testimonios compilados, nunca el sacerdote, como en otros lugares, se declaró afín a una denominación ya sea de izquierda o de derecha, así como a favor o no de una iglesia tradicional. Supo, en medio de estas tensiones, encaminar más bien su visión evangelizadora desde un trabajo directo con las personas. Se ocupó de manera sincera en detectar necesidades y la búsqueda de soluciones. También se preocupó por la formación e insistió en renovar una iglesia mediante sus documentos como el Vaticano II, las Conferencias del Episcopado de Medellín y Puebla o las cartas de los obispos de Guatemala, que forjaron en él renovados impulsos en el campo pastoral y movimientos católicos existentes.⁵¹⁶ Fruto de este impulso eclesial, surgieron grupos cristianos en el seno de la parroquia, abanderando procesos de renovación espiritual e iglesia local. La creación de maestros bilingües rurales de la parroquia -ya descrita-, surge de manera audaz no solo como una ingeniosa idea, sino como una de las mejores noticias para las comunidades olvidadas. Todo lo que fue emprendiendo en el campo educativo, no fue un mero asistencialismo, pues los becados por el sacerdote o por los Hermanos De La Salle, además de haber cambiado sus vidas, algunos fueron más allá por alcanzar nuevas metas y compromisos cristianos.

⁵¹⁵ *From Guatemala*. 30 de diciembre de 1981.

⁵¹⁶ En la página electrónica de la Conferencia Episcopal guatemalteca, se detallan un vasto listado de sus publicaciones. Cfr. *Servicio de Documentación y Comunicados, Mensajes y Cartas Pastorales*, Conferencia Episcopal de Guatemala, acceso el 3 de marzo de 2018, <http://www.iglesiacatolica.org.gt/dserdoc2009.htm>. Al menos existen 80 documentos emitidos por la Conferencia Episcopal de lo que cubre el período pastoral del padre Santiago en la Parroquia de Santa María Visitación, -por hacer un comparativo- o sea estamos hablando de 25 años.

Pasado los años, algunos egresados del Instituto Indígena Santiago de la capital, incidieron en las escuelas de la parroquia y las comunidades del área. Su compromiso en el campo de la justicia social, el derecho a la vida y catequesis fue esencial en todo el sistema impulsado por la parroquia. Nuevamente, durante los años del conflicto armado interno, algunos fueron perseguidos, otros tuvieron que cambiar de escuela temporalmente –caso de Chwi Poj- A pesar de ello, se continuó con el trabajo, aunque con ciertos resabios y miedos por la situación bélica.

Actualmente, la llamada Acción Católica Parroquial está sujeta a conformar directiva que, a juzgar por su labor, consiste en velar por las actividades estrictamente religiosas supeditadas a las directrices del sacerdote de turno. Un elenco de católicos ha integrado de forma voluntaria o por aclamación popular las directivas de la acción católica que como de costumbre eran renovadas cada año, según párroco de turno. Para ilustrar mejor la idea sobre esta renovación de servicios en la sede parroquial, se ofrece un registro de personas que han conformado las distintas directivas parroquiales desde 1963 (Ver en anexo: *Cuadro 19. Directiva de la Acción Católica: Parroquia de Santa María Visitación 1963-2018*, p. 481).



Fig. 20. Catequistas de la parroquia. Fuente: Padre Santiago Hazelton

Unido al tema de la acción católica, también está lo del movimiento carismático como un contenido que debe ser abordado con hondura debido a su influencia en los pueblos originarios ya que tiene sus propios relatos a detallar. En el siguiente punto se aborda el tema del movimiento carismático.

3.14.1 El movimiento carismático en la parroquia de Santa María Visitación.

Según la historia eclesiástica, la renovación carismática inició en la misma Iglesia Católica, cuando Elena Guerra envía en 1895 cantidad de cartas al Papa León XIII invitado a volver al Espíritu Santo y hacer partícipe a toda la gente. Textualmente expresa: *Una vez Jesús manifestó a los hombres su corazón; ahora quiere manifestar su Espíritu.*⁵¹⁷

Después de la conclusión de tareas del Vaticano II –el 8 de diciembre de 1965- empieza en 1966, el movimiento o renovación carismáticos, en la Duquesne University de Pittsburg, Estados Unidos.⁵¹⁸ La experiencia como tal, toma forma el 17 de febrero de 1967 cuando un grupo de profesores y estudiantes vivieron juntos, una experiencia carismática intensa: *imposición de las manos, glosolalia, llanto de alegría*. Es pues un movimiento carismático que conmemora que el Espíritu Santo, antes de ser un artículo del Credo, fue una realidad vivida en la experiencia de la Iglesia primitiva.

A partir de entonces, se multiplicaron los grupos de oración en una Iglesia que se veía amenazada también por la proliferación del protestantismo, en el que las elites intelectuales, por influencia de la modernidad y de las ciencias humanas, habían dejado anquilosar un tanto su compromiso de fe. Un movimiento que fue considerado con desconfianza por los militantes comprometidos con la acción y por algunos guías que temían una desmovilización de sus fieles en el sentido de una deserción de la lucha social. Los movimientos carismáticos, conscientes de

⁵¹⁷ P. Diego Jaramillo, C.I.M, *Renovación Carismática Católica de Guatemala*, acceso el 27 de mayo de 2018, <http://rccguatemala.weebly.com/historia-de-rcc.html>

⁵¹⁸ Fundada hace más de 130 años por la Congregación del Espíritu Santo. Es la única institución Espirituano de la educación superior en los Estados Unidos. Cfr. *International Catholic Charismatic Renewal Services*. (ICCRS) Acceso el 12 de enero de 2018, <https://www.nsc-chariscenter.org/about-us/other-ccr-groups/iccrs/www.iccrs.org> Para más información, se puede consultar: Wikipedia: La enciclopedia libre. «La Renovación Carismática Católica». Acceso el 10 de marzo de 2018. https://es.wikipedia.org/wiki/Renovaci%C3%B3n_Carism%C3%A1tica_Cat%C3%B3lica.

las posibles desviaciones -como serían un fundamentalismo en la lectura de la Biblia y un pietismo en la vida cotidiana- y del necesario discernimiento entre una sensibilidad grupal y una auténtica experiencia espiritual, se vieron pronto alentados por la conferencia de obispos norteamericanos que reconocía al Concilio Vaticano II como una manifestación del Espíritu de renovación, al igual que la Renovación Carismática Católica.

El 10 de octubre de 1973, en el congreso de Carismáticos reunido en Grottaferrata, Pablo VI los invitaba a realizar un discernimiento serio sobre la Renovación, la entrega total a Cristo y el servicio a la iglesia. Un comunicado llamado “Documento de Grottaferrata”, señalaba que la base de la Renovación Carismática en la Iglesia Católica es el Evangelio de Jesucristo y que para no pocos de sus adeptos el libro de los Hechos de los apóstoles constituye la “intuición central” de la renovación.⁵¹⁹

Desde el 19 mayo de 1975, reciben la aprobación por el Papa Pablo VI, y en el marco del reconocimiento romano, el pontífice recordó a los carismáticos tres principios para orientar un indispensable juicio crítico: la fidelidad a la doctrina, la gratitud y el amor. De hecho, el movimiento, según sus seguidores, desde su nacimiento favoreció los valores espirituales de la Iglesia que habían sido relegados a un segundo plano; en particular, las experiencias vivas de la oración y de la alegría cristiana que alcanzan también al cuerpo, de la comunidad de alabanza con su dimensión ecuménica, del arraigo doctrinal sentido por muchos como una necesidad, del ministerio de visita a los enfermos y a los presos, practicado como una exigencia de la vida de fe.

Todas estas experiencias enriquecen la renovación de la Iglesia en el Espíritu Santo. La renovación carismática católica, en más de cincuenta años de vida, ha tenido una difusión en muchos países y aglutina a miles de católicos. Esta reaparición de los carismas en una Iglesia Católica aquejada de una crisis de aridez e incertidumbre, de ensimismamiento y de suspicacia reductora, hace esenciales los valores evangélicos y accesibles a todos, el espíritu de filiación. En

⁵¹⁹ Luis A. Vázquez Pasos. «El movimiento de Renovación Carismática en el Espíritu Santo y el Magisterio de la Iglesia Católica. De la sospecha a la aceptación», *Sociedad y Religión*, vol. XX, n.º 30-31, (2008): 7-30.

el -2015- en un encuentro con el Papa Francisco y el Movimiento de Renovación, también se hacía una semblanza de sus inicios.⁵²⁰

En la historia, este movimiento católico en Guatemala tomó forma y carácter alrededor de diciembre de 1973, cuando Mario Casariegos contactó al padre Cohen, jesuita, para visitar Guatemala. En aquel entonces se iniciaba retiros en este ambiente carismático con la implicación de sacerdotes y religiosos para su fortalecimiento.⁵²¹

Poco tiempo después, la Renovación Carismática Católica iniciaba su camino en la parroquia de Santa María Visitación. Una memoria de esta nueva experiencia es detallada por el padre Santiago:

Encontré la renovación carismática en mi pueblo de Helena durante mis vacaciones y se decidió establecerla con el permiso y aprobación de los catequistas allá en Santa María. Yo me reuní con los catequistas para hacer esta propuesta, tenía miedo pues podrían la gente confundir con los evangélicos. Ellos me preguntaron si esto estaba aprobado por la Iglesia y les dije que sí, entonces ellos dijeron lo queremos.

*La renovación fue muy liberadora y puso en práctica muchas reformas del Concilio. Cambió lo de la liturgia, fue más alegre y participativo. Monseñor Melloto me dijo que él quería la renovación en su diócesis y me nombró asesor del movimiento en su diócesis con otro sacerdote que salió luego y me dejó responsable para toda la diócesis. Considero que fue uno de los movimientos más fuertes y donde se tuvo mucha comunicación y compartir. Aunque, después, el Vaticano estaba tratando de acallar algunas reformas e iniciativas. Por ejemplo, se declaró acérrimo contra la Teología de la Liberación, las comunidades de base etc.*⁵²²

⁵²⁰ *Discurso del Santo Padre Francisco al movimiento de la Renovación en el Espíritu Santo.* Libreria Editrice. Viernes 3 de julio de 2015. Acceso el 25 de diciembre de 2017. http://w2.vatican.va/content/francesco/es/speeches/2015/july/documents/papa-francesco_20150703_movimento-rinnovamento-spirito.html

⁵²¹ Jakob Egeris Thorsen. *El impacto de la renovación carismática en la Iglesia Católica de Guatemala*, (Anuario de Estudios Centroamericanos, UCR, 42: 213-236, 2016): 215, acceso el 20 de abril de 2018. https://pure.au.dk/ws/files/104696112/2016_11_16_Article_Anuario_de_Estudios_Centroam_THORSEN.pdf

⁵²² Testimonio: *Padre Santiago Hazelton* (enero 2011).

El grupo carismático de la parroquia agrupó a una gran cantidad de miembros que fueron referentes importantes en la Diócesis de Sololá. Sus líderes también consiguieron asesorar y compartir experiencias con otros integrantes de parroquias hermanas. Lograron, a través de Pascual Chavajay Sosa, componer alabanzas en K'ichee' en la línea carismática. Según los relatos, el movimiento no tuvo dificultades u oposiciones notorias en la parroquia, pero no dejaba de llamar la atención, el estilo de celebración y la forma de hablar en lenguas.

La agrupación convirtió en protagonistas a los líderes catequistas de la parroquia y favoreció el ingreso de toda persona que deseara integrarse. Muy pronto su difusión captó más adeptos y sus celebraciones jubilosas se concentraron en los llamados *Círculos de Oración*. El padre Santiago fungió como asesor de la renovación carismática parroquial y sin obviar la historia agrietada en los territorios de las comunidades Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación decide alternar estos encuentros un domingo en cada pueblo. Los domingos por las tardes -3 pm- el encuentro daba inicio y duraba alrededor de dos horas con la participación de muchos delegados de la parroquia y demás miembros. Los cantos en K'ichee' encontraban su mejor momento en la elevación de plegarias e invocación al Espíritu Santo, de manera que favorecía un ambiente espiritual y la presencia del don de lenguas. Por otro lado, las experiencias espirituales vividas en los círculos de oración descansaban siempre en la convivencia comunitaria: esto vino a ser un aliciente para una comunidad católica que pasaba por un momento de prueba y un bajo estado anímico, debido al conflicto armado interno del país.

Prácticamente unos nueve años después de aquella experiencia en Duquesne, la renovación carismática estaba ya establecida en la parroquia de Santa María Visitación, en un ambiente netamente indígena. El sacerdote apoyó y dio cobertura a esta experiencia espiritual en su parroquia, porque, consideraba que era una de las maneras de encontrar otro espacio de renovación eclesial en el que los laicos formaban el núcleo importante y nutriente de una Iglesia

Pueblo de Dios.⁵²³ Posiblemente halló en ella, fuentes de inspiración, pero a decir verdad su trabajo concreto se circunscribió en el hacer, más que en el decir.

Durante los primeros meses de 1978, la diócesis de Montana llevó a cabo la segunda conferencia carismática diocesana, unido a la noticia de que el Padre Santiago fue nombrado enlace para el movimiento carismático a nivel Diócesis de Sololá, por lo tanto, este hecho vino a fortalecer la nueva experiencia espiritual. Un singular informe recoge la ruta espiritual y carismática emprendida por el padre Santiago con sus parroquianos:

El movimiento de oración ha sido una parte importante del programa pastoral general del Padre Hazelton. Como los lectores saben muy bien, él ha estado muy interesado en la educación de las personas a quienes sirve y ha iniciado una serie de enfoques imaginativos para llevar la educación a los indígenas guatemaltecos.

Pero su desarrollo espiritual es aún más apegado a su inquietud sacerdotal. Él ofrece celebraciones regulares de los Sacramentos en la amplia área montañosa en la que sirve. En los últimos años, ha buscado la manera de profundizar la devoción y el compromiso espiritual de las personas.

Los encuentros de oración regulares se han celebrado en Santa María por los últimos años. Varios pueblos de los alrededores también han participado. Cuando el Obispo Curtiss y yo visitamos Guatemala en noviembre de 1976, tuvimos el privilegio de compartir con una comunidad importante en la celebración de la quinta sesión del Seminario de Vida en el Espíritu. La devoción y la vida espiritual de la gente fueron impresionantes.

En Guatemala hay problemas con el movimiento carismático, sin embargo, el padre Hazelton está intentando resolverlo. Algunas personas, grupos protestantes fundamentalistas celosos de los Estados Unidos, han estado promoviendo un movimiento pentecostal entre la gente que tiene un elemento anti-católica fuerte en ellos. Algunas personas que entran en el movimiento de oración son prosélitos, y se vuelven contra la Iglesia.

⁵²³ Cfr. Constitución Dogmática Lumen Gentium 9; Catecismo de la Iglesia católica N. 782. “La idea de Pueblo de Dios introduce, pues, en la consideración de la Iglesia un elemento dinámico. Ese pueblo tiene una vida y se halla en marcha hacia un término fijado por Dios. Elegido, instituido y consagrado por Dios para ser su testigo, el Pueblo de Dios está en medio del mundo y es para el mundo el signo de la salvación ofrecida a todos los hombres”. Jordi Castellero, ed., Yves Congar. *La Iglesia como Pueblo de Dios*, 1-6. N.3, acceso el 8 de diciembre de 2017. http://www.seleccionesdeteologia.net/selecciones/lilib/vol31/121/121_congar.pdf

*En Guatemala, el padre Hazelton y otros líderes se están concentrando en corregir las interpretaciones de la Sagrada Escritura, como lo enseña la iglesia, y sobre la importancia de la dimensión sacramental de la experiencia de la oración. Nosotros aquí en Estados Unidos podemos ayudar sumando nuestras oraciones a la de ellos, por la guía del Espíritu a todos aquellos que Dios está llamando entre nuestros hermanos y hermanas en Guatemala. También podemos animar a nuestros amigos y vecinos en las iglesias pentecostales aquí en los Estados de reexaminar lo que su difusión en el exterior está haciendo a la fe cristiana y la Comunidad de nuestros hermanos cristianos en países como Guatemala.*⁵²⁴

En la parroquia, la participación femenina fue desbordante; la resistencia/ aceptación a integrar la renovación, no caló mucho en los parámetros espirituales-experienciales de los varones católicos. Por esta razón casi nos atrevemos a afirmar que la renovación carismática local tuvo más bien un rostro femenino, pero un rostro masculino en cuanto a los dirigentes.

La Renovación Carismática se propagó de manera muy acelerada en los pueblos originarios. La Conferencia Episcopal de Guatemala, en su carta del 30 de marzo de 1986, emitió una instrucción pastoral sobre la Renovación en el Espíritu -carismático- resaltando el sentido verdadero y las amenazas que desvían al tomar otras rutas contrarias al objetivo original:

*Sin embargo, la falta de acompañamiento por parte de personas preparadas y equilibradas dio al traste con algunos de los objetivos pretendidos, y una cierta anarquía se apoderó de algunos grupos, de modo que la referencia eclesial, parroquial y diocesana, se perdía casi totalmente. En ocasiones estos grupos no se diferenciaban de otros grupos nacidos en los movimientos pentecostales protestantes o sectarios. La Carta tuvo un largo camino de elaboración desde julio de 1985. El objetivo original, que luego no se realizó, comprendía un esfuerzo más amplio de presentar la visión de la CEG sobre la realidad religiosa de Guatemala, vista desde los esfuerzos necesarios para lograr el Ecumenismo.*⁵²⁵

La experiencia en la parroquia visiteca no fue situación pasajera; fue algo que se logró vivir y fue referencia desde la experiencia de los integrantes locales. En los últimos tiempos, los

⁵²⁴ From Guatemala. 26 abril de 1978, 2.

⁵²⁵ CEG. *Al servicio de la vida, la justicia...*, 402. La necesidad de acompañamiento, especialmente del sacerdote es sin duda primordial para evitar desviaciones: “1503 7.2. Ante todo, conviene señalar el peligro de que, si no se comprende y conoce bien el Movimiento, se caiga en verdaderas aberraciones. Esto ha llevado a tener que extremar la vigilancia sobre sus actividades. Otras agrupaciones en la Iglesia de ordinario no requieren esa extremada solicitud. La experiencia demuestra que donde no hay un cuidado casi extremo de los grupos carismáticos, éstos fácilmente se desvían, cosa que no sucede con otros movimientos”. *Ibid.*, 412.

carismáticos, especialmente en el caso de la parroquia de Santa María Visitación, dio un giro sobre todo después de la partida del padre Santiago, pues quedó mermada la agrupación y casi al borde de la desaparición o en su mínima expresión. De aquella experiencia primera, quedan algunos miembros diseminados quienes han tratado de salvar una experiencia pasada, refigurada desde aquel pleno apogeo, pues evidentemente, la mayoría de sus integrantes provenían de comunidades indígenas -K'ichee's y Tz'utujiles- sencillas y pobres. Caso contrario, ha sucedido en otras regiones de Guatemala, donde se han incrementado numéricamente hasta el punto de haber rebasado los límites en su cobertura dentro de la iglesia, lo cual provocó resistencia y confrontación con el clero católico.

Así se mantuvo la Renovación Carismática, nadando entre las oscilaciones de subidas y bajadas hasta los inicios de este siglo, cuando se vio probada a pasar por el crisol de las dificultades y duras pruebas. La detonante surgió un miércoles de ceniza -28 de febrero de 2001- según versión del presidente de la Acción Católica, un suceso fraccionó a los católicos visitecos. Una pareja elevó una queja contra el grupo carismático local porque aseguraba que la casa cural estaba endemoniada, situación que alarmó al párroco y *solicitó la colaboración del consejo parroquial y Junta Directiva de Acción Católica para dialogar con los miembros y solicitarles que rechacen la forma de trabajo realizado con anterioridad haciendo mención en la insistencia del Rev. José Manuel desde hace cuatro años, de acuerdo a lo expresado por el mismo párroco [...]*⁵²⁶

Para remediar el incómodo comentario que, según el sentir del párroco, puso en tela de juicio su presencia, se convoca a una reunión -de suma urgencia- integrada por representantes de la Directiva y el Consejo Parroquial. Hallar la solución y buscar vías aclaratorias fue la misión, pero la situación se tornó más bien en un atravesado debate contra los señalados que hacían acto de presencia como miembros de la Renovación Carismática. En defensa, un miembro expresa lo siguiente:

[...] agradece el espacio y solicita y a la vez aclara que el rev. de la parroquia en ningún momento ha sostenido conversación con el rev. tomando y calificando al párroco como mentiroso y tomando a la vez todo lo que se afronta como 'chisme' y que en este sentido se está pisando la dignidad de las personas,

⁵²⁶ Libro 4, 564-2001 (6 de marzo de 2001), fols. 318-320.

haciendo mención de por qué se califica al grupo de asesinos, hechiceros, responsables de las cartas anónimas etc. [...] por lo mismo solicita el diálogo y las pruebas, ya que rechaza la forma en que se les califica, recordando que como grupo de Renovación Carismática ha sostenido un encuentro exclusivo de orientación con el Reverendo.⁵²⁷



Fig. 21. Encuentro de carismáticos, probablemente 1976. Fuente: Padre Santiago Hazelton.

Los miembros de la Renovación solicitaron pruebas de las acusaciones hechas y la presencia del Sr. obispo de la Diócesis; pero las dos peticiones nunca se concretaron. La situación se complicó cuando el párroco de turno vertió sendos comentarios contra el grupo carismático desde el púlpito, provocando más tensión y nuevamente la opinión católica se volvió a dividir. Obviamente la urgencia a convocar a un nuevo encuentro con los miembros de la Renovación era más que urgente para limar asperezas. Cuando todo estaba convenido, el párroco decidió que el encuentro sería por la tarde del mismo día y no por la mañana. De manera que fueron citados de urgencia los representantes de la Renovación⁵²⁸ pero éstos se vieron limitados de tiempo para convocar a otros miembros procedentes de otras comunidades;

⁵²⁷ *Ibid.*, f. 320. La terminología “rev” quiere decir *reverendo*, y por el contenido del texto, está aludiendo al padre Abelardo Pérez.

⁵²⁸ Cfr. Libro 4, 565-2001 (11 de marzo de 2001).

por lo tanto, se presentara a la reunión convocada. La razón de la ausencia, según el representante, fue la premura de haber decidido para el mismo día la reunión y las dificultades que implicó convocar a los integrantes de la Renovación Carismática, puesto que algunos vivían lejos y otros tenían compromisos, de manera que se vieron privados de presentarse para atender a las demandas apremiantes del cura. Por cierto, la no asistencia también fue tomada como desacato a la “autoridad” del sacerdote como representante de la autoridad de la Iglesia.

El domingo 25 de marzo, la situación fue abordada como punto primordial en la homilía y se convocó a una sesión urgente con los católicos presentes. El hecho de no haberse presentado a la reunión convocada por el párroco, se tomó nuevamente como insolencia y en el manifiesto objeta tal actitud que dice: [...] *defraudando a la autoridad de la Iglesia y por la misma situación el Reverendo padre José Pérez ha tomado decisiones de despedirse de la parroquia sin antes escuchar el aval de la general.*⁵²⁹ La reunión subió de tono en la condena contra los carismáticos y en amparo de que el sacerdote bajo el ruego de los presentes, que por favor no abandonara la parroquia. Un cúmulo de intervenciones, reproches, acusaciones y señalamientos contra el grupo carismático llenaron el ambiente. Un elocuente asistente, aseguró haber visto que éstos - carismáticos- *hablan unas lenguas incorrectas y reprendían el mal simbólicamente.*⁵³⁰ Fruto de la discusión, surge la idea de conformar una comisión pesquisidora, por no decir inquisidora, que se encargaría de llevar a cabo una investigación atendiendo a la petición de los presentes que insistían someter al grupo “rebelde” al orden, debido a que no estaban actuando, según las prescripciones de la iglesia católica. Evidentemente, los presentes respaldaban esta causa con el fin de encontrar con urgencia los medios para que el cura no abandonara la parroquia. Naturalmente el ambiente eclesial local estaba viciado, y amañados reproches no lograron alcanzar un escenario de tranquilidad.

La necesidad de encontrar puntos de armonía logra su objetivo el 10 de abril cuando ambos -renovación y cura- favorecieron rutas de diálogo y reconciliación, con un pedido puntual del grupo de que el cura brindara las pruebas de las acusaciones y ofensas contra el grupo

⁵²⁹ Libro 4, 566-2001 (25 de marzo de 2001), f. 324.

⁵³⁰ *Ibid.*, 325.

carismático.⁵³¹ Las pruebas nunca fueron presentadas, dado que los deseos del sacerdote eran hallar la paz y la tranquilidad para finiquitar la situación. La finalización del problema se concretó un 11 de abril del 2001, cuando ambas partes, después de un tiempo prudencial de diálogo, lograron la reconciliación y el perdón, y llegar al punto armónico de la comprensión.⁵³²

En los relatos de la iglesia católica de la localidad visiteca también debe ser entendido en las variadas estrategias y esfuerzos de los católicos por contar con un templo católico. Las faenas, sacrificios y compromisos de toda una comunidad también tienen su simbolismo y lectura desde la vivencia y la historia religiosa local.

3.15.1 El terremoto de 1976 y la faena en la construcción de nuevo templo católico.

Dentro de estos proyectos parroquiales, también en Santa María Visitación surgió posteriormente la necesidad de construir un nuevo templo católico, debido al terremoto de 1976, que provocó serios daños a la estructura y representaba un grave peligro para la gente, de manera que se estimó conveniente pensar en construir otro. Para unificar criterios y apoyar a la comunidad católica, un 15 de enero de 1977, la directiva de la Acción Católica programó una reunión para abordar el tema. Entre los esfuerzos iniciales figura la conformación de un comité donde resulta elegido como presidente Pascual Sosa Cox y Diego Pérez Cox como vicepresidente.⁵³³ Se llega entonces a un acuerdo comunal de iniciar trabajos de construcción para recolectar arena, piedrín y demás recursos necesarios. En estas faenas, los miembros de la comunidad católica *aprobaron dar una mínima* contribución a dicha obra.⁵³⁴ Como dato particular, se precisa en aquel entonces, que no solo el templo católico quedó en mal estado, sino también el convento, la municipalidad, telecomunicaciones y la bodega parroquial. En un recuento de lo sucedido, Pascual Sosa Cox refiere el siguiente testimonio:

⁵³¹ Cfr. Libro 4, 567-2001 (10 de abril de 2001).

⁵³² Cfr. Libro 4, 568-2001 (11 de abril de 2001).

⁵³³ Cfr. Libro 3, 311-1977 (15 de enero de 1977), f. 25.

⁵³⁴ *Ibid.*, fols. 25 y 26.

En 1977 fui nombrado alcalde del pueblo y estuve dos años al frente de la municipalidad. Cuando concluí este servicio, la gente me nombró presidente del comité pro-reconstrucción de la iglesia. Fue tremendo desafío pues no contábamos con fondos económicos, pero se contó con el apoyo del padre Santiago y del Hno. Manuel Estrada que solicitaron ayuda a una agencia alemana.

En principio pensé no aceptar este cargo, pues mis dos años en la alcaldía fueron ad honorem, y mi familia durante esta etapa sufrió mucho ya que tenían que agenciarse de cómo surtirse de las necesidades básicas.⁵³⁵

Como era una tarea de gran dimensión para un pueblo pequeño, demandó mucho tiempo y ciertas dificultades en cuanto al apoyo de la gente; lo cual mermó de algún modo las ganas de seguir. Todavía en 1978, en reunión de católicos se preguntó si deseaban participar o no en la construcción del templo. En esa ocasión, pocos vecinos manifestaron su apoyo económico y mano de obra hasta su culminación, pues según el acta solo estuvieron de acuerdo 33 varones y 10 mujeres. A pesar de ello, se arriesgaron a convenir que para el 10 de septiembre de 1978 debía iniciar la demolición del templo dañado;⁵³⁶ sin embargo hubo un tiempo más de espera para dar comienzo a la obra.

El 20 de marzo de 1979, finalmente se pone en marcha la reestructuración del comité pro-reconstrucción de la iglesia católica, motivado por el entonces presidente de la Acción Católica, Juan Dionisio Chavajay. A juicio de los presentes, un comité debe ser legalizado para realizar los trámites, principalmente lo que se refiere a la recaudación de fondos económicos. Esta iniciativa fue respaldada por los presentes, principalmente por Diego Sosa Santos y [...] manifestando que es urgente la construcción de la Iglesia, por lo tanto, están dispuestos a dar su apoyo moral, económico y material, exponiendo que desde ya quede organizado el comité.⁵³⁷ Para este segundo intento, el comité quedó conformado así:

⁵³⁵ Testimonio: Pascual Sosa Cox (enero 2018).

⁵³⁶ Libro 3, 335-1977 (2 de septiembre de 1978), f. 56.

⁵³⁷ Libro 3, 350-1979 (20 de marzo de 1979), fols. 81-82.

Comité Pro-construcción de la Iglesia Católica de Santa María Visitación, 1979- A ⁵³⁸		
No.	Nombres	Cargos
1	Pascual Sosa Cox	Presidente
2	Gilberto Pacheco	Vicepresidente
3	Nicolás Chavajay Chavajay	Secretario
4	Nicolás Dionisio Vásquez	Tesorero
5	Antonio Dionisio Rabinal	Vocal I
6	Mateo Chavajay	Vocal II
7	Bartolomé Sosa Santos	Vocal III

Cuadro 8. Elaboración propia, 2018.

Según registros documentarios, el 25 de marzo de 1979, el comité sufre otra modificación ya que algunos integrantes dimitieron de la organización. El presidente de la Acción Católica se vio en apuros y convoca a elección a nuevos miembros para ocupar las vacantes y en ese entonces [...] *tomó la palabra para dar a conocer a los miembros de la comunidad de qué forma se logra la construcción de la iglesia, si es necesario o no la construcción dejando esto en discusión.*⁵³⁹ La modificación quedó de este modo:

Comité pro-construcción de la Iglesia Católica de Santa María Visitación, 1979. B.		
No.	Nombres	Cargos
1	Pascual Sosa Cox	Presidente
2	Nicolás Chavajay Chavajay	Secretario
3	Diego Damián Cox	Tesorero
4	Antonio Dionisio Rabinal	Vocal I
5	Mateo Chavajay	Vocal II
6	Bartolomé Sosa Santos	Vocal III
7	Bartolo Chavajay Dionisio	Vocal IV
8	Nicolás Regino Sajbin	Vocal V
9	Gaspar Cox Chavajay	Vocal VI
10	Diego Valerio Chavajay	Vocal VII

Cuadro 9. Fuente: Elaboración propia, basada en el Libro 3, 350-1979 (25 de marzo de 1979), f. 83.

⁵³⁸ *Ibid.*, f. 82.

⁵³⁹ Libro 3, 350-1979 (25 de marzo de 1979), f. 83. Este documento, tiene el mismo número en relación con lo redactado el 20 de marzo.

Al finalizar la elección, el presidente Pascual Sosa solicitó colaboración y participación para llevar a cabo la obra. Pues bien, las intenciones por sacar adelante la construcción fueron pasando por un período de pruebas con el resultado de que casi dos meses después de la tercera modificación, se retomó el tema del Comité para volver a reorganizar pues nuevamente otros miembros -según el escrito- no se habían comprometido con la causa y que aún no están reconocidos en la Gobernación Departamental para trabajar legalmente en la recaudación de fondos.⁵⁴⁰

Comité pro-construcción de la Iglesia Católica de Santa María Visitación, 1979-C.		
No.	Nombres	Cargos
1	Pascual Sosa Cox	Presidente
2	Antonio Dionisio Rabinal	Vicepresidente
2	Pedro Luis Cox	Secretario
3	Fidelia Catalina Cox	Tesorero
4	Marta Chavajay Sajbín	Vocal I
5	Bartolo Chavajay Dionisio	Vocal II
6	Bartolomé Sosa Santos	Vocal III
7	Nicolás Hilario Sajbín	Vocal IV
8	Mateo Chavajay Chavajay	Vocal V
9	Diego Valerio Chavajay	Vocal VI
10	Nicolás Sosa Santos	Vocal VII

Cuadro 10. Fuente: Elaboración propia, basada en el Libro 3, Acta 353-1979 (24 de mayo de 1979), f. 89.

Tuvo que haber sido un trabajo procesal y gradual, pues el 2 de noviembre de 1979, en reunión se acuerda finalmente quitar lo que quedaba de escombros o restos de la iglesia, ocasionados por el terremoto de 1976. También se solicita para realizar estos trabajos la colaboración de la municipalidad, que accedió a tal petición. Finalmente, el presidente del comité establece la fecha de inicio de los trabajos para el 5 de noviembre con la participación de los vecinos (ver fig. 22). Por lo tanto, *utilizando para tal efecto las carretillas municipales, dejando constancia que el comité organizará a los vecinos por grupos para distintos períodos y fechas, la cual fue ampliamente aprobada.*⁵⁴¹

⁵⁴⁰ Cfr. Libro 3, 353-1979 (24 de mayo de 1979), f. 89.

⁵⁴¹ Libro 3, 360-1979 (2 de noviembre de 1979). No está foliado.



Fig. 22. Demolición del templo católico de Visitación. Fuente: P. Santiago Hazelton 1979.

La organización comunal de los visitecos, un tanto parsimoniosa en algunos momentos, finalmente se activó para los trabajos y la recolección de materiales tales como piedras, arena y madera desde un sistema de colectividad comunal. Se requirió del apoyo de otras entidades para avanzar en los trabajos. Otro testimonio indica:

Fuimos a pedir apoyo a la oficina de caminos en Panajachel para recoger escombros de la antigua Iglesia puesto que era demasiada y que los camiones colaboraran en trasladar arena y pedrín. Auxiliados de una carta de solicitud al director de dicha entidad nos facilitó apoyo, siempre y cuando nos comprometiéramos pagar la gasolina y la comida del conductor. Así se hizo e iniciamos los trabajos. Recuerdo que los trabajos fuertes los iniciamos el 5 de mayo hasta la inauguración de la obra el 15 de octubre de 1980.⁵⁴²

Durante muchos meses se vieron por los caminos de herradura y en otros lugares a grupos de mujeres y hombres comandados por algún miembro de la directiva de la Acción Católica recolectando materiales como una manera de rebajar los costos de la construcción. De

⁵⁴² Testimonio: Pascual Sosa Cox.

la misma forma, se elaboraron registros para que cada católico pudiera colaborar un día con los trabajos de construcción-albañilería.

Mientras que, por otro lado, el sacerdote apoyó decididamente la construcción de la Casa de Oración en el predio que ocupaba la cancha de baloncesto. Para la construcción del templo católico, sin duda se necesitó de bienhechores y colaboradores, por ejemplo, la asistencia de los Hermanos de La Salle -Manuel Estrada y Pedro Roure- quienes apoyaron decididamente los trabajos de la construcción del templo, hasta su inauguración el 15 de octubre de 1980.

Como dato puntual, la Casa de Oración, recinto de estructura metálica se utilizó para celebrar las misas durante los domingos y realizar otras actividades religiosas de la parroquia, mientras se continuaba con la edificación del templo católico. Esta construcción -1981- fue testigo de aquel día nefasto cuando, subidos por el techo miembros del Ejército Secreto Anticomunista -ESA- colocaron una ametralladora presta para disparar contra la gente de Visitación reunida a la fuerza en la plaza del pueblo. Una sección del techo cedió y se llevó consigo al jefe y la ametralladora hasta dar al fondo del salón. Ese día la gente catalogó el suceso como un “milagro”, puesto que la misión era masacrar al pueblo de Santa María Visitación.

Finalmente, para la inauguración y bendición del templo católico, estuvo presente el obispo de la Diócesis Fr. Angelico Melotto. No se cuenta con un documento que pueda mostrar la fecha exacta, pero los testimonios reseñan que durante la conmemoración del aniversario de la parroquia fue cuando se llevó a cabo la ceremonia de bendición. Dos acontecimientos pueden darnos luz de que el templo fue inaugurado el 15 de octubre de 1980. El primero es que el 24 de agosto de 1980, según acta, la comunidad católica se prestaba para discernir sobre el estilo y colocación del altar mayor,⁵⁴³ señal de que la construcción del templo llegó a su final y a colación, el 1 de enero de 1981, el presidente del Comité Pro-Construcción del Templo rindió las últimas cuentas de su administración. El escrito detalla: *El Sr. Pascual Sosa Cox, entregó las*

⁵⁴³ Libro 3, 365-1980 (24 de agosto de 1980), fols. 110-111. Circulaba dos ideas sobre el altar: algunos querían un altar fijo y otros por uno movable.

cosas que usaron (en) la reconstrucción de la Iglesia a la nueva Directiva de la Acción Católica como piochas, carretas y palas que el secretario inventarió en su lista de inventarió general.⁵⁴⁴

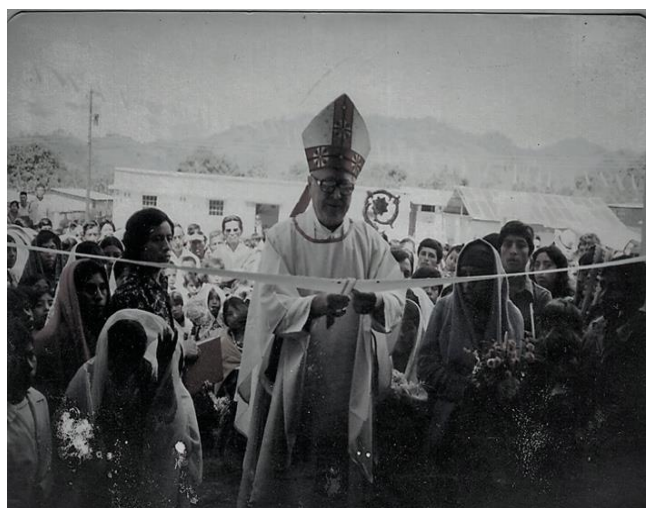


Fig. 23. Inauguración del nuevo templo católico por Monseñor Angélico Melotto 1980. Fuente. Hno. Manuel Estrada.



Fig. 24. Nuevo templo católico concluido, 15 de octubre de 1980. Fuente. Hno. Manuel Estrada.

⁵⁴⁴ Libro 3, 370-1981 (1 de enero de 1981), f. 117. El acta puntualiza: “También fueron entregados 10 hojas de láminas”. Loc cit. *El día de la inauguración -15 de octubre- lo celebramos a lo grande con un almuerzo para todas las comunidades de la parroquia. Buscamos los medios y unos compañeros se le solicitó adquirir comprar dos toros y lo consiguieron en Tzumajwi. Con eso preparamos un buen caldo como almuerzo para los invitados*”. Testimonio: Pascual Sosa Cox.

En forma consecutiva se inició también la construcción del templo católico de Santa Clara La Laguna, bajo las mismas características arquitectónicas que la de Santa María Visitación. Las gestiones del Hno. Manuel Estrada surtió efecto, pues logró fondos provenientes de “Adveniat” de Alemania para la construcción de los templos católicos de Santa María y Santa Clara. Pero también, el mismo Hermano dejó encaminada la construcción del oratorio en la Aldea Panyebar del municipio de San Juan La Laguna, antes de su salida de la Parroquia por las amenazas recibidas del ejército.

Históricamente, las localidades clareñas y visitecas, han estado marcadas por tantos padecimientos de litigios vividos desde antaño, que seguían estando presente incluso en la construcción y estilo de los templos católicos. En el resabio y foco de la polémica, el sacerdote quería de alguna manera no crear diferencia y preferencia en cuanto a este punto y decidió que ambos pueblos emplearan los mismos planos para que tuvieran el mismo estilo, mas no tardó que esto fuera diferente. En tal situación, el sacerdote se implicó de lleno en el proyecto y en el proceso que trajo mentises reactivos. Comentaba entonces:

Mi idea era construir las dos iglesias con los mismos planos y por eso el mismo plano que usó el arquitecto para la iglesia de Santa María, fue usado en Santa Clara. Pero ellos, se dispusieron a cambiar la fachada, pero a mí no me interesa la fachada sino los que están dentro; todavía luché contra esta fachada, pero no logré nada, y gastaron todo el dinero y no terminaron la obra en ese entonces. Por eso me incomodó esa situación porque, es una fachada adecuada para una comunidad rica, y ellos, no lo son. Pero me incomodó más que los mismos catequistas de ese lugar estaban exigiendo a cada persona cierta cantidad de dinero, incluyendo a las viudas y yo no estaba en acuerdo. Incluso me visitaron algunas veces en Santo Tomás para pedirme ayuda.⁵⁴⁵

Él tuvo que vivir entre las dicotomías poblacionales y esta vez no muy conformes, los clareños erigieron su templo diferente a los de Santa María Visitación, con características distintas en la fachada, y modificaron los planos que el mismo sacerdote había proporcionado. Desde todo punto de vista, el objetivo del sacerdote era evitar confrontaciones y diferencias entre las dos poblaciones, pero no fructificó. Así que manos a la obra, los católicos de Santa

⁵⁴⁵ Testimonio: Padre Santiago Hazelton (enero 2011).

Clara, ya convencidos, iniciaron la reconstrucción de su templo a mediados de los ochenta y conforme avanzaron los años, se prolongaron los trabajos de ampliación de la misma. Así que, un período de arreglos de fachadas de las iglesias tomó auge como una situación fluctuante en la explicación de querer hacer la diferencia.

En el caso de Santa María Visitación, por ser la residencia del párroco y centro de la parroquia, posteriores sacerdotes juzgaron conveniente solicitar a las personas remodelar la fachada del templo. Para algunos sacerdotes, debía contar con una portada merecedora de ser llamada “*Parroquia*”. Efectivamente, a la gente no le quedó más que asentir con tal idea y nuevamente asistió con recursos para los arreglos “*inminentes*” del templo y esto duró algunos años más. Durante el período pastoral del padre César Alonso Baeza, del 1 de mayo de 1992 al 10 de enero de 1993, como fecha aproximada-, los católicos de Santa María Visitación comenzaron nuevamente tareas de remodelación de la fachada de su templo con la ayuda de un maestro de obras de la localidad. A partir del año 1992, se apertura un libro de caja para controlar los ingresos a favor de la construcción de fachada del templo católico. En aquel entonces se contaba con un saldo inicial de Q.1, 577.50.⁵⁴⁶

En medio de esta obra de la fachada, hubo otras necesidades que demandaron atención. Por ejemplo, el 31 de diciembre de 1993 se rendía cuentas de los ingresos y egresos que requirió el proyecto de balcones para las ventanas del templo⁵⁴⁷ y aunque hubo saldo pendiente por cancelar, la Directiva tuvo que agenciarse de otros ingresos para finiquitar la deuda. Realmente, los trabajos de remodelación de la fachada experimentaron interrupciones durante dos años y hasta septiembre de 1994, el tema es retomado por el padre Marco Antonio Figueroa, quien logra conseguir ayuda económica. Seguían entonces los esfuerzos y [...] *por tal razón se hicieron dos diseños respectivos y estudiados por un arquitecto su mayor seguridad, se elaboró finalmente un diseño ya con las pequeñas adecuaciones que el arquitecto estudió para presentarlo ante los fieles cristianos.*⁵⁴⁸ Los

⁵⁴⁶ Libro 4, 474-1992 (31 de diciembre de 1992), fols. 62-63. No se tuvo acceso al libro de cajas según mencionado en el acta. Esta iniciativa de arreglo de fachada, la municipalidad local apoyó aportando madera sumando un total de 60 tablas. *Ibid.*, 65.

⁵⁴⁷ Cfr. Libro 4, 478-1993 (31 de diciembre de 1993), fols. 73-74.

⁵⁴⁸ Libro 4, 482-1994 (4 de septiembre de 1994), f. 84.

informes sobre el diseño, sumaban una inversión promedio de Q. 63,524.50 que fueron presentados ante la asamblea de fieles. El diario rubrica el momento que: *Después de una larga discusión de los fieles católicos aprobaron que se le dé formalmente inicio a la obra comprometiéndose ayudar a la medida de sus posibilidades para llevar a cabo a un feliz término la obra.*⁵⁴⁹

El 10 de octubre, finalmente se firma el contrato con el maestro de obras y albañil Lucio Paulino Yac Joj con las siguientes cláusulas: 1. *El presidente de la directiva hace entrega del diseño.* 2. *Las medidas son las siguientes: ancho 14 metros, altura 13.90 metros, grosor 7.70 metros.* 3. *Se le indicó que para las paredes se usará Block y asegurando las bases de concreto.*⁵⁵⁰

El año 1995, los trabajos continuaban y hubo necesidad de fijar un aporte económico por persona. El nuevo párroco Gregorio Can Vásquez solicitó un nuevo proyecto que consistía en la circulación de la casa parroquial. Esto *para dar seguridad a la casa y del vehículo que le sirve para cubrir nuestra parroquia,*⁵⁵¹ o sea proteger el lugar y el vehículo. En estos aprietos, la gente buscó vías para solventar el asunto y desde entonces surgió la propuesta de vender algunas propiedades, en este caso, terrenos o *santos que por el tiempo se están apiolando* (apolillando), según el acta. Los asistentes hicieron propuestas y decidieron que [...] *no es una venta por puro gusto sino más bien para el beneficio propio de la iglesia y para un recuerdo de la misma.*⁵⁵² El 19 de marzo de 1995, los registros dicen que el proyecto ascendía a Q. 4,783.00 quetzales y la mayoría -según acta- se comprometió a dar una cuota extra según sus posibilidades. De esta forma *aprueban que se vendan algunos bienes de la Iglesia tales como: los terrenos que posee y algunos santos.*⁵⁵³ Finalmente la obra de circulación llega a su término.

⁵⁴⁹ *Ibid.*, fols. 84-85. La Diócesis apoyó con Q. 25,000.00 quetzales exactos, pero administrados por Monseñor desde la Diócesis.

⁵⁵⁰ Libro 4, 483-1994 (10 de octubre de 1994), fols. 88-89. En una de las notas puntualiza “*Se hace constar que la obra se irá construyendo por fases de acuerdo a la capacidad económica de los fieles. Lo cual el albañil acepta gustosamente de esta manera*”. F. 89.

⁵⁵¹ Libro 4, 488-1995 (12 de marzo de 1995), fols. 103-105.

⁵⁵² *Ibid.*, f. 106.

⁵⁵³ Libro 4, 489-1995 (19 de marzo de 1995), fols. 108-109.

Los trabajos correspondientes a la fachada del templo seguían su curso y en marzo de 1995, surgió la necesidad de hacer ajustes económicos porque urgía realizar el pago de las columnas. Nuevamente, la directiva de la Acción Católica tuvo que ingeniárselas para lograr solventar la deuda. Finalmente, el 21 de octubre, con ocasión del XXXIII aniversario de la fundación de la parroquia, se inaugura la nueva fachada de la Iglesia de Santa María Visitación con variadas actividades culturales y religiosas como regocijo de la culminación de la obra.

Durante el acto de inauguración, fue leída una breve reseña del proceso de la obra por el presidente Pascual Leonidas Sosa y se contó con la bendición correspondiente por el Obispo Eduardo Fuentes Duarte (†). Con una serenata mañanera ofrecida por el grupo “La Amistad” daba inicio las actividades correspondientes de ese día.⁵⁵⁴

Las obras, remodelaciones y demás agregados siguieron su pleno desarrollo con el apoyo y el aporte de los católicos. A continuación, un cuadro ilustrativo registra las tareas realizadas, sin tomar en cuenta otras actividades que de igual manera demandaban el aporte económico, tales como: aniversario de la parroquia, actividades de fiesta patronal y otros:

⁵⁵⁴ Cfr. Libro 4, 491-1995 (21 de octubre de 1995), fols. 111-113. El acta describe: “*Para dar realce a la programación de inauguración de la obra se dejó el espacio correspondiente al conjunto marimbístico de San Pedro La Laguna para amenizar con música autóctona, acompañado de siempre con quema de bombas y cohetes. [...] se sirvió un suculento almuerzo a todos los invitados de todas las comunidades que conforman la parroquia*”. *Ibid.*, f. 113. El costo final de la obra fue de Q.86, 872.51 y la plaqueta conmemorativa fue develada por el Obispo de la Diócesis Monseñor Eduardo Fuentes Duarte.

Obras: construcción, remodelación y/o reparaciones. Parroquia de Santa María Visitación ⁵⁵⁵			
No	Obra	Costo	Fuentes
1	Remodelación del salón parroquial: arreglos, reparación y ampliación de nueve metros e la parte nororiental incluyendo escenario y entrada al salón (1996-1998). ⁵⁵⁶	Q. 39,373.00	Libro 4, acta 943-1996 (10 de marzo de 1996), f. 120.
2	Proyecto de circulación frente al atrio de la Iglesia. (1999) ⁵⁵⁷	Q. 5,478.30 ⁵⁵⁸	Libro 4, acta 547-1999 (4 de junio de 1999), fols. 278-280.
3	Construcción de La Casa Cural. (1999-2002). ⁵⁵⁹	?	Libro 4, acta 549-1999 (21 de noviembre de 1999), fols. 281-282.
4	Renovación de techado del templo católico. ⁵⁶⁰	Q.68,519.00	Libro 5, acta 8-2009 (22 de noviembre de 2009)
5	Construcción de servicios sanitarios frente al salón parroquial.	Q. 84,517.00	Libro 5, acta 22-2012 (25 de agosto de 2012) y acta 23-2012 (20 de septiembre de 2012)

Cuadro 11. Elaboración propia: 2018

⁵⁵⁵ El cuadro ofrece información orientativa. La carencia de otros datos pueda exigir algún momento puntos aclaratorios, pero la documentación consultada, en variadas ocasiones no puntualiza los datos como por ejemplo la fecha de inicio y finalización.

⁵⁵⁶ Hasta el 11 de junio los trabajos no habían sido iniciados por falta de fondos económicos (Cfr. Libro 4, 505-1997. 11 de julio de 1997, f.145). Cinco días después, se entrega a la comunidad el presupuesto que se necesita para la obra: Q. 53,0004.00 quetzales; y se solicita que la comunidad colabore con Q. 33,225.00 quetzales. (Cfr. Libro 4, 506-1997. 16 de junio de 1997, fols.147-148). La obra pasó por tremendos baches debido al descontrol y registro de las donaciones, por lo tanto, hizo falta más dinero y por lo tanto se requirió hacer ajustes (Cfr. Libro 4, 529-1998. 28 de febrero de 1998), f. 192. ¡Por fin!, se inaugura el 21 de junio de 1998 y el agradecimiento a bienhechores: El pueblo católico, CAPS-Universidad Rafael Landívar, Adveniat (Alemania), Hermanos De La Salle (H. Gregorio Cavalier), padre Juan Pablo Torrebiarte, la municipalidad local, Proyecto Santa María, CFC, etc. (Cfr. Libro 4, 527-1998. 21 de julio de 1998, fols. 214-216).

⁵⁵⁷ Se fija cuota de cien quetzales por familia. Se aprovecha hacer propuestas para la ubicación del escaparate de la Virgen María (Las patronas), a falta de quorum, se pospone otra reunión para tratar el asunto.

⁵⁵⁸ Libro 4, 548-1999 (19 de septiembre de 1999), fols. 280-281. Se suscribe el contrato con el albañil Juan Pur Tzaj.

⁵⁵⁹ El escrito registra la quijotesca actitud Padre José Pérez que “[...] se compromete a hacer un préstamo, siempre y cuando que todos los fieles se comprometan a pagar [...]”. Libro 4, 549-1999, f. 281. Ante la inminente necesidad, las personas ofrecieron colaborar con una cuota voluntaria y hubo algunos, como los radicados en EE. UU., aportaron para tal urgencia. Pero el 21 de julio de 2000 se decide vender el terreno de Pa K’isis para cancelar gastos de la construcción de la casa cural a petición del padre José Pérez. Luego “[...] toma la palabra la palabra solicitando a la Directiva de la Acción Católica de la sede parroquial la entrega de todos los documentos de los terrenos con que cuenta la sede parroquial”. Libro 4, 558-2000 (21 de julio de 2000), f. 302. En el momento cuando entrega los documentos, se elige a dos personas para la venta del terreno de Pa K’isis. La fecha probable de inicio es 1999 puesto que es lo que se tiene a disposición como dato registrado y la finalización de la obra fue el 23 de marzo de 2002, en ocasión de la visita de Monseñor Raúl Antonio Martínez. Libro 4, 03-2002, f. 343.

⁵⁶⁰ El presupuesto fue presentado por el Sr. Diego Velásquez con tres propuestas y se eligió la primera que consiste en usar lámina troquelada calibre 26.

En el año 2014, con ocasión del cincuentenario de la parroquia -2013-, el párroco de turno planteó la idea de ampliar el templo católico, debido a que el actual, no contaban con el espacio suficiente para acoger a la cantidad de personas que durante las misas se veían privadas de un lugar adecuado. Es más, cuando se efectuaban encuentros a nivel parroquial -según indica la Directiva- la capacidad para congregar a tanta gente exigía buscar otras alternativas, motivo por el cual las recientes actividades religiosas, se habían realizado en el gimnasio polideportivo o en la plaza central de la localidad visiteca. Estas y otras razones motivaron al párroco para pensar en un proyecto de ampliación:

El Reverendo padre Raimundo Tambriz aclara la necesidad de realizar la ampliación de nuestra Iglesia, por lo que es necesario formar un comité pro-mejoramiento y voluntariamente los siguientes hermanos aceptan integrar el comité: Bernardino Leonardo, Gaspar Roberto Ixcamparic, Juan Pascual Martín y Francisco Javier Chavajay.⁵⁶¹

La reflexión continuó y al parecer se quería dar carácter oficial, durante la visita oficial que hiciera el obispo Gonzalo de Villa en la Parroquia, un 29 de marzo del 2014. Ese día, según las crónicas, se presentó el proyecto y los integrantes del Comité que impulsarían esta gran obra. Se aprovechó la visita para realizar un recorrido junto al obispo y así verificar las áreas a mejorar.⁵⁶² El Comité, quedó integrado de esta manera:

Comité pro-mejoramiento "Visitación de María" ⁵⁶³		
No.	Nombres	Cargos
1	Diego Salomé Sosa Cox	Presidente
2	Juan Pascual Martín	Vicepresidente
3	Francisco Javier Chavajay Pérez	Secretario
4	Diego Néstor Chavajay Cutzal	Pro-secretario
5	Bernardino Leonardo Sajbín Chavajay	Tesorero
6	Lucía Adriana Cox Chavajay	Pro-tesorero

⁵⁶¹ Libro 5, 04-2014 (16 de marzo de 20014), f. 157.

⁵⁶² Cfr. Libro 5, 05-2014 (27 de marzo de 2014), fols. 159-161. El obispo hizo un recorrido para verificar las áreas a mejorar.

⁵⁶³ *Ibid.*, f. 161. Respecto al Comité, según acta del 27 de marzo, su elección fue hasta el 30 de marzo, y esto ocurre después de la visita de Monseñor. Una vez electos "[...] todos manifiestan aceptar el cargo el cual fueron electos desempeñar con responsabilidad, puntualidad, capacidad, honradez y además sugieren tolerancia con cada uno de ellos y ser puntuales en las reuniones [...]". F. 162.

7	Abraham Chavajay Dionisio	Vocal I
8	Lucía Chavajay Chavajay	Vocal II
9	Gaspar Roberto Ixcamparic Sosa	Vocal III
10	César Augusto Chavaloc Sosa	Vocal IV
11	Julio Sosa Tzoc	Vocal V

Cuadro 12. Elaboración propia: 2018.

Subsiguientemente, el Comité rindió el primer informe, correspondiente al año de 2014, mediante el cual subraya haber visitado otros templos -en la zona o el país- para tomar ideas y que la legalización de la agrupación ante las autoridades del país estaba avanzando. Con motivo de las festividades de Las Bodas de Oro de la Parroquia, hubo un remanente económico a favor y esto serviría como base para emprender el proyecto. En una reunión con la asamblea de católicos, el comité presentó el proyecto de ampliación, quienes recibieron la recomendación de abrir una cuenta en las Agencias de COLUA y BANRURAL para el aporte de los católicos.⁵⁶⁴ Sobre la mesa y en la cotidianidad está el reto de lograr tan anhelada ampliación del templo y los deseos de que algún día los esfuerzos rindieran los resultados esperados. Después de un tiempo, y según los fieles los resultados del Comité no habían sido los esperados; razón por la cual deciden formar otro con anuencia del sacerdote. A continuación, una ilustración del proyecto del Nuevo Templo católico de Santa María Visitación.

⁵⁶⁴ Cfr. Libro 5, 06-2014 (8 de junio de 2014), fols. 165-167. A partir de esta reunión el Comité quedó llamarse: *Asociación Pro-mejoramiento "Visitación de María"*. *Ibid.*, 165.

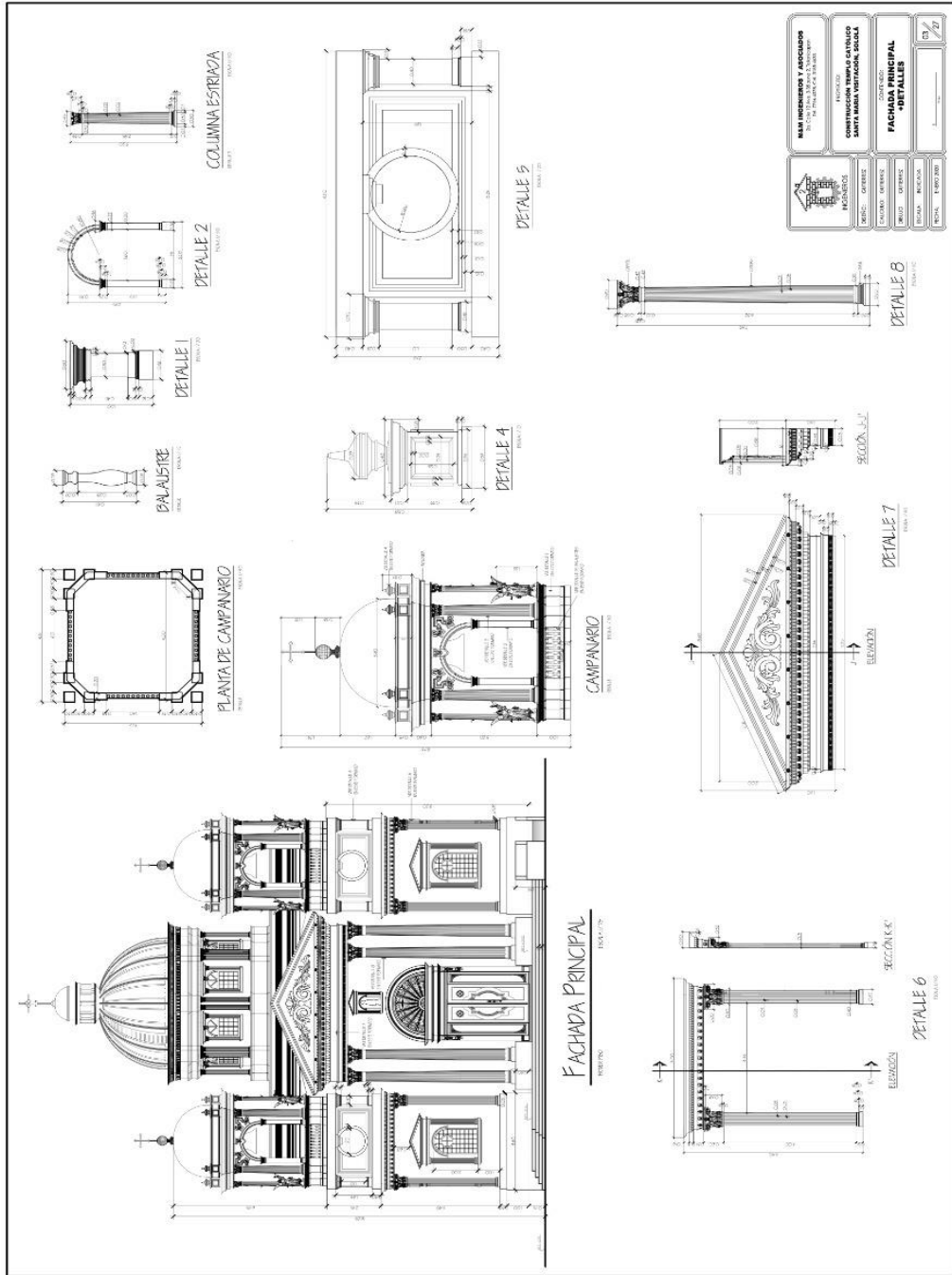


Fig. 25. Proyecto 1 del nuevo templo de Visitación. Fuente: M&M Ingenieros y Asociados, 2020.

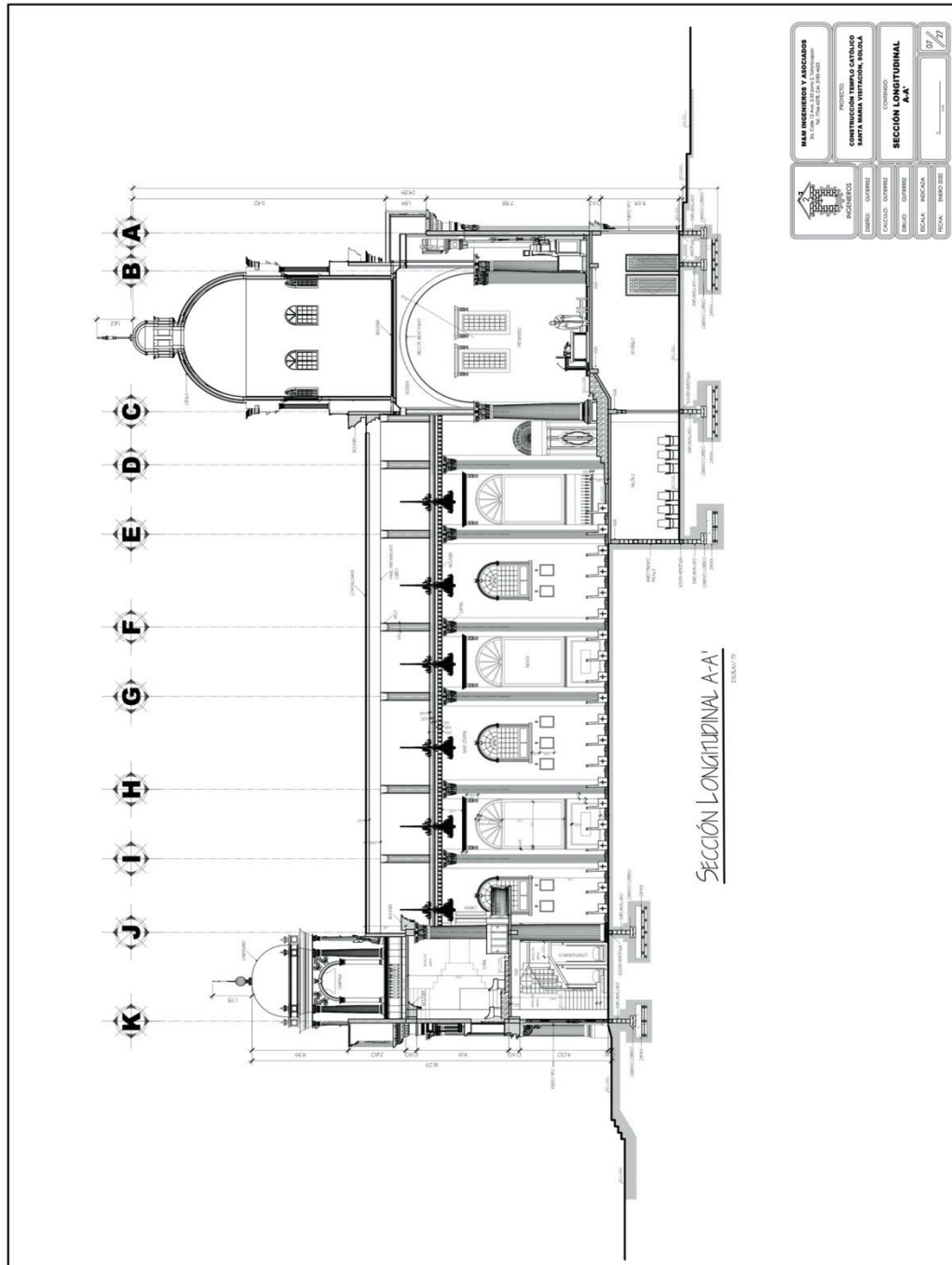


Fig. 26. Proyecto 2, nuevo templo de Visitación. Fuente: M&M Ingenieros y Asociados, 2020.

3.16.1 El padre Santiago Hazelton y el conflicto armado interno⁵⁶⁵

No puede pasar por alto uno de los tristes pasajes que volcó sus fuerzas contra los pueblos originarios al señalar y acusar de ser afín a la guerrilla y el ser católico no fue la excepción. A continuación, el registro de una vivencia tornó delito trabajar en favor de los pueblos originarios.

En el tapete histórico de Guatemala y concretamente en el espacio que atendía la Parroquia de Santa María Visitación, el conflicto armado condujo a una situación incómoda debido a sus embates contra algunas aldeas componentes de la parroquia -bocacosta- y como causa, el cierre repentino del proyecto Ajau, del que ya se hizo referencia. Una serie de dificultades y la tensión del ambiente, hizo que el sacerdote se solidarizara con el dolor de las comunidades sorteándose persecuciones y calumnias por parte de personas que afirmaban que el proyecto Chipoj era afín a la guerrilla. Para reaccionar, empleó los canales existentes de su Diócesis de Helena, Montana, para compartir esta vivencia enviando sus propias reflexiones a sus coterráneos; de modo que no asumió un papel directamente en la denuncia de la situación imperante para evitar poner en riesgo sus programas en favor de los pobres de su parroquia. Él quiso, como dijo, no provocar más riesgos a las comunidades y acompañar a los afectados. En el área de Sololá, especialmente el departamento de El Quiché, las persecuciones, asesinatos y desapariciones fueron el diario vivir incluyendo religiosos, religiosas, sacerdotes, catequistas y delegados de la palabra.

Su visión seguía en pie para que la gente estudiara y saliera adelante, pero esta iniciativa también tenía sus riesgos, puesto que iba en contraposición al pensamiento del ejército, que le convenía que los indígenas no estudiaran para ser efectivos claves para el servicio militar. Estas vivencias y sufrimientos surgidos en un ambiente de injusticia estaban también evidenciados en las tensiones entre Iglesia-Estado. Diría en un informe correspondiente al mes de mayo de 1976 en lo tocante al reclutamiento forzoso por ejército:

⁵⁶⁵ El conflicto armado duró 36 años hasta la firma de la paz en 1996. Según cifras de la Organización de las Naciones Unidas -ONU- hubo un total de 200 mil muertos con 45 mil desaparecidos. Para ampliar se puede consultar: Bolívar Torres Cevallos, *Los acuerdos de paz* (Asuntos internacionales: AFESE 45, ¿2005?): 11-34, <https://afese.com/img/revistas/revista45/pazguatemala.pdf>

Hay otro oficial local en cada municipio o pueblo que también causa mucho sufrimiento. Él es el comisionado militar. Uno de sus deberes poco populares, para la gente al menos, es reunir los prospectos para el Ejército por medio del equivalente guatemalteco del proyecto. En otras ocasiones, jóvenes inesperados fueron llevados a prisión hasta que oficiales del ejército llegaran a llevarse a los capturados a los campamentos del ejército.

La injusticia en este método de reclutamiento es que solo los indígenas están sujetos a este trato. El Comisionado Militar, siendo un indígena local nombrado para hacer el trabajo, no va a tocar ningún joven cuyo padre sea influyente en la comunidad. Entonces las víctimas son siempre los más pobres e indefensos. Los indígenas jóvenes, especialmente los pobres y sin educación, ahora viven casi como fugitivos temerosos de salir a las calles o lejos de su casa.⁵⁶⁶

Ocurrió por ejemplo que, durante el reclutamiento forzoso, los trabajadores del Proyecto Chipoj, donde laboraba un buen grupo de jóvenes, eran alertados con antelación cuando estas campañas daban inicio, de modo que casi nadie era capturado para integrar las filas del ejército. Los jóvenes se veían forzados a esconderse y pernoctar en los bosques de la región, mientras duraban los tres días decretados para tal oficio. Las mujeres -esposas, hermanas o madres- y los ancianos jugaban un papel primordial en estos asuntos, pues se ocupaban de la asistencia de alimentos con el riesgo de ser hallados; por tanto, debían ingeniarse la forma de cómo hacerles llegar comida. Eran tiempos fuertes de solidaridad.

Justamente en la década de los ochenta, las hostilidades del ejército en el área fueron cada vez más fuertes evidenciando la realidad de guerra; en consecuencia, habilitaron destacamentos militares en puntos estratégicos y el comienzo de pesquisas a través de sus *orejas*⁵⁶⁷

⁵⁶⁶ *From Guatemala.* 27 de mayo de 1976. En muchas ocasiones, los comisionados militares y sus ayudantes creaban otros métodos para el reclutamiento a la milicia ya que, durante los tres días decretados para tal motivo, los jóvenes huían del lugar e incluso pernoctaban en los bosques de las localidades. En más de una ocasión, cuentan que el comisionado militar irrumpió en una reunión de los comunitarios aprovechando capturar a jóvenes esposos para la milicia y la reacción de las mujeres iracundas, se abalanzaron sobre el comisionado y sus ayudantes propinándole bofetones, mientras los varones lograron huir del lugar y escapar de ser reclutados.

⁵⁶⁷ *Orejas:* Se denomina así y de forma despectiva a los informantes del ejército que recolectaban toda información de los sucesos en los pueblos, especialmente de los que se “*sospecha*” que tenían alguna relación con la insurgencia. Muchos de estos llamados orejas, falsearon información y también personalizaron acusaciones infundadas y rebasaron las fronteras de la verdad y no fueron imparciales en sus señalamientos, y por eso hubo personas que fueron injustamente secuestradas, torturadas, asesinadas, desaparecidos y muertos. Se convirtieron en el paradigma de la crueldad y no queda más que ubicarlos dentro de la memoria de la vergüenza.

para dar con personas afines a la guerrilla. Acontecimientos que recuerda el Padre Santiago ponen en evidencia que no fue extraño en su vida ambientes difíciles especialmente en tiempos de guerra:

Recuerdo una cosa que, durante la celebración de pentecostés, bueno, ya el ejército estaba en los pueblos y estaban ya desapareciendo las personas. Entonces, ese día, Yo estaba invitado a Santa Clara para bendecir unas dos casas y en el camino saludé a dos catequistas, mientras explicaba a los catequistas lo que pasaba en Guatemala, dos señores ambulantes vendedores de chamarras se acercaron y ya no dije nada en el momento. Ellos se dieron cuenta que me quedé callado. Entonces mientras iba a bendecir otra casa, aparecieron nuevamente esos señores como sospechosos. Bueno el día siguiente era lunes, yo iba a salir a la capital, pero primero fui a celebrar misa a Paquip y a mi regreso me topo otra vez con esos señores, eso ya me preocupó demasiado.

Luego me fui para la capital y por Xiprián me encontré con filas de soldados caminando, a Dios gracias no me detuvieron y pasé despacio. Llegué a El Novillero y las Hermanas me estaban esperando y me dijeron: padre cómo pudo pasar, pues a nosotras nos pararon y nos preguntaron dónde estaba usted y le preguntamos por qué lo buscaban y, el capitán de su bolsa extrajo una oración eucarística en el que aparecía la palabra subversivo. Dijo: Este padre está enseñando la subversión a la gente. En realidad, no era esa la palabra, fue confundido, pero bueno era señal que me espían hasta en la misa.

Era una oración eucarística que lo tenía dividido en dos partes, una parte lo decía yo, otra la gente, estaba hecha a máquina. Creo que la palabra hizo problema y dije que no iba a utilizar más esta palabra, pues yo no sabía que traería problemas. Las Hermanas dijeron al capitán que el padre no sabe el significado de esa palabra, él no entiende nada de eso pues es americano. Bueno estaba asustado y estaba pensando no regresar, mientras fui a dar a la casa de los Maryknoll de la capital y pues ahí ya se hablaba de sacerdotes que se estaban yendo del país.⁵⁶⁸

En esa época, el ejército se ocupó junto a sus informantes –en lenguaje peyorativo: orejas– a investigar todo movimiento en el pueblo y en la región. Bajo la lupa castrense estaban los proyectos sociales del sacerdote, principalmente la sección agrícola que surtía los centros nutricionales infantil y juvenil de las comunidades. Escrupulosos interesados manifestaron que

⁵⁶⁸ Testimonio: Padre Santiago Hazelton (enero 2011).

el dinero del proyecto provenía de la subversión y que era preciso que el ejército lo revisara. A partir de entonces y en muchas ocasiones, efectivos militares incursionaron en las dependencias del proyecto para hallar pruebas del destino que se le daba a la producción agrícola, a saber: verduras, pollos, frutas, miel de abeja y etc. Unido a esto, no faltaron los sondeos directamente a los trabajadores; se les insistía en que debían colaborar con el ejército ofreciendo información. Los temores siempre apuntaron a que entre los mismos trabajadores había alguien que mantenía comunicación con el ejército con relación a todos los movimientos y pormenores de las actividades del proyecto. Una situación que no era nada raro, era de esperar y los interesados cruzaban dedos para hallar con ansias las pruebas que demostrarían estar ligado a la guerrilla. Entonces, el sacerdote hizo una lucha silenciosa e interna por proteger su vida y sus programas sociales para que no fenecieran en un santiamén. Al respecto señalaría lo siguiente:

Un día regresé a Santa María procedente de la Capital e inmediatamente me llamaron a una reunión en la Municipalidad y me comunicaron lo que se estaban escuchando sobre mi persona y las sospechas del ejército sobre mi proyecto. Esto fue escuchado por una persona que venía regresando de Chipoj y el ejército preguntaba sobre mi persona y de dónde estoy recibiendo el dinero para los niños.⁵⁶⁹

Indudablemente el padre Santiago ya era público para los militares y un blanco a perseguir y nuevamente otra noticia pone en apuros al sacerdote. En testimonio evidencia lo siguiente:

Lo otro era que, un familiar de una persona de Santa María Visitación, que laboraba en la Capital, posiblemente en alguna dependencia del ejército, comentó que fue interrogado por el ejército porque se estaba planificando un ataque aéreo en las montañas de Visitación. Entonces ellos querían saber si al bombardear las montañas con aviones, por dónde saldrían los guerrilleros. Terminado tal consulta, él debía marcharse de la reunión y más bien no le despidieron y continuaron las discusiones, mientras esta persona escuchó todo y sobre la mesa estaba una lista de personas del lugar en el que aparecían el nombre de un visiteco muy conocido y yo como sacerdote. Al enterarme sobre el asunto, me dispuse a barajar posibilidades de defensa o aclaración.

⁵⁶⁹ *Ibíd.*, Padre Santiago Hazelton (enero 2011).

Luego decidí ir a la Embajada Americana para ver qué podía solucionar. Ellos se preocuparon y me dijeron que me enviarían donde el Ministro de la Defensa. Y así fue, bajamos al sótano de la embajada y me introdujeron en un carro y nos marchamos de inmediato sorteándose entre las avenidas a alta velocidad; nadie nos detuvo hasta llegar al Ministerio de Defensa. Cuando llegamos, conversamos con el Ministro y le dije que yo no estaba metido en nada de guerrillas y que mis proyectos eran honestos. Él me dio una carta de respaldo como mi salvoconducto. Luego regresamos a la embajada por el mismo medio y alta velocidad, ni pude conocer al chofer.

Qué cosas, después de este susto, nuevamente mi nombre apareció en otra lista de la capital, la mujer del director de Christian Childrens me avisó y me envió a otro departamento; eran del ejército, pero eran personas amables, eran más oficinistas que efectivos del campo de batalla. Les expliqué lo mismo sobre los objetivos de mis programas y me dijeron que no me preocupara.⁵⁷⁰

Las acusaciones contra el sacerdote continuaron en las altas dependencias del ejército. Muy en el fondo, la percepción sobre el asunto era que los acusadores no solo estaban contra el sacerdote, sino también de su apuesta por sacar adelante a los indígenas de la miseria y la pobreza. Aprovechando la situación coyuntural, acusaban al sacerdote de tener nexos con la guerrilla a través de sus programas sociales y declararlo así refractario al Gobierno. Los esfuerzos realizados en su defensa y los programas sociales probaron que las acusaciones eran totalmente triviales y de forma paliativa el ejército le otorgó un salvoconducto como clara prueba de que no había nada contrario a lo que comúnmente se decía.

Ya en su estado de sacerdote jubilado en su natal Montana, confiesa que de algunos acontecimientos el olvido ha hecho de las suyas, pero recuerda con alegría su experiencia en la parroquia especialmente con la gente sencilla y que siempre fue una realidad desafiante. El siguiente informe posiblemente evoca el día en que el ejército planificó masacrar al pueblo de Santa María Visitación y por lo que el sacerdote reseña, se asemeja al triste pasaje histórico del pueblo:

Yo vi cuando por la mañana llegaron soldados vestidos de guerrilleros y reunieron a la gente en la plaza. Como era domingo y era extraño que no tocaban la campana entonces salí a ver, y vi unos

⁵⁷⁰ Testimonio: Padre Santiago Hazelton (enero 2011).

hombres armados y me llamaron donde ellos y estaban reuniendo ya a la gente. Yo no vi mayor cosa porque pues me volvieron a entrar, y más después me llevaron donde estaba el jefe. Él me dijo: ¿qué piensa de todo esto? Le contesté: yo pienso que las mujeres están enojadas porque quieren estar en la casa preparando desayuno para sus esposos y ellas no entienden ninguna palabra (en español). Al poco tiempo él mandó a sus soldados para despedir a las mujeres para que fueran a casa. Pero nosotros tuvimos que quedar más tiempo. Otro soldado me dijo: ¿usted sabe que estamos engañando a esta gente [...]? Yo siempre pensé que ellos pensaron que yo estaba muy contento de este ataque de los anticomunistas por ser norteamericano.⁵⁷¹

Por supuesto que esto no es toda la historia vivida, pues el sacerdote contó después lo que pudo observar mientras el Ejército Secreto Anticomunista -ESA- vejaba al pueblo visiteco. La situación se tornaba dura desde hacía un par de años. En un artículo editado por el Padre Norm Bauer -1980- en la Diócesis de Helena, basado en informes remitidos por el padre Santiago, se refiere a la situación bélica desatada en la región de Santa María Visitación y demás pueblos componentes de la parroquia. Con esto se refleja que el párroco no estaba exento de la situación, más bien con ello mostró su preocupación y solidaridad con sus comunidades. Es cierto que en la parroquia y en el país, él guardó silencio, pero buscó formas de denunciar tales hechos en su natal Montana, EE. UU. En aquel entonces, era un hecho que toda persona que denunciara públicamente las atrocidades de la milicia era prácticamente eliminada. El informe describe:

Quiero explicar la larga ausencia de los artículos de mi parroquia en Santa María. Mi excusa es la presencia muy desconcertante de un juego en marcha “El gato y el ratón” que se está poniendo en marcha. El “ratón” es un grupo de guerrillas muy escurridizo y el “gato” muy cruel es el ejército guatemalteco. Me gustaría catalogar en orden cronológico algunos de los acontecimientos en el último año.

Los problemas empezaron el 12 de diciembre de 1979, cuando el grupo de la guerrilla llamada ORPA tomó un pueblo, Santa Lucía, con el propósito de adoctrinar a los residentes sobre las injusticias y las violaciones a los derechos humanos en Guatemala y lo que ellos esperaban hacer acerca de eso, si podrían obtener apoyo popular.

⁵⁷¹ *Ibíd.*, Hazelton (enero 2011).

El siguiente día emboscaron un camión del ejército en el camino hacia Santa María y el siguiente día, llegó un gran grupo de soldados, unos en camiones y otros en helicóptero. Se reportaron casos de soldados golpeando a gente inocente tratando de obtener información sobre el paradero de la guerrilla.

Dos meses más tarde, el Miércoles de Ceniza, a finales de febrero, la guerrilla tomó Santa María y de nuevo ofreció el adoctrinamiento. Fueron recibidos con mucho entusiasmo y esto les causó muchos dolores de cabeza a los pobladores de Santa María. El siguiente día el ejército llegó a advertirles que si apoyaban y animaban a la guerrilla serían castigados severamente.

Luego, a principios de abril, otro grupo armado apareció, eran más brutales en sus métodos. Se hacían llamar ESA, un grupo anticomunista y adoctrinaron a las personas sobre los males del comunismo y sobre la falsedad de las guerrillas. Se cree que los miembros de ese grupo eran soldados con ropa de civiles, pero con métodos y armas militares.

La siguiente semana, siete camiones llenos de soldados llegaron y establecieron un campamento cerca, de donde disparaban obuses o cañones a las montañas cercanas donde ellos suponían que se escondían las guerrillas.

Después que se fueron, la guerrilla apareció de nuevo en Santa María, reclutando jóvenes para sus filas y esto trajo al ejército de nuevo, incluso con más soldados. Y el 25 de mayo, Domingo de Pentecostés, la Fuerza Armada Guatemalteca atacó las montañas, bombardeando y ametrallando el área. Hubo más palizas y secuestros y una gran cantidad de cuestionamientos por parte del ejército sobre mí y mi Proyecto Infantil Cristiano. Parecía que estaban convencidos que mi proyecto y yo estábamos ayudando a las guerrillas, lo que no es cierto.

A principios de agosto, otro grupo del ejército vino buscando a las guerrillas y caminaron hacia una emboscada en el camino entre Santa María y Santo Tomás resultando en la muerte de cuatro soldados incluyendo el teniente líder del grupo quien produjo la mayor cantidad de soldados que se había visto en el área y el más sucio.

Esta fue la condición en la que dejé mi parroquia al venir a casa para mis vacaciones. El área fue “tomada” un par de días antes de mi partida, a la segunda vez, los aviones dispararon cohetes a las montañas.

Para mí, ha sido increíble que un lugar tan remoto y pacífico como nuestra área se haya tornado tan agitada y que gente inocente, completamente ajena a la muerte y la lucha que hay entre la minoría adinerada y los movimientos populares en busca de libertad, que han sido arrastrados, asustados y en algunos casos torturados y asesinados. También hay otras áreas afectadas, y ahora entendemos el miedo e incertidumbre que viven estas personas de las otras áreas.

Porque hay una persecución definitiva contra la Iglesia Católica, pues en cualquier lugar la iglesia se identifica con los pobres. El Obispo, sacerdotes y hermanas de nuestra diócesis vecina, Quiché, han abandonado la diócesis más en protesta del gobierno por ser incapaz de controlar la situación, por miedo o sus creencias.⁵⁷²

Con detalle, explica la situación bélica del área invadida por el ejército para contrarrestar las hostilidades de la guerrilla. La región que cubre la parroquia geográficamente muy montañosa, compuesta de quebrada y algunos lugares de difícil acceso. En un principio, las columnas del ejército provenían de la base Militar Manuel Lizandro Barrillas de Quetzaltenango, y posteriormente de la Zona Militar No.14 de Sololá. Durante las constantes visitas del ejército a los poblados, organizaba mítines masivos invitando a la gente a oponerse a la guerrilla y denunciar todo aquello que actuaba contra el Gobierno de Guatemala. De hecho, cuando las columnas del ejército pasaban por el pueblo, el comisionado militar de turno exigía a las familias suministrar a los soldados comida, mientras su ayudante invertía su valioso tiempo en registrar en un cuaderno las familias que colaboraban con la alimentación.

El sacerdote sabía que seguía siendo blanco de investigaciones por el ejército y que aquel salvoconducto, expedido por el Ministro de la Defensa y sus dependencias, no aseguraba nada de que estaba ya a salvo. Por lo tanto, siempre tomó sus precauciones y durante esa época, alternó los lugares para pasar la noche, pues la tensión era muy fuerte. Las persecuciones continuaron sin tregua y en el ambiente propiamente del pueblo visitado, las desapariciones y secuestros de personas. Un lugar crucial fue el caserío El Poj que contaba con pocos vecinos, la política militar casi acaba con los del lugar quedando solamente un par de familias. Un triste pasaje retrata la experiencia de un vecino de ese caserío que después de haber sido secuestrado

⁵⁷² *From Guatemala.* Palabras de P. Hazelton. Parte II. Editado por: P. Norm Bauer. 5 de noviembre de 1980.

por el ejército durante unas semanas, fue liberado para cumplir con una cínica tarea: *Asesinar al Padre Santiago*. Para ello el ejército le proporcionó una escopeta, y se le exigió cumplir con lo encomendado en término de una semana a cambio de su libertad, porque si no lo hacía, él pagaría con su vida. El condenado no pensó en otra cosa más que pagar con su propia vida el incumplimiento de semejante atrocidad y una semana después le hicieron desaparecer, desde entonces jamás se supo de él. Pues bien, la creencia siempre fue que en el ambiente de la región había alguien del lugar que quería hacer daño al sacerdote y que lo tenía -como se dice popularmente- entre ceja y ceja.

Por ejemplo, en una visita que llevara a cabo Donna Moroe de St. Charles Parish, Whitefish en agosto de 1980, aludía con preocupación la situación latente y el ambiente hostil reinante en la localidad. La crónica dice:

Era muy tarde cuando el padre Hazelton finalmente tuvo tiempo para sí mismo y la hora de dormir. Durante todo este día que estábamos esperando represalias militares en Santa María; había habido violencia el día anterior y Hazy nos había advertido de que las tropas armadas podían llegar o que podría ser bombardeados (ambos de los cuales había pasado antes). Quizás esta visión de la vida del Padre Hazelton puede dar alguna pequeña idea de su devoción a Dios y a los indígenas de Sololá.⁵⁷³

Otra recapitulación sobre los sacrificios del padre Santiago y las vicisitudes vividas, se ven reflejados en este texto redactado por el padre John Robertson:

Cuando fui ordenado de sacerdote en 1971, el P. "Hazy" ya había estado varios años en la misión en Guatemala. Como joven sacerdote, sabía que él estaba dedicando su vida de sacerdote en la misión. A medida que me involucraba más en la Cancillería, el trabajo misionero del P. Hazy, su energía y su entrega se me hicieron cada vez más evidentes. Con el paso de los años, hubo veces que casi tuvo que abandonar Guatemala debido a la presión de las autoridades del momento. Pero él se quedó. Hubo momentos de gran alegría y momentos de alarma. Él se quedó. Pasó penurias financieras y oposición del gobierno. Él se quedó. Hoy día, la gente del área de Guatemala 1965 ocupada por nuestra misión

⁵⁷³ From Guatemala. 4 de noviembre de 1981.

*son más desarrollados debido a la perseverancia del P. Hazy, a su firmeza y a su presencia entre ellos.*⁵⁷⁴

Lo más lógico era haberse planteado otro horizonte y solicitar cambio de parroquia o de país. Pero en este caso, el sacerdote prefirió estar ahí bebiendo del trago amargo en el diario vivir con su gente de la parroquia. Además, sus proyectos lo ataban y su salida hubiera sido un enorme problema para los destinatarios, porque también es cierto que dentro de sus grandes causas estaba lo indígena. Un hombre que entendió su misión desde los más pobres, los olvidados y también por los perseguidos durante la guerra.

Las obras en beneficio de las comunidades reflejaron el sentir de un gran misionero que aceptó estar compenetrado con la realidad circundante en situaciones límites, hasta tal punto que el 18 de octubre de 1965, se convirtió en el habitante número 150 de la localidad, en un acto de entrega incondicional a la comunidad de Santa María Visitación.⁵⁷⁵

En una columna de la revista *The Montana Catholic*, correspondiente al año 2008 sella con un esbozo el reconocimiento de la labor del padre James Wilfred Hazelton-padre Santiago, de esta manera:

El P. Hazy ha estado en Guatemala desde 1964, sirviendo a 70,000 católicos en esa remota región, personificando ese “celo misionero” descrito por los Padres del Segundo Concilio Vaticano. No muy alto, introvertido por naturaleza, el P. Hazy es un gigante espiritual, dotado de una valentía impávida, energía y una generosidad incomparable.

*Durante su estancia en Guatemala ha sobrevivido a peligros de una revolución, a condiciones adversas y a las enfermedades y se las ha arreglado para permanecer totalmente dedicado a su gente, animado por su espíritu misionero.*⁵⁷⁶

Una vida totalmente abnegada, arriesgada y entregada, que se tradujo en la pasión por

⁵⁷⁴ *The Montana Catholic. Un gigante espiritual...*, February 15, 2008.

⁵⁷⁵ *Libro de Acta de la Municipalidad de Visitación I. Sesiones municipales 1963-1968.* Acta No. 30. En el libro de Registro aparece la fecha del 1 de agosto de 1965.

⁵⁷⁶ *The Montana Catholic, Un gigante espiritual...*, 1. En la nota se cita el año de 1964 lo cual difiere con la llegada del padre el 15 de febrero de 1963.

Dios, por los más necesitados y por los pobres. El espíritu del Concilio motivó a muchos misioneros a trabajar a favor de los pueblos y con plena seguridad, el sacerdote se sintió invitado y fortalecido. Igualmente, la encíclica *Populorum Progressio* del papa Pablo VI de 1967, fue un estímulo para la misión en las comunidades indígenas de la parroquia. Un párrafo del documento cita:

Al mismo tiempo que iglesias, sus misioneros han construido centros asistenciales y hospitales, escuelas y universidades. Enseñando a los indígenas la manera de lograr el mayor provecho de los recursos naturales, frecuentemente los han protegido contra la explotación de extranjeros. Sin duda alguna su labor, por lo mismo que era humana, no fue perfecta; y a veces pudo suceder que algunos mezclaran no pocos modos de pensar y de vivir de su país originario con el anuncio del auténtico mensaje evangélico. Más también supieron cultivar y aun promover las instituciones locales.⁵⁷⁷

También vio coronada toda una labor de 25 años frente a la parroquia con ocasión de la celebración de las Bodas de Plata, el 24 de noviembre de 1988. Un momento propicio para que el trabajo realizado con relación al desarrollo humano de la parroquia estaba dando sus frutos. Como un gesto de reconocimiento y para dar realce a la celebración, varias personalidades locales y extranjeras, reconocieron labor del Padre Santiago.⁵⁷⁸ Actividades religiosas y culturales formaron parte de la celebración y de manera oficial se presentó el grupo *La Amistad*, que deleitó a los presentes con canciones de rondalla. En definitiva, el padre Santiago Hazelton sellaba una etapa en la Parroquia de Santa María Visitación, a juzgar por su compromiso pues, algunos fines de semana estaban ya atendiendo a la parroquia de Santo Tomás La Unión, Suchitepéquez. De forma oficial, el 15 de febrero de 1989 fija su residencia en dicha parroquia hasta junio del 2011, fecha en que regresa definitivamente a su país natal.⁵⁷⁹

⁵⁷⁷ Pablo VI, *Carta encíclica Populorum Progressio: sobre el desarrollo de los pueblos* (Roma: 1967), 3.

⁵⁷⁸ Libro 4, 444-1988 (24 de noviembre de 1998), f. 1. La misa fue celebrada por el Obispo de La Diócesis de Helena, Montana y sacerdotes invitados. Cfr. Libro 4, 445-1988 (26 de noviembre de 1998) y 446-1988 (31 de diciembre de 1998).

⁵⁷⁹ El Padre Santiago Hazelton llega a Guatemala en septiembre de 1964. Durante esta etapa hasta su arribo a Visitación en febrero de 1965, se propuso estudiar y aprender el español. Valga este atrevimiento: los registros históricos y la puesta por escrito, correspondiente a la parroquia de Santo Tomás La Unión, Suchitepéquez, será un compromiso primordial de los católicos de esa localidad.

Se fue de la parroquia de Santa María Visitación sigilosamente sin que nadie lo supiera, sin ningún acto de agradecimiento. Su labor quedó marcada en el cambio de vida de los feligreses pues a partir de entonces lograron salir adelante. Una faena llena de desafíos por la situación de pobreza y otras situaciones que tenía de rodillas a las comunidades de la parroquia. Un trabajo evidenció casi cincuenta años dedicados a la gente indígena: el padre Santiago supo fundir su vida con ellos. Su salida de la parroquia de Santa María Visitación también obedeció no solo por hallarse vacante la de Santo Tomás La Unión, sino por el surgimiento de otra situación relacionada con el proyecto Chipoj, que le obligó finalmente a tomar nuevos derroteros:

Recuerdo que Christian Children's Fund ayudó proyectos de escuelas; el número de niños creció de 192 en principio a 500, después a 500 más en dos proyectos, uno en Sta. María y uno en Guineales, y después 300 más en Sta. Catarina.

En el año 1984 tuve que recibir la responsabilidad de la parroquia de Sto. Tomás La Unión y por eso por cinco años estaba cubriendo las dos parroquias durante el tiempo de la violencia y viajando mucho, así también lo que me sucedió con el Proyecto.⁵⁸⁰

Es justo sin entrar en mayores detalles, ofrecer unas palabras sobre el grupo La Amistad y su rol en la vida parroquial. En el fondo hay una historia de iniciativas juveniles que después de un tiempo prudencial de reflexión, se logró su conformación. Uno de los iniciadores sostiene que: *Existió un preludio del grupo. Antes de ser rondalla, se intentó formar un grupo de marimba pura, pedimos al profesor Nicolás Filiberto que fuera nuestro maestro. La meta era ofrecer un concierto en el aniversario de la parroquia. Al considerar que no llegaríamos lejos, le dimos fuerza a la iniciativa de formar la rondalla.⁵⁸¹*

Desde el inicio, siempre fue un proceso que requirió superar obstáculos como el reunir a los integrantes y conseguir instrumentos apropiados. Se procedió a invitar a los jóvenes,

⁵⁸⁰ Testimonio: Padre Santiago Hazelton (abril 2009).

⁵⁸¹ Testimonio: Domingo Esteban Sosa López (agosto 2017, vía email). Fue el fundador y primer director de la agrupación juvenil. Egresado del Instituto Indígena Santiago "La Salle" de la ciudad capital de Guatemala. Perteneció durante su etapa de estudios a la insigne estudiantina del centro educativo y posteriormente de la Tricentenario Universidad de San Carlos de Guatemala. De esto, un acervo de conocimiento alimentó la herencia recibida y logró conformar una rondalla con jóvenes de Santa María Visitación.

especialmente a aquellos que aceptarían asumir un reto de esta naturaleza, pues era una primera experiencia en el pueblo. Con el talento y el compromiso incondicional de Domingo Esteban Sosa López, se logra conformar La Rondalla, que posteriormente se llamó Grupo La Amistad. Asimismo, Juan Chacón Sosa, Vicente Arturo Sosa y otros, con trayectoria en la ejecución de instrumentos musicales fortalecieron este comienzo del grupo. Eran tiempos del conflicto armado y tenía un gran significado en la localidad un gesto como este, pues se trata de ofrecer algo diferente al ambiente bélico. El Padre Santiago Hazelton y los vecinos apoyaron la iniciativa y el primer paso fue entonces el recital ofrecido el 24 de noviembre de 1988 frente a la casa cural, celebrando así los 25 años de la fundación de la parroquia.⁵⁸² La invitación a pertenecer al coro de la parroquia no tardó en llegar y se dio comienzo a otro reto en el que Antonio Sosa Santos, Nicolás Filiberto Chavajay, Héctor Antonio Ixcamparic y Nicolás Bartolo Dionisio fungieron como piezas fundamentales para el acompañamiento y fortalecimiento del grupo.

En síntesis, se logró un trabajo en conjunto, donde había entusiasmo, tiempos de ocio y diversión sana. Se colaboró en la medida de las posibilidades con las liturgias de la iglesia. De alguna manera, el Coro La Amistad -ya conocido así dentro de la Parroquia- consiguió inspirar a otros grupos corales de las comunidades de la misma parroquia. También reforzó el aspecto cultural que de alguna manera gestó su origen. De la misma manera, el grupo tuvo sus presentaciones en otras localidades fuera del municipio, por ejemplo, cerca de la Navidad, en el inicio de los noventa, deleitó a los privados de libertad, de la cabecera de Sololá, con un recital de canciones. Se vivía una etapa de sensibilización y solidaridad. Desde sus inicios tuvo siempre una directiva que velaba por la dinámica del grupo. Se cita un ejemplo que corresponde a 1992, tomado de un registro parroquial:

⁵⁸² Cfr. Libro 4, 444-1998 (24 de noviembre de 1988), f. 24.

Directiva: Grupo La Amistad-1992 ⁵⁸³		
1	Juana Carolina Pérez Saquic.	Vicepresidente
2	Juliana Sosa Chavajay	Secretaria
3	Pascual Francisco Chavajay Puac	Tesorero
4	Pascual Francisco Chavajay Pérez	Vocal I

Cuadro 13. Elaboración propia 2018.

Su labor también fue reconocida y *la directiva de la Parroquia deposita su confianza y apoyo al grupo de La Amistad; a la vez los felicita por todo lo que han hecho a favor de la comunidad.*⁵⁸⁴ En los años posteriores también necesitaron de apoyo, pues entraron en una etapa de debilitamiento que se vio reflejada en la escasa participación de los compromisos adquiridos, en cuanto a la animación de los cantos de la iglesia. La presidenta en funciones -1997 declara que, *por falta de apoyo en aspectos económicos, pequeñas cuotas [...] y que, por motivos de estudios, trabajos y otras ocupaciones que les impide cumplir – su compromiso- no así en cuanto a los días sábados y domingos.*⁵⁸⁵ En su momento, demandaban un acompañamiento de parte de la directiva de la iglesia y no es para menos, pues ya el 15 de febrero de 1998, salpicaba un nuevo malentendido que ameritó ser llamados al *orden* para la amonestación respectiva. El sacerdote de turno *hizo énfasis en que el error del grupo de no haber solicitado el uso del órgano al sacerdote quien es el máximo responsable de la parroquia, no así la Directiva que es un grupo más en la Iglesia.*⁵⁸⁶

Lo significativo del grupo es haber recibido, formado y arropado por más de dos décadas a un elenco de jóvenes que hallaron en ello su motivo para aportar a la comunidad parroquial, no solo en la música sino en el arte y la creatividad que en su momento hizo un gran bien. Anteriormente se hacía referencia a la época de guerra interna que vivía el país y efectivamente, Santa María Visitación no fue la excepción y por esos años existía todavía un destacamento militar radicado en el pueblo. Estaba a su disposición una vieja casita de lo que quedaba de la antigua escuela construida en 1963. Al enterarse de la fundación del grupo La Amistad, el

⁵⁸³ Libro 4, 466-1992 (1 de marzo de 1992), f. 47. Los datos extraídos del acta parroquial contienen registros incompletos.

⁵⁸⁴ *Ibid.*, 47.

⁵⁸⁵ Libro 4, 507-1997 (3 de agosto de 1992), f. 151.

⁵⁸⁶ Libro 4, 518-1998 (15 de febrero de 1998), f. 182. El motivo fue haber tomado el armonio sin permiso para la participación del grupo La Amistad en el municipio de San Pablo Jocopilas, Suchitepéquez.

teniente del ejército no tardó en poner a disposición del grupo su habilidad en la ejecución de la marimba; de manera que se integró como parte del grupo y aseguró su presencia en la juventud. En esa época, el pueblo todavía seguía siendo vigilado, pero la presencia del jefe castrense en el grupo La Amistad -para no ser mal pensado- era un signo de querer mejorar la imagen de las fuerzas armadas.

Generaciones de jóvenes han sido parte del grupo y efectivamente algunos descubrieron otro estilo de vida tales como el sacerdocio y la vida consagrada. De modo que nunca fue un grupo más; de hecho, de los pocos que se conoce es el que por muchos años se ha mantenido renovándose con nuevos miembros. Eso no quita que hayan pasado por algunas dificultades, pero ¿qué grupo no ha pasado por el crisol de las pruebas? Mención emotiva para aquellos primeros integrantes que ya fallecieron y siguen vivos en la memoria local: Pascual Francisco Chavajay Pérez (alias maracas), Catarina Vicenta Cox Dionisio e Isaías Chavajay Pérez.

Finalmente, en el recuento de 1965 hasta 1990 la diócesis de Helena Montana da por finalizados 25 años de labor frente a la parroquia de Santa María Visitación y confiere la administración de la misma a la Diócesis de Solololá-Chimaltenango. Acto seguido y en una breve síntesis se concluye así la misión norteamericana y sus matices.

3.17.1 La Diócesis de Helena, Montana concluye su presencia y labor en la parroquia.

El padre Eduardo Köhler nació en Estados Unidos de Norteamérica y pertenecía a la Diócesis de Helena, Montana. El registro dice que fue: *Ordenado sacerdote en 1977 pasó sus primeros dos años en St. Ann en Butte, a continuación, tres años en Santa Rosa de Lima en Dillon. En 1982, se mudó a Little Flower, donde estuvo un buen tiempo a excepción de una misión de 5 años en Santa María de Visitación en Guatemala.*⁵⁸⁷

⁵⁸⁷ Published in *The Montana Catholic*, Vol. 20, No. 2, February 20, 2004. Artículo escrito por Karina Fabián bajo el título: *Meet our Priests: Father Ed Kohler*. El dato de misión correspondiente a 5 años no coincide, sin embargo, pueda que esté contando aquí los años que invirtió el sacerdote en el aprendizaje del castellano.



Fig. 27. Padre Eduardo Köhler. Fuente: H. Francisco Dionisio, 2014.

Llegó a la parroquia de Santa María Visitación como reemplazo del padre Santiago, con el fin de animar a los parroquianos y favorecer el traspaso de la Parroquia a la Diócesis de Sololá-Chimaltenango. Se estima que llegó a la parroquia en 1987, mientras el Padre Santiago se estaba ya ocupando de la administración de la parroquia de Santo Tomás La Unión. Asimismo, por los cálculos, su ministerio pastoral duró alrededor de cinco años, y el 25 de abril de 1990 cedió la administración parroquial a la Diócesis de Sololá y posteriormente a Montana. A este sacerdote le tocó culminar con decoro la presencia de la Diócesis de Helena, Montana. A pesar de las dificultades idiomáticas, siempre mostró una total entrega a la misión. Mientras el padre Santiago asentaba su residencia en la parroquia de Santo Tomás La Unión, el padre Eduardo se unió al quehacer pastoral para sacar adelante las necesidades de la parroquia de Santa María Visitación.

Por su carácter tranquilo y cercano, fue la persona más indicada para hacer un cierre con dignidad de los casi 30 años de presencia de los sacerdotes norteamericanos en la parroquia. De hecho, continuó su labor espiritual en las comunidades y, años después, recapitula tal experiencia de esta manera:

Mis años allá, han sido los más significativos en mi vida sacerdotal. Me encontré con personas profundamente católicas, que apoyaban a la Iglesia y se comprometían con los demás. Me da mucha

*nostalgia recordar mi paso allá, lo considero una bendición de Dios. Pero sobre todo una alegría por saber de Santa María y que los llevo en mi corazón.*⁵⁸⁸

Su paso en las comunidades de la Parroquia logró dar de alguna manera, continuidad al acompañamiento espiritual a los feligreses y estrechar nexos de amistad con la comunidad de Hermanos De La Salle, que al igual que su antecesor, compartían juntos los tiempos de comida con la comunidad religiosa de los Hermanos.

Nicolás Regino Sajvín, quien fue sacristán y cercano colaborador del padre Eduardo, ofrece el siguiente testimonio:

*El padre Eduardo optó por recorrer las comunidades lejanas de la parroquia, por ejemplo, la aldea Pasajquim que les era difícil participar los domingos en la parroquia por la distancia, y decide atenderles particularmente cada 15 días en la asistencia de misas para asegurar la participación de la comunidad católica. Las rutas de comunicación seguían presentando dificultades y no había otra opción que recorrerlos a pie o acaso, a caballo. Como todavía no se había concluido la etapa de guerra, en algún momento durante nuestras visitas con el padre Eduardo a las aldeas de bocacosta nos cruzábamos con pelotones de soldados a media montaña, pero no nos pasó nada.*⁵⁸⁹

A su regreso a Estados Unidos y fruto de la amistad gestada con los Hermanos en Santa María, por un período de 8 años seguidos, envió solicitudes a los Hermanos de La Salle de Estados Unidos para que se le apoyara con una escuela en la reserva indígena Blackfeet -pies negros- en Browning, Montana. Para este caso puntual, sirvió como enlace el entonces Hno. Edmundo Siderewichz que, a su regreso a Estados Unidos, después de 8 años de misión en Centroamérica, potenció las escuelas lasallistas San Miguel en su país, favoreciendo a los más necesitados: afroamericanos, hijos de migrantes, personas carentes y excluidos del sistema educativo. La perseverancia dio sus frutos, pues actualmente está funcionando en Browning, Montana una escuela lasallista, que fue la primera obra en una comunidad indígena de Norteamérica.

⁵⁸⁸ Testimonio: Padre Eduardo Köhler (La Salle Blackfeet School, Browning, Montana, 10 de julio de 2014).

⁵⁸⁹ Testimonio: Nicolás Regino Sajvín (enero 2018). Por mucho tiempo fue catequista y sacristán en la parroquia de Santa María Visitación.

La Diócesis de Helena Montana hace una breve descripción con respecto a la obra lasallista situada en la administración de los Hermanos De La Salle, del Distrito de Midwest de Estados Unidos:

*De La Salle Blackfeet School: es una escuela lasaliana San Miguel, operado por los Hermanos Cristianos de La Salle, para niños y niñas que viven en la reserva indígena de los Blackfeet en Montana. La escuela está abierta a todos los credos y culturas y atiende a una población predominantemente en situación de riesgo.*⁵⁹⁰

La Diócesis de Helena, Montana fue tan generosa que motivó a otros cristianos de Estados Unidos para poder prestar sus servicios misioneros en las parroquias de Visitación y Santo Tomás. Esta mirada retrospectiva se resume en las siguientes palabras:

Miramos hacia atrás con gratitud hacia hombres como los Padres John Ward, Gene Hruska y Ed Kohler, así como Jim Tackes, Gene Sajcich, Jim Mondloch, todos, primeros misioneros. Recordamos con gratitud a hombres y mujeres como la Hermana Ann McGloin, Paul Kunkel, Sheila McShane, Shelia Devitt y otros que hicieron de pioneros en el ministerio eclesial laico.

*Es fácil entender que la diócesis de Helena también se ha beneficiado grandemente de las actividades misioneras de Sheila McShane, la Hermana Ana Priester y la Hermana Mary Waddell, quienes siguen sirviendo a la gente de Guatemala. Debemos explorar maneras de construir sobre su espíritu misionero, si sus múltiples actividades tienen que permanecer viables en los próximos años.*⁵⁹¹

En el mismo recorrido misional, los compromisos con los necesitados, fue la mejor faceta de ser cristianos que no comulgaba con el egoísmo ni el individualismo, sino cristianos comprometidos con los necesitados. En realidad un balance inicial respecto a lo actual de la parroquia, se reconoce un trabajo realizado que caló en la vida de las comunidades y los resultados han sido muy positivos, especialmente en educación. La vida de muchas personas de la parroquia ya nunca fue la misma -al menos en su mayoría- y esto se debe a la gran faena de la

⁵⁹⁰ The Roman Catholic Dioceses of Helena, acceso 3 de febrero de 2017. <https://diocesehelena.org/education/elementary-schools/>

⁵⁹¹ The Montana Catholic. *Un gigante espiritual...*, 1.

Iglesia Católica y al apoyo incondicional de la Diócesis de Montana para revertir la situación imperante de pobreza que aquejaba a las comunidades.



Fig. 28. Padre Santiago Hazelton, 1978. Fuente: H. Manuel Estrada.

Para ir cerrando con este recorrido de la historia de la iglesia en Visitación, se brindan datos, relatos y escritos sobre los últimos quince años hasta la conclusión de la investigación que cubre hasta el 2015. Se destaca variados sucesos a partir de la administración de la Diócesis de Sololá-Chimaltenango con sacerdotes nativos y nueva forma de ofertar el catolicismo.

3.18.1 La iglesia local vista desde la historia reciente y situada a partir de 1990 a 2015.

3.18.1.1 La Parroquia de Santa María Visitación en la nueva administración de la Diócesis de Sololá-Chimaltenango: algunos bosquejos.

Cuando la misión de La Diócesis de Helena, Montana -EE. UU.- concluye su misión en la parroquia de Santa María Visitación, la Diócesis de Sololá Chimaltenango asume desde entonces la parroquia. El padre Edward Kölher hace el traspaso un 25 de abril de 1990, al entonces Obispo de la Diócesis, Monseñor Eduardo Fuentes Duarte; y nombra al nuevo

párroco: Diego Rafael Vásquez Alva, originario de Santa Lucía Utatlán, Sololá. La entrega se llevó a cabo en un acto modesto y sin tanta pompa. Como de costumbre, la actividad contó con la presencia de muchas personalidades quienes fueron testigos del acontecimiento: Monseñor Eduardo Fuentes, Obispo de la Diócesis de Sololá, Edward Kölher párroco, Hermanos De La Salle, Hermanas de la Misión de Helena, Comunidades que integraban la parroquia, Directiva de la sede Parroquial, Grupo La Amistad, representantes de tres cofradías, Hijas de María, alumnos de las distintas etapas escolares, especialmente de La Salle, y pueblo católico.⁵⁹² Como una manifestación de agradecimiento, el Grupo Amistad entonó un canto de bienvenida para el Padre Eduardo y la labor de la Diócesis de Helena, Montana. En el mensaje oficial, Monseñor Fuentes, resaltó el compromiso y la valentía de haber tomado una misión tan difícil y de grandes desafíos. En palabras más claras, el obispo dijo: [...] *a la comunidad cristiana que el cambio que hoy se realiza es decisión tomada con mucha anterioridad por la superioridad eclesiástica, en vista de que los años que los misioneros de Helena han trabajado, han sido los suficientes para que desde ahora dicha Parroquia siga funcionando con un sacerdote guatemalteco.*⁵⁹³

Esta administración -Diócesis de Sololá-Chimaltenango- asumió la tarea de continuar atendiendo a la parroquia con sacerdotes nativos. Mientras que, por otra parte, la Diócesis de Helena, Montana, continuó por unos años más colaborando económicamente con la marcha de la parroquia de Santa María Visitación hasta finalizar el acuerdo, según consta en un acta parroquial.⁵⁹⁴ En ese entonces un registro reseña sobre: *una ayuda que la Misión Helena de Montana enviaba a la misma -parroquia-; dicha ayuda está cortada por el tiempo indefinido hasta nuevo acuerdo.*⁵⁹⁵

Por ejemplo, se tenía un vehículo al servicio de la parroquia para sus necesidades, pero después se dispuso únicamente para *emergencias exclusivamente de salud. Asimismo, se acordó -posteriormente- dejar terminantemente prohibido que el vehículo fuera utilizado para enseñanza-*

⁵⁹² Cfr. Libro 4, 455-1990 (23 de abril de 1990), f. 19.

⁵⁹³ *Ibid.*, f. 20.

⁵⁹⁴ Cfr. Libro 4, acta 464-1992 (23 de febrero de 1992), f. 43.

⁵⁹⁵ *Ibid.*, f. 43.

aprendizaje.⁵⁹⁶ A la postre se vio en malas administraciones hasta su venta final, situación que incomodó a miembros de la sede parroquial que durante varias reuniones requirieron las explicaciones pertinentes. Sumado a ello, también la clínica parroquial se declaró sin personal adecuado para atender y *se vendió parte de la medicina* a una entidad local. Estas ayudas que concedió la Diócesis de Helena incluían también las bolsas de estudio -becas- para los jóvenes de la parroquia que iniciaban carreras en el nivel diversificado en el recién fundado Instituto Mixto Privado La Salle.

Al nuevo párroco Rafael Vásquez Saquíc, le tocó la dura tarea de lidiar con la transición entre lo que se venía haciendo por los misioneros norteamericanos y lo nuevo por emprender, lo cual fue un reto muy complicado, pues el sacerdote extranjero contaba con más acceso para agenciarse de ayuda para proyectos, y esta vez, como primer inconveniente, no se contó con tal apoyo. Por esta razón Vásquez Saquíc tuvo que acudir a la bondad de los parroquianos para solventar las necesidades de la parroquia, la manutención del sacerdote y demás necesidades. Su celo pastoral le llevó a dar el acompañamiento de los feligreses, especialmente a los ancianos que no hablaban español e hizo el esfuerzo por atenderles en K'ichee'. Duró un poco más de un año -1991- al frente de la parroquia, pero posteriormente decidió reiniciar su vida secular. Por circunstancias inesperadas, dos años después, falleció en un accidente de tránsito en la carretera interamericana entre Nahualá y el kilómetro 150 -popularmente conocido como 148-.

Posiblemente por la escasez de sacerdotes en la Diócesis, hubo que esperar por un tiempo el nombramiento de otro párroco. Por de pronto, y por una buena temporada, la parroquia fue atendida desde el Seminario Mayor de Sololá, especialmente los fines de semana cuando el obispo o su vicario asignaban un sacerdote para este menester eclesial. Las comunidades componentes de la parroquia sentían la necesidad de un pastor que los guiara, motivo por el cual se reúnen con la directiva parroquial, para expresar que lo siguiente: [...] *ante*

⁵⁹⁶ Libro 4, 462-1990 (30 de diciembre de 1990), f. 35. *Cfr.* 462-1990 (31 de diciembre de 1990), f. 37. El 23 de febrero de 1992, se habló de la separación de poderes y situación de relación de la Iglesia con la Municipalidad, La Salle, Proyecto Chipoj. Esos años estaba iniciando el Instituto Privado Mixto La Salle, pueda que las urgencias de los Hermanos hayan llevado solicitar el uso del vehículo y se blindó el acceso únicamente para emergencias de Salud. Una determinación que fue respaldada por el párroco. En aquellos años, el pueblo carecía de asistencia de una ambulancia y los que prestaban este servicio eran los Hermanos De La Salle.

*la necesidad y urgencia de unidad con las diferentes comunidades se realiza una asamblea para tratar asuntos relacionados con la falta de un párroco permanente para administrar todos los bienes tanto espirituales como materiales en beneficio de cada una de las comunidades.*⁵⁹⁷

En conclusión, solicitaban el nombramiento de un párroco permanente y el compromiso de las comunidades en apoyar, no solo en la manutención sino en todo lo que competía al trabajo a realizar, pero solicitaban también que las cofradías se comprometieran apoyar las iniciativas de la parroquia.

Por esta razón, el obispo de turno hizo grandes esfuerzos por asignar a un sucesor, pero tales diligencias tardaron varios meses más. Finalmente, el sacerdote Marco Antonio Elel Xoyón, originario de Patzicía, fue el elegido. Su presencia y misión se reducía en un principio a asistir a la parroquia únicamente los fines de semana debido a que tenía otras ocupaciones con la Diócesis y/o el seminario. Su labor pastoral se concentró en asegurar las misas los fines de semana, organizar algunos cursillos para catequistas, encuentro con delegados de la palabra, ministros de la eucaristía y el personal que apoyaba en la catequesis sacramental.

El 1 de mayo de 1992, Monseñor Eduardo Fuentes hizo esfuerzos para evitar el cambio constante de sacerdotes, aunque la realidad era otra, la atención a los parroquianos no le dejaba tranquilo. Para tal efecto, designó al padre César Augusto Alonso Baeza como párroco oficial de Santa María Visitación. Las memorias del momento resaltan el día de su llegada y la presencia de todas las comunidades componentes de la parroquia, Hermanos De La Salle, Hermanas de la Eucaristía y grupos organizados de la población visiteca. Fue recibido con gran algarabía y emotivas palabras eliminar por parte de algunos delegados como el Hermano Gabriel Gonzáles fsc, y el señor alcalde municipal de Santa María Visitación, Oswaldo Pérez Elías. Posteriormente le fue entregado un ramillete de flores al Padre César Alonso Baeza y a Monseñor Eduardo por Rosa Carmela Sosa López y Melva María Dionisio Pérez.⁵⁹⁸ En las palabras de agradecimiento, el nuevo párroco, Alonso Baeza *acepta gustosamente dicho cargo, manifestando su agradecimiento a Dios*

⁵⁹⁷ Libro 4, 463-1991 (10 de noviembre de 1991), f. 39.

⁵⁹⁸ Libro 4, 471-1992 (1 de mayo de 1992), fols. 53-54.

*por haberle enviado a esta comunidad y pone al servicio de la comunidad todo su esfuerzo y voluntad como sacerdote.*⁵⁹⁹

Como caso anecdótico particular, cabe mencionar sus constantes viajes en motocicleta, de Santa María Visitación a la cabecera departamental de Sololá, de la cual sufre una caída y esto le provocó algunas lesiones que le privó por un tiempo ejercer con tranquilidad su misión. En aquellos años, las vías de comunicación eran muy precarias, especialmente la carretera - terracería- y en tiempos de copiosas lluvias, era intransitable. El padre César tuvo mucha cercanía con la juventud parroquial y fruto de ello dio como resultado que algunos jóvenes se plantearan un proyecto de vida diferente a través del sacerdocio, de aquí el surgimiento de vocaciones de los hoy sacerdotes: Julio Antonio Dionisio Sosa y Nicolás Alfredo Chavajay Chavajay.

En su corto período pastoral, el padre César Alonso logró un acercamiento con la gente y desde entonces el papel de muchos jóvenes en la parroquia se vio con más auge y entrega. Como dato significativo del sacerdote no se separó de la sotana y sin duda esto, como dicen los lugareños, llamaba la atención en cuanto a que hacía muchos años que no se veía algo así.

Como párroco, naturalmente se enteró del lastre histórico entre las dos comunidades - clareña y visiteca- y no fue ajeno a ciertas animadversiones, todo por el deseo de airear y mediar en 1992 entre las dos municipalidades de Santa María Visitación y Santa Clara La Laguna, debido a la instalación de un tendido eléctrico por la municipalidad de Visitación. A pesar de ello, siguió animando a su parroquia, concretamente la atención sacramental, a los grupos cristianos, a catequistas, grupo juvenil y las demás comunidades. Como se mencionó previamente, él animó a los católicos de Santa María Visitación a emprender trabajos de mejoramiento de fachada del templo y esto fue acogido con anuencia por todos quienes pronto comenzaron planes para darle cumplimiento a la remodelación del atrio del templo católico. Aproximadamente, el 10 de enero de 1993, la parroquia de Santa María Visitación nuevamente quedó sin párroco permanente y fue atendido los fines de semana desde la cabecera de Sololá

⁵⁹⁹ *Ibid.*, f. 55.

por el sacerdote Marco Antonio Figueroa y de esta forma concluye el período pastoral del padre César Augusto Alonzo Baeza.⁶⁰⁰



Fig. 29. Foto de fachada de la iglesia católica tomada en 1996. Fuente: H. Carlos Láinez.

Con respecto al padre Marco Antonio Figueroa, su cercanía fue muy valorada por haber sido un pastor comprensible y comprometido con la causa de los necesitados y la evangelización. Cuidó mucho de la formación catequética y fortaleció las pastorales existentes en la parroquia. Era muy cercano a los jóvenes, especialmente mediante el deporte del baloncesto. Conformó un equipo llamado Real Parroquial en el que participaba en las actividades deportivas del pueblo. Atendió de manera muy cercana a las aldeas componentes de la parroquia y apoyó fehacientemente *La infancia misionera* que había dado comienzo en 1990 y que, en 1991 una seglar comprometida Mariam Calel Cabrera, le dio un tremendo empuje a este programa. El período pastoral del padre Marco Antonio Figueroa frente a la parroquia duró hasta el 11 de septiembre de 1994.

⁶⁰⁰ No tenemos un documento que identifique con claridad la fecha de salida del padre César Alonso Baeza. Pero el libro de Bautizos correspondiente al 10 de enero de 1993 registra algunos bautizos realizados por él y con esto nos da a entender que todavía estaba en la Parroquia. *Cfr. Libro de Bautizos No. 4* (10 de enero de 1993), fols. 148 y 162. En el registro bautismal, reseña que el 20 de enero de 1993 al 11 de septiembre de 1994 el padre Marco Antonio Figueroa, ofreció sus servicios pastorales en la Parroquia hasta el 11 de septiembre de 1994 -aproximadamente-. *Ibid.*, f.250 y fols. 162-193 y 195.

Cuatro meses después fue designado el padre Gregorio Felipe Can Vásquez como párroco del lugar, originario del municipio de Santa Lucía Utatlán, Sololá. Sobre él los registros escritos reseñan que hizo su arribo el 8 de enero de 1995. Como siempre, se organizó un recibimiento con la presencia de todas las comunidades que integran la parroquia, encabezadas por la directiva de la Acción Católica local, autoridades municipales, Hermanos De La Salle y otras organizaciones. En ese entonces, el alcalde municipal Bartolomé Pérez Chavajay ofreció las palabras de bienvenida al párroco y a la comitiva que le acompañaba. Luego otras personalidades como el Hno. Gregorio Cavalier y el presidente de la Directiva brindaron palabras de recibimiento.⁶⁰¹

Su ministerio pastoral se centró en la atención de la feligresía y su proximidad con las personas que mostraban dificultades con el idioma español. Se sirvió de manera eficaz del idioma K'ichee' para atender a los ancianos, y en las homilias de los domingos. Atendió a la parroquia hasta finales del mes de julio de 1995.

Muy pronto, ese mismo año en 1995 hasta inicios de 1997⁶⁰² la administración de la parroquia fue asumida por el padre Juan Pablo Torrebiarte Aguilar. Por sus múltiples ocupaciones en la cabecera de Sololá, algunas veces se limitó a atender particularmente a la parroquia los fines de semana. Durante la semana prestaba sus servicios en el *Seminario Mayor de Nuestra Señora del Camino* en Sololá como catedrático. Fue un hombre comprometido con la gente que impulsó proyectos para los necesitados desde la solidaridad y en la crianza de ganados entre los vecinos. Su buen carácter también favoreció un ambiente de cercanía con las comunidades de la parroquia.

El 1 de enero de 1997, la administración de la parroquia fue llevada por otros sacerdotes, debido a que el Padre Juan Pablo Torrebiarte fue trasladado a otros menesteres pastorales. Para este otro comienzo, Monseñor Eduardo Fuentes Duarte *presentó a los nuevos*

⁶⁰¹ Libro 4, 487-1995 (8 de enero de 1995), fols. 98-99.

⁶⁰² *Libro de Bautizos 4* (2 de agosto de 1995 y 29 de diciembre de 1996), fols. 284 y 359. Son fechas tomadas a partir del primer bautizo que realizó el sacerdote. No debe tomarse como fecha exacta, más bien es orientativa.

sacerdotes Jorge y José entre todos los feligreses que componen la parroquia.⁶⁰³ De igual manera continuaron con la atención sacramental y catequética de los parroquianos y a solventar en más de una ocasión disgustos con algunos grupos de católicos del vecino pueblo de Santa Clara, debido a malentendidos. Estuvieron aproximadamente hasta noviembre de 1997 y los feligreses consideraron necesario requerir de un sacerdote fijo; esto ocurría el 15 de diciembre del mismo año. Ellos veían con urgencia -como registra el escrito- la necesidad de *encaminar gestiones para que se nombre en nuestra parroquia un sacerdote fijo*.⁶⁰⁴

La parroquia seguía en esta etapa post diócesis de Helena, Montana, tratando de asentarse en su quehacer evangelizador. Luchaban por hacer intentos de concebir nuevas formas de administrar la parroquia, y tanto sacerdotes como parroquianos realizaban esfuerzos por conjuntar una pastoral vinculante. El cambio constante de pastores pudo haber hecho mella en estos procesos parroquiales y, a decir verdad, cada párroco también ponía su sello personal en las iniciativas. La gente necesitaba un párroco permanente y clamaba por ser atendida en su totalidad, pues veían como amenaza la proliferación de sectas evangélicas que seguían su curso, tanto en las aldeas como en las dos cabeceras municipales. De manera que se iba experimentando un nuevo escenario religioso local y las nuevas fundaciones aparecían como una opción para aquellos católicos que estaban alejados de la iglesia misma. Además, el sentir clareño recordaba los deseos de ser declarado parroquia y así poder separarse de la parroquia de Santa María Visitación. Seguían fluctuando las aspiraciones personales y grupales de que el Obispo de la Diócesis concediera tan ansiada aspiración. En fin, son los deseos por una autonomía eclesial simbolizada en la cantidad de católicos y el querer contar con su propia parroquia. Se contaba con una Diócesis con escasez de sacerdotes y estaba iniciando un proceso para fortalecer de la mejor manera el seminario Nuestra Señora del Camino con vocaciones indígenas. Puede que sea un atrevimiento la afirmación, pero en la actualidad se cuenta con una cuantía de sacerdotes ordenados, en su mayoría indígenas procedentes de las parroquias de

⁶⁰³ Libro 4, 496-1997 (1 de enero de 1997), f. 129. Lo pocos datos con que se cuenta, aluden que el Padre José es de nacionalidad polaca y su apellido es Glabinski y en cuanto al diácono Jorge el apellido es: *Kazyuda* (En los libros de actas hay serias dificultades para deletrear el apellido). Por el registro de firmas se trató hacer este acercamiento.

⁶⁰⁴ Libro 4, 513-1993 (15 de diciembre de 1997), f. 166. Aunque el acta del 30 de noviembre de 1997 el padre José Pérez aparece ya junto al padre Glabinsky. Cfr. 510-1997 (30 de noviembre de 1997), f. 159.

la Diócesis. El Seminario de Sololá es posible que sea uno de los seminarios con más candidatos y sacerdotes ordenados procedentes de los pueblos originarios, hecho que lo confirma las palabras de Monseñor Gonzalo de Villa, con ocasión de la visita Ad Limina Apostolorum -la visita a Roma- de los obispos de Guatemala en el Vaticano, en el 2017: *El obispo de Sololá – Chimaltenango se refiere luego al “rostro indígena” de su país: “nuestros feligreses en su mayoría son indígenas, como es la realidad de mi diócesis – puntualiza – donde el 85 por ciento del clero es indígena y también el 95 por ciento de los seminaristas”*.⁶⁰⁵

Durante las ausencias de los sacerdotes, también es justo resaltar la labor meritoria y preclara de una buena cantidad de catequistas que supieron dar testimonio desde su compromiso al animar a grupos en la parroquia. Esta labor pastoral también se vio potenciada por un buen grupo de mujeres, especialmente jóvenes, que se unieron a las tareas catequéticas, dando así un tremendo soporte a la iglesia local. Un trabajo que fue reflejando unidad con un elenco de catequistas que integraban toda la parroquia de Santa María Visitación. Se sabe perfectamente que, en los hogares, especialmente indígenas, las mujeres son las que transmiten y favorecen el cultivo de la fe. A veces se vieron sorprendidos por vicisitudes y momentos difíciles que no apocaron las ganas de seguir adelante por los caminos de la evangelización. El papel de catequistas consumado por muchos y con talante fue bastión en este nuevo lapso de ausencia de sacerdotes, especialmente en tiempos prolongados. La nueva administración fue haciendo esfuerzos por continuar una labor de iglesia en la que renacieron nuevas experiencias pastorales.

Pues bien, en el recorrido del año de 1997, una triste noticia confirmaba la muerte de Monseñor Eduardo Fuentes Duarte a sus 55 años. Infinidad de personas acudieron a darle el adiós, según testimonios. Su persona y su legado siguen vivos en las personas con quienes convivió, tanto en las obras realizadas, como en el trabajo incansable en favor de la Diócesis de Sololá-Chimaltenango. En un breve artículo escrito por la Hermana Betsabé R. Varela el 5 de marzo de 2017 sintetiza lo que fue Monseñor Eduardo Fuentes: *Para los seminaristas fue guía y*

⁶⁰⁵ *Encuentro del Papa Francisco con Monseñor Gonzalo de Villa, Presidente de la Conferencia Episcopal de Guatemala, Ecclesia digital, Vaticano 2017, acceso el 15 de febrero de 2018, <http://www.revistaecclesia.com/encuentro-del-papa-francisco-con-monsenor-gonzalo-de-villa-presidente-de-la-conferencia-episcopal-de-guatemala/>*

*modelo; para los pobres, auxilio y favor; para los feligreses, un verdadero Apóstol; para las órdenes religiosas, un santo impulsor [...] ¡para los huérfanos [...] un Padre!*⁶⁰⁶



Fig. 30. Monseñor Eduardo Fuentes Duarte. Fuente: Melva María Dionisio, 1993.

Pronto asumió de manera temporal el gobierno de la Diócesis, Raúl Antonio Martínez Paredes quien era en aquel entonces su administrador. Luego fue nombrado obispo titular de la Diócesis de Sololá-Chimaltenango, del 28 de enero de 1999 al 28 de julio de 2007. Hasta hace poco fue el Obispo auxiliar de Guatemala y administrador apostólico de la Arquidiócesis de Santiago de Guatemala en sustitución del que fuera Arzobispo Monseñor Julio Vian Morales en el 2018.

Pues bien, la vida de la parroquia de Santa María Visitación proseguía sus actividades e inició su período pastoral, el sacerdote José Manuel Pérez Vásquez, originario de República

⁶⁰⁶ Betsabé Varela, “Eduardo Fuentes Duarte, un obispo ejemplar”, revista electrónica: *Religión en Libertad*, 5 de marzo de 2017, acceso el 28 de diciembre de 2017, <https://www.religionenlibertad.com/eduardo-fuentes-duarte-obispo-ejemplar-55269.htm>

Dominicana. Desde noviembre de 1997, según registros, ya aparecía junto al padre José Glavinsky atendiendo la parroquia, y en los primeros días de enero de 1998, se reunió con todos los grupos que conformaban la pastoral de la parroquia para organizar las líneas a seguir. En ese entonces de forma altiva: *Exhortó la puntualidad, seriedad, madurez y responsabilidad de los grupos en sus trabajos; que el trabajo que hacen lo hicieran muy propio con un sentido espiritual ya que constituye ser la vida de la Iglesia y misión es construir el Reino de los cielos.*⁶⁰⁷

También urgió a la directiva de la sede parroquial a recuperar algunos bienes de la iglesia que se habían extraviado o vendido y que no se tenía información al respecto. Luego instituyó a los ministros extraordinarios bajo el dictamen de que *deben apearse a lo estipulado sobre el Derecho Canónico y surten efectos a partir del día de hoy domingo.*⁶⁰⁸ Mientras tanto, el esfuerzo de los católicos visitecos surtió finalmente sus frutos al lograr la conclusión e inauguración del salón parroquial después de haber pasado por tantos altibajos. Pero lo neurálgico de este año, además de otras situaciones, fue el robo de las patronas ocurrido en la madrugada del 21 de noviembre, mientras el sacerdote disfrutaba de sus vacaciones. Naturalmente, el acontecimiento entristeció al pueblo, pero también les motivó para empezar a localizar las imágenes robadas y planear una serie de estrategias que jamás surtieron frutos.

Pues bien, aprovechando la visita de Monseñor Raúl Martínez, en la parroquia el 12 de junio de 1999, según registra el acta: *El presidente de la acción católica de la sede parroquial hizo la solicitud en forma verbal a Monseñor Raúl Martínez, en presencia de las 11 comunidades de la parroquia, para que nos envíen un párroco fijo para satisfacer las necesidades espirituales de las comunidades.*⁶⁰⁹

Y en respuesta a la asamblea, el Obispo manifiesta *que está consciente de la necesidad de un párroco y que pronto cubrirá la parroquia.*⁶¹⁰ Ese día también se llevó a cabo en la parroquia la celebración de confirmaciones, que tuvo a un buen elenco de jóvenes recibiendo el sacramento.

⁶⁰⁷ Libro 4, 517-1990 (4 de enero de 1998), f. 178.

⁶⁰⁸ Libro 4, 525-1998 (12 de abril de 1998), f. 209.

⁶⁰⁹ Libro 4, 546-999 (12 de julio de 1999), f. 277. El padre José Pérez no había sido oficialmente nombrado párroco, pero en esta acta, junto a su firma escribió la palabra: *párroco*.

⁶¹⁰ *Ibid.*, 277.

La vida parroquial iba transcurriendo entre remiendos, arreglos y situaciones difíciles de resolver, y nada fácil fue para la gente y para el sacerdote de turno ir solventando ciertos roces. Llegó el día esperado del 8 de abril del 2000 y nuevamente se hacen presentes todas las comunidades de la parroquia, entidades religiosas y municipalidad local para el nombramiento oficial de un párroco, y se designa al padre José Manuel Pérez Vásquez.⁶¹¹

Sus diez años frente a la parroquia estuvieron llenos de situaciones tumultuosas y escenarios complejos con grupos organizados de la parroquia. De algún modo, se puso en riesgo la convivencia, pues el querer encontrar salida a los conflictos, supuso grandes desgastes para zanjar finalmente situaciones muy delicadas. Solo para citar un ejemplo, sucedido un 24 de septiembre del 2000, que agitó el ambiente eclesial en la comunidad, cuando aparecieron notas anónimas contra el sacerdote como reacción inmediata, el presidente de la Directiva solicitó apoyo a los católicos. Comprometido con el asunto y ante la asamblea presente: *Explica las diferentes clases de amenazas, calumnias, a través de boletines, cartas anónimas, chismes hacia el Reverendo Padre José Pérez Vásquez.*⁶¹² Inmediatamente se redactó un documento que manifestaba un irrestricto apoyo al párroco y le aseguraba su inminente permanencia en la parroquia y, en consecuencia, se solicita la mediación del alcalde del pueblo y *los hermanos de la sede parroquial - feligreses- aprueban la redacción.*⁶¹³

Entre muchas situaciones vividas, el párroco fomentó la advocación al Divino Niño Jesús, con lo cual logró congregarse un grupo de adeptos de la sede parroquial de Santa María Visitación. Asimismo, alrededor del año 2002 -no se cuenta con fecha exacta- un bienhechor visiteco dona un terreno a la parroquia para la construcción de un nuevo edificio o local para *La Fraternidad del Divino Niño Jesús, cuyo fundador fue el Reverendo Padre José Pérez.*⁶¹⁴ Dicha fundación

⁶¹¹ Libro 4, 556-2000 (8 de abril de 2000), f. 296. La comitiva lo conformó: Monseñor Raúl Antonio Martínez, los diáconos Julio Antonio Dionisio y Nicolás Alfredo Chavajay y seminaristas.

⁶¹² Libro 4, 560-2000 (24 de septiembre de 2000), f. 308. Fue en otra ocasión cuando el columnista de Prensa Libre Sam Colop, le dedicó un espacio sobre situaciones puntuales del párroco y esto igualmente provocó tensiones en la parroquia.

⁶¹³ *Ibid.*, 309.

⁶¹⁴ Libro 4, 02-2002 (28 de febrero de 2002), f. 341. Como dicta el proceso, la Directiva nombra a Diego Adrián Chavajay y a Pascual Leonidas Sosa para ubicar un predio donde construir la Fraternidad.

se originó en la sede parroquial y en su corto tiempo, llegó a contar con 12 aspirantes, quienes vestían un hábito de color café, muy similar a los franciscanos de la orden mendicante. Un testimonio extracta y bosqueja la nueva idea experiencial religiosa en la parroquia:

En el comienzo fuimos alrededor de 12 jóvenes y tres de ellos eran mayor de edad y que vestían el hábito color café, semejante al de los franciscanos e incluía una cinta o cordón de color beige en el que colgaba un gran rosario. Poco tiempo después algunos optaron dejar el convento y el grupo se redujo.

Vivíamos rezando en el día a día y sobre todo leyendo vida de Santos y otros documentos que el padre nos facilitaba. Él era muy estricto con nosotros, pues no teníamos comunicación con nadie salvo excepciones y casos extremos por emergencias.

También el sacerdote manifestó su sueño de construir un gran convento cercano al edificio del Instituto Básico para la congregación religiosa. En ese entonces habían iniciado pláticas con el difunto Don Antonio Sosa para la donación de un terreno donde construir el convento, pero finalmente no se llevó a cabo.⁶¹⁵

Igualmente, el sacerdote motivó y conformó en la parroquia un grupo de mujeres llamadas *Guardias del Santísimo*, quienes recibieron formación no solo con el sacerdote sino con las Hermanas de la Eucaristía, radicadas en aquel entonces en Santa Clara La Laguna.

Nuevamente la situación entre clareños y visitecos, por cuestiones limítrofes, suscitadas a comienzos de este siglo XXI, comprometió al sacerdote, pues le tocó lidiar con situaciones muy delicadas y duras. Su esfuerzo por solventar el asunto de buena forma junto con el Hno. Ángel Agustín, se vio en muchos momentos en aprietos, debido a que se les imputaba desde Santa Clara su parcialidad con Visitación.

Pero en la Diócesis, otra noticia era difundida en las parroquias debido al nombramiento de un nuevo obispo. El 28 de julio del 2007, Monseñor Gonzalo de Villa y Vásquez, s.j., se convirtió en el quinto Obispo de la Diócesis de Sololá-Chimaltenango, quien toma posesión un 22 de septiembre del 2007 sucediendo así, a Monseñor Raúl Antonio Martínez Paredes. Esta designación de Monseñor Gonzalo de Villa llega después de haber

⁶¹⁵ Testimonio: José Onelio Sosa Cuy (junio 2018).

servido como Obispo auxiliar de Guatemala, por un período de 4 años. Además de sus múltiples compromisos en la animación de la Diócesis de Sololá-Chimaltenango, también fue designado como administrador apostólico de la Arquidiócesis de Los Altos, durante el periodo 2010 a 2011, mientras se nombraba un titular.

La Parroquia de Santa María Visitación continuaba con sus vivencias y justo el 8 de abril del 2008, el presidente de la Acción Católica comunica a los católicos el inminente traslado del padre José Pérez a otra parroquia por disposición del obispo de la Diócesis. La noticia tuvo sus pequeños y porque algunos comenzaron a ver la posibilidad de acudir o hacer llegar al Obispo un escrito para revertir la decisión de llevarse al párroco. Fueron convocados hasta las autoridades municipales, quienes trataron de buscar de alguna manera las razones por las cuales se tomó la decisión. Los presentes llegan a la conclusión de redactar un documento a nombre de las comunidades componentes de la parroquia para evitar a toda costa el traslado del párroco a otra parroquia.⁶¹⁶ La búsqueda de razones y el afán por indagar sobre el motivo de esta decisión, los lleva finalmente a dar lectura de un anónimo recibido años atrás pensando que quizás su efecto tardío fue el causante de este cambio, dice:

Con fecha 2 de diciembre del año de 2007, claramente refiriéndose de hacerle daño a la parroquia específicamente a nuestro párroco, también es posible de que las mismas personas pidieran el traslado de nuestro párroco, José Pérez Vásquez. Añade el acta: [...] al mismo tiempo manifiestan -los presentes- que ha sido mediador entre (los pueblos de) pueblos.⁶¹⁷

Contra todo lo previsto, antes de finalizar el mes de junio de 2008, el padre José Pérez se traslada a la ciudad de Chimaltenango, para asumir otra parroquia.

⁶¹⁶ Libro 4, 02-2008 (8 de abril de 2008), f. 396.

⁶¹⁷ *Ibid.*, 397.



Fig. 31. Monseñor Gonzalo de Villa. Fuente: Revista cincuentenaria de la parroquia de Sta. María Visitación 2013.

3.18.1.2 Un pasaje incómodo sacude a la comunidad católica visiteca.

Es casi un hecho que, desde la conformación de pueblos bajo el concepto europeo, el Pueblo de Santa María Visitación -alrededor de 1580- fue adjudicado al protectorado y advocación de La Visitación por los misioneros franciscanos; también ellos habrían legado al pueblo las imágenes de las patronas en representación de La Visitación. Los ancianos y ancianas, también a través de generaciones, han conocido al pueblo no solo bajo la figura de La Visitación, sino en el campo religioso ha sido un símbolo de unidad del pueblo. Según los registros eclesiales, las Patronas siempre tuvieron un sitio en el templo católico visiteco, a pesar de las precariedades del momento. Solamente en algunas ocasiones especiales, las imágenes han sido custodiadas en casas particulares de forma temporal, debido a trabajos de reparaciones o construcción del templo. De manera que, siempre han ocupado su lugar en la iglesia local hasta 1997, cuando los católicos visitecos se plantearon seriamente acomodar un buen sitio para ellas. La idea fue *preparar la cúpula de la Virgen María, patrona del pueblo [...]*,⁶¹⁸ y en aquella reunión estaban presentes los delegados de las cofradías y algunos principales del pueblo para la decisión final. En ese entonces se hizo presente la ya desaparecida agrupación Hijas de María quienes

⁶¹⁸ Libro 4, 499-1997 (12 de abril de 1997), f. 138. En un principio decidieron ubicar a las imágenes en el lado izquierdo del altar mayor.

manifestaron su apoyo sobre dicho proyecto ya que es importante ubicar a la virgen en un puesto fijo en el altar.⁶¹⁹ Por esta razón, se sugirió convocar nuevamente a todos los principales del pueblo para la consulta respectiva. El tema no estaba agotado y el 19 de abril del mismo año, se retoma nuevamente y ese día abundaron variadas propuestas en cuanto al estilo y lugar a ocupar; finalmente se optó ubicarla en el lado izquierdo del altar.⁶²⁰ Esto era lo que estaba aconteciendo, y como condimento agregado la comunidad católica y el sacerdote estaban sumidos en la discusión sobre si habría o no procesión para el dos de julio; de manera que estaba en capilla ardiente el ambiente religioso y pronto un nuevo escenario traía consigo otra preocupación.

La historia fue sellada la madrugada del miércoles del 18 de noviembre de 1998, cuando un grupo de descorazonados ladrones ingresaron al templo católico y sustrajeron a las patronas del sitial y, con ellas, otros objetos religiosos. *¡Se robaron a nuestras patronas!* La noticia circulaba por las calles mientras transeúntes estaban siendo testigos de que algo difícil había sucedido en el templo católico y en la población de Visitación.

Al acto delictivo se unía el vacío dejado en el templo y también en los corazones de cientos de visitecos que, ante la noticia, no podían creer lo que había sucedido. Un escrito recoge lo acaecido:

Que según versiones verídicas del H. Nicolás Regino Sajbín, sacristán de la Iglesia, personas inescrupulosas y en acto de mala fe, violentaron y profanaron la Santa Iglesia y se llevaron consigo como objetos de robo imágenes de incalculable valor, como la de Nuestra Patrona, la santísima Virgen María que representa su visita a su prima Santa Isabel, la de San José y el Niño Jesús, una mesa de altar con tapa de mármol y el candelabro chapeado en oro; todos en conjunto forman parte del patrimonio cultural y religioso del pueblo y de la parroquia de Santa María Visitación. Este suceso seguramente fue perpetrado a horas de la madrugada de este día miércoles.⁶²¹

Las reacciones y molestias de la población no se hicieron esperar y en medio de un barullo de suposiciones, se trataba de buscar respuesta ante lo ocurrido. Esa mañana después

⁶¹⁹ *Ibid.*, 138.

⁶²⁰ Cfr. Libro 4, 504-1997 (19 de abril de 1997), fols. 143-144.

⁶²¹ Libro 4, 534-1998 (21 de noviembre de 1998), f. 233.

del robo, la aglomeración de vecinos motivó a tomar acciones inmediatas, incluyendo las del alcalde que, rebasando su ser evangélico se hizo presente para unirse a la búsqueda. Con relación a esta situación, un acta detalla:

*Por consiguiente, el pueblo se organizó en comisiones específicas para apoyar a la Directiva en la búsqueda de los objetos sagrados. Se organizó una Comisión de vigilancia, bajo la coordinación del profesor Oswaldo Pérez Elías; la comisión de denuncia ante las autoridades, bajo la coordinación de la Municipalidad y la directiva o Comisión de Investigación, coordinada por hermanos voluntarios.*⁶²²

La reacción e indignación se apoderó del momento y el juez de turno oriundo del lugar vio ineludible emitir órdenes de cateos en casas del vecindario, pero no surtió los resultados deseados. Mientras tanto, la comunidad se organizó en grupos tanto de mujeres y hombres para recorrer poblaciones vecinas dando aviso de los hechos y solicitar de esta forma su colaboración para dar con las imágenes de las patronas. La situación, en ese momento, tal y como narra la crónica: [...] *ha causado dolor y consternación en el pueblo, por lo que se han realizado acciones de búsqueda y especialmente denuncias correspondientes a las autoridades judiciales para proceder con la investigación.*⁶²³

Como es lógico, tratando de comprender la situación, no hicieron falta los disgustos con el sacristán de aquel entonces, pues a juicio popular, no cerró de manera correcta la puerta de la iglesia y esto habría facilitado el ingreso de los ladrones al templo católico; sin duda era un intento por tratar de hallar respuesta al robo. Las noticias pululaban, y entre los lamentos y tristezas, los visitecos trataban de digerir lo sucedido.

La versión más cercana que circulaba entonces era que, según investigaciones, uno de los ladrones ingresó por una de las ventanas y se encargó de abrir la puerta a sus cómplices. Invirtieron poco tiempo para ingresar al templo católico, cual expertos en la materia o acaso la ayuda de algún contacto habría favorecido lograr su cometido en el menor tiempo posible. Lo que posiblemente les consumió más tiempo fue lograr *arrancar* del sitio a las patronas, debido a que las imágenes estaban bien sujetas a la base y a la pared. Sin embargo, en el ambiente local, se

⁶²² *Ibid.*, f. 234. Hubo grupos de católicos que organizaron vigilia de oración para hallar a las imágenes.

⁶²³ Libro 4, 535-1998 (29 de noviembre de 1998), f. 237.

escuchó comentar mucho tiempo después que los ladrones sacaron las imágenes por la puerta principal del templo y luego deliberaron la forma de trasladarlas a otro sitio siguiendo la ruta de *Chirij warabaal'*. De ahí, como acto de magia desaparecieron y desde entonces nunca se supo más. La sospecha sigue descansando en la creencia de que los ladrones eran de la región y es casi un hecho que ya venían ideando tal fechoría con antelación.

Los días posteriores al robo continuó la búsqueda y, a sugerencia de un vecino, quien *solicitó a las autoridades del Ministerio Público el cateo de algunos negocios clandestinos en municipios sospechosos [...]*⁶²⁴ Luego se conformó una comisión Ad-hoc -para priorizar la búsqueda- integrada por miembros de la municipalidad local, directiva de la acción católica, vecinos y representantes de la Asociación Coordinadora Maya para el Desarrollo Social y Cívico -ACOMDESCO-. Posteriormente se diseñó un plan de vigilancia en el pueblo y se iniciaron los trabajos para asegurar las ventanas y puerta principal del templo con la cláusula de contar con un templo seguro. Una lluvia de ideas surgía durante las asambleas y otros pedían con urgencia, solicitar una subestación de la policía en la localidad. Pero para evitar que el sitial de las patronas esté vacío, se pensó ubicar en él a la *segunda imagen* y aunque [...] *el hermano Pascual Sosa Cox externó su preocupación por la seguridad de la imagen de la patrona que aún queda, para su consideración.*⁶²⁵

Lo cierto es que, estas acciones a pesar del esfuerzo nos dieron los resultados deseados algunos devotos católicos hicieron su propia búsqueda por recuperar a las imágenes. La tentación cundió en el ambiente del pueblo, al creer que las imágenes estaban escondidas en el mismo pueblo. Esta creencia agudizó el *propósito de vigilar el posible traslado o salida de la imagen del pueblo, por si aún estuviera.*⁶²⁶

Una anciana, en su sabiduría popular, al ver el sitial vacío, manifestó: *Yo desde que era niña, nuestras patronas ya estaban en nuestra iglesia. Fueron sus propios hijos quienes se lo llevaron y*

⁶²⁴ *Ibid.*, f. 240.

⁶²⁵ *Ibid.*, f. 242.

⁶²⁶ *Ibid.*, f. 242. Con el robo perpetrado en el templo católico de la localidad, la seguridad en el pueblo estaba más que vulnerada.

*seguro lo fueron a vender.*⁶²⁷ El acontecimiento dio origen a la apostilla, que el visiteco adolece de ser conformista, porque reacciona por un momento y acabado el fervor, el olvido hace de las suyas. Con las patronas, como dice la gente, se fueron siglos de historia, vivencias y memorias. El robo conmocionó a la localidad visiteca y el alcalde Juan Sosa Santos acudió a los medios escritos, como Prensa Libre, el periódico de mayor circulación de la Nación, para informar sobre el robo y tratar de dar con ellas.

Esto ocurría mientras el párroco gozaba de su descanso-vacaciones y a su llegada solicitó a los católicos visitecos instalar en el templo un sistema de alarmas. Entonces un 6 de diciembre de 1998, se trató el tema del sistema de alarmas, la pronta circulación del predio de la iglesia y contar con una estación de policía en la localidad. De la misma forma, abordó el tema de los horarios en que podía estar abierto y cerrado el templo y contar con vigilancia en la casa cural.⁶²⁸ También se buscó solución para que el lugar de las Patronas fuera ocupado por la segunda imagen, por lo cual se pensó en restaurarlas, según versa el escrito:

*Se logró una persona en Quetzaltenango, la directiva le propuso la escultura, lo del retoque de la segunda imagen, la que se compromete hacer el retoque ya sea aquí o en (ilegible) Quetzaltenango, así mismo se consultó lo del trabajo de nueva imagen y dijo que sí lo haría y dio precio: las dos imágenes saldrán en trece mil quetzales (Q. 13, 000.00) con ojos finos, por lo que el hermano Santiago Chavajay pregunta a la general si avala uno de estas propuestas.*⁶²⁹

Se realizó una votación según las propuestas y no hubo decisión final. Lo anecdótico fue que una noche, se activaron las alarmas, lo cual hizo reaccionar a la gente haciéndose presente frente al atrio de la iglesia pero muy pronto las explicaciones y disculpas del sacerdote apaciguaba a los presentes debido a que él las había activado por error.

Las pesquisas continuaron para dar con las imágenes, aunque cada vez las esperanzas se desvanecían, sumado a un conformismo que sepultó las ganas de continuar con la búsqueda. A

⁶²⁷ Testimonio: Juana Cox Chavajay (Contenido en una cinta de casete, abril 1993)

⁶²⁸ Cfr. Libro 4, 536-1998 (6 de diciembre de 1998), fols. 245-249. Se publicó horarios de apertura y cierre del templo para un mejor control. Cfr. Libro 4, 542-1999 (24 de enero de 1999).

⁶²⁹ Libro 4, 543-1999 (14 de febrero de 1999), f. 271.

pesar de ello, una noticia tocante a las imágenes vuelve a atizar el ambiente cuando una persona relató que: [...] encontró un señor que aclara que sabe quiénes fueron los malhechores, del robo de la imagen de la Virgen María y su prima Sana Isabel. Y continúa [...] el Señor confirma que las personas del robo son de Santa María y Nahualá, los conoce de cara y no de nombre.⁶³⁰

De las imágenes de las patronas nunca se tuvo más noticias fehacientes y hasta la fecha parece que se sigue viviendo del recuerdo de que un día formaron parte de la vida del pueblo.

3.18.1.3 El padre Raymundo Tambriz y la cincuentenaria Parroquia.

En el año 2008, es nombrado párroco Raymundo Tambriz, originario del municipio de Nahualá, Sololá. Los inicios en a la parroquia no fueron nada fáciles, pues los diez años de su antecesor también exigieron ir haciendo procesos y el temor de que el idioma K'ichee' nuevamente fuera el medio de comunicación en la parroquia, una urgencia que hacía temblar a un grupo selecto para no volver a ese pasado. ¡Enorme preocupación! En la medida de sus posibilidades dedicó su tiempo a todas las comunidades de la parroquia, especialmente a las aldeas lejanas. Continuó de alguna manera con los procesos de catequesis, formación de los grupos parroquiales, atención sacramental y formación de catequistas. Logró por medio del apoyo de los católicos adquirir un terreno de cuatro cuerdas en la cumbre del Xiquin Ch'oy con la idea de que: *En dicho inmueble a futuro se pueda, construir una casa de retiros, convenciones y meditación de la parroquia.*⁶³¹

Con motivo de las efemérides del cincuenta aniversario de la fundación de la parroquia, declara el predio: *Parque parroquial Monseñor Gonzalo de Villa y Vásquez.*⁶³² No fue sino hasta el 29 de diciembre de 2010, cuando de manera oficial, se inaugura el parque con la colocación de una

⁶³⁰ Libro 4, 445-1999 (24 de mayo de 1999), f. 275. Los interesados se comprometieron hacer una visita el día 26 de mayo con el informante de Nahualá para recabar otros datos.

⁶³¹ Libro 5, 12-2010 (26 de mayo de 2010), f. 39. El señor Bartolomé Sosa Santos, “[...] en forma voluntaria expresa su deseo de donar la cantidad de siete mil quinientos quetzales exactos (Q. 7500.00) para la compra de una cuerda de terreno [...]” *Ibid.*, 39. El Padre Raimundo también se comprometió conseguir fondos para adquirir otra cuerda y lo faltante correrá a cuenta de los feligreses. El terreno queda registrado a nombre de la Diócesis de Sololá-Chimaltenango.

⁶³² Cfr. Libro 5, 14-2010 (17 de octubre de 2010).

cruz en presencia de los representantes de las comunidades de la parroquia y la celebración de la primera misa en la cumbre del Xinquin Ch'oy; no sin antes -dice el memorial- agradecer a las comunidades de *Palá, Comon Oj, Pakawex y Tz'umajhui por el trabajo que realizaron en el traslado de la madera que sirvió para hacer la cruz.*⁶³³

Del mismo modo, desde el año 2012, se iniciaron los preparativos para la celebración de los cincuenta años de fundación de la parroquia, de manera que el 26 de enero de 2013, después de una serie de reuniones se logra conformar La Comisión Bodas de Oro de la Parroquia de Santa María Visitación:

Comisión Bodas de Oro parroquia de Santa María Visitación		
1	Luis Fernando Cox Sosa	Coordinador
2	Julio Sosa Tzoc	Sub-cordinador
3	Diego Adán Sosa Tzoc	Tesorero
4	Mercedes Ramona Pérez Saquic	Secretaria
5	Sara Catarina To Dionisio	Pro-secretaria
6	Mario Bartolomé Pacheco Sosa	Vocal I
7	Bernabé Sajbin Sosa	Vocal II

Cuadro 14. Elaboración propia 2018.

Efectivamente el tiempo que requirió organizar y programar todas las actividades, exigió de alguna manera una ardua labor y una logística para atender las demandas del cincuentenario. Haber nombrado coordinadores y coordinadoras facilitó realizar un mejor trabajo y lograr de alguna manera los objetivos planteados, puesto que las efemérides contemplaban reunir miles de personas. A continuación, un cuadro muestra el cronograma de actividades:

⁶³³ Libro 5, 16-2010 (29 de diciembre de 2010), fols. 52-53.

Coordinadores y Coordinadoras de las Comisiones Bodas de Oro		
No.	Nombre	Comisión
1	Josefina Chavajay Dionisio	Recepción
2	Odilia Carolina Dionisio	Limpieza
3	Rocael Nesftali	Adorno y escenografía
4	Catarino Teleguario Ixén	Alimentación
5	Diego Salomé Sosa	Publicidad y Comisiones
6	Herbert Antonio Pérez	Orden
7	Magda Marisucel Sosa	Cultura
8	Padre Raimundo Tambriz	Liturgia
9	Lucía Adriana Cox Chavajay	Memoria histórica
10	Comisión de Primeros Auxilios y Deporte	

Cuadro 15. Elaboración propia 2018.

Calendario de actividades Bodas de Oro (13, 15, 19 y 20 de octubre de 2013) ⁶³⁴	
Mes y día.	Actividades
Octubre 13	Misa y elección de madrina Bodas de Oro y cena para las comunidades.
Octubre 15	Recorrido de la llama de la fe desde San Pedro La Laguna. Participan las 12 comunidades de la Parroquia. Concierto de alabanza: Adoradores de Jesús de Pa K'awex y Juventus Fidei de Visitación
Octubre 19	Desfile de Bandas escolares: participación de la banda del Colegio La Salle de Huehuetenango. Concierto de marimba Pura: Marimba Antigua.
Octubre 20	Santa Misa, acto protocolario, almuerzo, concierto y prédica. Presentación documental sobre la Reseña Histórica de la parroquia.

Cuadro 16. Elaboración propia 2018.

A juzgar por la celebración de los cincuenta años de la fundación de la parroquia y los esfuerzos que implicó para lograr el objetivo, fue un éxito total. Una crónica de lo acontecido rescata de alguna manera lo sucedido y la participación de la totalidad de católicos del pueblo visiteco (Ver Documento II en anexo: *Acta Bodas de Oro de la Parroquia de Santa María Visitación*, p. 490). El tiempo del padre Raymundo concluye con la llegada de un nuevo párroco nombrado por el Obispo Gonzalo de Villa y nuevamente la feligresía católica se prepara para el recibimiento.

⁶³⁴ Cfr. Libro 5, 7-2013 (29 de septiembre de 2013), fols. 103-104.

3.18.1.4 El Padre Tomás Cux y su período pastoral en la Parroquia.

Originario del pueblo de Santa Lucía Uatlán, Sololá. Su llegada fue anunciada el 7 de septiembre del 2014⁶³⁵ a todas las comunidades de la parroquia. Hizo su arribo -dice la crónica- alrededor de las diez de la mañana, del 19 de septiembre del 2014 y naturalmente, se contó con la asistencia de los representantes de todas las comunidades de la parroquia para el recibimiento. Venía acompañado de una comitiva de católicos del pueblo de La Nueva Santa Catarina Ixtahuacán y, como representante del Obispo, estuvo el vicario de la Diócesis, Jorge Mario Ávila. Después de la celebración de la Eucaristía, se dio lectura al nombramiento del nuevo párroco de parte del Vicario de la Diócesis, quien invita a los católicos a brindar el apoyo necesario al nuevo párroco.⁶³⁶ De la misma manera se dedicó a la parroquia con sus propios matices y formas personales de administrarla. La visita a las aldeas fueron también de su prioridad y el idioma materno fue desde entonces punto primordial especialmente las lecturas de los evangelios. El corto tiempo en la parroquia también tuvo sus efectos debido a que algunos proyectos quedaron sin realizar cuando se anuncia la llegada de otro párroco. Este cambio se originó por la emergencia de encargarse de la parroquia de Santo Tomás La Unión ya que el párroco se vio forzado a salir por situaciones incómodas con algunos miembros de la comunidad. Así que, el Padre Tomás Cux fue quien se marchó a Santo Tomás para encargarse de la parroquia. La plaza vacante en la Parroquia de Santa María Visitación lo ocupó entonces el P. Eliobardo Tuyuc Velásquez.

3.18.1.5 El Padre Eliobardo Tuyuc Velásquez y su llegada a la parroquia.

Originario de San Juan Comalapa, Chimaltenango, quien asume la administración parroquial el 23 de abril de 2017, proveniente de la parroquia de Patzún, Chimaltenango. Como de costumbre, estaban presentes los representantes de las comunidades que constituían la parroquia para el desarrollo de algunas actividades de recibimiento en la sede parroquial. Acompañaban la delegación, el Obispo Gonzalo de Villa y el seminarista Pablo Mamfredy

⁶³⁵ Cfr. Libro 5, 09-2014 (7 de septiembre de 2014), f. 172.

⁶³⁶ Cfr. Libro 5, 11-2014 (19 de octubre de 2014), f. 179.

Guarchaj.⁶³⁷ Continuó animado a prestar sus servicios pastorales en la parroquia y los deseos por seguir con el proyecto de la construcción del nuevo templo católico que, si bien no es nada fácil, tiene los ánimos y los deseos de ver cumplido parte del proyecto. Animó a las comunidades católicas de las aldeas y caseríos que están bajo la responsabilidad de la parroquia y vivió la separación repentina de los católicos de Santa Clara La Laguna y dos comunidades más de la parroquia de Santa María Visitación.

Pero repentinamente el 31 de diciembre de 2020 fue trasladado a la parroquia de San Juan La Laguna debido a que la plaza quedó vacante puesto que el párroco de dicho lugar también fue trasladado a San Pedro La Laguna. El de San Pedro tuvo que salir por animadversión de algunos católicos y fue nombrado párroco de Nueva Santa Catarina Ixtahuacán. De manera que, el que era párroco de Ixtahuacán llegó a la parroquia de Santa María Visitación.

3.19.1 Otras iniciativas y acontecimientos en la parroquia.

3.19.1.1 La Infancia Misionera y su recorrido en la parroquia.

Este interesante proyecto inició en 1990 y cubrió un período fértil de formación catequética hasta 1997, luego de tiempos difíciles fue retomado posteriormente y en la actualidad sigue vigente. Un esfuerzo emprendido por jóvenes católicos bajo el apoyo del párroco del momento, quienes aceptaron formar niños y niñas, a los más desfavorecidos, para fortalecer su formación cristiana. Una de las iniciadoras de la Infancia Misionera recapitula los itinerarios del programa con la niñez visiteca:

La Infancia Misionera fue al inicio un espacio dentro de la Parroquia para clases de catequesis a niñas y niños desde 3 a 12 años. Las reuniones eran por las tardes, generalmente duraron dos horas, los días domingos. Luego se trabajó sábados y jornadas más largas.

Durante una época se realizaron visitas a enfermos e intercambio con otros grupos de Infancia Misionera de las comunidades de la misma parroquia. Más adelante por los años 95-97 se logró enlace

⁶³⁷ Cfr. Libro 5, 0-2017 (23 de abril de 2017), fols. 220-223.

*con dirigencia de Infancia Misionera a nivel Nacional por lo que se participó en varios retiros. En esa época Mirna Marleny Sosa Chavajay y Gudelia Griselda Cox Dionisio, se consagraron al servicio de la Infancia Misionera junto a otras y otros catequistas de otras comunidades de nuestra Parroquia. La Misa de consagración la celebró el Padre Marco Antonio Figueroa en la comunidad de Santa Clara La Laguna. En el marco de este servicio en la Infancia Misionera, se iniciaron dos actividades que aún se celebran: La visita del Niño Dios el 6 de Enero y la celebración de la Visitación de María el 31 de mayo.*⁶³⁸

La tradición del día 6 de enero ha sido desde muchos años atrás, una fiesta que en el pueblo se celebraba con solemnidad. Está consagrado como el día de San Gaspar o de los Reyes Magos. Como parte de la tradición, la imagen conocida como el *Niño Dios* es trasladada en hombros por niños y niñas de la localidad que procedían a visitar los hogares católicos de la cabecera municipal. Cada familia ofrendaba lo que tenía a su alcance, pues antiguamente la gente donaba maíz, frijol, legumbres, hasta leña y demás cosas, con el fin de socorrer a familias pobres con el apoyo de la Directiva de La Acción Católica. Al *Niño Dios*, como popularmente lo llaman en el lugar, durante su recorrido se le acompaña con cánticos, alabanzas, incienso y flores. Esta tradición religiosa fue potenciada por la infancia misionera también se difundió la devoción a la Virgen María, concretamente sobre el misterio de La Visitación, y se crearon otras actividades propias para los niños y niñas:

*La fiesta de la Visitación de María ya se venía celebrando a lo interno de la Infancia Misionera y el himno era el Magnificat. Se decidió invitar al coro que se llamaba Grupo la Amistad, para coordinar una celebración más comunitaria y se logró realizar una primera gran fiesta que instauró la que actualmente se realiza. Más adelante, para animar a las niñas y niños a seguir comprometidos en la Infancia Misionera, se incorporaron paseos y convivios dentro del trabajo de catequesis.*⁶³⁹

En 1991, una joven voluntaria de la capital, Marian Canel Cabrera apoyó incansablemente al grupo desde el punto de vista sociocultural. Hicieron grandes esfuerzos por organizar otras actividades con la infancia cuidando de adecuar todo a la edad de los infantes y

⁶³⁸ *Reporte sobre Infancia Misionera.* Rosa Carmela Sosa López: cincuentenario de la Parroquia de Santa María Visitación, 7 de octubre de 2013.

⁶³⁹ *Ibíd.*, 1.

favorecer un espacio sano de convivencia social y religiosa. De igual forma, los padres de familia se comprometieron a apoyar La Infancia Misionera enviando a sus hijos a las sesiones de formación. Las animadoras y animadores tenían deseos de ampliar este proyecto hasta la ciudad capital de Guatemala, pero por orientaciones del párroco, se atendió mejor a los niños y niñas de la parroquia. Por lo tanto, por iniciativa del Padre Marco Antonio Figueroa, el proyecto de la Infancia Misionera se inicia en Santa Clara La Laguna.

Los dirigentes debían velar y gestionar sus fondos para las actividades y, para ello, solicitaron apoyo a amigos de Marian Canel, radicados en la ciudad capital, quienes muy generosamente colaboraron. Con otras actividades locales consiguieron sufragar sus propios gastos; pero no sin antes valorar el apoyo incondicional del padre Marco Antonio Figueroa para que la infancia no feneciera sino prosperara. Finalmente, un listado recoge la memoria de las personas que colaboraron de manera comprometida en los inicios:

Julio Antonio Sosa Dionisio, Juana Leticia Chavajay Chavajay, Julia Chavajay Xuruc, Melva María Dionisio Pérez, Juana Teresa Dionisio Pérez, Teofelio Sosa Cox, Sergio Leopoldo Dionisio, Marcela Hom, Victorina Dionisio Cuá, Ramón Dionisio, Rolando Sosa, Mirna Marleny Sosa Chavajay, Gudelia Griselda Cox Dionisio, Marian Canel Cabrera: voluntaria capitalina y Rosa Carmela Sosa López.⁶⁴⁰

3.19.1.2 Recorrido vocacional en la parroquia y sus derroteros iniciales.

Las vocaciones religiosas y sacerdotales de la parroquia han sido un tema poco abordado. A lo largo de la historia de la iglesia local, tardíamente fue forjando caminos para facilitar que los indígenas pudieran optar por la vida sacerdotal y consagrada; en otras palabras, el nacimiento de vocaciones nativas. Por esos años, las vocaciones de indígenas, gestadas por la Iglesia católica eran más que escasas. Pero en este punto concreto, el Padre Santiago Hazelton, desde su visión como sacerdote norteamericano, tomó en serio reflexionar en las comunidades indígenas, sobre la posibilidad de que algún día la iglesia se abriera a estos acontecimientos. La intencionalidad radicaba no solo en apoyar un proyecto de esta índole, sino en los deseos

⁶⁴⁰ *Ibíd.*, 2.

fervientes de que surgieran vocaciones religiosas y sacerdotales en los ambientes de la parroquia y que los procesos de evangelización fueran enriqueciéndose desde los parámetros y comprensión del mundo indígena. Parecía en aquel entonces, un pensamiento progresista o de avanzada, que trataba de abrir camino con un tema que estaba condenado a ser tabú. En esta línea, posiblemente el padre Santiago no fue tan enfático, pero muy sigilosamente, mantenía viva la idea y de hecho fueron naciendo algunos intentos por iniciar procesos con jóvenes indígenas en el Colegio Seminario San José, que regentaban los Benedictinos en la cabecera de Sololá. Esta misma iniciativa fue secundada por el padre Abad Geraldo Benkert O.S.B.⁶⁴¹ Antecede este pasaje una iniciativa no registrada de un joven visiteco que hizo estudios en el seminario de Quetzaltenango.

Después de diez años frente a la parroquia, el padre Santiago Hazelton ya mantenía contactos con algunas congregaciones que iniciaban procesos con candidatos indígenas en la promoción de las vocaciones nativas a la Vida Religiosa. Por lo tanto, en una carta enviada a la Diócesis de Helena, Montana, escrita a mediados de los setenta, expone su intención y deseos para que en la iglesia local surgieran vocaciones:

He invitado dos veces a la Madre Juana Vásquez para visitar y hablar con las personas de Santa María, ella es una de las 25 hermanas indígenas en Guatemala.

Como mencioné en mis artículos anteriores, hasta hace no mucho tiempo Juana dio autorización para trabajar directamente con el Apostolado Indígena.

Un grupo con quienes estamos trabajando, está intentando obtener permiso de la Madre Superiora, de manera que ella junto con otras de su cultura, serán libres para trabajar tiempo completo en el tipo de trabajo que ella hizo en Santa María, Santo Tomas y Santa Catarina.

A lo largo de los últimos dos años, he estado escribiendo acerca de Dominga, una jovencita indígena de la localidad quien trabajó para mí como maestra de párvulos y catequista. Dominga ha encontrado su camino en la orden Religiosa, lo que simboliza el problema.

⁶⁴¹ Cfr. Colegio Seminario San José: Departamento de Exalumnos, acceso el 8 de diciembre de 2017, <http://www.seminariosanjose.edu.gt/exalumnos/main-Importancia de Abad Geraldo-4-3>

Las Hermanas han hecho que Dominga cambie su traje típico a un uniforme escolar. Ahora le han dicho que tiene que irse a Costa Rica por tres años para el noviciado, ¡Lo cual me pone furioso! He intentado de convencerla que entre a la orden de la Madre Juana, porque creo que algún día de esa orden nacerá otra orden de Hermanas Indígenas quienes no tienen que cambiar sus trajes típicos, cultura o idioma. Quienes no tienen que ir a un país extranjero para hacer su noviciado, y quienes no terminarán en otro país, ¡con otro idioma o incluso en la cocina del convento!

La Madre Juana me ha dicho que cuando una orden como esas se forma debe de haber vocaciones para cubrir las necesidades de las personas. Creo que lo mismo ocurre en el sacerdocio. Hay algunos, incluso los que dirigen nuestro seminario en Sololá, quienes creen que, si presionan lo suficiente a los Indígenas a través del tipo de seminario europeo o americano, el problema será resuelto. Realmente eso no ha sucedido en 400 años; dudo que funcione hasta que ajustemos nuestro enfoque a la cultura y el idioma de las personas en sí.⁶⁴²

En esta comunicación, el sacerdote deja claro su visión respecto a la Vida Religiosa, la entereza de que todo marche sin machacar la idiosincrasia y la cultura de las candidatas, algo similar a lo iniciado por la Madre Tonia María Orland -norteamericana- quien creó un proyecto para jóvenes indígenas al atreverse a fundar una congregación religiosa para ellas, conocida hoy como Las Hermanas Misioneras de La Eucaristía en San Andrés Semetabaj. Evidentemente, la realidad vocacional indígena del país también llamaba la atención de los misioneros y su labor en los pueblos originarios. Como indica el padre Hazelton, dentro de las misiones debe haber personas consagradas que puedan darle continuidad a la obra y sentirse también llamadas, pues no es algo reservado para un grupo cultural concreto. En 1974, en otro escrito retrata el siguiente escenario:

De hecho, la situación en Guatemala es ésta. ¡Hay dos padres Indígenas en una población de más de cinco millones de indígenas! La mayoría de estos indígenas son o han sido Católicos. Aun así, los dos padres indígenas no están directamente involucrados el tiempo completo en el Apostolado indígena.

Hay aproximadamente 25 hermanas indígenas. Tal vez cinco de ellas están directamente involucradas con el Apostolado indígena.

⁶⁴² From Guatemala. 2 de junio de 1974.

Al menos, la iglesia en México está enterada de la situación. Ambos de nuestros amigos - Tomás y Juana - han participado en reuniones con los Obispos Mexicanos y con las Hermanas y Sacerdotes Mexicanos. Los guatemaltecos están tratando de hacer ver a los Obispos guatemaltecos y las órdenes Religiosas el hecho de que algo no está bien.

Ambos de nuestros amigos están activos en movimientos para hacer que aquellos involucrados en el Apostolado Indígena estén más enterados del problema. Nosotros, los del equipo de la Misión de Helena estamos tratando de involucrarnos en este Apostolado. Actualmente, estamos en un comité planeando una reunión de la diócesis de los padres y hermanas involucradas en este trabajo. Será una reunión de cinco días, y será dirigida por el equipo de expertos mexicanos.

Es un pequeño paso, pero paso a paso llegaremos a brindar vocaciones nativas para estas personas de Dios.⁶⁴³

Los intentos del sacerdote por favorecer una experiencia de vida religiosa indígena en Santa María Visitación, surge a partir de la segunda mitad del año de 1975. Aunque aquí se destaca como un esfuerzo personal, más que parroquial, finalmente resultó ser parte de un proyecto de la parroquia. Tal iniciativa fue gestada a raíz de los deseos de una joven visiteca, quien recuerda tal osadía así: [...] emigré por un tiempo a la capital y posteriormente al departamento de San Marcos, con el apoyo de monseñor Prospero Penados, obispo de diócesis, y por recomendación de las hermanas misioneras canadienses. Luego fue buscando la oportunidad de conocer a fondo la vida consagrada, que al decir verdad, en aquella época, las vocaciones indígenas eran escasas y contadas congregaciones religiosas estaban dispuestas a abrir sus puertas ante una nueva realidad. Sobre esto, el siguiente detalle:

Primero, siempre soñé ser religiosa y servir al Señor propagando la buena nueva y cultivando esa semillita que sembró el padre Cornelio. Este proyecto surgió a raíz de experiencias vividas en la comunidad religiosa franciscana. Me agradó mucho y me llenó la vida de San Francisco de Asís. En esta comunidad conocí a jovencitas indígenas de las diferentes etnias del país. La convivencia en estudios y el aspirantado era muy dura e interesante, especialmente para nosotras de origen maya. En una comunidad religiosa se encuentra uno con diferentes nacionalidades y caracteres. Las cinco aspirantes indígenas sufrimos mucho la discriminación y marginación. En un principio pensamos que

⁶⁴³ From Guatemala. 13 de junio de 1974.

era normal y que el trato era igual, pero no, las monjas tuvieron mucha preferencia en: La distribución de oficios, en jornadas de estudios, en alimentación, etc.

La humillación vivida y en muchos momentos el desprecio nos causó mucha desconcentración y al final tres compañeras optaron por retirarse. Situaciones humillantes, lo sabía nuestro confesor espiritual y él siempre nos apoyó. Finalmente me retiré y tomé un tiempo para analizar todo aquello y mi conclusión fue iniciar procesos para instaurar una comunidad religiosa netamente de mujeres indígenas, mujeres de oración y entrega. Entonces busqué asesoría y orientación y lo encontré en Monseñor Solares, obispo de San Felipe de Jesús, La Antigua Guatemala. Localicé a mis ex compañeras del que costó mucho hallarlas, y les presenté el proyecto. Era una forma de luchar por nuestra vocación y hasta alcanzarla tuvimos buena comunicación, tiempos de oración y anuencia en todo.⁶⁴⁴

La iniciativa de Mercedes marcó camino en la parroquia que e hizo el esfuerzo por apoyar la propuesta y buscar cómo iniciar semejante proceso en el mismo pueblo de Santa María Visitación. Por esta razón se convoca a una asamblea con la comunidad católica, en presencia del padre Santiago Hazelton, Sor Berta Acuña Ruiz, Dominga Mercedes Saquic Quiché y la Directiva; con el fin de informar sobre los deseos de una experiencia en la Parroquia. El proyecto fue explicado por Mercedes Saquic, pues ella había iniciado ya una experiencia de Vida Religiosa y [...] *expuso en su dialecto a la comunidad el objetivo a la invitación a la reunión, indicando que es deseo de las Madres Religiosas desarrollar un proyecto que consiste en establecerse en esta comunidad, convivir con sus miembros y ayudarles en sus necesidades espirituales y morales.*⁶⁴⁵

Por su parte, Sor Berta aclaró a toda la comunidad presente su deseo por iniciar una experiencia en la comunidad, *pero la harían siempre y cuando la comunidad manifestara estar de acuerdo y aceptara voluntariamente la ayuda.* El portavoz y traductor -del español al K'ichee'- Diego Sosa Santos, solicitó a la comunidad que se pronunciara al respecto y emitiera una opinión. Sin más, la comunidad aprobó la propuesta y de la misma manera lo hizo el padre Santiago, quien *expresó estar de acuerdo con la presencia de las madres religiosas en la población y manifestando que*

⁶⁴⁴ Testimonio: Dominga Mercedes Saquic.

⁶⁴⁵ Libro 2, 287-1975 (20 de julio de 1975), fols. 194-195. Parece que Julieta Sánchez Castillo fue quien redactó el acta.

colaborará con la vivienda y todo lo necesario para su establecimiento.⁶⁴⁶ Para hacer realidad el proyecto, se fijó para el mes de septiembre de 1975, el arribo de la comunidad religiosa a la parroquia, incluyendo a la Mercedes Saquic. Evidentemente, ella fue la primera mujer indígena de la parroquia en irrumpir en una experiencia religiosa no común en el pensamiento local, hecho que rompe con los estereotipos con relación al pensamiento segregacionista que consideraba que los indígenas no eran aptos para la vida consagrada ni mucho menos para el sacerdocio.

Como era lógico, las consultas y demás preparativos para el inicio del proyecto proseguía y el 18 de agosto de 1975, nuevamente se hacen presentes las Hermanas, acompañadas de Monseñor Teófilo Solares Castillo,⁶⁴⁷ posible fundador de la orden. Durante la asamblea de católicos de la parroquia de Santa María Visitación, nuevamente la religiosa Dominga Mercedes Saquic explicó la presencia de Monseñor y los fehacientes deseos de fundar una comunidad religiosa en la localidad. Una memoria de lo acontecido compila lo siguiente:

*[...] él Monseñor vino como resultado de una invitación que le hiciera la señorita religiosa Mercedes Saquic acerca de venir a su pueblo natal donde ella se propone trabajar social, cristianamente en favor de los indígenas de todos estos pueblos y que todo se podrá realizar siempre contando primero con el poder de la Divina Providencia y la buena voluntad de todos.*⁶⁴⁸

La idea final de Mercedes Saquic fue organizar un grupo de religiosas, servir a los hermanos en sus necesidades y hacer actos de caridad. Así mismo, invitó a los padres de familia para que secundaran la iniciativa. La comunidad expresó nuevamente su agradecimiento y apoyo a través del portavoz, Diego Sosa Santos. Naturalmente, tal iniciativa también fue apoyada por el Padre Santiago y llevada de buena manera por la religiosa Saquic. Con esta iniciativa, surgió entonces otra manera de cómo las familias podían reflexionar sobre la posibilidad de que

⁶⁴⁶ *Ibid.*, fols. 195-196.

⁶⁴⁷ Monseñor Teófilo Solares Castillo nace el 12 de octubre de 1898 en Cuilapa, Santa Rosa. Personaje que evidenció favorablemente por la educación en su lugar natal y encabezar la remodelación o construcción de la iglesia católica local. A mediados de los años setenta, se encontraba como obispo en San Felipe de Jesús, La Antigua Guatemala.

⁶⁴⁸ Libro 2, 288-1975 (18 de agosto de 1975), fols. 198-199. Según Mercedes Saquic, la congregación se llamaría *Misioneras Mayas de La Visitación*, tremenda inspiración y quizás una respuesta a lo que el Concilio Vaticano II pedía.

las hijas pudieran optar por otro estilo de vida y hacer incidencia. Lamentablemente, esta idea no llegó a solidificarse como se esperaba, debido a situaciones netamente de recelos y alucinantes historias de trufas que finalmente concluyó a un triste desenlace. Mercedes Saquíc recordaría cuatro décadas después sobre este proyecto, lo siguiente:

A pesar de todo, los catequistas y líderes de la acción católica de Santa Clara La Laguna, me ofrecieron el apoyo y viajaron para conversar con Monseñor Solares para echar a andar el proyecto. La respuesta de monseñor fue donde Dios quiera y que se haga realidad esta obra. Pero finalmente ya no fue posible pues la salud de monseñor se agravó y al poco tiempo falleció.⁶⁴⁹

Poco tiempo después, otra joven decidió iniciar vida consagrada con las Hermanas Carmelitas en Patzún, Chimaltenango. Ella era María Micaela Chiyal Tó de Santa Clara La Laguna, antigua alumna del Hno. Pedro Roure en el Instituto Básico de Santa María Visitación, quien también brinda el siguiente testimonio:

María Micaela Chiyal Tó fue alumna mía en 3° Básico en Santa María Visitación en el año 1978. Al grupo le costaba el estudio debido a una preparación deficiente. En esas circunstancias era difícil catalogar a los alumnos según su grado de inteligencia.

María era muy aplicada pero muy retraída, lo que hacía difícil ofrecerle ayuda ya que no hablaba de sus problemas.

A los pocos meses del curso, me manifestó su deseo de ser religiosa, junto con otra señorita de Santa Catarina Ixtahuacán.

Llevé a las dos a Patzún para que se entrevistaran con la Madre Marina, de las Hermanas Carmelitas.

Al acabar el año se integró a la Comunidad de esas Hermanas. Ya profesa, fue enviada a Honduras, donde murió a causa de una enfermedad que dio a varias señoritas de Santa María Visitación, y de la cual murió una del mismo pueblo.⁶⁵⁰

⁶⁴⁹ Testimonio: Dominga Mercedes Saquíc.

⁶⁵⁰ Testimonio: Hno. Pedro Roure (enero 2014).

La Hermana María Micaela, envió una carta en febrero de 1982 al Hno. Pedro Roure mediante la cual le ofrecía sus condolencias por el fallecimiento de un Hermano De La Salle, con la seguridad de que se refería al Hno. Santiago Miller –hoy Beato Santiago- asesinado el 13 de febrero de 1982 en Huehuetenango. En esa comunicación le comentaba sobre la experiencia en un lugar atestado por el conflicto armado interno: *Le cuento, esta semana me voy por unos meses a Santiago Atitlán en mi práctica. Para mí es una gran oportunidad de conocer más sobre lo que Dios quiere de mí.*⁶⁵¹ Después de esta experiencia fuerte y difícil, fue enviada a Honduras y de aquí el desenlace, pues el 28 de julio de 1982 fallece la Hermana María Micaela. Oportunamente, el padre Santiago Hazelton rinde un detallado informe de tal pérdida y el impacto que produjo el acontecimiento en la parroquia:

Pero yo iba a hablar más elogiosamente sobre María Micaela Chiyal, que ha pasado cuatro años con las Hermanas Carmelitas. Las Carmelitas tienen un programa para niñas indígenas, de las cuales vienen las hermanas que se encuentran en Santiago Atitlán. Dondequiera que María ha estado en su breve vida religiosa, ella ha hecho una gran cantidad de amigos con su cariño, y buenos modales. María tendría que haber finalizado su profesión en diciembre. Dije “debería tener” porque hace 48 horas el padre de María llegó a mi casa con la noticia que: “María Micaela está muerta”.

Murió, en Tegucigalpa, Honduras, a donde fue hace dos semanas para la capacitación de enfermeras. Murió, a los 22 años de edad, de edema pulmonar, decía la certificación de defunción. María es la razón de nuestra celebración de hoy.

¿Quizá sean sólo hace 48 horas que comenzamos el proceso doloroso y casi imposible de tratar de traer María a casa? Fue la voluntad de Dios misericordioso que María regresara a casa. La generosidad de las hermanas carmelitas en Tegucigalpa, y una de esas maravillosas coincidencias que sólo el Padre puede organizar: el hermano Manuel Estrada, quien trabajó con nosotros aquí y fue un querido amigo de María, estaba pasando por Tegucigalpa, desde Nicaragua hasta Guatemala, y con tiempo entre los vuelos, sintió el deseo de visitar a las hermanas allí. No sabía que María estaba allí y de lo que había sucedido. El buen Hermano fue fundamental para hacer los arreglos de envío y acompañó el cuerpo en el mismo vuelo que iba a hacer de todas formas, las líneas aéreas de Honduras, SAHSA, generosamente trajeron a María a casa de forma gratuita; la noche un papeleo final en el aeropuerto

⁶⁵¹ Carta de María Micaela Chiyal al Hno. Pedro Roure (febrero 1982).

de Guatemala, el departamento de policía, y el departamento de Salud, hicieron posible el regreso de María a casa.⁶⁵²

El día del sepelio, una multitud acudió destacando la participación de las comunidades de la parroquia que también mostraron su dolor y solidaridad con la familia.

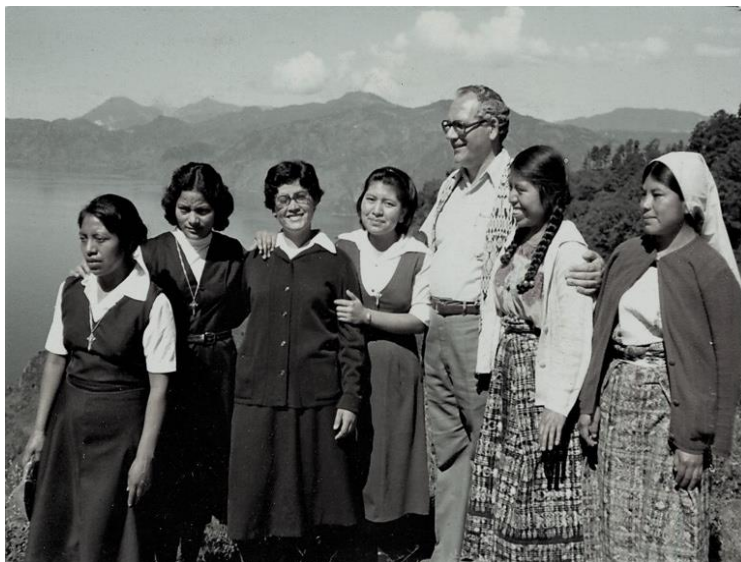


Fig. 32. Hermanas Carmelitas junto al H. Manuel Estrada y primera a la derecha: María Micaela Chiyal Tó. Karmel Juyú, San Andrés Semetabaj, Sololá. Probablemente 1980. Fuente: H. Manuel Estrada.

De aquí en adelante, otros jóvenes de la parroquia, a mediados de los ochenta, iniciaron procesos con los Hermanos De La Salle y en el Seminario Mayor y Menor de Sololá, dirigido por los padres Benedictinos. De esto la historia tiene su relato. Aproximadamente, dos décadas después de haber sido fundada la parroquia, se convirtió procesalmente en un semillero vocacional sacerdotal y religioso en la diócesis; de manera que jóvenes indígenas comenzaron a concebir sus vidas por los caminos de la consagración en la iglesia católica.

En el año 2000, fueron ordenados dos jóvenes sacerdotes oriundos de Santa María Visitación: Nicolás Alfredo Chavajay Chavajay y Julio Antonio Dionisio Sosa. El acontecimiento ocurrió durante el I Congreso Eucarístico Diocesano, llevado a cabo en el estadio de fútbol del

⁶⁵² From Guatemala. 9 de septiembre de 1982.

municipio de Tecpán, Guatemala. En aquel entonces, se ordenaron diez nuevos sacerdotes por Monseñor Raúl Antonio Martínez, esto ocurrió en el marco del jubileo del año 2000 y que logró congregarse a muchas personas procedentes de las comunidades de la Diócesis.⁶⁵³

La comunidad católica de Santa María Visitación y todas las comunidades que integraban la Parroquia, se organizaron para recibir a los dos recién ordenados. La crónica destaca que no hicieron falta los *cantos y aplausos ya que eran los primeros sacerdotes ordenados de nuestra parroquia*.⁶⁵⁴ La intervención de otras personalidades en el acto durante el recibimiento en la plaza central de Santa María Visitación, animaron el momento, tales como: el alcalde municipal, Hermanos De La Salle y párroco. Los nuevos sacerdotes [...] *se dirigieron a su pueblo con palabras de agradecimiento por el apoyo durante el proceso de formación espiritual que recibieron, al mismo tiempo se pusieron al servicio de la comunidad cristiana*.⁶⁵⁵ Después de muchos años se cuenta por primera vez con sacerdotes nativos; un trabajo de años finalmente daba sus frutos. A continuación, algunas imágenes que perpetúan el momento.

El 12 de marzo del 2002, se lleva a cabo la ceremonia de Profesión Perpetua del Hno. Francisco Pérez -Hermanos De La Salle- en Santa María Visitación. La misa fue presidida por el párroco José Pérez y concelebrada por los sacerdotes Julio Antonio Dionisio y Santiago Hazelton. Un número de Hermanos procedentes de las comunidades lasallistas de Centroamérica se dieron cita en el lugar. Otros jóvenes continuaban su formación en otras congregaciones religiosas y/o en el seminario.

Finalmente y sintetizando el antes, el durante y el después de la fundación de la parroquia, aquel grupo de sacerdotes que iniciaron sus visitas frecuentes a Santa María Visitación durante la fiesta patronal y otras celebraciones como el de San Simón (cofradía), trazaron un camino para el regreso al catolicismo. En la remembranza de los ancianos (as) recuerdan las visitas ocasionales del padre Diego López, ocd, procedente de San Pedro La Laguna, a quien se le recuerda por haber

⁶⁵³ Prensa Libre, *Jesucristo único Salvador del mundo, para la Nueva Vida*. Guatemala, lunes 17 de julio de 2000. Para entonces éste fue el tema de la eucaristía.

⁶⁵⁴ Libro 4, 559-2000 (30 de junio de 2000), f. 304.

⁶⁵⁵ *Ibid.*, f. 305.

iniciado la remodelación del templo católico y que finalmente quedó inconcluso. La presencia del Padre Matías Iragui, ocd, de la parroquia de San Pedro La Laguna, también acudía para la atención sacramental de los lugareños. Asimismo, la contribución del padre Germán Álvarez y del padre Bienvenido quienes, sin escatimar esfuerzos, se sumaron a las tareas de evangelización de la región. Unido a este grupo, el padre Restituto Alonso, ocd., quien, desde la cabecera departamental de Sololá, hizo labores de asistencia religiosa en la localidad y otras comunidades aledañas.

Ya durante el ejercicio de la parroquia de Santa María Visitación (1963), la presencia del padre Arturo Mertens -párroco de Santa Lucía Utatlán- fue constante al cubrir las ausencias del Padre Cornelio Verdoorn. Para su mejor comprensión, note dos cuadros que contiene un registro de sacerdotes (Ver anexo los *Cuadros A-20*, p. 496 y *B-21*p. 497).

A manera de cierre de este repaso histórico de la iglesia católica y sus relatos, y previo a pasar al capítulo IV concerniente al papel de la iglesia en el tema de la territorialidad, deseamos hacer un breve esbozo en la línea de la convivencia, fiestas patronales, el papel del sacerdote y el pueblo.

3.20.1 Los procesos de convivencia y algunos presupuestos antropológicos: Las fiestas patronales, el cura y el pueblo.

Desde el punto de vista antropológico, parece ser que el catolicismo debe ser no solo descrito sino interpretado desde la realidad vivencial de los pueblos originarios. Si bien lo expuesto con anterioridad también responde no solo a relatos y vivencias relacionadas directamente con los oficios de la iglesia católica, también es verdad que encierra toda una praxis comunitaria desde modelos de organización propia de la comunidad hasta el sello de un desfile de sacerdotes que con sus matices personales han estado presentes en la vida de la comunidad. Destacaremos la participación del pueblo en los procesos de convivencia a través de la iglesia que compete a toda una realidad religiosa figurada desde un fenómeno cultural y vivencial.

No podemos obviar la parte histórica que ya en su momento a través de relatos hacían un recuento de un arraigo entre la cultura del pueblo y la vinculación religiosa. Una amalgama se fue fraguando entre lo que se creía y con lo que se vivía, proveyendo un resultado de ser una comunidad bajo la protección del Ser supremo. De hecho, la historia del pueblo no está exenta de una explicación religiosa e identitaria, pues también en ella se explica que las tierras que hoy ocupa el pueblo también tienen protección divina y elección de las patronas. La recapitulación del relato dice:

*Yo tengo cinco hermanos (Pedro, Pablo, Santiago, Lucas y Juan) que se encuentran a la orilla del lago, pues este sitio es grande y llega hasta Santiago Atitlán. El motivo de mi llegada a este lugar es porque cuando veníamos caminando junto a mis hermanos Santiago, estaba muy exhausta y cansada, entonces esto motivó a mi hermano para invitarme a quedarme en este lugar. Fue pues a partir de aquel entonces cuando junto con mis hijos formamos este pequeño pueblo; mientras tanto mi hermano Santiago continuó su camino hasta llegar a su destino [...]*⁶⁵⁶

Esta misma leyenda encuentra sentido en lo que se refiere la celebración del día de las patronas -María e Isabel- o sea en la fiesta patronal. En el pasado casi toda una comunidad, no importando estatus -por si había- se volcaba para los preparativos de la fiesta patronal e indudablemente no solo requería tiempo sino recursos económicos y cada persona debía cumplir una función. Había una experiencia de solidaridad y creatividad que se pone al servicio de la comunidad para un fin común: la fiesta. Mientras la parte religiosa, el cura hacía lo correspondiente en cuanto a la celebración religiosa y por citar un ejemplo de antaño correspondiente a 1764: *Celebre la fiesta titular de Visitación con la solemnidad debida de procesión vísperas, misa y sermón dieron seis pesos sacaron una libra de cera dieron tres tostones y lo firme. Fr. Anto de Messa.*⁶⁵⁷

Pero en muchas ocasiones -varias décadas- la ausencia de sacerdotes en el pueblo gesta en la misma comunidad iniciativas de otras personas que avivan una mezcla de sincretismo religioso para dar respuesta a la parte sagrada. Indudablemente una respuesta surgida desde la

⁶⁵⁶ Dionisio, *Ruk'asleemaal...*, 64-65.

⁶⁵⁷ *Libro de asiento de los tributarios (1703-1823)...*, f. 49.

experiencia y vivencia local y que, por lo narrado en capítulos anteriores, los llamados Ajtijaa' fueron nexos desde lo religioso para con la comunidad; sus creencias y un vínculo resistente ata una relación con las cofradías marcando pautas en la vida de la comunidad. Indudablemente estas personas gozaban de buena reputación en el pueblo porque fueron integrantes de los llamados *principales del pueblo*. Los principales del pueblo son personas -varones- que cumplieron con los servicios comunitarios de iglesia, cofradía y municipalidad, pero con el acento peculiar: ad honórem. Su poder de decisión en la vida del pueblo es más que fundamental, pues no se podía hacer nada sin la aprobación de ellos, pues eran parte de la toma de decisiones y la asesoría del alcalde. En muchas ocasiones los preparativos de la fiesta patronal también pasaban por este filtro comunitario llamado *principales del pueblo*, esto debido a su influencia en la población.

Se enfatiza que la celebración de la festividad es una ocasión por demostrar el arte, la creatividad y el compromiso. Cabe mencionar que, en estos deberes, la palabra es más que suficiente como para dar un sello de compromiso y era común escuchar entre los ancianos decir: él dio la palabra, es suficiente pues lo cumplirá. El honor juega tremendo papel importante en estos niveles de organización poblacional. Es incluso un parámetro medible para poder ser considerado principal, pues esto es más que suficiente ya que con eso se asegura el haber cumplido la promesa. Para cumplir con todos los requerimientos, es necesario partir desde la organización comunitaria donde los líderes motivan a toda una colectividad a la participación que hace surgir un liderazgo desde el sentido de servicio. Pero todo confluye en lo comunitario, más que en lo individual; aunque lo individual es importante cuando está al servicio del bien común. En la festividad se concibe la capacidad de una comunidad que se organiza y que desde el talento humano logra alcanzar el objetivo. Justo en estos estamentos comunitarios, la iglesia católica se anidó para poder proyectarse según sus objetivos evangelizadores. Hay tantas muestras de como la iglesia en la actualidad se organiza y se sirve de estos mecanismos comunitarios de organización para establecer algunos proyectos e iniciativas. Por mencionar un detalle, que desde la fundación de la parroquia -1963- sucede cada 15 de octubre para conmemorar esta festividad y se idea una impecable organización de mujeres en la preparación del almuerzo para todos los parroquianos, poniendo a disposición sus capacidades al máximo

como una manera de promocionar [...] los valores de la solidaridad fraterna y de la igualdad de oportunidades -de cooperación- [...] una fuente de movilización del pueblo [...] ⁶⁵⁸ Jamás es una tarea fácil, pero la experiencia cuenta mucho en estos menesteres y es aquí donde surge el aprendizaje para las jovencitas, pues en su adultez, les tocará dirigir estas actividades, sin faltar a la tradición recibida generacionalmente.

Si bien las desigualdades como tal no se distinguen más que en la distribución de los oficios según la sociedad visitada, tampoco existe una ideología dentro de la parroquia que refleje tensas relaciones de dominación masculina, aunque en algunos momentos ha habido situaciones aisladas y supeditadas a particularidades del algún párroco. En el fondo, la religión como tal es [...] el lugar en donde se negocian y distribuyen los recursos de autoridad, poder y status. ⁶⁵⁹ Aunque en la praxis, por ejemplo, la conformación de la llama directiva de la Acción Católica, la representación femenina es más que visible y activa. Todo es aprendizaje, escuela, enseñanza y transmisión de una tradición. Hay en el fondo no solo memoria religiosa sino memoria vivencial comunitaria y otras vivencias que han dejado huella.

Lo que beneficia las festividades es la promoción del arte autóctono de la ornamentación evitando caer en el olvido y aquí los ancianos son los que transmiten tal aprendizaje y que la costumbre se ha encargado para que cada año se lleve a cabo. El arte en este sentido es simbólico en cuanto a un nivel más hondo pues en ellas y los creadores hallan un cúmulo de pensamiento sobre como resolver las necesidades comunitarias y también impregnadas de emociones. En este sentido, el rol de lo simbólico se puede comprender en dos posiciones: [...] por un lado, como la aceptación de una serie de convenciones básicas sobre las que se apoya una forma artística entera y, por otro, como el uso de objetos simbólicos que representan una parte del todo ⁶⁶⁰. Pero es casi tangible que el uso de símbolos en el arte es el fruto de una sucesión de acuerdos comunitarios que se transmiten generacionalmente y sufren ciertos cambios por la demanda de

⁶⁵⁸ Marzal, *Tierra encantada...*, 384.

⁶⁵⁹ Ubaldo Martínez Veiga, *Historia de la Antropología Formaciones socioeconómicas y praxis antropológicas, teorías e ideologías* (Madrid: UNED, 2010), 198.

⁶⁶⁰ Consuelo Martínez y María N. Ojeda, *Antropología: La Cultura* (Firmas Press, 2010), 84-85.

una sociedad actual. De hecho, -como ejemplo- los colores son un lenguaje vivo que reflejan alegría, festividad, celebración y procesos de vida de la comunidad; en sí el arte no está desligado del contexto cultural y en este caso cada pueblo tiene lo suyo, su matiz y la unión de creatividades que emite un lenguaje único. Por ejemplo, en la actualidad y durante la tradición festiva local, las autoridades aseguran ornamentar el atrio de la iglesia, la municipalidad y otros edificios importantes como aquel vivo reflejo de toda una tradición que se ha encargada de transmitir, formar y fomentar en este legado.

De hecho, se puede concebir desde la antropología religiosa, una religiosidad que se vuelve un sistema cultural donde se halla toda una fuente de comunicación simbólica de las personas, por ejemplo el arte, emite todo un lenguaje de un pueblo que exhibe durante la festividad ante la vista de propios y foráneos. A razón, Nanda enumera tres puntos para analizar el arte desde lo simbólico: [...] *el arte puede ser considerado como algo que comunica un significado directo. [...] se manifiesta como algo simbólico es en aquellos elementos artísticos particulares que reflejan emociones y significados particulares. [...] se manifiesta como algo simbólico es que se reflejan ciertos tipos de conducta o estructura social [...]*⁶⁶¹

En la festividad, el contenido que nos tiene ocupado, los actores, tanto el pueblo como el sacerdote están implicados en toda la organización y del disfrute del momento. La festividad patronal también transmite lenguaje y mensaje de los líderes a través de gestos como el día 2 de julio cuando el alcalde del pueblo y su corporación asisten a misa patronal; pero algo peculiar y llamativo en estos últimos años es que el alcalde es evangélico. Pero el puesto que ostenta es concebido en la comunidad visiteca como el “padre del pueblo”, de manera que su estatus y lo que representa supera su afiliación religiosa. Ese 2 de julio, -por citar otro ejemplo- los católicos esperan a su alcalde y su presencia es concebida como respeto para fraternizar con la tradición y el origen del pueblo. El catolicismo entonces está imbuido en un sistema cultural heredado desde antaño; es la fidelidad a la tradición y conexión con lo ritual. Hacer lo contrario es contradecir toda una tradición como lo ocurrido hace unos años atrás, cuando un párroco se

⁶⁶¹ Nanda, *Antropología Cultural...*, 316-317.

dispuso a no celebrar oficio religioso un dos de julio aludiendo que el 31 de mayo es la fecha indicada por la Iglesia. Por de pronto ese día tampoco hubo procesión y se cerró el templo católico. La decisión fue concebida como un atentado contra toda una tradición y las reacciones de reajustes salen a luz como la fundación de la cofradía.

Por otro lado, e históricamente en Guatemala, los idiomas mayas se han visto como sinónimo de atraso en el país por los poderosos e indudablemente es una situación que incluso el racismo ha hecho de las suyas. Evidentemente y en este sentido, el lenguaje también funge un rol importante en la construcción de la identidad cultural de los pueblos originarios y por ello: *La conservación de la lengua se considera un requisito fundamental para el desarrollo y mantenimiento de la identidad grupal.*⁶⁶² Es bien sabido que: *El lenguaje no sólo expresa sentimientos, ideas y pensamientos y los conforma y organiza, sino que es también acción. Las expresiones verbales poseen una dimensión pragmática ya que tienen efectos en la conducta humana. El lenguaje realiza acciones y la pragmática estudia los actos de habla.*⁶⁶³ El tema de lenguaje, el idioma y la comunicación no son ajenos también en el escenario de la vida parroquial y ciertas manifestaciones también son focos de atención. Por señalar otro ejemplo: cuando los nuevos sacerdotes nativos arribaron a la parroquia después de las misiones norteamericanas, el idioma materno fue confinado al olvido y hasta prohibido; en más de alguna ocasión un grupo de católicos en su entelequia de convidar con la modernidad, exigieron a algún párroco no comunicarse en el idioma maya. Lo paradójico es que los solicitantes son católicos mayas y el cura también. De manera que, una antropología lingüística tendría campo como para emprender un estudio en este sentido y como acota Sánchez, la lingüística [...] *Examina la variedad de lenguas habladas por el hombre, su función y origen, así como la manera en que el lenguaje influye en la cultura y a la inversa.*⁶⁶⁴

Pero retomando el tema de las patronas en la vida del pueblo, su historia y su vínculo en pasajes difíciles, según testimonios es más que reconocida. La intervención en acontecimientos de la vida de la comunidad es más que figurado como acto de protección y cuidado. Sin duda esto

⁶⁶² Juan Oliver Sánchez, *Antropología* (Madrid: Alianza, 2014), 258.

⁶⁶³ *Ibid.*, 256.

⁶⁶⁴ *Ibid.*, 12.

crea, recrea y proporciona sentido de identidad: *Mediante el apoyo del orden social presente y definiendo el universo y el lugar del individuo en la sociedad, la religión también proporciona a la gente un sentido de identidad personal y pertenencia.*⁶⁶⁵

Como algo más puntual, se analiza otros tres momentos claves basados en testimonios, donde las personas adjudican la intervención directa de las patronas del lugar: el primero está relacionado con asaltantes de la región, en segundo lugar, la intervención directa en una revuelta de 1961 y, en tercer lugar, por haber salvado al pueblo de una masacre del ejército en 1981. Como se ve, esta parte religiosa no está divorciada con los acontecimientos difíciles de la comunidad. Pues en el caso de los asaltantes que asechaban a los viajeros por los caminos polvorientos de la región, como agraviados les quedaba únicamente invocar la protección de las patronas. El siguiente testimonio puede ilustrar mejor lo que se desea plantear.

*Cuentan, que un día mientras dos bandidos cometían fechorías cercanas al pueblo, junto a la rivera de un río, distaron a dos bellas muchachas lavando su cabello cual doncellas nunca visto. Los bandidos se sintieron atraídos por la belleza de las dos jóvenes y cuando trataron de sorprenderlas, ellas se defendieron y vencieron a los dos bandidos propinándoles tremenda golpiza. Desde entonces, nunca más hubo ladrones asaltando en el lugar y se supo después, que eran las patronas: María e Isabel.*⁶⁶⁶

El siguiente caso centra su intención en narrar lo ocurrido y la intervención divina en la resolución de conflictos y fruto de las constantes plegarias del pueblo. En esto se narra de cómo las divinidades forman parte de la defensa, de lo que es suyo y luchan por la preservación de la misma. La gente también estrecha lazos fuertes que los une con la divinidad pues lo apropia como suya, de su tierra y se convierten como una porción de la identidad local. Por ejemplo, en muchos lugares de América Latina, la identificación con las “vírgenes” según el lugar y *han servido -como en otros lugares- de identificación nacionalista en Colombia (Virgen de Chiquinquirá), en el Ecuador (Guápulo), etc.*⁶⁶⁷

De manera que, la intervención de las patronas durante la revuelta entre los dos

⁶⁶⁵ Nanda, *Antropología cultural...*, 289.

⁶⁶⁶ Testimonio: Juana Cox Chavajay.

⁶⁶⁷ Espina, *Vírgenes, poder y política en Recife*, 1.

poblados un sábado de gloria de 1961, está presente en las narraciones de las personas. El pánico se activó cuando el repique de campanas de la Iglesia convocaba al pueblo para la defensa del territorio, cuentan que una anciana del lugar ingresó al templo católica y dialogó directamente con las patronas solicitando el apoyo para la defensa del pueblo. El reclamo iba en la línea histórica del pueblo en cuanto el por qué las patronas permitieron que el pueblo de Santa Clara se asentara en posesiones visitecas. El momento álgido y los presentes testimoniaron que el regaño a las patronas provocó un cambio en el semblante – sonrojarse- y gracias a esto es que ellas también participaron en el enfrentamiento. Tiempo después, otros testigos dijeron haber visto a dos mujeres abrazadas y en forma de silueta, con traje típico, descendieron del cielo y formaron parte de la batalla en defensa de los visitecos.⁶⁶⁸

El tercer caso está relacionado con el conflicto armado interno en el país, cuando el ejército a través del grupo paramilitar -ESA- Ejército Secreto Anticomunista en 1981, irrumpió para masacrar al pueblo visiteco. Todas las personas de manera violenta fueron sacadas de sus hogares y clasificadas por sexo y edad en el parque del pueblo; y en frente una ametralladora en espera de la orden para disparar. Mientras el comando de sicarios encontraba un lugar adecuado donde colocar la ametralladora, decidieron instarla sobre el techo de la casa parroquial y no se esperó ni siquiera la orden de disparo cuando parte del techo se desplomó y se vino abajo la ametralladora y el jefe de los sicarios. Lo planeado no se cumplió. Poco después las personas testimoniaron que el desplome del techo fue causado por uno rayos de luz y no dudaron la intervención divina de las patronas del pueblo.

Geertz diría que todo esto, es la búsqueda del ser humano para hallar una explicación divina de los acontecimientos, empujados por la pesquisa de alguna razón, las injusticias en la vida y el dolor. Se pide la intervención divina para que los tiempos sean favorables y esto va en consonancia con todo un sistema de vida pues toda una comunidad está entretejida por un fin común. En esta índole, el catolicismo popular, integrados en su mayoría por las personas sencillas y pobres, logran resignificar su fe a través de las patronas y sus acciones en la historia comunal. Para la gente, lo divino no se discute, y solo la fe puede dar explicaciones, puesto que

⁶⁶⁸ El relato fue narrado por Nicolás Eustaquio Cox.

en los sucesos relatados no se verificó intervención humana laguna. La práctica de sus manifestaciones de creencias, forman parte de sus vidas y no solo se ven favorecidos por la intervención divina, [...] sino que está asociada a momentos emotivos fuertes, como los ritos de paso en el seno de la familia, o las fiestas patronales o las grandes peregrinaciones, todo lo cual fortalece la dimensión emocional de la propia identidad religiosa.⁶⁶⁹

A las patronas, son tratadas como deidades, y la relación es desde las plegarias; cualquier sacrilegio se corre el riesgo de que toda la feligresía esté contra de quien ha cometido tal acto o en casos extremos sufrir rechazo hasta expulsión de la comunidad.⁶⁷⁰ Por acotar otro ejemplo, el día del robo de las patronas del templo católico visiteco, impactó tanto al pueblo, que hasta algunos evangélicos se unieron en su búsqueda.

Indiscutiblemente, la importancia de la fiesta patronal no es solo festividad, sino también es de interés político y geográfico. Otros dos casos pueden ilustrar la fuerza de la religión en el desarrollo de los pueblos. Para no herir susceptibilidades, llamaremos pueblo **A** al primer ejemplo y pueblo **B** para el segundo. **Pueblo A:** la mayoría son evangélicos y no les interesaba celebrar la fiesta patronal porque así dicta sus creencias y mucho menos una advocación a la virgen. La festividad era obra del pasado, pero diferentes personas de otros pueblos propagaron la noticia de que el “pueblo A” pronto dejaría de ser un municipio debido a que la feria patronal estaba desapareciendo. De inmediato algunas personas del “pueblo A” volvieron activar su feria patronal y asunto arreglado. **Pueblo B:** Otro caserío - demográficamente grande- contaba con más vecinos evangélicos, tenían deseos por ascender a categoría de municipio y el primer acto que emprendió fue nombrar un patrono: San Francisco Javier y el día de la festividad. Con esto y más el simbolismo colectivo, el caserío subiría a categoría de “pueblo” y a partir de entonces se iniciaron los trámites correspondientes.

Hay que admitir que la religión en las culturas torna siempre importante y a través de ella, se dan explicaciones que vienen a regular las normas de convivencia y comportamiento en

⁶⁶⁹ Marzal, *Tierra encantada...*, 334.

⁶⁷⁰ Manuel Marzal en su libro *Tierra encantada* (vea bibliografía) dedica algunas páginas sobre la creencia en la Virgen María y un listado de vírgenes veneradas en distinto lugares de América Latina. Pp. 326-331.

una cultura. Por ejemplo: *La envidia de los privilegios de otros puede motivar a algunas personas a ser inmorales; la creencia de que los dioses castigarán tal comportamiento podría desalentarlo.*⁶⁷¹ Es posible que las religiones pueden ayudar a potenciar una lucha por un mundo mejor, suena utópico, pero cuentan con buen quórum y muchos grupos religiosos en la actualidad influyen en diferentes estamentos de la sociedad.

La simbología en la religión también sirve como puente para expresar ideas a esto se debe que los antropólogos muestran interés en comprender y estudiar el significado de los símbolos religiosos y la conectividad con las creencias religiosas. De hecho, entra en juego los mitos y las narraciones sagradas que comunican también lo fundamental como lo son los héroes y por el otro lado, el simbolismo religioso puede expresarse de varios modos como en objetos materiales. Evidentemente la antropología religiosa tiene mucho que aportar en estos temas versados y en lo que compete la realidad religiosa de Santa María Visitación.

⁶⁷¹ Carol R. Ember, Melvin Ember y Peter N. Peregrine, *Antropología* (Madrid: Pearson, 2004), 539.

CAPÍTULO IV

4.1 Análisis eclesial, territorial y convivencia.

4.1.1 La territorialidad y convivencia en la historia de la iglesia católica local: un cotejo de varios siglos.

Este último capítulo trata, entonces, de ofrecer un estudio y acercamiento al papel de la Iglesia Católica en asuntos territoriales comunales. En los apartados preliminares se hizo referencia a algunos puntos concretos sobre los cuales, la iglesia mediante los sacerdotes ha tratado de mediar o intervenir a sui generis en el tema territorial. Con base en el material bibliográfico y testimonial con que se cuenta, se intentará abordar el contenido de litigios limítrofes desde la perspectiva de la iglesia que de algún modo interesa para la comprensión de las fisuras vecinales vividas durante más de cuatro centurias.

La fundación del pueblo de Santa María Visitación debe ser leída y entendida desde las tareas evangelizadoras gestadas por los frailes franciscanos; pueblo correspondiente al señorío Tz'utujil de Santiago Atitlán, y la lucha por el resguardo de su territorio en el escenario de la aparición del pueblo K'ichee' de Santa Clara, que abarca más de cuatro siglos.

4.1.1.1 La reducción de pueblos y la defensa del territorio: remembranza de los comienzos⁶⁷²

Con la llegada de los españoles al señorío Tz'utujil y después de la batalla librada, años después, fray Gonzalo Méndez⁶⁷³ -franciscano- alrededor de 1541 comienza la tarea agrupando a

⁶⁷² Para profundizar sobre el tema: Cfr. Dionisio Pérez. *Conflicto y territorialidad...*, 14-47.

⁶⁷³ Como datos complementarios dice también que Fr. Gonzalo Méndez era: “Natural de Guadalajara (España), nació en el año de 1505 y, siendo joven, se doctoró en la universidad de Salamanca. Cuando contaba con 23 años de edad ingresó franciscano en el convento de Villalón, perteneciente a la provincia de Santiago. En la expedición que la provincia envió a Guatemala el año 1539, iba Méndez, que solamente era diácono, siendo ordenado sacerdote en Guatemala por el obispo don Francisco Marroquín. Ya estaba en Guatemala cuando la catástrofe de 1541 destruyó la ciudad. Aquí fundó la provincia del Santísimo Nombre de Jesús en 1562, en la que fue definidor, custodio y provincial. Falleció el 5 de mayo de 1582, sin terminar el oficio. Dominó enteramente las tres lenguas principales guatemaltecas: kiché, kachiquel y zutujil, y en ellas escribió diversos tratados: Formó catecismos, diccionarios y explicación de la doctrina cristiana. Dejó inéditos: 1.

los indígenas Tz'utujiles en la conformación de un solo pueblo llamado hoy Santiago Atitlán. Pero también en otras dependencias territoriales se encontraban más asentamientos que corrieron la misma suerte y fueron concentrados en una sola población. En esta dinámica colonial, nuevos pueblos fueron concebidos desde el patrón español y, por ende, el nacimiento del pueblo de Santa María de Jesús, hoy Santa María Visitación. Solo para citar un caso, el mismo nombre del pueblo obedeció de alguna manera, no solo a las iniciativas religiosas de los franciscanos, sino a la geografía y a un hecho bíblico. Para llegar a Santa María Visitación desde Santiago Atitlán o San Pedro La Laguna, los curas tenían que escalar el cerro K'istalin y fue aquí donde el aspecto geográfico finalmente determinó el nombre del pueblo Santa María Visitación, no sin antes haber pasado por otros nombres como La Visitación de Nuestra Señora o Nuestra Señora de La Visitación y La Visitación de La Laguna.

Con anterioridad al nuevo ordenamiento territorial, ya algunas familias habitaban la zona fungiendo como guardianes de las tierras y en su conformación final, fueron agregados a ellas otras familias con la idea de formar un pueblo que, según su historial, fue siempre demográficamente pequeño. Dentro del mismo concepto del nuevo ordenamiento poblacional y proyecto de construcción de una nueva sociedad, estaba presente la conquista espiritual impulsada por la iglesia que *se basaba esencialmente en la sustitución de las creencias religiosas de los pueblos aborígenes por las cristianas.*⁶⁷⁴

Pero la situación territorial entre Tz'utujiles, K'iche's y Kaqchikeles, que eran comunidades colindantes prehispánicas, ya demandaban luchas por expandir el dominio territorial. *La pretensión de colonizar los territorios ocupados permitió abrir caminos de posicionamientos jurisdiccionales. Las alianzas entre los grupos fueron una estrategia de conquista y la creación de nuevas comunidades fue la mejor expresión del resguardo de las posesiones.*⁶⁷⁵

Catecismo de la doctrina cristiana, en lengua zutujil. 2. Vocabulario lengua zutujil. 3. Explicación de la doctrina cristiana, en lengua zutujil". Castro, ofm. *Las lenguas indígenas americanas...*, 544.

⁶⁷⁴ Pedro Pérez, *América Colonial (1492-1763)*..., 96.

⁶⁷⁵ Dionisio, *Conflicto y territorialidad...*, 33.

A lo largo de cuatro siglos, se ha vivido una sucesión de situaciones ocasionadas por disputas territoriales. Un cuadro sobre un registro de enfrentamientos y disputas explica por sí solo lo acontecido (Ver cuadro 22 en anexo: *Registro de litigios y disputas territoriales entre pueblos vecinos. Sololá-Guatemala*, p. 501). Las campañas de luchas por el territorio continuaron en tiempos de los españoles y la estrategia de fundación de pueblos no logró resolver las diferencias entre pueblos. Por esta razón los registros documentales señalan que se requirió de los frailes Juan Martínez y fray Pedro de Arboleda para mediar entre los pobladores de Santa Clara y Santa María Visitación (1581-1583). Casi unos sesenta años después, el documento de 1640 puntualmente registra el hecho:

*Y contradiciéndolo nuestros antepasados y gobernador Don Diego de Guzmán se juntaron los dos Padres Guardianes: el del partido de Atitlán, y el de Tecpán-Atitlán, Fray Pedro de Arboletto (Arboleda) y Fray Juan Martínez, Guardián del dicho partido de Tecpán-Atitlán, y Curas de estos dos pueblos de Santa Clara y Visitación; y viendo dichos Padres las disensiones y pleitos, que los caciques y gobernadores que de la una y otra parte tenían, los llamaron dentro de la iglesia de Santa Clara, y los conformaron, y concertaron en que ambas naciones gozasen las tierras en común.*⁶⁷⁶

Según cálculos, el encuentro pudo haber ocurrido entre 1581 y 1583, debido a que los dos frailes, durante esos años, ejercían el superiorato de las guardianías de Atitlán y Sololá, y los dos pueblos en conflicto estaban en el área que comprendía la administración apostólica. Los diferendos territoriales, sin duda provocaron la movilización e intervención de Martínez y Arboleda para invitar a las partes a llevar el asunto hacia la reconciliación y la paz. Indudablemente fue un acontecimiento de magnitud poblacional, envuelto en un ambiente tenso; motivo por el cual estos frailes decidieron mediar el asunto ante la presencia de los caciques y gobernadores.

De hecho, a juzgar por la distancia, los dos pacificadores, como describe el texto, tuvieron que desplazarse hasta el lugar de los hechos. El encuentro se llevó a cabo en la iglesia de Santa Clara -K'iche's- donde se trató el asunto entre las autoridades de las dos comunidades de Santa Clara y Santa María Visitación. La iglesia -templo- pudo haber jugado un papel

⁶⁷⁶ *Los indios del pueblo de Santa Clara y los indios de San Juan Atitán...*, f. 11.

primordial como una figura de autoridad del momento, pues indudablemente simbolizaba el poder imperante y la hegemonía blanca. Por otro lado, el templo es concebido como La Casa de Dios que emite un significado sagrado y el haber elegido tal lugar evitó que la situación se saliera de control, o arriesgar a la autoridad civil local. A pesar de ello y a juzgar por las contiendas territoriales, es casi seguro que no hicieron falta ardientes discusiones en defensa de las posesiones territoriales y limítrofes. Para evitar más situaciones engorrosas, los frailes concluyeron que ambos pueblos debían vivir juntos y compartir el usufructo de las tierras; en otras palabras, se debía formar un solo pueblo, pero tal recomendación nunca se cumplió.

Era lógico que, durante la colonia, los curas ostentaban un papel protagónico en los llamados pueblos indios, que además de asegurar la parte espiritual y moral, también ejercían poder local. Así que su participación en *apaciguar pueblos en discordia* era parte de una tarea para evitar motines vecinales. La intervención de los curas fue a todo nivel y en muchas ocasiones, solventaban el asunto a su manera o su diplomacia particular dictaminaba una sentencia salomónica para los litigantes; o en el peor de los casos, los alebrestaba más.⁶⁷⁷ Por citar un asunto de La Nueva España, la réplica de la situación fue un reflejo de lo que se podía percibir en el ambiente comunal indígena:

*No obstante, la participación de los curas al interior de los pueblos de indios conservó un papel especial, en que muchas veces más que intervención, rozaba en una plena intromisión en la convivencia cotidiana. Con frecuencia la participación de los curas constituyó el «fiel de la balanza» entre los indios y las autoridades o entre los propios indios. Sus opiniones favorecieron a una u otra parte en los diversos enfrentamientos que se vivían al interior de los pueblos de indios, convirtiéndose en un árbitro apreciado dentro y fuera de sus curatos.*⁶⁷⁸

En los años posteriores a este primer encuentro, los sacerdotes no fueron indiferentes a la vivencia referente a la problemática territorial. Correspondió buscar refugio en ellos, por

⁶⁷⁷ Martínez Peláez decía: “Los curas desempeñaron papeles diversos y siempre muy importantes en el desarrollo de los motines, lo cual debe verse como consecuencia obligada de su función importantísima en la vida de los pueblos coloniales”. Severo Martínez Peláez, *Motines de Indios* (Guatemala: Ediciones en Marcha, 1991), 70.

⁶⁷⁸ Rebeca López Mora, *La intervención e intromisión de los curas en los pueblos de indios en el período borbónico: Naucalpan y Tlalnepantla*. *Hispania Sacra*, LXIII 128 (UNAM, México: julio-diciembre 2011), 546. Acceso el 5 de mayo de 2018, <http://hispaniasacra.revistas.csic.es/index.php/hispaniasacra/article/viewFile/283/283>

parte de Visitación, con los deseos finales de que fueran provistos del documento de tierras o título de tierras correspondiente al año de 1739. Justo en este año, a pesar de los deseos ardientes de los visitecos de estar alejados de la situación territorial con Santa Clara, la administración eclesiástica dictó que Santa Clara fuera transferido a la Guardianía de Atitlán, concretamente al curato de San Pedro La Laguna, donde estaba Santa María Visitación y varios pueblos Tz'utujiles. A partir de entonces, el pueblo de Santa Clara dejó de pertenecer a la Guardianía de Tecpán-Atitlán -Sololá- y de hecho inicia vida eclesial junto con Santa María Visitación.

La presencia de curas en los pueblos indígenas, en algunos momentos convidó a remediar los conflictos o, en el mejor de los casos, atestiguaron ante la justicia para evitar desencuentros entre los querellantes. Diría Martínez: *Al darse en el pueblo una situación tumultuaria, era lo normal que el cura le hiciera frente a la primera fase, conteniendo y rebajando los ánimos con la palabra si ello era necesario.*⁶⁷⁹ El escenario político local territorial, enzarzado en cruentos sinsabores y enfrentamientos, amenazaba siempre con la recurrente idea de acabar con las treguas, pues las disputas por colindancia habían contagiado ya la zona con al menos seis pueblos vecinos. En los inicios, la intervención del cura no fue quizás inmediata para Santa María Visitación y Santa Clara, porque ambos pueblos distaban de la cabecera parroquial -a la que pertenecían- que es el de San Pedro La Laguna. Era de esperar que después de haber sido informado el cura de todos estos vaivenes y, ante la urgencia que demandaba su intervención, éstos acudían al lugar, pero no sin antes recorrer el difícil trayecto hasta la zona de los hechos. En muchos casos, no en todos, el cura trajo bonanza especialmente para visitecos, pero eso no fue un aliciente en situaciones mucho más convulsas, pues siempre hubo motivos y tiempo para las disputas:

Los pueblos de indios fueron el escenario de continuas disputas. La posesión del agua y la tierra, las elecciones de oficiales de República y la presencia de «intrusos» (forma despectiva con la que eran señalada la gente ajena al pueblo) fueron algunos de los diversos motivos que redundaron en enfrentamientos durante la época colonial. En muchos litigios fue necesario recurrir a testigos «de calidad», que dieran una opinión confiable a los jueces, ya sea ante el Juzgado General de Indios, o

⁶⁷⁹ Martínez Peláez, *Motines...*, 119.

*ante el Alcalde Mayor o el Subdelegado de Intendencia. Estos testigos fueron los curas, tanto antes como después del proceso de secularización de las parroquias. Su testimonio fue determinante para la resolución de los conflictos.*⁶⁸⁰

La insistencia de los sacerdotes fue más que reseñable en proponer a las partes formar un solo pueblo y propugnar de una vez por toda una sana convivencia. Lamentablemente, esta propuesta nunca se concretó pues yacía una descomunal animadversión por la lucha territorial; aparte de que, desde la visión demográfica, el pueblo de Santa Clara contaba con más habitantes que el pueblo de La Visitación.⁶⁸¹ ¿Qué implicaba esto? Que a partir de entonces los bienes se repartirían entre todos en menoscabo de los visitecos. Por otra parte, la conformación en un solo pueblo presentaba sus desafíos en la parte lingüística, puesto que uno es descendiente K'ichee' y el otro Tz'utujil, que históricamente vivían en tensos desacuerdos.

Dentro de este escenario, otro pueblo colindante con Visitación también emprendía un proyecto de agenciarse territorio hallando en el caso más sutil, los propósitos para lograrlo. En este caso nos referimos al pueblo K'ichee' de Santa Catarina Ixtahuacán que ocupó parcelas del pueblo de San Miguelito. Ante las indagaciones de las autoridades del momento, a los caciques no les quedó otra alternativa que justificar y razonar desde lo religioso aduciendo que fue Dios quien les otorgó las tierras. Efectivamente, aprovechando que en el extinto pueblo de San Miguelito quedaban solamente diez vecinos en 1788, los ixtahuacaneos se apresuraron a edificar un pequeño templo católico en el territorio y con esto aseguraron las tierras, posesiones y ensanche geográfico territorial.⁶⁸² De modo que, el perpetuar la presencia de la iglesia, a través de la construcción del templo católico, era sinónimo de asegurar propiedad y territorio. En el pensamiento del momento, la iglesia era sinónimo de autoridad terrenal (relación iglesia-estado)

⁶⁸⁰ López Mora, *La intervención e intromisión de los curas...*, 551.

⁶⁸¹ En referencia al caso, otro autor acotaba que: “[...] en aquellos conflictos jugó un papel decisivo el crecimiento demográfico de unos pueblos y la disminución de otros invasores e invadidos, respectivamente. Es posible que dicho factor haya estado presente mucho más de lo que comienza a comprobarse, porque sabemos de la oscilación poblacional de los pueblos -la hemos mencionado a propósito de tasaciones del tributos- y también conocemos la lentitud de la administración colonial para modificar la disponibilidad de tierras comunales a partir de la dotación original del siglo XVI”. Martínez Peláez, *Motines...*, 49.

⁶⁸² Cfr. *Sobre tierras entre los Pueblos de Santa Clara, Visitación, é Yxtaguacan 1788, Juzgado de Sololá*. AGCA. A 1.1 Exp. 57614 Leg. 6935.

y también divina, pues en una de las tantas disputas por territorio, el gobernador de Ixtahuacán, argumentó en su defensa que había sido Dios y el Rey quienes le habían otorgado las posesiones en disputa y por eso contaba con el total derecho de usufructo de las tierras del pueblo de San Miguelito.⁶⁸³ Los territorios y la hegemonía desde la territorialidad son más que evidentes, pues en el fondo radicaba no solo una disputa por ensanchar las posesiones geográficas, sino el perjuicio a pueblos vecinos. En referencia a este hecho, un documento refiere que Ixtahuacán siempre actuó en *perjuicio de Visitación y Santa Clara y assi ban (así van) tragando tierras hasta extenderse en las de San Gregorio, y Santo Tomás que son Pueblos enteramente perdidos.*⁶⁸⁴

Pues a lo largo de cuatro siglos, las cicatrices de lucha por la territorialidad no han sido borradas y la transmisión oral ha marcado pauta en las generaciones. Un testigo de tales circunstancias adversas, como el título de tierras de Santa María Visitación, compila documentación adicional que revela situaciones de conflictos por tierras y linderos. También la documentación brinda información importante sobre el rol de los curas en estas campañas territoriales y de cómo la manutención de los mismos se proyectó desde el problema territorial. La misma religiosidad indígena, fraguada en una mixtura de lo precolombino y lo católico, fue siempre el punto de disputa eclesial y comunal. Como puntualiza Pinto Soria: *Esta religiosidad, las creencias y formas de vida, los idiomas, los bienes comunales, serán motivo de profundos conflictos en la primera mitad del siglo XIX, a la hora de construirse el Estado nación en Guatemala.*⁶⁸⁵

⁶⁸³ Cfr. *Ibid.*, f. 5. En los registros coloniales, el pueblo de Ixtahuacán siempre mostró alza demográfica y ser pueblo aguerrido. El siguiente texto se ilustra un ejemplo: “En 1743 se desarrolló un violento motín en Santa Catarina Ixtahuacán, de la Alcaldía Mayor de Sololá. El movimiento fue encabezado por una veintena de indios comunes (maceguales, analfabetos y monolingües, en nombre del común del pueblo y en contra de cuatro indios nobles que ejercían cargos de cabildo, y que actuaban a su vez, respaldados por casi toda la camarilla de nobles del pueblo. Martínez, *Motines...*, 59. Otro caso es el siguiente: “Una figura enérgica de mujer india se destaca en el motín de Santa Catarina Ixtahuacán en 1814. Agitó al pueblo contra los justicias, se enfrentó a estos en el motín y le rebató la vara de mando al alcalde primero (del Cabildo Indio) no sin repartir mojicones a diestra y siniestra. Fue apresada y logró escapar de la cárcel”. *Ibid.*, 109.

⁶⁸⁴ *Ibid.*, f. 6.

⁶⁸⁵ Pinto Soria, “Las religiosidades indígenas...”, 308.

4.1.1.2 Las autoridades y principales del pueblo de Santa María Visitación en busca de protectorado.

El Título de Tierras de 1739 ofrece documentación adjunta que refleja ingentes pugnas ocasionadas por situaciones territoriales con el pueblo de Santa Clara. Prevalecía la amenaza de perder más territorio visiteco y esto motivó acudir a las autoridades civiles para los trámites del título. A razón primordial, las situaciones territoriales, la geografía, los orígenes, demandas jurisdiccionales y la anuencia de testigos son parte de esta búsqueda y reconocimiento.⁶⁸⁶ Definitivamente el documento cobra relevancia cuando las autoridades Tz'utujiles de Santiago Atitlán reconocen a visitecos como descendientes. Un extracto del documento refiere: “[...] dichos hijos de Visitación, por ser estos descendientes e hijos de nuestro pueblo de Atitlán”.⁶⁸⁷ Pero en este hecho, la presencia de la iglesia católica por medio de los sacerdotes desempeñó un rol en la defensa del pueblo visiteco, debido a los agravios y vejámenes vividos con el pueblo vecino de Santa Clara.

La documentación colonial, adjunta al título de tierras, revela tremendo vaivén: Los clareños no lograron agenciarse de un voto de confianza de los sacerdotes, puesto que las relaciones intercomunitarias seguían en eterna crisis so pretexto de la manutención del cura. El alegato se fundamentaba en que los visitecos no aportaban lo suficiente para el sustento del religioso, pero en el fondo yacía el asunto de las disputas territoriales como hervidero que no brindaba tregua alguna. Otro motivo adicional que daba pie a la cuestión fue la realidad demográfica del pueblo de Santa María Visitación, pues contaba con pocos vecinos en comparación con el pueblo de Santa Clara y esto favoreció haber pasado por situaciones de hostigamiento. En el simbolismo comunitario, contar con pocos vecinos es sinónimo de no alcanzar el calificativo de “Pueblo”. La implicación directa del Alcalde Mayor de Atitlán y Tecpán-Atitlán en el escenario no se hizo esperar, cuando éste recibe la queja de las autoridades de La Visitación, a causa del acoso del pueblo vecino, que exigía que debían pagar los mismos rubros por el sustento del cura. Esta situación surgía cada vez de que un nuevo sacerdote llegaba

⁶⁸⁶ Cfr. Mallory E., Matsumoto, *Jo'ob' kiwujil nija'ib' k'iche'ab'*. *Cinco títulos de los Nija'ib' K'iche's* (Guatemala: Proyecto Lingüístico Francisco Marroquín, 2019), 1-124.

⁶⁸⁷ *Título de Tierras de La Visitación de Nuestra Señora*, f. 75.

al lugar y evidentemente era motivo suficiente para seguir removiendo el escabroso tema territorial. De manera que, en reacción, el clamor visiteco se hizo escuchar un 12 de julio de 1763, cuando en demanda expresaba:

*[...] decimos que de mucho tiempo a esta parte han pretendido los de Santa Clara, ante cuyo pueblo estamos contiguos, que hagamos los mismos tequios que ellos para la manutención y asistencia del padre cura siendo como es nuestro pueblo mui pequeño, y no teniendo costumbre hacer otros que los que limitadamente y correspondientes a nuestra miseria estan establecidos por nuestros antecesores, y ahora con el motivo de haver venido otro padre vicario y cura de ambos pueblos instan los de Santa Clara para que nos pensionemos a dar más substento, e igualmente a contribuir los demás tequios de la asistencia del padre y que demos correos y otros abios de que necessitasse no pudiendo como no podemos hacerlo assi porque somos pocos indios y nuestro pueblo es anexo, y no la cavezera, [...]*⁶⁸⁸

Era un hecho esperado que el pueblo con más habitantes, en este caso Santa Clara, se convirtiera en la cabecera de la región y los pueblos pequeños como anexos. Pero en este tema, la anexión era una situación más puntual en cuanto a los escenarios de justicia y jurisdicción eclesiástica, una realidad que le tocó vivir al pueblo de La Visitación, cuando a causa de tal dependencia, debía acudir al pueblo de Santa Clara para tales efectos. En esta misma sintonía, otro suceso desfavorecía la situación, ya que las autoridades de Sololá nombraron para las dos comunidades de Santa Clara y Santa María Visitación a Jacinto Cumpar como Gobernador, quien era originario de Santa Clara. El documento indica:

*Por quantto el Pueblo de S^{ta}. Clara y su anexo de la Visitación del Partt^{do} de Sololá se hallan sin Gobernador que los gobierne administre justicia y recaude los reales tributtos estando como estoy Informado de los buenos procedimientos de Dⁿ. Jacinto Compal Indio Principal de el, elixio y nombró por governador de dhos dos Pueblos por tiempo de un año a quien se le libre título en forma. - Francisco Pereira. Librose en 27 de Ag^{to}. De 1734. Gobernador de Pueblo.*⁶⁸⁹

Las contiendas territoriales seguían su curso y este nombramiento no surtió los efectos esperados, y posiblemente apremió que las autoridades visitecas acudieran a los Caciques de

⁶⁸⁸ Dionisio Pérez, *Conflicto y territorialidad...*, 87. Documento No. 1. /103805 s.f.r.

⁶⁸⁹ *Nombramiento de Jacinto Compal como Gobernador, año 1734.* AGCA AI Leg. 4783 Exp. 41338, f. 44. Cfr. En Dionisio Pérez. *Conflicto y territorialidad...*, 87.

Atitlán a solicitar que les fuera extendida la titulación de sus tierras en 1739. Las campañas por ensanchar territorio seguían latentes y esto motivó la búsqueda de amparo y mediación del conflicto con el pueblo de Santa Clara. De alguna manera, el estar anexados en cuanto a sistema de justicia y lo eclesiástico, creaba cierta dependencia, hegemonía e injerencia en el pueblo visiteco. Por tal razón, el clamor de ser escuchados por la justicia les motiva a solicitar providencia a su favor:

*[...] suplicamos a la gran caridad de vuestra merced y su buena administracion de justicia que nos dé un despacho para que los yndios de Santa Clara no nos perjudiquen, ni nos quieran vexar más, porque somos unos pobres y estamos arrimados a su pueblo de modo que ni nos quieren dexar tierras para sembrar y cada rato estan perjudicandonos, y no es razon que sirviendoles de ayuda y no haciendoles daño nos lo hagan a nosotros, sobre que imploramos la grande conmisericordia de vuestra merced y pedimos justicia ella mediante, a Vuestra Merced suplicamos [...]*⁶⁹⁰

Posteriormente, reciben el deseado amparo de la justicia que ordenaba a las autoridades de Santa Clara abstenerse de seguir causando problemas al pueblo de La Visitación, so pena de recibir sanciones correctivas:

[...] con ningun motibo, título, o causa hagan perjuicio, tequio, o vejacion alguna a los miserables yndios de la Vissitacion ni les compelan a que contribuyan [pen]ciones de substento para el padre vicario, ni otras pensiones de su servicio, que aquellas que acostumbran y acostumbraron sus predecesores arreglados a la pobre consternacion y miseria que es notoria y representan;

[...] dexandoles libres las tierras que les tocaren, y pertenecieren de exidos para sus sementeras, y no ocupandoles en la contribucion de abio por carecer de competentes cavallerias y gente a causa del corto número de yndios de que se compone aquel pueblo, empleandole solamente en los casos necesarios, a que concurriran siendo pagados conforme a arancel sin distincion de persona eclesiastica o secular, como ya lo executó el presente alcalde Mayor de estas provincias: y assi lo cumpliran los dichos yndios de Santa Clara pena de cien azotes y lo demas que haya lugar, y si que pedir, o demandar tubiessen

⁶⁹⁰ Dionisio Pérez, *Conflicto y territorialidad...*, 88. Doc. 1. /103805 Sf.r., y /103944 Sf. v.

*todos, o cada uno de por sí, lo haga ante mí en este Juzgado que se les dira y atendera en justicia (12 de julio de 1763).*⁶⁹¹

En distintas ocasiones, las llamadas de atención eran constantes, pues los roces entre pueblos no otorgaban tregua con el pretexto de siempre: la inconformidad por la manutención del cura. Justo en el año de 1779, nuevamente Joseph González de Rancaño, Alcalde Mayor de Atitlán y Tecpán-Atitlán, se dirige a las autoridades clareñas para advertir que no continuaran importunando al pueblo visiteco. A la sazón, el dictamen fue más que puntual.

*Por tanto ordeno, y mando a los alcaldes, y principales, presentes, y futuros del pueblo de Santa Clara, no molesten en avios, ni razones en más de lo que antiguamente ha sido costumbre, ni menos tengan pleitos seguidos de sus passiones con los yndios de dicho pueblo de Vissitacion, pena de cien azotes, y privacion de sus oficios, al que lo contrario hiziere, y caso de presistir los de Santa Clara en perseguir a los de Vissitacion, compareceran con este auto ante el señor al alcalde mayor.*⁶⁹²

Asimismo, durante este año de 1779, cuando el mismo González Rancaño ratifica el título de tierras del pueblo de Santa María Visitación con el fin de evitar que los visitecos continuaran siendo molestados, el alcalde Mayor de Sololá fija nuevamente postura y emite una orden de que sus advertencias no fueran desoídas, porque la aplicación de un castigo más severo contra los sindicados no se iba a hacer esperar:

Por el presente ordeno y mando a los yndios justicias principales y demas comun del pueblo de Santa Clara de la Laguna de esta jursisdiccion, que con ningun motivo, título o causa, hagan perjuicio, tequio, o vejacion alguna a los miserables yndios del de Visitacion, ni los compelan, a que contribuyan raciones de substento para el padre vicario, ni otras penciones de su servicio, que aquellas que acostumbran y acostumbraron sus predesores, arreglados a la pobre consternacion y miseria que es notorio y representan [al margen: Ojo!] dejándoles libres las tierras que les tocaren y pertenecieren de ejidos para sus sementeras y no ocupandoles en la contribucion de habios por carecer de competentes caballerias y gentes, a causa del corto número de indios de que se compone aquel pueblo empleandoles solamente en los casos necesarios a que concurriran siendo pagados conforme a arancel sin distincion de persona eclesiastica o cecular, como lo ejecutó el presente alcalde mayor de estas provincias, y asi lo

⁶⁹¹ *Ibid.*, 88. Doc. 1. /103944 Sf.v., y /103958 Sf. r.

⁶⁹² *Ibid.*, 88. Doc. 1. /104120 Sf. r y /104242 Sf.v.

*cumpliran los dichos yndios de Santa Clara, pena de cien azotes y los demas que halla lugar, y si que pedir, o demandar, tuviesen todos o cada uno de por sí lo hagan ante mí en este juzgado [...]*⁶⁹³

De alguna manera persiste la tirantez por la contribución de la manutención del cura del lugar y con ello se desataron más situaciones referentes a las disputas territoriales. El documento reza sobre la persecución contra visitecos, bajo la idea plena de querer usurpar y ensanchar territorio aprovechando que demográficamente contaba con pocos vecinos. Otro informe recoge lo acontecido de una manera muy puntual: *[...] es vista la persecución de los de Santa Clara queriendo por este medio acabar de asolar el pueblito de Vissitacion por estar allí cerquita, y de su despoblacion ceder todo en perjuicio de la Real Hazienda, y de los yndios nativos en él.*⁶⁹⁴

El propósito era provocar la despoblación y disponer de las tierras. Sin embargo, las autoridades visitecas, junto a sus pocos vecinos, trataron de resguardar su territorio y en consecuencia la búsqueda de amparo. La pobreza también hacía de las suyas y el pagar los honorarios de un defensor implicaba realizar sendos sacrificios y según los abuelos, siempre fueron las mismas familias las que colaboraron para tal causa. Por acotar un ejemplo, otro escrito ofrece datos demográficos y aportes para el sustento del cura:

*[...] treinta casados quienes cumplimos con todas nuestras obligaciones de dar cumplimiento a nuestros tributos y atender a nuestro cura con sus obvenciones y serbicio acostumbradas cada dia de fiesta que viene a darnos missa y administrarnos los santos sacramentos y assimismo a nuestros alcaldes maiores ante quienes emos comparecido a quejarnos de los justicias y principales de dicho pueblo de Santa Clara que está de nosotros a poca distancia sobre querer los dichos que igualmente con ellos concurramos a sus gastos y demás.*⁶⁹⁵

Pero los visitecos, en forma contundente, proporcionaban datos demográficos asimétricos, de manera que no era nada raro ver a un pueblo amenazar constantemente aun pueblo chico llevado por el deseo de apoderarse de sus tierras. Otra razón radicaba en cuanto su aspiración de disponer de más territorio y de más propiedades, pues las tierras con que contaba

⁶⁹³ *Ibid.*, 89. Doc. 1. /105554, folio. 3r. y /105623, fol. 3v.

⁶⁹⁴ *Ibid.*, 89. *Ibid.*, /104120 Sf. r.

⁶⁹⁵ *Ibid.*, 90 Doc. 1. /104257 Sf.r.

Santa Clara no eran suficientes para las siembras y en casos muy puntuales, las sementeras distaban en parcelas escarpadas, barrancosas y de difícil acceso. Las autoridades visitecas para sustentar mejor su defensa, hacían un balance estadístico con relación al pueblo de Santa Clara. Veamos el documento:

[...] el pueblo de ellos se compone de más de mil indios y no estar el nuestro fundado en sus exidos sino en tierras propias nuestras que dejaron nuestros antecesores por escrituras que tenemos autorizadas de nuestros alcaldes mayores que debidamente presentamos con otros recados que a nuestras quejas han decretado nuestros dichos alcaldes maiores a nuestro favor como quienes han tenido de presente nuestra justicia y juntamente la sertificaciones de nuestras tierras.

*Y a más de esto no tan solamente se estan sirbiendo de nuestras tierras sin perdirnos lizencia ni dar ningun reconocimiento de ello, sino que nos hazen notables daños sus vestias aniquilando nuestras milpas, que ha como catorze años que éstos estan en estas pretenciones y no lo han conseguido, por las razones que llebamos representadas [...]*⁶⁹⁶

Para concluir este apartado, es válido agregar que el ambiente local seguía inextricable a lo cual se unía el peso colonial con los impuestos bien impuestos que había que pagarlos. Tributar significaba estar al día con las cuotas y estar ligado a la deuda implicaba que los pueblos se veían urgido por solventar el asunto, pues se debía cumplir con lo estipulado. El pueblo visiteco sobrevivió a tanta presión y opresión; por un lado, lo colonial y por otro la defensa de su territorio. Acudieron entonces a las autoridades para pedir un amparo, agotando así las instancias que les quedaba. Por de pronto, hallaron también en los curas este alivio y protección. El siguiente petitorio refleja la situación vivida:

*[...] estemos subyugados a ellos y a ponernos nuevas costumbres y gastos que no podemos soportar por ser nuestro pueblo tan corto como llevamos referido, por todo lo qual se ha de serbir vuestra señoria de mandar se confirmen los decretos de nuestros alcaldes maiores como constan en los documentos que presentamos y imponerles el castigo que el superior advirtio de vuestra señoria mandare para que en ningun tiempo no se metan con nosotros y nos dejen vivir en paz en cuyos términos [...]*⁶⁹⁷

⁶⁹⁶ Dionisio Pérez, *Conflicto y territorialidad...*, 91. *Ibid.*, Doc.1. /104324 Sf. v.

⁶⁹⁷ *Ibid.*, 91 /104324 Sf. v y /104337 Sf. r.

4.1.1.3 La acción de los sacerdotes en los diferendos territoriales⁶⁹⁸

Un elenco de sacerdotes prestó sus servicios pastorales en la región y, a juzgar por los escritos, tomaron partido con la realidad visiteca y sus variados estamentos en materia de territorialidad. En lo que se venía describiendo, la confrontación vecinal entre los dos pueblos - Santa María y Santa Clara- suma un historial que daba cuenta de un tremendo conflicto lleno de penosos y tortuosos caminos por cuestiones limítrofes. Puntualmente en este espacio, también nos centramos nuevamente en la documentación hallada junto al Título de tierras, que suma un aproximado de noventa años -1760 a 1850- de contiendas penosas. A ello se unen punzantes enfrentamientos con otros pueblos vecinos de la región de origen K'ichee' y Tz'utujil. Los registros evidencian un ambiente contaminado de vaivenes territoriales y la continua animadversión entre las comunidades fue una realidad vivida desde entonces. Es en este escenario convulso en el que los primeros franciscanos iniciaron su labor evangelizadora y conocedores de la realidad, emprendieron algunas iniciativas por apaciguar y lograr acuerdos entre las comunidades.

Posteriormente, otros sacerdotes continuaron su labor sin estar ajenos a la situación territorial, y coyunturalmente se creó la parroquia de Santa Clara La Laguna en 1818, teniendo como anejos a Santa María Visitación y San Pablo La Laguna. Esta fundación trajo desconsoladas noticias al pueblo visiteco, pues nuevamente debía depender eclesiásticamente de Santa Clara. La razón primordial fue otra: los vaivenes del padre José María Agüero que desde San Pedro La Laguna debía recorrer por difíciles trayectos hasta Santa Clara y Santa María, motivó presentar una solicitud para crear una nueva parroquia. Asimismo, la edad del cura Agüero determinó esta nueva creación. El 25 de agosto de 1818, una nueva vida parroquial inició con los pueblos de Santa Clara, Visitación y San Pablo, con la asistencia párroco permanente. Esto tampoco impidió que los roces entre pueblos se apaciguaran, pues el vivo rescoldo territorial estaba dispuesto a ser encendido en cualquier momento.

⁶⁹⁸ Se aclara que este apartado responde únicamente al rol de los sacerdotes en variados diferendos territoriales entre clareños y visitecos, y no aborda otros estamentos de espinoso camino de los linderos entre los dos pueblos anteriormente citados.

Debe haber sido difícil unir dos comunidades en disputas durante las celebraciones y actividades parroquiales. Ya solo el hecho de que los católicos visitecos debían dirigirse a la parroquia clareña, supuso tremendo sacrificio debido a la cicatriz por contiendas territoriales. Por haber defendido a los visitecos o tomar partido por su causa, no faltó que algún cura viviera sinsabores durante sus servicios pastorales en dicha parroquia. Por citar un ejemplo del año de 1765, el padre Fray Mateo Echegoyen veía con prontitud abordar la realidad visiteca y sus sufrimientos en materia de territorialidad, y no tardó en elevar un escrito en su defensa diciendo: [...] *pues estos pobres hijos se hallan con poca fuerza para tequios y siempre los he mirado con benignidad en las quatro ocassiones que he sido cura de ambos pueblos y por ser berdad lo firmé.*⁶⁹⁹

En variadas ocasiones, el Sr. Gonzalez Rancaño, Alcalde Mayor de Atilán y Tecpán Atilán, salió en defensa de los visitecos para que no siguieran en las esferas del sometimiento por parte de sus vecinos. Fue este personaje quien ratificó el título de tierras visitecas, y también fue un férreo defensor de estos en diversas oportunidades. Nada fácil fue este ambiente de animadversión; sin embargo, el 31 de mayo de 1768 se expide de manera contundente una carta en favor de los visitecos. Los documentos eran del conocimiento de los curas y en referencia se recalca:

*Hijos alcaldes y principales del pueblo de Santa Clara por el presente os ordeno no me pencieis a los hijos de Vicitacion en bestias de carga, para ninguna parte ni yndios de caveza, por ser el pueblo chico, y bivar los más de ellos en nuestro pueblo, quienes estan deviendo los tributos, por estar enpadronados en el padron de Vicitacion, los que areis paguen luego los tributos a los justicias de su pueblo, porque de lo contrario sera de vuestra cuenta.*⁷⁰⁰

Si bien, los curas conocían el asunto, también se cercioraban de los documentos -título de tierras- que estaban bajo resguardo de las autoridades visitecas. En múltiples contiendas por tierras, las autoridades civiles de Visitación nunca revelaron estos documentos a los agrimensores, debido a que existía la amenaza latente de no ser devueltos, y en caso extremo, sufrir el despojo de su documentación territorial. Pero con los curas no fue así, pues a ellos se

⁶⁹⁹ *Ibid.*, 92/104419 Sf. r.

⁷⁰⁰ *Ibid.*, 93 /104419 Sf. r.

les expuso no solo la situación, sino los documentos territoriales por las autoridades visitecas y esto, ocasionó reacciones a su favor. A colación, el padre Francisco de Rivero redacta un escrito, el 10 de noviembre de 1775:

A petición de estos hijos i vistos todos sus títulos, e instrumentos, certifico ser verdad quanto en ellos se contiene fuera de que todas estas tierras las han heredado de sus antepasados i son suias: los de el pueblo de Santa Clara, son advenedizos i como ai más gente, los incomodan quanto pueden, verificandose el proloquio de fuera vendra etc. i por ser verdad lo firmó en 10 de noviembre de 1775. Firmado y rubricado: fray Francisco del Rivero.⁷⁰¹

En 1777, fray Tomás Morales refirió haber recibido a los ancianos y autoridades visitecas en calidad de testigos dado que le fue expuesto el título de tierras del pueblo. Es en esta búsqueda de defensa y amparo que, de alguna manera, los curas se vieron envueltos en el escenario territorial y finalmente legitimaron a favor de la causa visiteca. Un extracto del escrito expone: *Estando ya para irme yo fray Thomas Morales entraron los principales y justicias de Visitacion a enseñarme los títulos de sus tierras los que vide (ví) y por que conste la firmé.⁷⁰²*

Los registros rememoran que en dos ocasiones el padre J. Ambrosio Salvador también tomó la palabra en defensa de los visitecos so pena de imponer penas si las autoridades del pueblo vecino continuaban con el acoso. El hecho ocurrido fue durante el mes septiembre y diciembre de 1781, como lo muestra este ejemplo:

Sololá, 13 de septiembre de 1781.

Los Justicias y Principales del pueblo de Santa Clara en manera alguna se entrometan ni mortifiquen a los del pueblo de Visitación, antes bien amparen en lo posible a estos hijos sin tequiarlos bajo las penas que impondré en el caso de que se metan los de Santa Clara a hacer perjuicio a los de Visitación.

[Firma:] Fray Ambrosio Salvador.⁷⁰³

⁷⁰¹ *Ibid.*, 93/104419 Sf. r.

⁷⁰² *Ibid.*, 157.

⁷⁰³ *Ibid.*, 144 y 156.

De esta manera, otros sacerdotes se implicaron en el asunto incómodo de los roces entre pueblos y de hecho tuvieron que enfrentar fuertes reacciones. Evidentemente Fray Miguel González también toma posición en defensa de los visitecos, en 1786, advirtiendo a los clareños que no siguieran vejando a sus vecinos. Continuaba entonces esa búsqueda de apoyo y defensa por los derechos de un pueblo que anhelaba estar en tranquilidad y evitar más atropellos, aunque esto se veía interrumpido por las disputas limítrofes. La situación también apremió al Padre Rivero para expedir otra carta en defensa visiteca en la que insistía nuevamente no subyugar al pueblo, porque eran los herederos de las tierras y descendientes de Atitlán, en otras palabras, pertenecientes al Reino Tz'utujil. Evidentemente, redacta un contundente escrito:

Hijos alcaldes y demás principales del pueblo de Santa Clara.

Lo que os encargo y mando por este es que no os metais en pleitos con los hijos de Visitazion pues ademas de que sois todos iguales asisten estos hijos a su ministro y padre con todo lo que es costumbre y advertid que no son estos ningunos esclavos vuestros, sino fundadores de esas tierras y suias propias de ellos y hijos de este pueblo Santiago Atitlán: por lo que si bolbeis a tener algun otro pleito con dichos hijos os costará caro y entonces vereis quáles son vuestras tierras. Vuestro padre fray Francisco del Rivero.⁷⁰⁴

La triste realidad seguía su marcha carcomiendo la sana convivencia cual polilla que deja a su paso vaciedad, antipatía y contrariedades. La iglesia recurrió a lo que humanamente podía hacer en el momento y nada fácil fue asumir este camino. Tomar postura ante la situación vivida con el objeto de librar escritos, contener advertencias y llamadas de atención a las autoridades y principales de Santa Clara, supuso de alguna manera haberse compenetrado en el ambiente. La documentación encontrada no revela un plan de arreglos limítrofes. A juzgar por la situación, la iglesia a través de sus sacerdotes trató el asunto desde la ruta de la reflexión, advertencia y llamadas de atención, aunque no tuvo los resultados esperados, pues el escenario belicoso se eternizó.

⁷⁰⁴ *Ibid.*, 146 /104708 Sf. r.

Desde la realidad demográfica, el pueblo visiteco, libraba una lucha por no ser absorbido por el pueblo vecino ante la entelequia de querer quedarse con las tierras.⁷⁰⁵ Las mismas autoridades visitecas echaban de menos no contar con muchos habitantes para una defensa territorial, un escenario que los movió a buscar otras alternativas y refugiarse en las autoridades eclesiásticas. Caso contrario son los otros pueblos con creciente población como Santa Catarina Ixtahuacán que, ante las disputas territoriales, tenían siempre las de ganar. Muchos de los casos limítrofes fueron resueltos por medio de iracundos enfrentamientos hasta el punto de que, por mucho tiempo, ningún agrimensor quería ir al lugar para librar ordenanza sobre la situación de linderos. El ambiente siempre se mantuvo debido a que la realidad visiteca seguía en desventaja, ellos mismos dirían: *[...] nuestro pueblo es demasiado pequeño que no pasan de veinte y cinco casas las que en él ay como que mejor lo puede conocer Vuestra Merced por el padrón, en donde se ve claramente el número de tributarios en él hay.*⁷⁰⁶

Pues bien, los caminos también fueron testigos de estos encuentros cuando el cruce de palabras entre vecinos hacía referencia a un asunto de nunca acabar relacionado con la capacidad de mantener al cura. Efectivamente, tal realidad hería susceptibilidades, pues en el simbolismo colectivo clareño, los visitecos no llegaban a la categoría de Pueblo. Esta incómoda situación pudo haber planteado una salida de querer contar con un cura residente en Visitación para demostrar que también tenían capacidad para darle el sustento. En este sentido el siguiente cometido refleja la realidad: *[...] lo que para nosotros fuera mucho gusto y aunque somos pocos nos esforzaremos para mantenerlo y tener la dicha de tener en nuestro pueblo un sacerdote.*⁷⁰⁷ Sin embargo, este problema, rebasó hasta afectar la convivencia entre los hijos. Como siempre, estas situaciones están expuestas a ser heredadas de inmediato. Los mismos afectados describían tal realidad: *[...] pues tenemos por experiencia que hasta las criaturas cuando encuentran alguno de nuestro pueblo los vituperan, según la doctrina que de sus padres oyen [...]*⁷⁰⁸

⁷⁰⁵ Cfr. Dionisio Pérez. *Conflicto y territorialidad...*, 147-148. A través del escrito explican de manera categórica que han buscado siempre acudir a la justicia y amparo de los sacerdotes.

⁷⁰⁶ Dionisio Pérez. *Conflicto y territorialidad...*, 95.

⁷⁰⁷ *Ibid.*, 149. /105116 Sf. v.

⁷⁰⁸ *Ibid.*, 160. /110426. F. 15 r.

Por su parte, las intenciones de los sacerdotes y de las autoridades del momento eran unir magnos esfuerzos para contar con una escuela parroquial en Santa Clara, con el fin de que los niños de Visitación y San Pablo acudieron a las aulas habilitadas en el convento parroquial. Suponemos los sacrificios por el ascenso que debieron recorrer los niños de San Pablo hasta llegar a la llamada escuela parroquial y por la prolija situación que debían soportar niños visitecos en la misma escuela. En aquel entonces, se contabilizó un total de 13 niños de los tres pueblos integrantes de lo que fuera la parroquia clareña en 1825.⁷⁰⁹ Sin embargo, los reportes correspondientes a esta escuela y sus alcances nunca fueron positivos, debido a que la precariedad y las distancias nunca fueron buenos estímulos para lo que se esperaba. Un reporte posterior confirma que los alumnos pauleños no sacaron provecho a tanto sacrificio por recorrer distancias hasta la escuela.⁷¹⁰ Posteriormente, algunos testimonios relataron las penas pasadas por los alumnos visitecos al acudir a la escuela de Santa Clara, pues recibían maltrato e incluso algunos fueron golpeados, situación que hizo recapacitar a vecinos para solicitar una escuela en Santa María Visitación, según Pedro Cox. El ambiente seguía tenso y el hecho de emprender proyectos en este sentido, suponía riesgos para los visitecos, pues por esos años, otro defensor, alza la voz por el pueblo visiteco debido a las injerencias clareñas que seguían sin descanso:

Solola y julio 15 de 1802.

Visto el escrito que antecede debia de mandar y mando que los yndios del pueblo de Santa Clara no molesten ni tequien en manera alguna a los de Vicitacion por ser in [de] pendiente de ellos [...] asimismo los yndicados de Santa Clara no se introducirán por ningun motibo en los linderos y monjones de las tierras de éstos por todo lo qual siempre [que] aquellos reincidan en inportunarlos se les aplicará en el acto la pena que corresponde por su inobediencia todo cumpliran como lo manda el alcalde mayor. Carlos José Yndice.⁷¹¹

Posiblemente quien mejor conoció la realidad territorial clareño-visiteco, fue el padre José María Agüero, oriundo de Patzicía, Chimaltenango. En distintas ocasiones y durante sus tres décadas en el lugar, intervino de forma directa para apaciguar ánimos y por ende la defensa

⁷⁰⁹ Cfr. Aguirre, *La cruz...*, 383.

⁷¹⁰ Cfr. 383.

⁷¹¹ *Ibid.*, 149. /105116 Sf. v. y /110510 15 v.

del pueblo chico de Visitación. En uno de sus escritos (esto ocurre el 6 de marzo de 1823) resalta la antigüedad del pueblo y la puntualidad en sus contribuciones, como prueba fehaciente de que los señalamientos hechos por sus vecinos quedaban infundados. Dice a continuación:

*[...] certifico que el pueblo de la Vicitacion con motivo de ser el más antiguo desde la conquista ha conservado su independencia con el vecino de Santa Clara, segun los tienen protexidos los señores alcaldes mayores pues aunque reciben el pasto espiritual del ministro parroco que vive en Santa Clara a quien contribullen puntualmente con sus sustentos y obenciones en la clase de pueblo anexo; en su gobierno municipal y politico siempre ha conservado y conserva dicha independencia, mayormente habiendo experimentado que aquellos yndios los quieren subyugar y perjudicar con tequios y maltratos a que siempre me he opuesto y defendidolos en los dies y nuebe años que llebo de cura propio del referido beneficio [...]*⁷¹²

Faltando unos meses para concluir el año de 1837, Anselmo Llorente y La Fuente es nombrado párroco de Santa Clara La Laguna, después de haber estado sirviendo en la parroquia de Samayac, Suchitepéquez. Sin tantos rodeos, Llorente también se encuentra con la compleja realidad territorial y vecinal. Destaca en su carta la situación de mala relación con el pueblo vecino de Santa Clara y las constantes quejas contra visitecos por las contribuciones que daba al cura. Dos años antes de ser nombrado primer Obispo de Costa Rica - 1851-, Llorente y La Fuente asume su papel de pastor y también emite el siguiente escrito:

Habiendo procurado los justicias y principales de este pueblo de Visitación según con el [borroso] que tienen en ellos los del pueblo de Santa Clara según lo prevenido en los [borroso] por los alcaldes mayores no se [borroso] ni puede obligar a que [borroso] aquellos que siempre han acostumbrado y que en un solo año que [borroso] con puntualidad [borroso] y teniendo su respetiva igelesia y cura parroquial que ellos, sin el auxilio de dicho pueblo de Santa Clara, reparan, no parece justo se les quiera obligar a más que la que han acostumbrado a hacer en la [borroso] de la cabecera que se reduce a hacer un pedazo de cerco y el gallinero que en [otros] tiempos lo han hecho segun ellos dicen y yo he observado en el tiempo que he sido parroco.

⁷¹² *Ibid.* 165 /11343 Sf. v. /111403 Sf. v.

*Y a pedimento de la justicia y por parte del mencionado pueblo de Nuestra Señora de la Vicitacion pongo la presente en dicha fecha. Anselmo LLorente cura de Santa Clara.*⁷¹³

De la información que se tiene, se ofrece a continuación un registro de los sacerdotes que intervinieron directamente en la situación relacional de los pueblos de Santa María Visitación y Santa Clara La Laguna.⁷¹⁴ Algunos con residencia en la parroquia de San Pedro La Laguna y otros desde la Parroquia de Santa Clara. Seguidamente se sintetiza la intervención directa de los sacerdotes en el largo camino histórico de las dos comunidades concerniente a la territorialidad. Veamos:

Listado de sacerdotes.			
No.	Nombre	Fecha	Documentos
1	Fray Mateo de Echeгойen	1 de marzo de 1765.	Carta
2	Fray Francisco del Rivero	10 de noviembre de 1775 y 1786.	Carta (en dos ocasiones)
3	Fray Thomas Morales.	13 de abril de 1777.	Carta
4	Padre Nicolás Velasco	12 de julio de 1773 y febrero de 1781. Cura provincial de la parroquia de Atitlán, Juez Eclesiástico e Interino de la Parroquia de la Asunción Sololá.	Carta
5	Fray Ambrosio Salvador	16 de noviembre y 13 de setiembre de 1781.	Dos cartas
6	Fray Miguel González	14 de marzo de 1786	Carta
7	Padre José María Agüero.	6 de marzo de 1823 y 13 de abril de 1835.	Dos ocasiones (Ofrece datos sobre el origen de ambos pueblos)
8	Miguel Alvarado	1 de abril de 1832	Carta
9	Anselmo Llorente y La Fuente.	Octubre de 1837 al 31 de julio de 1846.	Carta.

Cuadro 17. Fuente: Tomado de: Dionisio Pérez. *Conflicto y territorialidad...*, 98.

Para la comprensión de tantas vivencias, es necesario reproducir de manera completa la carta del padre José María Agüero, redactada en 1835⁷¹⁵ como documento testimonial. En ella

⁷¹³ *Ibid.*, 97 /111028 Sf. r y /111200 Sf. r.

⁷¹⁴ *Ibid.*, 98.

⁷¹⁵ Dionisio Pérez, *Conflicto y territorialidad...*, págs. 99-100 y 161-162. **NOTA:** Se aclara que el texto se tomó tal

se describe sin más, lo que se ha venido relatando referente al pedregoso campo de las disputas territoriales y colindancias. Efectivamente, este sacerdote resume aquí sus más de treinta años como testigo de tal vivencia y ventila tremenda situación, mediante este documento. Veamos:

Como Vicario, Presbítero y Juez Eclesiástico de esta Vicaría de Sololá, certifico que en treinta y un años que sirvo esta parroquia de San Pedro de la Laguna, y veinte y un años que sirvo dicha vicaría,⁷¹⁶ me consta decir que el pueblo de la Visitación es un vecindario moderado y pacífico y que su antigüedad es desde la conquista;⁷¹⁷ que con motivo de que unos indígenas de Santa Catalina Ixtaguacan [sic.] vinieron a hacer siembras [roto: ¿en?] sus terrenos, poco a poco se fueron aumentando hasta formar una población numerosa; de suerte que con anuencia del Gobierno Civil y del Gobierno Eclesiástico fue preciso formar el pueblo que existe el día de hoy con la advocación de la monja Santa Clara,⁷¹⁸ que se le señalaron sus ejidos interpolados con los de Visitación, porque así lo pidió su necesidad y por lo que siempre han estado mezclados, usando mutuamente de sus montes para cortar leña y otros materiales para los usos comunes⁷¹⁹; pero siempre conservando los de Visitación el derecho de antigüedad y propiedad como que pasa de más de trescientos años en el estado feliz de cristianos católicos, y muchos más años del tiempo de la gentilidad como que reconocían por cabecera la Corte de Atitlán, que era del reyezuelo del zutuhil, cuyo solo idioma los distingue de los de Santa Clara, que

como está referenciado en el trabajo de Máster incluyendo las notas al pie de página para su mejor comprensión.

⁷¹⁶ Por la fecha y cálculo realizado, el padre Agüero inició sus labores pastorales en 1805. No hay duda de que fue uno de los sacerdotes que mejor conoció el área y sus tremendas dificultades.

⁷¹⁷ *Sobre la antigüedad del pueblo:* tradiciones orales relatan que fue fundado inmediatamente después de la llegada de los españoles al señorío de Atitlán. Por las referencias con que se cuenta hasta ahora, no se puede hablar de un pueblo ya fundado sino hasta 1580. Pero es muy probable que en la zona habitaron algunas familias que cultivaban maíz y cuidadores de las tierras. Hay algunos indicios de que en la época prehispánica hubo un pequeño grupo de Tz'utujiles viviendo en el área llamado Pa Yatz'a o Aj Yatz'aq. Por hoy, el río Yatz'a que pasa por el área, es lo que todavía queda como referencia.

⁷¹⁸ Rememora la tradición que relata la llegada de los habitantes de Santa Clara al lugar, en la calidad de arrendatarios. Revela posiblemente un nuevo dato, que, según él, la fundación del pueblo de Santa Clara de Asís fue gracias a la anuencia del Gobierno Civil y el Eclesiástico.

⁷¹⁹ La poca claridad no solo de los que favorecieron tal situación, sino persistió siempre la idea de que estuvieran conviviendo juntas las dos comunidades. Los registros de 1583, los padres Martínez y Arboleda habían conjuntado a ambas comunidades para conciliarlos y formar una sola nación. Posiblemente de aquí nace la disputa por la hegemonía territorial.

usan el idioma quiché que es originario de los de Santa Catalina de donde se sabe por tradición que vinieron sus fundadores.⁷²⁰

Que lejos de vivirles [roto] [co]nocidos al pueblo antiguo, siempre conservado cierta rivalidad, haciendo tentativas escandalosas por subyugar a dichos habitantes de Visitación y sus bienhechores, como en varias ocasiones que han querido los clareños vejarlos y atropellarlos yo los he defendido con [roto] suavisiva y el idioma de ambos.⁷²¹

En estos días no menos han [roto] quererlos subyugar y cargarlos con pretender sus contribuciones como si fuera un barrio del de Santa Clara,⁷²² pero el gobierno departamental y el Juzgado [roto] de la cabecera de Sololá consiguiente a las nociones que se tienen, ha declarado confraternalmente que el pueblo de Visitación es pueblo independiente en [¿el?] gobierno civil del pueblo de Santa Clara, que sólo en lo eclesiástico y administrativo reconocen su filiación del Vice Pa[rroco][roto] manteniéndose obedientes y sumisos a su Párroco, a quien suministran puntualmente sus derechos parroquiales y raciones como lo acostumbran todos los pueblos sin desfalco alguno para sus alimentos.⁷²³ Y porque es verdad confraternalmente cuanto [mas] llevo dicho; me lo pidieron la municipalidad, Principales y demás común del pueblo de dicho Visitación, que lo certifique para los efectos que convengan y en virtud doy este firmado con testigos y el secretario en San Pedro de La Laguna en 13 días del mes de abril de 1835 años.

[Firmas:] José María González. José María Agüero. Francisco Ichiendo. [Ilegible].⁷²⁴ Aclara

⁷²⁰ Hace un estimado de más de trescientos años, con ello trata de perpetuar la antigüedad del pueblo de Visitación. Si fuera así, estaremos hablando alrededor de 1524 a 1530. En tiempos prehispánicos, la referencia de un grupo de personas llamados Pa Yatzaa, pueda que tenga relación con la antigüedad de Visitación. Hace hincapié sobre la procedencia Tz'utujil de los habitantes visitecos y también sobre el origen K'ichee' de Santa Clara (Ixtahuacán), según la tradición.

⁷²¹ Enfatiza sobre las asperezas y dicotomías reinantes entre ambas comunidades y fue este elemento el que motivó la defensa en favor de los visitecos.

⁷²² En la realidad conflictiva del momento, los pocos vecinos de Visitación, favoreció ser conceptualizados bajo los parámetros de una simple aldea o rancharía de Santa Clara.

⁷²³ Dilucida que la dependencia de Visitación o su anexión, como refieren otros documentos, fue únicamente desde lo eclesial. Aunque algunos momentos hubo dependencia en cuanto a la cuestión de justicia y escolar, pero siguió siendo un pueblo independiente a pesar de las contrariedades.

⁷²⁴ Doc. /1. 110622 Sf. r., /110914 Sf. v. y /111028 Sf. r. La municipalidad, los principales y demás común del pueblo, hicieron la solicitud de amparo y de esta manera lograron un respaldo. En la mayoría de los documentos de los párrocos, los visitecos tuvieron relación estrecha y esto explica haber hallado en ellos a sus fieles defensores ante tantas dificultades vividas. **Nota:** el estado del documento sigue en deterioro y hay partes rotas que dificultó sobremedida la transcripción.

Desde siempre existió un deseo y esfuerzo por trazar nexos de concordia entre los pueblos cercanos a pesar de tantos padecimientos y valorar de alguna manera ciertos intentos por hallar solución alguna a la realidad. Efectivamente, los sacerdotes trataron en la llamada “buena fe” crear espacios de convivencia, pero pudo más la situación de litigios que no hubo iniciativa alguna que pudiera ayudar a alcanzar el objetivo: la paz.

Por otro lado, los curas jugaron papel primordial en estos asuntos, aunque no fueron en su totalidad; pero en este caso, por ejemplo, un documento de tierras hallado en el archivo parroquial pedrano, auspiciado en su momento por el Padre Agüero en 1812 siendo este párroco del lugar, da fe del proceder en cuestiones territoriales. Sin entrar a mayores detalles, el documento copiado en 1888 registra diligencias practicadas por el subdelegado de tierras D. José Domingo Franco, que a solicitud del pueblo pedrano se verificó el ejido, colindancias y para tal efecto, fueron convocadas las autoridades de Santiago Atitlán.⁷²⁵ De manera que varias fuentes coloniales territoriales descansan en los archivos parroquiales debido al papel de custodios y testigo que los párrocos ejercieron en estas circunstancias. En el escrito deja claro que también [...] *el de San Pedro -pueblo- es hijo y procedente de Atitlán.*⁷²⁶

Por otro lado, se resalta el papel de la oralidad visiteca cuando refiere que, durante tiempos pasados, a raíz de tantos conflictos hubo ciertos acuerdos entre los dos pueblos motivados de alguna manera por los nexos religiosos. Esto consistía en que las patronas de ambos pueblos con ocasión de las festividades patronales -viceversa- eran trasladadas en hombros al templo católico permaneciendo ahí los días que duraba las mismas. Situación que se repetía con ocasión del viernes santo y otros sucesos religiosos. Domingo Sosa con relación a lo versado, recoge tal experiencia:

En tiempos muy antiguos, hubo un acuerdo entre las dos municipalidades: que durante la fiesta patronal de Visitación (2 de julio), la imagen de Santa Clara de Asís era trasladada en hombros por la población de Santa Clara para que durante la fiesta patronal permaneciera en la iglesia de Santa

⁷²⁵ *Libro para el pueblo de San Pedro la Laguna. Agosto 10 de 1888.* Archivo de la Parroquia de San Pedro La Laguna, Sololá, fols. 1-12. El documento está en buen estado y en el epígrafe se lee: “Esto expediente Yó Echo de lo que certifico”. Juan González. Gerónimo Coché.

⁷²⁶ *Ibid.*, f. 10.

*María Visitación junto a nuestras Patronas. Esto mismo, sucedía el 12 de agosto cuando se celebraba la fiesta de Santa Clara en honor a Santa Clara de Asís. Nuestras patronas eran transportadas en hombros por los habitantes de Santa María Visitación para permanecer junto a la patrona del lugar. No sólo era en las fiestas patronales, sino también durante las otras celebraciones religiosas como: Sacramento, Corpus Christi y durante el viernes santo todos se reunían en Santa Clara para la celebración.*⁷²⁷

De alguna manera, también se registran algunos intentos por querer asegurar una sana convivencia, pero no fue por mucho tiempo, pues el tema territorial nuevamente se sobrepuso a las iniciativas armónicas.

4.1.1.4 El devenir de la parroquia en la situación geográfica eclesial y territorial local.

Alrededor de 1918 cuando la parroquia de Santa Clara La Laguna cesa -casi cien años de vida- en cuanto a la asistencia religiosa a las comunidades a falta de sacerdotes y, hasta 1945 cuando algunos curas iniciaron visitas anuales con celebraciones eucarísticas. Como se describió en capítulos precedentes, la presencia de la iglesia católica en la localidad visiteca y clareña fue tomando auge a finales de los años cincuenta y principios de los sesenta con la fundación de la parroquia de Santa María Visitación el 15 de octubre de 1963. Pero, la situación territorial estaba ahí presente, como el rescoldo, dispuesto a ser encendido y, de hecho, por esos años ocurre también la revuelta del sábado de Gloria de 1961 entre clareños y visitecos.⁷²⁸ Renace la disputa del por qué se fundó una parroquia en un pueblo de pocos habitantes y no en Santa Clara que demográficamente triplicaba a Visitación. El primer párroco, Cornelio Verdoorn -Diócesis de Spokane, EE. UU.- encuentra múltiples retos en la zona, además de la pobreza que desolaba a sus parroquianos todavía humeaba un escenario hostil en las sendas de la territorialidad. A pesar de que estuvo poco tiempo -alrededor de 15 meses- no enfrentó la situación como tal, más bien estuvo interesado en la solución del asunto al ofrecer herramientas

⁷²⁷ Testimonio: Domingo Sosa (Contenidas en una cinta de casete, junio 1993).

⁷²⁸ Cfr. Acta de la municipalidad de Visitación, 2 de mayo de 1962. Juicio y sentencia contra vecinos de Santa Clara; Prensa Libre, 1961. *Desórdenes en Aldeas de Sololá* (5 Abril, 1961), 23. Archivo municipal de Visitación.

para que la gente lograra salir de su difícil realidad. Por esta razón, fue emprendiendo proyectos sociales, y se enfocó en crear conciencia para tomar la ruta de la educación. Creía firmemente que este era el camino para lograr vías de solución a las discordias, esfuerzo que trataba de hacer andadura en los escenarios adversos de la parroquia, que poco a poco logró sortearlas con eficacia. En los programas parroquiales no tuvo especial preferencia, más bien trató de involucrar a las comunidades y beneficiar a Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación.

El segundo párroco fue James W. Hazelton -Diócesis de Helena, Montana de EE. UU.- quien inicia su labor del 15 de febrero de 1965 al 15 de febrero de 1989. Aparte de lo ya expuesto en anteriores capítulos, su labor por más de dos décadas se concentró en potenciar la evangelización desde sus proyectos sociales de: nutrición, salud y educación. Tal iniciativa se llamó Proyecto Chipoj.

La creación de la parroquia obedeció a una demanda por retomar la evangelización del área de los pueblos originarios, y en la atención a los más desheredados. Una iniciativa de Fr. Angélico Melloto y la elección del establecimiento de la sede parroquial no obedeció a la situación de conflicto territorial, sino, como dice el padre Santiago: *Hubo más aceptación y menos oposición a la iglesia en Santa María que en Santa Clara, puesto que, en el segundo pueblo, las cofradías y los de la costumbre mostraban fuerte influencia en el municipio en cuestiones religiosas.* Al parecer el escenario demográfico católico contribuyó a la creación de la parroquia porque en Santa Clara había pocos católicos, el fundar una parroquia en el lugar se veía con pocas posibilidades.

De forma que, aunque la parte territorial no fue determinante en la elección, lo fue de aquí en adelante en cuanto a la creación de una identidad territorial eclesial en la unión de cuatro municipios y sus aldeas. Santa María Visitación, a pesar de tener estadísticamente pocos habitantes, se convertiría en el centro de la región y territorialmente el más mencionado puesto que desde entonces dependían eclesialmente los siguientes municipios:

- Santa Catarina Ixtahuacán y Nahualá: (Palá, Komon Oj, Pakawex y Tzumajhui)
- San Juan La Laguna: Palestina, Panyebar y Pajasquim.

- Santa Clara La Laguna: cabecera municipal, Xiprián y Paquip.
- Santa María Visitación: Montecristo.

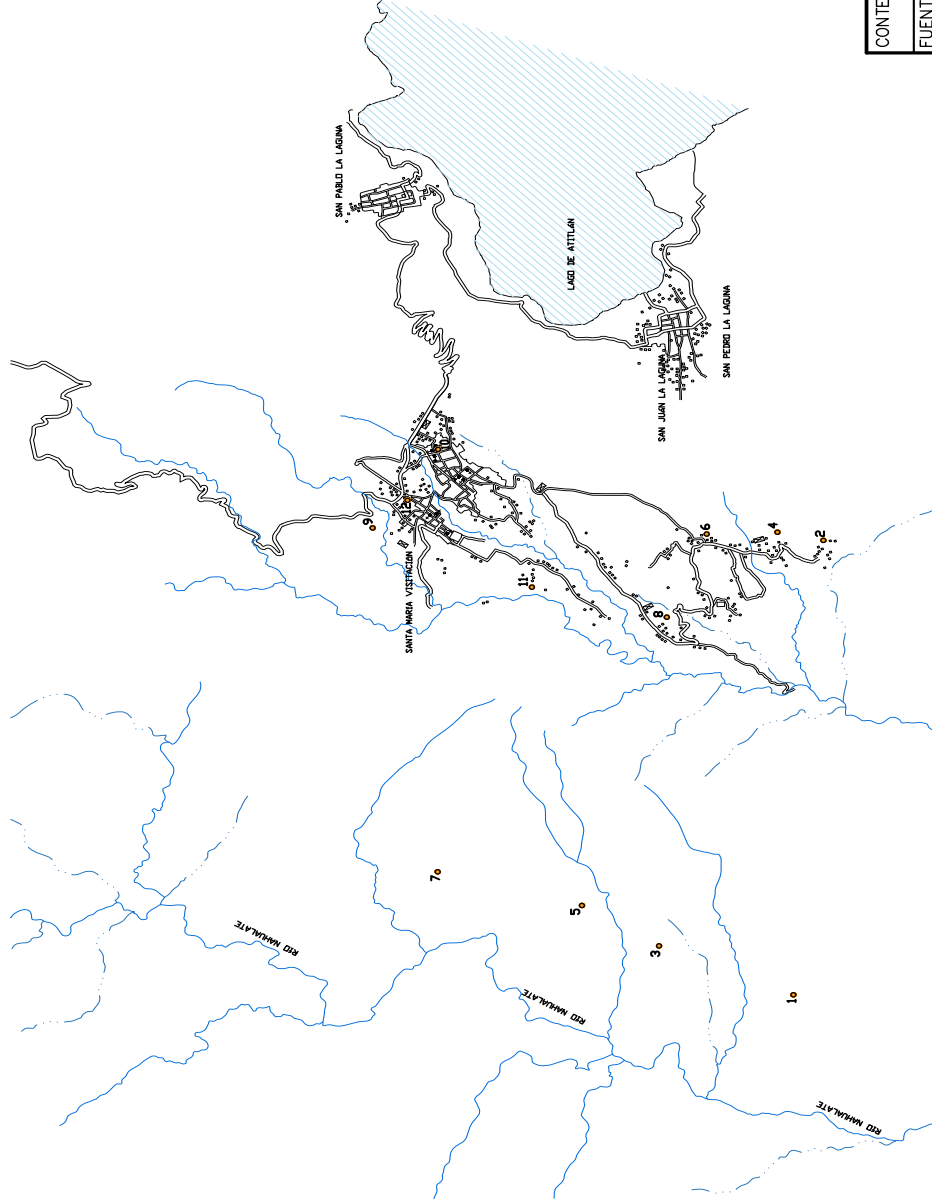
(Ver a continuación, fig. 34. *Mapa de comunidades integrantes de la parroquia*)

Pueblos, aldeas y caseríos integrantes de la Parroquia de Santa María Visitación 1963-2019.



- PUEBLOS, ALDEAS Y CASERÍOS INTEGRANTES DE LA PARROQUIA DE SANTA MARÍA VISITACIÓN**
1. PALA
 2. SAN JUAN
 3. FANAYEX
 4. PANVEBAR
 5. SAN JUAN LA LAGUNA
 6. SAN PEDRO LA LAGUNA
 7. TZOJAHUIT
 8. PARUP
 9. SAN JUAN LA LAGUNA
 10. SANTA CLARA LA LAGUNA
 11. MONTECRISTO
 12. SANTA MARÍA VISITACIÓN (SITIO PARROQUIAL)

SIMBOLOGÍA	
□	EDIFICIO, CASA
▲	ESCUELA
✚	IGLESIA
●	COMUNIDAD DE PARROQUIA
⊠	CAMPO
—	CARRETERA
○	LAGO
—	DRENAJE PERMANENTE
—	DRENAJE INTERMITENTE
—	POLIGONO PARROQUIA



CONTENIDO MAPA DE COMUNIDADES INTEGRANTES DE LA PARROQUIA DE SANTA MARÍA VISITACIÓN 1963-2019

FUENTE INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL (IGN)

DIBUJO Arquitecto Marion Romiró Hernández Gómez

DIRECCIÓN MSC Ingeniero Civil Leonel Estuardo López Fernández

HOJA 04 / 04

ESCALA 1/50,000

Fig. 34. Mapa de comunidades integrantes de la Parroquia, 2020.

A lo largo del tiempo, nace una lucha por el territorio parroquial en cuanto a mantener hegemonía y control por la sede parroquial en el entendido como un territorio eclesial. Por un lado, Santa Clara expide solicitud aludiendo ser un pueblo mucho más grande que Santa María Visitación y en este sentido la población sería entonces la razón de un traslado inminente de la sede parroquial. A raíz de las disputas territoriales surgidas a inicios de este siglo, el tema de la sede parroquial ha subido cada vez de tono y de hecho el 31 de agosto de 2014 “se organiza un comité para gestionar la parroquia” de Santa Clara.⁷²⁹ En el fondo hay una lucha por el acopio de instituciones y esto evidentemente favorecería a un mejor reconocimiento regional. Luego la intencionalidad de siempre es hacer vida eclesial aparte, es decir cada pueblo con lo suyo. Razones como éstas habían motivado llevar sendos petitorios al obispo de la diócesis, incluso apremiando al prelado a crear otra parroquia con su nueva geografía eclesial que implicaba la separación definitiva de la Parroquia de Santa María Visitación, y desde la vida eclesial-parroquial como una realidad latente. En octubre de 2014 otro memorial dirigido al obispo daba cuenta y rogaba por la apertura a una nueva parroquia al que ya lo denominan “*Sede parroquial: La Divina Misericordia*” y muy preciso en su descripción cuando dice: *Ya tienen nombre de la tan ansiada parroquia: sede parroquial La Divina Misericordia.*⁷³⁰ Nuevamente el crecimiento demográfico de Santa Clara es una razón que motiva una inminente separación aprovechando la proliferación de sectas en el municipio al que el comité no deja oportunidad para mencionar y justificar la solicitud. Muy claramente se hacen llamar ya parroquia junto al de Santa María Visitación. La petición extracta lo siguiente: *Razones por las cuales hemos conformado con la finalidad de gestionar que se instale y funcione una parroquia específicamente para el municipio de Santa Clara la Laguna Sololá, y por ende el nombramiento de un párroco como líder y guía espiritual de la misma.*⁷³¹

Aunque no se menciona la palabra territorio, es un tema que yace delicado en toda la amalgama relacional de las dos comunidades. Nuevamente el contrapeso demográfico de Santa

⁷²⁹ *Iglesia católica de Santa Clara. Acta No, 106-2014, 31 de agosto de 2014. Copia (Diócesis de Sololá-Chimaltenango).*

⁷³⁰ Memorial a Monseñor Gonzalo de Villa y Vásquez, *Comité de gestión sede parroquial “LA DIVINA MISERICORDIA”*. Santa Clara La Laguna, Sololá, 20 de octubre de 2014 (Diócesis de Sololá-Chimaltenango), fols. 1 y 3 de 35. En otra carta enviada a Monseñor Gonzalo en 2018 señalan que la parroquia debe llamarse: “*Santa Clara de Asís*”. *Carta a Monseñor Gonzalo de Villa, 27 de julio de 2018. Diócesis de Sololá-Chimaltenango.*

⁷³¹ *Ibid.*, fols. 1 y 2.

Clara en comparación con Visitación se había convertido en la razón inminente en estos últimos años para declarar la independencia geográfica eclesial; como que detrás de toda una dimensión histórica construida durante estos años, se vislumbraba también esos deseos de ser vida religiosa separada. De hecho, la propuesta de esta nueva creación de la parroquia en Santa Clara proponía afiliar a otras comunidades, afines a ellos como la aldea Paquip, y Cantón Xiprián. Pero esta propuesta también implicaba un reordenamiento geográfico eclesial al que solicitaban fueran integradas las demás comunidades pertenecientes a la actual parroquia de Santa María Visitación. Ellas serían Pasajquim, Panyebar y Palestina del municipio de San Juan La Laguna.⁷³²

Aunque en el fondo ya se vivía esta particularidad, pues en las actividades comunes a las que convocaba la parroquia siempre coexistían reticencias al querer hacer las cosas en común. Por su parte, los católicos visitecos no eran ajenos a la situación, también veían con cautela y preocupación que la parroquia -la sede- no se veía en un futuro en otro sitio geográfico y más todavía si era en Santa Clara La Laguna. Otro escrito reseña el tesón por seguir con tan ansiada fundación:

*Desde hace años también y por la misma necesidad se ha venido gestionando y solicitando la Erección de una Parroquia en nuestro municipio de la cual es ampliamente conocido por usted a través de memoriales y solicitudes presentados y que en diversas reuniones sostenidas en su despacho con las Directivas pasadas se nos ha dado esperanza, pero hasta ahora no se ha concretado por diversas razones.*⁷³³

Cabe resaltar que algunos pastores posteriores al padre Santiago Hazelton, habían recurrido algunas veces a retroalimentar este vaivén de la parroquia y presionar a los de la sede parroquial para colaborar en los asuntos propios de la iglesia, cuando se hurgaba la situación territorial. La idea hallaba su razón cuando los problemas o la forma de solucionar los mismos, eran operadas por el párroco bajo la premisa concitada que, *si no se arregla la situación, la*

⁷³² *Ibid.*, fols. 4-35. Finaliza con la cuenta de 7-35 incluyendo hojas firmadas.

⁷³³ *Carta a Monseñor Gonzalo de Villa 27 de julio de 2018*, f. 1. En esta última petición recalcan que la fundación de la parroquia de Santa Clara de Asís en el municipio de Santa Clara La Laguna, “no perjudica en nada a la Parroquia de Santa María Visitación”. *Ibid.*, f. 2.

parroquia se va de aquí, es decir a Santa Clara. En algunos casos, habían sido más enfáticos al decir: *la parroquia se traslada a Santa Clara La Laguna*. De esta manera se reaviva la vidriosa situación conflictiva histórica territorial, y aunque parecía que la intención no era ésta, en el fondo la noticia remitía de inmediato a revolver la triste agenda de conflictos territoriales ocurridos durante más de cuatro centurias. Jugar con fuego siempre es un riesgo que reaviva un escenario que está dispuesto a ser encendido en tristes episodios que no hace más que espolear a la confrontación. Lo delicado es cuando se lesionan o se rompen los tejidos eclesiales o sociales que tanto ha costado construir.

En el fondo, la parroquia, por medio de sus pastores, no había afrontado la situación territorial como tal. Pero en los intentos de pacificación, habían surgido incluso otras formas de intervención desde algunas iniciativas peculiares. Nos referimos a lo que en su momento el padre Santiago Hazelton llevó a cabo en la zona parroquial durante 25 años. La creación del llamado Proyecto Chipoj: durante casi tres décadas, un buen grupo de trabajadores de ambos pueblos compartieron labores en los programas impulsados por la misma parroquia. Un ejemplo es la rama de la agricultura que agrupó a un elenco de operarios procedentes, en su mayoría, de Santa Clara La Laguna. Por muchos años trabajaron en las dependencias agrícolas y demás filiaciones que regentaba el programa e incluyendo personal de Santa María Visitación. Hasta cierto punto, se crearon nexos de comunicación entre ellos.

Pero como el recorrido había estado en caminos dificultosos, los intentos por llegar a una reconciliación habían costado que calara, y como muestra cuando el proyecto Chipoj fue disuelto, todas las posesiones, especialmente las tierras, fueron punto neurálgico convertido en un paradigma de disputas. Esto alarmó más bien a los afiliados visitecos que tuvieron la recurrente idea de hacer una división salomónica de las posesiones: las tierras del proyecto Chipoj, ubicadas en el territorio de cada pueblo, quedaron a merced de los socios del lugar y solo así se pudo repartir entre ellos, con esto se evitaría intromisiones en el ámbito territorial. De hecho, se evitaron con esta medida más problemas.

En un recuento de los sucesos ocurridos con las posesiones, el padre Hazelton recapitula en un balance conclusivo lo siguiente: También [...] *hubo dicotomías entre los líderes de las dos*

*comunidades (clareños y visitecos), traiciones muy fuertes, defensa de sus intereses personales, y más los intereses comunales, fueron los que destruyeron por completo el proyecto, y veo que esta división ha sido fuerte por mucho tiempo y es difícil que desaparezca.*⁷³⁴

Los esfuerzos del párroco en materia educativa también fueron constituidos en esta línea de la comprensión y formación, para que, en el futuro, esta herramienta favoreciera la solución de conflictos y la capacidad de sentarse y llegar a acuerdos. Por supuesto que no todo fue fácil, abundaron siempre oposiciones a las ideas del sacerdote y otras no prosperaron. Para ilustrar con un ejemplo clásico, cuando hubo que construir los dos templos católicos -Santa María Visitación y Santa Clara La Laguna- después del terremoto de 1976, esto se fundió en un ambiente de discordias. La idea del padre Santiago Hazelton consistió en utilizar los mismos planos elaborados por un arquitecto para la construcción de ambas iglesias, lo cual fue aceptado pero muy pronto, los católicos de Santa Clara iniciaron remodelaciones para que no se pareciera en nada al de Santa María Visitación. Aunque, como se describió con antelación, también los visitecos emprendieron trabajos de remodelación de la nueva fachada de la iglesia, pues en el pensamiento popular y según el párroco de turno, la anterior fachada no llegaba a categoría de una parroquia. En el fondo, la Iglesia Católica había hecho un aporte a su manera, quizás no había llegado a abordar el tema territorial directamente, pero los esfuerzos siempre estuvieron dirigidos a que ambas comunidades lograran vivir en armonía y sin discordias, una situación utópica. Asimismo, otros párrocos también pasaron por el crisol de las pruebas concernientes a los roces entre pueblos y la lucha por la territorialidad. Según testimonios y registros, a algunos les sobrevino tiempos de pruebas durante los ánimos caldeados, mientras que otros trataron de abordar el problema desde un lenguaje eclesial de paz, de misericordia y de perdón; pero como siempre, los discordantes emitieron mensajes de rechazo avivando al desconcierto.

Pues bien, otro acontecimiento inesperado sacudió el ambiente de la parroquia de Santa María Visitación y la Diócesis de Sololá-Chimaltenango; una situación en la inminente y ansiada fundación de una nueva parroquia en Santa Clara La Laguna sobre lo cual se venía insistiendo desde hacía años atrás como el motivo que otorgaría la independencia eclesial de la Parroquia

⁷³⁴ Testimonio: *Padre Santiago Hazelton* (enero 2011).

de Santa María Visitación. Lo otro fue por la hegemonía del territorio eclesial que de alguna manera encuentra su razón en la situación del debate por la territorialidad. A finales de junio de 2019, a falta de sigilo y adelantándose al Obispo, el padre Nicolás Castro originario de Santa Clara La Laguna y párroco de Cantel, Quetzaltenango aprovecha la misa en Santa María Visitación en ocasión del novenario para la fiesta del 2 de julio, dijo lo siguiente: [...] *la invitación verbal para asistir en la creación de la nueva parroquia, el cual menciona que se denominará “Parroquia de Santa Clara de Asís”, la fecha de apertura era para el 12 de agosto del mismo año, fecha en que se celebra la fiesta titular del municipio de Santa Clara La Laguna.*⁷³⁵ Indudablemente esto dejó a los presentes confusos pues no se tenía noticia alguna de la fundación de otra parroquia y en el fondo la ansiada separación de Santa Clara La Laguna de la parroquia de Santa María Visitación era más que un hecho.

Esta noticia, de alguna manera, sacude las dependencias de la parroquia de Santa María Visitación y en consecuencia se envía una carta al obispo de la Diócesis, Gonzalo de Villa mediante la cual se expresa el parecer y preocupación. En un punto medular resalta las malquerencias vecinales:

*CUARTO: es de mucho conocido, que el proceso de gestión de la nueva parroquia a crearse en Santa Clara La Laguna, por los habitantes de la comunidad en mención, se ha originado por un deseo triunfalista, de apocamiento, rechazo y nulidad de la comunidad de Santa María Visitación, sede la actual parroquia y la explosión demográfica del vecino pueblo de Santa Clara La Laguna, vemos que es coyuntura que complementa la articulación de deseos de desplazamiento en fusión con la necesidad de atención espiritual que siente la misma comunidad. No dudamos que su Excelencia es conocedor de muchos casos.*⁷³⁶

La fundación exprés de una parroquia se debió a que grupos de católicos de Santa Clara, al ver que no lograban tan ansiado deseo de convertirse en Parroquia y para más inri, acudieron a los miembros de la Iglesia Católica Ecueménica Renovada en Guatemala (ICERGUA) para que

⁷³⁵ Testimonio: Julio Sosa Tzoc (agosto 2020).

⁷³⁶ Carta a Monseñor Gonzalo de Villa, julio 2019, f.1.

fueran ellos los que se encargaran de la nueva parroquia en Santa Clara La Laguna.⁷³⁷ Otro testimonio de un miembro de la sede parroquial dice: *Eduardo Aguirre motivó a la comunidad de Santa Clara La Laguna, haciéndoles un ofrecimiento total de una nueva parroquia, que conlleva el nombramiento de un nuevo sacerdote, casa cural, vehículo, entre otras cosas más.*⁷³⁸ La organización religiosa tiene como obispo a Eduardo Aguirre Oestmann, excomulgado de la Iglesia Católica Romana. Bajo su administración está la Iglesia San Juan Bautista de San Juan Comalapa, Chimaltenango, por mencionar un ejemplo. Efectivamente esto urgió al Obispo de la Diócesis - Gonzalo de Villa y Vásquez, sj- a promulgar el decreto de fundación 08-2019, erigiendo como nueva parroquia a la de Santa Clara de Asís, en el municipio de Santa Clara La Laguna, Sololá.⁷³⁹ La misma Directiva de la Acción Católica de la Parroquia de Santa María Visitación expide una carta aclaratoria para las demás comunidades integrantes de la misma y en el punto tercero expresa:

*Lamentamos profundamente el motivo que ha causado la separación de las tres comunidades, a saber; la intromisión astuta y sagaz del padre Eduardo Aguirre, que es de todos conocidos por su desobediencia al vicario de Cristo; el Santo Padre Francisco I, Pastor de la Iglesia Universal, fundada por Cristo y el Obispo de Sololá-Chimaltenango. Dicho sacerdote vino a perturbar la paz, a sembrar dudas, desintegración y desconfianza en muchos de las ovejas de Cristo y por ende conduciendo a un posible sisma, aprovechada de alguna manera por los hermanos de Santa Clara La Laguna.*⁷⁴⁰

Dicho y hecho, el 17 de agosto de 2019, el obispo de la Diócesis erige la parroquia en el municipio de Santa Clara La Laguna nombrando así a su primer párroco el presbítero José

⁷³⁷ El 13 de agosto de 2019, se publica un extracto histórico de aproximadamente ocho páginas en Facebook que compila lo vertido por otros autores en variados acontecimientos, por los cuales el catolicismo ha estado presente en Santa Clara. Cfr. Domingo Chavajay Saquic, 13 de agosto de 2019 (16:30), «Nuevamente Parroquia. Datos breves: el inicio de la religión católica en Santa Clara La Laguna, Sololá», Blog de Facebook, 25 de octubre de 2019, https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=2308172442626965&id=100003026958560

⁷³⁸ Testimonio Julio Sosa (octubre 2020).

⁷³⁹ Decreto 08-2019: *Diócesis de Sololá-Chimaltenango, 16 de agosto de 2019.* F. 1. En total, el documento suma tres hojas y sin foliar.

⁷⁴⁰ *Carta de la Directiva de la Acción Católica de la Parroquia de Santa María Visitación, Agosto 2019, f. 1.* En la parte final de la carta se lee un mensaje escrito a mano que dice: “Nota: se dio lectura ante las Directivas de las 12 comunidades y con copia para cada presidente de las mismas”. *Ibid.*, f. 2.

Daniel Hernández Cojón.⁷⁴¹ A partir de entonces, la vida eclesial torna aparte y el documento refiere que el aumento poblacional obligó de alguna manera a esta fundación y aunque hayan sido atendidos y pertenecido pastoralmente a la Parroquia de Santa María Visitación, no quita que el decreto insistiera en el punto medular de los trayectos sinuosos de la territorialidad-convivencia: *Que la separación de éste municipio no perjudicará en nada a la Parroquia de Santa María visitación.*⁷⁴² Evitando las rutas de las aprensiones, el punto tercero del decreto dice: [...] *Léase y publíquese este Decreto, tanto en la Parroquia de “Santa Clara de Asís”, como en la Parroquia “Santa María Visitación”, para que los fieles conozcan a dónde acudir en demandas de los auxilios espirituales.*⁷⁴³ Asunto cerrado y gracias a la perfidia de presionar al Obispo de la Diócesis con la llegada de la Congregación del Obispo Aguirre y desde entonces las dos parroquias -Santa María y Santa Clara- llevan vida aparte como si nunca hubieran estado juntos.

4.1.1.5 Las postrimerías de siglo XX y primicias del siglo XXI: La entelequia por trazar límites territoriales y sus implicaciones en la parroquia.

El apartado siguiente recoge una serie de acontecimientos acaecidos so pretexto de ajustes de linderos municipales que se prolongaron durante los primeros ocho años de este siglo y caló profundamente en las relaciones de las comunidades visitecas y clareñas, pero también repercutió en las demás comunidades componentes de la parroquia. Un nuevo milenio daba comienzo y las promesas de campañas electorales municipales reactivaron viejas contiendas por límites territoriales en la región que motivaron la intervención del párroco y un religioso (fsc) para encontrar una salida favorable a la situación, tal hecho favoreció los disturbios vecinales en los comienzos de este siglo enfriaran las relaciones y el impacto inmediato en la vida de la iglesia local. Aunque parezca severo mencionar, el ambiente entre las dos comunidades se convirtió en un campo minado de desprecios y reproches. A continuación, el siguiente análisis.

⁷⁴¹ *Ibid.*, Decreto 08-2019..., f. 3.

⁷⁴² *Ibid.*, f.1. Se decreta a la luz de canon 515 § 2 del Código de Derecho Canónico que su territorio civil será la cabecera municipal de Santa Clara La Laguna junto al Cantón Xiprián y la aldea Paquip concebidos dentro de la geografía territorial de Santa Clara.

⁷⁴³ *Ibid.*, f. 2.

El 8 de octubre del 2002 el jefe edil de Santa Clara La Laguna convoca a un cabildo abierto en el pueblo para discutir sobre asuntos de linderos con Santa María Visitación.⁷⁴⁴ Fruto de esta reunión fue la instalación de rótulos (2003) como señal de colindantes y sin previo aviso a las autoridades visitecas. Fue una situación difícil que recayó en la lamentable situación de nuevas tensiones vecinales y desde entonces dieron inicio los vaivenes y las denuncias a las dependencias judiciales, debido a que los visitecos consideraron que tales letreros venían en detrimento de sus linderos.⁷⁴⁵ Para solucionar el problema, la justicia asignó una jueza pesquisidora de la Sala Novena de La Antigua Guatemala que se encargaría de propugnar un estado de derecho ante los vejámenes sufridos.⁷⁴⁶

Las tensiones fueron subiendo de tono y desde entonces, los desencuentros entre pueblos vecinos y la iglesia católica se tornaron en un ambiente cada vez más espinoso y los problemas se prolongaron todo el 2003. Para favorecer un acuerdo entre los dos municipios, el párroco y el Hno. Ángel Agustín Alonso (fsc) buscaron caminos de reconciliación, aunque no rindieron los resultados deseados.⁷⁴⁷ Aun así, el párroco de turno continuó su labor de pacificación, acompañado de muchos esfuerzos para que las dos municipalidades pudieran llegar a la paz deseada.⁷⁴⁸ De alguna manera el párroco, se mostró muy esperanzado con el diálogo sostenido con el alcalde de Santa Clara La Laguna para evitar que las relaciones entre pueblos afectaran la sana convivencia, pues reinaba instigación por personalizar y politizar el problema

⁷⁴⁴ Documento K: nota enviada a vecinos de Santa Clara por el alcalde Pedro Par, 8 de octubre de 2002.

⁷⁴⁵ Copia de la denuncia contra el Alcalde Pedro Par, por instalación de rótulos. Oficio C 1-2003. Sala Novena de Apelaciones Antigua Guatemala. Municipalidad de Visitación, 5 de noviembre de 2003. Denuncia hecha por municipalidad de Santa María Visitación según lo ocurrido a las 10:30 a.m. del día 5 de noviembre de 2003.

⁷⁴⁶ Organismo Judicial. Antejudio 531-2003-S oficial 2°. Sala Novena de La Antigua Guatemala, 11 de noviembre de 2003. Posteriormente, la misma sala declara sin lugar el antejudio contra Pedro Par Par debido al informe de la jueza pesquisidora en el que dice haber un acuerdo entre las dos municipalidades para la colocación de rótulos.

⁷⁴⁷ La implicación del Hno. Ángel en esta faena fue por invitación del párroco: “El sacerdote, desde el inicio del año, le pidió que le apoyara a la reconciliación y a la armonía a los dos pueblos respecto al eterno problema de los límites; lo que al final le ha traído problemas con el pueblo vecino”. Suplemento histórico..., 2003. Hermanos de La Salle-Visitación. El Hermano Ángel Agustín Alonso, español, estaba prestando servicios educativos en el Instituto La Salle de Santa María Visitación durante ese año 2003.

⁷⁴⁸ Ese día en los dos templos católicos a petición del párroco, el Hermano Ángel Agustín Alonso disertó en homilía el tema sobre el conflicto y la paz.

límite. Por otra parte, la justicia desestimó la denuncia de la municipalidad de Visitación y en respuesta se envía otro oficio a la jueza pesquisidora detallando lo sucedido:

1. *CONFRONTACIÓN entre ambos pueblos, creando resentimientos personales que pueden generar hechos de violencia y derramamiento de sangre.*
2. *Perturba la paz del vecino, que se sienten atemorizados y amenazados de una invasión masiva.*
3. *Pérdida de autoridad municipal, violando la autonomía municipal.*
4. *Abuso de autoridad municipal de las autoridades municipales y vecinos del municipio de Santa María Visitación.*
5. *Odio, humillación y falta de respeto a todos los habitantes del municipio de Santa María Visitación.*
6. *Manipulación de grupos de personas, con el propósito de hacer desaparecer al municipio de Santa María Visitación.*
7. *Altera la ubicación física y geográfica del municipio de Santa María Visitación.*⁷⁴⁹

Un hecho histórico ocurrido en 1985 puede situarnos mejor en cuanto a que las autoridades de Santa Clara y Santa María Visitación dispusieron llevar a cabo trabajos de reparación en uno de los linderos que posteriormente provocó reacción de los inconformes. Durante muchos años, el límite fue en el lugar llamado Pa Qaam (puente) sobre el río Xe Chiim. Pero en 1985, ambas municipalidades se dieron a la tarea de reparar el puente,⁷⁵⁰ que era la línea divisoria. Al finalizar las obras, fue colocada una plaqueta conmemorativa. A partir de las nuevas contiendas -después de 18 años- la plaqueta fue extraída del lugar y reemplazada con unos letreros en señal de linderos. La colocación de estos letreros fue una premonición de

⁷⁴⁹ *Respuesta de la municipalidad de Santa María Visitación a Licenciada Blanca María Cochochic Ramos, juez pesquisidora respecto al antejuicio No. 531-2003. Octubre 10 de 2003, f. 2.*

⁷⁵⁰ Sobre los trabajos de reparación realizados por ambas municipalidades están registrados en las siguientes referencias: Acta 1-57 del 2 de mayo de 1985, Acta 35-85 del 15 de julio de 1985 y Acta 59 del 17 de octubre de 1985.

lo que sucedería después con la expulsión de maestros oriundos de Santa María Visitación, que laboraban en las escuelas del Estado en Santa Clara La Laguna.⁷⁵¹

La situación rebasó el ambiente y se volvió cada vez más discrepante y pronto un grupo de estudiantes de Santa Clara del Instituto Mixto Privado La Salle en la localidad de Santa María Visitación, fueron retirados del centro de estudios por sus padres, con el fin de no arriesgar sus vidas, justificando que fueron amenazados en el pueblo de Santa María Visitación. Los Hermanos De La Salle y el personal de la institución velaron porque el grupo de estudiantes de Santa Clara pudieran marcharse a sus casas sin que sufrieran daño alguno.

Puntualmente, la intervención del sacerdote y del Hno. Ángel Agustín fue de inmediato para evitar vejámenes y apaciguar las tensiones mediante mensajes con ocasión de una misa dominical celebrada en ambas comunidades.⁷⁵² Pronto, el alcalde de Santa Clara elevó una queja contra el religioso expresando su malestar a través de una carta dirigida a los superiores.⁷⁵³ La molestia surgió a raíz de la homilía pronunciada el 15 de enero en ambas iglesias convidando a la reconciliación, lo cual motivó molestias al jefe edil de Santa Clara y a partir de entonces iniciaron acusaciones contra el religioso. De hecho, el alcalde de Santa Clara envió carta conteniendo quejas a los superiores del religioso, pero también, el párroco envió una carta a los superiores en respaldo al H. Ángel Agustín.⁷⁵⁴ Naturalmente, el problema trascendió hasta las

⁷⁵¹ El Memorial fue firmado solamente por 315 personas del municipio de Santa Clara, de las aproximadamente mil que asistieron en el gimnasio de la localidad el día 6 de enero de 2003. Un extracto del documento reza: *“En vista del favoritismo con los hermanos Ixcamparic Sosa, la población, Juntas Escolares, Padres de familia, y Autoridades Municipales EXIGIMOS que traslade fuera de la jurisdicción del municipio de Santa Clara La Laguna a los siguientes maestros sin transferencia de partida. (Aparecen el listado de 12 personas). [...] se cubran las plazas que dejen los mismos con personal que no sea originarios de Santa María Visitación para evitar conflictos posteriores”*. Copia del Memorial firmado de recibido por la Alcaldía de Santa Clara La Laguna el 15 de enero de 2003. Del listado de 12 personas hay dos de Santa Clara casadas en Visitación y una visiteca casada en Santa Clara.

⁷⁵² *Ibid.*, Memorial..., 15 de enero de 2003. El mensaje emitido en ocasión de una homilía en la iglesia católica de Santa Clara: *“Queremos que el Instituto La Salle sea un lugar de diálogo, entendimiento, convivencia y armonía entre personas de los dos pueblos. Mantendremos, por tanto, a todos los trabajadores, sean docentes o no en su lugar de trabajo, y a todos los alumnos de los dos pueblos. Pediremos a todos: autoridades, padres de los alumnos, profesores, alumnos y pueblo de Santa María y de Santa Clara que se respete a todas las personas, que se respete su libre circulación y que se favorezca la normalidad. Así se lo hemos expresado personalmente a las 22 familias de Santa Clara que tienen sus hijos/as en nuestro Centro”*.

⁷⁵³ *Carta del Alcalde de Santa Clara La Laguna al superior provincial de los Hermanos De La Salle*. 16 de enero de 2003.

⁷⁵⁴ *Carta del Padre José Pérez al Hno. Provincial de La Salle*. 5 de febrero de 2003.

instituciones del Estado, la jerarquía eclesial, la congregación religiosa y otras dependencias que abarcaba la parroquia.

Efectivamente la brecha entre los católicos de ambos pueblos se fue notando e igualmente entre algunas iglesias evangélicas. La cercanía geográfica entre los dos municipios provocaba que los problemas tuvieran un impacto inmediato en el ambiente. Por esta razón participar en misa los domingos en Santa Clara por feligreses visitecos era inconcebible; de igual forma sucedía con los de Santa Clara. Un desencuentro airado en conflictos opacó en definitiva cualquier acercamiento parroquial y se concebía más bien la separación entre las dos comunidades como un camino más seguro.

Mientras tanto, la contienda territorial estaba en su punto candente y muy pronto una acusación judicial contra el Hermano Ángel Agustín fue hecha por la municipalidad de Santa Clara, situación que tomó forma con motivo de la instalación de otro letrero. La imputación versaba lo siguiente:

[...] que el español Ángel Agustín Alonso lideraba el grupo usurpando el puesto de un Alcalde, ya que se encargaba de soliviantar los ánimos de los invasores, al extremo que el Señor de España Ángel Alonso agredió a una señora de la comunidad con un empujón, quien cayó sobre el pavimento y se trata de la señora Tranquilina Quiejú Osorio. No satisfecho con tal acción empezó a entorpecer los trabajos de colocación de dicho rótulo [...]

*El pueblo de Santa Clara y municipalidad responsabilizan al Señor Español Ángel Agustín Alonso de un posible derramamiento de sangre, puesto que la actitud de este señor contraviene totalmente la filosofía del fundador San Juan Bautista de la Salle [...]*⁷⁵⁵

⁷⁵⁵ Carta expedida por la Municipalidad de Santa Clara La Laguna. 5 de noviembre de 2003. La copia fue enviada a las siguientes entidades: Embajada de España, Cardenal Rodolfo Quezada Toruño, Nuncio Ramiro Moliner, Obispo de Sololá, Provincial de los Hermanos y Gobernador departamental. Posteriormente el Superior de Ángel Agustín envió a las entidades mencionadas una carta sobre aclaración y extrañeza de las acusaciones. Ver: Carta de la Junta Directiva Acción Católica y Consejo Parroquial. Parroquia de Santa María Visitación. 21 de noviembre de 2003. El escrito fue remitido a las entidades quienes recibieron la queja por escrito de la Municipalidad de Santa Clara. Carta del Visitador Provincial de Centroamérica de los Hermanos de La Salle al Alcalde de Santa Clara La Laguna. 7 de noviembre de 2003. Por lo álgido de lo ocurrido, los interesados emprendieron viaje hasta las instituciones y entregaron la demanda de manera personal.

Los hechos recabados y el mismo reporte policial diferían de la acusación contra Agustín Alonso.⁷⁵⁶ Finalmente, el 27 de noviembre de 2003, el religioso fue citado al juzgado para ampliar la denuncia con el Auxiliar Fiscal del Ministerio Público de Sololá y, en resumidas cuentas, las inventivas eran injustificadas.⁷⁵⁷ El 11 de mayo del 2004 nuevamente fue requerido a declarar ante el juzgado de Sololá por lo acaecido el 16 de septiembre de 2003.

El jefe edil de Santa Clara puso en marcha un plan para evitar la visita al pueblo visiteco, que consistía en vedar la participación de vecinos clareños en la feria patronal de Santa María Visitación, una decisión que contravenía lo que la costumbre marcaba desde hacía centurias cuando las dos comunidades convivían durante sus celebraciones patronales. Para atenuar el asunto y evitar inconformidades, ese 2 de julio, hubo también un conjunto marimbístico en la plaza central de Santa Clara La Laguna complaciendo así a los que todavía sentían ganas por asistir a la feria de Santa María. Ese día en Santa Clara La Laguna, también se celebró el 2 de julio, una tremenda gesta paradójica.

Durante el año 2004, estallan revueltas y se dan temibles enfrentamientos vecinales. Los conflictos incendiaron motores que iniciaron a partir del 19 al 20 de febrero de 2004⁷⁵⁸. Grupos de pobladores de Santa Clara bloquearon la entrada principal de Santa María Visitación levantando el adoquín en las calles, frente a la escuela primaria local, con el objetivo de formar barricadas y con la idea de trazar una línea divisoria. Como en todo conflicto, con los ánimos caldeados, se producen reacciones incontrolables envueltas en ataques contra las personas y sus propiedades. Los sucesos del momento registraron que hubo *amenazas de muerte, destrucción a la propiedad pública e intimidación a la población de Santa María Visitación.*⁷⁵⁹

⁷⁵⁶ *Reporte policial.* Policía Nacional Civil, Sub Estación 72-45 de Santa María Visitación. Denuncia No.66-2, 03. Ref. Núm. 05 octubre de 2003.

⁷⁵⁷ *Copia de la declaración del Hno. Ángel Agustín Alonso.* Recibe la denuncia Gilda Jeannette López Valdez, Auxiliar Fiscal Distrital. Ministerio Público, Sololá 27 de noviembre de 2003.

⁷⁵⁸ Se cuenta con material visual – videos- sobre los acontecimientos acaecidos ese año y posteriores.

⁷⁵⁹ *Crónica de los Hechos...*, 1. Documento redactado en la ciudad capital en la noche del 17 de septiembre por un grupo de visitecos. Recoge los hechos sucedidos desde el 12 al 17 de septiembre. Un documento que fue entregado al alcalde Diego Jacinto Dionisio Dionisio en ciudad de Guatemala.

Coyunturalmente, para esas fechas un grupo de vecinos del pueblo visiteco lograron gestionar ante el Ministerio de Cultura y Deportes el reconocimiento del traje típico femenino, un suceso ocurrido el 9 de septiembre de 2004. Ese día, los testimonios dicen que hubo algarabía en el pueblo visiteco y esto probablemente soliviantó más los ánimos del pueblo vecino y dio lugar a sendas manifestaciones violentas vecinales.⁷⁶⁰

El 14 de septiembre, nuevamente fueron levantados adoquines formando barricadas en la entrada de Visitación, insistiendo los de Santa Clara que ahí pasaba su demarcación territorial. El 16 de septiembre, el Ministerio Público y la municipalidad de Visitación, procedieron verificar los hechos ocurridos. El ambiente no fue nada propicio:

La diligencia fue obstruida por pobladores de Santa Clara La Laguna, quienes con piedras y palos atacaron al Alcalde Municipal e intentaron despojar del vehículo a un miembro de seguridad que cubría dicha inspección, obstaculizando con ello la acción penal del Ministerio Público que contribuye a la impunidad de los hechos ocurridos en febrero del presente año.⁷⁶¹

El asunto se descontroló y la afluencia de más inconformes provocó el cierre de las vías de acceso, mientras los delegados del Ministerio Público convinieron con el alcalde visiteco tomar el difícil acceso de bocacosta como vía alterna para regresar a Sololá. Un miembro del equipo de Derechos Humanos -Ángel Agustín Alonso-, como testigo de la Procuraduría de Derechos Humanos -PDH- trató de intervenir para apaciguar los ánimos de la turba. No logró su cometido y sin mediar palabra fue recibido a golpes, palos y puñetazos y con el auxilio de algunos visitecos logró escapar “milagrosamente” de aquella situación.⁷⁶² La turba clareña iracunda, se tornó incontrolable al provocar serios daños al edificio de la escuela primaria de Visitación, a la casa del alcalde en construcción y serios daños a plantaciones de maíz. Fue la

⁷⁶⁰ Ese día arribó a Santa María Visitación el Ministro de Cultura y Deportes Lic. Manuel Salazar Tezaguic para declarar el traje ceremonial del pueblo como patrimonio Nacional de la Nación. En los ambientes visitecos, se cuenta que este acontecimiento fue una reacción del pueblo visiteco ante la usurpación de su traje por parte del jefe edil de Santa Clara. Cfr. ACUERDO MINISTERIAL 477-2004. Ministerio de Cultura y Deportes: *Acuerda se declarar Patrimonio cultural de la Nación el güipil ceremonial de Santa María Visitación del Departamento de Sololá*. Diario de Centroamérica 19 de julio de 2004, N. 66, p. 2.

⁷⁶¹ *Crónica de los Hechos...*, 2.

⁷⁶² *Ibid.*, 2. El Hermano Agustín Alonso prestaba su misión en Visitación y esto se interpretó haber estado a favor del pueblo visiteco por los de Santa Clara.

gota que derramó el vaso y como reacción a los actos vandálicos, algunos pobladores visitecos, se sirvieron de explosivos caseros para detener la destrucción de la escuela y el avance de los revoltosos.⁷⁶³

Posteriormente, los clareños adoptaron estrategias militares y comenzaron a inspeccionar todo tipo de vehículos y transporte público que ingresaba a los poblados para ubicar y capturar a visitecos que se disponían a regresar de sus quehaceres. Como resultado de esta táctica, cuatro personas de Visitación fueron prácticamente raptadas. La cronología reseña:

*Empezaron a registrar los vehículos y camionetas para bajar a los visitecos con fuerza excesiva los arrastraron, lo vapulearon y los condujeron a la cabecera municipal de Santa Clara. Testigos presenciales afirman que el señor (xx) fue quien amarraba a los visitecos; imposibilitados de cualquier defensa, los golpearon hasta dejarlos inconscientes.*⁷⁶⁴

Tiempo después, según testimonio del Hno. Ángel Agustín, uno de los implicados en los enfrentamientos, ya arrepentido, describió al sacerdote un plan de querer hacerle daño. Según dijo, habían programado el suplicio de tres personas concretas y la muerte de otras dos, entre los que estaba el propio sacerdote y el Hno. Ángel Agustín. De algún modo el secuestro y tortura los realizaron tal y como estaba previsto. El ataque al Hno. Ángel se llevó a cabo, aunque sin mayores consecuencias, y el sacerdote se libró porque esos días se encontraba fuera del pueblo.

La tarde se consumió en connivencia caracterizada por actos vandálicos. En relatos posteriores, los agraviados resaltaban la indiferencia de la policía Nacional Civil que no actuó para apoyar a los vejados, y para lapidar el asunto, un juez en Santa Clara les dictó prisión preventiva. En represalia de lo ocurrido por el uso de las bombas, la turba clareña se dispuso a quemar vehículos de vecinos visitecos, llevando gorros pasamontañas y una táctica netamente militar. Uno de los afectados relató: *Ellos me decían, él es muchá, ya llegó la carne, “quemémoslo” e*

⁷⁶³ Tal situación poco se habla en el ambiente, cuando se trata de “*implicados directos*”. Cuentan entonces que, al ver la destrucción de la escuela, fueron disparados morteros y pronto la turba clareña se dispersó despavorida. Varios resultaron heridos y requirieron ser hospitalizados en la cabecera de Sololá. Las bombas lanzadas son las que comúnmente se usan para las festividades en el conjunto de juegos pirotécnicos.

⁷⁶⁴ *Ibid.*, 3.

*intentaron voltear el carro. La esposa gritó porque llevaba a su bebé. Entre cruces de palabra la familia logró escapar del vehículo en el que los querían quemar.*⁷⁶⁵

Un estallido en algarada contra pacíficos transeúntes visitecos que regresaban a sus hogares después de sus labores y quienes estaban siendo capturados, vejados y conducidos a la plaza central de la población clareña como rehenes.

Muy tarde, alrededor de las 22:00 horas, los enfrentamientos continuaron y lanzaron explosivos contra hogares visitecos. Mientras tanto en el pueblo, algunos prefirieron permanecer en sus casas para resguardar sus vidas, se preparó para repeler cualquier invasión. Cuentan que esa noche, para custodiar los accesos entre Santa María Visitación y Santa Clara La Laguna se organizaron grupos de vigilancia de adultos y jóvenes. Al día siguiente, hubo que evacuar a una familia visiteca porque una turba enardecida de clareños estaba por ingresar a la vivienda, destruyendo todo a su paso. Asimismo, fue dañado el depósito de agua potable de Visitación y la crónica de los hechos detallaba que *la población se quedó sin agua porque el tanque fue contaminado con basura y heces fecales*⁷⁶⁶ por los mismos enardecidos.

Un escenario de rechazo, resentimiento y desprecios corrompía el ambiente. Se iniciaron entonces las idas y venidas a tribunales de justicia para dar seguimiento a las denuncias. Efectivamente, esta situación favoreció más el alejamiento entre las dos comunidades y durante un tiempo, los visitecos no frecuentaron Santa Clara y de igual manera, los de Santa Clara no visitaron Santa María. El miedo cundía por cualquier represalia y las más afectadas fueron las familias que estaban emparentadas en ambas comunidades que tuvieron que soportar situaciones duras de rechazo y reproches. Por ejemplo, personas de Santa Clara que habían contraído matrimonio en Santa María Visitación fueron vistas con recelo y rechazo. Igual sucedió en Santa Clara y efectivamente, esta actitud fraccionó más a las familias, principalmente cuando el jefe edil clareño congregó a mujeres de raíces visitecas y obligó a portar letreros y

⁷⁶⁵ *Ibid.*, 4. “**Muchá:** (Apócope de muchachos) Es el plural de vos. Empleado cuando se tiene confianza con las personas y es conjugado de la misma manera en que se conjuga el pronombre ustedes”. Cfr. Wikilengua del español. «Jerga Juvenil/Guatemala» Acceso el 12 de julio de 2018, http://www.wikilengua.org/index.php/Jerga_juvenil/Guatemala. Los carros quemados era propiedad de visitecos que regresaban al pueblo después de su trabajo.

⁷⁶⁶ *Ibid.*, 5. Texto tomado literalmente del informe.

proclamas contra el pueblo de Santa María Visitación. Sin duda, una situación difícil de digerir y no es sino hasta el año 2008 cuando el tribunal de sentencia penal dictó fallo hallando culpable a personas de Santa Clara por los disturbios acaecidos en el 2004.

Los sucesos y la documentación sobre litigios, a comienzos del siglo XXI, también demuestran que la situación territorial seguía siendo un tema sobre la mesa. Lo ocurrido entre ambas comunidades clareñas y visitecas en septiembre de 2004⁷⁶⁷ fue una muestra más de que el asunto de límites es latente y sigue disfrazado en el diario vivir.

Los conflictos ya referidos provocaron alejamiento, por un tiempo, de los visitecos del mercado de Santa Clara (martes y sábados), motivo por el cual Santa María Visitación intentó retomar por tercera ocasión el funcionamiento de su propio mercado. Los dos primeros intentos no fructificaron⁷⁶⁸ y el tercero⁷⁶⁹ ha sobrevivido (lunes y viernes) y con serias dificultades. De manera que en la actualidad existe servicio de mercado en los dos lugares y lo característico es que las personas con raíces clareñas que viven en Visitación, prefieren acudir al mercado de origen. Sin embargo, en el mercado de Visitación, en la actualidad se encuentran vendedoras de Santa Clara y por el momento no se ha registrado riñas relacionadas con el conflicto limítrofe.

No obstante, durante este conflicto, el alejamiento entre las dos comunidades duró unos meses y pasado el tiempo, las relaciones se restablecieron bajo libre locomoción, como si nada hubiera pasado. Suponer que todo estaba en orden y que el conflicto no afectaba las relaciones es más que una simple suposición; pero tampoco se puede decir que ambas comunidades no se puedan ni ver. La cercanía en algunos momentos puntuales -cuatro siglos- ha superado temporalmente los resabios de los conflictos que han venido afectando generaciones completas. Las vías por las cuales las dos comunidades se han interrelacionado con más frecuencia son: las

⁷⁶⁷ Cfr. *Crónica de los Hechos: Antecedentes del conflicto de Santa Clara La Laguna* (Guatemala: Municipalidad de Visitación. 2004), 1.

⁷⁶⁸ El primer intento fue en 1966, pocos años después de la revuelta de 1961. Cfr. *Sesiones Municipales. Libro 1. Acta 43 del 20 de octubre de 1966*. El segundo fue alrededor de los años noventa, poco o nada llegó a durar.

⁷⁶⁹ El tercer intento sucedió el 18 de octubre de 2002. La municipalidad nombra un comité de vecinos, son ellos: Bernardino Leonardo Sajvin, Nicolás Pedro Dionisio, Marcos Aurelio García (QEPD) y Bartolo Celada Pérez.

festividades patronales, las alianzas o matrimonios, los espacios de comercio y la diversidad de tareas, según la demanda de cada pueblo.

Una situación electoral municipal en el 2011 también halla su descontento en el municipio de Santa Clara por la reelección a la alcaldía del Sr. Pedro Par Par, situación que llegó hasta las altas esferas eclesiales. La molestia surgió con el párroco Tambriz que, según el escrito, se prestaba para ofrecer “acción de gracias” porque el Sr. Par resultó ganador de forma anómala en las elecciones municipales de Santa Clara. Esto ofendió de alguna manera a los inconformes y declaran que tal situación es:

[...] humillante, ya que a decir verdad, este señor -Pedro Par- es el que debe pedir perdón a la gente de Santa Clara, ya que por su culpa el pueblo está dividido. [...] nuevamente ganó las elecciones de Alcalde Municipal, recurriendo a tantos engaños habidos y por haber, y en el triunfo del mencionado señor no se le encuentra otra explicación que haber invocado las fuerzas del mal.⁷⁷⁰

La carta imputaba directamente que, por todos estos ocho años de gobierno municipal, el pueblo de Santa Clara se había dividido e incluso familias enteras, pues también los conflictos por territorio con el pueblo vecino de Visitación caló hondo en las relaciones en ambos municipios. El escrito rubricaba la intervención del párroco para que Pedro Par pudiera asumir como jefe edil y señalaban que el anterior párroco [...] *salió en su defensa y hasta amenazó en el caso de los católicos a excomulgarlos si era necesario, pero después lo lamentó demasiado tarde cuando descubrió que detrás de la personalidad de este señor estaba escondido un ser perverso.⁷⁷¹*

Pasado este tiempo difícil de conflictos territoriales, se vislumbraban algunos tiempos de bonanza y los ancianos y ancianas reseñaban particularidades de convivencias tenidas años atrás. Por ejemplo, las fiestas patronales y religiosas se vivenciaban juntos desde los comienzos, mientras duraban las festividades en ambos pueblos como si los siglos no hubieran pasado en vano. En la actualidad, las fiestas patronales, tanto de uno como de otro, siempre son concurridas y aunque el reciente conflicto mermó las ganas de participación, se ha vuelto a ver

⁷⁷⁰ Carta dirigida al padre Luis Ortiz Porras, secretario Cancillería Obispado, 15 de septiembre de 2011 (Diócesis de Sololá-Chimaltenango). Entre los firmantes hay personas de nominación evangélica y católicos.

⁷⁷¹ *Ibid.*, f. 1.

la afluencia de personas en estas actividades. Las campañas de luchas territoriales son otro aspecto más de los muchos ocurridos en el territorio guatemalteco y en el que el Estado no ofrece solución alguna.⁷⁷² La abundancia documentaria obliga a ocuparse más a fondo del asunto para dilucidar tanta situación vivida. Por lo tanto, las fisuras históricas son parte de una misma vivencia comunal, algo que debe ser estudiado. Igualmente, desde los inicios o *in illo tempore* en la conformación de los pueblos de Santa Clara y Santa María Visitación, la iglesia también venía recorriendo las rutas accidentadas de la territorialidad que, si bien no ha logrado dar solución a este desafío jurisdiccional, lo es también para reconocer sus acciones de lucha de tantos años por revertir la pobreza mediante la educación hacia una vida más digna.

4.1.2 La territorialidad y otras situaciones vivenciales históricas: esbozos finales.

Algo muy peculiar y puntual que colige el problema territorial fue haber sido considerando en la mixtura del conflicto armado interno del país y fue tomando forma a partir de 1979 a 1988, cuando la última traza militar finalmente se retiró del pueblo de Santa María Visitación. Un tema más bien poco afrontado y que clama ser tratado de forma más profunda y responsable. En este caso, se intenta ofrecer un análisis de la situación orientada desde la experiencia de dolor y desde el campo de las tiranteces de la territorialidad comunal; pues, sin mediar más razones, dicha experiencia de guerra tuvo su impacto local, eclesial y relacional. Los treinta y seis años de conflicto armado interno en Guatemala tuvo saldos aterradores, especialmente en los pueblos originarios, según el Informe del Esclarecimiento Histórico que dice: *Al igual que en templos católicos, el Ejército ocupó los centros religiosos mayas con destacamentos militares, o bien construyó aldeas modelos sobre ruinas mayas [...]*⁷⁷³

No solo azotó el área bajo régimen de opresión, secuestros, asesinatos y desapariciones,

⁷⁷² Por situar otro ejemplo en el mismo departamento de Sololá, los pueblos K'ichee's de Santa Catarina Ixtahuacán y Nahualá colindantes con Visitación están en la actualidad entreverados en álgidos disturbios por cuestiones territoriales. Esta realidad ha forzado al Gobierno central a decretar "Estado de sitio" en las dos localidades incluyendo un tercero. Mariajosé España, "Gobierno decreta estado de sitio en tres municipios de Sololá", Prensa Libre, 30 de mayo de 2020, acceso 1 de junio de 2020, <https://www.prensalibre.com/ciudades/solola/gobierno-decreta-estado-de-sitio-en-tres-municipios-de-solola-breaking/>

⁷⁷³ Comisión para el Esclarecimiento Histórico, *Guatemala Memoria del Silencio: Tz'inil Na'tba'al* (Guatemala: Resumen, 1999), 70.

sino fue un escenario enfocado y mediatizado en las fricciones territoriales históricas entre los pueblos de Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación que indudablemente halló tierra fértil en el eterno conflicto territorial. La atmósfera de guerra sesgó de alguna manera la relación entre las dos comunidades y se transformó en una contraparte que imputaba al pueblo visiteco afín a la insurgencia. Si en el pasado el pretexto era la manutención del cura que duró décadas, en este sumario, la acusación directa estigmatizaba al pueblo de Santa María Visitación contrario a los insignes intereses del Gobierno.

La realidad nacional se iba tornando grave en cuanto a que la guerra seguía propagándose en algunas regiones. Santa María Visitación, una región montañosa, se vio irrumpida a partir del 12 de diciembre de 1979 y con ella su suerte cambió. Una crónica registra los hechos ocurridos ese día: *En 1979 no tuvimos problemas hasta el 12 de diciembre, en que hubo un encuentro fatal entre guerrilleros y soldados en la cumbre, con gran número de muertos entre los soldados.*⁷⁷⁴ Desde entonces, la presencia del ejército fue más constante y las indagaciones y supuestas sospechas contra personas “disque” afines a la guerrilla, fueron constantes también. Pero la situación se desmejoró a raíz de la primera incursión guerrillera en el poblado de Santa María Visitación y Santa Clara La Laguna:

*El 20 de febrero de 1980, durante los juegos de basket en honor a Tecún Umán, a las 6:00 p.m. hizo acto de presencia por primera vez la ORPA –La Organización el Pueblo en Armas– con un mitin en la plaza. Al día siguiente un helicóptero del ejército aterrizó en el campo de fútbol y nos pidió la documentación a los Hermanos.*⁷⁷⁵

Ese día los guerrilleros convocaron a la comunidad para asistir a un mitin en la plaza del pueblo, al cual acudieron varias personas en son de curiosidad y escucha del mensaje. En ese entonces, los insurrectos dirigieron mensajes en el idioma K'ichee' haciendo conciencia de que la revolución era la única vía para cambiar el país. Hasta aquí nada había cambiado, pero al finalizar el mitin, los guerrilleros invitaron a los presentes para que se unieran a la causa armada,

⁷⁷⁴ Testimonio: Hno. Pedro Roure.

⁷⁷⁵ *Ibid.*, Pedro Roure. Cuando habla de *Hermanos*, se refiere a los Hermanos de las Escuelas Cristinas -De La Salle- quienes prestaron servicios educativos en el que fuera el Instituto Básico por Cooperativa "Guillermo Corzo Guzmán" de Santa María Visitación.

y asimismo acompañar a la columna guerrillera a otro mitin al pueblo vecino de pueblo de Santa Clara La Laguna. La suerte estaba echada, pues un grupo de personas, entre ellas, niños se unieron a la caravana⁷⁷⁶ para asistir al mitin en Santa Clara La Laguna. Desde entonces, este hecho selló finalmente un nuevo destino de Santa María Visitación que fue vinculado con la insurgencia. Cosa del destino y de infortunio, pues pronto fue amalgamado en el penoso caso de la territorialidad y, desde entonces, los habitantes de Visitación fueron asociados afines a la guerrilla y al epíteto despectivo de “*Cubanos*” -sinónimo de guerrilleros- por pobladores de Santa Clara. Durante el conflicto armado, muchas personas en el país se identificaron con la causa guerrillera y Visitación no fue la excepción, pues tres jóvenes del lugar se adhirieron a la agrupación. Finalmente, tras los años, se supo que solo uno permaneció y los otros dos se retiraron un tiempo después; pues eran más bien adolescentes. Dos jóvenes de Santa Clara también asistieron a sesiones de entrenamiento con la guerrilla, posteriormente se retiraron, debido a que la familia también corría riesgo por la persecución del ejército.⁷⁷⁷

El panorama político social de la región se transformó en dos vertientes: Santa Clara La Laguna, sella alianza con el ejército de Guatemala, al facilitar efectivos para el servicio militar que se convirtieron en un semillero para la institución armada. Por otro lado, Santa María Visitación, con el señalamiento a sus espaldas se concentró más bien en fortalecer el proceso educativo de los niños y jóvenes⁷⁷⁸ y, en consecuencia, un nutrido grupo de jóvenes continuaron

⁷⁷⁶ Los que acompañaron la columna guerrillera no fue ni la mitad de la población visiteca. El grupo lo integraban niños y jóvenes que en su curiosidad engrosaron la marcha guerrillera hacia el pueblo de Santa Clara. Habrá sido la única vez que visitecos ingresaron en calidad de “*invasores*” al pueblo clareño, pues de otro modo no hubiera sido posible, qué paradoja.

⁷⁷⁷ Cfr. Santiago Santa Cruz Mendoza, *Insurgentes: La paz arrancada* (México: Ediciones Era, 2006), pp. 1-357. Sus militantes -en su mayoría- procedentes de Santiago Atitlán y Nahualá (Bocacosta), y no menciona militantes provenientes de Visitación. El libro prácticamente describe la guerra librada en el área de Sololá por el Frente guerrillero Javier Tambriz. En las filas del ejército hubo un visiteco de la aldea Montecristo, a quien se le señala la desaparición de personas del área y la casi extinción de la aldea San Miguelito de la Bocacosta y personas del caserío el Poj de Santa María Visitación.

⁷⁷⁸ En julio de 2010 Santa María Visitación, fue declarado “*Libre de analfabetismo*”, siendo el primer pueblo indígena de Guatemala en superar tremendo desafío. Todo gracias al programa educativo de la Iglesia católica iniciado desde 1963, con la fundación de la Parroquia, regentada por sacerdotes de EE. UU., especialmente el Padre Santiago Hazelton. Véase: *Declaran a Santa María Visitación libre de analfabetismo*, Prensalibre.com, 17 de julio de 2010, sección comunitaria. Acceso el 2 de julio de 2018, <https://www.prensalibre.com/guatemala/comunitario/declaracion-santa-maria-visitacion-solola-0-299970078.html/> El Mapa del índice de analfabetismo por departamentos en el 2013 registra lo siguiente: “*Para 2013 el municipio que presentó el índice más alto de analfabetismo fue Santiago Atitlán, mientras que el índice más bajo lo registró el municipio de Santa María Visitación*”. «Caracterización departamental

estudios hasta llegar a conformar los primeros universitarios de la región,⁷⁷⁹ de modo que, en esos años casi nadie veía viable ir al servicio militar. En este sentido, el programa educativo de la Iglesia Católica tuvo que ver mucho en cuanto a que logró crear conciencia en los visitecos de que la educación era el camino por seguir. Efectivamente, este nuevo escenario, de alguna manera reforzó la idea que los visitecos intimaban con la insurgencia puesto que no facilitaban efectivos para la milicia. Una situación que fue entendida desde la perspectiva de un horizonte a seguir: el proyecto educativo en pro de la nueva generación.

Frente a un ambiente de guerra no se dudó mucho en fusionar la realidad territorial de las dos comunidades. En el fondo, los señalamientos apuntaban estar “*contra*” el Estado, mientras que la situación territorial estaba siendo trabajada en medio de tanto barullo bélico. Acusar a personas afines a la guerrilla era clara señal de estar al borde de la desaparición, secuestro, asesinato y muerte. Era la estrategia militar que enlutó a los pueblos originarios, cuyos hechos han sido calificados de limpieza étnica y operaciones de tierra arrasada.⁷⁸⁰ La presencia militar en el pueblo comienza desde 1979 hasta 1988 cuando el último contingente se fue del lugar, pero posteriormente, en dependencias del Estado hubo de alguna manera cierta restricción sobre información no facilitada del área, especialmente mapas. Esto sucedió cuando en 1993, un investigador solicitó un mapa o croquis de Santa María Visitación a Cartografía de Línea de la ciudad capital y en ese entonces en la dependencia le informaron que para tal solicitud se necesitaba un permiso especial del Estado Mayor del Ejército. Probablemente esta persecución contra el pueblo concluiría el día de la firma de la paz, un 29 de diciembre de 1996.

Sololá». INE 2013, 22. Acceso el 7 de agosto de 2019, <https://www.ine.gob.gt/sistema/uploads/2015/07/20/jtKOrba2bLUTQksGsAYKFxepQ7O6lxn6.pdf>.

⁷⁷⁹ Es casi seguro, que el proyecto iniciado por la Iglesia Católica en la zona y su programa educativo tuvo su impacto en los padres de familia para seguir apostando en la formación de sus hijos. El abnegado párroco James Willfred Hazelton de la Diócesis de Helena Montana de EE. UU. y los Hermanos de Las Escuelas Cristianas - La Salle- tuvieron que ver mucho en esto.

⁷⁸⁰ Según el informe del CEH (Comisión para el Esclarecimiento Histórico): “*Operaciones de tierra arrasada: Las operaciones de aniquilamiento se extendieron en su aplicación táctica a la población civil que no estaba involucrada en el enfrentamiento, arrasando aldeas, matando indiscriminadamente a los habitantes de las comunidades por el solo hecho de ser sospechosos de pertenecer o de colaborar con la guerrilla, o por interferir en las operaciones militares. Estas acciones fueron complementadas con la quema de plantaciones, cosechas, viviendas y en general con los bienes de las personas*”. Esclarecimiento Histórico, Guatemala..., 18.

Recuentos pasados en la línea territorial encuentra su muestra en variados acontecimientos como la famosa revuelta de 1961 y de alguna manera, bosqueja y refleja lo que posteriormente sucedió durante el conflicto armado interno. En ese entonces, iracundos pobladores de Santa Clara armados con palos, machetes y otros objetos, se dispusieron a atacar al pueblo de Santa María Visitación.⁷⁸¹ Sobre este asunto, los líderes ya contaban con cierta experiencia castrense, y Erich Fox reconocía tal hecho en el que revoloteaba protervas intenciones:

En 1961, la prensa nacional dio poco reconocimiento de lo que había pasado en Visitación y no indicó a los responsables, reportando simplemente que los “disturbios” resultaron por una “disputa de terrenos” (Prensa Libre, 5 de abril de 1961, p. 23). Sin embargo, 50 años después, con el beneficio de la historia, podemos mirar este evento de modo diferente. No fue solamente un conflicto sobre terrenos; fue una primera batalla de la guerra interna contra los civiles Mayas del altiplano. Las rondas de 1961 fueron patrullas manejados por las corporaciones municipales, pero ellos fueron predecesores de las Patrullas de Autodefensa Civil formalmente establecidas por el General Romeo Lucas García en 1981, durante su dictadura sangrienta (1978-1982). Ya en 1961, Santa Clara fue un pueblo que buscaba avanzar por medio de aliarse con el gobierno y el ejército, como hizo durante la década de los ochenta. Según el juez de primera instancia, cinco de los 13 clareños tribunados y condenados por el ataque fueron “soldados filiados,” dos de cuales ya habían prestado servicio militar. Tal afiliación significa que lo que pasó no fue simplemente un disturbio de la paz, sino una acción paramilitar, por medio de cual los clareños buscaban eliminar a los vecinos del pueblo vecino con quién ellos han tenido pleito desde al menos el año de 1583.⁷⁸²

La situación estaba servida y sobra decir que, en los registros del ejército, Santa María Visitación no aportaba material humano para la milicia y fue vista contraria a los rumbos del Gobierno. En aquel entonces había un miliciano visiteco que fue de alguna manera señalado por cometer atrocidades en las aldeas de la región, con él era suficiente como para contar con otros más. Pero al parecer un nuevo acontecimiento daba de qué hablar cuando, durante los tres días decretados para el reclutamiento de jóvenes en el servicio militar, los visitecos se mantenían vigilantes y lograban impedir ser capturados y enlistados para las filas castrenses. Los que eran

⁷⁸¹ Dionisio Pérez, *Conflicto y territorialidad...*, p. 50.

⁷⁸² Erich Fox Tree, *Un Aniversario Olvidado*. Publicado el 4/14/2011, p. 2.

capturados -escasos- fueron de inmediato liberados, porque gozaban del salvoconducto como estudiantes o recién casados y con familia.⁷⁸³ Sin embargo, algo puntual sucedía, pues un buen grupo de jóvenes laboraba en los proyectos sociales de la parroquia y de alguna manera la influencia del sacerdote norteamericano supo ofertar otra visión de vida a sus trabajadores que consumir su suerte en la milicia. Posteriormente varios se dispusieron integrar las filas del ejército en dependencias administrativas o en los llamados especialistas.

No obstante, el problema de la territorialidad seguía entremezclado con el torbellino del conflicto armado y en aras de salvar la patria de los “comunistas”, las acusaciones contra el pueblo seguían su curso. La muestra más clara fue cuando el Ejército Secreto Anticomunista -ESA- llegó en una madrugada de abril de 1981 al pueblo de Santa María Visitación con un único objetivo: masacrar al pueblo⁷⁸⁴ en la plaza central; sin embargo, después de tratos inhumanos, improperios, maltratos, etcétera, el terrible plan no se consumó debido a que el techo de la Casa de Oración católica se desplomó y consigo se vino abajo la ametralladora y el jefe como ya hemos comentado anteriormente. Ese día el pueblo consideró que este suceso había sido un verdadero milagro, porque durante esos terribles momentos, los que estaban reunidos en la plaza, no les quedó más que elevar plegarias, pues nunca habían orado juntos católicos y protestantes. Un testimonio, entre otros más, bosqueja la triste realidad:

Santa María Visitación, Sololá: Se salvó de la matanza que iban a tener sus habitantes ya que, Gracias a Dios, la metralleta que los soldados colocaron en el techo del salón Parroquial, se cayó y ya no funcionó. En este acto no estuvieron los maestros de la Escuela Urbana, porque los habían sido convocados a la Escuela Normal Regional de Utatlán para una capacitación. Se enteraron de la

⁷⁸³ Muchas anécdotas y estrategias por las cuales jóvenes visitecos se protegían durante los días de reclutamiento forzoso, y como ejemplo se puede ver lo vertido en nota al pie de página 556 de esta obra. Pero a mediados de los años ochenta algunos visitecos fueron a participar en las filas del ejército como *Especialistas*, eran los que preparaban discursos o traducciones de los mensajes del ejército en los pueblos indígenas.

⁷⁸⁴ Por otro lado, en las comunidades mayas como cauda del conflicto fue impactante: “*Uno de los efectos más extendidos y profundos del enfrentamiento armado ha sido la vulneración de las escrituras comunitarias mayas y sus mecanismos de reproducción material y cultural*”. *Esclarecimiento Histórico, Guatemala Memoria...*, 92.

*situación hasta por la noche. Yo vi una camioneta escolar a eso de las 4:30 a.m.; unas dos vueltas más allá del río Jakalá, Yo creía que eran excursionistas, jamás pensé que en ella vanía los soldados.*⁷⁸⁵

De todas las investigaciones castrenses realizadas durante casi 10 años, no encontraron ninguna célula o grupo organizado afín a la guerrilla, empero, algunos visitecos pagaron con sus vidas pues fueron secuestrados, torturados o desaparecidos. Mientras que otras familias lograron refugiarse en lugares seguros salvando así sus vidas y en consumación todas las acusaciones fueron por egoísmos fantaseadas.

Muy en el fondo, y como punto esencial para entender esta situación, fue también el papel del ladino en estas circunstancias y, tras su presencia por muchos años en el lugar, especialmente en Santa Clara, fue identificándose parcialmente con el conflicto. Los archivos municipales y escolares registran que muchos de ellos laboraban como maestros en las escuelas y en servicios de secretaría en las dos municipalidades, pues los pueblos indígenas carecían de personas formadas en estos quehaceres. La presencia ladina a lo largo de décadas no ha sido en vano, y su astucia en haber sabido moverse en los ambientes indígenas y sus problemas les dio resultado. En Santa Clara La Laguna, el ladino ha tenido mejor aceptación por su capacidad de hacer gobierno local en momentos puntuales, especialmente durante los litigios, siendo un apoyo para las causas ejidales.

Los aportes en la redacción de escritos y petitorios en los asuntos territoriales en favor de Santa Clara fueron muy útiles. En este caso, los pueblos aprecian todo personaje que se identifica con sus causas y, sin duda, sella esa alianza de *buenos amigos*, y gracias a ello, a algunos les fueron cedidos tierras a bajo precio. Los ladinos tienen mucho que ver en la historia de las dos comunidades y en su parcialidad en los conflictos por tierras, abonó más las discrepancias comunales. Por citar un ejemplo, se narra que en los años ochenta, durante el conflicto armado, un ladino que frecuentaba un campamento cercano del ejército afinaba puntería en el señalamiento contra el pueblo visiteco como refugio de la guerrilla. Esto motivó que una noche, la milicia devolviera la cortesía con una visita domiciliaria para corroborar la denuncia y *mientras el ejército incursionaba su hogar, logró esconderse en el servicio sanitario -que distaba al fondo del sitio- y*

⁷⁸⁵ Dionisio, *El Rostro Maya...*, 47.

evitó ser hallado. Esperó con ansias esa mañana para lograr huir hacia la capital del país y nunca más volvió a Santa Clara.⁷⁸⁶ Históricamente, las relaciones ladinos -blancos- e indígenas en Guatemala han sido y siguen siendo el lastre que entorpece enormemente una sana convivencia comunitaria. De manera que el racismo del blanco hacia el indígena evidentemente es su manifestación de superioridad, de hegemonía y de explotación.

Por otro lado, hay que recordar que originalmente, el sistema colonial obligó a los ladinos al desplazamiento a pueblos y a sus propiedades; en consecuencia, trajo la carencia de tierras, promoviendo así un sistema de dominación basado en el pago de tributos y cumplimiento de otras ordenanzas. Es cierto que la ocupación de tierras al comienzo de la colonia no fue voraz, debido a que la atención estaba en la obtención de minerales como oro y plata. Cuando se vio que tales fortunas no eran tan fáciles de adquirir, fue entonces cuando *fijaron su atención en tierras en donde pudieran explotar a su gusto los esclavos hechos durante las guerras de conquista e indígenas de sus encomiendas.*⁷⁸⁷ El acceso a ciertas extensiones de tierras y la mano de obra indígena formaron parte de la explotación y en consecuencia muchos fueron encarrilados a la servidumbre. Un sistema bien pensado, que mantendría ocupado al “indio” como estrategia para evitar motines y claro bastión de las obligaciones coloniales conminadas a la sobrevivencia de vencidos.⁷⁸⁸

La conformación de haciendas trajo consigo el impulso la esclavitud en aras de la subordinación de los indígenas. De modo que, la conquista significó la imposición del derecho de la Corona española en los territorios indígenas que configuró un cambio de dueño. Los territorios se convirtieron en propiedad real o tierras realengas y su repartición fue el precio dado por haber participado en la conquista. Posteriormente, los Borbones iniciaron esa tarea de reconocimiento y cumplimiento de las leyes en las indias, especialmente en los intentos por titular las tierras; pero en el sentido más peculiar, la mayoría no hizo caso omiso a esas leyes.

⁷⁸⁶ Testimonio: Gabriel Gutiérrez -nombre ficticio- (enero 2018).

⁷⁸⁷ Julio Castellanos, *500 años de lucha por la tierra. Estudios sobre propiedad rural y reforma agraria en Guatemala* (Guatemala: FLACSO, 1992), 148.

⁷⁸⁸ Cfr. Carlos Figueroa Ibarra, *Violencia y rebelión en Motines de indios de Severo Martínez Peláez*. Bajo el Volcán, vol. 12, núm. 19, septiembre-diciembre, (México: UAP: 2012), 29-56.

Las tierras confiscadas estaban en poder de los calpules, que era el campesino agricultor y se trataba de mercedes de tierra que por medio de la titulación escrita adquirió la categoría de propiedad legal en el sentido jurídico moderno.⁷⁸⁹ Es pues, una explotación socioeconómica fundada sobre los pilares del sometimiento que reforzaba la idea nueva de una estructura geopolítica. Esa estructura agraria profundizaba el abismo que separaba a antiguos y a nuevos pobladores del espacio americano. Esta estructura reforzaba la indianidad de los primeros, mientras que los segundos, con el fin de distinguirse en su hispanidad.⁷⁹⁰

Es sabido que durante la colonia los despojados de tierras ocurrieron y en este caso que nos compete, los clareños se sirvieron de estos mecanismos de fuerza para agenciarse de tierras en detrimento de visitecos, provocando un mismo efecto fluctuante. Es cierto que los dos pueblos -Santa Clara y Visitación- no fueron esclavizados directamente, pero debían atender demandas de la Corona y de los encomenderos. Por ejemplo: cuando los gobernadores o jefes políticos solicitaban mozos para trabajar en las fincas y debían ser atendidos con urgencia por los indígenas. Un balance puede ilustrar mejor la situación aludida: *A las autoridades de los pueblos del margen. Se tiene noticia que algunos de los pueblos a quien me dirijo facilitan mozos y cuadrillas sin previa orden de esta Jefatura [...]*⁷⁹¹

Un hecho similar ocurrió con los campesinos que no fueron sometidos a una esclavitud directa y que se les permitió permanecer en las tierras de sus calpules, aunque quedó clara su condición de súbditos de la Corona.⁷⁹² De manera que, los pueblos de la zona del lago, la parte costera y la parte de tierra fría, correspondiente a Atitlán, quedaron sujetos a sus encomenderos.

Posteriormente, los interesados por adquirir tierras -fincas- no respetaron las posesiones y la autoridad indígena, lo cual provocó nuevamente despojos de tierras cultivables. Por eso, los

⁷⁸⁹ *Ibid.*, 147.

⁷⁹⁰ *Ibid.*, 134.

⁷⁹¹ *Informes políticos*. Sololá 6 de junio de 1892. Municipalidad de Visitación. También los avisos llegaban al pueblo para solicitar mozos o cuadrillas completas para el corte del café en las fincas de la costa sur. El vocabulario usado para tal motivo es la de *Pueblos del margen*; se refiere a los pueblos que rodean el lago de Atitlán o cercanos a ella incluyendo a Santa Clara y Visitación.

⁷⁹² Castellanos, *500 años de lucha...*, 150.

grupos indígenas se vieron obligados a tomar tierras en perjuicio de otras comunidades.

La propiedad comunal pasó por una transformación feudal colonial a nacientes estructuras de clases, como modos diferentes de producción y conceptos diferentes de propiedad agraria. De hecho, la colonia heredó una división agraria con las siguientes características: tierras ejidales, tierras comunales y tierras privadas de algunos indígenas. Las tierras ejidales, compuestas por bosques de donde se extraía leña y madera; las comunales eran administradas por las municipalidades locales y nadie poseía derecho de usufructo personal. *Muchos pueblos ampliaron sus tierras comunales a partir de esa donación original, bien solicitando y obteniendo dicha ampliación por merced real, o bien, en muchos casos, titulándolas por composición después de haber entrado en uso de ellas por impulso de las necesidades.*⁷⁹³

Asimismo, las propiedades privadas de algunos indígenas *dominantes*, quienes tenían la ventaja de alguna posibilidad económica, con relación al común del pueblo, recibieron tierras en calidad de herencia de sus progenitores o por adquisición a precios módicos. Las tierras comunales cobraron sentido en el aprovechamiento que hizo el común del pueblo beneficiándose de los recursos que ofrecían. De hecho, forjaron el carácter comunitario, el cuidado de la misma y un sentido de pertenencia colectivo. Su distribución, como el caso de Visitación, se debió a un reconocimiento a sus habitantes por tantos años de servicio prestado al pueblo, especialmente en la municipalidad; asimismo, para evitar nuevas intromisiones y disminuir las migraciones a fincas cafetaleras y cultivar sus tierras. Fue una idea muy difundida posteriormente por los párrocos norteamericanos Cornelio Verdoorn y Santiago Hazelton, quienes ejercieron su apostolado en la región de nuestro estudio.

En los registros históricos visitecos, el pueblo en medio de la lucha por su territorialidad se vio forzado a vender propiedades para solventar asuntos limítrofes. Luego, el ya trillado peso de los servicios a cumplir tanto en la municipalidad como en las cofradías floreció para que este punto se consumiera. Pertenecer a la cofradía implicaba montar fiestas, cuyos gastos corrían por cuenta del alcalde-cofradía, y en la mayoría de las veces eran deudas adquiridas. Para ello se debía hacer tremendo sacrificio y, en casos terminales, hubo que ofertar algunas propiedades o

⁷⁹³ *Ibid.*, 173.

la sinventura de marcharse a las fincas a pagar el costo de lo gastado.

Posteriormente, en el ambiente visiteco, fueron naciendo nuevas formas de propiedad privada como el concepto de la creación de fincas, tales como Rosario y Delicias, las cuales ya no estaban en manos de los lugareños. Por otra parte, también se iniciaron procesos para la recuperación de tierras que se habían perdido en su momento. Por ejemplo la llamada finca *El Rosario* tenía relación con la finca Chinam, propiedad de la Nación, regentada por el Instituto Nacional de Transformación Agraria (INTA) e inscrita a favor de Santa María Visitación.⁷⁹⁴ La segunda, llamada *Las Delicias*, propiedad de Francisco Hastedt, quién la adquirió a Melesio Román, Carlos y José Pedro de León Régil, el 18 de febrero de 1925.⁷⁹⁵ Respecto a esta última finca, por muchos años, grupos de agricultores procedentes de Santa Clara labraron las tierras en calidad de arrendatarios. Asimismo, la finca *Monte Rico*, adquirida por el mestizo Luis Ovalle con domicilio en Santa Clara La Laguna, quien tuvo la genial idea de haberla registrada en el mismo municipio cuando el terreno pertenecía al pueblo de Santa María Visitación. Posteriormente, dicho inmueble fue vendido al proyecto Chipoj⁷⁹⁶ y cuando la organización se disolvió, el terreno del Poj (Monterrico) quedó en poder de otro grupo visiteco llamado La Asociación de Agricultores el Triunfo. Ellos, gestionaron para que dichas tierras de Chwi Poj - Monte Rico- fuesen registradas nuevamente en el territorio visiteco. No hace muchos años atrás fueron recuperados algunos terrenos en territorio visiteco que habían sido ocupados por personas procedentes de Santa Lucía Uatlán, desprovistos de documentación que legitimaba el verdadero derecho por el usufructo y propiedad. En este punto, el rol del llamado Comité de Título del pueblo fue fundamental.

⁷⁹⁴ En su primer plano de 1966, se identificaba con el No. 3716, con No. de folio 172, libro 23 de Sololá. En 1963, Nicolás Pérez Ixmatá, inicia los trámites de titulación de estas tierras en favor de los visitecos. Cfr. *Sesiones municipales, Libro de acta 1 Acta 4. Fechado el 15 de agosto de 1963*. Fungía como jefe edil: Francisco Pérez. Fue hasta 1986 cuando el Gobierno demócrata Vinicio Cerezo, otorgó titulación de las tierras a los vecinos.

⁷⁹⁵ El 12 de diciembre de 2001, la propiedad seguía registrada con el folio No. 161, libro 26 de Sololá, finca rústica No. 4,435. Cuando se adquirió en 1925 tenía el registro de (*ilegible*) 81, T. 16 de Quetzaltenango y con un costo de seis mil pesos. Fue adquirido por doce mil quetzales siendo el propietario actual La Agropecuaria Aruba, S. A., y representado por Ernesto Jorge Hastedt Minck.

⁷⁹⁶ El proyecto Chipoj que consistió ser el programa de la Parroquia de Santa María Visitación, necesitó tierras para ampliar el programa de hortalizas y frutales para la alimentación de los infantes afiliados a dicho proyecto. Mientras que el Sr. Luis Ovalle, fungió por muchos años como secretario de la municipalidad de Santa María Visitación y radicaba en Santa Clara La Laguna.

Según algunos testimonios, las tierras dadas a ladinos fueron pagos por servicios prestados de secretaría en la municipalidad de Visitación. En el área que ocupa Santa Clara La Laguna, se encuentra una finca llamada *Panorama*,⁷⁹⁷ en la actualidad es de un mestizo y lo cultivan campesinos de este municipio en calidad de inquilinos.

Del mismo modo, surgió otra estrategia para recuperar tierras cercanas al casco urbano de Santa María Visitación, pues habían sido también vendidas en el pasado por sufragar gastos ocasionados por las fiestas de las cofradías. Posteriormente, vecinos bien osados lograron recuperar estas parcelas que estaban en posesión de personas de Santa Lucía Utatlán y Santa Clara La Laguna. Con respecto a este punto, un vecino recuerda tal suceso:

Yo pienso que Don Diego Sosa Chavajay, hizo bien en comprar las tierras cercanas al pueblo que lo tenían personas de otros lugares. Por ejemplo, donde construyeron ahora el cementerio, era de un tal Pa'l Sac' (Gaspar Sac) y el terreno donde está el Instituto básico -actualmente-, lo tienen los hijos de Antonio Sosa-, era de Juan Ajjaq. El terreno donde estamos ahora (mostrándome el terreno donde estábamos parados en ese momento) era de un luciano llamado Obispo Ixcol. Nosotros lo obtuvimos por un precio módico.⁷⁹⁸

Pues bien, en la actualidad, el tema territorial no es sino una cuestión importante a tomar en cuenta, puesto que el actual bosquejo de la zona y su realidad revelan que las escasas tierras cultivables y buenas -pocas- estaban en manos de los mestizos. Esto limitó el acceso a ellas y también obligó a buscar nuevos accesos donde sembrar y/o ocupar predios baldíos. Mientras tanto, en el pasado se parcelaban las tierras comunales como estrategia municipal, para cultivar maíz, a pesar de no ser de las mejores, pero en su mayoría la componían: serranías, laderas y lomas. La estrategia aseguraba no dejar a la vista los terrenos baldíos; sino más bien fue una forma de comprometer a los visitecos a cultivar sus tierras para evitar más intromisiones de otros pueblos vecinos. De hecho, la realidad neurálgica en los últimos años es la demografía de la zona que ha ido en aumento, con respecto a los pueblos cercanos a Santa María Visitación. Evidentemente se convierte en una preocupación más, pues las familias también muestran

⁷⁹⁷ Según testimonio de Pascual Sosa Chavajay de 90 años, este terreno fue vendido por *los justicias* de La Visitación debido a los gastos ocasionados por los litigios y para cancelar los honorarios del defensor (abogado).

⁷⁹⁸ Testimonio: *Pascual Sosa Chavajay* (febrero 2017).

crecimiento, especialmente en Santa Clara y evidentemente la demanda de espacios donde vivir es un tema para tomar en cuenta. Con el afán de ofrecer una ilustración, a continuación, una proyección estadística progresiva entre las poblaciones colindantes con Santa María Visitación, la cual brinda una visión real referente al crecimiento del panorama poblacional. A continuación, el siguiente cuadro comparativo poblacional donde se tomó siete de los 19 municipios del Departamento de Sololá debido a que son los pueblos colindantes con Santa María Visitación.

Departamento y Municipios	Guatemala: Estimaciones de la Población total por municipio. Período 2008-2020. (Al 30 de junio) INE												
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Total, Sololá	398,519	411,202	424,068	437,145	450,471	464,005	477,705	491,530	505,506	519,662	533,956	548,347	562,792
Sololá: cabecera.	97,363	102,411	107,646	113,078	118,722	124,572	130,621	136,859	143,299	149,951	156,807	163,856	171,088
Santa Clara La Laguna	8,823	9,082	9,342	9,604	9,868	10,133	10,398	10,662	10,926	11,189	11,450	11,710	11,965
Santa María Visitación	2,361	2,419	2,476	2,533	2,591	2,647	2,704	2,759	2,814	2,868	2,921	2,973	3,023
Santa Lucía Utatlán	22,177	22,720	23,260	23,799	24,337	24,872	25,402	25,923	26,437	26,944	27,444	27,932	28,406
Nahualá	61,583	62,802	64,000	65,181	66,348	67,496	68,616	69,702	70,757	71,785	72,779	73,733	74,641
Santa Catalina Ixtahuacán	47,345	48,097	48,828	49,539	50,234	50,908	51,555	52,172	52,759	53,322	53,854	54,352	54,811
San Juan La Laguna	10,055	10,304	10,552	10,799	11,047	11,293	11,536	11,776	12,013	12,247	12,477	12,702	12,922
San Pablo La Laguna	6,861	7,014	7,165	7,315	7,464	7,612	7,757	7,899	8,038	8,174	8,308	8,437	8,562

Cuadro 18. Fuente: Instituto Nacional de Estadística, Guatemala, 2017.

CAPÍTULO V

5.1 CONCLUSIONES ⁷⁹⁹

1. La historia de la iglesia católica local está llena de vivencias y acontecimientos desde distintos registros y demás fuentes testimoniales y escritas. La historia eclesial está muy ligada a la vida comunal del pueblo de Santa María Visitación desde sus inicios hasta la fecha, de manera que, no se puede comprender su propio relato sin los registros en propiedad de la iglesia católica. En los hallazgos documentarios se vislumbra ese patrimonio material e inmaterial situado en diversas experiencias en que la parte religiosa logra hacer su aporte gracias a la compilación de material contenido ya en un texto que favorezca una lectura crítica del pasado visiteco. Existe una amalgama, según la costumbre atávica arraigada en la historia de un pueblo que lucha por recuperar su memoria histórica y se convierte en un valioso aporte para intimar con el pasado, y fortalecer esa memoria histórica local, entendida desde la ruralidad de los pueblos originarios y desde el itinerario del catolicismo. De aquí se hace presente el relato de un pueblo desde su cultura, idiosincrasia, historia y variedad de vivencias como la defensa del territorio. A la sazón se recuerda aquello que gracias a la inventiva de los sumerios -según Harari- por el procesamiento de datos conocido como escritura,⁸⁰⁰ halla también su sentido este trabajo al registrar ricos y diversos acontecimientos de manera ordenada. Sin embargo, el mismo autor enfatiza que: *El impacto más importante de la escritura en la historia humana es precisamente el cambio gradual de la manera en que los humanos piensan y ven el mundo.*⁸⁰¹

De hecho, la información hallada y puesta por escrita, beneficia la memoria colectiva y por ende favorece la multiplicidad de experiencias que entretejen testimonios sobre el pasado y la recuperación de las vivencias y sus desafíos. Este beneficio de la memoria colectiva forma parte del fortalecimiento de una identidad poblacional y de una construcción social renovada por sus actores en el diario vivir, en la cultura y en el desarrollo mismo de su historia

⁷⁹⁹ **A modo de aclaración:** Al final de cada conclusión aparecen unas siglas que referencian a qué objetivo alcanzado responde, a saber: **OG1:** Objetivo General 1; **OE2:** Objetivo General 2; **OE1:** Objetivo Específico 1; **OE2:** Objetivo General 2; **OE3:** Objetivo General 3 y **OE4:** Objetivo General 4.

⁸⁰⁰ Yuval Noah Harari, *Sapiens: De animales a Dioses. Breve historia de la humanidad* (España: Debate, 2018), 141.

⁸⁰¹ *Ibid.*, 149.

generacional. De la misma manera, se puede comprender como patrimonio material e inmaterial y símbolos patrimoniales puesto que hay un lenguaje que comunicar y compartir emanada de la experiencia personal y grupal. En consonancia con Prats enfatiza referente al patrimonio: *Pero el factor determinante es su carácter simbólico, su capacidad para representar simbólicamente una identidad*⁸⁰²

Por otro lado, esta misma memoria colectiva impele los significados de una construcción de la sociedad de cara a su futuro; de hecho, la parte simbólica de la memoria, en este caso, asume el carácter gestor de los imaginarios colectivos, así como actores y otros que se convierten en fuente de retroalimentación de identidad y memoria. Nuevamente: *Los símbolos patrimoniales, como en cualquier sistema simbólico, son deudores de una correlación entre ideas y valores [...]*⁸⁰³

El sentido final es que la nueva generación tenga también la oportunidad de seguir intimando con lo suyo, de hacer síntesis, de trazar ese hilo generacional con sus antecesores como esa contribución con la memoria colectiva. Una memoria que debe partir desde la experiencia personal, experiencial y social para luego recobrar la racionalidad de la historia como contenido esencial para la formación de la nueva generación y evitar anclarse solo del recuerdo o colección de memorias. Como hallazgo documental también plantea un tremendo reto en cuanto al resguardo de lo hallado y puesto al servicio de la comunidad. Esto también toca un punto medular en la historia del país cuando los historiadores elevan queja por el extravío⁸⁰⁴ de documentos históricos extraídos de archivos importantes; aunado a ellos el patrimonio material que actualmente existe en parroquias, cabildos y escuelas también sufre el más vil abandono. (OG1) (OG2) y (OE1)

2. La implicación de casi toda una comunidad en las faenas de Iglesia, especialmente cofradía y servicios civiles, de alguna manera aseguró que el catolicismo no feneciere en su totalidad cuando en la época de la desamortización, la ausencia de sacerdotes en

⁸⁰² Llorenç Prats, *Antropología y patrimonio* (Barcelona: Ariel, 1997), 22.

⁸⁰³ *Ibid.*, 31.

⁸⁰⁴ Para este tema, se recomienda revisar: Wendy Kramer, W. George Lovell y Christopher H. Lutz, *Saqueo en el archivo. El paradero de los tesoros documentales guatemaltecos* (Guatemala: CIRMA, 2014), 1-65.

los pueblos fue casi nula. La amalgama de un catolicismo romano con lo autóctono surge en las bases de los pueblos originarios como respuesta a la situación religiosa ausente. La misma identificación de los curas con el escenario territorial, la defensa y amparo fueron razones por las cuales, la oralidad y la memoria histórica local aseguró una adhesión al catolicismo en agradecimiento a tal gesta. De aquí se empalma un conjunto de iniciativas particulares y de grupos para allanar el terreno con el fin de que, a mediados del siglo XX, el catolicismo encontrara campo fértil para refundar nuevamente su doctrina. Indudablemente la religión es un *modo de vida*⁸⁰⁵ y se cumplen toda una gama de lenguaje, rito y simbolismo que de hecho, la persona halla su sentido no solo la relación con el Ser supremo sino la necesidad de esta conectividad.

Desde el punto de vista antropológico, la cultura y todo lo que encierra, sirvió como humus para cobijar un catolicismo figurado desde lo autóctono pero entendido desde un sincretismo religioso. Esa amalgama de lo religioso en la tradición cultural también evidenció asimilación de otros elementos como el de la cofradía. En este sentido la cofradía había marcado camino como organización religiosa para mantener el control social, político y económico de las comunidades; sin embargo, desde la visión indígena, éste fue un espacio donde se lograron preservar ciertos elementos de la cultura enriquecida por una cosmovisión muy propia. La cofradía también formó agentes en lo referente a los ritos, símbolos, el hecho religioso en sí y por qué no decir en lo sagrado y lo profano. Al ver una catolicismo amortizado y sin sacerdote que atendía la feligresía, los de la costumbre *-aj qijja'a,-* se apoderaron del templo católico y en ella se inicia una praxis religiosa primado por un sincretismo religioso entre lo autóctono y lo que quedaba del rescoldo del catolicismo gracias a la cofradía. Si bien, lo versado es en la línea religiosa, también este hecho influyó en la manera de la gobernanza de la comunidad a través de los *principales del pueblo* que son todas aquellas personas que pasaron sirviendo a la comunidad en oficios de cofradía, iglesia y alcaldía. De aquí se comprende lo que hoy se le llama *la municipalidad indígena*, es decir la forma de administrar el pueblo desde la

⁸⁰⁵ Ian G. Barbour, *Religión y Ciencias* (Madrid: Trota, 2004), 264.

cultura y normas de vida según la costumbre de antaño y englobados en el derecho consuetudinario. (OG1) (OG2)

3. La iglesia católica indudablemente es transmisora de cultura, pues todo lo escrito, dicho y enseñado forma ya parte de la vida comunal. El patrimonio material e inmaterial cultural⁸⁰⁶ se visualiza en la pertenencia de una comunidad que se vuelve, no solo relato de vida, sino parte integral de su historia. Se observa no solo un simbolismo colectivo que comienza a nacer y se vuelve tradición, y a la luz de la reflexión de Daniel Miller, sobre los estudios de cultura material y desde la visión antropológica, se logra al menos obtener un conocimiento más profundo de la gente y se presta atención a la manera en que el mundo rico y diverso de los objetos y acontecimientos se expresa, se marca y se socializa en las relaciones. Sentido tiene entonces cuando los abuelos y abuelas expresan: *las cosas hablan*. Es decir, cada cosa tiene una historia que contar y detrás de cada objeto también hay una narrativa, y en este sentido, el Título de tierras evoca ese significado como defensa del territorio y por eso la historia se expresa y se fraterniza con la misma identidad. La importancia de un documento -título de tierras- surge como un lenguaje de defensa y amparo. Haber contado con ello, brindaba esa seguridad en el usufructo de las tierras como espacio para poder cultivarlas y aprovechar los recursos. Indudablemente y desde la visión antropológica, el énfasis está en la vivencia cultural de los acontecimientos y el rol fundamental de los curas por emprender defensa en favor de Visitación. En este sentido, el territorio se convierte en el espejo de la vida social y cultural del grupo donde se convive con otros grupos desde diferentes vertientes como lo económico, religioso, social, cultural, religioso etcétera.

En esta historia eclesial, para concebir el tortuoso camino de la territorialidad es necesario comprender el recorrido hecho, pues lo uno y lo otro nunca se ha separado. Las implicaciones directas de los mismos curas en la situación territorial que en algunos casos actuaron como lenitivo, si repercutieron en la defensa de los injuriados en cuanto a otorgarles su derecho de ser reconocidos y valorados como los herederos y de alguna manera simbolizó ese

⁸⁰⁶ Daniel Miller, antropólogo británico, es una figura líder en estudios sobre la cultura material e inmaterial. Cfr. Daniel Miller, *The Comfort of Things* (Cambridge: Polity Press, 2008), 1-302, Daniel Miller, *Stuff* (Cambridge: Polity Press, 2010), 1-169.

sentido de pertenencia y la seguridad de un pueblo bajo asedio territorial. La Iglesia como institución no solo representaba la autoridad en los pueblos, sino era un ente creíble ante las autoridades civiles y donde el pueblo visiteco encuentra reconocimiento y defensa. En principio, el rol de la Iglesia era convidar a la paz, y evitar enfrentamientos, pues no logró erradicar las animadversiones entre pueblos vecinos. En estos vaivenes territoriales, el aspecto religioso es perfilado como reconocimiento a la propiedad y antigüedad territorial según carta expedida por el padre Agüero -1823-: [...] *pero conservando los de Visitación el decreto de antigüedad y propiedad; como que pasa de más de trescientos años en el estado feliz de cristianos católicos [...]*⁸⁰⁷ La identificación con la defensa de las tierras también fue una razón para no abandonar la acción evangelizadora.

Los acontecimientos y sucesos relacionados con la territorialidad son también textos presentes en los relatos para las nuevas generaciones. En este contexto se puede comprender la cultura bajo una gama de significados expresados en los acontecimientos sociales, el comportamiento, el papel de las instituciones como la iglesia y todos los procesos sociales que este ha requerido. Los gestos por defender el territorio están cargados de significados y aunque se sabe de sobra que la manutención del cura era el pretexto a todo vapor, muy en el fondo, la situación territorial era la que provocaba la efervescencia por seguir hurgando el asunto. El haber encontrado refugio y amparo en los curas resultó ser hasta cierto punto una garantía por la defensa del territorio, mas no fue así en las dependencias del Estado que actuaron en perjuicio de Visitación alterando linderos. Por otro lado, haber sido pueblo chico, no amedrantó los deseos por defender el territorio, en el concepto de que éste es la herencia de los antepasados. De hecho, el significado de la herencia y sus antepasados surge como una idea fuerza para no claudicar, pensamiento que es confirmado por las palabras de Amodio:

*El territorio es el espacio histórico del grupo, su referencia constante y su seguridad. La identidad misma de los grupos y, como veremos, su articulación social y política es proyectada en su territorio y representada por él. La historia del grupo se confunde con la geografía y los héroes marcaron su presencia en estos espacios.*⁸⁰⁸

⁸⁰⁷ Carta P. José María Agüero. San Pedro La Laguna, 1823.

⁸⁰⁸ Emanuele Amodio, *Cultura I* (Chile: UNESCO-OREALC, 1988), 20.

En el imaginario colectivo coexiste una construcción del territorio comunal, basado en la misma historia narrada desde los relatos de los ancianos. Es en este mismo imaginario donde se gesta las estructuras de poder en defensa del mismo territorio como respuesta a lo “Otro”, a los que no son parte del territorio, aquellos que no han nacido en él y su vida es ajena a él. Nace en esta tradición la unión con los antepasados que custodiaron el territorio y se crea el Comité de Título del pueblo, lo cual se une al aspecto religioso y sin importar credo, invocan a Dios como primer punto de referencia en sus actividades. Es más, la parte católica recobra fuerza cada 4 de marzo, cuando los ancianos del Comité ofrecen una misa de Acción de Gracias porque se rememora aquel 1739, cuando el pueblo de Santiago Atitlán otorga el Título de propiedad a visitecos. Indudablemente, la territorialidad se fusiona no solo con la historia del pueblo, sino con lo sagrado. Desde aquí encuentra su explicación desde la vivencia de catolicismo, la figura del sacerdote y la feligresía. El documento -Título- se torna de manera sagrada y es en este punto en el que se debe comprender en la actualidad, la situación territorial del pueblo visiteco en la mixtura de la defensa de los curas en favor de Santa María Visitación. (OE2) (OE3)

4. Los primeros años de la fundación de la Parroquia de Santa María Visitación -1963- auspiciada por la Diócesis de Spokane y posteriormente por la Diócesis de Helena, Montana, EE. UU., permitió que los pueblos integrantes de dicha parroquia se vieran favorecidos con programas de salud, educación, nutrición y evangelización. Con esto, la iglesia católica norteamericana daba respuesta a lo que ya en su momento, el Concilio Vaticano II estaba urgiendo en cuanto a la atención a los pobres. En los relatos de pobreza los pueblos originarios estaban condenados a vivir en la opresión y miseria, no solo era material sino algo más profundo. De hecho, como refiere Cortina en referencia a Amartya Sen: [...] *la pobreza es falta de libertad, imposibilidad de llevar a cabo los planes de vida que una persona tenga razones para valorar.*⁸⁰⁹ En este desafío los misioneros norteamericanos perfilaron tales programas sociales y, dos décadas después de haber iniciado, los resultados se vieron especialmente en la calidad de vida de las familias, y por eso, en la actualidad, Santa María Visitación es uno de los pueblos mejor posicionados a nivel nacional. La iglesia católica trazó caminos de superación a través de

⁸⁰⁹ Adela Cortina, *Aporofobia, el rechazo al pobre: un desafío para la democracia* (España: Paidós, 2017), 43.

sus programas sociales y juzgó con tino que la lucha por atender las necesidades materiales y reducir el índice de pobreza era más que una prioridad antes que una evangelización más audaz. A continuación, algunos matices de este cambio vivido.

- Creación de conciencia sobre la situación de abandono en que se encontraban los pueblos originarios: Para ello, los sacerdotes norteamericanos partieron de la realidad de la persona humana sumida en la pobreza y abandono, previa a emprender el proceso de evangelización. De hecho, motivaron a sus parroquianos por el derecho de tener una vida digna y que se debía trabajar desde el sentido comunitario al perfilar los proyectos sociales en los estamentos de la organización comunitaria. Por los hallazgos hechos, los sacerdotes no forzaron a las personas, ni coacción alguna para iniciar este cambio, sencillamente hicieron ver la realidad de pobreza y las posibles soluciones. Indudablemente la presencia de un extranjero también influyó para que las personas asumieran su responsabilidad por revertir una triste realidad. El catolicismo en este contexto indígena logró proponer un cambio de paradigma y la propuesta de una realidad diferente hacia la construcción de una propuesta más humana de las comunidades de los pueblos originarios.
- El programa social educativo: Antes de la fundación de la parroquia la imagen de la escuela como tal, era sinónimo de pérdida de tiempo, con maestros ladinos y un sistema educativo llamado “castellanización” desvinculado de la realidad. Los sacerdotes de EE. UU. lograron cambiar esta mentalidad con hechos y este gesto fue más que aceptado por las personas porque -hasta en ese momento- la única entidad que se ocupó de ellos fue la Iglesia Católica. De manera que en el año 2010 Santa María Visitación fue declarado el primer pueblo indígena en superar el analfabetismo y el cambio de vida. De todos los programas emprendidos por la parroquia, el que surtió mejor resultado fue el programa educativo. Este programa integral -salud, nutrición, agricultura y educación- se formaron personas que se dieron cuenta que hay un futuro mejor, que es posible trabajar por la dignidad de una sociedad olvidada y por una mejor calidad de vida. Por lo tanto, la religión en este

caso sirvió como puente para transformar conciencias, para asumir responsabilidades hacia una sociedad más justa. La Iglesia Católica fue sin duda ese nexo por el cual las personas lograron comprender que su realidad debía cambiar y la cambiaron.

Evidentemente el padre Santiago Hazelton, durante 25 años en la parroquia, fue el artífice de este cambio y perfiló también la parte académica como herramienta para solucionar los conflictos territoriales entre clareños y visitecos. Creía en una nueva generación de personas formadas y capaces para solucionar sus diferencias territoriales de manera más responsables.

Cuando la Diócesis de Sololá-Chimaltenango asume la administración de la Parroquia a inicios de los noventa, los cambios sellaron su marca según el párroco, pues cada uno imprimió su estilo, otorgando énfasis a la frase: *cuidado con el pecado*. También surgieron nuevas formas de concebir la vida religiosa local que impregnaba el ambiente de una espiritualidad pasiva, basado en el pensar en sí mismo y en la salvación personal, y perfeccionar la vida personal. Una nueva forma de administrar la parroquia salía al paso, y repercutiendo en cambios en detalles como la forma de tañer las campanas, que por tiempos inmemoriales se venía practicando. La situación delicada como el de la territorialidad no fue atendida acertadamente, pues sirvió como acicate en algunos momentos para católicos visitecos, y apremio para atender necesidades de la iglesia local -económica o de otra índole-; caso contrario se amenazaba con trasladar la parroquia al pueblo de Santa Clara. En conclusión, para salvaguardar el rol de la iglesia en las tensiones entre Santa Clara y Santa María Visitación -a inicios de este siglo- uno de los párrocos trató de convidar al diálogo para evitar más vejaciones en lo referente a la territorialidad. De hecho, la experiencia nunca fue positiva pues los interesados desde el pueblo vecino también fijaron postura. (OG2) (OE4)

Finalmente, y tras las conclusiones alcanzadas, que dan respuesta a los objetivos que nos planteamos inicialmente, confirmamos la veracidad de nuestra hipótesis inicial: *“¿Puede la memoria histórica religiosa, a través de su presencia en todos los estamentos de la vida de la comunidad y, en concreto en el pueblo de Santa María Visitación, favorecer el acervo cultural de una comunidad? Y de*

ser así, ¿en qué forma se ha producido a lo largo de cuatro siglos?”. Y lo hacemos, atendiendo a los siguientes aspectos:

- Partimos que para un mejor acercamiento a la memoria religiosa del pueblo de Santa María Visitación se colectó abundante información testimonial y escrito sobre su historia; misma que demuestra su existencia y originalidad. Esta acción -recolección de datos- al ordenarlos ofrece de manera sistemática referencias de las vivencias de más de cuatro siglos y en este sentido, el mejor aliado es la Iglesia Católica debido a que es una de las entidades que todavía tiene registros y documentación de los pueblos. De manera que, aunado a lo versado anteriormente, se une el nivel de 90% de alfabetismo del pueblo y esto estimula el interés por conocer la historia y como resultado positivo es el enriquecimiento del acervo cultural, el afianzamiento de la identidad cultural y la memoria histórica religiosa. También se comprende aquí el acervo cultural desde el legado documentario que reúne todos los escritos, libros, manuscritos respecto a la historia del lugar.
- La Iglesia ha acompañado al pueblo desde su proceso histórico por cuatro siglos. Su presencia no solo es en la parte religiosa sino en acontecimientos simbióticos en el diario vivir y sucesos medulares como el rol de los curas en la defensa del territorio y el reconocimiento del llamado *Título de Tierras* en tiempos álgidos. Los procesos de inclusión de una sociedad excluida y sumida en la miseria, provoca cambio social cuando a partir de 1963 -con la creación de la parroquia- los proyectos sociales comienzan a provocar transformación bajo un andamiaje de trabajo comunitario. Estos acontecimientos y otros han marcado diferencia y adhesión a la vida de una comunidad que es también memoria religiosa y que provoca enriquecimiento del acervo cultural. En este sentido, el acervo cultural es entendido como todo aquello que encierra las manifestaciones culturales, las tradiciones, lo artístico, las costumbres, los saberes e indudablemente forma parte de la identidad del pueblo. En esto se constituye el legado que se transmite de generación en generación y el papel fundamental de los ancianos en toda esta tradición.

- Indiscutiblemente la memoria local halla sentido en la memoria religiosa y como paso siguiente se convierte en el patrimonio y memoria cultural. De hecho, en los sistemas de organización comunitaria, el acervo cultural también encuentra su fuente de renovación. Por citar algunos: El comité de título, las cofradías, el cabildo, la acción católica, y todas las agrupaciones que ostentan poder, también son unidades gestoras de acervo cultural. En todo esto, la memoria religiosa favorece y gesta el acervo cultural del pueblo de Santa María Visitación.

La investigación que hemos realizado permite abrir nuevas líneas y caminos que aún están por descubrir. Son itinerarios de investigación que, efectivamente, formarán parte de la historia de los pueblos originarios, no solo de Santa María Visitación, sino de todos aquellos pueblos que rodean el lago de Atitlán; al igual ayudarán a abrir nuevas estrategias de convivencia entre sus miembros. De entre ellas, somos conscientes de la relevancia de, al menos, las cuatro siguientes:

- **La perspectiva de género en los pueblos originarios:** Si bien, en uno de los apartados se aborda el tema, es desde el rol eclesial y lo que geográficamente cubre la parroquia. No existe hasta el momento un estudio serio sobre el género o el rol de las mujeres en las variadas esferas de la vida de los pueblos originarios y ni mucho menos de cara a lo eclesial. Consideramos que es un tema medular, que debe ser tomado a conciencia y responsabilidad, pues se necesita un estudio que refleje esa realidad histórica de las mujeres; no desde una visión occidental sino desde su propia perspectiva de vida local. Nos preguntamos desde la perspectiva de género ¿cuál es la implicación de lo "indígena", frente a lo "occidental", si tuvo alguna repercusión social en los estamentos de la Iglesia Católica -parroquia-? Estas y otras indagaciones surgen con el afán de hallar respuesta, y solo se logra si se plantea tareas concretas por ocuparse a mitigar la brecha entre la vivencia y el anonimato informativo.

- **El catolicismo visto desde la perspectiva autóctona.** Se puede plantear a profundidad un trabajo que responda de cómo la Iglesia Católica -parroquia- se ha implicado en la promoción de la identidad de los pueblos originarios desde una visión *no colonial*, sino

desde la perspectiva de estos pueblos. La necesidad de indagar temas en el contexto religioso de la ruralidad de los pueblos originarios y desde una causalidad definida para convidar a ofertar mejores resultados que coadyuvan en el fortalecimiento de la identidad de estos mismos pueblos. En la actualidad el tema religioso es un modo de vida e innegablemente está muy arraigada a la vida cotidiana de la sociedad visiteca y otros pueblos aledaños. Es un tema inseparable puesto que no solo desde el punto de vista católico, sino desde el protestantismo e incluso las llamadas sectas evangélicas que proliferación últimamente. En definitiva, entra en juego contrastar qué tanto lo cristiano ha favorecido una espiritualidad más autóctona o esto ha sido confinada al olvido. En consonancia con Barbour cuando precisa que: *El término espiritualidad hace referencia a una disposición religiosa que se apoya más en la experiencia individual que en las instituciones religiosas o en las doctrinas teológicas formales.*⁸¹⁰

Sin embargo, también para ampliar más los horizontes en la comprensión de la riqueza del acervo cultural del pueblo de Santa María Visitación, es oportuno emprender un estudio desde el papel del arte autóctono en el lenguaje de los pueblos originarios y la religión como conducto para su propagación y expresión. En este sentido, la religión es un sistema simbólico donde puede encontrar otras maneras de expresión como lenguaje simbólico. Por eso la antropología como disciplina también tiene más que una palabra que decir, y en este caso:

*La antropología simbólica aborda fenómenos culturales como los símbolos, las concepciones del mundo, el sistema de creencias, principios, valores y normas, el lenguaje, la religión, el ritual, el mito, la magia, la brujería, la adivinación, el arte, la música, la pintura y otras creaciones artísticas existentes en las sociedades humanas.*⁸¹¹

- El impacto del protestantismo y las sectas evangélicas en los pueblos originarios.

Durante la investigación nos encontramos con situaciones referentes a la presencia del protestantismo en la localidad desde sus propios relatos, su historia y sus desafíos. De forma concluyente, demanda una investigación responsable y seria, de cómo esta nueva

⁸¹⁰ Barbour, *Religión...*, 165.

⁸¹¹ Juan Oliver Sánchez, *Antropología* (Madrid: Alianza, 2014), 233.

oferta religiosa no solo vista como disyunción del catolicismo sino evaluar el impacto en los sistemas de vida y de organización comunal de los pueblos originarios. A parte de una lucha crispada entre católicos, evangélicos y sectas por la hegemonía de ser la “verdadera Iglesia”, es también una variable para comprender un camino hecho durante el conflicto armado interno en el país y pues los registros señalan que lo evangélico fue la religión del Estado, mientras que lo católico fue figurado desde la visión *comunista*. En definitiva, tales tópicos merecen ser estudiadas pues creemos que algunas formas de resistencias culturales siguen siendo sustituidos por otro modelo de vida supeditada a lo estrictamente religioso evangélico: *la salvación personal y el tema apocalíptico*. El tema del fin del mundo está más que anunciado y el miedo está servido. *Pero el solo hecho de anunciar su extinción crea ese pánico a la desintegración y el colapso de la vida colectiva que inducen al hombre común a pensar que la suya también acabará de golpe como un día terminó la vida de los dinosaurios.*⁸¹²

En síntesis, se desea saber qué humanismo se está formando y qué tipo de sociedad se desea construir; si todo esto va en consonancia con el patrón cultural de los pueblos originarios o no. Cuánto ha repercutido en la vida lo de profetizar el fin del mundo y si este ha modificado la cultura local y el estilo de la vida de las personas.

- **Consecuencias y resabios del conflicto armado interno en Santa María Visitación y el tema de la territorialidad.** Creemos que, seguir profundizando en este tema debido a su importancia ayudaría a comprender el problema desde sus raíces. El tema de la territorialidad es siempre un contenido álgido que en cualquier momento salta a la realidad pública y el problema se torna nuevamente delicado; de manera que la tranquilidad entre pueblos vecinos se ve sacudida y en consecuencia los enfrentamientos. Por los pocos hallazgos hechos, el conflicto armado interno también fue figurado desde la territorialidad, y para mejor claridad, es recomendable emprender un estudio. Si bien en el trabajo realizado registramos algunos hechos puntuales en esta línea, es también

⁸¹² Francisco Pérez de Antón, *Cisma sangriento. El brutal parto del protestantismo: un alegato humanista y secular* (México: Taurus, 2018), 49. Profetizar el fatalismo desata angustia pues como dice el mismo autor: “Y el Apocalipsis es sin duda el relato más exitoso que jamás se haya utilizado con ese fin”. *Ibid.*, 51.

cierto que estos temas han sido muy poco estudiados y afrontados de forma más honda y comprometida. Para un mejor aporte a los pueblos originarios de la zona, este tema es más que recomendable, es urgente y necesario donde actores como las iglesias católica y evangélica, municipalidad y demás dependencias se suman para una propuesta seria en pro de la paz. Pero también asociado a lo planteado referente a la territorialidad, sigue sobre el tapete el tema de los resabios del conflicto armado interno que enlutó a muchas familias y hay en este tema un trabajo serio por emprender.⁸¹³ A pesar de los años transcurridos, la cuestión sigue latente y como parte de la historia de las personas, lo sucedido todavía está sin esclarecer. Asimismo, se debe medir el impacto de la guerra en la destrucción de la cultura pues existen variadas experiencias dolorosas por sanar. Para concluir, citaremos de nuevo y de forma completa esta referencia:

*[...] Además, el Ejército destruyó los lugares sagrados; bombardeó las montañas [...] causando así la interrupción forzada de los ritos mayas. [...] Al igual que los centros católicos, el Ejército ocupó los centros religiosos mayas con destacamentos militares, o bien construyó aldeas modelo sobre ruinas mayas. Estos atentados contra elementos materiales de la cultura son otro indicio serio de la intención de afectar al grupo en cuanto tal.*⁸¹⁴

⁸¹³ Las conclusiones de la Comisión del Esclarecimiento Histórico en Guatemala refieren: “El 83% de las víctimas pertenecían a alguna etnia maya, el 16.5 % pertenecía al grupo ladino y el 0.2% a otros grupos”. (Guatemala: CEH), p. 54.

⁸¹⁴ *Ibid.*, 70.

CAPÍTULO VI

6.1 Referencias bibliográficas.

Obras publicadas.

- ACUERDO MINISTERIAL 477-2004. Ministerio de Cultura y Deportes: *Acuérdese declarar Patrimonio cultural de la Nación el güipil ceremonial de Santa María Visitación del Departamento de Sololá*. Diario de Centroamérica 19 de julio de 2004, N. 66, pp. 1-2.
- ADAMS, William. *Las raíces filosóficas de la Antropología*. Madrid: Trotta, 2003.
- AGUIRRE, Gerardo. *La Cruz de Nimajuyú: Historia de la parroquia de San Pedro La Laguna*. Guatemala: 1972.
- ALVAREZ-GAYOU, J., Juan Luis. *Cómo hacer investigación cualitativa: Fundamentos y metodología*. Ecuador: Paidós, 2003.
- AMODIO, Emanuele. *Cultura I*. Chile: UNESCO-OREALC, 1988.
- ASGHG. *Relación a Don Hernán Cortez, Santiago, 28 de julio 1524*. Guatemala, 1944.
- BARBOUR, Ian G. *Religión y Ciencias*. Madrid: Trota, 2004.
- BAREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS. *Guatemala*, bulletin No. 32, January, Washington, D.C. (1892). Biblioteca Nacional de España.
- BATZ, Luis. *Las cofradías de San Pedro La Laguna, Sololá*. Guatemala: CENALTEX, 1991.
- BENDAÑA PERDOMO, Ricardo. *La Iglesia en la Historia de Guatemala 1500-2000*. Guatemala: Artemis Edinter, 2010.
- BLOCH, Marc, ed. *Apología para la historia o el oficio de historiador*. México: Fondo de cultura Económica, 2001.
- BLOCH, Marc. *Apología de la Historia o el oficio de historiador*. México: Fondo de Cultura Económica, 2001.

- BOHANNAN, Paul y GLAZER, Mark. *Antropología: lecturas*. Madrid: McGraw Hill, 1993.
- BURLLEIGH, Michael. *Sacred Causes: Religion and politics from the European dictators to Al Qaeda*. Harper press: London, 2006.
- CALDER, Bruce J. *Crecimiento y cambio de la Iglesia Católica Guatemalteca 1944-1966*. Guatemala: Estudios Centroamericanos, 1970.
- CARRASCO, Pedro. *Sobre los Indios de Guatemala*. Guatemala: Seminario de Integración Social Guatemalteca, 1982.
- CASTELLANOS CAMBRANES, Julio. *500 años de lucha por la tierra. Estudios sobre propiedad rural y reforma agraria en Guatemala*. Guatemala: FLACSO, 1992.
- CASTRO, Manuel, ofm. "Las lenguas indígenas americanas transmitidas por los franciscanos del siglo XVI". En *Actas del II Congreso Internacional sobre los Franciscanos en el Nuevo Mundo*. S. XVI (La Rábida, 21-26 septiembre de 1987), 486-487.
- CHOCANO MENA, Magdalena. *La américa colonial (1492-1763): cultura y vida cotidiana*. España: Síntesis, 2000.
- COMISIÓN PARA EL ESCLARECIMIENTO HISTÓRICO. *Guatemala. Memoria del Silencio: Tz'inil Na'tba'al*. Guatemala: Resumen, 1999.
- CONFERENCIA EPISCOPAL DE GUATEMALA. *Carta pastoral del Episcopado Guatemalteco sobre los problemas sociales y el peligro comunista en Guatemala, 15 de agosto de 1962*.
- CONFERENCIA EPISCOPAL DE GUATEMALA. *Documento final de la Asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal de Guatemala, 29 de enero de 1970*. Guatemala, 1970.
- CONFERENCIA GENERAL EPISCOPAL LATINOAMERICANO. *Puebla*. 3^{ra}. Conferencia General del Episcopado Latinoamericano. Colombia: 5^{ta}. Ed., 1985.
- CONFERENCIA GENERAL EPISCOPAL LATINOAMERICANO. *Santo Domingo*. 4^{ta}. Conferencia General del Episcopado Latinoamericano. Colombia: Paulinas, 1^{ra}. Ed., 1992.

- CONSTITUCIÓN DOGMÁTICA LUMEN GENTIUM, 9. Catecismo de la Iglesia católica N. 782.
- CORTINA, Adela. *Aporofobia, el rechazo al pobre: un desafío para la democracia*. España: Paidós, 2017.
- DIONISIO PÉREZ, Francisco Efraín *Ruk'asleemaal ri Tinaamit Tz'uluu' Juyu': Historia de Santa María Visitación, Sololá, (1580-2005)*. Guatemala: Saqil Tzij, 2007.
- DIONISIO PÉREZ, Francisco Efraín. *Conflicto y territorialidad: situación del pueblo tz'utujil de Santa María Visitación, Sololá, Guatemala*. TFM. Universidad de Salamanca, Valladolid y León: 2017.
- DIONISIO PÉREZ, Francisco Efraín. *El Rostro Maya del Carisma Lasallista: Testimonio de egresados del Instituto Indígena Santiago (Guatemala 1970-1990)*. Roma: Open University: La Salle, 2014.
- DIRECCIÓN GENERAL DE CARTOGRAFIA. *Diccionario Geográfico de Guatemala*. Guatemala: 1^{ra}. Ed., T. III, 1980.
- DUSSEL, Enrique. *Historia General de La Iglesia en América Latina*. Salamanca: Sígueme, 1983.
- EMBER, Carol R., EMBER, Melvin y PEREGINE, Peter N. *Antropología 10.ª edición*. Madrid, Pearson Educación, S.A. 2004.
- ENGELKE, Matthew. *Think Like an Anthropologist*. Great Britain: Pelican Books, 2017.
- ESTATUTOS DE LA COMPAÑIA DE AGUARDIENTE DE GUATEMALA. Guatemala: la Paz de Guadalupe, Copia en la Biblioteca Nacional de España, 1866.
- FERRANDIZ, Francisco. *Etnografías contemporáneas: anclajes, métodos y claves para el futuro*. Siglo XXI: UAM, 2011.
- FRISON, Bruno R. *Los Mayas Quichés de Guatemala: expresión de su religiosidad*. Quito: Abya Yala, 1992.
- GEERTZ, Clifford. *El antropólogo como autor*. Barcelona: Paidós, 2015.

- GONZALES OCHOA, José María. *Protagonistas desconocidos de la conquista de América: hazañas y hechos memorables de grandes héroes y pioneros anónimos olvidados por la historia*. España: 2015.
- GONZALEZ DE LA FUENTE, Iñigo. «Comunidad, sistema de cargos y proyección social: una propuesta analítica de sociedades locales en México», *Revista de Antropología Iberoamericana* No.1, Vol. 6 (enero-abril 2011). Edición en PDF.
- GRISALES, Ricardo y Carlos BENAVIDES. “Revitalización étnica en Santa María Visitación, un municipio tz’utujil”. En *Mayanización y Vida Cotidiana*, editado por Santiago Bastos y Aura Cumes. Guatemala: Cholsamaj, vol. II., 2007.
- HARARI, Yuval Noah. *Sapiens: De animales a Dioses. Breve historia de la humanidad*. España: Debate, 2018.
- HERMANOS DE LAS ESCUELAS CRISTIANAS. *Regla De los Hermanos de las Escuelas Cristianas*. Roma, 2015.
- HERNÁNDEZ Sampieri, Roberto, Carlos Fernández Collado y María del Pilar Baptista Lucio. *Metodología de la Investigación*. McGraw Hill, 2014.
- HERNÁNDEZ Sampieri, Roberto, et. Al., *Metodología de Investigación*. Bogotá: McGraw Hill 1994, XXII.
- INSTITUTO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA. *Decretos hechos por el Definitorio y Discretorio de esta Provincia de Santísimo Nombre de Jesús de Guatemala en capítulo Provincial celebrado en este convento de N. S. P. San Francisco de Guatemala. 21 de febrero de 1763*, vol. 169.
- INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA -INE- *Sexto Censo de población de 1950*. Dirección General de Estadística. Guatemala. C. A., 1950.
- JONAS, Susan. *La batalla por Guatemala: rebeldes, escuadrones de la muerte y poder estadounidense*. Flaco-Guatemala, 1994.
- JUARROS, Domingo. *Compendio de la Historia del Reino de Guatemala 1500-1800*. Guatemala: Piedra Santa, 1981.

- KOEBEL, W. H. *Central América: Guatemala, Nicaragua, Costa Rica, Honduras, Panamá and Salvador*. T. Fisher Unwin LTD, London: Adelphi Terrance. Biblioteca Nacional de España, 1919.
- KOTTAK, Conrad. *Introducción a la antropología cultural: espejo para la humanidad*. Madrid: Mc Graw Hill, 2007.
- KRAMER, Wendy, George LOVELL y Christopher H. LUTZ. *Saqueo en el archivo. El paradero de los tesoros documentales guatemaltecos*. Guatemala: CIRMA, 2014.
- LAVALLÉ, Bernad. *Bartolomé de Las Casas: entre la espada y la cruz*. Barcelona: Ariel, 2009.
- LEWIS, Oscar. *Antropología de la pobreza: cinco familias*. México: Fondo de Cultura Económica, 2004, 1-302.
- LOVELL, W. George. *Surviving Conquest: The Maya of Guatemala in Historical Perspective*. Latin American Research Review, 23.2, 1988.
- MARTÍNEZ PELAEZ., Severo. *Motines de Indios*. Guatemala: Ediciones en Marcha, 1991.
- MARTÍNEZ VEIGA, Ubaldo. *Historia de la Antropología Formaciones socioeconómicas y praxis antropológicas, teorías e ideologías*. Madrid: UNED, 2010.
- MARTÍNEZ, Consuelo y María N. OJEDA. *Antropología: La Cultura*. Firms Press, 2010.
- MARZAL, Manuel. *Tierra encantada: tratado de antropología religiosa de América Latina*. Perú: Trotta, 2002.
- MATSUMOTO, Mallory E. *Jo'ob' kiwujil nija'ib' k'iche'ab'*. Cinco títulos de los Nija'ib' K'iche's. Proyecto Lingüístico Francisco Marroquín, 2019).
- MÉNDEZ, José Mariano. *Memoria del Estado Político y Eclesiástico de la Capitanía General de Guatemala*. Madrid: Biblioteca Nacional de Madrid, 17 de mayo de 1821.
- MÉNDEZ, José Mariano. *Memoria, del estado político y eclesiástico de la Capitanía General de Guatemala, y proyecto de división en ocho provincias para otras tantas diputaciones provinciales, gefes políticos, intendentes, y obispos*. Madrid: D. Fermín Villalpando, 1821.

- MILLA, José. *Historia de la América Central desde el descubrimiento del país por los españoles (1502) hasta su independencia de España (1821)*. Guatemala: el Progreso, T. I, 1879). Biblioteca Nacional de España. Edición en PDF.
- MILLER, Daniel, *Stuff*. Cambridge: Polity Press, 2010.
- MILLER, Daniel. *The Comfort of Things*. Cambridge: Polity Press, 2008.
- MIRES, Fernando. *La colonización de las almas: misión y conquista en Hispanoamérica*. San José: DEI, 1987.
- MONTUFAR, Lorenzo. *Reseña histórica de Centro América*. Guatemala: Progreso, Tl., 1878.
- MUÑOZ MACHADO, Santiago. *Hablamos la misma lengua: historia política del español en América, desde la Conquista a las independencias*. Barcelona: Crítica 2017.
- MURGA ARMAS, Jorge. *Iglesia católica, movimiento indígena y lucha revolucionaria*. Guatemala, 2006.
- OCAÑA, Diego de. *Descripción de la Laguna de Atitlán, S. XVII*. Anales de la Sociedad de Geografía e Historia, semestral, año IX, T. IX: Guatemala 1933, pp. 297-302.
- OTZOY, Simón. (Traductor) *Memorial de Sololá*, Guatemala: edición facsimilar del manuscrito original. Transcripción al kaqchikel moderno y traducción al español de Simón Otzoy. Guatemala: Comisión Interuniversitaria de Conmemoración del Quinto Centenario del Descubrimiento de América. 1999.
- PABLO VI. *Carta encíclica Populorum Progressio: sobre el desarrollo de los pueblos*. Roma: 1967.
- PÉREZ DE ANTÓN, Francisco. *Cisma sangriento. El brutal parto del protestantismo: un alegato humanista y secular*. México: Taurus, 2018.
- PÉREZ HERRERO, Pedro. *La América colonial (1492-1763): política y sociedad*. España: Síntesis 2002.
- PINEDA DE MONT, Manuel. *Recopilación de leyes de Guatemala*. Guatemala: Imprenta de la Paz, 1979.

- PINTO SORIA, Julio César, ed. «Las religiosidades indígenas y el Estado nación en Guatemala (1800-1850)». En *Religiosidad y Clero en América Latina 1767-1850: La época de las Revoluciones Atlánticas*, editado por Peer Schmidt, Sebastian Dorsch y Hedwing Herdd-Schimidt. Alemania: Böhlau Verlag Köln Wimar Wien, 2011.
- PINTO SORIA, Julio César, ed. *Historia General de Centroamérica. El Régimen Colonial (1524-1750)*. Costa Rica: FLACSO T. II, 1994.
- PINTO SORIA, Julio César, *El Régimen colonial y la formación de identidades indígenas en Guatemala. Centro de estudios urbanos y regionales (1524-1821)*. Guatemala: Ediciones Universidad de San Carlos, 1996.
- PRATS, Llorenç. *Antropología y patrimonio*. Barcelona: Ariel, 1997.
- PUJADAS, Juan. *El método biográfico: el uso de las historias de vida en ciencias sociales*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas, 1992.
- RECINOS, Adrián. *Memorial de Sololá. Memorial de Tecpán-Atitlán) Anales de los Cakchiqueles, Título de los Señores de Totonicapán*. México: Biblioteca Americana, 1980.
- REYNOSO, Carlos, ed. *El surgimiento de la antropología posmoderna*. Barcelona: Gedisa, 1998.
- RIVERA, Fray Payo de. *El maestro D.F. Payo de Ribera, obispo de Goatemala, y de la Verapaz, representa al Real Acuerdo destas provincias de la Goatemala, lo que siente acerca de la execucion de la real cedula, que manda se tasen los indios de suerte, que no correspondan mas de quatrocientos à vna doctrina (1612-1684)*. Providence, RI: John Carter Brown University. Edición en PDF.
- ROJAS LIMA, Flavio. *La cofradía reducto cultural indígena*. Guatemala: Seminario de Integración Guatemalteca: 1988.
- SÁENZ DE SANTAMARÍA, Carmelo. *Obras históricas de Don Francisco Fuentes y Guzmán*. España: Biblioteca de Autores Españoles. T. II, 1972.
- SÁNCHEZ FERNÁNDEZ, Juan Oliver. *Antropología*. Madrid: Alianza, 2014.

- SANMARTÍN, Ricardo. “El trabajo de Campo”. En *Introducción a la antropología social y cultural: Teoría, método y práctica*, editado por Carmelo Lisón Tolosana. Madrid: Akal Universitaria, 2007.
- SANTA CRUZ MENDOZA, Santiago. *Insurgentes: La paz arrancada*. México: Ediciones Era, 2006.
- SAQUIC CALEL, Rosalío. *Datos socioeconómicos del municipio de Santa María Visitación*. Guatemala: Instituto Indigenista Nacional. Monografía No.36, 1949.
- SERENA, Nanda. *Antropología cultural: adaptaciones socioculturales*. Quito: Edición extracomercial para alumnos, 1994.
- SQUIER, E.G. *The estate of central América*. Nueva York: Heape & Beothees, 1858. Biblioteca Nacional de España. Edición en PDF.
- TIPOGRAFÍA NACIONAL. *Guía del Migrante de la República de Guatemala*. Guatemala: 1895. Biblioteca Digital Hispánica. Edición en PDF.
- TIPOGRAFÍA NACIONAL. *Memoria, de la Sección de Estadística, presenta a la Secretaría de Fomento, Guatemala 1892*. Guatemala: 1893. Biblioteca Nacional de España. Edición en PDF.
- TOVAR ASTORGA, Romeo (ofm). *Documentos para la Historia de la orden franciscana de América Central*. Guatemala: Centroamericana, Vol. II, 1986.
- VALDÉS, Teresa. *Venid benditas de mi padre*. Santiago de Chile: Ed. FLACSO, 1988.
- VÁSQUEZ, Francisco. *Chronica de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Guatemala de la Orden de N. Seraphico Padre San Francisco en el Reyno de nueva España*. (España: 1714, T.I y IV). Providence, RI. John Carter Brown Library. Edición en PDF.
- WINKLER, Katja, Josué CHAVAJAY y Rovoham MONZÓN. *La territorialidad tz’utujil frente a la expansión de la caña de azúcar*. Guatemala: Terra, 2013.

Actas y documentos municipales.

Acta de la municipalidad de Visitación 116, 8 de octubre de 1959.

Acta de la Municipalidad de Visitación. *Asuntos Voluntarios* 3. Acta 73, enero de 1961.

Acta de la Municipalidad de Visitación. 2 de mayo de 1962. Juicio y sentencia contra vecinos de Santa Clara.

Acta de la Municipalidad de Visitación 98, 17 de septiembre de 1967.

Acta de la Municipalidad de Visitación, 16 de octubre de 1978.

Acta de la Municipalidad de Visitación 1-57, 2 de mayo de 1985

Acta de la Municipalidad de Visitación 35-85, 15 de julio de 1985.

Acta de la Municipalidad de Visitación 59, 17 de octubre de 1985.

Informes políticos. Sololá 6 de junio de 1892. Municipalidad de Visitación.

Instituto de Fomento Municipal No. 6172. Municipalidad de Visitación, 14 de noviembre de 1972.

Libro de Acta de La Municipalidad de Visitación I. Sesiones municipales. 1963-1968. Acta No. 30 y 42.

Libro de acta de la Municipalidad de Visitación II. *Sesiones Municipales*. 1963-1968 Acta No. 8, 2 de diciembre 1963.

Plan de Desarrollo Municipal con enfoque territorial 2016-2032. Municipalidad de Santa María Visitación,
Sololá.

Respuesta de la municipalidad de Visitación a Licda. Blanca María Cochochic Ramos, juez pesquisidora respecto al antejuicio No. 531-2003. Octubre 10 de 2003.

Sesiones municipales 1963-1968. Acta No. 35.

Sesiones municipales 1963-1968. Acta No. 42.

Sesiones municipales 1963-1968. Acta No. 53.

Sesiones municipales 20 de octubre de 1966. Acta No. 43.

Sesiones municipales, 45-72, 6 de marzo de 1972.

Sesiones municipales, Libro I, 15 de agosto de 1963. Acta No. 4.

Sesiones municipales. Libro 1, 20 de octubre de 1966. Acta 43.

Sesiones municipales. Libro de acta 2, 45-72, del 6 de marzo de 1972.

Sesiones municipales. Libro de acta 2, 50-72 del 10 de julio de 1972.

Título de Tierras de La Visitación de Nuestra Señora, año de 1739. N. 64. Número 4.027 folios 241 y 242 del tomo 24, de Sololá. - Quetzaltenango 9 de septiembre de 1922. Actualmente inscrito en el Segundo Registro de la Propiedad: folio 241, libro 24, Sololá. Fig., inscrita a la finca rústica 4.027.

Documentos Archivo General de Centroamérica, Guatemala (AGCA)

Auto de tasación de Santiago Atitlán y sus estancias, año 1599. AGCA. A. 3.16 Exp. 40401 Leg. 2801.

Autos de Indios y común del Pueblo de Atitlán, año 1599. AGCA. A. 3.16 Exp. 40490 Leg. 2801.

Autos de medidas y remedidas de tres caballerías veinte y cinco cuerdas... año 1712. AGCA. A1 Exp. 052, 303 Leg. 5963.

Diligencia que trata las extinciones de los pueblos de San Bartolomé de la Costilla, San Gregorio, San Pedro Totonicapan y San Geronimo Cuyomesumba, 1727. AGCA Sig. A1 Exp. 047,831 Leg. 5533.

El común de los pueblos de Santa Clara, San Pablo y la Visitación sobre que los dineros de comunidades estén a cargo de su Ayuntamiento. AGDC. A 1. Exp. 8218. Leg. 393. Sololá 1821.

Los indios de Santa Clara y los indios de San Juan Atitan por la posesión de las tierras de Sanchicoc, Coniapiac, Sanchutijon Cabasuluc, Jacalnagualá, año de 1640. AGCA. A1 Exp. 51997 Leg. 5942.

Nombramiento de Jacinto Compal como Gobernador, año 1734. AGCA. AI Exp. 41338 Leg. 4783.

Padrón de la Visitación de nuestra señora: Cuenta y padrón de los tributarios del pueblo de la Visitación de Nuestra Señora, jurisdicción de Sololá. 1751. AGCA. S. A 3. 16 Exp. 41183 Leg. 2832.

Padrón del curato de La Laguna, hecho por encargo de la regencia del Reino; para el cumplimiento de Iglesia en el presente año de 1813. A 1 Exp. 17948 Leg. 2371. 6 de agosto de 1813, San Pedro La Laguna.

Recaudación: libro de asiento de los tributarios recaudados en el pueblo de Nuestra Señora de la Visitación, jurisdicción de la alcaldía de Sololá desde 1703 hasta 1823. (Año 1703). AGCA. A 3. 16 Exp. 21.799 Leg. 1256.

Relación de Santiago Atitlán, año de 1585, por Alonso Paex Betancor y Fray Pedro de Arboleda. Colección Joaquín García Icazbalceta. Universidad de Texas, 65, JGI. XX.

Santa Catarina Ixtahuacán y Santa Clara. AGCA. Sololá. Paquete 2, exp. 6.

Sobre tierras entre los Pueblos de Santa Clara, Visitación, é Yxtaguacan 1788. Juzgado de Sololá. AGCA. A. 1.1 Exp. 57614 Leg. 6935.

Testamento de Don Jerónimo de Mendoza Ajpopolajay 1569. AGCA. A 1 Exp. 51997 Leg. 5942.

Testimonio de los expertos traídos de Quezaltenango para dictaminar sobre el estado de ambas iglesias. AGCA. A .1.1. Exp. 8217 Leg. 393.

Título de la encomienda de don Pedro Núñez de Barahona y Loayssa 6 de noviembre de 1625. AGCA. A. 1.1 Exp. 10 Leg. 1.

Documentos Archivo del Arzobispado Guatemala: Francisco de Paula García Peláez.

Archivo del Arzobispado de Guatemala. A. 4.18 Leg. 313 Est. 93.

Carta al Señor Arzobispo de Guatemala, 12 de octubre de 1804. Exp. 106 Leg. 162. Archivo Histórico Arquidiocesano “Francisco de Paula García Peláez”, Arquidiócesis de Santiago de Guatemala.

Santiago Chiya 1547: Primer libro de bautizo de Santiago Atitlán. A. 4.46. 1. Archivo Histórico Arquidiocesano “Francisco de Paula García Peláez”, Arquidiócesis de Santiago de Guatemala.

Documentos Archivo General de Indias, Sevilla-España.

GUATEMALA 103, N 6/ 2/67 Recto y /4/1 (1656) AGI. Véase también: GUATEMALA 103, N. 6: *Confirmación de encomienda de San Lucas Toliman, San Andrés de la Costilla, San Juan y la Visitación de la Laguna en Atitlán a Maria vera Gasca y Barco y Juan González de Uzqueta 8 de agosto de 1658. N. 6/ 2/67 Recto. AGI, Sevilla, España. 1656.*

GUATEMALA 169. AGI. Fray Bernardino Pérez, *Memoria de los pueblos que la orden de San Francisco tiene en administración y doctrina, y los pueblos que tiene a cargo así el Convento de San Francisco de Huitimala como los demás conventos de esta Provincia. Año de 1575.*

GUATEMALA 171. *Testimonio y autos de proceso...1583. AGI, Sevilla, España. Folios 35- 90. Con relación a la pregunta 2: Interrogatorio del convento de San Francisco en que se incluyen varias preguntas relativas a la posesión del pueblo de Atitlán.*

GUATEMALA 172. *Fray Antonio Tineo, procurador de San Francisco de la Provincia de Guatemala. Año 1598. AGI. Sevilla, España.*

GUATEMALA 948. *Respuesta del padre cura del curato de San Pedro La Laguna. AGI, Sevilla- España.*

GUATEMALA 948. *Descripción Geográfico Moral de Guatemala hecha por su arzobispo Don Pedro Cortés y Larraz 1768-1770. Descripción de la Parroquia de San Pedro la laguna con sus cinco anexos. AGI, Sevilla-España 1768-1770.*

Lara de Mogrovejo, Antonio. *Ordenanzas hechas por el Oidor de la Real Audiencia y Visitador provincial. 20 de diciembre de 1646. AGI. Guatemala Leg. 16.*

Mapa de los Curatos de San Pedro (de la Laguna), Solola, Panahachel (San Francisco) y Atitan. AGI MP-GUATEMALA, 157. Código de referencia: ES.41091.AGI/27.13//MP-

Santa Fe, 188. 10 de abril de 1570. AGI, Sevilla, España.

Documentos y actas del Archivo parroquial de Santa María Visitación.

Comisión de Reseña Histórica Bodas de Oro: Parroquia, Santa María Visitación 1963-2013. Visitación: 20 de octubre de 2013.

Libro de acta No.2 de La Parroquia de Santa María Visitación, Sololá. 30 de abril de 1964-18 de agosto de 1975, 1-200.

Libro de acta No.3 de La Parroquia de Santa María Visitación, Sololá. 30 de junio de 1975 - 30 de octubre de 1988, 1-199.

Libro de acta No. 4 de la Parroquia de Santa María Visitación, Sololá. 24 de noviembre de 1988 - 2008, 1-400.

Libro de acta No. 5 de la Parroquia de Santa María Visitación, Sololá. 1 de febrero de 2009, 1-400.

Libro de bautizo 1A: Baptismal Register. Parroquia de Santa María Visitación. 11 de julio de 1963 - 9 de enero de 1966, pp. 1-62.

Libro de bautismo No. 2 de la Parroquia de Santa María Visitación, Sololá. 16 de enero de 1966 - septiembre 1979, pp. 1-400.

Libro de bautismo No. 3 de la Parroquia de Santa María Visitación, Sololá. 29 de septiembre de 1979- 29 de septiembre de 1989, pp. 1-404.

Libro de bautismo No. 4 de la Parroquia de Santa María Visitación, Sololá. 18 de octubre de 1989 - 14 de diciembre de 1997, pp. 1-400.

Libro de bautismo No. 6 de la Parroquia de Santa María Visitación, Sololá. 17 de febrero de 2007 - 21 de junio de 2008, pp. 1-400.

Libro de bautismo No. 7 de la Parroquia de Santa María Visitación, Sololá. 1 de abril de 2017 - 15 de abril de 2017, pp. 1-400.

Libro de caja de ingresos y egresos de la Sociedad de Centuriones de la Sede Parroquial. Parroquia de Santa María Visitación, Sololá: 26 de febrero de 2014.

Mensaje Rural. Mensaje al X aniversario de la Parroquia de Santa María Visitación, Sololá, Año 1, No. 1, Santa Clara La Laguna, Sololá, octubre 1972.

Vida Cristiana. X años de la Diócesis de Sololá, Sololá. Guatemala: 1958-1968.

Documentos del Archivo Parroquial de San Pedro La Laguna.

Carta al Párroco de San Pedro La Laguna. Archivo parroquial de San Pedro La Laguna. 5 de enero de 1959.

Carta de Antonio Larrazabal, provisor, vicario capitular, y gobernador del Arzobispado de Guatemala en Libro de difuntos de San Pedro, N. 2. Archivo Parroquial de San Pedro La Laguna. 20 de mayo de 1819 al 17 de diciembre de 1847.

Libro de Bautismo de San Pedro La Laguna. Auto de Visitas correspondiente al 1 de mayo de 1707. Archivo parroquial de San Pedro La Laguna.

Libro de Bautismos del pueblo de Sn. Pedro, 1778 a 1819. Archivo parroquial de San Pedro La Laguna.

Libro de Cordilleras de la parroquia de Atitlán que comienza en 1888. Archivo parroquial de San Pedro La Laguna.

Libro III: Bautismos de Visitación, 1791 a 1841. Archivo parroquial de San Pedro La Laguna.

Libro para el pueblo de San Pedro la Laguna. Agosto 10 de 1888. Archivo de la parroquia de San Pedro La Laguna.

Notas más o menos importantes para mi sucesor en Santa Clara y San Pedro La Laguna. 9 de julio de 1890. Archivo parroquial de San Pedro La Laguna.

Documentos del Archivo de La Diócesis de Sololá-Chimaltenango.

Acta No. 106-2014, Iglesia católica de Santa Clara La Laguna, 31 de agosto de 2014. Diócesis de Sololá-Chimaltenango.

Carta a Gonzalo de Villa, 27 de julio de 2018. Directiva y Comité de Construcción y feligresía Iglesia Católica de Santa Clara. Diócesis de Sololá-Chimaltenango.

Carta dirigida al padre Luis Ortiz Porras, secretario Cancillería Obispado, 15 de septiembre de 2011. Diócesis de Sololá-Chimaltenango.

Decreto 08-2019: Diócesis de Sololá-Chimaltenango, 16 de agosto de 2019. Fols. 1- 3. Diócesis de Sololá-Chimaltenango (copia).

Memorial a Monseñor Gonzalo de Villa y Vásquez, Comité de gestión sede parroquial “La Divina Misericordia”. Santa Clara La Laguna, Sololá, 20 de octubre de 2014. Diócesis de Sololá-Chimaltenango.

Primer libro de acta de la Diócesis de Sololá. Sololá, 13 de septiembre de 1951. Diócesis de Sololá-Chimaltenango.

Documentos del Archivo de La Diócesis de Helena, Montana, EE. UU.

Diocesan Bulletin. Montly Supplement to the West Mont Word-IV. Thursday. Vol. II, n. 31, Helena Montana, October 11, 1973.

Fabián, Karina. *Meet our Priests: Father Ed Kohler.* Published in The Montana Catholic, Vol. 20, No. 2, February 20, 2004.

From Guatemala. The Archive of Roman Catholic Diocese of Helena, Montana EE. UU. 1969 - 1985.

Kaney, Jim. *Carta de Presidente de la Junta de Síndicos.* Archivo de la Diócesis de Helena Montana 2004.

McNulty, Juddian. *Article for the Montana Catholic, 2017.* 1 de noviembre de 2017.

McNulty, Juddian. *Medio siglo de servicio en Guatemala 2013.* Published in The Montana Catholic, Vol. 29, n. 10, October 18.

The Montana Catholic. *Un gigante espiritual mantiene el crecimiento de la misión en Guatemala.* Vol. 24, No. 2, February 15, 2008.

The Roman Catholic Diocese of Helena. «1962-1975 Bishop Hunthausen». Acceso 3 de febrero de 2017. <https://diocesehelena.org/about/previous-bishops/bishop-hunthausen-1962-1975/>

The Roman Catholic Dioceses of Helena. «Elementary Schools: De La Salle Blackfeet School». Acceso 3 de febrero de 2017. <https://diocesehelena.org/education/elementary-schools/>

The Roman Catholic, Dioceses of Helena. Acceso 3 de febrero de 2017. <https://diocesehelena.org/bishop/>

Documentos del Archivo de La Diócesis de Spokane, Estado de Washington, EE. UU.

Biographical sketch: Ficha biográfica del Padre Cornelius Verdoorn. Archivo The Roman Catholic Diocese of Spokane. Sin fecha.

Padres de Spokane: Carta a Monseñor J. Topel. Obispo de Spokane. 3 de noviembre de 1963.

Carta de los Padres de Maryknoll de Huehuetenango al Canciller Padre Charles D. Skok de la Diócesis de Spokane, EE. UU. 11 de enero de 1960.

-Carta del Canciller William Van Ommeren al padre Cornelius Verdoorn. 19 de septiembre de 1963.

Catholic Diocese of Spokane. «A Short Story of Diocese». Acceso el 19 de enero de 2018. <https://www.dioceseofspokane.org/history>

Catholic Diocese of Spokane. «Mission in the Diocese of Sololá». Acceso el 19 de enero de 2018. <https://dioceseofspokane.org/diocese-of-solola>

Diócesis de Spokane. *Carta del padre Juan Rompa al padre Bob.* December 23 de 1963. Archive the Roman Catholic Diocese of Spokane.

The Island Register. Propuesta para instrucciones para la misión en Guatemala, 2-3. Diocese of Spokane, Washington State, EE. UU. 2 de diciembre de 1960.

- Breve informe. Roman Catholic Diocese of Spokane. 2 de diciembre de 1960.

- *Propuesta para instrucciones para la misión en Guatemala, 2-3.* En THE ISLAND REGISTER, Diocese of Spokane, Washington State, EE. UU. 2 de diciembre de 1960.

Documentos y Actas de centros educativos: Escuela Primaria e Instituto Básico.

Libro de acta de Escuela Nacional Mixta de Santa María Visitación. Acta No. 3. 1 de julio de 1942.

Libro de acta de la Escuela Primaria 1946-1961: No. 106. 14 de octubre de 1958.

Libro de acta de la Escuela Urbana Mixta 1-75 al 63-77. Acta 40/77. 24 de marzo de 1977.

Libro de acta del Instituto Básico de Santa María Visitación. No. I, acta 40. 3 de abril de 1974.

Documentos de la Comunidad de Hermanos de La Salle: Santa María Visitación.

Memoria histórica: comunidad La Salle Santa María Visitación, Sololá. Guatemala: 1975-1992. Visitación, 1992.

Documentos del Archivo Provincial Distrito de Centroamérica-Panamá (La Salle).

Acta del Consejo de Distrito Lasallista de Centroamérica-Panamá. No. 47, del 24 de octubre de 1976.

Breve Reseña Histórica de la Comunidad Lasallista De Santa María Visitación. Guatemala Archivo Provincial-La Salle, 1987.

Carta del Alcalde de Santa Clara La Laguna al superior provincial de los Hermanos De La Salle. 16 de enero de 2003.

Carta del Hno. Pedro Roure al Hno. Álvaro Rodríguez. 10 de julio de 1983. Guatemala: Archivo provincial-La Salle.

Carta del Padre José Manuel Pérez al Hno. Provincial de La Salle. 5 de febrero de 2003. Guatemala: Archivo provincial-La Salle.

Carta del Padre Santiago Hazelton, 17 de octubre de 1978. Guatemala: Archivo Provincial-La Salle.

Carta del Vicario de la Diócesis de Sololá, fechado el 14 de octubre de 1978. Guatemala: Archivo provincial-La Salle.

Carta del Visitador Provincial de Centroamérica de los Hermanos de La Salle al Alcalde de Santa Clara La Laguna. 7 de noviembre d 2003. Guatemala: Archivo Provincial-La Salle.

Carta dirigida al Hno. Pedro Roure por la Municipalidad de Visitación y el comité del Instituto. Oficio No. 091-83. 10 de mayo de 1983. Guatemala: Archivo Provincial-La Salle.

Proyecto de establecimiento de una comunidad misionera en Santa María Visitación (Sololá) -Guatemala. Guatemala: Archivo Provincial-La Salle. 15 de octubre de 1978, 1-4.

Suplemento al histórico de la comunidad de Hermanos de La Salle de Santa María Visitación. Guatemala: Archivo provincial La Salle. 1988-2003.

Documentos del Archivo Digital Etnográfico Atitlán (Xelani Luz).

Libro 4to. de fondo de fábrica de ésta Y.(iglesia) parroquial de Sololá. Comienza el 1º. de mayo de 1892-1930. Parroquia de Nuestra Señora de La Asunción, Sololá: Diócesis de Sololá, Vol. 4, 1892-1930.

Libro de actas de visitas pastorales y circulares de Gobierno Eclesiástico. Parroquia de Sololá: 1901, sin foliar.

Microfilms: Diócesis de Sololá, Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción (catedral) Depto. Sololá, sin identificación-Guatemala, n. 34. Cámara No. 38, rollo No. 53, Guatemala No. 5-10, 7 de diciembre 1972. Contiene: Bautizos, defunciones, matrimonios e informe matrimoniales (otros doc.) (1625-1906), ¿Volumen? S/N.

Carta Provincial de Sololá. Sres. y R.R. Curas al margen 6 de junio de 1868. Microfilms: Diócesis de Sololá..., n. 117.

Fr. V. Provincial de Sololá. Guatemala, Junio 6 de 1869. Microfilms: Diócesis de Sololá..., n. 230.

Guatemala 1 de mayo de 1895. Vicario Provincial de Sololá. Sr. José Iturbide Orizaba. Microfilms: Diócesis de Sololá..., n. 78.

Hoja mecanografiada de 1954, *Microfilms: Diócesis de Sololá...*, n.151.

Jefatura política de Sololá. Noviembre 20 de 1872. *Microfilms: Diócesis de Sololá, Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción (catedral) Depto. Sololá, sin identificación-Guatemala*, n. 34. Cámara No. 38, rollo No. 53, Guatemala No. 5-10, 7 de diciembre 1972.

R. P. Vicario Provincial Fr. Juan Paniagua, *Palacio Arzobispal. Guatemala, agosto 29 de 1865.* *Microfilms: Diócesis de Sololá...*, n. 207.

R. P. Vicario Prov^l Fr. Juan Paniagua. *Guatemala, Junio 7/1869.* *Microfilms: Diócesis de Sololá...*, n. 220.

Recepción a: *Carta Provincial de Sololá. Sres. y R.R. Curas al margen 6 de junio de 1868.* *Microfilms: Diócesis de Sololá...*, n. 117.

Santa Clara, abril de 1887. Señor Vicario Provincial de este departamento, Sololá. *Microfilms: Diócesis de Sololá...*, n. 150.

Sr. Vicario Provincial de Sololá. RP. Fr. Juan Paniagua. *Guatemala, julio 5 de 1869.* *Microfilms: Diócesis de Sololá...*, n. 228.

Vicaría Provincial de Sololá Julio 12/1869. Señores y P. P. curas de al margen. *Microfilms: Diócesis de Sololá...*, n. 226.

Documentos privados y particulares.

Cabecera de Santiago Atitlán, Guatemala. Date of map: Feb. 8-27, 1585. Dimensions of map: 61.5 x 81cm. Language of glosses: Spanish Contemporary location name: Santiago Atitlán, Guatemala Holding Institution: Benson Latin American Collection-Univ. Of Texas at Austin, Texas United States.

Carta a Monseñor Gonzalo de Villa. Parroquia de Santa María Visitación, julio 2019.

Carta de la Directiva de la Acción Católica de la Parroquia de Santa María Visitación. Agosto 2019.

Carta de la Junta Directiva Acción Católica y Consejo Parroquial. Parroquia de Santa María Visitación. 21 de noviembre de 2003.

Carta de María Micaela Chiyal al Hno. Pedro Roure. Febrero 1982.

Carta expedida por la Municipalidad de Santa Clara La Laguna. 5 de noviembre de 2003.

Copia de la declaración del Hno. Ángel Agustín Alonso. Ministerio Público, Sololá 27 de noviembre de 2003.

Copia de la denuncia contra el Alcalde Pedro Par, por instalación de rótulos. Oficio C 1-2003. Sala Novena de Apelaciones Antigua Guatemala. Municipalidad de Visitación, 5 de noviembre de 2003.

Copia del acuerdo de personería Jurídica de la “Asociación Proyecto Chipoj”: Ministerio de Gobernación G. 216 10-25M-12-179/ T.T.N., 2. 30 de septiembre de 1981.

Copia del memorial firmado de recibido por la Alcaldía de Santa Clara La Laguna el 15 de enero de 2003.

Crónica de los Hechos: Antecedentes del conflicto de Santa Clara La Laguna. Guatemala: Municipalidad de Visitación. 2004.

Documento K: nota enviada a vecinos de Santa Clara por el alcalde Pedro Par. 8 de octubre de 2002.

Estatutos de La Asociación Cofradía de La Visitación de María. Santa María Visitación, Sololá, págs. 1-7 (fotocopias y sin fecha)

Fox Tree, Erich. «Un Aniversario Olvidado». Recibido vía correo electrónico, 4/14/2011, 1-3.

Hoja de invitación: programa de inauguración de la Escuela Primaria. Visitación 1973. Archivo personal de Nicolás Pedro Dionisio Sosa.

Libro de Acta No.1, Asociación Cofradía de la Virgen María, Santa María Visitación, Sololá. 31 de julio de 2003, fols. 1-60.

Organismo Judicial. Antejudio 531-2003-S oficial 2º. Sala Novena de La Antigua Guatemala. 11 de noviembre de 2003.

Policía Nacional Civil. «Reporte policial». Sub Estación 72-45 de Santa María Visitación. Denuncia No.66-2, 03. Ref. Núm. 05 octubre de 2003.

Quiché Ajché, Bruno M. «NIKA 'J KACHIC'/La mitad de nuestro sueño». Enviado por correo electrónico, 15 de octubre de 2017.

Respuesta de la municipalidad de Visitación a Licda. Blanca María Cochochic Ramos. Juez pesquisidora respecto al antejuicio No. 531-2003. Octubre 10 de 2003.

Sosa López, Rosa C. Escala de servicios-cofradía. Visitación 2017.

- Reporte sobre Infancia Misionera. Cincuentenario de la Parroquia de Santa María Visitación, 7 de octubre de 2013.

Fuentes electrónicas

Behrens, Susan Fitzpatrick. «Confronting colonialism: Maryknoll catholic missionaries in Perú and Guatemala, 1943-1968». Kellogg Institute Working Paper #338 - May 2007, 1-43. Acceso el 4 de octubre de 2017, https://kellogg.nd.edu/sites/default/files/old_files/documents/338_0.pdf

Benjamin, Walter. «El carácter destructivo». ("Discursos Interrumpidos I"), Taurus, 1973. Acceso el 11 de enero de 2018. <https://direccionmultiple.files.wordpress.com/2012/03/el-carac3a1cter-destructivo.pdf>

Blog de Facebook Domingo Chavajay Saquic. https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=2308172442626965&id=100003026958560

Castillero, Jordi, ed., «Yves Congar. La Iglesia como Pueblo de Dios (1-6) », 3. Acceso el 8 de diciembre de 2017. http://www.seleccionesdeteologia.net/selecciones/lilib/vol31/121/121_congar.pdf

Castro y Castro, Manuel. «Los franciscanos en el Mundo Nuevo (Siglo XVII)». Actas del III Congreso Internacional. Madrid: Universidad Internacional de Andalucía Deimos, 1989. Acceso el 19 de abril de 2018. <https://dspace.unia.es/bitstream/handle/10334/1645/05Castro.pdf;jsessionid=2EB2DA4154702C49DA0F62770A0BA26B?sequence=1>

Colegio Seminario San José: Departamento de Exalumnos, acceso el 8 de diciembre de 2017, <http://www.seminariosanjose.edu.gt/exalumnos/main-Importancia de Abad Geraldo-4-3>

Conferencia Episcopal de Guatemala. «Al servicio de la Vida, la justicia y la paz 1956-1997». Guatemala: San Pablo, 1997, 1-1074. Acceso el 8 de diciembre de 2017. <http://www.iglesiacatolica.org.gt/CEGsvjp.pdf>

Conferencia Episcopal de Guatemala. «Servicio de Documentación y Comunicados, Mensajes y Cartas Pastorales». Acceso el 3 de marzo de 2018. <http://www.iglesiacatolica.org.gt/dserdoc2009.htm>

Discurso del Santo Padre Francisco al movimiento de la Renovación en el Espíritu Santo. Libreria Editrice Vaticana, 3 de julio de 2015. Acceso el 25 de diciembre de 2017. http://w2.vatican.va/content/francesco/es/speeches/2015/july/documents/papa-francesco_20150703_movimento-rinnovamento-spirito.html

Ecclesia digital. *Encuentro del Papa Francisco con Monseñor Gonzalo de Villa: Presidente de la Conferencia Episcopal de Guatemala*. Vaticano 2017. Acceso el 15 de febrero de 2018. <http://www.revistaecclesia.com/encuentro-del-papa-francisco-con-monsenor-gonzalo-de-villa-presidente-de-la-conferencia-episcopal-de-guatemala/>

España, Mariajosé. «Gobierno decreta estado de sitio en tres municipios de Sololá». *Prensa Libre*, 30 de mayo de 2020, acceso 1 de junio de 2020, <https://www.prensalibre.com/ciudades/solola/gobierno-decreta-estado-de-sitio-en-tres-municipios-de-solola-breaking/>

España, Mariajosé. «Gobierno decreta estado de sitio en tres municipios de Sololá», *Prensa Libre*, 30 de mayo de 2020. Acceso 1 de junio de 2020, <https://www.prensalibre.com/ciudades/solola/gobierno-decreta-estado-de-sitio-en-tres-municipios-de-solola-breaking/>

Hemeroteca PL. «Gobierno y URNG firman la paz en 1996» (Hemeroteca). Guatemala 29 de diciembre de 2016. Acceso el 9 de abril de 2018. <http://www.prensalibre.com/hemeroteca/gobierno-y-urng-firman-la-paz-en-1996>

Hernández Pico, Juan. «Iglesia en cambio y cambios en la Iglesia, 2017». Acceso el 7 de noviembre de 2017. [http://www.mercaba.org/FICHAS/Teologia latina/iglesia en cambio y cambios en 1 .htm](http://www.mercaba.org/FICHAS/Teologia%20latina/iglesia%20en%20cambio%20y%20cambios%20en%201%20.htm)

Instituto Nacional de Estadística. «Caracterización departamental Sololá». Acceso el 7 agosto de 2019. <https://www.ine.gob.gt/sistema/uploads/2015/07/20/jtKOtba2bLUTQksGsAYKfXepQ7O6lxn6.pdf>

International Catholic Charismatic Renewal Services. (ICCRS) Acceso el 12 de enero de 2018. <https://www.nsc-chariscenter.org/about-us/other-ccr-groups/iccrs/www.iccrs.org>

Istituto Internazionale Jacques Maritain. «Jacques Maritain: su vida y su obra». (“Política y Espíritu” online. N° 1, octubre, 2001). Acceso el 30 de marzo de 2018. http://www.jacquesmaritain.com/pdf/14_VyO/01_VO_Biog.pdf

Jaramillo, Diego C.I.M. «Renovación Carismática Católica de Guatemala». Acceso el 27 de mayo de 2018. <http://rccguatemala.weebly.com/historia-de-rcc.html>

Julajuj, Ángel. «Dramatizan la Pasión en Idioma K’iche’, en Sololá». *Prensa Libre*, Guatemala 13 de abril de 2014, cceso el 20 de marzo de 2018. <http://www.prensalibre.com/solola/Dramatizan-Pasion-idioma-kiche-Solola-0-1119488064>

La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, Family Search. «Central America, Colonial census records: Centroamérica, registro de los censos coloniales, 1607-1902». Salt Lake City, Utah: Digitized by the Genealogical Society of Utah, 2008. Acceso el 3 de marzo de 2018. <https://www.familysearch.org/search/catalog/1651961>.

Library of Congress. «The Goodland Republic», April 25, 1902. Acceso el 10 de mayo de 2020. <https://www.loc.gov/resource/sn85030821/1902-04-25/ed-1/?sp=3&q=Sololá&r=-0.707,-0.069,2.414,1.285,0>

López Mora, Rebeca. «La intervención e intromisión de los curas en los pueblos de indios en el periodo borbónico: Naucalpan y Tlalnepantla». *Hispania Sacra*, LXIII 128 (UNAM,

- México: julio-diciembre 2011). Acceso el 5 de mayo de 2018. <http://hispaniasacra.revistas.csic.es/index.php/hispaniasacra/article/viewFile/283/283>
- Marroquín, Gonzalo. «El día que Guatemala se partió». Revista Crónica (4 de febrero de 1976). Acceso el 28 de febrero de 2017. <https://cronica.com.gt/cultura/4-de-febrero-de-1976-el-dia-que-guatemala-se-partio/>
- Medellín 1968 (Presentación). Bogotá, 30 de noviembre de 1968. Acceso el 21 de febrero de 2018. http://www.diocesebraga.pt/catequese/sim/biblioteca/publicacoes_online/91/medellin.pdf
- Mendieta, Fray Gerónimo de. «Historia eclesiástica indiana, 1596». Biblioteca Virtual Universal (2006): Acceso el 11 de abril de 2018. <http://www.biblioteca.org.ar/libros/131289.pdf>.
- Municipios de Sololá. Acceso el 3 de febrero de 2018. <http://www.gifex.com/fullsize/2011-11-22-14972/Municipios-de-Solola.html>
- Orellana, Sandra L. «The Conquest: From de Tzutujil Mayas». Acceso el 22 de enero de 2018. <http://www.santiagoatitlan.com/History/Conquest/conquest.html>
- Peace Corps. «History: The Founding Moment», Acceso el 5 de marzo de 2018. <https://www.peacecorps.gov/about/history/founding-moment/>
- Poitevin, René. «La iglesia y la democracia en Guatemala». Anuario de Estudios Centroamericanos, UCR, 16 (1): 87-109, 1990, 89-109. Acceso el 23 de diciembre de 2017. <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/anuario/article/viewFile/2746/2689>
- Prensalibre.com «Declaran a Santa María Visitación libre de analfabetismo». 17 de julio de 2010, sección comunitaria. Acceso el 2 de julio de 2018, <https://www.prensalibre.com/guatemala/comunitario/declaran-santa-maria-visitacion-solola-0-299970078.html/>
- Prensalibre.com. «Dramatizan la Pasión en Idioma K'iche', en Sololá». Guatemala 13 de abril de 2014, acceso el 17 de abril de 2018. <http://www.prensalibre.com/solola/Dramatizan-Pasion-idioma-kiche-Solola-0-1119488064>.

- Radio Nawal Estéreo 93.1 FM: «Ch'awem pa kaq'iq'». Acceso el 11 de mayo de 2017. <https://www.facebook.com/Nawal-Estereo-529524940406677/>
- Registro civil de Santa María Visitación. «Libro de Nacimientos No.1, Depto. de Sololá». 21 de noviembre de 1984. *Guatemala, Sololá, Civil Registration, 1877-1994*, "images, Family Search. Acceso el 24 de enero de 2018. <https://www.familysearch.org/search/catalog/1651961>.
- Soto de León, Oscar Arnoldo. «Centenario de la erupción del Volcán Santa María (1902-2002)». Acceso el 4 de marzo de 2018. <http://www.url.edu.gt/PortalURL/Archivos/83/Archivos/Departamento%20de%20Investigaciones%20y%20publicaciones/Articulos%20Doctrinarios/Pol%C3%ADticas/Erupcion%20del%20Volcan%20Santa%20Maria.pdf>
- The foundation for the Diocese of Helena. «Building in future in Faith». Acceso el 30 de enero de 2018. <https://fdoh.org/endowments/>
- Thorsen, Jakob Egeris. «El impacto de la renovación carismática en la Iglesia Católica de Guatemala». UCR: Anuario de Estudios Centroamericanos 42: 213-236, 2016. Acceso el 20 de abril de 2018. https://pure.au.dk/ws/files/104696112/2016_11_16_Article_Anuario_de_Estudios_Centroam_THORSEN.pdf, 215.
- Torres Cevallos, Bolívar. «Los acuerdos de paz». *Asuntos internacionales: AFESE* 45, ¿2005?: 11-34. Acceso el 28 de febrero de 2017. <https://afese.com/img/revistas/revista45/pazguatemala.pdf>
- Universidad de Deusto. «Manual de estilo Chicago Deusto: Guía breve para citas y referencias bibliográficas». *Revista Deusto*, núm. 126 (2016) 1-12. Acceso el 2 de octubre de 2017. <http://www.deusto-publicaciones.es/deusto/pdfs/otraspub/otraspub07.pdf>.
- Varela, Betsabé. «Eduardo Fuentes Duarte, un obispo ejemplar». *Revista electrónica: Religión en Libertad*, 5 de marzo de 2017. Acceso el 28 de diciembre de 2017. <https://www.religionenlibertad.com/eduardo-fuentes-duarte-obispo-ejemplar-55269.htm>

- Walter Benjamin. *El carácter destructivo*. ("Discursos Interrumpidos I", Taurus, 1973). Acceso el 4 de junio de 2018. <https://direccionmultiple.files.wordpress.com/2012/03/el-car3a1cter-destructivo.pdf>
- Wikilengua del español. «Jerga Juvenil/Guatemala». Acceso el 12 de julio de 2018. http://www.wikilengua.org/index.php/Jerga_juvenil/Guatemala.
- Wikipedia: La enciclopedia libre. «Academia de Lenguas Mayas de Guatemala». Acceso el 2 de noviembre de 2017. https://es.wikipedia.org/wiki/Academia_de_Lenguas_Mayas_de_Guatemala
- Wikipedia: La enciclopedia libre. «La Renovación Carismática Católica». Acceso el 10 de marzo de 2018. https://es.wikipedia.org/wiki/Renovaci%C3%B3n_Carism%C3%A1tica_Cat%C3%B3lica
- Wikipedia: La enciclopedia libre. «Leitmotiv». Acceso el 17 de marzo de 2018. <https://es.wikipedia.org/wiki/Leitmotiv>.
- Wikipedia: La enciclopedia libre. «Montana». Acceso el 29 de enero de 2018. <http://es.wikipedia.org/wiki/Montana>.
- Wikipedia: La enciclopedia libre. «Washington (Estado)». Acceso el 23 de febrero de 2018. [https://es.wikipedia.org/wiki/Washington_\(estado\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Washington_(estado))
- Zamora A. Elías. «Conquista y crisis demográfica: La población indígena del Occidente de Guatemala en el Siglo XVI». *Revista Dialnet*. Vol.4, no.6, 1983. Acceso el 2 de enero de 2019. <https://dialnet.unirioja.es/revista/10118/V/4>
- Pujadas M., Juan J. El método biográfico: el uso de las historias de vida en ciencias sociales. Cuadernos metodológicos 5. <https://www.uv.mx/mie/files/2012/10/MetodoBiografico.pdf>

Documentos no electrónicos.

- Bureau of the American Republics. «Guatemala», bulletin No. 32, January, Washington, D.C., 1892. Biblioteca Nacional de España. Edición en PDF.
- Chárriez Cordero, Mayra. «Historias de vida: Una metodología de investigación cualitativa». Griot 5, no.1, diciembre (2012): 50-67.
- Espina Barrio, A. (?) *Virgenes, poder y política en Recife*. USAL. (Texto usado en el Máster Universitario: Antropología de Iberoamérica. Seminario Práctico de investigación, módulo 1), 1-15
- Ferrarotti, Franco. «Las historias de vida como método». Convergencia, no. 44, mayo-agosto, UAEM, México (2007):15-40.
- Figueroa Ibarra, Carlos. «Violencia y rebelión». En Motines de indios, editado por Severo Martínez Peláez, Bajo el Volcán, vol. 12, n. 19, septiembre-diciembre. (México: 2012): 29-56.
- Greg Grandin. «To End with All These Evils: Ethnic Transformation and Community Mobilization in Guatemala's Western Highlands, 1954-1980». Latin American Perspectives: Communal Strategies and Intellectual Transitions. Central America Prepares for the 21st Century 24.2. (1997).
- Historia Popular de Guatemala. «Religión e iglesias. Movimiento obrero». Tomo III, facículo 10, época republicana. Guatemala 30 de noviembre de 1998.
- Navarro, José Gabriel. «Los Franciscanos en la conquista y colonización de América» (fuera de las Antillas). Madrid: 1955.
- Nivón, Eduardo y Ana María Rosas. «Para interpretar a Clifford Geertz. Símbolos y metáforas en el análisis de la cultura». Alteridades 1, no 1, (1991): 40-49
- Periódico: «De la sociedad económica de Guatemala». Guatemala: n. 7, 1815 y n. 19, 1816. Providence, RI. The Library of Brown University. Editado en PDF.
- Pujadas M., Joan J. «El método biográfico y los géneros de la memoria». Universidad Rovira i Virgili: Revista de Antropología Social, 9 (2000): 127-158.

Sandoval Forero, Eduardo. «La organización social indígena masahua». México: UNAMA, 2005, 261-279.

Vázquez Pasos, Luis A. «El movimiento de Renovación Carismática en el Espíritu Santo y el Magisterio de la Iglesia Católica. De la sospecha a la aceptación», *Sociedad y Religión*, vol. XX, núm. 30-31, (2008): 7-30.

Williams, Philip J. «The Catholic Hierarchy in the Nicaraguan Revolution». *Journal of Latin American Studies*, 17.2 (1985): 341-369.

Salgado Lévano, Ana Cecilia. «Investigación cualitativa: diseños, evaluación rigor metodológico y retos». *Liberabit* 13 (2007): 71-78.

Testimonios:⁸¹⁵

Antonio Sosa Santos, Bartolomé Pérez Chavajay, Bartolo Sosa Santos, Bruno Miguel Quiché Ajché, Diego Cox Chavajay, Diego Pérez Cox, Diego Sosa Santos, Dominga Mercedes Saquic, Domingo Esteban Sosa López, Domingo Sosa y Sosa, Gabriel Gutiérrez (nombre ficticio), Gaspar Dionisio Rabinal, Edmundo Siderewichz, Hno. Manuel Estrada Carpintero, Hno. Pedro Roure, Humberto Corzo Guzmán, Isabel Pérez Cox, José Onelio Sosa Cuy, Juan Sosa Dionisio, Juana Cox Chavajay, Juddian McNulty, María Sosa, Miguel Chacón Salquil, Nicolás Pedro Dionisio Sosa, Nicolás Pérez Ixmatá, Nicolás Regino Sajvín, Padre Eduardo Kölher, Padre Santiago Hazelton, Pascual Chavajay Sosa. (Chavajay), Pascual Sosa Chavajay, Pascual Sosa Cox, Pedro Cox Cumpar, Pedro Paulino Sosa Cox, Simón Abelino Sajvín Dionisio, Simón Dionisio Chavajay y Julio Sosa Tzoc.

⁸¹⁵ De los testimonios referenciados en esta obra, algunos fueron tomados de entrevistas contenidas en cintas de casetes compiladas desde 1993-2007.

CAPÍTULO VII.

7.1 ANEXO.

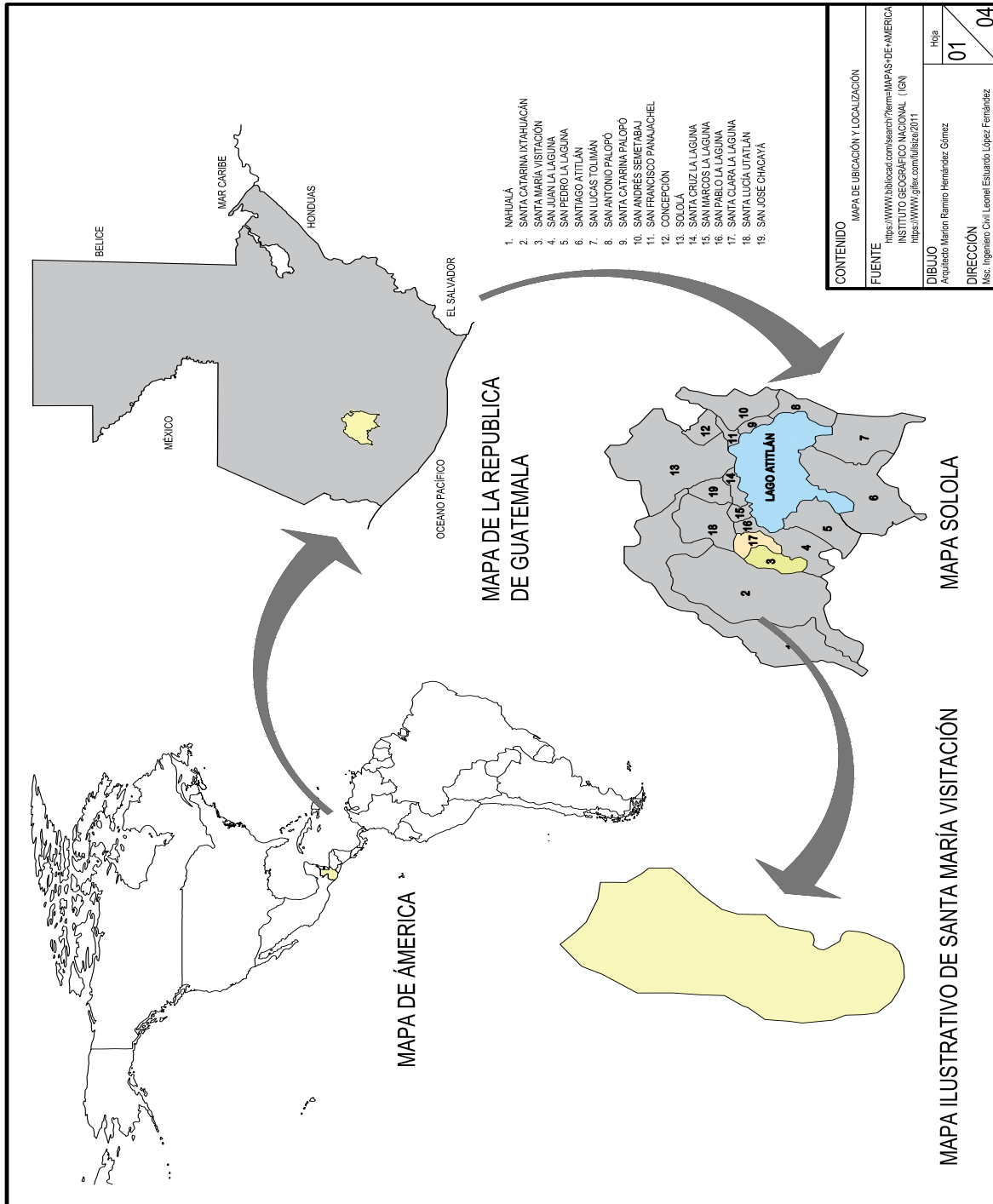


Fig. 35 Mapa de Sololá y Santa María Visitación, 2020.

Los trece ciclos evangelizatorios latinoamericanos

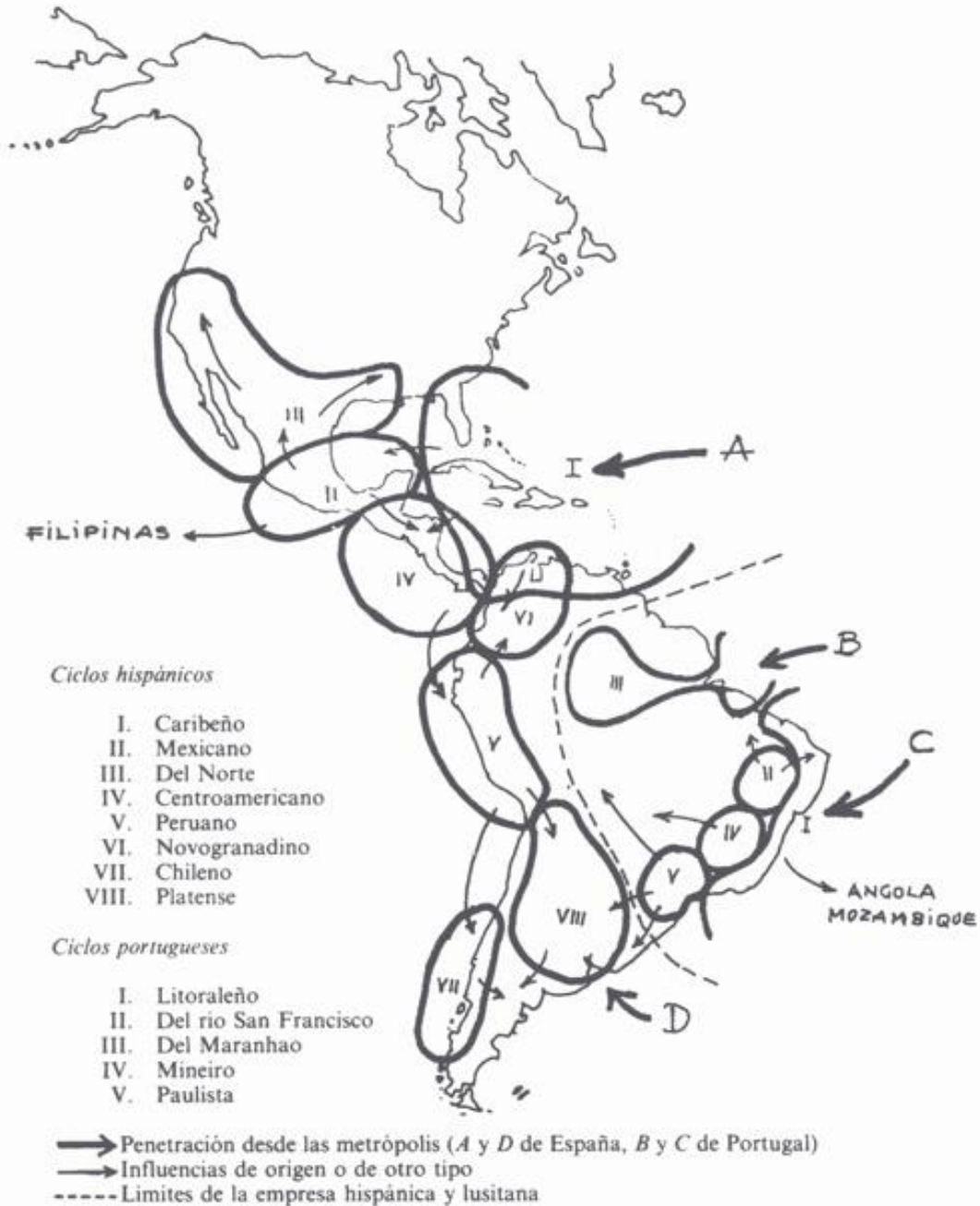


Fig. 36. Fuente: Enrique D. Dussel, *Historia General...*, T. I, P. 302.

Registro de licores por departamentos 1892.

LXIX

LUGARES	Botellas consumidas
Guatemala	1.196,954.40
Amatitlán.....	210,299.04
Alta Verapaz	207,248.11
Baja Verapaz	147,450.50
Chimaltenango	226,083.22
Chiquimula	152,796.18
Escuintla	285,403.18
Huehuetenango.....	121,006.00
Izabal	11,950.00
Jalapa	107,678.00
Jutiapa	186,590.52
Ocós (puerto)	6,270.00
Petén.....	25,225.00
Quezaltenango.....	205,895.36
Quiché	280,932.50
Retalhuleu	328,909.69
Sacatepéquez	260,510.50
San Marcos	309,320.00
Sololá	228,594.50
Suchitepéquez	322,858.69
Santa Rosa	198,988.80
San José (puerto).....	25,486.60
Totonicapam	163,120.00
Zacapa	132,321.75
Suma total.....	5.321,892.54

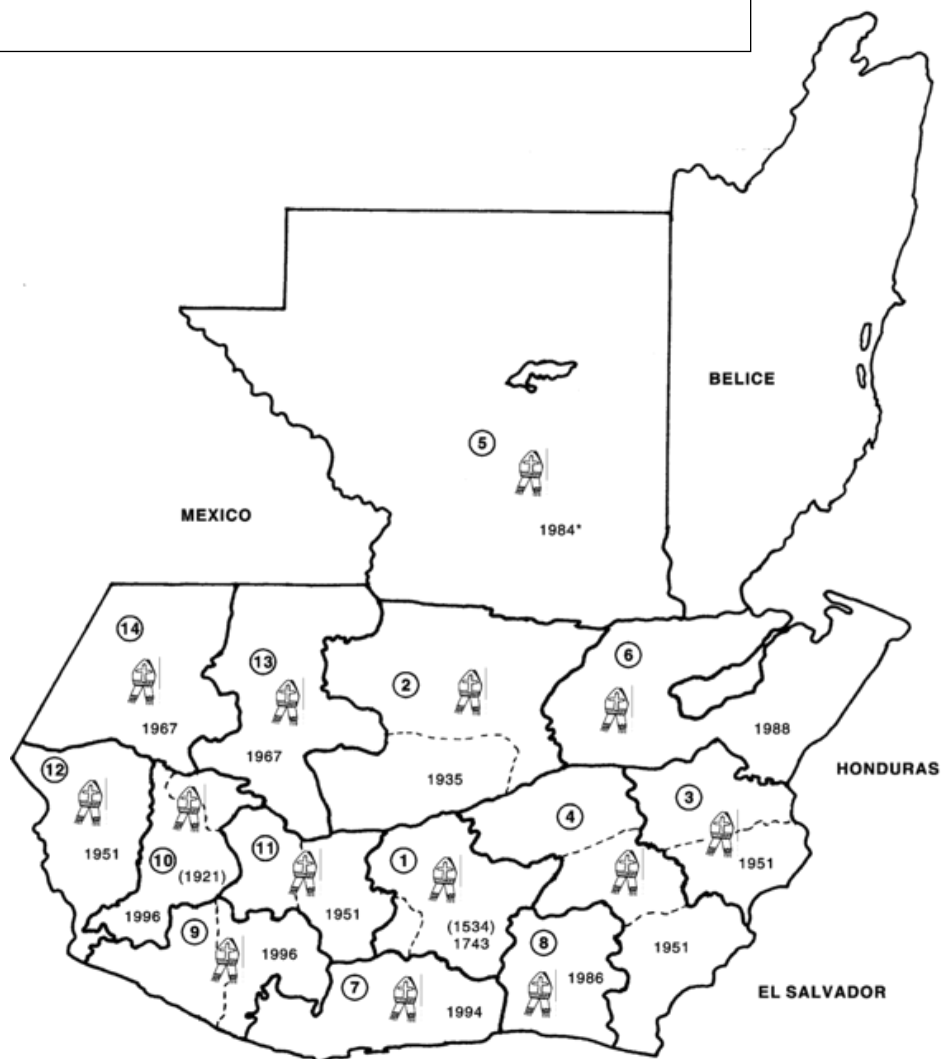
“El producto total de la renta de licores en 1892, fue de ... \$2.911,956-03 y deducidos los gastos generales que fueron de \$315,856-42 dió una utilidad líquida de \$2.596,099-61 en favor del año citado de 1892.

“El resultado de la Renta de Licores en los cinco años últimos, incluyendo los productos de chicha y de cerveza, ha sido el siguiente:

AÑOS	Producto total	Producto líquido	Alza en cada año
1888	\$1.421,751 16	\$1.248,335 24	\$100,018 69
1889.....	1.811,773 17	1.614,342 90	366,007 66
1890.....	2.398,047 61	2.154,353 49	540,010 59
1891.....	2.776,837 43	2.471,803 06	317,449 57
1892	2.911,956 03	2.596,099 61	124,296 55

Fig. 37. Fuente: Estatutos de la compañía de Aguardiente..., (1866). LXIX.

Mapa de Guatemala por departamentos y las Diócesis.



1. Arquidiócesis de Guatemala	8. Diócesis de Santa Rosa
2. Diócesis de La Verapaz	9. Diócesis de Suchitepéquez-Retalhuleu
3. Diócesis de Zacapa	10. Arquidiócesis de los Altos, Quetzaltenango
4. Diócesis de Jalapa	11. Diócesis de Sololá
5. Vicariato Apostólico de Petén	12. Diócesis de San Marcos
6. Vicariato Apostólico de Izabal	13. Diócesis de Santa Cruz del Quiché
7. Diócesis de Escuintla.	14. Diócesis de Huehuetenango

Fig. 38. Mapa de Guatemala por departamentos y las diócesis, 1997. Fuente: CEG. Al servicio de la vida, la justicia y la paz..., XV. <http://www.iglesiacatolica.org.gt/CEGsvjp.pdf> *Fecha de fundación. Para tener datos actuales, vea: Jurisdicciones eclesíásticas. <http://www.iglesiacatolica.org.gt/destpri.htm>.

Documento I.

PROPUESTA DE INSTRUCCIONES PARA LA MISIÓN EN GUATEMALA⁸¹⁶

Para asegurar la operación eficiente de varios aspectos de la Misión en Guatemala y para reducir un mínimo resultado de fricciones de la compleja operación de la misión, las siguientes directrices deberían de ayudar y todos están invitados a que se adhieran a ellos:

1. El Obispo de Spokane debería en todo tiempo ser considerado como la cabeza de la misión. Cualquiera debería sentirse libre de remitir asuntos espirituales o materiales directamente con él. Sin embargo, el procedimiento normal es tratar tales asuntos por medio del representante del Obispo.
2. El representante es considerado como el superior de la Misión en Guatemala. No habrá un superior local como en el pasado.
3. Las tres parroquias existentes en la misión son consideradas iguales. Una parroquia no tiene prioridad sobre las otras. Los pastores señalaron que estas parroquias son solamente responsabilidad del Obispo y su representante.
 - a. La principal obligación de cada pastor es el cuidado del bienestar espiritual de sus feligreses: la distribución de los sacramentos, la formación de catequistas, la visita a las comunidades y todos los trabajos que beneficien al crecimiento espiritual de la gente.
 - b. Estos pastores que tienen hermanas religiosas dentro de los límites de las parroquias deben atender sus necesidades espirituales.
 - c. En ningún momento el pastor interviene en los negocios internos del convento. En caso de irregularidades, el pastor debería referir tales asuntos a las más altas autoridades.

⁸¹⁶ *Propuesta para instrucciones para la misión en Guatemala.* 2-3. Documento adjunto al paquete THE ISLAND REGISTER..., 2 de diciembre de 1960. Texto original en inglés y traducido al español para su mejor comprensión.

- d. El pastor principal distribuye el dinero asignado a cada parroquia el primero de cada mes. Él no está autorizado a distribuir más dinero sin la autorización para hacerlo por parte del superior.
 - e. A cada pastor se le pide vivir con el dinero asignado.
 - f. Cada tres meses (finales de diciembre, marzo, junio y septiembre) el pastor enviará un estado financiero al superior. Entre los ingresos de la parroquia deberían ser mencionados en este reporte, el dinero asignado para la diócesis, ingresos de las fuentes locales, colecciones, estipendios, y regalos para las parroquias de los benefactores.
 - g. El pastor principal debería llamar a una reunión una vez al mes para discutir con los demás pastores mejores formas y políticas para el beneficio espiritual de la gente.
4. En la actualidad las tres parroquias tienen cooperativas dentro de los límites parroquiales. “De facto” esas cooperativas están trabajando independientemente una de la otra. Hasta el momento que una práctica federación podría ser establecida para unificar estos trabajos socioeconómicos, el estatus quo es observado. Los pastores deberían de dar una seria importancia al hecho que es más considerable que tales obras sean encabezadas por un laico competente.
- a. Semi-anualmente el superior debería recibir reportes de la situación financiera de estas cooperativas.
 - b. La diócesis no invertirá dinero en cooperativas ni tendrá responsabilidad alguna sobre préstamos realizados por ellas.

DEPARTAMENTOS INTERPARROQUIALES:

Los siguientes son considerados como departamentos inter parroquiales en la misión: el colegio parroquial, la estación de radio y el departamento de salud. Para evitar cualquier conflicto de intereses o disputas, estos departamentos son considerados independientes de las parroquias (o pastores) en las cuales estos departamentos son establecidos físicamente. Los jefes de estos departamentos son directamente responsables ante los superiores de la misión.

INSTRUCCIONES:

A los jefes de estos departamentos se les recomienda consultar y pedir asesoría a quienes trabajan en la misión. En tales reuniones se debería tratar asuntos de políticas para el mejoramiento del departamento en particular. De cada departamento se espera que envíe un reporte financiero al superior cada tres meses. El dinero asignado por la diócesis a cada departamento será dado directamente por el pastor principal. Los departamentos mencionados tienen bajo su jurisdicción los siguientes asuntos:

C. La estación de radio:

- 1) La estación de radio es principalmente responsable de la educación de adultos del pueblo.
- 2) Todos los edificios y equipos ahora se utilizan por la estación de radio que están incluidos en este departamento.
- 3) Todas las finanzas pertenecientes a la estación de radio son manejadas por ese departamento.

D. El colegio:

- 1) Todos los edificios ahora son utilizados para la educación de los niños, la propia escuela, la zapatería, la carpintería, la casa central, la banda, el programa de almuerzos y la comida dada por este programa.
- 2) Reparaciones, alteraciones, mejoras a los edificios pertenecientes al colegio están incluidos en este departamento.
- 3) Todas las finanzas de contratación y despido de maestros están incluidas en este programa.

E. El departamento de salud:

- 1) Todos los edificios ahora se utilizan para el cuidado médico de la gente, las tres clínicas, el centro de salud, cualquier equipo o medicina de estas instalaciones.
- 2) Todos los asuntos financieros que pertenecen al departamento de salud, la contratación y despido de personal, incluyendo al doctor están incluidos en este departamento.

Las siguientes normas se deben de seguir para el beneficio de toda la misión:

1. Una cordial y amistosa relación debe de existir entre todos los que trabajan en la misión. Una casa dividida en contra de sí misma no puede mantenerse. Los únicos que realmente sufren de los dimes y diretes internos son las personas por quienes la misión fue establecida.
2. Para evitar conflictos y disturbios, cada uno debe de permanecer dentro de su propia jurisdicción y no entrometerse en los negocios de los demás. Todos tienen sus talentos y limitaciones. El respeto mutuo es la mayor importancia.
3. Para el mayor beneficio de la gente, las reuniones deberían celebrarse entre los jefes de los diversos departamentos y los pastores de las parroquias. Tales reuniones deberían de ser convocadas por el pastor principal en un promedio de una vez por mes.
4. Tertulias sociales en días como Acción de Gracias, Navidad, u otros días festivos u ocasiones es recomendado. Tales tertulias deberían en todo tiempo reflejar quienes somos y para qué estamos.

Directivas de la Acción Católica: Parroquia de Santa María Visitación. 1963-2018 ⁸¹⁷			
No.	Nombres y cargos	Período de servicio	Referencias y apuntes.
1.	Juan Sosa Dionisio: presidente Bernabé Chavajay Sosa: vicepresidente Juan Dionisio Chavajay: secretario Gaspar Dionisio Rabinal: tesorero	15/10/1963 al 01/01/1965	<i>Libro de Acta 2, 135-64, f. 1.</i> Como no se cuenta con el libro No. 1, se registra el inicio de esta directiva a partir de la fecha de la fundación de la parroquia (15 de octubre de 1963), más, sin embargo, los testimonios dicen que sirvieron más de un año. Al juzgar por los registros obtenidos, no hay duda alguna.
2.	Nicolás Dionisio Rabinal: presidente Nicolás Dionisio Pérez: vicepresidente Pedro Paulino Sosa Cox: secretario Bartolo Sosa Santos: tesorero.	01/01/1965 al 01/01/1966.	<i>Libro de Acta 2, 145-65, f. 20.</i> "... ellos presentaron Juramento Sagrados de desempeñarlos un año Santa mente". Una directiva que periódicamente hacía cortes de caja para cuidar las arcas, no importando los pocos egresos.
3.	Nicolás Cox Chavajay: presidente Bernardino Chavajay Sosa: vicepresidente Nicolás Eulalio Sajbín Dionisio: Secretario Mateo Chavajay Puac: tesorero.	01/01/1966 al 01/01/1967.	<i>Libro de Acta 2, 159-66, f. 38.</i> El secretario concluyó el 20 de marzo de 1966 (<i>Libro de Acta 2, 163-66</i>)
4.	Diego Sosa Santos: presidente Juan Sosa Xiquín: vicepresidente Juan Sosa Santos: tesorero Bartolomé Gonzalo D. Pérez: secretario	01/01/1967 al 01/01/1968	<i>Libro de Acta 2, 165-67, f. 61.</i> Al finalizar su periodo, en los registros ya figuraban dos documentos sobre tres fracciones de terrenos ubicados en "Chuipoj y Chuacruz de esta población". F. 62.
5.	Pascual Sosa Chavajay: presidente Pascual Sosa Cox: vicepresidente Domingo Concepción Chavajay: tesorero Pedro Francisco Chavajay Cox: secretario	01/01/1968 al 01/01/1969	<i>Libro de Acta 2, 187-68, f. 76.</i> (Respecto al secretario: fue uno de los llamados a integrar el primer grupo de maestros bilingües parroquiales)
6.	Bartolo Chavajay y Chavajay: presidente	01/01/1969 al	<i>Libro de Acta 2, 200-69, f. 90.</i>

⁸¹⁷ Se recuerda nuevamente que el libro de acta No. 1 de la parroquia, está extraviado y con ello el acta fundacional de la Parroquia del 15 de octubre de 1963. Solamente se cuenta con una copia mecanografiada y del que ya se hizo referencia anteriormente. Los datos siguientes se obtuvieron a partir de una revisión y clasificación tesonera de los libros de acta *Varios*, No. 2 al No.5 de la Parroquia de Santa María Visitación, Sololá (*Citadas debidamente en las referencias consultadas*). Asimismo, no se tiene noticias o referencias registradas de los primeros seis meses de la parroquia. De manera que, se deja constado que para los datos especialmente nombres y apellidos, en su mayoría, se copió tal y como están registrados en los libros de actas y solamente algunos fueron modificados levemente. Agradezco la colaboración y apoyo del párroco Eliobardo Tuyuc Velásquez en el acceso y consulta de los libros parroquiales; así también del que fuera presidente de la Directiva Parroquial: Profesor Julio Armando Chavajay, meses antes de su repentino fallecimiento. Solo en estos cuadros se invirtieron muchas horas para lograr ofrecer un panorama más completo. Agradezco el apoyo de mis dos sobrinos Francisco Chavajay Dionisio y Juan José Chavajay Dionsio en la clasificación de datos.

	Gaspar Cox Chavajay: vicepresidente Mateo Chavajay Chavajay: tesorero Nicolás Pedro Dionisio: secretario	01/01/1970	
7.	Diego Cox Chavajay: presidente Gaspar Dionisio Rabinal: vicepresidente Diego Flaviano Pérez Cox: tesorero Bartolomé Sosa Santos: secretario	01/01/1970 al 01/01/1971	<i>Libro de Acta 2, 213-70, f. 104.</i>
8.	Antonio Dionisio Rabinal: presidente Pascual Víctor Sosa: vicepresidente Nicolás Regino Sajbín: tesorero Juan Daniel Saquic Quiché: secretario	01/01/1971 al 01/01/1972	<i>Libro de Acta 2, 226-71, f. 119.</i>
9	Pascual Chavajay Sosa: presidente Antonio Vicente Guarcax: vicepresidente Nicolás Confesor Sosa: tesorero Nicolás Filiberto Chavajay: secretario	01/10/1972 al 01/10/1973	<i>Libro de Acta 2, 239-72, f. 133.</i> Respecto al tesorero electo debe leerse: Nicolás Cox Sosa. El 20 de enero de 1972 el vicepresidente asume el cargo de secretario debido a que el titular recibió el nombramiento como profesor. (Cfr. <i>Libro de Acta 242-72, f. 142</i>)

10.	José Tzunún Pol: presidente León Eleuterio López: vicepresidente Diego Dionicio Dionicio: tesorero Antonio Vicente Chavajay: secretario	1/1/1973 al 1/1/1974	<i>Libro de Acta 2, 256-73, f. 158-159.</i>
11.	Antonio Sosa Santos: presidente Simón Dionisio Chavajay: vicepresidente Diego Valerio Chavajay: tesorero. Pedro Bartolo Chavajay: secretario	1/1/1974 al 1 /1/1975.	<i>Libro de Acta 2, 269-74, fols. 172-174.</i> Debido a la ausencia de dos miembros durante la elección hubo que repetir el proceso (<i>Libro de Acta 2, 270-74, f. 174.</i> El secretario deja el cargo el 10 de noviembre de 1974 y lo reemplaza "Nicolás Hilario Sajbín". (<i>Libro de Acta 2, 277-74, f. 182.</i>)
12	Bartolo Chavajay: presidente Lucio Cux: vicepresidente Diego Damián Sosa: tesorero Nicolás Dionisio Dionisio: secretario	1 /1/1975 al 1 /1/1976.	Una elección que al parecer requirió al menos más tiempo para llegar al consenso. Primer intento fue el 8 de diciembre de 1974 (<i>Libro de Acta 2, 279-74, f. 186;</i> el segundo fue el 1 de enero de 1975 (<i>Libro de Acta2, 281-75 y 282</i>) y el registro del 31 de enero de 1975 aparecen finalmente los nombres. (<i>Libro de Acta 2, 282-75</i>)
13	Nicolás Chavajay Tzaj: presidente Juan Ramos: vicepresidente Nicolás Dionisio Vásquez: tesorero Pedro Pérez Cox: secretario	1 /1/1976 al 1 /7/1976	<i>Libro de Acta 3, 296-76, f. 8.</i>
14	Bartolo Sosa Santos: presidente Antonio Chocoy Tziac: vicepresidente Nicolás Dionisio Pérez: tesorero Diego Ixcamparic Sosa: secretario Diego Sosa Santos: vocal 1ro. ⁸¹⁸ Antonio Silverio Cox: vocal 2do.	1 /7/1976 al 1 /1/1977	<i>Libro de Acta 3, 302-76, f. 14.</i> Por situaciones de inconformidad en la administración anterior, la asamblea decidió elegir esta nueva directiva.

⁸¹⁸ Algunos apellidos tienen una nomenclatura numeral -números ordinales- por ejemplo: 1ro., 2do., 3ro., es para asegurar un orden y secuencia de nombres y apellidos de vecinos que son prácticamente iguales, y evitar confusiones. La distinción entre ambas está regulada por los números ordinales.

	Domingo Sosa Sosa: vocal 3ro. Bartolo Chavajay Dionisio: vocal 4to.		
15	Juan Dionisio Chavajay 2do.: presidente Nicolás Bartolo Dionisio: vicepresidente Juan Sosa Dionisio 2do.: secretario. Pedro Emilio Tzunún: Tesorero.	1 /1/1977 al 1 /1/1978	<i>Libro de Acta 3, 310-77, f. 24.</i>
16	Pedro Paulino Sosa Cox: presidente Pedro Francisco Chavajay: vicepresidente Bartolo Chavajay Raxtún: tesorero Antonio Pérez Cox: secretario	1 /1/1978 al 1 /1/1979	<i>Libro de Acta 3, 327-78, f. 45.⁸¹⁹</i>
17	Juan Dionisio Chavajay 2do.: presidente Bartolomé Sosa Santo: vicepresidente Pedro Bartolo Chavajay: tesorero Héctor Antonio Ixcamparic Sosa: secretario	1 /1/1979 al 1 /1/1980	<i>Libro de Acta 3, 343-79, f. 65.</i>
18	Diego Flaviano Pérez Cox: presidente Juan Chacom Ixmatá: vicepresidente Juan Cox Sosa: tesorero Antonio Victoriano Dionisio: secretario	1/1/1980 al 1/1/1981	<i>Libro de Acta 3, 363-80, f. 104. Poco tiempo después Nicolás Bartolo Dionisio asume la secretaría de la Directiva (Libro de Acta 3, 364-80, f. 108) correspondiente al 3 de enero de 1980.</i>
19	Nicolás Pantaleón Sajbín: presidente Nicolás Cox Sosa: vicepresidente Bernardino Andrés Chavajay: tesorero Pascual Leonidas Sosa Cox: secretario	1/1/1981 al 1 /1/1982.	<i>Libro de Acta 3, 370-81, fols. 116</i>
20	Bartolomé Gonzalo Dionisio: presidente Mateo Chavajay Chavajay: vicepresidente Juan Teodoro Dionisio: tesorero Pedro Leocadio Cox: secretario	1 /1/1982 al 1 /1/1983.	<i>Libro de Acta 3, 382-82, f. 129.⁸²⁰</i>
21	Nicolás Eulalio Sajbín Dionisio: presidente Nicolás Regino Sajbín Chocoy: vicepresidente	2 /1/1983 al 1 /1/1984	<i>Libro de Acta 3, 392-83, f. 140.</i>

⁸¹⁹ Acta registrada en 1977, pero al parecer fue un descuido del secretario ya que corresponde al año 1978. Asimismo, hay en existencia otra acta que relata la elección de esta directiva.

⁸²⁰ Estos primeros años de la década de los ochenta, fue de difícil trato con la realidad debido a la ola de violencia ocasionada por el conflicto armado interno. La zona, especialmente Santa María Visitación estuvo en “el ojo del huracán”, declarada zona roja por el ejército. Pues esta realidad afectó los trabajos de la directiva de Acción Católica, especialmente cuando se declaraba *estado de sitio* o el llamado *toque de queda* por parte del ejército; por lo tanto, las reuniones estaban prácticamente prohibidas. Sea esta la razón o acaso fueron otras, la verdad es que el 18 de abril de 1982 el presidente de la Directiva Bartolomé Gonzalo Dionisio expone en asamblea a los católicos la preocupación por la desintegración de los miembros de la directiva. Nótese que el vicepresidente deja el cargo porque fue nombrado concejal 3ro. en la municipalidad del pueblo; a pesar de este compromiso, siguió acuerpando a la directiva. Para solucionar este vacío, se ofrecieron voluntariamente Pascual Leonidas Sosa, Nicolás Bartolo Dionisio y Nicolás Filiberto Chavajay. El acta, extracta sobre este punto: “Conscientes de la necesidad de apoyar la promoción humana y espiritual de la acción católica a través de la directiva, espontáneamente ofrecen su colaboración de ayudar a la directiva”. (Libro de Acta 3, 386-82, f. 133 y Libro de Acta 3, 382-82, f. 129 ss.). Nada fructífero fue la larga ausencia del tesorero que motivó nombrar posteriormente a otro sustituto y recayó en el Sr. Reyes Bartolo Chavajay el 12 de septiembre de 1982 (Libro de Acta 3, 388-82, f. 136).

	Domingo Reyes Sosa Chavajay: tesorero Bernardino Vicente Dionisio Dionisio: secretario		
22	Nicolás Dionicio Vásquez: presidente Juan Sosa Dionisio: vicepresidente Juan Chacón Sosa: tesorero Domingo David Sosa Cox: secretario	1 /1/1984 al 12 /1/1986	<i>Libro de Acta 3, 401-84, f. 151.</i> Por razones personales, fue nombrado Antonio Emilio Chavajay como secretario el 4 de enero de 1984. (Cfr. <i>Libro de Acta 3, 402ss</i>).
23	Nicolás Dionicio Vásquez: presidente Juan Sosa Dionisio: vicepresidente Juan Chacom Sosa: tesorero Antonio Emilio Chavajay: secretario. Pascual Leonidas Sosa: vocal 1ro. Nicolás Bartolo Dionisio: vocal 2do.	12 /1/1986 al 1 /1/1987	No hay acta de toma de posesión. La referencia de que hubo nuevos integrantes se debe al registro siguiente: <i>Libro de Acta 3, 423-86, f. 178</i>
24	Bartolomé Pérez: presidente ⁸²¹ Catarino Teleguario: vicepresidente Domingo Reyes Sosa: tesorero Pedro Luis: secretario	1 /1/1987 al 1 /1/1988	<i>Libro de Acta 3, 431-87, f.187.</i>
25	Juan Chacom Ixmatá: presidente Diego Pérez Debenal: vicepresidente Juan Efraín Pacheco: tesorero Fidelia Catalina: secretaria ⁸²²	1 /1/1988 al 1 /1/1989	<i>Libro de Acta 3, 432-88, f. 188.</i>
26	Antonio Sosa Santos: presidente Nicolás Filiberto Chavajay: vicepresidente Héctor Antonio Ixcamparic: secretario Nicolás Bartolo Dionisio: tesorero	1/1/1989 al 30/12/1990	<i>Libro de Acta 4, 448-89, f. 9.</i>
27	Juan Guadalupe Cox Sosa: presidente Diego Adán Sosa Tzoc: vicepresidente Víctor Quiché Ajché: tesorero Nicolás Humberto Dionisio Sosa: secretario	31/12/1990 al 23 /2/1992.	<i>Libro de Acta 4, 461-90, f. 35 y Libro de Acta 4, 462-90, f. 37 (31 de diciembre de 1990)</i>
28	Bartolomé Felipe Dionisio: presidente Julio Sosa Tzoc: vicepresidente Juan Dionisio Ixmay: secretario Diego Ixcamparic Sosa: tesorero Domingo Eustaquio Pérez Saquic: Vocal 1	23 /2/1992 al 31 /12/1992	<i>Libro de Acta 4, 464-92, f. 41.</i> Fueron electos el 9 de febrero de 1992. Una etapa donde no se contaba con párroco permanente y para este traspaso de directivas estuvo presente el obispo de la Diócesis: Eduardo Fuentes Duarte. En el caso del vocal 1: Cf, <i>465-92, f. 46.</i> Fecha 5 de marzo de 1992.

⁸²¹ Aquí hay un dilema en cuanto a los registros. Primero, aparece el acta 432 fechado en 1988 en vez de 1987, así también los nombres y apellidos de los integrantes están incompletos. Suponemos que el nombre Pedro Luis, se refiere al profesor Pedro Luis Cox Chavajay [?]. No hay acta de toma de posesión de 1987 y lo que se registra en el cuadro es una referencia que se tomó citando a nuevos integrantes. Por lo tanto, no aclara nada sobre actividades realizadas ni mucho menos su elección, suponemos que fue olvido, para no pensar mal. Mientras que otra acta posterior -que debería haber sido el anterior al 432 (*431-87, f. 187*) está fechado el 4 de enero de 1987, éste describe el traspaso entre la directiva saliente y entrante. El haber puesto 1986, fue un error de registro ya que, ese fue el día de la toma de posesión. (*Libro de Acta 3, 431-87, f. 187*).

⁸²² La primera mujer (maestra en educación primaria) que integra la Directiva de la Acción Católica. El secretario saliente no registra los apellidos (Cox Sosa) de Fidelia Catalina.

29	Domingo David Sosa Cox: presidente Pablo García Tzoc: vicepresidente Maximiliano Ortiz Velásquez: tesorero Guillermo Luis Sosa: secretario Felipa Magdalena Cox: Vocal 1	31/12/1992 al 31/12/1993	<i>Libro de Acta 4, 475-92, f. 64.</i>
30	Pascual Leonidas Sosa: presidente Nicolás Cornelio Chavajay Pérez: vicepresidente Juan Dionisio Ixmuy Calel: tesorero Bernardino Leonardo Pérez Sajbín: ⁸²³ pro-tesorero. Julio Sosa Tzoc: secretario Bartolomé Felipe Dionisio: pro-secretario Bernabé Sajbín Sosa: vocal 1	1/12/1993 al 1/1/1995	<i>Libro de Acta 4, 479-93, fls. 75-76. Los fieles piden la reelección de la directiva y no continuó el Vicepresidente debido a otros compromisos. Asimismo, el vocal 1. Se elige a Nicolás Pedro Dionisio Sosa como vicepresidente. Cfr. Libro de Acta 3, 486-95, f. 96</i>
31	Gerardo Chavajay Dionisio: presidente Juan Dionisio Tohom: vicepresidente Roberto Cornelio Xiquín: tesorero Teofelio Sacarías Sosa Cox: secretario. Vicenta Chavajay Dionisio: vocal	31/12/1995 al 3 /12/1996	<i>Libro de Acta 4, 492-95, f. 115</i>
32	Gerardo Chavajay Dionisio: presidente Juan Dionisio Tohom: vicepresidente Vicenta Chavajay Dionisio: secretaria Juan Ancelmo Quiché: tesorero Nicolás Humberto Dionisio: vocal 1ro. Diego Sosa Cox: vocal 2do. Mario Bartolomé Pacheco Sosa: vocal 3ro.	3 /12/1996 al 30/11/1997	<i>Libro de Acta 4, 495-96, fls. 127-128.</i>
33	Santiago Chavajay Dionisio: presidente ⁸²⁴ Simón Dionisio Chavajay: vicepresidente Benjamín Elías Ixcamparic Sosa: secretario Diego Ixcamparic Sosa: tesorero Diego Adrián Chavajay Dionisio: vocal I Lucio Ernesto Sosa Cox: vocal II Delfina Magdalena Sosa Cox: Vocal III.	31 /12/1997 al 1 /1/1998	<i>Libro de Acta 4, 516-97, f. 174. Se toma esta fecha como el inicio de las labores en la Parroquia.</i>

⁸²³ En este segundo registro (*Acta 3, 486-95, f. 96*) los apellidos de Bernardino Leonardo cambian a *Sajbín Chavajay*, que difiere con la primera lista.

⁸²⁴ Para la elección de esta directiva, fueron superados los límites del *discernimiento* y se invirtió tiempo para lograr un consenso final. Las actas registran varios intentos por lograr la elección: **A.** 30 de noviembre de 1997 (*Acta 3, 510-77, f. 159*), **B.** 6 de diciembre de 1997 (*Acta 3, 512-97, f. 163-164*), **C.** 15 de diciembre de 1997 (*Acta 3, 513-97, f. 165*), **D.** 28 de diciembre de 1997(*Acta 3, 514-97, f. 168*), y **F.** 31 de diciembre de 1997 (*Acta 3, 516-97, f. 174*).

34	Santiago Chavajay Dionisio: presidente Francisco Pérez Saquic: vicepresidente Delfina Magdalena Sosa Cox: tesorera Gudelia Griselda Cox Dionisio: secretaria Lucio Ernesto Sosa: vocal I Juan Chacom Sosa: vocal II Diego Chavajay Dionisio: vocal III	31/12/1998 al 31/12/1999	Los sondeos para contar con una planilla acorde a las propuestas de los asistentes católicos inician el 22 de noviembre de 1998. Dejando constancia que algunos miembros desean continuar sirviendo en la Directiva. (<i>Libro de Acta 4, 533-98, fols. 228-231 y Libro de Acta 4, 539-98, fols. 254-260</i>). Finalmente sumen el 31 de diciembre de 1998. <i>Libro de Acta 4, 540-98, fols. 260-263</i>
35	Domingo Eustaquio Pérez Saquic: presidente ⁸²⁵ María Isabel Cox Chavajay: vicepresidente ⁸²⁶ Cruz Benigno Jaminez: tesorero Odilia Carolina Donisio: secretaria Juan Pascual Marín: vocal I José Cutzal Ambrosio: vocal II Juana Sosa Chavajay: vocal III	31/12/1999 19 /02/2001	<i>Libro de Acta 4, 553-99 f. 289; libro de Acta 4, 554-99, fols. 292-299 y libro de Acta 4, 555-99 f. 294.</i>
36	Domingo Eustaquio Pérez Saquic: presidente María Isabel Cox Chavajay: vicepresidente Cruz Benigno Jaminez: tesorero William Ronaldo Sajbin Sosa: secretario Juana Sosa Cox: vocal I María Isabel Chavajay Yax: vocal II	19 /02/2001 30 /12/2001	<i>Libro de Acta 4, 563-2001, fols. 317-318.</i> Se renovaron los cargos de secretario y vocal II, y no se empleó la elección popular registrada en las actas. La vocal III escalona a la vocalía I.
37	Diego Eugenio Dionisio Yac: presidente ⁸²⁷ Teofelio Sacarás Sosa Cox: vicepresidente Lic. Oscar Chavajay Dionisio: secretario Teresa Rosalía Dionisio Dionisio: tesorero Bachiller Eduardo Leone Sosa Saquic: vocal I Mercedes Ramona Pérez Saquic: vocal II Adelio Dionisio Tohom: vocal III	30/12/2001 al 31/12/2002	<i>Libro de Acta 4, 569-01, f. 337.</i>

⁸²⁵ La idea de conformar una directiva mixta para el año 2000 y sea encabezada por dos mujeres, fue una solicitud del sacerdote como punto a tomar en cuenta a la hora de la elección. *Cfr. Libro de Acta 4, 553-99 f. 289.*

⁸²⁶ Es la primera mujer que ocupa este tipo de cargo en la iglesia.

⁸²⁷ Las referencias documentarias no hacen alusión a ningún proceso de elección popular o por votación según papeletas. Posiblemente habrá sido por presentación "voluntaria". Una Directiva, que en la medida de sus posibilidades salió adelante a pesar de los altibajos sufridos.

38	Werner Iván Chavajay Pérez: presidente ⁸²⁸ Luis Fernando Cox Sosa: vicepresidente Miriam Luisa Sosa Atz: secretaria Domingo Arturo Saquic Tzic: tesorero Mario Bartolomé Pacheco Sosa: vocal I Diego Delfino Dionisio: vocal II Olivia Francisca Chavajay Chavajay: vocal III	31/12/2002 al 01/01/2005	Libro de Acta 4, 05-02, fols. 348-350
39	Mario Bartolomé Pacheco Sosa: presidente Teofelio Sacarías Sosa Cox: vicepresidente Cruz Benigno Jaminez Chovon: secretario Diego Delfino Dionisio: tesorero. Aura Andrea Dionisio: protesora Luis Fernando Cox Sosa: vocal I Pascual Isidro Chavajay Chavajay: vocal II	01/01/2005 al 03/12/2006	Libro de Acta 4, 01-2005, f. 381 ⁸²⁹
40	Mario Bartolomé Pacheco Sosa: presidente ⁸³⁰ Teofelio Sacarías Sosa Cox: vicepresidente Diego Delfino Dionisio: tesorero. Pascual Isidro Chavajay Chavajay: Secretario. Luis Fernando Cox Sosa: vocal I Salvador Eligio Cox Tzep: vocal II	03 /12/2006	Un listado tomado de un acta con fecha del 4 de mayo de 2007 (<i>Libro de Acta 4, 02-2007, f. 392</i>).
41	Mario Bartolomé Pacheco Sosa: presidente Diego Delfino Dionisio: tesorero. Teofelio Sacarías Sosa Cox: vocal saliente Luis Fernando Cox Sosa: vocal saliente	Finalizaron: 22/01/2008	Para dar con este listado, se tomaron los nombres junto a las firmas durante el traspaso de directivas correspondiente al 2008. Es algo referencial debido a la falta de un registro puntual y por escrito. <i>Cfr. Libro de Acta 4, 1-2008, f. 394</i>

⁸²⁸ El crisol de pruebas por conjuntarse y hacer un trabajo en equipo fue de alguna manera el arado que debían ser empujado como grupo. Finalmente, la Directiva se reorganiza con dos nuevos miembros: *Elver Rubelsi Cox Sosa* y *Rosana Magdalena Chavaloc Sosa*. Mientras que el tesorero colaboró hasta el 21 de marzo y el presidente hasta el 22 de junio. (*Cfr. Acta 4, 02-03, fols. 354-357*)

⁸²⁹ El padre José Pérez, firma el documento como: *Fray José María de Jesús*. Esto obedece haber sido el fundador -temporal- de una congregación masculina en la misma parroquia.

⁸³⁰ No hay registro de nuevas elecciones ni mucho menos la existencia de una toma de posesión, más sin embargo hay nuevos integrantes. La fecha del 3/12/2006, inserta en el cuadro de arriba, es para referenciar otro año más de servicio. Se registra la venta de una fracción del terreno de Chuipoj según acta del 13 de mayo de 2007 (*Libro de Acta 4, 02-2007, f. 392*).

42	Salvador Eligio Cox Tzep: presidente ⁸³¹ María Isabel Chavajay Yax: vicepresidente Julio Arturo Chavajay Chavajay: secretario Juan Romualdo Dionisio: Tesorero Floralma Chavajay Dionisio: vocal I Encarnación Gualberto Dionisio: vocal II	22/01/2008 al 08/01/2009	<i>Libro de Acta 4, 1-2008, f. 394-396</i>
43	Julio Sosa Tzoc: presidente Juana Francisca Chavajay Pérez: vicepresidente. Jaime Vicente Cox Sosa: secretario Julio Guillermo Chavajay Pérez: tesorero Lucía Gladys Dionisio Cuá: vocal I Israel Gustavo Sosa Tzoc: vocal II Leopolda María Dionisio Sosa: vocal III	08/01/2009 al 31/12/2009	<i>Libro de Acta 5, 1-2008, fols. 1-4</i>
45	Julio Sosa Tzoc: presidente Juana Francisca Chavajay Pérez: vicepresidente. Blanca Rosa Mazariegos: secretaria Domingo Eustaquio Pérez Saquic: tesorero Nicolás Dionisio Vásquez: vocal I Encarnación Gualberto Dionisio Vásquez: vocal II Julio Guillermo Chavajay Pérez: vocal III	31/12/2009 al 31/12/2010	<i>Libro de Acta 5, 9-2009, fols. 33-34</i>
46	Pedro Luis Cox: presidente María Florencia Godoy: vicepresidente Magda Marisucel Sosa Chavajay: tesorera Diego Salomé Sosa Cox: secretario. Diego Chavajay Dionisio: vocal I Odilia Carolina Dionisio Cuá: vocal II Simón Sixto Dionisio: vocal III.	31/12/2010 al 31/12/2011	<i>Libro de Acta 5, 17-2010, fols. 57</i>
47	Nicolás Dionisio Vásquez: presidente Diego Tahay: vicepresidente Magda Mirisucel Sosa Chavajay: secretaria Jaime Vicente Cox: tesorero Diego Chavajay Dionisio: vocal I Diego Salomé Sosa Cox: vocal II Luis Rufino Sajbín: vocal III	31/12/2011 al 31/12/2012	<i>Libro de Acta 5, 19-2011, fols. 67-68</i>
48	Nicolás Estanislao Sosa: presidente ⁸³² Ángela Filomena Sosa Cox: vicepresidente Diego Adán Sosa Tzoc: Tesorero Lidia Verónica Sajbín Sosa: secretaria. ⁸³³	31/12/2012 al 31/12/2013	<i>Libro de Acta 5, 24-2012, fol. 79</i>

⁸³¹ En el acta 1-2009 del libro 5, registra una sucesión de cargo y de hecho aparecen más clara la distribución jerárquica de servicios prestados en la iglesia. Finalmente se puntualiza un cambio en cuanto al vocal II, y en lista aparece ya Diego Adrián Chavajay.

⁸³² Es la llamada: “La Directiva de las Bodas de Oro”. Una loable labor por cargar con tremenda responsabilidad al motivar y coordinar todas las actividades del cincuentenario de la Parroquia junto con el apoyo de pueblo católico, y como dice el Hno. José Antonio Revuelta: ¡No se diga más! Todo fue un éxito.

	Salvador Eligio Cox Tzep: vocal I Nicolás Cox Sosa: vocal II Diego Tahay: vocal III		
49	Nicolás Estanislao Sosa: presidente Margarita Francisca Jaminez: vicepresidenta. Ángela Filomena Sosa Cox: tesorera Nicolás Adrián Chavajay: secretario José Miguel González: vocal I Nicolás Cox Sosa: vocal II Diego Tahay: vocal III	31/12/2013 al 31/12/2014	<i>Libro de Acta 5, 11-2013, fol. 139</i>
50	Bartolomé Felipe Dionisio: presidente. ⁸³⁴ Pedro Luis Cox: Vicepresidente. Antonio Emilio Chavajay: secretario Sara Catarina To Dionisio: tesorera Encarnación Gualberto Dionisio Vásquez: vocal I Lucía Juliana Sajbín Sosa: vocal II Fidelia Catalina Cox Sosa: vocal III	31/12/2014 31/12/2015	<i>Libro de Acta 5, 13-2014, f. 187.</i>
51	Herbert Antonio Pérez Juárez: presidente ⁸³⁵ Diego Adrián Chavajay Dionisio: vicepresidente Juan Romualdo Cox Dionisio: secretario. Gary Amín Pascual Sajbín: tesorero Juan Dionisio Ixmay Cael: vocal I Yanira Rosmary Chavajay Jaminez: vocal II Rosario Virgina Sajbín Sosa: vocal III	31/12/2015 31/12/2017	<i>Libro de Acta 5, 08-2015, f. 208 (referencia)</i>
52	Julio Arturo Chavajay Chavajay: presidente ⁸³⁶ Isarel Gustavo Sosa Tzoc: vicepresidente Yohana Eunice Dionisio Chavajay: secretaria Julio Sosa Tzoc: tesorero Mario Bartolomé Pacheco: vocal I Antonio Yax: vocal II Armando Leonel Dionisio Cuá: vocal III	21/12/2017 31/12/2018	<i>Libro de Acta 5, 04-2017, fols. 229</i>

Cuadro 19. Fuente: elaboración propia 2018.

⁸³³ A partir del 20 de octubre de 2013 deja la directiva.

⁸³⁴ Esta directiva fue conformada en asamblea del 7 de diciembre de 2014. *Cfr. Acta 13-2014, f. 183.* Se notifica que su gobierno será por dos años consecutivos hasta diciembre de 2015.

⁸³⁵ El 6 de diciembre de 2015 fue el primer sondeo y apareció una lista borrador. El 15 de diciembre se retomó el asunto poniendo énfasis en el cargo de vicepresidente (*Cfr. Libro, Acta 009-2015, fol. 210*); y no es hasta el 31 de diciembre del mismo año cuando se lleva a cabo la toma de posesión (*Cfr. Libro 5, Acta 010-2015, fol. 212*).

⁸³⁶ El 10 de diciembre inicia los sondeos (*Cfr. Libro 5, Acta 02-2017, fol. 224*) y se retoma en 17 del mismo mes para completar la lista (*Cfr. Libro 5, Acta 03-2017, fol. 226*).

Documento II. Acta: actividades en ocasión de las bodas de oro de la Parroquia de Santa María Visitación, año 2013⁸³⁷

Acta No. 8-2013

En el municipio de Santa María Visitación, siendo las nueve horas del día domingo trece de octubre del año dos mil trece, constituidos en el salón parroquial los siguientes: Reverendo Padre Raimundo Tambriz Cotiy párroco, la junta directiva integrado por Nicolás Estanislado Sosa, Chavajay, Ángela Filomena Sosa Cox, Lidia Verónica Sajbín Sosa, Diego Adán Sosa Tzoc, Salvador Eligio Cox Tzep, Nicolás Cox Sosa y Diego Tahay, los miembros de la comisión Bodas De Oro integrada por Luis Fernando Cox Sosa, Julio Sosa Tzoc, Mercedes Ramona Pérez Saquic, Sara Catarina To Dionisio, Mario Bartolomé Pacheco Sosa y Bernabé Sajbín Sosa, hermanos y hermanas católicas que conforman las diferentes comisiones de trabajo, siendo estas: de Alimentación coordinado por Catarino Teleguario Ixen, de mobiliario y equipo coordinado por Eusebio Velázquez Ajú, de cultura coordinada por Magda Marisucel Sosa Chavajay, de deportes coordinada por Diego Chavajay Dionisio, limpieza coordinada por Odilia Carolina Dionisio Cuá, recepción y hospedaje coordinada por Josefina Chavajay Dionisio, adorno y escenografía coordinada por Rocael Neftalí Cox Sosa, reseña histórica coordinada por Lucía Adriana Cox Chavajay, publicidad coordinada por Diego Salomé Sosa Cox, orden coordinada por Herber Antonio Pérez y liturgia coordinada por Bernabé Sajbín Sosa, para dejar constancia de cada una de las actividades conmemorativas a los cincuenta años de nuestra Parroquia Santa María Visitación procediendo de la siguiente manera:

PRIMERO: El Reverendo Padre Raimundo Tambriz Cotiy, agradece a Dios porque se ha llegado a ésta fecha tan especial, para dar inicio con las actividades programadas, impartiendo la bendición a todos los presentes, ofreciendo a Dios todas las actividades, agradeciendo y llamando a la unión, comprensión, entrega y responsabilidad en el desarrollo de cada uno de los trabajos.

SEGUNDO: A partir de las catorce horas se da inicio a la Santa Misa de acción de gracias en el parque central, celebrada por el Reverendo Padre Raimundo Tambriz, intencionada por las doce comunidades que conforman la parroquia, en agradecimiento especial a Dios todo poderoso por el inicio de celebración de las bodas de Oro.

⁸³⁷ El texto original está escrito a mano y se digitalizó al formato de Word por Francisco Nicolás Pedro Chavajay Dionisio (diciembre 2019).

TERCERO: Posterior a la celebración de la Santa Misa, la comisión de cultura, tuvo a su cargo el desarrollo de la tarde cultural, de la elección e investidura de la Madrina Bodas de Oro teniendo como invitada especial la madrina Bodas de Plata Sra. Lily Judit Sajbín Pérez, Ru Kotz´ij Tinamit Teresa Floridalma Cox Tzep, contando con la participación de las siguientes candidatas Telma Isabel Gonzales Muy representante de Xiprian, Alexandrá Rubí Pérez Escún representante de la sede parroquial, Micaela Cuy Guarchaj de la comunidad de tzumajhí, Rosalía Ixtos Tzep de la comunidad de Comon Oj, Susana del Carmen Guarchaj Catinac de Pak´awex, María Sebastiana Pech Puac de Panyebar, Rosalía Alicia Pérez Morales de Palestina, Marta Carac Guarchaj de Tzep de la comunidad de Palá y Floridalma Zabala Puac de la comunidad de Pasajquím, contando con la participación como miembros del jurado calificador el Hermano de la Salle Lesbert Dimas Borge, Profesora Rosa Carmela Sosa López y el profesor Nicolás Filiberto Chavajay Chavajay, quienes rigiéndose por las bases del evento determinaron como ganadora a la Señora Rosalía Ixtos Tzep representante de la comunidad de Comon Oj, quien fue investida como Madrina Bodas de Oro de parte de la madrina Bodas de Plata y Ru Kotz´ij Tinamit, agradeciendo a cada una de las participantes a quienes se les hizo entrega de un diploma de reconocimiento por su participación; para ésta tarde cultural se contó con la participación de la Marimba Estrellas Visitecas y al Finalizar la actividad se ofreció una cena especial para todos los presentes.

CUARTO Para el día martes quince de octubre del presente año, como fecha exacta de la celebración de un año más de fundación de nuestra parroquia, se organizó la traída de la llama simbólica a la Parroquia de San Pedro La Laguna como agradecimiento a los primeros catequistas provenientes de dicha parroquia quienes hace más de cincuenta años fortalecieron la presencia de la fé católica en ésta región, la feligresía de cada una de las comunidades de la parroquia, dirigida por sus representativas, juntas directivas se congregaron frente al templo parroquial y siendo las doce treinta horas se dió inicio a la salida rumbo a San Pedro La Laguna, conformada por una caravana multitudinaria para la traída de la llama de la fé, actividad que tuvo como punto especial la celebración de la Santa Misa a las catorce horas en la Iglesia Parroquial de San Pedro La Laguna, la cual fue concelebrada por los reverendos Padres Víctor Ramírez párroco de la parroquia de San Pedro La Laguna. Reverendo Padre Federico Quiché Mazariegos párroco de la región Bocacosta y el Rev. Padre Raimundo Tambriz Cotiy párroco de nuestra parroquia; quienes enfatizaron la labor pastoral de los primeros catequistas haciendo un llamado a la general para tomar éste ejemplo de entrega y recalcar el agradecimiento a Dios por todas las bendiciones recibidas durante estos cincuenta años, en el desarrollo de la Santa Misa, se tuvo el espacio cedido por el párroco anfitrión, para la entrega de un reconocimiento especial a la parroquia de San Pedro La Laguna como muestra de nuestro agradecimiento a la labor de los primeros catequistas provenientes de dicha parroquia, especialmente de los que ya no se encuentran con nosotros mencionándose a los señores Pedro Puac, Martín Puac, y Juan Yojcom

Navichoc, haciendo referencia del señor Juan Ajcac Ixtetelá quien aún vive y al finalizar la Santa Misa, se ofreció un refrigerio a la feligresía de San Pedro La Laguna presentes en la Santa Misa como muestra de nuestro agradecimiento.

QUINTO: La comisión de deporte tuvo a bien la conducción de la actividad de la traída de la llama de la fe, la cual fue encendida durante la Santa Misa por el Rev. Padre Victor Ramírez, haciéndole entrega a la madrina Bodas de Oro para la conducción hacia nuestra parroquia, siendo las dieciseis horas, iniciándose de ésta manera la caravana multitudinaria conformada por la feligresía de las doce comunidades y acompañada por varios vehículos, organizándose para ello grupos de hermanos representantes de cada comunidad para la conducción de la llama, arribando a la parroquia Santa María Visitación a las diecisiete horas, posterior a la arribo se brindo un refrigerio a todos los participantes que conformaron la caravana y el inicio de la liturgia especial, donde se hizo entrega de la llama de la fe a cada uno de los presidentes de las directivas de las doce comunidades, acompañados de más hermanos quienes tuvieron a bien conducir la misma hacia sus comunidades como un acto simbólico de la propagación de la fe católica hacia todas las comunidades. Cabe mencionar que durante la espera del arribo de la llama de la fé a nuestra parroquia se contó un concierto de alabanza ofrecida por el Ministerio de Alabanza Adoradores de Jesús de la comunidad de Pak´awex y el grupo Juventus Fidei de la Sede Parroquial.

SEXTO: El día sábado diecinueve de octubre a partir de las nueve de la mañana dió inicio del desfile alegórico de bandas escolares en honor a las Bodas de Oro, dirigida por la comisión de deportes, contando con la participación de las bandas de los siguientes establecimientos educativos: Escuela Primaria Jornada Matutina De Santa María Visitación Instituto Nacional de Educación Básica, Instituto Nacional de Educación Diversificada, Escuela Oficial Rural Mixta caserío Chuipoj, Banda cristiana del caserío Palá, Instituto De Educación Básica por Cooperativa de Santa Clara La Laguna y como invitados especiales Las Bandas del Colegio Santa Catalina del municipio de Nahualá y del Colegio de La Salle de Huehuetenango, acompañados por el Rev. Padre Carlos, vicario de la parroquia de Nahualá director del colegio Santa Catalina y el Rev. Hermano Francisco Boniche director del Colegio La Salle, recorriendo las principales calles de la población y posteriormente se llevó a cabo la presentación de cada una de las bandas participantes en la plaza central y durante dicha presentación se hizo entrega especial de un reconocimiento al Rev. Padre Santiago Hazelton por su labor realizada durante los veinticuatro años de estancia como párroco en ésta parroquia, la cual fue entregada a la Señó Judiann Mcnulf quién también se le hizo entrega de un reconocimiento especial. Teniendo también la lectura del contenido de dos cartas de felicitación provenientes de Hermanos de la Salle desde Bélgica, Ecuador y desde Roma a cargo del Hermano de la Salle Lesbert Dimas

Borge y finalizando con la entrega de reconocimientos a los directores de las bandas, brindándoles a todos los participantes un almuerzo especial en el gimnasio municipal.

SEPTIMO: En horas de la tarde del día sábado diecinueve de octubre a partir de las catorce horas se desarrolló un concierto marimbístico amenizado por la Marimba Antigua de la ciudad colonial de Antigua Guatemala, el cual fue posible gracias al aporte de un grupo de fieles católicos visitecos en el corredor de la municipalidad, finalizando el concierto a las diecinueve horas con la entrega de un reconocimiento especial por su participación.

OCTAVO: Para el día domingo veinte de octubre se dió inicio a las actividades con la alborada a partir de las cuatro de la mañana con alabanzas a cargo del coro Seguidores de Cristo de la comunidad de Pasajquim en el atrio del templo parroquial, acompañado de repiques de campanas y quema de bombas hasta las siete horas, durante las primeras horas de la mañana los feligreses de las distintas comunidades hicieron su arribo a la sede parroquial en espera de la celebración de la Santa Misa la cual dió inicio a las nueve horas, en el parque central, la cual fue presidida por el Monseñor Gonzalo de Villa y Vázquez Obispo (Obispo) de la diócesis de Sololá Chimaltenango y concelebrada por los siguientes sacerdotes: Reverendo Padre Raimundo Tambriz Cotiy. Párroco actual, Padre Julio Antonio Dionisio Sosa, Padre Nicolás Alfredo Chavajay Chavajay, Padre Nicolás Sac Castro, Padre René Geovany Ixcamparic, Padre Benjamin Ixcamparic, Padre Benjamin Yac Pérez, Sacerdotes oriundos de esta parroquia, Padre José Manuel Pérez Vásquez expárroco de la parroquia y el Reverendo Padre Victor Ordoñez rector del Seminario mayor de Sololá; el obispo de la diócesis en su homilía realizó una reseña histórica de cada comunidad de la parroquia y de los cincuenta años de vida parroquial, recordando el trabajo elaborado por el obispo Angélico Melotto, agradeciendo el trabajo elaborado por el reverendo Padre Santiago Hazelton, la diócesis de Helena Montana y la comunidad de Hermanos de La Salle en la labor educativa, exhortando a la unidad de la parroquia y a la vivencia de la fe; la procesión de ofrendas estuvo a cargo de los presidentes de las doce comunidades de la parroquia y la Madrina Bodas de Oro, posterior a la comunión se procedió a la entrega de reconocimientos al Monseñor Gonzalo de Villa y Vázquez, al Reverendo Padre Raimundo Tambriz y a los sacerdotes concelebrantes, así también un espacio para entrega de reconocimientos a los invitados siguientes: Hermanos de La Salle, Pedro Roure Rabaseda, Hermano Francisco Dionisio Pérez, Hermano Dione Rosatti, Hermano Lesbert Dimas, Hermano Manuel Martínez y un reconocimiento especial a la comunidad de los hermanos de La Salle local, representante de la Superiora de las Hermanas de la eucaristía, Hermana Isabel Ixcalap, Alcalde municipal de Santa María Visitación, gerente general de COLUA y a la señora Juana Martina Tzunún Cox en representación del reverendo padre Juan Rodil Chavajay Tzunún y Hermana María Alexia, posteriormente a los presidentes de las

comunidades de la parroquia. Seguidamente el Reverendo Padre José Manuel Pérez dirigió unas palabras a la feligresía quien pidió mantener el amor a Jesucristo, se procedió a dar el tiempo al Reverendo Padre Nicolás Sac Castro, Reverendo Padre Julio Antonio Dionisio, Hermano Pedro Roure Rabaseda en representación de los Hermanos de La Salle, quien recalcó la unidad de las comunidades para lograr el crecimiento espiritual y material, manifestó el gusto de poder estar en Santa María Visitación, finalizando el espacio [del obisp (Obispo)] con la intervención del Obispo de Sololá-Chimaltenango, quien dió lectura a la bendición Apostólica de su santidad El Papa Francisco dirigido a la Parroquia de Santa María Visitación, terminando la Santa Misa con la bendición final.

NOVENO: finalizada la Santa Misa, el Monseñor Gonzalo de Villa, en su calidad de obispo de la diócesis tuvo a bien la develación de la plaqueta conmemorativa ubicada en la entrada del templo parroquial como agradecimiento de las doce comunidades que conformamos la parroquia, siendo ellas: Palá, Pak´awex, Comon Oj, Tzumajwi, Xiprian, Montecristo, Pasajquim, Panyebar, Palestina, Paquip, Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación sede Parroquial.

DÉCIMO: Como siguiente punto se tuvo presentación de un documental histórico de la parroquia a cargo del Reverendo Hermano de La Salle Francisco Efraín Dionisio Pérez y a partir de las doce treinta horas se brindó un almuerzo a todos los presentes, actividad a cargo de la comisión de alimentos, dicho tiempo de almuerzo fue amenizado por la marimba del Instituto La Salle de Santa María Visitación y a los invitados una recepción especial en el salón parroquial, seguidamente a las catorce horas se inicia la presentación de la banda sinfónica de Totonicapán conformada en su mayoría por niños, a las quince horas se apertura la galería de fotografías a cargo de la comisión de reseña histórica en el salón parroquial e inicio de la prédica a cargo del hermano Roberto Leal de la fundación católica Trigo, en el interior del templo parroquial y a las diecisiete horas la presentación del Ministerio Espíritu de Alabanza de la ciudad capital, en el parque central y culminando con todas las actividades conmemorativas se procedió a quemar juegos pirotécnicos.

DÉCIMO PRIMERO: El día diez de noviembre constituidos en el salón parroquial en asamblea general, la Junta Directiva, la Comisión Bodas de Oro, (y) la feligresía de la sede parroquial y presidentes de directivas de las doce comunidades que conforman la parroquia Santa María Visitación, para la entrega de informe financiero de las actividades realizadas durante todo el año en conmemoración de las bodas de Oro, iniciando con la oración a cargo del hermano Bernabé Sajbín Sosa, la bienvenida a cargo del presidente de la Junta Directiva de la sede parroquial hermano Nicolás Estanislado Sosa Chavajay, la entrega de informe financiero

a cargo del tesorero de la directiva y comisión Bodas de Oro Diego Adán Sosa, resumiendo dicho informe de la siguiente manera: total de ingresos doscientos sesenta y ocho mil doscientos setenta y siete quetzales con sesenta y nueve centavos (Q268,277.69) y un total de gastos de ciento treinta ocho mil cuatrocientos treinta y cinco quetzales con veintiocho centavos (Q138,435.28) con un saldo disponible de ciento veintinueve mil ochocientos cuarenta y dos quetzales con cuarenta y un centavos (Q129,842.41) los cuales son acreditados con sus respectivos comprobantes integrados por comisiones en sus respectivos carpetas, los cuales son entregados a la Junta Directiva, de igual manera se hace el agradecimiento a todas las personas que apoyaron con otros recursos, como inmuebles, leña, maíz, azúcar, adornos, vehículos, utensilios, mobiliario, hornos entre otros. A sí mism (mismo) se enfatizó que las comunidades que conforman la parroquia colaboraron aportando tamalitos, adornos naturales, mano de obra y su participación en cada una de las actividades realizadas por ello se desarrolló con éxito, uniéndonos y hermanándonos en nuestra fe. También se agradece a las comisiones organizadas su trabajo, apoyo, sin escatimar esfuerzo que han realizado. Respecto al saldo la asamblea sugiere que se analice detenidamente las necesidades de la iglesia y que en una próxima se decida como utilizarlo con aval de la Asamblea, pidiendo a la junta directiva que convoque una Asamblea para tratar específicamente este asunto. No habiendo más que constar se da por terminada la presente acta en el mismo lugar siendo las doce horas con veintisiete minutos del día domingo diez de noviembre del año dos mil trece, damos fé lo que en ella intervenimos.

EL ESPACIO DE SELLOS Y FIRMAS CUENTA CON:

Firmas: 55 Sellos: 6 Huella dactilar: 1

Cuadros A y B ⁸³⁸

A. Listado de párrocos de la parroquia de Santa María Visitación desde 1963				
No.	Nombres	Lugar de origen	Diócesis	Años en la Parroquia
1.	Cornelius Verdoorn	Holanda	Spokane	15 de octubre de 1963 a febrero de 1965. Primer Párroco de Santa María Visitación.
2.	James Wilfred Hazelton (padre Santiago)	EE. UU.	Helena, Montana	Febrero 15 de febrero 1965 a 15 de febrero de 1989.
3.	Edward Kölher	EE. UU.	Helena, Montana	1986 a mayo de 1990
4.	Rafael Vásquez Saquic	Sta. Lucía Utatlán, Sololá-Guatemala	Sololá	1990 - 1991
5.	Marco Antonio Elel Xoyón	Patzicía	Sololá	Unos meses en 1991
6.	César Augusto Alonso Baeza.	Ciudad Capital	Sololá?	1 de mayo de 1992
7.	Marco Antonio Figueroa	Ciudad Capital	Sololá?	1992. Atendía los fines de semana a los parroquianos viniéndose desde Sololá.
8.	Gregorio Can Vásquez.	Sta. Lucía Utatlán, Sololá-Guatemala	Sololá	1995 duró a finales de julio del mismo año
9.	Juan Pablo Torrebiarte Aguilar.	Ciudad Capital	Sololá	1995
10.	José Glavinski	Polonia	Colaborador	1996-1997
11.	José Manuel Pérez Vásquez	República Dominicana	Sololá	1997-2008
12.	Raymundo Tambriz Cotiy	Nahualá, Sololá	Sololá	2008 a 15-10-14
13.	Tomás Santos Cux Ixcol	Sta. Lucía Utatlán, Sololá	Sololá	25 de abril de 2014 al 25 de abril de 2017 (fecha probable)
14.	Eliobardo Tuyuc Velásquez	San Juan Comalapa	Sololá	2017-

Cuadro 20. Fuente: Elaboración propia 2018.

⁸³⁸ Para la obtención y ordenamiento de este listado, se requirió de la revisión de los libros de bautizos de la parroquia como línea orientativa, carente de muchos datos para que sea más exacto. Es un registro de sacerdotes que de alguna manera han asistido sacramentalmente la parroquia, o en aquellos momentos que no se tuvo párroco residente o atendida por otros sacerdotes procedentes de otras parroquias. En síntesis, es una memoria de lo ocurrido un poco antes y durante la etapa como Parroquia.

Cuadro B. Listados de sacerdotes, diáconos y colaboradores -según libros de bautizos- que han asistido a la parroquia de Santa María Visitación.⁸³⁹

Baptismal Register 1 A.		
Nombres	Fechas	Referencias
Padre Cornelio Verdoorn	11 de julio de 1963	F. 1
Padre John C. Rompa	12 de agosto de 1963	F. 1
Padre Francisco O'Neal	19 de enero de 1964	F. 10
Padre Víctor Briones	26 de enero de 1964	F. 10
Padre John Ward	31 de mayo de 1964	F. 20
Padre Juan Francisco Taches	21 de junio de 1964	F. 22
Padre Germán Álvarez González	30 de noviembre de 1965 (Párroco de Chicacao)	F. 58

Libro de bautismo 2.		
Nombres	Fechas	Referencias
Padre Jaime Taches	17 de abril de 1966 y 13 de noviembre de 1966	F 7
Padre Diego Mondloch	21 de mayo de 1967 y 1970	F. 28
Padre?Eugenio Saycich	28 de mayo de 1967	F. 29
Padre?Tomás Ogg (Oqq?)	2 de julio de 1967	F. 30
Padre Francisco ON'eil	10 de diciembre de 1967	F. 41
Padre?Conrado C. Lamb	13 de abril de 1969	F. 75
Padre? Roberto Debert	20 de abril de 1969.	F. 75
Padre Daniel Palmentier OSB	30 agosto de 1970	F. 114
Padre Gerardo Aguirre OSB	18 de abril de 1971	Fols. 135-136
Padre Carleton M. Sagess	27 de agosto de 1972	Fols. 182-183
Padre Matías Zinkan OSB	25 de julio de 1973 y 28 de sept. De 1977	F. 214 y 340
Padre Gerald Berbert, OSB	1 de julio de 1977	F. 331
Padre Bienvenido (en el libro de acta no aparece ningún apellido)	25 de julio de 1977	F. 333-335
Padre Carlos Quintana	12 de agosto de 1977	F. 336
Padre Francisco Rhoter Stanley (Hoy Beato Francisco)	13 de marzo de 1979	F. 387
Diácono Frank Deleiden	17 de julio de 1983 -22 de abril de 1984	Fols. ¿?

⁸³⁹ Los cuadros ilustrativos, especialmente las fechas, son únicamente para visualizar un registro de sacerdotes y diáconos que han atendido la Parroquia desde su fundación. Se destaca la ardua labor del padre Arturo Mertens en Visitación así también en Santa Lucía Uatatlán y sus proyectos de cooperativa en la aldea El Novillero.

Libro de bautismo 3		
Nombres	Fechas	Referencias
Estrada	29 de septiembre de 1979	F. 1
P. Daniel Bound	29 de agosto de 1981	F.67
Padre Jaime Mc Saenz	24 de diciembre de 1981	F. 71
Padre Alberto Cuc	12 de septiembre de 1982	F. 97
Padre Carlos Quintana	26 de septiembre de 1982	F. 97
Padre Edward Cohler	19 de marzo de 1986 (llevó a cabo bautizos en Panyebar) 15 de abril de 1990 (Libro No. 4, f. O28)	F. 227
Padre Allan T. Craig	(supletoria)	F. 247
Padre Daniel Casazza. Fundó el hospitalito en St. Clara La Laguna por sugerencia del padre Eduardo Köhler (2 de abril de 1988)	19 de marzo de 1988	F. 336-341, 350-354, 356-359

Libro de bautismo 4.		
Nombres	Fechas de inicio	Referencias
Padre Rafael Vásquez Alva	30 de abril de 1990	Fols. 084-090
Padre Patricio Green OSB	23 de junio de 1991	F. 28
Padre Marco Antonio Elel	12 de agosto de 1991 Parece que el último bautizo fue 5 de enero de 1992	F. 091-097, 099-112
Padre Juan Vesey	13 de septiembre de 1991	F. 098-099, 112-114
Diácono Gonzalo Cardona	19 de enero de 1992	F. 112
Padre David Palmentier	18 de abril de 1992	F. 115-120 y 126-131
Diácono José García	18 de abril de 1992	F. 120-125
Padre César Alonso Baeza	10 de abril de 1992 (fin 10 de enero de 1993)	F. 131-146 (17 de septiembre de 1992) fols. 148 y 162
Padre Marco Antonio Figueroa	20 de enero de 1993 (se fue 11 de septiembre de 1994), f. 250	F. 162, 193 del 15 de agosto de 1993, f. 195
Padre José Gregorio Can Vásquez	4 de diciembre de 1994	F. 251 - 253 y 256
Padre José Lino Bal	24 de diciembre de 1994	f. 253-255 y 283 del 25 de abril de 1995. Fin
Padre Juan Pablo Torrebiarte Aguilar	2 de agosto de 1995 y el 29 de diciembre de 1996	Fol. 284-359
Padre Jorge Kazywda	5 de enero e 1997.	Fol.360
Padre José Glavinsky	31 de enero de 1997 al 9 de noviembre de 1997	Fol. 360-396

Libro de bautismo 5.		
Nombres	Fechas de inicio	Referencias
Padre José Pérez Vásquez	23 de noviembre de 1997. Deja la parroquia el 21 de junio de 2008.	F. 1 F. 396 Libros 5 y 6 f. 1-57
Padre Luis Antonio Foncea	22 de noviembre de 1998	F. 41. Libro 5 f. 41-43 y 41-48 (por un mes)
Padre Gonzalo Cardona	17 de julio de 1999	F. 79

Libro de bautismo 6.		
Nombres	Fechas de inicio	Referencias
Padre Raymundo Tambriz Cotiy	26 de julio de 2008 se fue 17 de octubre 2014	F. 57-308
Tomás Santos Cux Ixcol	25 de octubre el 2014 se fue el 15 de abril de 2017, probable fecha (Libro 7 fol. 01-08)	F. 309

Libro de bautismo 7.		
Nombres	Fechas de inicio	Referencias
Padre Eliobardo Tuyuc Velásquez	27 de mayo de 2017	F. 09
Diácono Pablo Manfreddy	22 de julio de 2017	F. 14
Diácono Franklin Juracán	26 de mayo 2018	F. 65
Padre José Noj	28 de octubre de 2018	F. 86
Padre Santiago Tzep	23 de febrero de 2019	F. 113

Cuadros 21. Fuente: Elaboración propia, 2018.

Nota aclaratoria: La fecha del 29 de septiembre de 1979, el padre *Estrada* bautizó en la parroquia y como nota particular no aparece el nombre completo ni sus apellidos. Por otro lado, el diácono **Daniel Casazza** se nombra como “Padre” según página 498 y fue quien sustituyó al

párroco Hazelton durante el tiempo más fuerte del conflicto armado interno que atemorizó la zona. Situación incómoda que obligó padre Santiago Hazelton ausentarse por temporadas largas refugiándose en Montana, EE. UU.

Nota final: Justo en la culminación de la investigación, asoma la noticia de la llegada de un nuevo párroco. El 27 de diciembre de 2020, los católicos de Visitación rindieron un pequeño homenaje de agradecimiento al Padre Eliobardo Tuyuc Velásquez por haber acompañado la parroquia durante tres años, ocho meses y diez días. Debido a la pandemia, la misa se celebró frente al atrio de la iglesia agrupando a los feligreses por familias y asegurando el cumplimiento de los protocolos de bioseguridad. Habían anunciado que el 3 de enero 2021 asumiría la parroquia de San Juan La Laguna, Sololá; esta disposición no se cumplió ya que urgía asumir la parroquia juanera debido a sendos problemas suscitados entre feligreses de San Pedro La Laguna que forzó al párroco de San Juan La Laguna trasladarse de inmediato a sustituir al Padre Benjamín Yac quien fungía como párroco de San Pedro La Laguna. Tiempo después, el p. Benjamín Yac asumió la parroquia de La Nueva Santa Catarina. De manera que, esta urgencia obliga al padre Tuyuc Velásquez dejar la parroquia de Visitación el 31 de diciembre de 2020 bajo una improvisada despedida de los católicos del lugar.

Registro de litigios y disputas territoriales entre pueblos vecinos, Sololá - Guatemala			
No.	Período	Sucesos	Pueblos implicados
1	1640-1641	Disputas por tierras entre Santa Clara y San Juan Atitán (La Laguna) 1640.	San Juan La Laguna, Santa Clara La Laguna, Santa María Visitación y algunos agricultores de San Pedro La alguna.
2	1702-1720	Litigios por tierras entre Sta. Lucía Utatlán y Santa Clara La Laguna.	Santa Lucía Utatlán, Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación
3	1716	Disputas por tierras entre Sta. Clara La Laguna y Sta. Lucía Utatlán.	Santa Lucía Utatlán y Santa Clara La Laguna. Posiblemente sobre las tierras de Kaj K'ix.
4	1717-1720	Disputas sobre una propiedad de una caballería y media y varas de tierras entre Santa Clara y Santa Lucía Utatlán.	Santa Lucía Utatlán y Santa Clara La Laguna.
5	1782	Santa Catarina Ixtahuacán y Santa Clara La Laguna por el terreno de Pagulam.	Santa Catarina Ixtahuacán, Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación
6	1788	Litigios sobre tierras entre los Pueblos de Santa Clara, La Visitación e Ixtahuacán.	Santa Catarina Ixtahuacán, Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación
7	1793	Adjudicación de terrenos de Pa K'ulam a Santa Clara.	Santa Catarina Ixtahuacán, Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación
8	1793	Solicitud de tierras del pueblo de San Gregorio.	Santa Clara e Ixtahuacán
9	1795	Disputa por tierras: Santa Clara de la Laguna y San Juan La Laguna.	San Juan La Laguna y Santa Clara La Laguna.
10	1806	Santa Catarina Ixtahuacán y Santa Clara La Laguna por el terreno de Pagulam.	Santa Catarina Ixtahuacán, Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación. <i>Pacuchin o Chucuchin</i>
11	1812	San Juan La Laguna y Santa Clara: tierras	San Juan La Laguna, Santa Clara La Laguna.
12	1849	Devolucion de gastos exigido por Ixtahuacán ocasionados por litigios con Santa Clara y expulsión de Santa Clara de las tierras de Pa K'ulam por Ixtahuacán.	Santa Catarina Ixtahuacán, Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación.
13	1850-1851	Santa Lucía Utatlán y Santa Clara La Laguna: por tierras.	Santa Lucía Utatlán y Santa Clara La Laguna.
14	1866	Pleitos entre Santa Clara La Laguna San Juan La Laguna.	Santa Clara La Laguna y San Juan La Laguna.
15	1924	Inspección de colindancias y disputas territoriales.	San Juan La Laguna, Santa Clara La Laguna, San Pablo La Laguna, Santa María Visitación, Santa Lucía Utatlán, Santa Catarina Ixtahuacán y Nahualá.
16	1942	Litigios por terrenos de Pachalí.	Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación.
17	1947	Queja de Santa María Visitación contra Santa Clara por daños y perjuicios ocasionados a la reserva natural.	Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación.
18	1961	Reuelta del sábado de Gloria.	Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación.
19	1969	Revisión de linderos y roces pueblerinos.	San Juan La Laguna, Santa Clara La Laguna, San Pablo La Laguna, Santa María Visitación, Santa Lucía Utatlán, Santa Catarina Ixtahuacán y Nahualá.
20	2003	Colocación de rótulos por Santa clara, en señal de linderos.	Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación.
21	2004	Enfrentamientos y desórdenes septiembre 2004.	Santa Clara La Laguna y Santa María Visitación

Cuadro 22. Fuente: Dionisio Pérez. *Conflicto y territorialidad...*, p. 38.